

D65
Plateforme de coupe à tapis pour
moissonneuses-batteuses

Manuel d'opération

169878 Révision A

Traduction du manuel d'origine

D65 Plateforme de coupe à tapis pour moissonneuses-batteuses



1000888

Date de publication : juillet 2014

Déclaration de conformité



Déclaration de conformité CE

MacDon Industries Ltd
680 Moray Street
Winnipeg, Manitoba, Canada R3J 3S3

La personne ci-dessous mentionnée déclare que :

Type de machine : *Plateforme de moissonneuse-batteuse*
Modèle : *Série D65*
Numéro(s) de série : *Selon le document d'expédition*

est conforme à toutes les dispositions pertinentes et aux exigences essentielles des directives suivantes :

Directive	Numéro	Méthode certification
Directive machines	2006/42/EC	Auto certification

Nom et adresse de la personne au sein de la Communauté européenne autorisée à constituer le dossier technique de construction :

Johannes Molitor
Schwarzwald Strasse 67
66482 Zweibrücken / Germany
HRB 31002, Amtsgericht Zweibrücken

Lieu de la déclaration : Winnipeg, Manitoba, Canada **Nom :** Ibrahim Saleh
Date de la déclaration : 17 mai 2013 **Titre :** Directeur, intégrité des produits

Introduction

Ce manuel d'instructions contient des informations sur la plateforme de coupe à tapis D65 et l'adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25. Il doit être utilisé conjointement avec le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse.

La plateforme de coupe à tapis D65 est spécialement conçue comme une plateforme pour « coupe en directe » et est équipée pour bien fonctionner dans toutes les conditions de coupe en directe, que la coupe soit sur le sol ou au-dessus.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUS LES DOCUMENTS FOURNIS AVANT DE TENTER DE DÉCHARGER, ASSEMBLER OU UTILISER LA MACHINE.

Utilisez ce manuel comme source principale d'informations sur la machine. Si vous suivez les instructions indiquées ici, votre plateforme fonctionnera correctement pendant de nombreuses années. Si vous avez besoin d'informations d'entretien plus détaillées, un manuel technique est disponible auprès de votre concessionnaire MacDon.

La table des matières et l'index vous indiqueront des parties spécifiques dans ce manuel. Étudiez la table des matières pour vous familiariser avec la façon dont les informations sont organisées.

Conservez ce manuel à portée de main et pour le transmettre aux nouveaux opérateurs ou propriétaires. Vous trouverez un boîtier de stockage pour ce manuel à l'intérieur du capot du diviseur gauche de la plateforme.

Contactez votre concessionnaire MacDon si vous avez besoin d'aide, d'informations ou d'autres exemplaires de ce manuel.

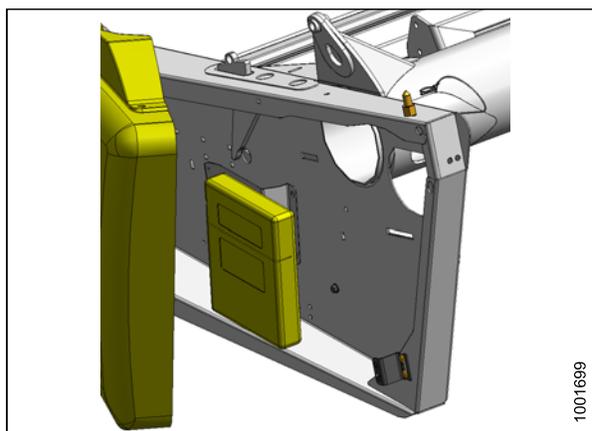


Figure 1: Emplacement de stockage du manuel

Modèle et numéro de série

Notez le numéro de modèle, le numéro de série et l'année de modèle de la plateforme, de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse et de l'option Transport intégré/roues stabilisatrices (le cas échéant) sur les lignes ci-dessous.

NOTE:

Les désignations à droite (D) et à gauche (G) sont déterminées à partir de la position de l'opérateur regardant vers l'avant.

Plateforme de coupe à tapis

Modèle de la
plateforme : _____

Numéro de
série : _____

Année : _____

Dans la configuration d'expédition, la plaque de numéro de série est située à côté du moteur d'entraînement de couteau sur le capot du diviseur de gauche.

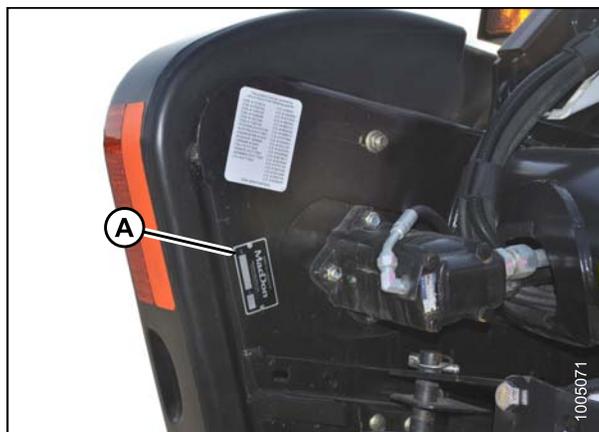


Figure 2: Emplacement du numéro de série de la plateforme

Adaptateur de moissonneuse-batteuse

Modèle
d'adaptateur : _____

Numéro de
série : _____

Année : _____

La plaque de numéro de série est située sur la face inférieure du réservoir de droite.

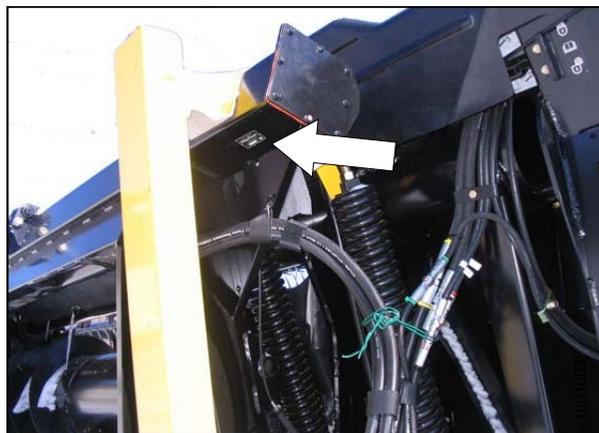


Figure 3: Emplacement du numéro de série de l'adaptateur

Option Transport intégré/roues stabilisatrices

Numéro de
série :

Année :

La plaque de numéro de série se trouve sur l'essieu de droite.

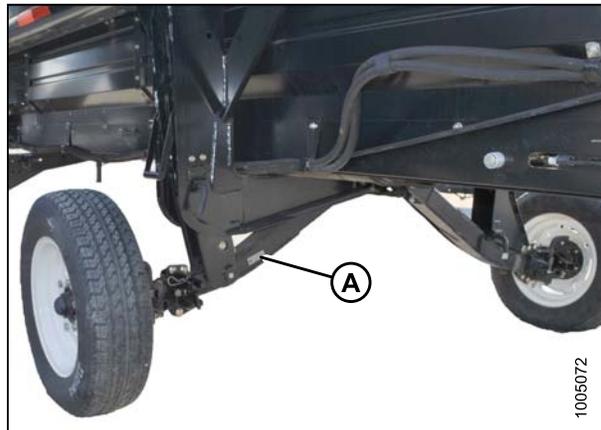


Figure 4: Emplacement du numéro de série de l'option de Transport intégré/roues stabilisatrices

TABLE DES MATIÈRES

Déclaration de conformité.....	i
Introduction	ii
Modèle et numéro de série	iii
1 Sécurité.....	1
1.1 Emplacements des autocollants de sécurité	1
1.1.1 Vis transversale supérieure (VTS)	1
1.1.2 Transport intégré.....	2
1.1.3 Scie verticale	3
1.1.4 Toutes les plateformes.....	4
Plateforme de 4,6 m (15 pi.)	5
Plateforme de 6,1 m (20 pi.)	6
Plateforme de 7,6 m (25 pi.)	7
Plateforme de 9,1 m (30 pi.)	8
Plateforme de 10,6 m (35 pi.)	9
Plateforme de 12,2 m (40 pi.)	10
Plateforme de 13,7 m (45 pi.)	11
1.2 Interprétation des indications de sécurité.....	12
2 Référence.....	21
2.1 Définitions	21
2.2 Identification des composants.....	22
2.2.1 Plateforme de moissonneuse-batteuse D65	22
2.2.2 Adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25.....	23
3 Spécifications	25
4 Opération	29
4.1 Responsabilités du propriétaire/de l'opérateur	29
4.2 Sécurité opérationnelle	30
4.2.1 Supports de sécurité de la plateforme.....	31
4.2.2 Supports de sécurité du rabatteur.....	31
Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur.....	32
Dégagement des supports de sécurité du rabatteur	33
4.2.3 Capots du diviseur	34
Ouverture des capots du diviseur.....	34
Fermetures des capots du diviseur	35
Retrait des capots du diviseur.....	36
Installation des capots du diviseur.....	37
Réglage des capots du diviseur	38
4.2.4 Contrôle quotidien au démarrage	39
4.3 Période de rodage	40
4.4 Procédure d'arrêt.....	41
4.5 Commandes de la cabine.....	42
4.6 Configuration de la plateforme.....	43
4.6.1 Réglages de la plateforme	43
4.6.2 Réglages du rabatteur	45
4.7 Variables d'opération de la plateforme.....	48
4.7.1 Hauteur de coupe.....	48
Coupe au-dessus du sol.....	48
Coupe au sol	52
Réglage de la hauteur du convoyeur et de l'angle de la plateforme	55
4.7.2 Flottement de plateforme	55
Verrous de flottements de la plateforme	56
Contrôle et réglage du flottement de la plateforme	57
4.7.3 Angle de la plateforme.....	61
Réglage de l'angle	62

TABLE DES MATIÈRES

4.7.4	Vitesse du rabatteur	62
	Pignons d'entraînement de rabatteur en option	63
4.7.5	Vitesse au sol	63
4.7.6	Vitesse des tapis latéraux	64
4.7.7	Vitesse des couteaux	65
	Réglage de la vitesse des couteaux	66
4.7.8	Hauteur du rabatteur	66
4.7.9	Position avant-arrière du rabatteur.....	67
	Réglage de la position avant-arrière du rabatteur	67
	Repositionnement du vérin avant-arrière sur un rabatteur simple	68
	Repositionnement du vérin avant-arrière sur un rabatteur double.....	70
4.7.10	Angle des doigts du rabatteur.....	73
	Réglages du rabatteur.....	73
	Réglage de la came du rabatteur	75
4.7.11	Diviseurs de récolte.....	76
	Retrait des diviseurs de récolte de la plateforme avec option de verrouillage	76
	Retrait des diviseurs de récolte de la plateforme sans option de verrouillage	77
	Installation des diviseurs de récolte sur la plateforme avec option de verrouillage	78
	Installation des diviseurs de récolte sur la plateforme sans option de verrouillage	79
4.7.12	Tiges de division de récolte.....	81
	Retrait des diviseurs de récolte.....	81
	Diviseurs de riz.....	82
4.8	Mise à niveau de la plateforme	83
4.9	Débouillage de la barre de coupe	85
4.10	Débouillage de l'adaptateur	86
4.11	Vis transversale supérieure (VTS).....	87
4.11.1	Retrait des barres de battage.....	87
4.11.2	Installation des barres de battage.....	89
4.12	Transport de la plateforme	90
4.12.1	Transport de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse.....	90
4.12.2	Remorquage.....	90
	Attelage de la plateforme à un véhicule de remorquage	91
	Remorquage de la plateforme.....	91
4.12.3	Conversion de la position Transport à Travail	92
	Retrait de la barre de remorquage	92
	Stockage de la barre de remorquage	93
	Déplacement des roues avant (à gauche) en position de travail	94
	Déplacement des roues de droite (arrière) en position de travail	96
4.12.4	Conversion de la position de Travail à Transport	98
	Déplacement des roues de gauche (avant) en position de transport	99
	Déplacement des roues de droite (arrière) en position de transport	100
4.13	Stockage.....	104
5	Attelage/dételage de la plateforme.....	105
5.1	Configuration de l'adaptateur.....	105
5.1.1	Extensions de spire	105
	Installation des extensions de spire.....	106
	Retrait des extensions de spire.....	108
5.1.2	Cornières d'alimentation	108
	Installation des cornières d'alimentation	109
	Retrait des cornières d'alimentation	109
5.1.3	Entraînement de la vis d'alimentation.....	109
5.2	Moissonneuses-batteuses Case IH.....	110
5.2.1	Fixation de l'adaptateur sur une moissonneuse-batteuse Case IH	110
5.2.2	Détachement de la moissonneuse-batteuse Case IH de l'adaptateur	114

TABLE DES MATIÈRES

5.3	Moissonneuses-batteuses - John Deere de séries 60, 70 et S	118
5.3.1	Fixation de la moissonneuse-batteuse John Deere sur l'adaptateur	118
5.3.2	Détachement de la moissonneuse-batteuse John Deere de l'adaptateur	122
5.4	Moissonneuses-batteuses - Lexion de série 500, 700	126
5.4.1	Fixation d'une moissonneuse-batteuse des séries Lexion 500 et 700 sur l'adaptateur	126
5.4.2	Détachement de la moissonneuse-batteuse Lexion de l'adaptateur	131
5.5	Moissonneuses-batteuses New Holland CR/CX	135
5.5.1	Fixation d'une moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX sur l'adaptateur	135
5.5.2	Détachement de la moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX de l'adaptateur	139
5.5.3	Défecteurs d'alimentation CR	143
	Remplacement des déflecteurs d'alimentation	144
5.6	Moissonneuses-batteuses AGCO	145
5.6.1	Fixation de la moissonneuse-batteuse sur l'adaptateur	145
5.6.2	Détachement de la moissonneuse-batteuse AGCO de l'adaptateur	151
5.7	Fixation et retrait de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse et l'adaptateur	155
5.7.1	Détachement de la plateforme de l'adaptateur	155
5.7.2	Attelage de la plateforme sur l'adaptateur	159
6	Contrôle de hauteur automatique de la plateforme	167
6.1	Réglage du capteur	167
6.1.1	Contrôle de hauteur automatique de la plateforme	167
6.1.2	Réglage de la plage de tension du capteur CHAP	168
	Contrôle manuel de la plage de tension	169
	Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (séries AGCO 6, 7)	170
	Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case 8010)	172
	Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case IH 7/8010; 7/8/9120; 7/8/9230)	174
	Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Gleaner R65/R75)	176
	Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (séries John Deere 50/60)	178
	Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série 70)	179
	Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série S)	182
	Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (New Holland)	184
	Réglage de limites de tension	186
6.1.3	Préparation de la moissonneuse-batteuse afin d'utiliser le contrôle de la hauteur automatique de la plateforme	187
	Enclenchement du système de hauteur automatique de la plateforme (série AGCO 6)	187
	Enclenchement du système de hauteur automatique de la plateforme (Case IH 2300)	188
	Configuration requise (Gleaner R62/R75)	189
	Enclenchement du système de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R75)	189
	Étalonnage de la vitesse du convoyeur (John Deere de série 70)	191
	Configuration de la moissonneuse-batteuse (série New Holland CR/CX)	191
6.1.4	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme	192
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (AGCO de série 6)	192

TABLE DES MATIÈRES

	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Case IH 2300/2500)	194
	Étalonnage du système de hauteur automatique de plateforme (Case 7/8010 ; 7/8/9120 ; 7/8/9230)	195
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R62/R72)	197
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R75)	198
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 50/60)	199
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 70)	201
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série S)	203
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 500)	205
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 700)	206
	Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (New Holland de série CR/CX)	209
6.1.5	Paramètres d'opération dans le champ	211
	Réglage de la hauteur de la plateforme (série AGCO 6)	212
	Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme (série AGCO 6)	212
	Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (série AGCO 6)	213
	Paramètres de fonctionnement (Gleaner de séries R62/R72)	214
	Mise hors tension de l'accumulateur (Gleaner R65/R75)	217
	Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme (Gleaner R65/R75)	218
	Réglage de la pression au sol (Gleaner R65/R75)	218
	Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R75)	219
	Mise hors tension de l'accumulateur (John Deere de série 60)	220
	Réglage de la sensibilité de la hauteur de la plateforme pour céréales à 50 (John Deere de série 60)	221
	Augmentation de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 60)	221
	Réglage du seuil de la vanne de vitesse de chute (John Deere de série 60)	222
	Augmentation de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 70)	223
	Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere de série 70)	224
	Augmentation de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série S)	225
	Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere de série S)	225
	Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (John Deere de série S)	226
	Réglage de la hauteur de coupe (Lexion de série 500)	228
	Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 500)	230
	Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (Lexion de série 500)	233
	Réglage de la hauteur de coupe (Lexion de série 700)	235
	Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 700)	236
	Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (Lexion de série 700)	237

TABLE DES MATIÈRES

	Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme (New Holland de série CR/CX)	238
	Réglage de la sensibilité de la vitesse d'abaissement de la plateforme à 50 (série New Holland CR/CX)	239
	Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme à 200 (série New Holland CR/CX)	240
6.1.6	Diagnostics (Gleaner R65/R75).....	240
	Fonctionnement des capteurs.....	243
7	Maintenance et entretien	245
7.1	Préparation pour l'entretien	245
7.2	Spécifications de maintenance	246
7.2.1	Tableau de conversion.....	246
7.2.2	Fluides et huiles recommandés.....	246
7.2.3	Installation d'une chaîne de rouleaux.....	248
7.2.4	Installation d'un roulement étanche.....	249
7.3	Exigences concernant la maintenance	250
7.3.1	Plan/Dossier de maintenance.....	251
7.3.2	Inspection de rodage.....	253
7.3.3	Entretien annuel/d'avant-saison.....	254
7.3.4	Entretien de fin de saison	254
7.3.5	Conduites et flexibles hydrauliques.....	256
7.3.6	Lubrification et entretien.....	256
	Intervalles d'opérations d'entretien	257
	Procédure de graissage	264
	Lubrification de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation	265
	Lubrification du boîtier d'entraînement principal	267
7.4	Système hydraulique	269
7.4.1	Réservoir.....	269
	Contrôle du niveau d'huile hydraulique	269
	Ajout d'huile hydraulique	270
	Vidange de l'huile hydraulique	271
7.4.2	Remplacement du filtre à huile hydraulique.....	271
7.4.3	Multicoupleur	273
	Multicoupleur - séries Lexion 500, 700	273
	Bloc de vannes du multicoupleur Lexion.....	275
	Multicoupleur MacDon, Case 7/8010 et NH CR/CX	276
	Multicoupleur - séries John Deere 60/70.....	277
	Multicoupleur AGCO	279
7.5	Électrique.....	280
7.5.1	Remplacement des ampoules	280
7.6	Entraînement principal	281
7.6.1	Retrait de la transmission principale	281
7.6.2	Installation de la transmission	282
7.6.3	Retrait de la protection de la transmission.....	283
7.6.4	Installation du doigt de la transmission.....	285
7.6.5	Réglage de la tension de la chaîne du boîtier d'entraînement.....	287
7.7	Vis d'alimentation.....	289
7.7.1	Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac.....	289
7.7.2	Réglage de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation	290
7.7.3	Retrait de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation.....	291
7.7.4	Installation de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation	295
7.7.5	Doigts de la vis d'alimentation	297
	Retrait des doigts de la vis d'alimentation	297
	Installation des doigts de la vis d'alimentation	299
7.8	Couteau et entraînement du couteau	301

TABLE DES MATIÈRES

7.8.1	Remplacement de section de couteau	301
7.8.2	Retrait du couteau	302
7.8.3	Retrait du roulement de la tête de couteau	303
7.8.4	Installation du roulement de la tête de couteau	304
7.8.5	Installation du couteau	305
7.8.6	Couteau de rechange	306
7.8.7	Doigts de lamier	306
	Réglage des doigts de lamier	306
	Remplacement des doigts pointus sur une plateforme à couteau simple	308
	Remplacement des doigts pointus sur une plateforme à couteau double	309
	Remplacement des doigts courts sur une plateforme à couteau simple	310
	Remplacement des doigts courts sur une plateforme à couteau double	311
	Dispositifs de retenue du couteau	312
7.8.8	Courroie d'entraînement du couteau	313
	Couteau simple et double couteau non synchronisé	313
	Couteau double synchronisé	316
	Réglage de la synchronisation du couteau double	331
7.8.9	Boîtier d'entraînement du couteau	333
	Boulons de fixation	334
	Retrait du boîtier d'entraînement du couteau	334
	Retrait de la poulie du boîtier d'entraînement du couteau	340
	Installation de la poulie du boîtier d'entraînement du couteau	341
	Installation d'un boîtier d'entraînement de couteau	341
	Vidange de l'huile dans du boîtier d'entraînement des couteaux	344
7.8.10	Blindage des têtes de couteau	345
	Installation du blindage de la tête de couteau	345
7.9	Tapis d'alimentation de l'adaptateur	347
7.9.1	Remplacement du tapis d'alimentation de l'adaptateur	347
7.9.2	Réglage de la tension du tapis d'alimentation	349
7.9.3	Roulement du rouleau de l'adaptateur	350
	Retrait du rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur	350
	Installation du rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur	351
	Remplacement du roulement du rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur	352
7.9.4	Rouleau libre	353
	Retrait du rouleau libre du tablier d'alimentation de l'adaptateur	353
	Remplacement du roulement de rouleau libre du tablier d'alimentation de l'adaptateur	355
	Installation du rouleau libre du tablier d'alimentation de l'adaptateur	356
7.10	Tapis de la plateforme	357
7.10.1	Retrait du tapis latéral	357
7.10.2	Installation du tapis latéral	358
7.10.3	Réglage de la tension du tapis latéral	358
7.10.4	Réglage de l'alignement du tapis de la plateforme	359
7.10.5	Réglage de la hauteur du tablier	362
7.10.6	Maintenance des rouleaux du tapis	363
	Inspection du roulement de rouleau du tapis	363
	Rouleau libre du tablier des tapis latéraux	364
	Rouleau d'entraînement du tablier des tapis latéraux	367
7.11	Rabatteur et entraînement du rabatteur	371
7.11.1	Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur	371
	Mesure du dégagement du rabatteur	371
	Réglage du dégagement du rabatteur	374
7.11.2	Froncement du rabatteur	374

TABLE DES MATIÈRES

	Réglage du froncement du rabatteur	375
7.11.3	Centrage du rabatteur	376
	Centrage des doubles rabatteurs	376
	Centrage du rabatteur unique	376
7.11.4	Chaîne d'entraînement du rabatteur	377
	Réglage de la tension de la chaîne	377
	Retrait de la chaîne de l'entraînement d'un rabatteur simple	379
	Installation de la chaîne sur l'entraînement d'un rabatteur simple	381
	Remplacement de la chaîne sur un entraînement de rabatteur double.....	382
7.11.5	Pignon d'entraînement du rabatteur.....	387
	Remplacement du pignon d'entraînement de rabatteur à couple élevé sur rabatteur simple.....	387
	Remplacement du pignon d'entraînement du rabatteur sur un entraînement à rabatteur double	389
7.11.6	Cardan d'entraînement de rabatteur	391
	Retrait du cardan	391
	Installation du cardan	393
7.11.7	Moteur d'entraînement du rabatteur.....	395
	Retrait de l'entraînement du rabatteur simple - moteur à couple élevé	395
	Installation de l'entraînement du rabatteur simple - Moteur à couple élevé	397
	Retrait du moteur d'entraînement du rabatteur double	399
	Installation de l'entraînement du rabatteur double	401
7.11.8	Capteur de vitesse du rabatteur	403
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur John Deere - Rabatteur simple	403
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur John Deere - Rabatteur double	404
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de la Lexion de série 500 - Rabatteur simple.....	405
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur des séries Lexion 500/700 - Rabatteur double	406
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de la Lexion de série 400 - Rabatteur simple.....	407
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de la Lexion de série 400 - Rabatteur double	408
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur AGCO - Rabatteur simple.....	409
	Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur AGCO - Rabatteur double	411
7.11.9	Doigts du rabatteur.....	413
	Retrait des doigts en acier	413
	Installation de doigts en acier	414
	Retrait des doigts en plastique.....	414
	Installation de doigts en plastique	415
7.11.10	Bagues du tube à doigts	416
	Retrait des bagues des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes.....	416
	Installation de bagues sur des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes.....	419
7.11.11	Blindage du rabatteur	423
	Remplacement du blindage du rabatteur	423
	Remplacement du support.....	424
7.11.12	Système de transport (en option).....	425
	Serrage des boulons des roues du système de transport.....	425
	Boulons des essieux	426
	Gonflage des pneus.....	428
8	Dépannage.....	429
8.1	Perte de récolte sur la barre de coupe.....	429
8.2	Fauchage et composants de couteau.....	432
8.3	Rabattage	435

TABLE DES MATIÈRES

8.4	Plateforme et tapis.....	438
8.5	Récolte de pois et haricots	444
9	Options et accessoires.....	451
9.1	Options et accessoires.....	451
9.1.1	Bandes d'usure des barres de coupe.....	451
9.1.2	Verrous de diviseur.....	451
9.1.3	Défecteur du tapis (étroit).....	452
9.1.4	Défecteur du tapis (large).....	452
9.1.5	Tiges de déflecteurs d'andainage (distribution finale).....	453
9.1.6	Kit d'étanchéité d'adaptateur européen	453
9.1.7	Extension de la spire de la vis d'alimentation du CA25.....	454
9.1.8	Blindage des têtes de couteau	454
9.1.9	Kit de griffes de rabatteurs pour récolte couchée	455
9.1.10	Patins extérieurs avec Poly	455
9.1.11	Patins moulés par compression.....	456
9.1.12	Kit de multiplication de tube à doigts pour rabatteur PR15.....	456
9.1.13	Diviseurs à riz	457
9.1.14	Pare-pierres.....	457
9.1.15	Kit de renforts courts pour coupe en directe de colza.....	458
9.1.16	Roues stabilisatrices.....	458
9.1.17	Transport intégré/roues stabilisatrices.....	459
9.1.18	Cornières d'alimentation	459
9.1.19	Kit de conversion de doigts courts	460
9.1.20	Vis transversale supérieure (VTS)	460
9.1.21	Fixations de la scie verticale	461
10	Déchargement et assemblage	463
	Index	465

1 Sécurité

1.1 Emplacements des autocollants de sécurité

1.1.1 Vis transversale supérieure (VTS)

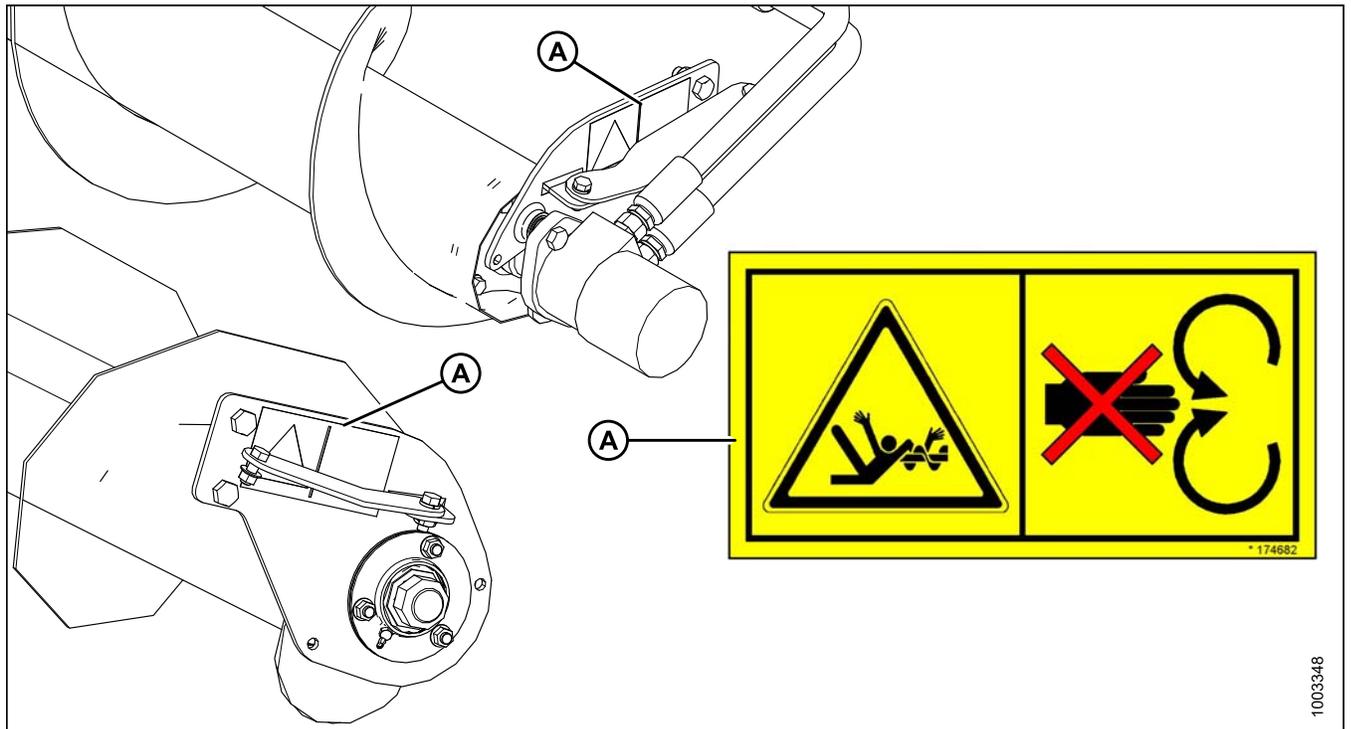
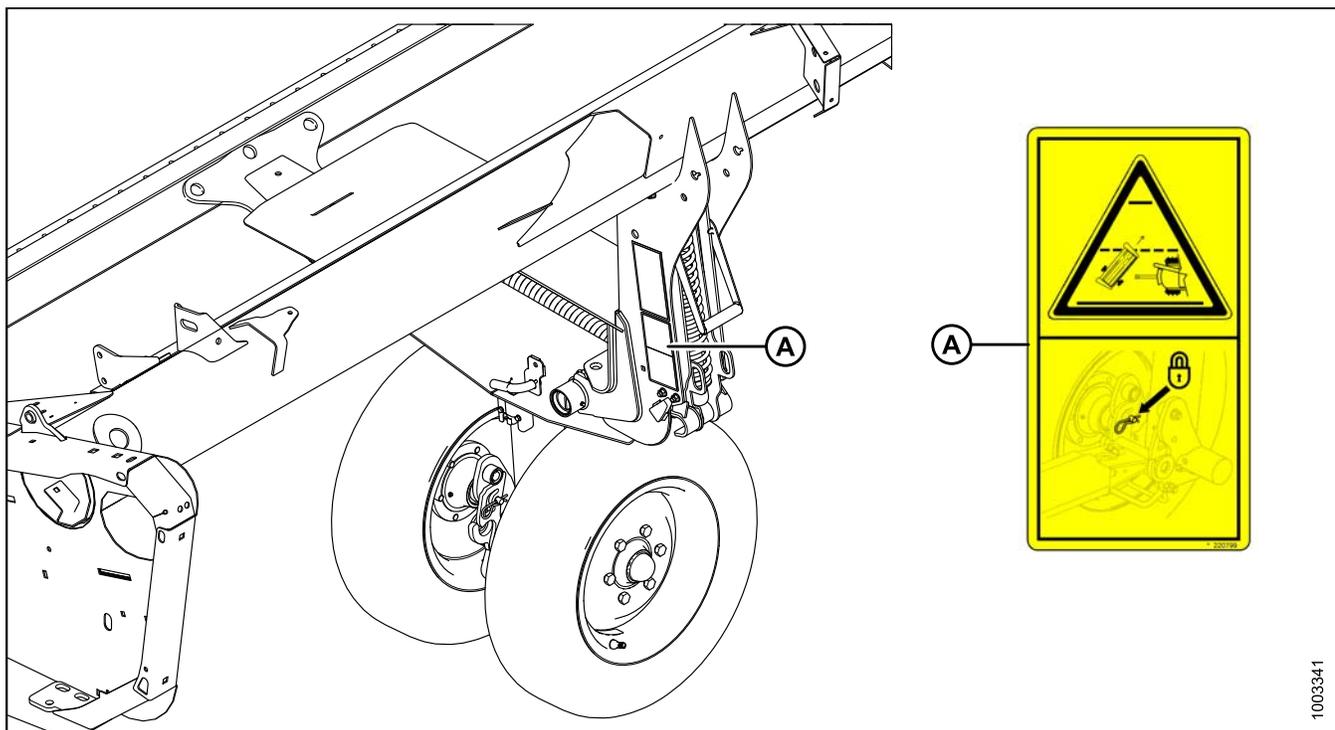


Figure 1.1: Emplacements des indications de sécurité

A - Support de la vis d'alimentation MD n°174682

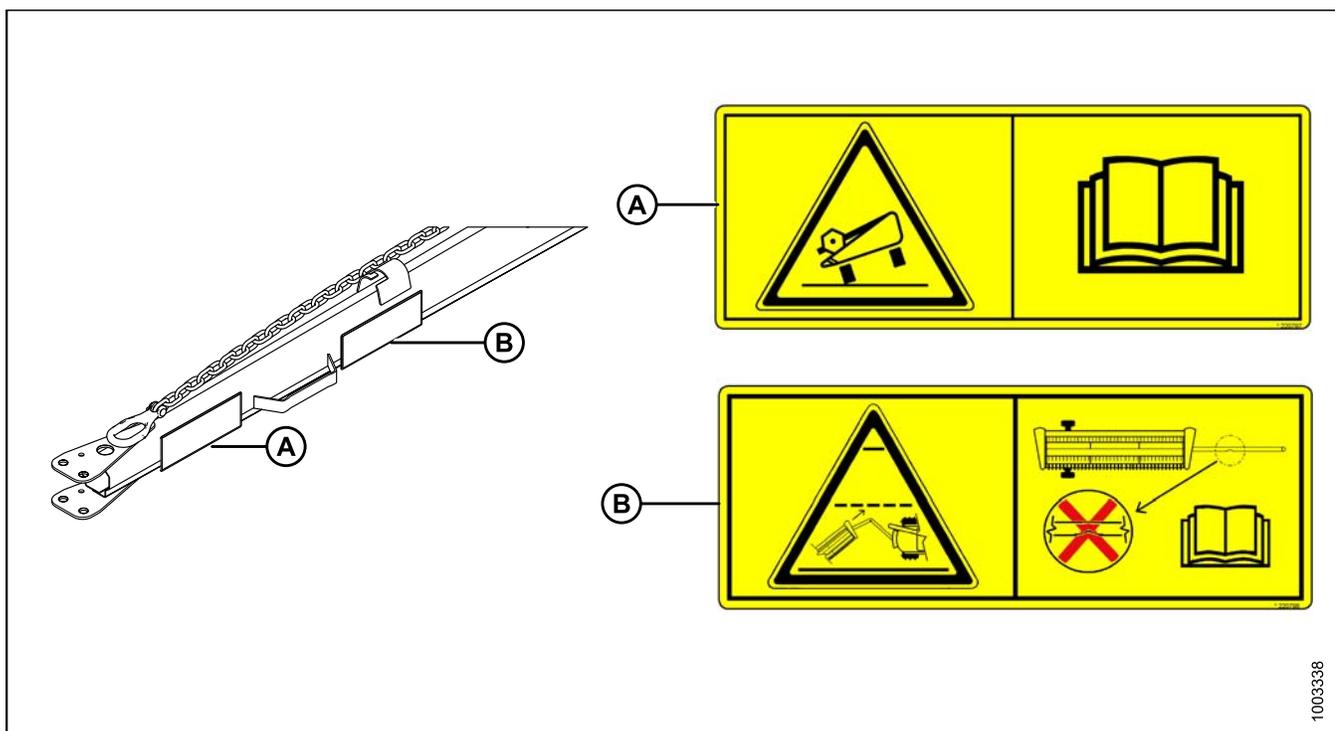
1.1.2 Transport intégré



1003341

Figure 1.2: Emplacements des indications de sécurité (plateforme)

A - Étançons de transport avant MD n°220799



1003338

Figure 1.3: Emplacements des indications de sécurité (attelage)

A - MD n°220797

B - MD n°220798

1.1.3 Scie verticale

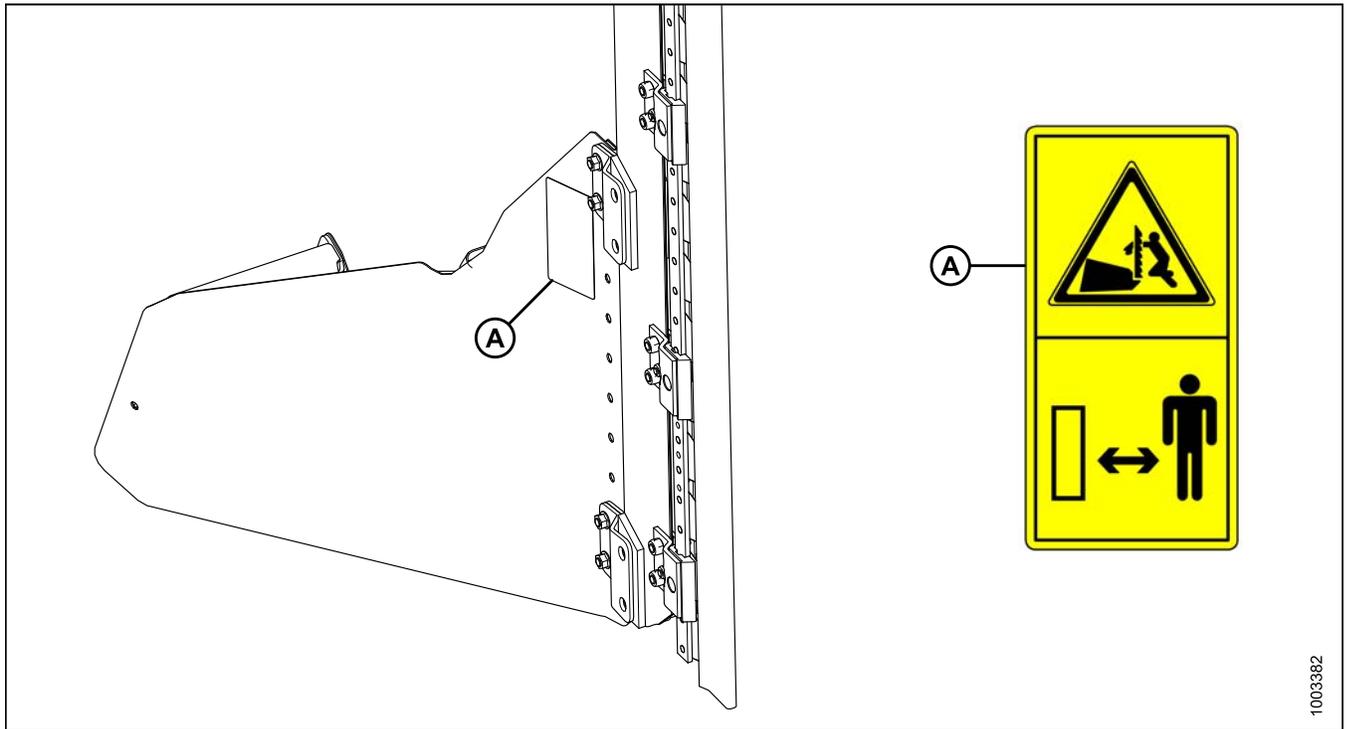


Figure 1.4: Emplacements des indications de sécurité

A - MD n°174684

1003382

1.1.4 Toutes les plateformes

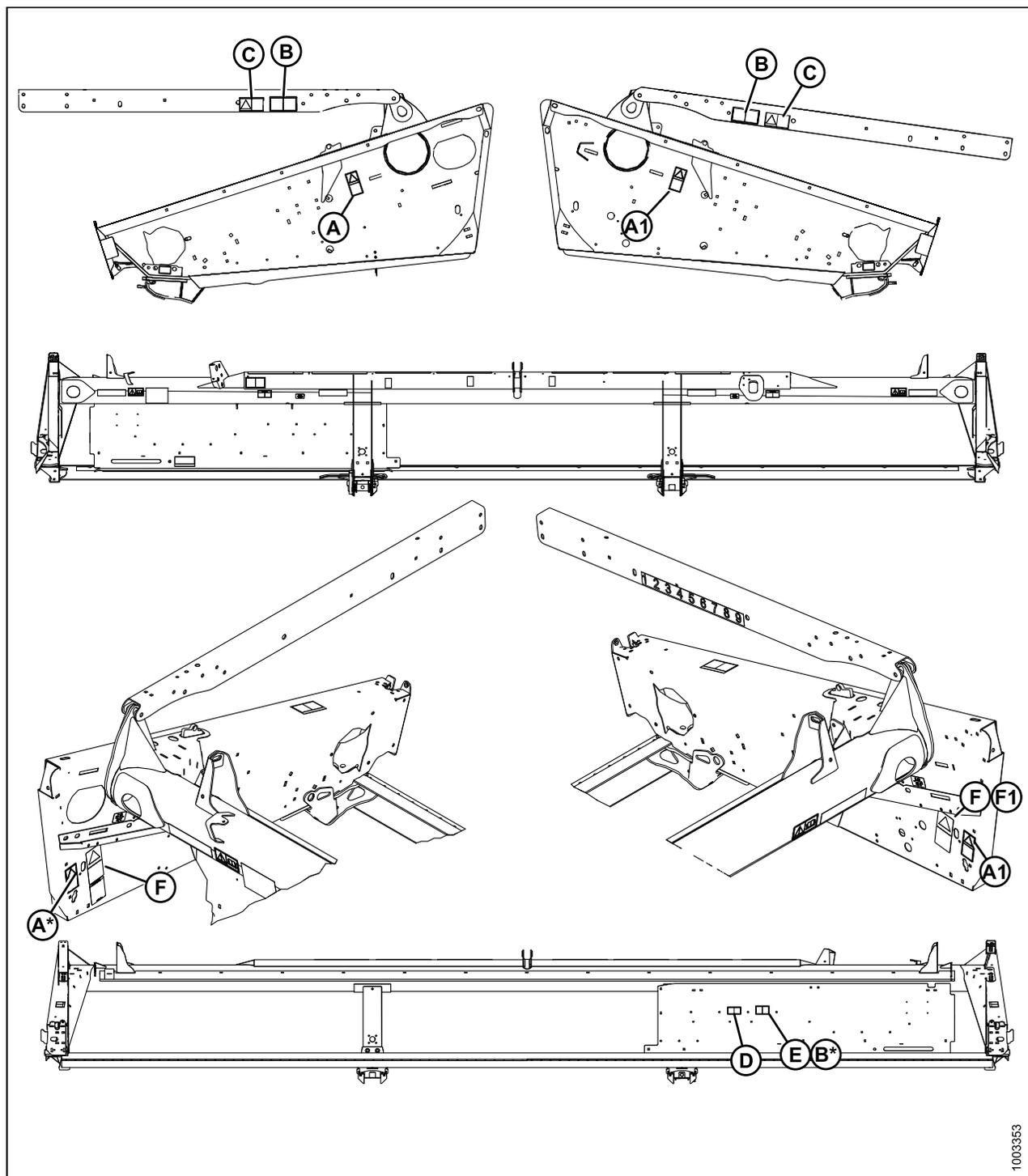


Figure 1.5: Toutes les plateformes

A - MD n°184422¹ (A1 - couteau double [CD])
 D - MD n°131391

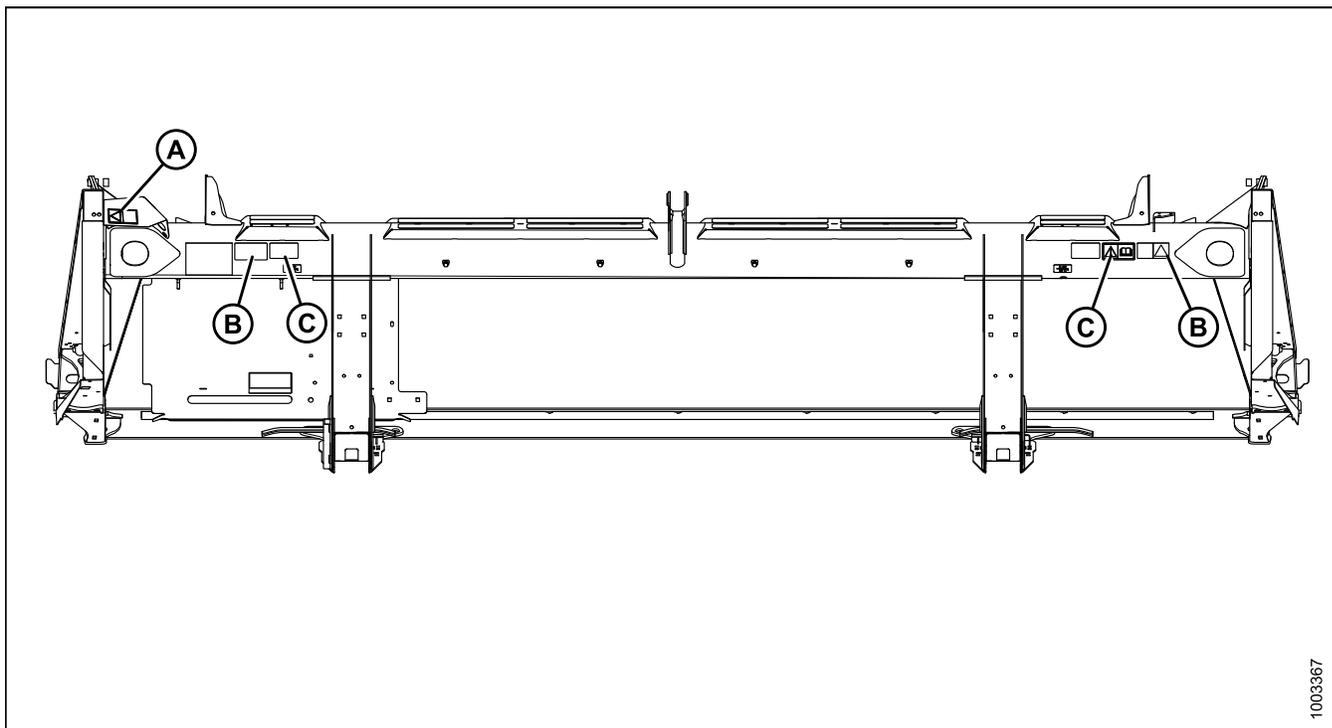
B - MD n°131393²
 E - MD n°131392

C - MD n°174632
 F - MD n°174436 (F1 - CD)

1. A* - non utilisé à cet endroit pour 4,6 m (15 pi.)
2. B* - Utilisé sur couteau simple (CS)

SÉCURITÉ

Plateforme de 4,6 m (15 pi.)



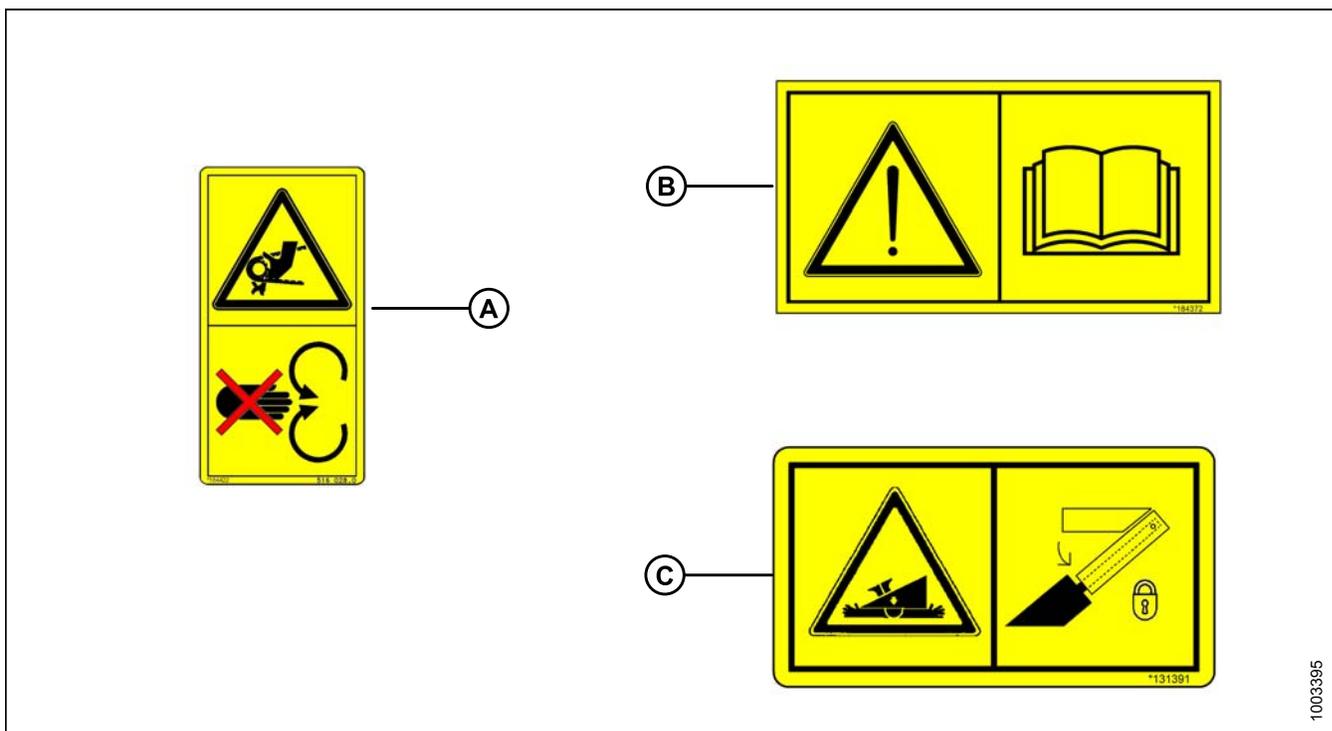
1003367

Figure 1.6

A - MD n°184422

B - MD n°184372

C - MD n°131391

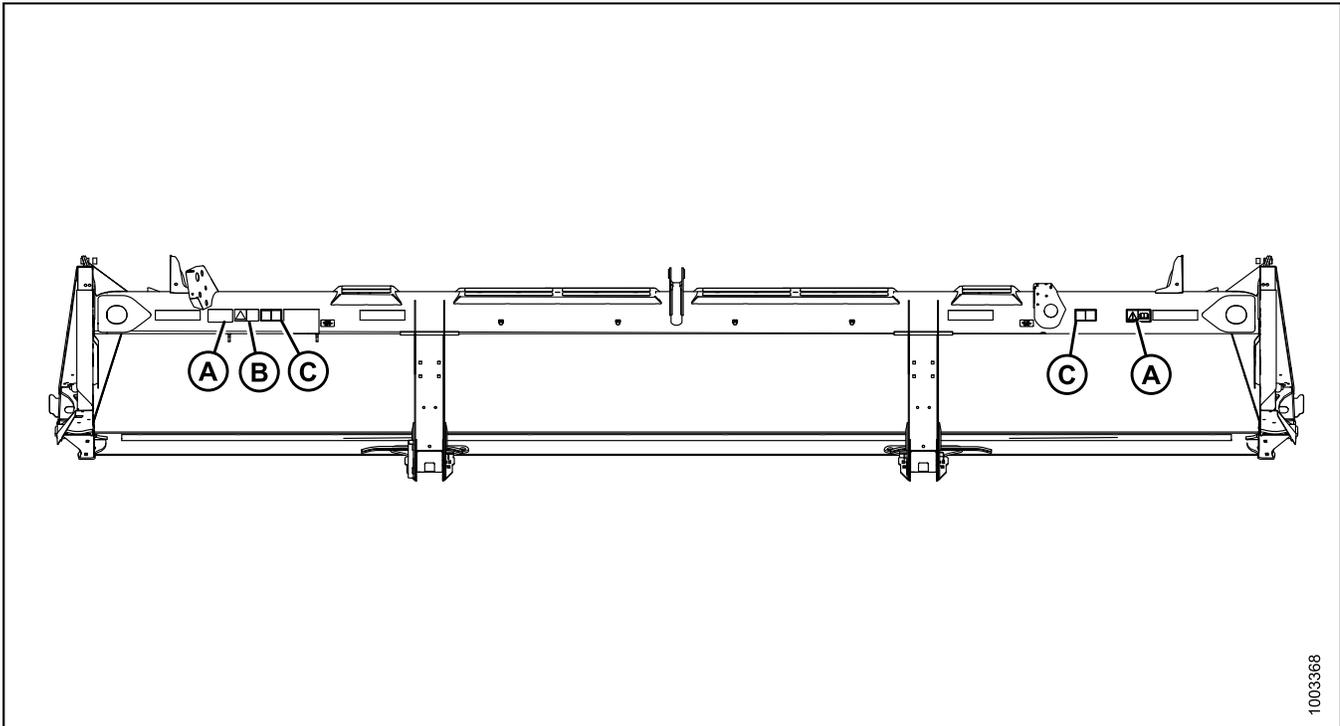


1003395

Figure 1.7

SÉCURITÉ

Plateforme de 6,1 m (20 pi.)



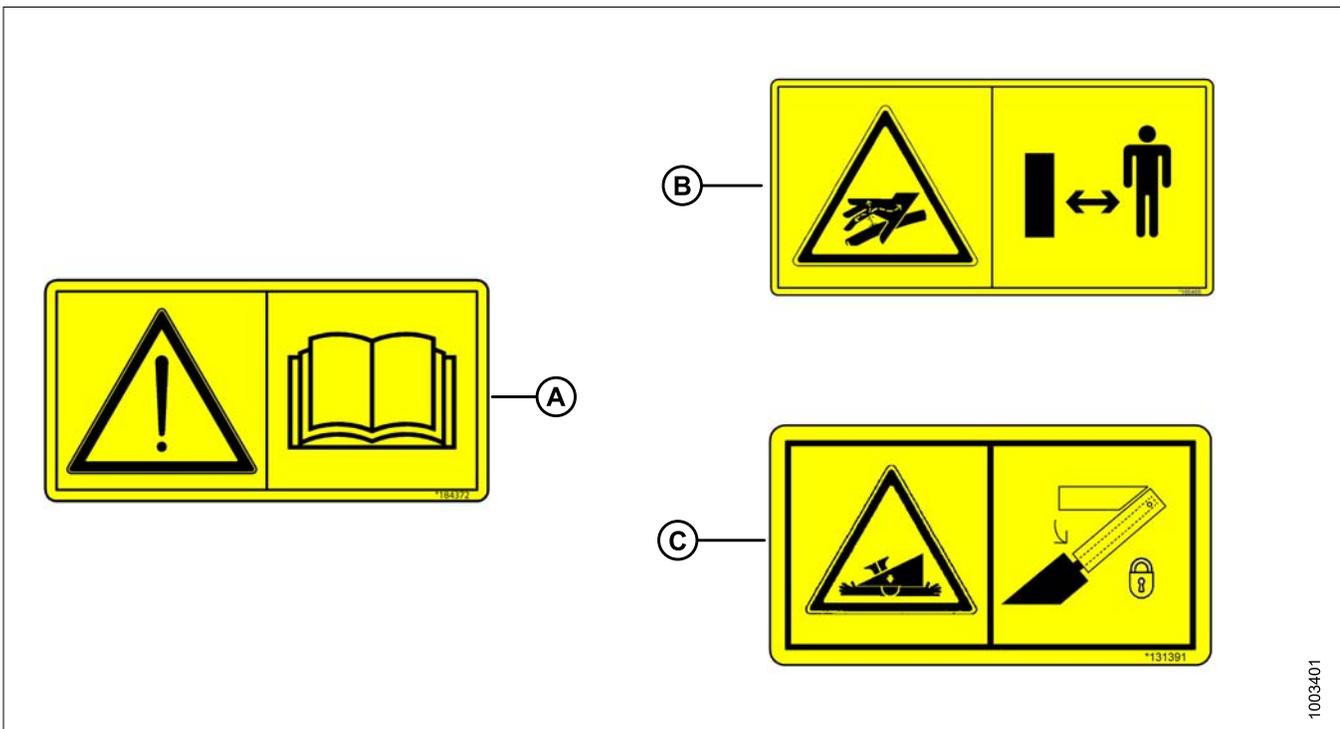
1003368

Figure 1.8

A - MD n°184372

B - MD n°166466

C - MD n°131391

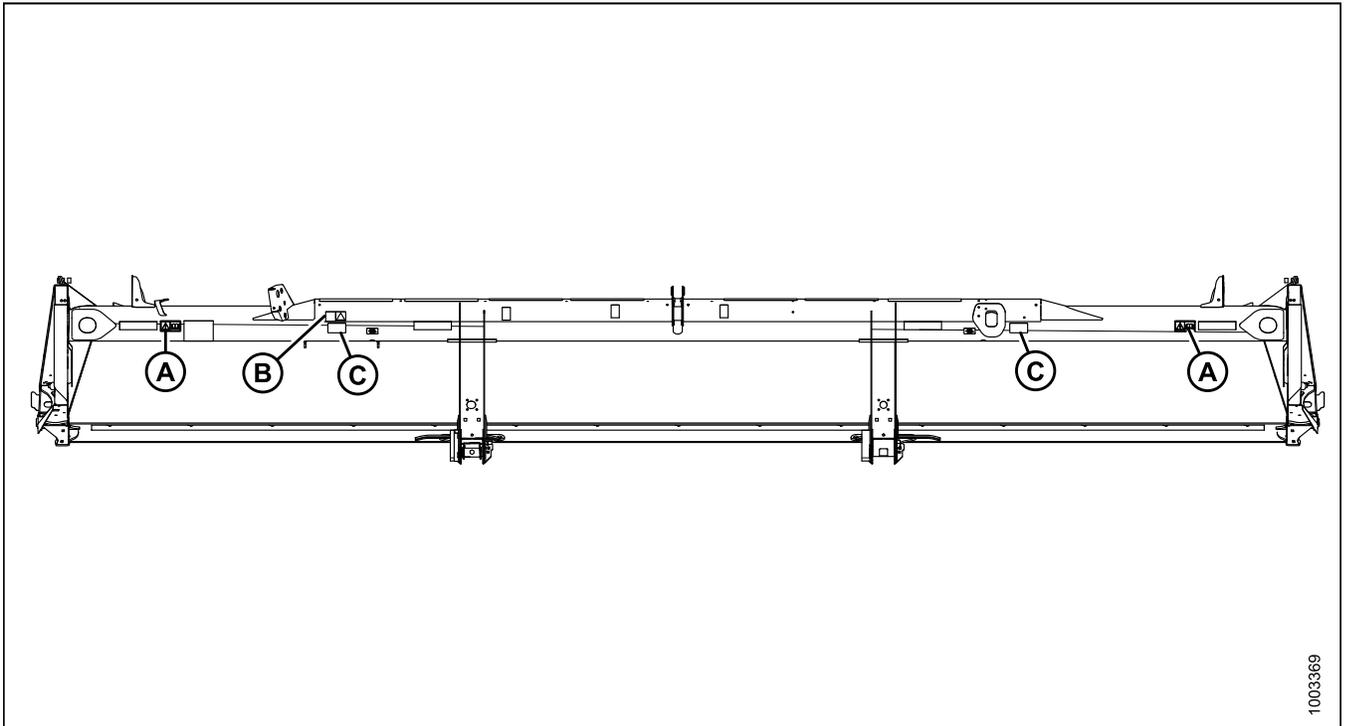


1003401

Figure 1.9

SÉCURITÉ

Plateforme de 7,6 m (25 pi.)



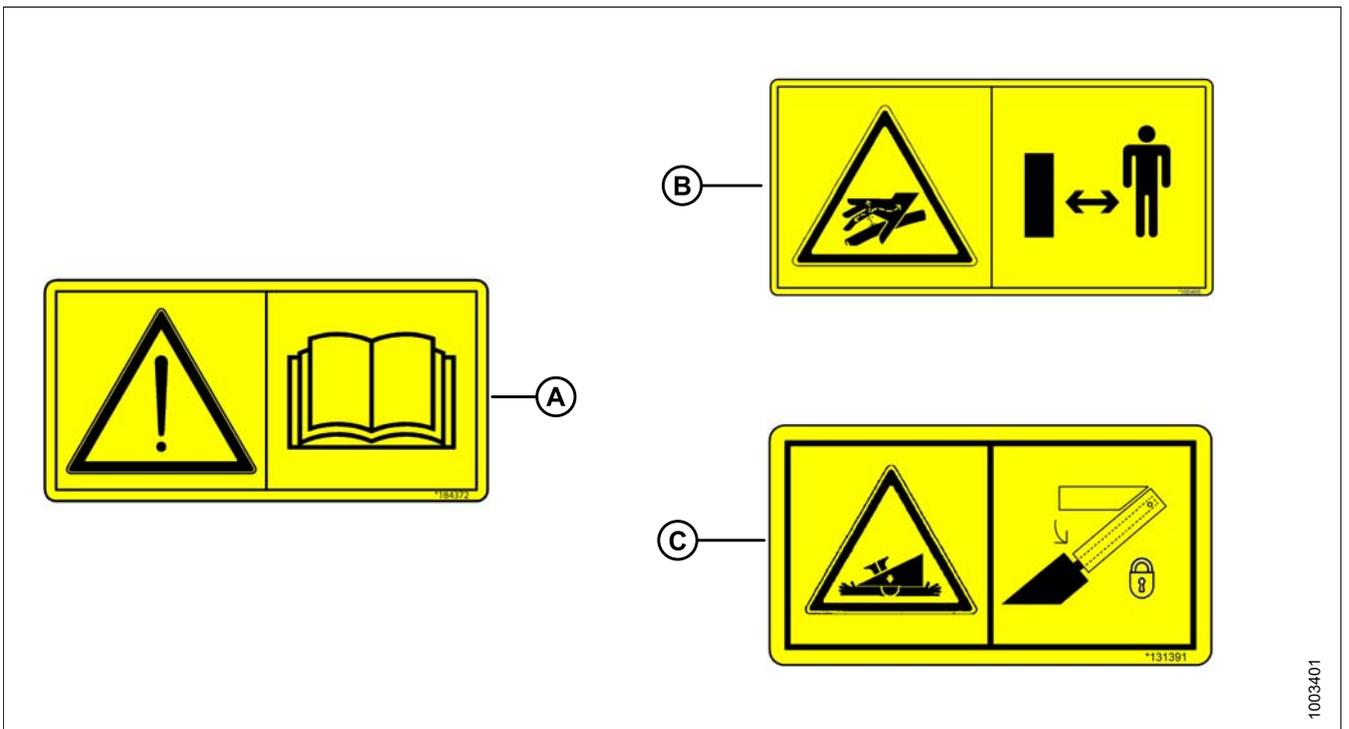
1003369

Figure 1.10

A - MD n°184372

B - MD n°166466

C - MD n°131391

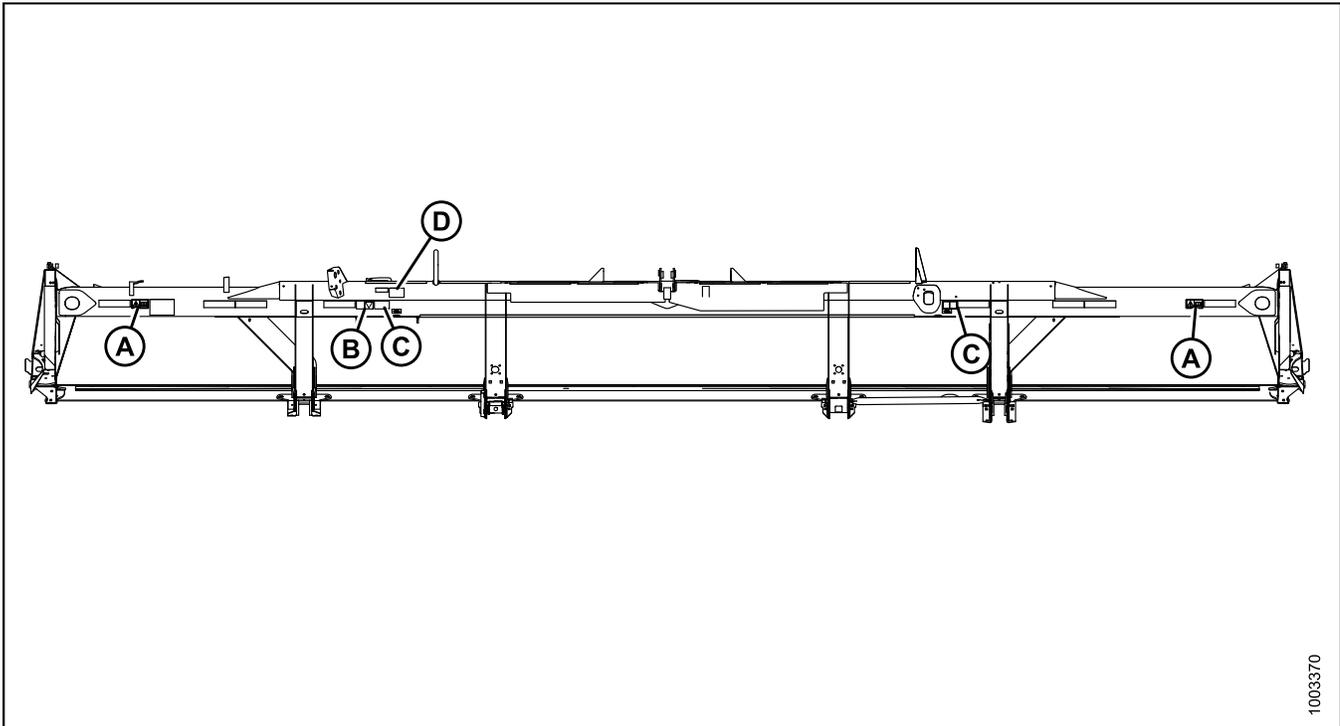


1003401

Figure 1.11

SÉCURITÉ

Plateforme de 9,1 m (30 pi.)



1003370

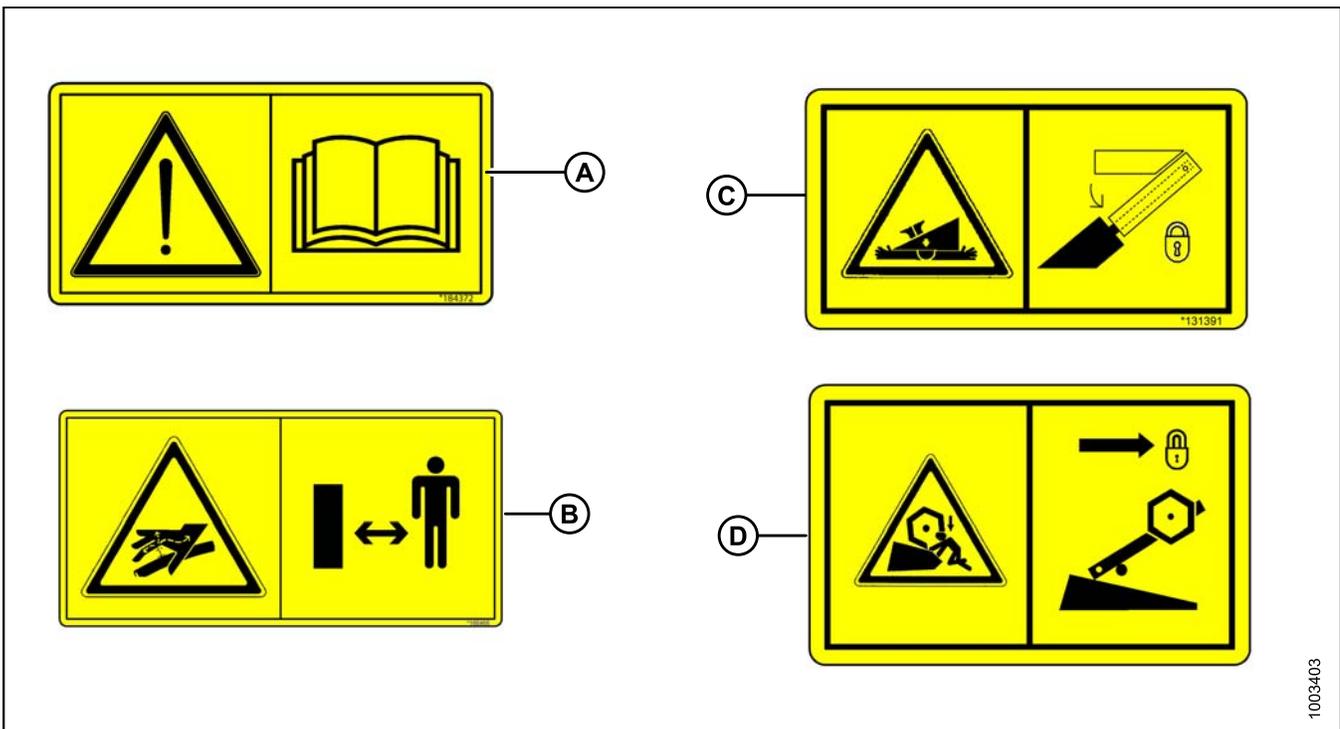
Figure 1.12

A - MD n°184372

B - MD n°131391

C - MD n°166466

D - MD n°131392 (DR seulement)

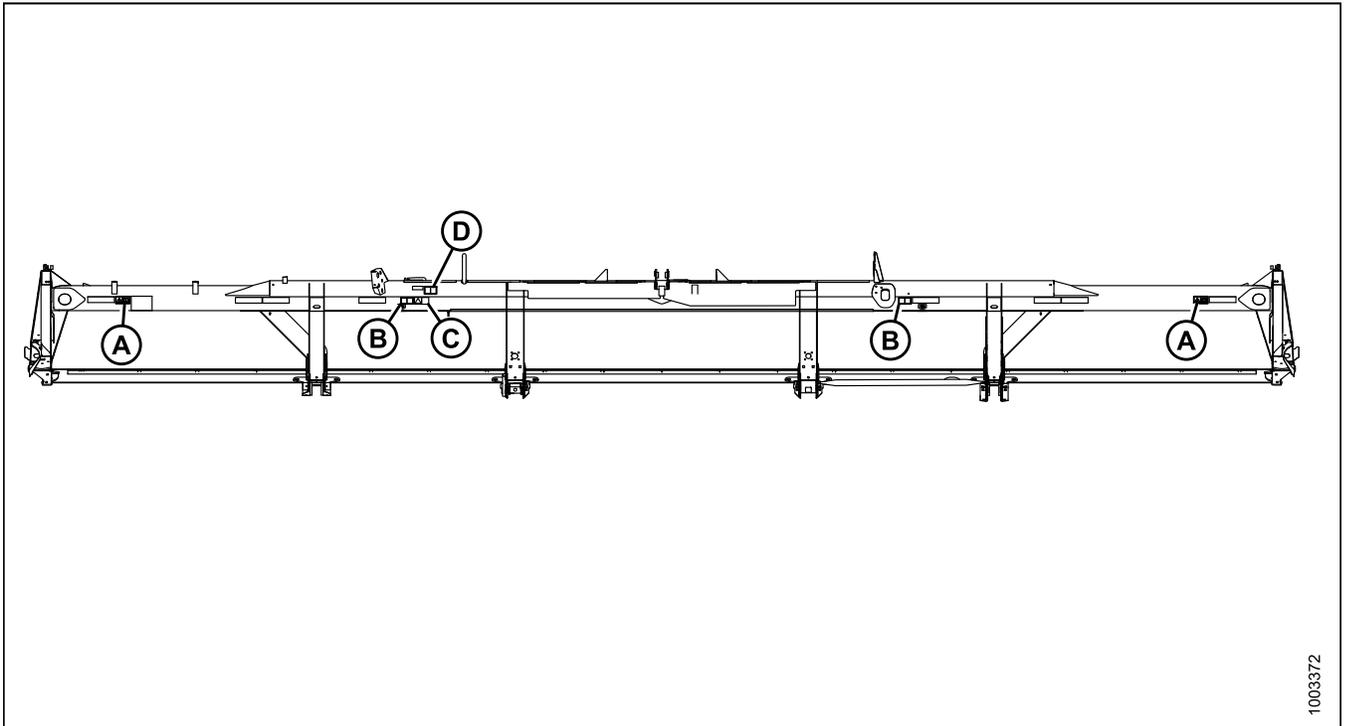


1003403

Figure 1.13

SÉCURITÉ

Plateforme de 10,6 m (35 pi.)



1003372

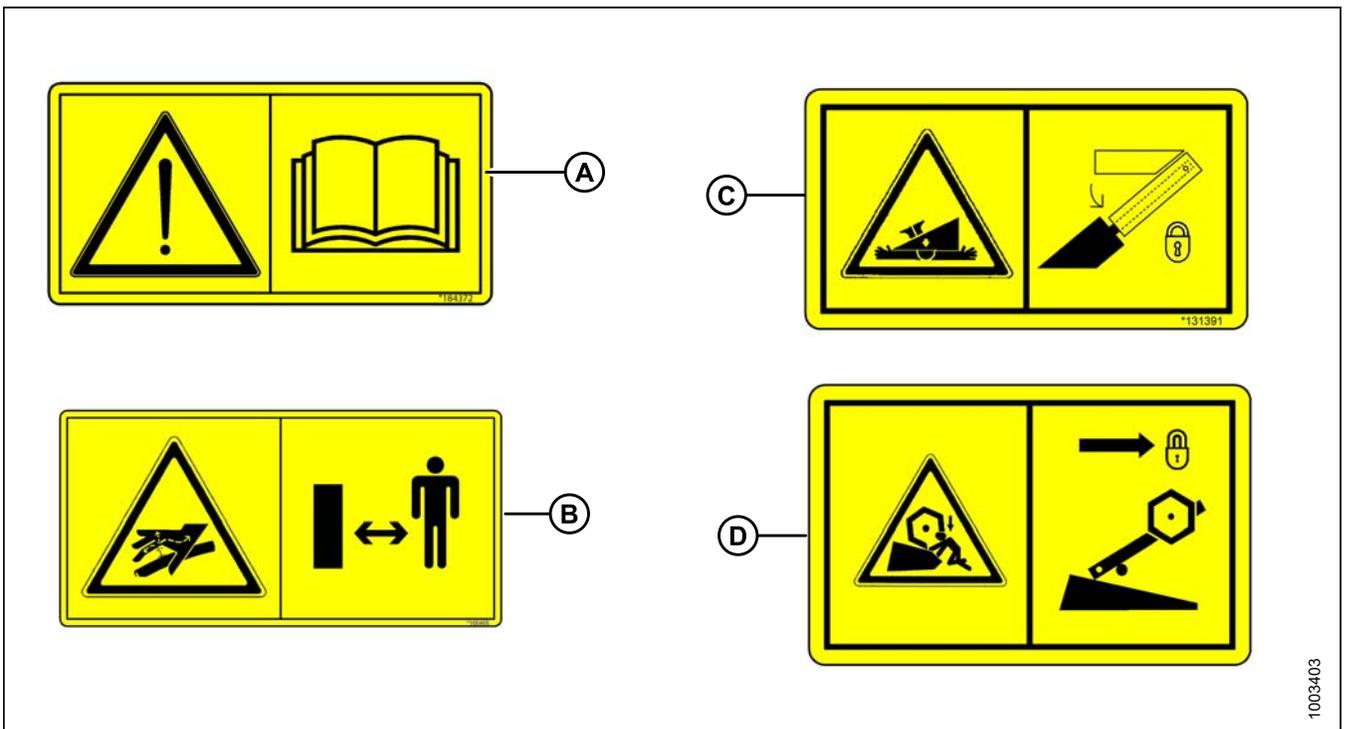
Figure 1.14

A - MD n°184372

B - MD n°131391

C - MD n°166466

D - MD n°131392 (DR seulement)

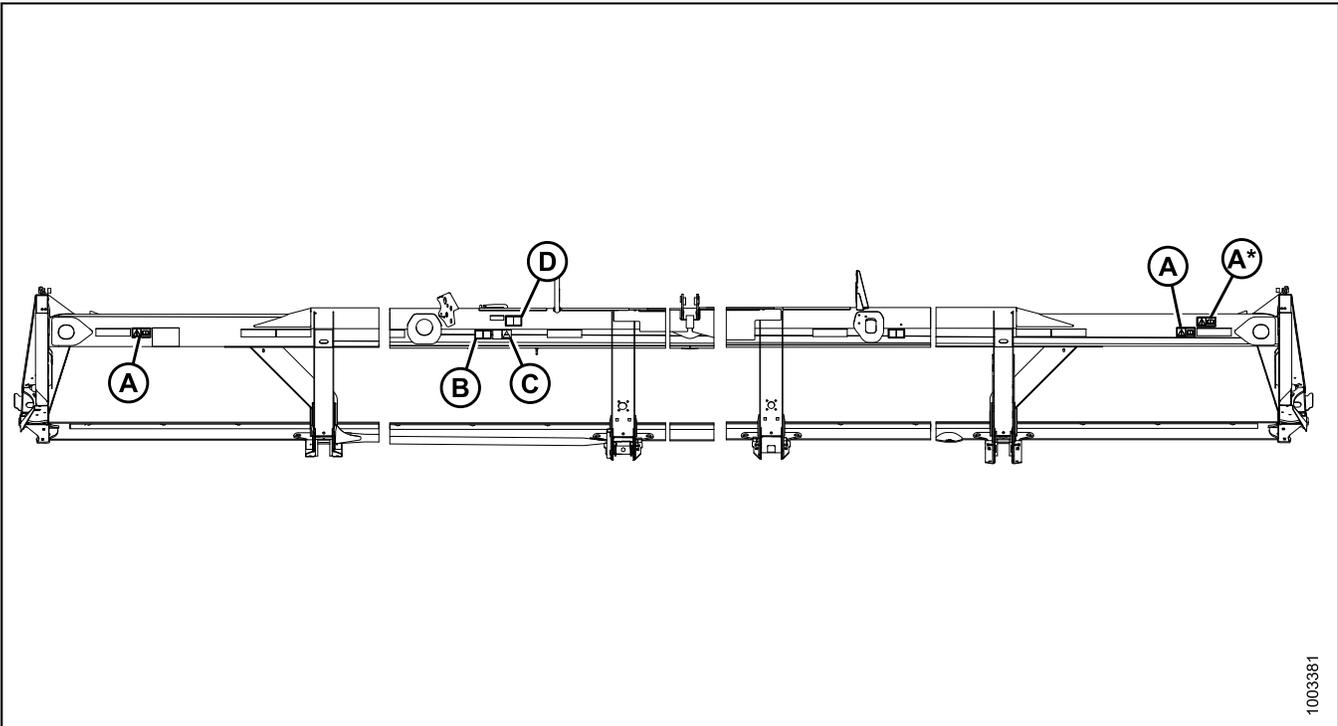


1003403

Figure 1.15

SÉCURITÉ

Plateforme de 12,2 m (40 pi.)



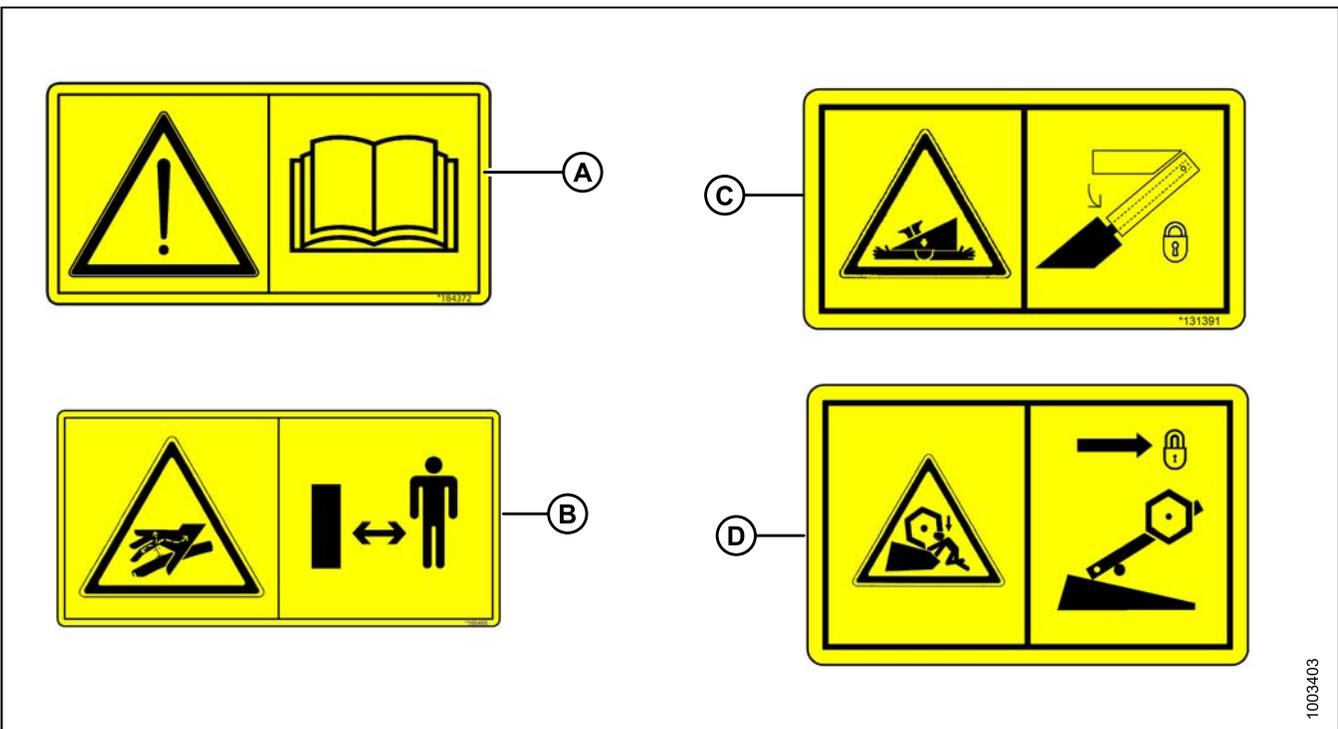
1003381

Figure 1.16

A - MD n°184372 (A* - emplacement du châssis divisé) B - MD n°131391

C - MD n°166466

D - MD n°131392

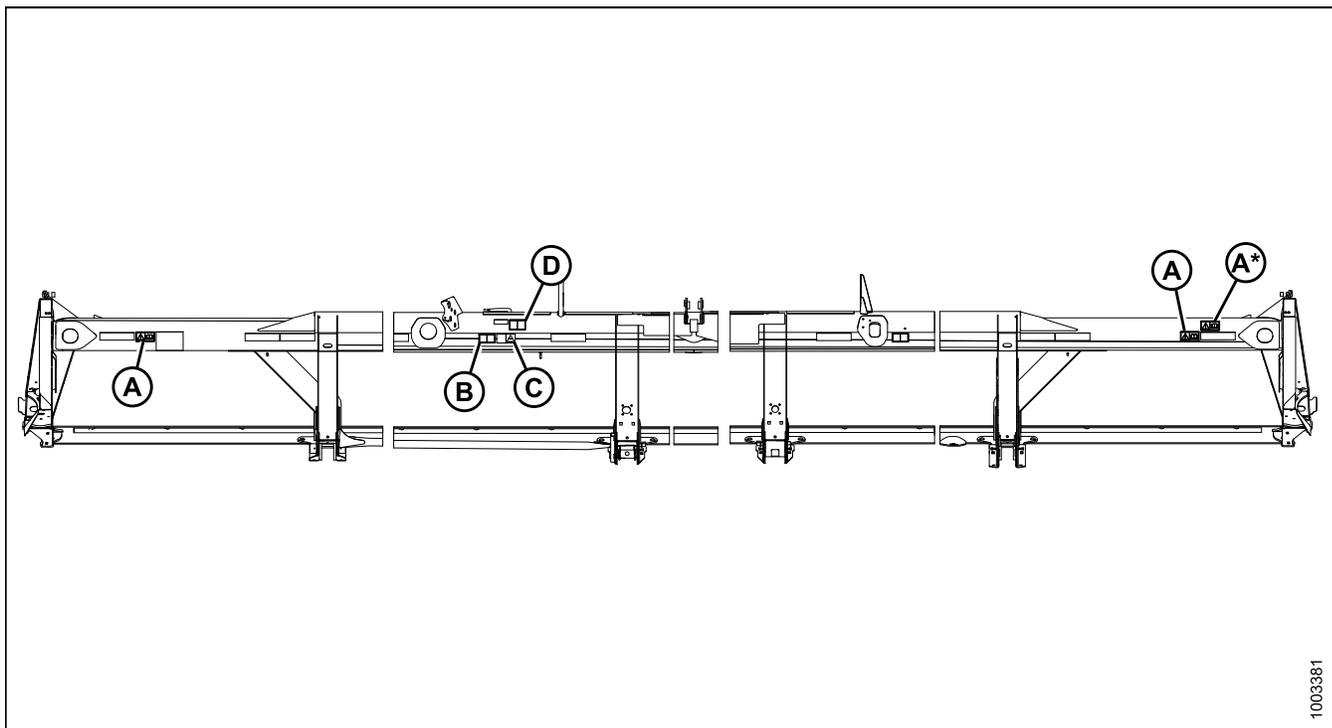


1003403

Figure 1.17

SÉCURITÉ

Plateforme de 13,7 m (45 pi.)



1003381

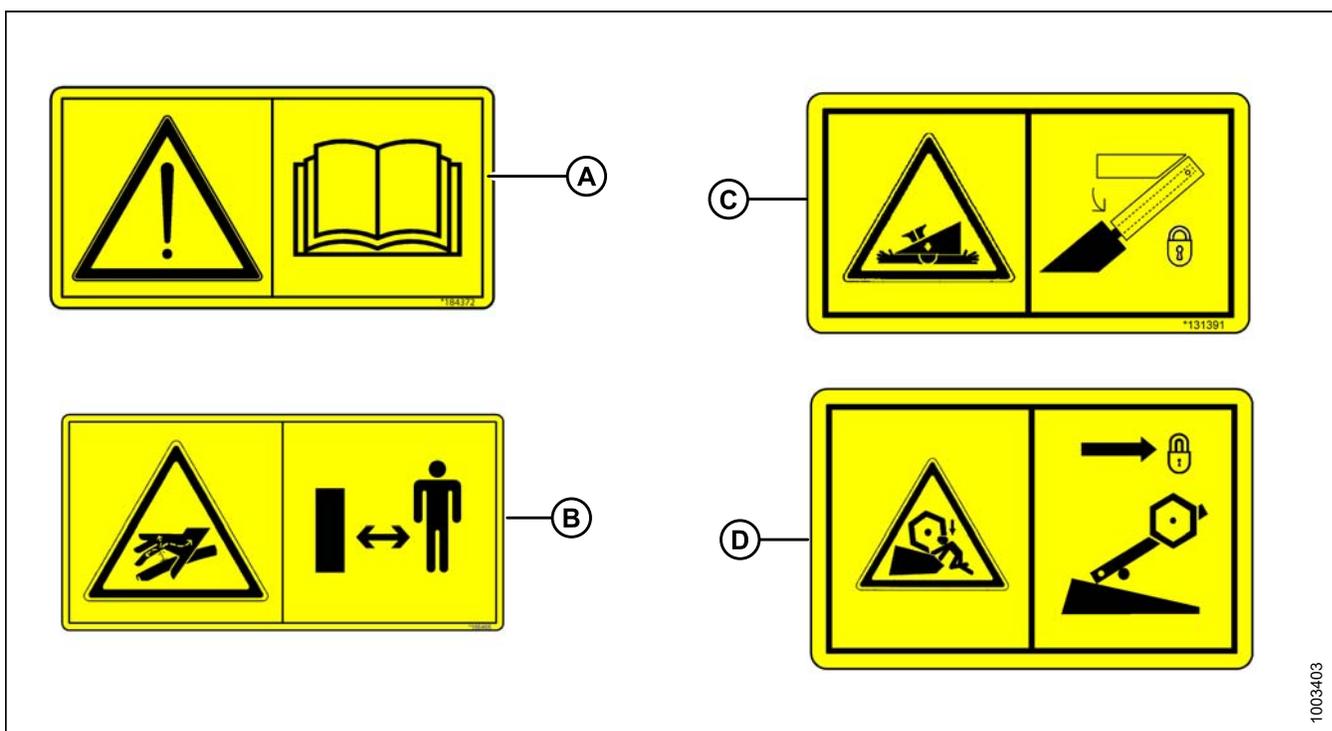
Figure 1.18

A - MD n°184372 (A* - emplacement du châssis divisé)

B - MD n°131391

C - MD n°166466

D - MD n°131392



1003403

Figure 1.19

1.2 Interprétation des indications de sécurité

Dans les explications des indications de sécurité ci-dessous, (a) se réfère au panneau de position supérieur ou de gauche, (b) se réfère à la position inférieure ou droite de l'autocollant de sécurité en fonction de son orientation.

NOTE:

Si il y a plusieurs panneaux dans un autocollant, le lettrage continuera vers le bas ou vers la droite, en fonction de l'orientation de l'autocollant.

SÉCURITÉ

1. MD n°113482

a. Danger général concernant le fonctionnement et l'entretien de la machine.

b. **ATTENTION**

Pour éviter les blessures ou la mort raison d'une opération incorrecte ou dangereuse de la machine :

- lisez le manuel d'opération et suivez toutes les consignes de sécurité. Si vous n'avez pas de manuel, demandez-en auprès de votre concessionnaire
- Ne laissez aucune personne non qualifiée opérer la machine.
- Revoyez les consignes de sécurité chaque année avec tous les opérateurs.
- Veillez à ce que tous les panneaux de sécurité soient installés et lisibles.
- Assurez-vous que personne ne se trouve autour de la machine avant de démarrer le moteur et pendant le fonctionnement.
- Ne laissez personne conduire la machine.
- Maintenez tous les blindages en place et restez à l'écart des pièces mobiles.
- Débrayez l'entraînement de la plateforme, mettez la transmission au point mort et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de quitter le poste de conduite
- Coupez le moteur et retirez la clé avant d'effectuer l'entretien, le réglage la lubrification, le nettoyage ou le débouillage de la machine.
- Enclenchez les verrous pour empêcher l'abaissement de la plateforme ou du rabatteur avant d'effectuer l'entretien en position levée.
- Utilisez un panneau de véhicule lent et les feux de détresse lors de l'opération sur route, sauf interdiction par la loi.

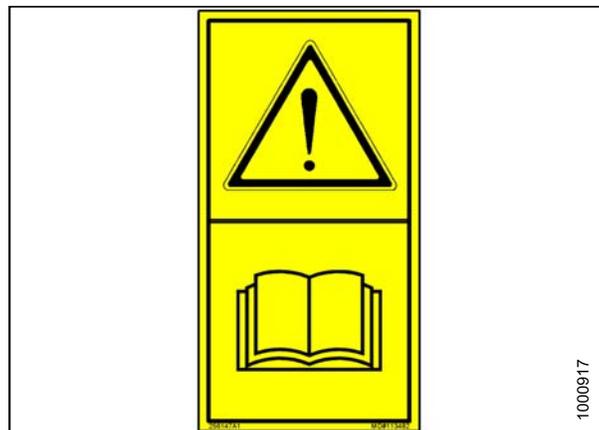


Figure 1.20: MD n°113482

SÉCURITÉ

2. MD n°131391

a. Risque d'écrasement.

b. **Danger**

- Posez la plateforme sur le sol ou enclenchez les verrous mécaniques avant de passer sous l'appareil.

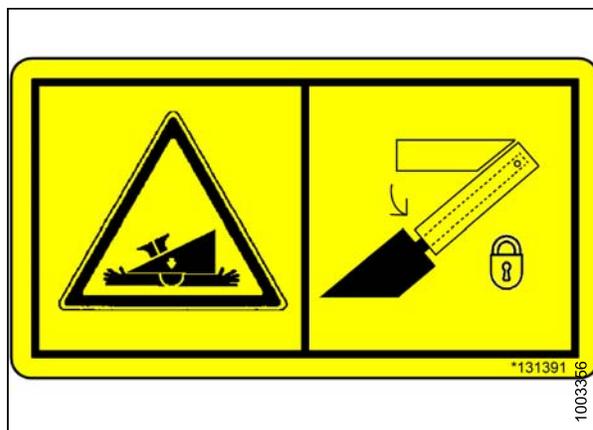


Figure 1.21: MD n°131391

3. MD n°131392

a. Risque d'écrasement.

b. **AVERTISSEMENT**

- Pour éviter les blessures dues à une chute du rabatteur levé ; levez complètement le rabatteur, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez le verrouillage mécanique sur chaque bras de support de rabatteur avant de travailler sur ou sous le rabatteur.
- consultez le manuel d'opération.

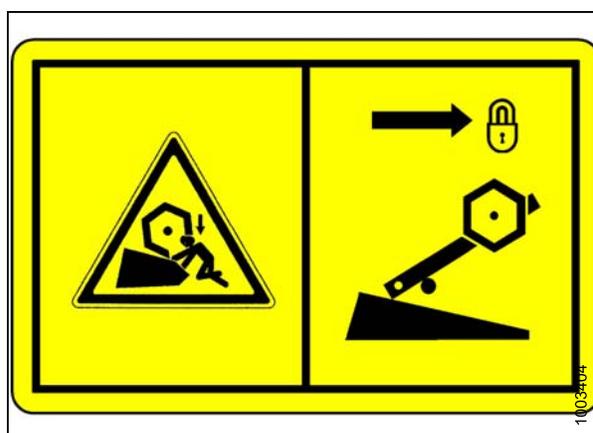


Figure 1.22: MD n°131392

4. MD n°131393

a. Risques relatifs au rabatteur.

b. **AVERTISSEMENT**

- Pour éviter les blessures dues à une chute du rabatteur levé ; levez complètement le rabatteur, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez le verrouillage mécanique sur chaque bras de support de rabatteur avant de travailler sur ou sous le rabatteur.
- consultez le manuel d'opération.



Figure 1.23: MD n°131393

SÉCURITÉ

5. MD n°166466

a. Danger lié à l'huile sous haute pression

b. **AVERTISSEMENT**

Ne vous approchez pas en cas de fuite.

- L'huile sous haute pression perce facilement la peau et provoque des blessures graves, la gangrène ou la mort.
- En cas de blessure, allez immédiatement aux urgences. Une intervention chirurgicale immédiate est nécessaire pour éliminer l'huile.
- N'utilisez pas vos doigts ou la peau pour détecter les fuites.
- Baissez la charge ou réduisez la pression hydraulique avant de desserrer les raccords.

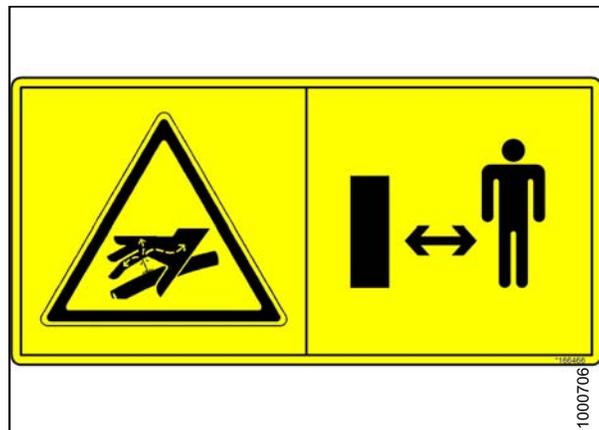


Figure 1.24: MD n°166466

6. MD n°174436

a. Danger lié à l'huile sous haute pression

b. **AVERTISSEMENT**

Ne vous approchez pas en cas de fuite.

- L'huile sous haute pression perce facilement la peau et provoque des blessures graves, la gangrène ou la mort.
- En cas de blessure, allez immédiatement aux urgences. Une intervention chirurgicale immédiate est nécessaire pour éliminer l'huile.
- N'utilisez pas vos doigts ou la peau pour détecter les fuites.
- Baissez la charge ou réduisez la pression hydraulique avant de desserrer les raccords.



Figure 1.25: MD n°174436

7. MD n°174632

a. Risque d'enchevêtrement avec le rabatteur.

b. **ATTENTION**

- Pour éviter les blessures dues à l'enchevêtrement avec le rabatteur rotatif, tenez-vous à l'écart de la plateforme lorsque la machine est en marche.

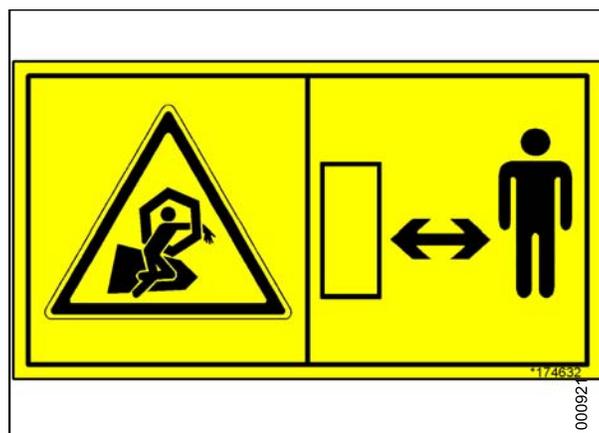


Figure 1.26: MD n°174632

SÉCURITÉ

8. MD n°174682

a. Risque d'enchevêtrement avec la vis d'alimentation.

b. ATTENTION

- Pour éviter les blessures dues à l'enchevêtrement avec la vis rotative, tenez-vous à l'écart de la plateforme lorsque la machine est en marche.

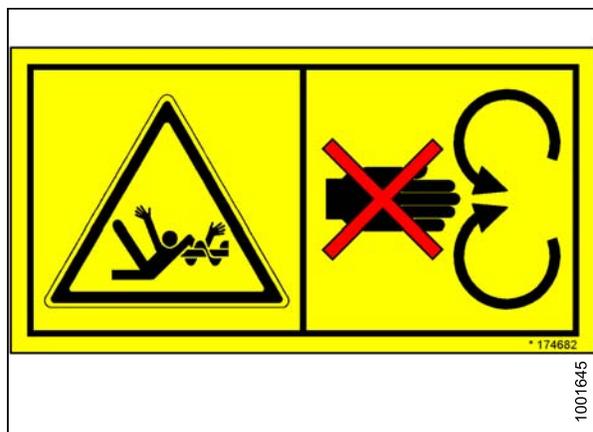


Figure 1.27: MD n°174682

9. MD n°174684

a. Danger lié aux éléments coupants.

b. ATTENTION

- Porter des gants en cuir ou en toile épaisse lorsque vous travaillez avec un couteau.
- Veillez à ce que personne ne se trouve à proximité de la scie verticale lors du retrait ou de la rotation de la scie.



Figure 1.28: MD n°174684

10. MD n°184372

a. Danger général concernant le fonctionnement et l'entretien de la machine.

b. **ATTENTION**

Pour éviter les blessures ou la mort raison d'une opération incorrecte ou dangereuse de la machine :

- lisez le manuel d'opération et suivez toutes les consignes de sécurité. Si vous n'avez pas de manuel, procurez-vous en un auprès de votre concessionnaire.
- Ne laissez aucune personne non qualifiée opérer la machine.
- Revoyez les consignes de sécurité chaque année avec tous les opérateurs.
- Veillez à ce que tous les panneaux de sécurité soient installés et lisibles.
- Assurez-vous que personne ne se trouve autour de la machine avant de démarrer le moteur et pendant le fonctionnement.
- Ne laissez personne conduire la machine.
- Maintenez tous les blindages en place et restez à l'écart des pièces mobiles.
- Débrayez l'entraînement de la plateforme, mettez la transmission au point mort et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de quitter le poste de conduite.
- Coupez le moteur et retirez la clé avant d'effectuer l'entretien, le réglage la lubrification, le nettoyage ou le débouillage de la machine.
- Enclenchez les verrous pour empêcher l'abaissement de la plateforme ou du rabatteur avant d'effectuer l'entretien en position levée.
- Utilisez un panneau de véhicule lent et les feux de détresse lors de l'opération sur route, sauf interdiction par la loi.

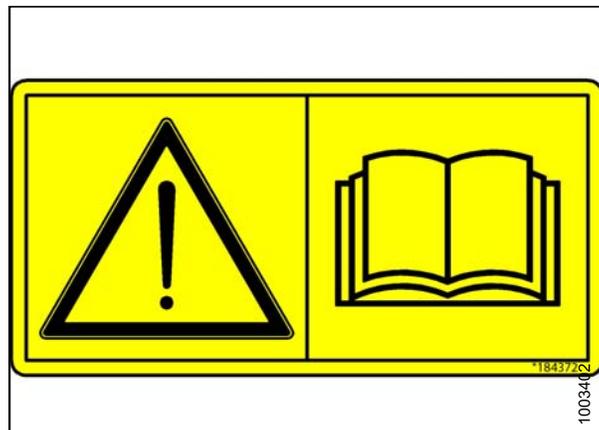


Figure 1.29: MD n°184372

SÉCURITÉ

11. MD n°184422

- a. Danger lié au maintien des blindages en place.
- b. **AVERTISSEMENT**
 - Pour éviter les blessures, coupez le moteur avant d'ouvrir le capot moteur.
 - Maintenez tous les blindages en place.



Figure 1.30: MD n°184422

12. MD n°220797

- a. Risque de basculement en mode de transport.
- b. **AVERTISSEMENT**
 - Lisez le manuel d'opération pour plus d'informations sur les risques de basculement ou de retournement de la plateforme lors du transport.

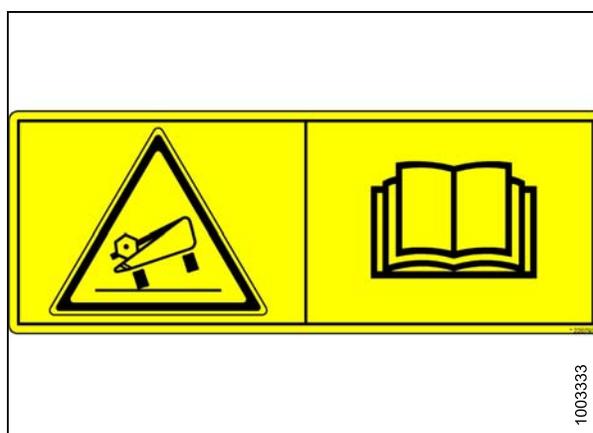


Figure 1.31: MD n°220797

13. MD n°220798

- a. Risque de perte de contrôle.
- b. **ATTENTION**
 - Ne remorquez pas la plateforme avec une barre de remorquage bosselée ou endommagée (le cercle avec le X rouge indique une brèche dans la barre).
 - Consultez le manuel d'opération pour plus d'informations.

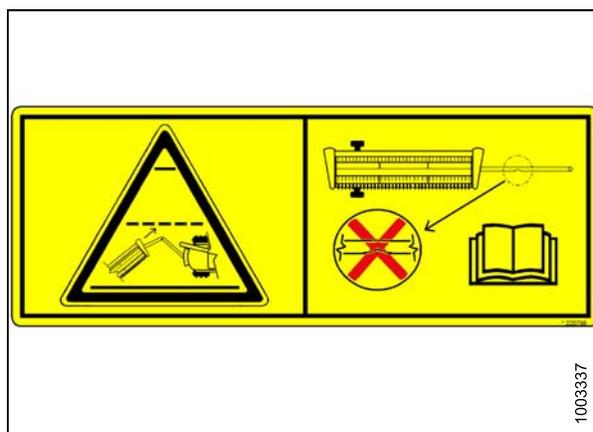


Figure 1.32: MD n°220798

SÉCURITÉ

14. MD n°220799

- a. Danger lié au transport/déplacement sur route.
- b. **AVERTISSEMENT**
 - Veillez à ce que le mécanisme de verrouillage de la barre de remorquage soit verrouillé.



Figure 1.33: MD n°220799

2 Référence

2.1 Définitions

Terme	Définition
CHAP (AHC)	Contrôle de hauteur automatique de la plateforme
API	American Petroleum Institute
ASTM	American Society of Testing and Materials
Vérin d'inclinaison	Vérin hydraulique entre l'adaptateur et la plateforme.
EDT (DDD)	Entraînement double de tapis
CD	Couteau double
ECD	Entraînement de couteau double
DR	Rabatteur double
LVS (GSL)	Levier de vitesse au sol
DHP (HDS)	Déplacement hydraulique du tablier
Plateforme	Machine qui coupe et dépose la récolte en andain et est fixée à une andaineuse automotrice ou un adaptateur fixé à une moissonneuse-batteuse.
CV	Puissance en chevaux
DMP (MDS)	Déplacement manuel du tablier
n/a	Non applicable
PF (PTO)	Prise de force
tr/m (rpm)	Tours par minute
RTD	Vis d'alimentation
SAE	Society of Automotive Engineers
EST (SDD)	Entraînement simple de tapis
CS (SK)	Couteau simple
ECS (SKD)	Entraînement d'un couteau simple
cpm (spm)	Coups par minute
Tracteur	Tracteur agricole
Camion	Véhicule à quatre roues pour autoroute/route pesant pas moins de 3400 kg (7500 lb)
VTS	Vis transversale supérieure

2.2 Identification des composants

2.2.1 Plateforme de moissonneuse-batteuse D65

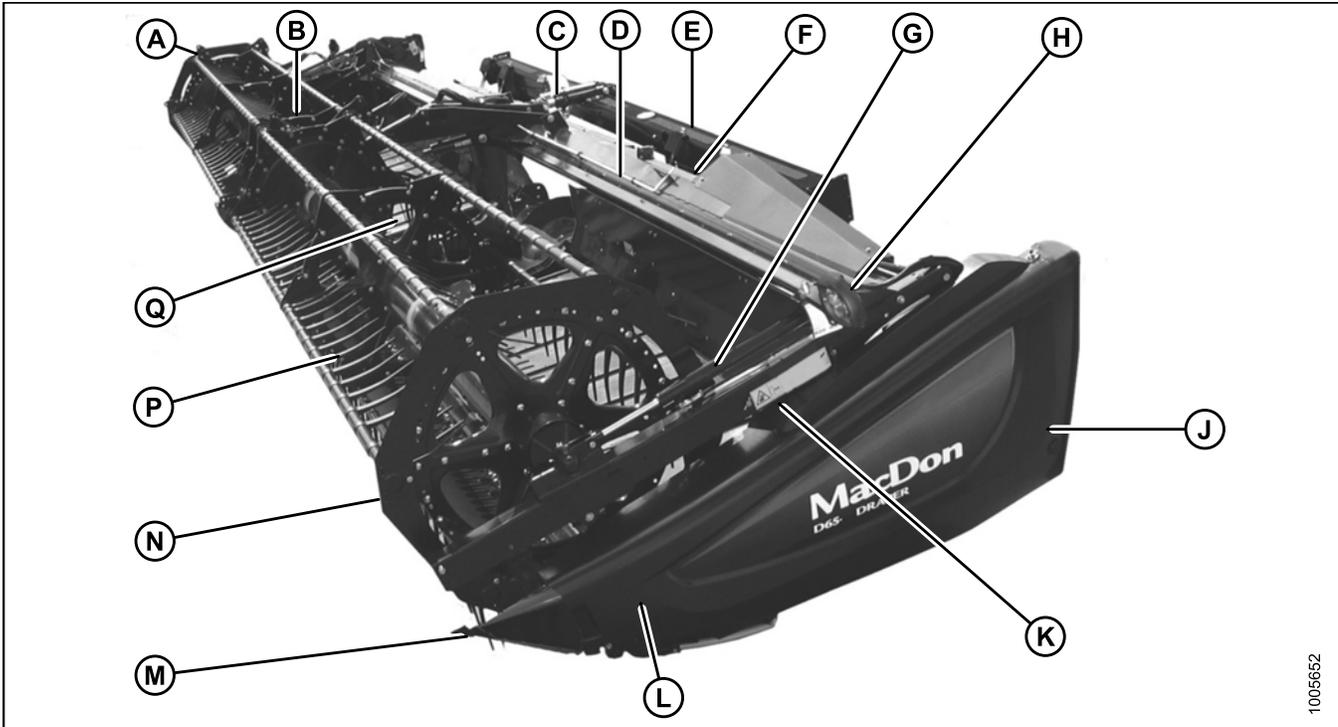


Figure 2.1: Plateforme de moissonneuse-batteuse D65

- | | | |
|--|---|---------------------------|
| A - Rabatteur de ramassage | B - Came et entraînement du rabatteur | C - Vérin d'inclinaison |
| D - Poignée de support du bras de rabatteur central | E - Adaptateur CA25 | F - Raccords hydrauliques |
| G - Vérin avant-arrière du rabatteur | H - Feu de transport | J - Capot du diviseur |
| K - Vérin de levage du rabatteur | L - Boîtier d'entraînement de couteau (derrière le capot du diviseur) | P - Doigts du rabatteur |
| M - Déflecteur conique (accessoire du diviseur de récolte) | N - Blindages du rabatteur | |
| Q - Bac à pierres | | |

2.2.2 Adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25

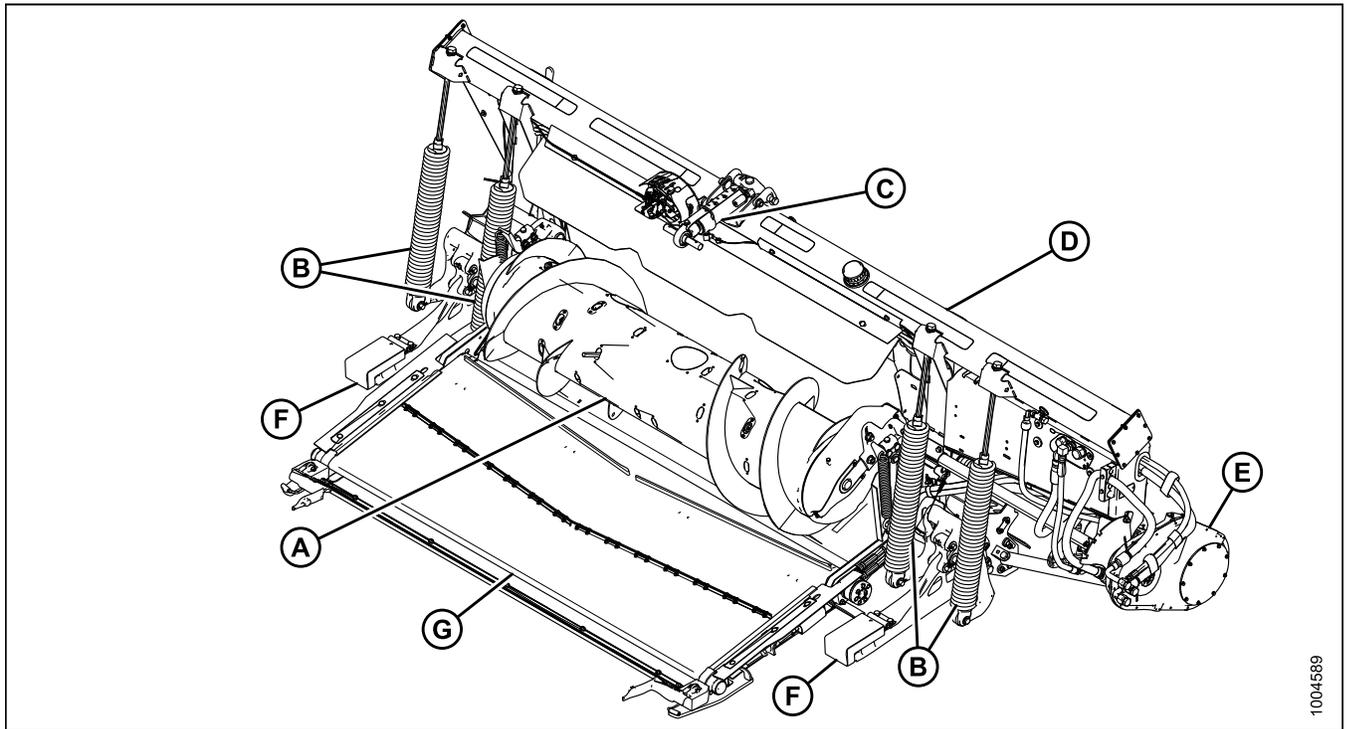


Figure 2.2: Côte de la plateforme de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25

A - Vis d'alimentation à doigts escamotables (RTD)
 C - Vérin d'inclinaison
 F - Bras de support de la plateforme

D - Réservoir hydraulique
 G - Tapis d'alimentation

B - Ressort du flottement de la plateforme
 E - Boîtier de vitesses

RÉFÉRENCE

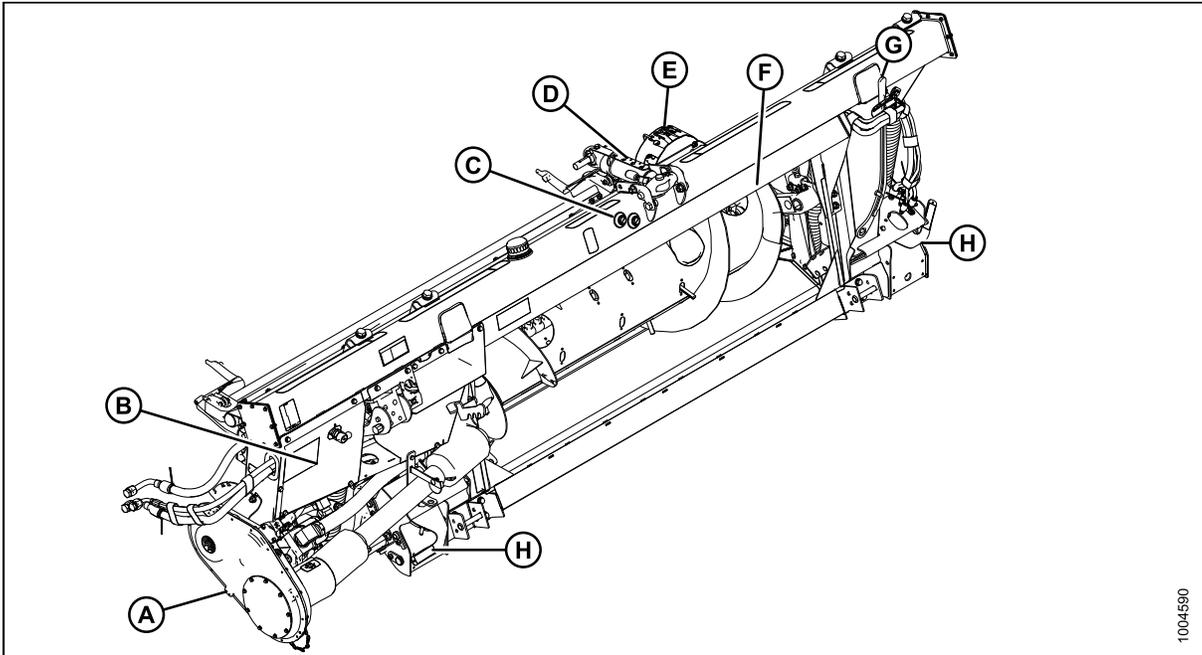


Figure 2.3: Côte de la moissonneuse-batteuse de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25

A - Boîte de vitesses de l'adaptateur
D - Vérin d'inclinaison
F - Châssis d'adaptation

B - Capot du compartiment hydraulique
E - Contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (CHAP)
G - Clé dynamométrique

C - Regard de niveau d'huile du réservoir
H - Verrou du flottement de la plateforme

3 Spécifications

Caractéristiques techniques Fiche technique du produit seulement, informations fournies par le Directeur de la conception du produit.

D65 | CA25 | Options

S : standard / O_F: en option (installé en usine) / O_D: en option (installé par le concessionnaire) / - : non disponible

		D65
BARRE DE COUPE		
Largeur de coupe effective (distance entre les points de division de récolte)		
Plateforme de 13,7 m (45 pi.)	4,6 m (15 pi.) (4572 mm [180 po.])	S
Plateforme de 6,1 m (20 pi.)	6,1 m (20 pi.) (6096 mm [240 po.])	S
Plateforme de 7,6 m (25 pi.)	7,6 m (25 pi.) (7620 mm [300 po.])	S
Plateforme de 9,1 m (30 pi.)	9,1 m (30 pi.) (9144 mm [360 po.])	S
Plateforme de 10,6 m (35 pi.)	10,6 m (35 pi.) (10668 mm [420 po.])	S
Plateforme de 12,2 m (40 pi.)	12,2 m (40 pi.) (12192 mm [480 po.])	S
Plateforme de 13,7 m (45 pi.)	13,7 m (45 pi.) (13716 mm [540 po.])	S
Entraînement d'un couteau simple : moteur hydraulique à courroie en « C » de boîtier d'entraînement de couteau (MD) renforcé		O _F
Entraînement de couteau double de 10,6 m (35 pi.) et moins : moteur hydraulique à 2 courroies en « B » de boîtiers d'entraînement de couteau (MD) renforcés		O _F
Entraînement de couteau double de 12,2 et 13,7 m (40 et 45 pi.) : 2 moteurs hydrauliques à courroies en « C » non synchronisés de boîtiers d'entraînement de couteau (MD) renforcés		O _F
Coup du couteau	76 mm (3 po.)	S
Vitesse du couteau (coups par minute)		
Plateforme à couteau simple sur moissonneuse-batteuse	Coups min – max/min.	
7,6 m (25 pi.)	1200–1450	S
9,1 m (30 pi.)	1200–1400	S
10,6 m (35 pi.)	1100–1300	S
12,2 m (40 pi.)	1050–1200	S
Plateforme à couteau double sur moissonneuse-batteuse		
6,1 et 7,6 m (20 et 25 pi.)	1400–1700	S
9,1 et 10,6 m (30 et 35 pi.)	1200–1500	S
12,2 et 13,7 m (40 et 45 pi.)	1100–1400	S
Doigts et dispositifs de retenue		
Doigt : Pointu / Forgé / Double traitement thermique (DTT) Dispositif de retenue : en tôle / boulon de réglage		O _F

SPÉCIFICATIONS

			D65
Doigt : Pointu / Forgé / Cémenté (C) Dispositif de retenue : en tôle / boulon de réglage			O _F
Doigt : Court / Fond forgé / Dessus forgé / plaque de réglage			O _F
Doigt : Court / Fond forgé / Dessus en tôle / boulon de réglage			O _F
Doigt : modèle 4 points / anti-bourrage (2 points longs avec tenons / 2 points courts sans tenons)			O _F
Sections de couteau			
Sur-dentelées / solides / boulonnées / 9 dentelures par pouce			O _F
Sur-dentelées / solides / boulonnées / 14 dentelures par pouce			O _F
Chevauchement des couteaux au centre (plateformes à couteau double)	3 mm	S	
Plage de levage de la barre de coupe (mesurée à la pointe du doigt)			
Plateforme de moissonneuse-batteuse	Varie selon le modèle de moissonneuse-batteuse		S
Angle de doigt (barre de coupe sur le sol)			
Moissonneuse-batteuse (CA25) / Vérin d'inclinaison rétracté	6,1 à 7,6 m (20 à 25 pi.)	7 degrés	S
Moissonneuse-batteuse (CA25) / Vérin d'inclinaison rétracté	9,1 à 13,7 m (30 à 45 pi.)	2 degrés	S
Moissonneuse-batteuse (CA25) / Vérin d'inclinaison étendu	6,1 à 7,6 m (20 à 25 pi.)	12,4 degrés	S
Moissonneuse-batteuse (CA25) / Vérin d'inclinaison étendu	9,1 à 13,7 m (30 à 45 pi.)	7,4 degrés	S

TAPIS et TABLIERS		
Largeur du tapis latéral	1057 mm (41,6 po.)	S
Entraînement de tapis latéral	Hydraulique	S
Vitesse des tapis : CA25 (Adaptateur de moissonneuse-batteuse)	(141 m/min (0 à 464 fpm))	S
Largeur d'ouverture d'expulsion (expulsion centrale) / variable selon le déplacement des tabliers		
6,1, 7,6, 9,1, 10,6, 12,2, 13,7 m (20, 25, 30, 35, 40, 45 pi.) (configuration de moissonneuse-batteuse)	1870 mm (73,6 po.)	S

RABATTEUR		
Rabatteur PR15	S	
Quantité de tubes à doigts	5, 6 ou 9	
Diamètre du tube central : toutes les tailles de rabatteur, sauf travée simple de 10,6 m (35 pi.)	203 mm (8 po.)	
Travée simple de 10,6 m (35 pi.) (UNIQUEMENT)	254 mm (10 po.)	

SPÉCIFICATIONS

		D65
Rayon de la pointe des doigts (plage de réglage / assemblé en usine)	766 à 800 mm (30,2 à 31,5 po.) / 800 mm (31,5 po.)	
Diamètre effectif du rabatteur (via l'action de la came « profilée »)	1650 mm (65 po.)	
Longueur de doigt	290 mm (11 po.)	
Angle des doigts (échelonnés sur des tubes alternées)	150 mm (6 po.)	
Entraînement du rabatteur	Hydraulique	S
Vitesse du rabatteur		S
Moissonneuse-batteuse (réglable depuis la cabine)	0 à 67 tr/m (varie selon le modèle de moissonneuse-batteuse)	S
configuré pour l'exportation		
CHÂSSIS et STRUCTURE		
Largeur de la plateforme (position de travail)	largeur de coupe de plus de 384 mm (15,1 po.)	S
Largeur de la plateforme (Position de transport) - position avant-arrière du rabatteur rétractée		
Avec adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25 installé (vérin d'inclinaison rétracté)	(A) (Tiges de division de récolte installées) 2684 mm (106 po.)	-
	(B) (Tiges de division de récolte retirées) 2500 mm (98 po.)	-

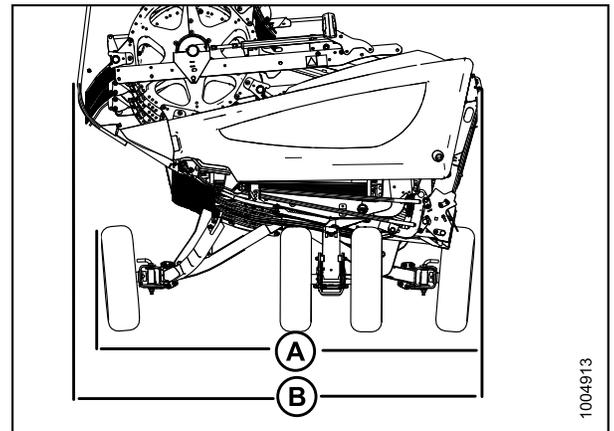


Figure 3.1: Largeur de la plateforme

		D65
ACCESSOIRES		
Adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25		O _D
Largeur du tapis d'alimentation	2000 mm (78,7 po.)	

SPÉCIFICATIONS

		D65
Vitesse du tapis d'alimentation	(107 à 122 m/min (350 à 400 fpm))	
Largeur de la vis d'alimentation	1660 mm (65,3 po.)	
Diamètre (spire) extérieur de la vis d'alimentation (Diam. ext.)	559 mm (22 po.)	
Diamètre extérieur du tube de la vis d'alimentation (Diam. ext.)	356 mm (14 po.)	
Vitesse de la vis d'alimentation	150 tr/m (varie selon le modèle de moissonneuse-batteuse)	
Capacité du réservoir d'huile	60 litres (16 gallons US)	
Type d'huile	15W40	
Vis transversale supérieure		O_D
Diamètre (spire) extérieur (Diam. ext.)	305 mm (12 po.)	
Diamètre extérieur (Diam. ext.) : Toutes les tailles sauf 7,6 m (25 pi.)	152 mm (6 po.)	
Diamètre extérieur de 7,6 m (25 pi.) (Diam. ext.)	178 mm (7 po.)	
Transport intégré/roues stabilisatrices		O_D
Roues	4,6 m (15 pi.)	
Pneus	P205/75 R-15	

POIDS	
Estimation de la plage de poids – Plateforme sur base, sans adaptateur (kg [lb]) – Les écarts sont dus à des configurations de kits différents.	
Plateforme de 6,1 m (20 pi.)	3146 – 3600 (1430 – 1633)
Plateforme de 7,6 m (25 pi.)	3547 – 3872 (1605 – 1753)
Plateforme de 9,1 m (30 pi.)	4370 – 4812 (1981 – 2178)
Plateforme de 10,6 m (35 pi.)	4808 – 5337 (2181 – 2480)
Plateforme de 12,2 m (40 pi.)	5197 – 5704 (2352 – 2593)
Plateforme de 13,7 m (45 pi.)	5990 (2711)

4 Opération

4.1 Responsabilités du propriétaire/de l'opérateur

ATTENTION

- Il est de votre responsabilité de lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser la plateforme. Contactez votre concessionnaire MacDon si une instruction ne vous paraît pas claire.
- Suivez les consignes de sécurité figurant dans le manuel et sur les autocollants de sécurité sur la machine.
- N'oubliez pas que VOUS êtes la clé de la sécurité. Les bonnes pratiques de sécurité vous protègent vous et les gens qui sont autour de vous.
- Avant de permettre à personne d'utiliser la plateforme, même pendant un court moment ou sur une distance, assurez-vous qu'elle a été initiée à son utilisation sécuritaire et appropriée.
- Revoyez chaque année le manuel et tous les éléments liés à la sécurité avec tous les opérateurs.
- Soyez attentif aux autres opérateurs qui n'utilisent pas les procédures recommandées ou qui ne respectent pas les mesures de sécurité. Corrigez ces erreurs immédiatement, avant qu'un accident ne se produise.
- Ne modifiez PAS la machine. Toute modification non autorisée peut affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et la longévité de la machine.
- Les consignes de sécurité contenues dans ce manuel ne remplacent pas les codes de sécurité, les assurances ou les lois régissant votre région. Veillez à ce que votre machine soit conforme aux normes définies ces réglementations.

4.2 Sécurité opérationnelle

ATTENTION

Suivez ces consignes de sécurité :

- Suivez toutes les consignes de sécurité et d'opération indiquées dans vos manuels d'opération. Si vous n'avez pas de manuel de moissonneuse-batteuse, procurez-vous en un auprès de votre concessionnaire et lisez-le attentivement
- N'essayez jamais de démarrer le moteur ou d'opérer la machine autrement qu'à partir du siège de moissonneuse-batteuse.
- Vérifier le fonctionnement de toutes les commandes dans une zone dégagée sécuritaire avant de commencer à travailler.
- Ne laissez **PERSONNE** conduire la moissonneuse-batteuse.

ATTENTION

- Ne démarrez ou ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve autour.
- Évitez de vous déplacer sur des remblai lâches, des rochers, dans des fossés ou des trous.
- Conduisez lentement quand vous passez des portes.
- Lorsque vous travaillez sur des plans inclinés, déplacez-vous en montée ou en descente, si possible. Veillez à garder la transmission engagée en descente.
- Ne tentez jamais de monter ou de descendre de la marche en marche.

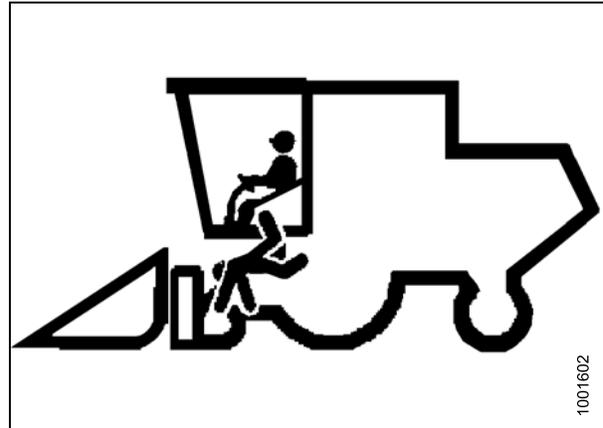


Figure 4.1

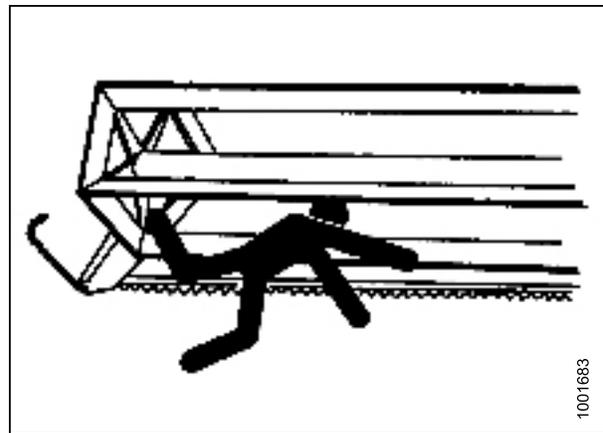


Figure 4.2

OPÉRATION

- Ne quittez PAS le poste de l'opérateur lorsque le moteur est en marche.
- Arrêter le moteur et retirez la clé avant de régler ou d'enlever le matériel branché de la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.
- Contrôlez toute vibration excessive et tout bruit inhabituel. S'il n'y a aucune indication de problème, arrêtez et inspectez la machine. Suivez la bonne procédure d'arrêt. Reportez-vous à la section 4.4 , page 41.
- N'opérez la machine que le jour ou avec une bonne lumière artificielle.

4.2.1 Supports de sécurité de la plateforme

Les supports de sécurité de la plateforme sont situés sous le convoyeur de la moissonneuse-batteuse. Lorsque des supports sont enclenchés, ils ne laissent pas le convoyeur et les éléments fixés dessus s'abaisser vers le sol.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

4.2.2 Supports de sécurité du rabatteur

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

Les supports de sécurité du rabatteur sont situés au niveau des bras de support du rabatteur.

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager les bras de support du rabatteur, ne transportez PAS la plateforme avec les supports de sécurité du rabatteur enclenchés.

OPÉRATION

Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur

1. Levez le rabatteur le plus haut possible.
2. Sur les bras extérieurs, déplacez les supports (A) en position d'enclenchement (comme indiqué).

NOTE:

Maintenez l'axe de pivot (B) bien serré de façon à ce que le support reste en position de stockage lorsqu'il n'est pas utilisé, mais il peut être enclenché manuellement.

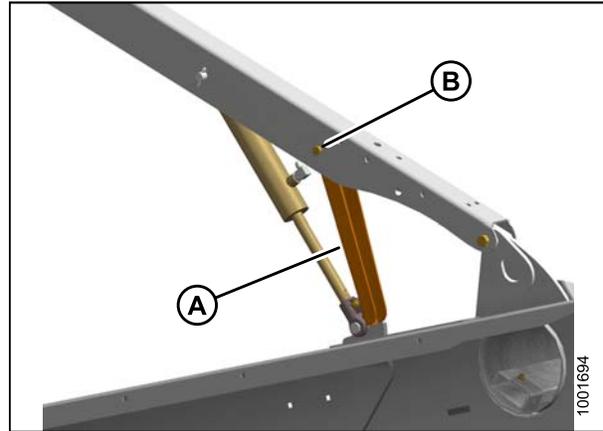


Figure 4.3

3. Au niveau du bras central du rabatteur sur les plateformes du rabatteur double, utilisez la poignée (A) pour déplacer la tige de verrouillage vers l'intérieur (B), en enclenchant la goupille (C) sous le support.
4. Abaissez le rabatteur jusqu'à ce que les supports de sécurité touchent les fixations des vérins sur les bras de rabatteur externes et la goupille au niveau du bras central.

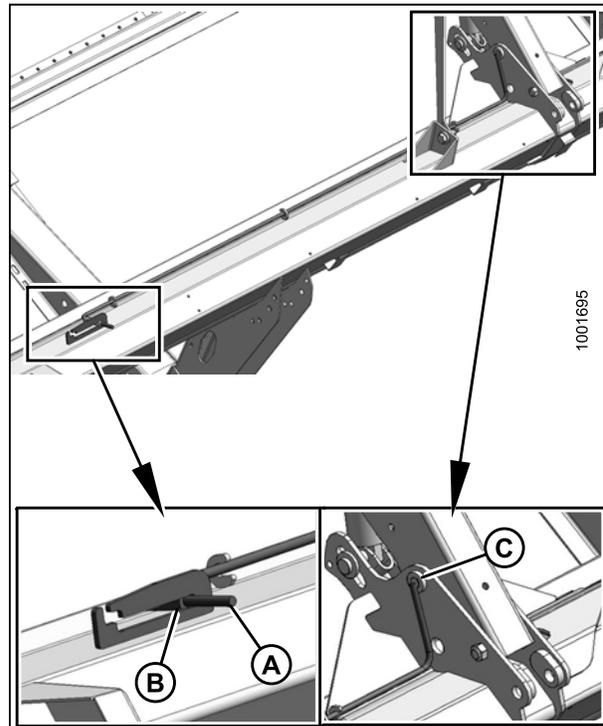


Figure 4.4

A - Poignée
C - Goupille

B - Position interne

OPÉRATION

Dégagement des supports de sécurité du rabatteur

1. Levez le rabatteur le plus haut possible.
2. Au niveau des bras externes du rabatteur, insérez les supports (A) à l'intérieur des bras du rabatteur.

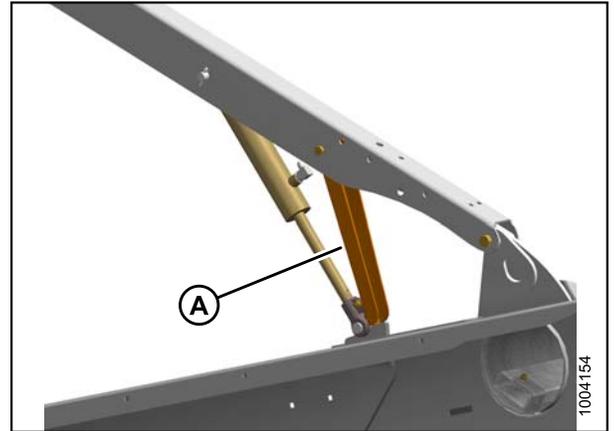


Figure 4.5: Insérez les supports dans les bras du rabatteur

3. Pour les plateformes à rabatteur double, au niveau du bras central, utilisez la poignée (A) pour déplacer la tige de verrouillage en position externe (B).

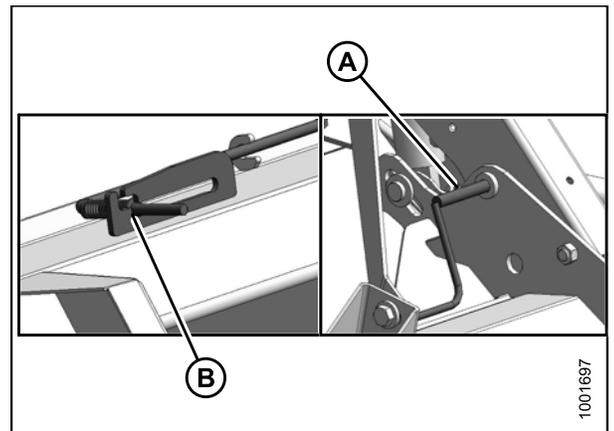


Figure 4.6: Déplacez la tige de verrouillage en position externe

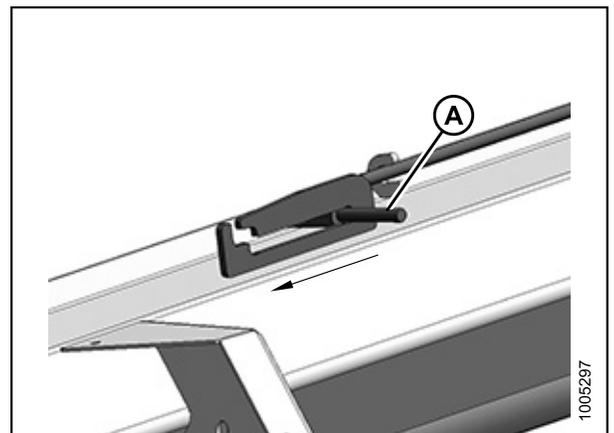


Figure 4.7

OPÉRATION

4.2.3 Capots du diviseur

Un capot de diviseur à charnière en polyéthylène est monté sur chaque extrémité de la plateforme.

Ouverture des capots du diviseur

Pour ouvrir un capot du diviseur, procédez comme suit :

1. Retirez la goupille fendue (A) et l'outil (B) de la goupille (C) en haut à l'arrière du capot du diviseur.

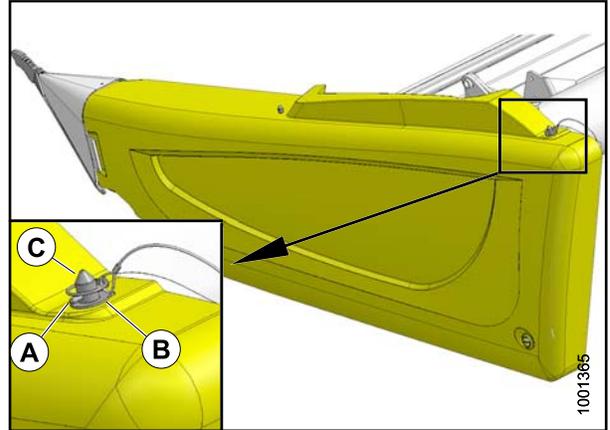


Figure 4.8

OPÉRATION

2. Utiliser l'outil (B) pour déverrouiller le loquet (A) dans le coin inférieur arrière du la capot du diviseur.
3. Soulevez le blindage à l'extrémité arrière pour retirer la goupille en haut à l'arrière du le capot du diviseur.
4. Faites basculer le blindage pour le sortir de la plateforme tout en maintenant la pression vers l'avant pour éviter que le blindage glisse en dehors de la patte (C) à l'avant du capot du diviseur.

IMPORTANT:

Ne forcez PAS sur le blindage une fois qu'il a atteint sa fin de course, car cela risque d'endommager la structure du blindage. Le blindage est conçu pour s'ouvrir suffisamment pour accéder normalement au système d'entraînement et au boîtier manuel, comme illustré.

NOTE:

Si vous avez besoin d'un accès plus grand à l'avant de la zone des entraînements, dégagez avec soin l'avant du blindage de la patte à l'avant du capot du diviseur, puis faites basculer l'avant du boîtier pour le sortir de la plateforme

NOTE:

Si vous avez besoin d'un accès complet à la zone du capot du diviseur, le blindage peut être enlevé. Reportez-vous à la section [Retrait des capots du diviseur, page 36](#).

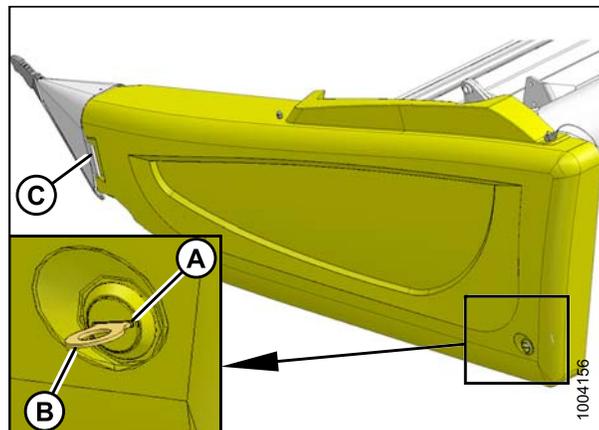


Figure 4.9

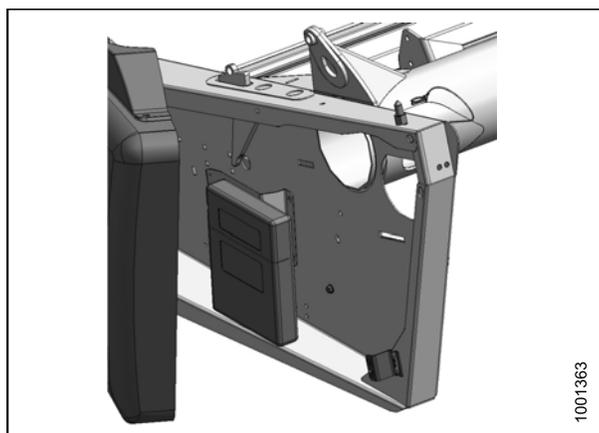


Figure 4.10

Fermetures des capots du diviseur

Pour fermer un capot du diviseur, procédez comme suit :

1. Maintenez la pression avant et basculez l'arrière du blindage vers la plateforme.
2. Levez le boîtier et enclenchez la goupille (C) sur le dessus du capot du diviseur du châssis.

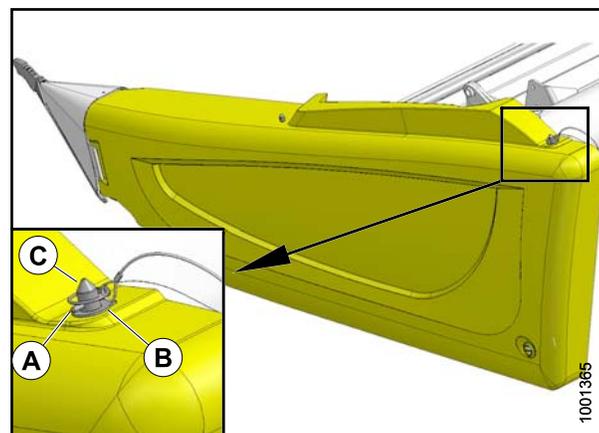


Figure 4.11

OPÉRATION

3. Poussez le blindage pour enclencher le loquet inférieur (A).
4. Utilisez l'outil (B) pour verrouiller le loquet inférieur (A).

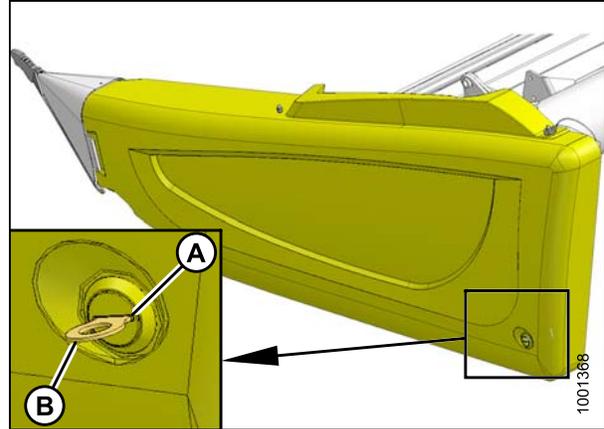


Figure 4.12

5. Remettez l'outil (B) et la goupille fendue (A) sur la goupille supérieure (C).

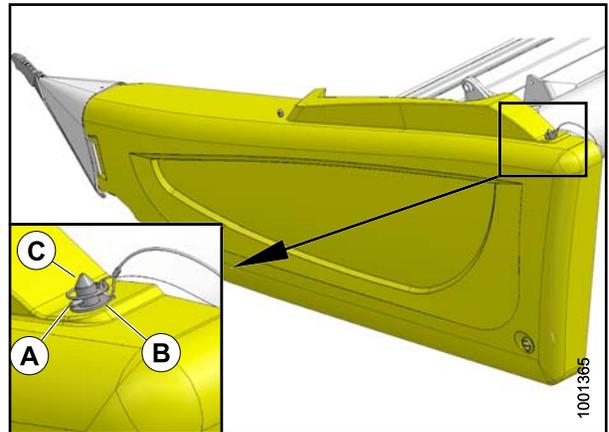


Figure 4.13

Retrait des capots du diviseur

Pour retirer un capot du diviseur, procédez comme suit :

1. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Retirez l'écrou borgne (A) qui maintient le capot du diviseur sur le support (B).
3. Retirez le capot du diviseur en le soulevant du support (B).

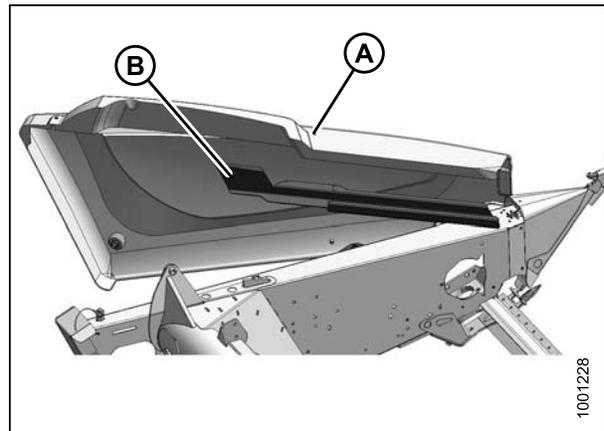


Figure 4.14

OPÉRATION

Installation des capots du diviseur

Pour installer un capot du diviseur, procédez comme suit :

1. Placez le capot du diviseur sur le support (A) et alignez le trou du capot du diviseur avec le goujon (B) sur le support.

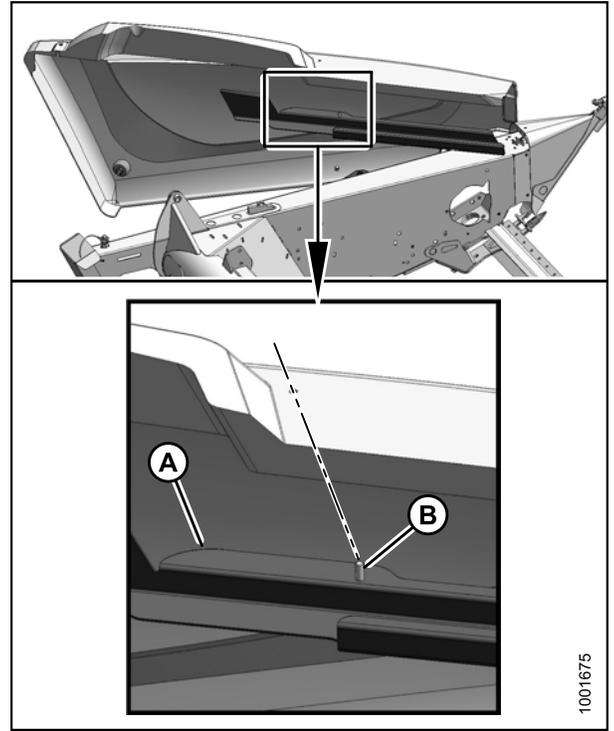


Figure 4.15

2. Fixez le capot du diviseur sur le support avec un écrou borgne (A).
3. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

NOTE:

Les capots du diviseur en plastique sont soumis à la dilatation ou la contraction en fonction des variations de température. Les positions du goujon supérieur et du support du loquet inférieur peuvent être ajustées pour compenser les variations dimensionnelles. Reportez-vous à la section [Réglage des capots du diviseur, page 38](#).

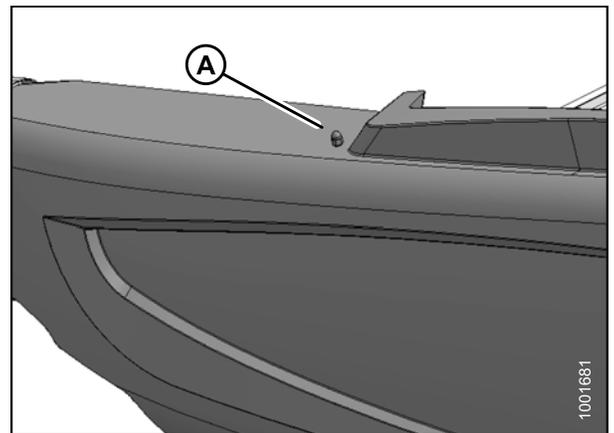


Figure 4.16

OPÉRATION

Réglage des capots du diviseur

Pour régler un capot de diviseur, procédez comme suit :

1. Contrôlez l'espace « X » entre l'extrémité avant du blindage et le châssis de la plateforme, puis comparez-le avec le tableau.

Température °C (°F)	Espace « X » mm (po.)
25 (-4)	1-1/8 (28)
45 (7)	1 (2.4)
65 (18)	13/16 (20)
85 (29)	5/8 (16)
105 (41)	1/2 (12)
125 (52)	5/16 (8)
145 (63)	3/16 (4)
165 (89)	0

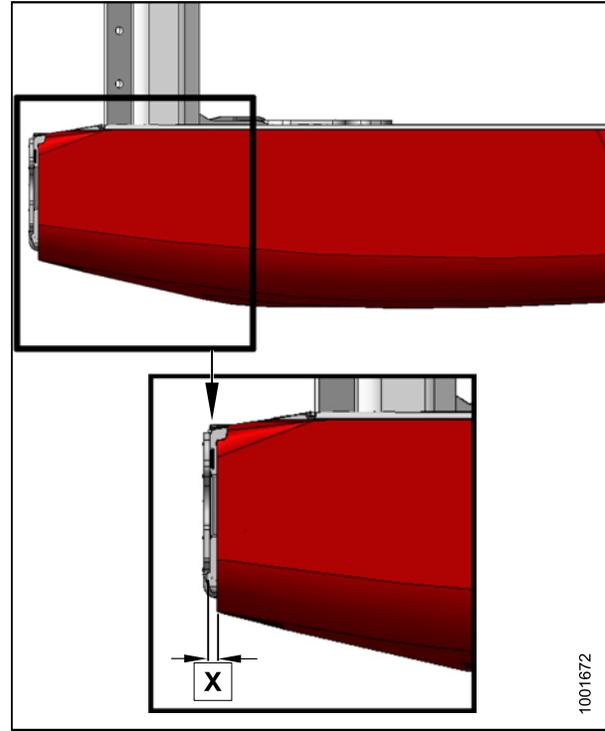


Figure 4.17

Si vous devez effectuer des réglages, procédez comme suit

2. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
3. À l'intérieur du capot du diviseur, desserrez l'écrou (A) sur la goupille (B) à l'aide d'une clé de 1,9 cm (3/4 po.).
4. Fermez le capot du diviseur et ajustez le positions pour obtenir l'espace « X » entre l'extrémité avant du blindage et le châssis de la plateforme.
5. Ouvrez le capot du diviseur et serrez l'écrou (A).
6. Pour obtenir un ajustement serré entre le haut du blindage et le châssis de la plateforme et pour que le capot du diviseur soit complètement enclenché sur la broche (B), desserrez les boulons sur les loquets (C) et ajustez ces derniers au besoin pour repositionner le blindage.
7. Serrez les boulons du loquet (C).
8. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

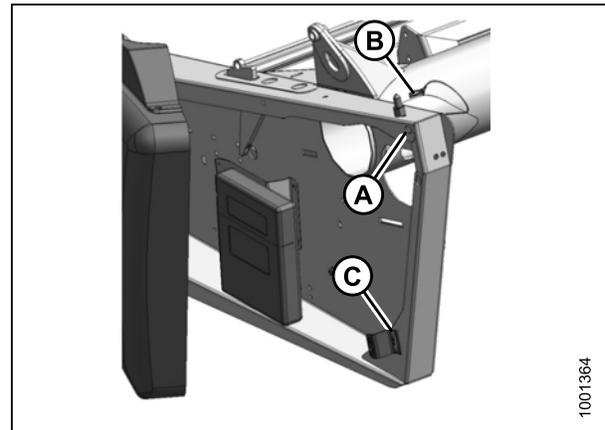


Figure 4.18

4.2.4 Contrôle quotidien au démarrage

⚠ ATTENTION

- Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.
- Portez des vêtements près du corps et des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes.
- Retirez les corps étrangers de la machine et de la zone environnante.
- En outre, gardez les vêtements de protection et les dispositifs de sécurité personnelle qui **POURRAIENT** être nécessaires au cours de la journée. Ne prenez pas de risques. Vous aurez peut-être besoin d'un casque, de lunettes de protection ou de lunettes à coque, de gants épais, d'un respirateur ou d'un masque filtrant ou d'un ciré.
- Protégez-vous du bruit. Portez un dispositif de protection auditif approprié tel qu'un casque antibruit ou des bouchons d'oreille pour vous protéger des bruits forts et désagréables.

Effectuez les tâches suivantes chaque jour avant le démarrage :

1. Vérifiez que la machine n'a pas de fuites ou qu'aucune pièce ne manque, n'est cassée ou ne fonctionne pas correctement.

NOTE:

Utilisez la procédure appropriée pour détecter les fuites de fluides sous pression. Reportez-vous à la section [7.4 Système hydraulique, page 269](#).

2. Nettoyez tous les feux et toutes les surfaces réfléchissantes de la machine.
3. Effectuez tout l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section [7.3.1 Plan/Dossier de maintenance, page 251](#).

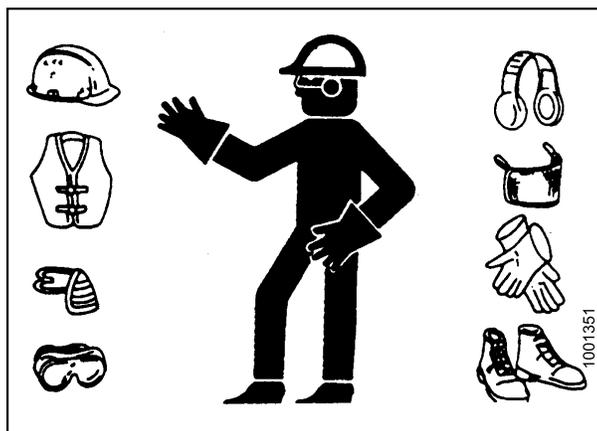


Figure 4.19: Utilisez des vêtements de protection et des dispositifs de sécurité personnelle

4.3 Période de rodage

NOTE:

Tant que vous n'êtes pas familiarisé avec les son et les sensations de votre nouvelle plateforme, soyez plus vigilant et attentif.

Après avoir fixé la plateforme à la moissonneuse-batteuse pour la première fois, procédez comme suit :

1. Utilisez la machine avec les tapis, le rabatteur et les couteaux à faible vitesse pendant cinq minutes, regardez et écoutez À PARTIR DU SIÈGE DE L'OPÉRATEUR pour détecter les pièces qui coincent ou se touchent.

NOTE:

Les tapis latéraux et le rabatteur ne fonctionneront **PAS** tant que le débit d'huile ne remplit pas les lignes.

2. Effectuer les éléments spécifiés. Reportez-vous à la section [7.3.2 Inspection de rodage, page 253](#).



ATTENTION

Avant de rechercher la cause d'un bruit inhabituel ou de tenter de corriger un problème, arrêter le moteur et retirez la clé.

4.4 Procédure d'arrêt

ATTENTION

Pour arrêter et avant de quitter le moissonneuse-batteuse siège pour une raison quelconque, procédez comme suit :

- Garez la machine sur un terrain plat, si possible.
- Abaissez la plateforme complètement.
- Mettez toutes les commandes au POINT MORT ou sur GARAGE.
- Dégager l'entraînement de la plateforme.
- Abaissez et rétractez le rabatteur complètement.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
- Attendez qu'il n'y ait plus de mouvement.

4.5 Commandes de la cabine

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y a personne autour de la machine avant de démarrer le moteur ou d'enclencher les entraînements des plateformes.

Consultez votre moissonneuse-batteuse manuel d'opération pour l'identification des commandes de la cabine :

- Commande d'enclenchement de la plateforme
- Hauteur de la plateforme
- Angle de la plateforme
- Vitesse au sol
- Vitesse du rabatteur
- Hauteur du rabatteur
- Position avant-arrière du rabatteur

4.6 Configuration de la plateforme

4.6.1 Réglages de la plateforme

Ce tableau est un guide de configuration de la plateforme de coupe à tapis D65. Les réglages autres que ceux suggérés peuvent être effectués en fonction de diverses cultures et conditions, mais ne sont pas couverts ici.

OPÉRATION

Réglages de la plateforme de la moissonneuse-batteuse D65/CA25 recommandés														
Type de récolte	Hauteur de chaume (po)	Conditions de récolte	Tiges de division	Réglage de la vitesse des tapis (Note 7)	Réglage de l'angle de la plateforme (Notes 1 et 4)	Réglage de la vitesse des couteaux (Note 2)	Réglage de la came du rabatteur	Vitesse du rabatteur en % (Note 3)	Position du rabatteur	Position des patins (Note 4)	Roue stabilisatrice (Notes 4 et 5)	Vis transversale supérieure	Notes	
Céréales	0	Légère	Arrêt	8	B - C	600-650	3	10-15	6 ou 7	En haut ou au centre	Stockage	Non requise	<p>Note 1 : Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (Réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.</p> <p>Note 2 : Régime minimal de la poulie d'entraînement du couteau. Applicable uniquement pour les plateformes à couteau simple.</p> <p>Note 3 : Pourcentage supérieur à la vitesse au sol.</p> <p>Note 4 : La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et d'angle de la plateforme.</p> <p>Note 5 : Les roues stabilisatrices sont utilisées pour limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et pour réduire les rebonds.</p> <p>Note 6 : En vente chez votre concessionnaire. Diviseur en trichite non requis aux deux extrémités de la plateforme.</p> <p>Note 7 : Réglage sur la commande du tapis CA25.</p>	
		Normale	Marche	7		550-600	2	10				Recommandée		
		Lourde	Arrêt	7		525-600	3 ou 4	5-10				4 ou 5		Non requise
	4-8	Légère	Arrêt	8	B - C	600-650	4	10-15	6 ou 7	Au centre ou en bas	Note 5	Non requise		
		Normale	Marche	7	A	550-600	2	10				Recommandée		
		Lourde	Arrêt	7	D	525-600	3 ou 4	5-10				4 ou 5		Non requise
	10 +	Légère	Arrêt	8	A	600-650	4	10-15	6 ou 7	Non applicable	Note 5	Non requise		
		Normale	Marche	7	B - C	550-600	2	10				Recommandée		
		Lourde	Arrêt	7	D	525-600	3 ou 4	5-10				4 ou 5		Non requise
	Canola	4-8	Légère	Marche	7	A	600-650	2	5-10	6 ou 7	En bas Au centre ou en bas	Note 5		Recommandée
			Normale		8	B - C	550-600	1	10					
			Lourde		7	D	525-600	2	5-10					
10 +		Légère	Marche	7	A	600-650	2	5-10	6 ou 7	Non applicable	Note 5	Recommandée		
		Normale		8	B - C	550-600	1 ou 2	10						
		Lourde		7	D	525-600	2 ou 3	5-10					3 ou 4	
Riz californien	0	Légère	Trichite (Note 6)	4	D	600-650	2	10-15	6 ou 7	En haut ou au centre	Stockage	Non requise		
		Normale				B - C		550-600					10	
		Lourde				D		525-600					5-10	4 ou 5
	4-8	Légère	Trichite (Note 5)	4	D	600-650	3	10-15	6 ou 7	Au centre ou en bas	Note 5	Non requise		
		Normale				B - C		550-600					10	
		Lourde				D		525-600					4	5-10
	10 +	Légère	Trichite (Note 5)	4	A	600-650	3	10-15	6 ou 7	Non applicable	Note 5	Non requise		
		Normale				B - C		550-600					10	
		Lourde				D		525-600					4	5-10
	Riz delta	2-6	Légère	Arrêt	6	D	600-650	2 ou 3	10-15	6 ou 7	Au centre ou en bas	Note 5	Non requise	
			Normale				B - C		550-600					10
			Lourde				D		525-600					3 ou 4
8 +		Légère	Arrêt	6	A	600-650	2 ou 3	10-15	6 ou 7	Non applicable	Note 5	Non requise		
		Normale				B - C		550-600					10	
		Lourde				D		525-600					3 ou 4	5-10
Soja	0	Légère	Marche	8	D	600-650	2	5-10	6 ou 7	En haut ou au centre	Stockage	Non requise		
		Normale		7	B - C	550-600		10						
		Lourde		7	D	525-600		5-10					4 ou 5	
Lin	2-6	Légère	Marche	8	B - C	600-650	2	5-10	6 ou 7	Au centre ou en bas	Note 5	Non requise		
		Normale		A	10									
		Lourde		B - C	5-10			En bas						
		Couchée		D	5-10									
Pois	0	Légère	Marche	7	B - C	600-650	2	5-10	6 ou 7	En haut ou au centre	Stockage	Recommandée		
		Normale				550-600		10						
		Lourde				525-600		5-10					4 ou 5	
		Couchée				D		525-600					5-10	
Lentilles	0	Légère	Marche	8	B - C	600-650	2	5-10	6 ou 7	En haut ou au centre	Stockage	Non requise		
		Normale		7		550-600		10						
		Lourde		7		525-600		5-10						
		Couchée		D		525-600		5-10						

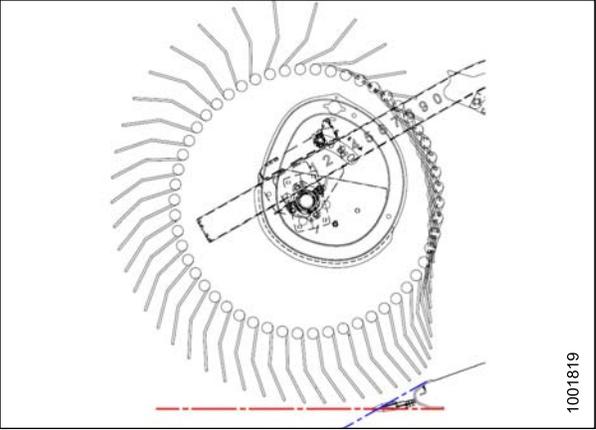
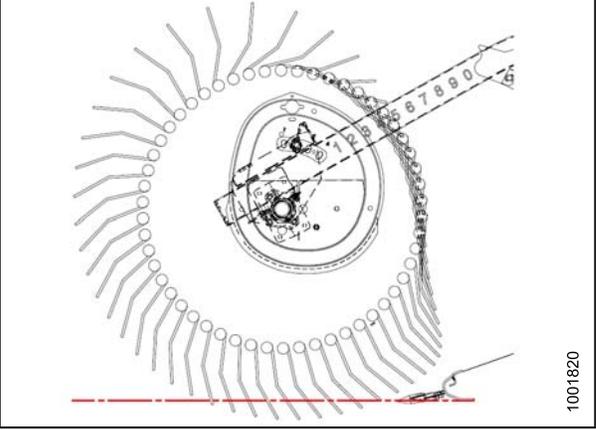
1009959

Figure 4.20

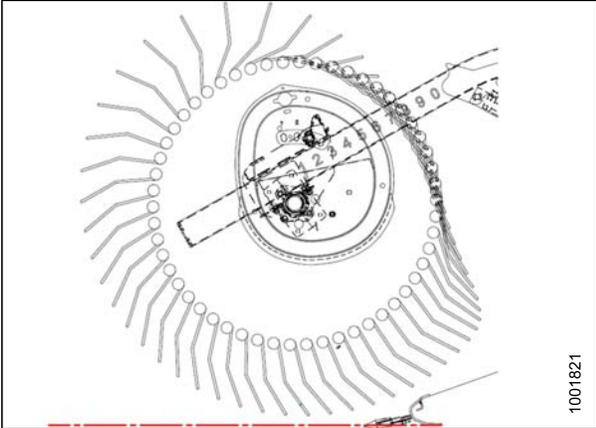
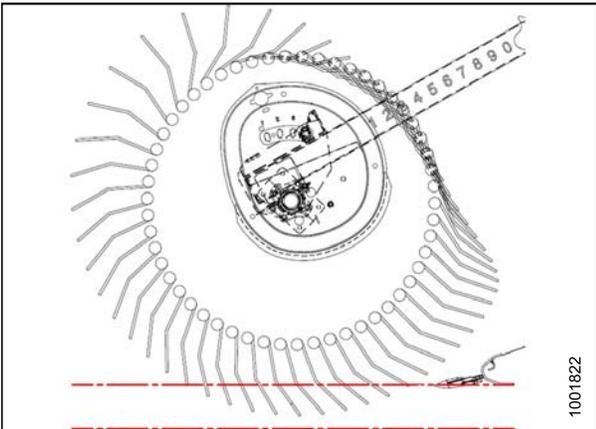
Reportez-vous également à la section [4.6.2 Réglages du rabatteur](#), page 45.

4.6.2 Réglages du rabatteur

Table 4.1 Tableau des réglages du rabatteur D65

Numéro de réglage de la came (gain de vitesse des doigts)	Numéro de position du rabatteur	Disposition des doigts du rabatteur
1 (0)	6 ou 7	
2 (20%)	3 ou 4	

OPÉRATION

Numéro de réglage de la came (gain de vitesse des doigts)	Numéro de position du rabatteur	Disposition des doigts du rabatteur
3 (30%)	6 ou 7	
4 (35%)	2 ou 3	

OPÉRATION

NOTE:

- Réglez le rabatteur vers l'avant pour le rapprocher du sol lors de l'inclinaison en arrière de la plateforme. Les doigts vont creuser dans le sol dans les positions les plus avancées du rabatteur, réglez donc les patins ou l'angle de la plateforme pour compenser. Réglez le rabatteur vers l'arrière pour l'éloigner davantage du sol lors de l'inclinaison de la plateforme vers l'avant.
- L'inclinaison de la plateforme peut être augmentée pour que le rabatteur se rapproche du sol, ou diminuée pour qu'il s'éloigne du sol, tout en laissant la matière circuler sur les tapis.
- Pour produire une très grande quantité de chaume dans une récolte couchée, levez la plateforme et augmentez son inclinaison pour maintenir le rabatteur près du sol. Avancez complètement le rabatteur.
- Le rabatteur peut être déplacé vers l'arrière pour éviter les gros morceaux ou les bourrages sur la barre de coupe dans les cultures très fines.
- La capacité de charge minimale de récolte (zone minimale du tapis exposée entre le rabatteur et l'arrière de la plateforme) est obtenue lorsque vous reculez le rabatteur au maximum.
- La capacité de charge maximale de récolte (zone maximale du tapis exposée entre le rabatteur et l'arrière de la plateforme) est obtenue lorsque vous avancez le rabatteur au maximum.
- La vitesse de pointe des doigts au niveau de la barre de coupe est supérieure à la vitesse du rabatteur lorsque les réglages de la came sont très élevés en raison de la nature de l'action de la came. Reportez-vous au tableau de réglages du rabatteur.

4.7 Variables d'opération de la plateforme

Un fonctionnement satisfaisant de la plateforme dans toutes les situations nécessite d'effectuer les ajustements nécessaires afin de satisfaire aux exigences des diverses cultures et conditions.

Un fonctionnement correct réduit la perte de récolte et permet de couper de plus grandes superficies. De plus, des réglages corrects et une maintenance régulière permettent d'accroître la durée de vie de la machine.

Les variables énumérées ci-dessous et détaillées dans les pages suivantes auront une incidence sur les performances de la machine. Vous serez rapidement apte à régler la machine pour obtenir les résultats souhaités.

Variable	Section
Hauteur de coupe	4.7.1 Hauteur de coupe, page 48
Flottement de la plateforme	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
Angle de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
Vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62
Vitesse au sol	4.7.5 Vitesse au sol, page 63
Vitesse des tapis	4.7.6 Vitesse des tapis latéraux, page 64
Vitesse de couteau	4.7.7 Vitesse des couteaux, page 65
Hauteur du rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
Position avant-arrière du rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
Angle des doigts du rabatteur	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
Tiges de division de récolte	4.7.12 Tiges de division de récolte, page 81

4.7.1 Hauteur de coupe

La plateforme est conçue pour permettre à un opérateur de couper la récolte au-dessus du sol à la hauteur de chaume désirée, ou de couper la récolte au niveau du sol avec la plateforme sur le sol. La hauteur de coupe peut varier selon le type de culture, l'état des cultures, etc.

Coupe au-dessus du sol

Le système de roue stabilisatrice est conçu pour réduire les rebonds aux extrémités de la plateforme et peut être utilisé pour faire flotter les plateformes afin d'atteindre une hauteur de coupe égale lors de la coupe au-dessus du niveau du sol dans les cultures céréalières. Ce système peut fournir une hauteur de chaume très droite et réduit énormément la fatigue de l'opérateur.

La hauteur de coupe est commandée par une combinaison de réglage du vérin de levage de la plateforme réglable et un système de roue stabilisatrice, ou un système de transport intégré/roues stabilisatrices.

Les systèmes de roue stabilisatrice ou de transport intégré/roues stabilisatrices ne sont disponibles que sur les plateformes de 9,1, 10,6, 12,2 et 13,7 m (30, 35, 40 et 45 pi.).

Si vous êtes équipé de roues stabilisatrices, reportez-vous à la section [Réglage des roues stabilisatrices, page 51](#) pour modifier la hauteur des roues.

Si vous êtes équipé de transport intégré/roues stabilisatrices, reportez-vous à la section [Réglage du transport intégré/roues stabilisatrices, page 49](#) pour modifier la hauteur des roues.

OPÉRATION

Réglage du transport intégré/roues stabilisatrices

Le bon réglage exige un équilibre entre le poids de la plateforme porté par le flottement et du transport intégré/roues stabilisatrices.

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître l'utilisation recommandée selon les conditions de récolte et les récoltes particulières.

1. Soulevez la plateforme de sorte que les roues stabilisatrices soient au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.
2. Vérifiez que le flottement fonctionne correctement. Reportez-vous à la section [Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 57](#).
3. Sur le bloc de roues à droite, retirez l'épingle (A) du loquet.
4. Dégagez le loquet (B), soulevez la roue droite du crochet et placez-la sur le sol, comme indiqué. Cela permet de réduire le poids de l'ensemble et rend le réglage de la position des roues plus facile.
5. Soutenez le poids de la roue gauche en la soulevant légèrement d'une main. Tirez sur la poignée (C) pour déverrouiller.
6. Soulevez la roue gauche à la hauteur désirée et enclenchez l'écamoussure de soutien dans la fente (D) dans le support supérieur.
7. Appuyez sur la poignée (C) pour verrouiller.
8. Soulevez la roue de droite en position de travail et vérifiez que le loquet (B) est enclenché.
9. Fixez le loquet avec l'épingle (A).
10. Sur le bloc de roues de gauche, soutenez le poids des roues en les soulevant légèrement d'une main. Tirez sur la poignée (A) pour déverrouiller.
11. Soulevez les roues à la hauteur désirée et enclenchez l'écamoussure de soutien dans la fente (B) dans le support supérieur.
12. Appuyez sur la poignée (A) pour verrouiller.

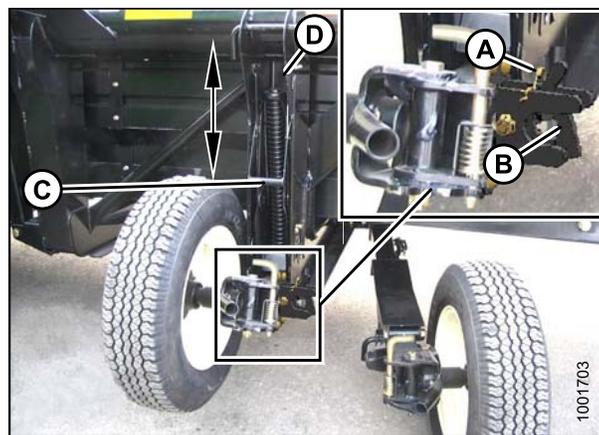


Figure 4.21: Roue de droite

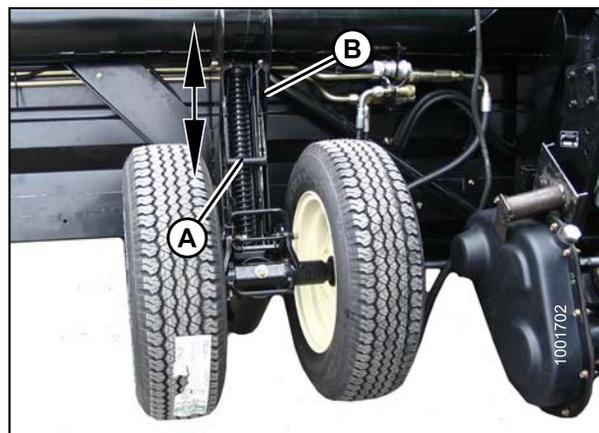


Figure 4.22: Roue de gauche

OPÉRATION

13. Abaissez la plateforme à la hauteur de coupe souhaitée à l'aide des commandes de la moissonneuse-batteuse et vérifiez l'indicateur de charge. À titre d'exemple, l'image montre que les roues sont fixées à un intervalle entre « 2 » et « 3 » sur l'indicateur de charge.

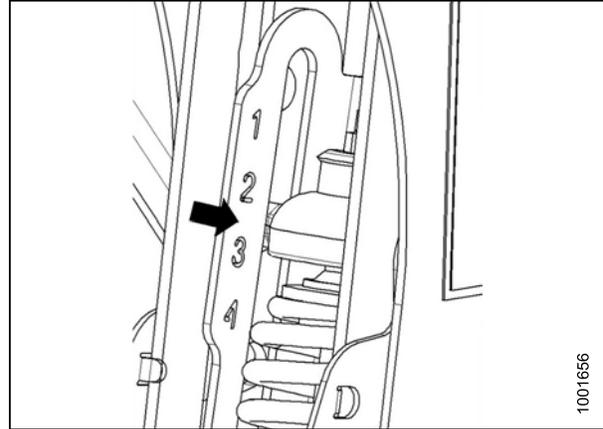


Figure 4.23: Indicateur de charge compris entre 2 et 3

IMPORTANT:

Fonctionnement continu avec la compression excessive du ressort (la valeur de l'indicateur de charge supérieure à « 4 » ou inférieure à 295 mm [11,6 po.]) peut entraîner l'endommagement du système de suspension.

14. Ajustez l'angle de plateforme à l'angle de travail souhaitée à l'aide des commandes d'angle de la plateforme. Si l'angle n'est **PAS** critique, réglez-le en position médiane.
15. Utilisez le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de la moissonneuse-batteuse pour maintenir automatiquement la hauteur de coupe. Reportez-vous à la section [6 Contrôle de hauteur automatique de la plateforme, page 167](#) et au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus de détails.

NOTE:

Les réglages de l'angle de la plateforme ou la commande de la pression au sol CHAP peuvent être utilisés à tout moment pour régler la hauteur de coupe sans vous arrêter.

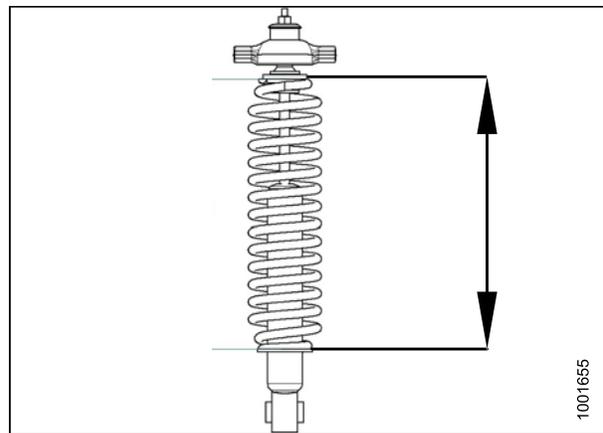


Figure 4.24: Compression du ressort

OPÉRATION

Réglage des roues stabilisatrices

Le bon réglage exige un équilibre entre le poids de la plateforme porté par le flottement et les roues stabilisatrices.

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître l'utilisation recommandée selon les conditions de récolte et les récoltes particulières.

1. Soulevez la plateforme de sorte que les roues stabilisatrices soient au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.
2. Vérifiez que le flottement fonctionne correctement. Reportez-vous à la section [Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 57](#).

ATTENTION

La poignée peut être sous tension, en particulier lorsque les roues se trouvent sur le sol. Levez la plateforme de façon à ce que les roues soient au-dessus du sol avant d'effectuer des réglages.

3. Soutenez le poids de la roue en la soulevant légèrement d'une main sur la poignée (B). Tirez sur la poignée (A) pour déverrouiller.
4. Levez la roue avec la poignée (B) et enclenchez l'écamoussure de soutien dans la fente (C) dans le support supérieur.
5. Appuyez sur la poignée (A) pour verrouiller.
6. Abaissez la plateforme à la hauteur de coupe souhaitée à l'aide des commandes de la moissonneuse-batteuse et vérifiez l'indicateur de charge. À titre d'exemple, l'image montre que les roues sont fixées à un intervalle entre « 2 » et « 3 » sur l'indicateur de charge.

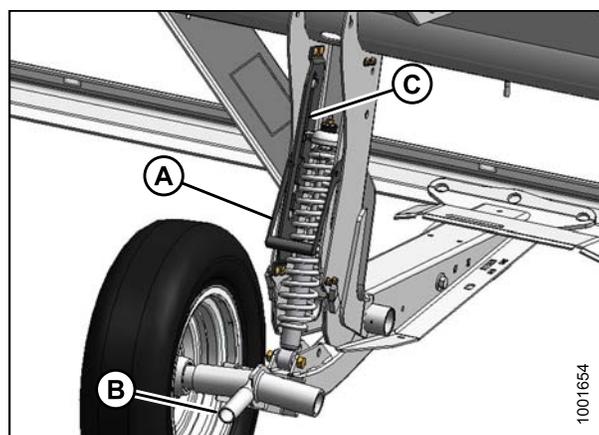


Figure 4.25: Vue de gauche

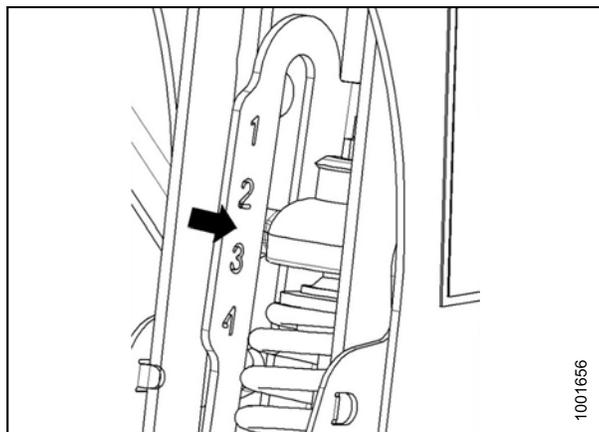


Figure 4.26: Indicateur de charge compris entre 2 et 3

OPÉRATION

IMPORTANT:

Fonctionnement continu avec la compression excessive du ressort (la valeur de l'indicateur de charge supérieure à « 4 » ou inférieure à 295 mm [11,6 po.]) peut entraîner l'endommagement du système de suspension.

7. Ajustez l'angle de plateforme à l'angle de travail souhaitée à l'aide des commandes d'angle de la plateforme. Si l'angle n'est **PAS** critique, réglez-le en position médiane.
8. Utilisez le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de la moissonneuse-batteuse pour maintenir automatiquement la hauteur de coupe. Reportez-vous à la section [6 Contrôle de hauteur automatique de la plateforme, page 167](#) et au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus de détails.

NOTE:

Les réglages de l'angle de la plateforme ou la commande de la pression au sol CHAP peuvent être utilisés à tout moment pour régler la hauteur de coupe sans vous arrêter.

Coupe au sol

La coupe au sol est contrôlée par une combinaison de patins, d'angle de la plateforme et le réglage du flottement et **NON** par les vérins de levage de la plateforme.

NOTE:

Les patins sont des équipements standard sur la plateforme D65.

Le déplacement de la plateforme sur les patins permet à l'articulation du flottement de faire flotter la plateforme au-dessus des obstacles et de suivre les contours du, plutôt que le soutien de la plateforme avec les vérins.

L'abaissement des patins ou la réduction de l'angle de la plateforme augmente la hauteur de coupe. Cela peut être souhaitable en cas de pierres pour éviter au maximum tout risque d'endommagement des composants de coupe. En outre, une plus grande longueur de chaume aide la matière à sécher plus vite.

L'élévation des patins et l'augmentation de l'angle de la plateforme permet de couper la récolte plus près du sol.

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître les positions recommandées pour les patins dans des cultures et conditions de récolte spécifiques

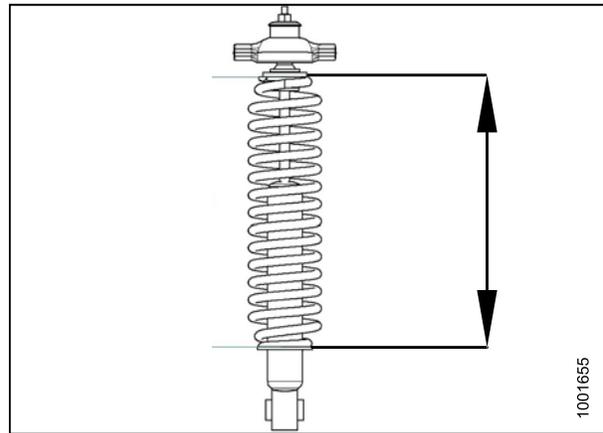


Figure 4.27: Compression du ressort

Réglage du patin intérieur

1. Relevez complètement les roues stabilisatrices ou les roues de transport à vitesse lente, le cas échéant. Reportez-vous à
 - [Réglage des roues stabilisatrices, page 51](#), ou
 - [Réglage du transport intégré/roues stabilisatrices, page 49](#) pour connaître la procédure.



DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

2. Levez complètement la plateforme, enclenchez les supports de sécurité, coupez le moteur et retirez la clé.
3. Retirez la goupille fendue (A).
4. Tenez le patin (B) et retirez la goupille (C) en tirant le châssis pour le dégager, puis en le tirant pour l'éloigner du patin.
5. Levez et abaissez le patin (B) à la position désirée en utilisant les trous du support (D) comme guide.

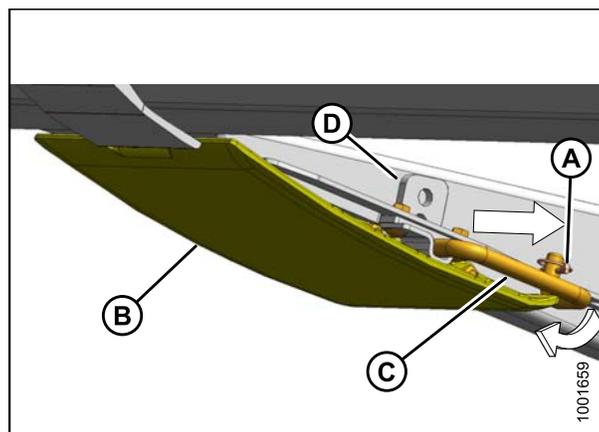


Figure 4.28: Patins intérieurs

- | | |
|---------------------|-------------|
| A - Goupille fendue | B - Patin |
| C - Goupille | D - Support |

OPÉRATION

6. Réinsérez la goupille (B), enclenchez-la dans le châssis, puis fixez-la avec la goupille fendue (A).
7. Vérifiez que tous les patins sont réglés dans la même position.
8. Ajustez l'angle de la plateforme à la position de travail souhaitée à l'aide des commandes d'angle de plateforme de la machine. Si l'angle n'est pas critique, réglez-le en position médiane.
9. Contrôlez le flottement de la plateforme. Reportez-vous à la section [Contrôle et réglage du flottement de la plateforme](#), page 57.

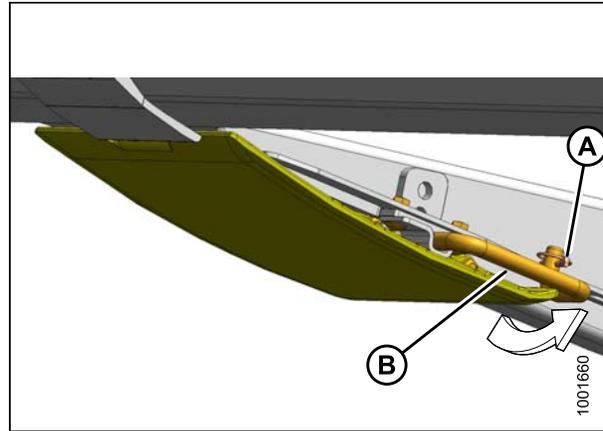


Figure 4.29

Réglage du patin extérieur

1. Relevez complètement les roues stabilisatrices ou les roues de transport à vitesse lente, le cas échéant. Reportez-vous à
 - [Réglage des roues stabilisatrices](#), page 51 ou
 - [Réglage du transport intégré/roues stabilisatrices](#), page 49 pour connaître la procédure.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

2. Levez complètement la plateforme, enclenchez les supports de sécurité, coupez le moteur et retirez la clé.

OPÉRATION

3. Retirez la goupille fendue (A) sur chaque patin (B).
4. Tenez le patin et retirez la goupille (C) en dégageant le châssis, puis en le tirant pour l'éloigner du patin.
5. Levez et abaissez le patin à la position désirée en utilisant les trous du support comme guide.
6. Réinstallez la goupille (C), enclenchez-la dans le châssis, puis fixez-la avec la goupille fendue (A).
7. Vérifiez que les patins sont réglés dans la même position.
8. Contrôlez le flottement de la plateforme. Reportez-vous à la section [Contrôle et réglage du flottement de la plateforme](#), page 57.

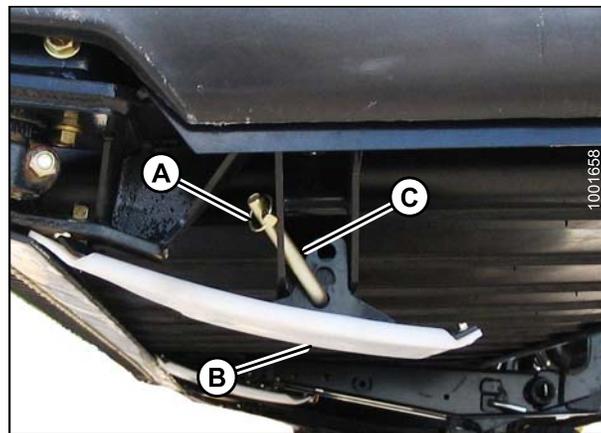


Figure 4.30: Patin extérieurs

A - Goupille fendue
B - Patin
C - Goupille

Réglage de la hauteur du convoyeur et de l'angle de la plateforme

NOTE:

L'installation de la fixation du contrôleur de hauteur automatique de la plateforme est recommandée pour la coupe au sol si la moissonneuse-batteuse est équipée du matériel nécessaire au raccordement.

Pour régler la hauteur du convoyeur et l'angle de la plateforme, procédez comme suit :

1. Ajustez la hauteur du convoyeur en surveillant l'indicateur du flottement (A) pour régler la force d'abaissement de la barre de coupe (normalement « 2 » sur l'indicateur). Abaissez la hauteur du convoyeur pour augmenter la pression au sol. La valeur de l'indicateur augmente.
2. Lors de la coupe sur le sol, réglez l'angle de la plateforme pour atteindre la hauteur de chaume souhaitée. L'indicateur d'angle de la plateforme (B) indique « A » pour un angle moins prononcé/une hauteur de chaume plus élevée, et « D » pour un angle plus prononcé/une hauteur de chaume moins élevée.
3. Diminuez l'angle de la plateforme pour réduire la poussée sur le sol.

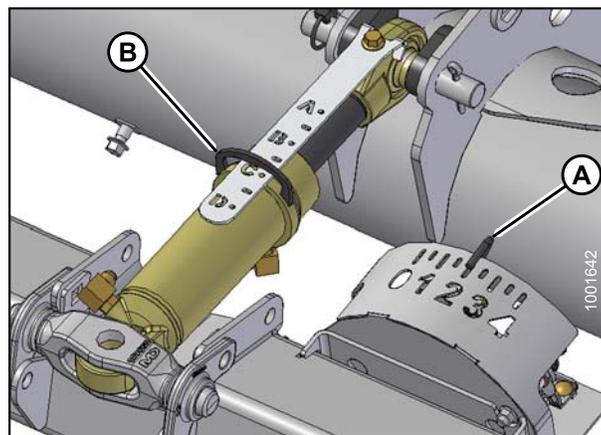


Figure 4.31

A - Indicateur du flottement B - Indicateur d'angle de la plateforme

4.7.2 Flottement de plateforme

Le flottement permet à la plateforme d'être assez légère pour suivre le sol et suffisamment sensible pour se lever ou s'abaisser en fonction de l'obstacle.

Les plateformes de moissonneuse-batteuse D65 fonctionnent mieux avec un poids supplémentaire minimal sur la plateforme, dans des conditions normales.

OPÉRATION

Verrous de flottements de la plateforme

Les verrous des flottements de la plateforme servent à verrouiller et déverrouiller le système de flottements de plateforme. Il y a deux verrous : un de chaque côté de l'adaptateur.

IMPORTANT:

Les verrous des flottements doivent être enclenchés lors du transport de la plateforme avec l'adaptateur fixé de sorte qu'il n'y ait aucun mouvement relatif entre l'adaptateur et la plateforme au cours du transport. Les verrous des flottements doivent également être verrouillés pendant le détachement de la moissonneuse-batteuse afin de permettre la libération du convoyeur sur l'adaptateur.

Pour **libérer les verrous des flottements (déverrouillage)**, déplacez le loquet (A) vers l'arrière, puis le levier (B) de chaque verrou le plus bas possible. Dans cette position, la plateforme est déverrouillée et peut flotter par rapport à l'adaptateur.

Pour **enclencher les verrous des flottements (verrouillage)**, déplacez le levier (B) de chaque verrou le plus haut possible. Dans cette position, la plateforme ne peut pas bouger par rapport à l'adaptateur.

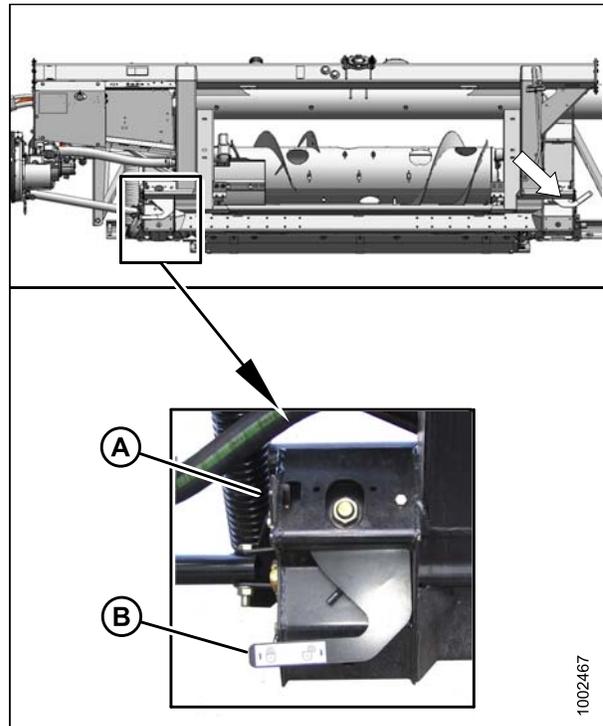


Figure 4.32: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

OPÉRATION

Contrôle et réglage du flottement de la plateforme

Pour contrôler et régler le flottement de la plateforme, procédez comme suit.

1. Stationnez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Abaissez complètement le rabatteur et réglez la position avant-arrière sur « 5 » sur l'autocollant du bras de rabatteur de droite.

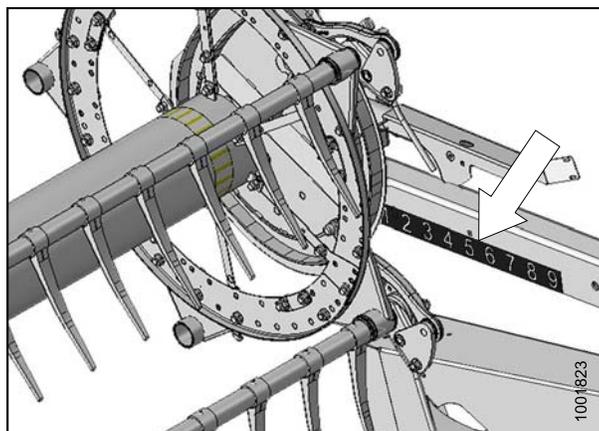


Figure 4.33: Réglez la position avant-arrière

3. Réglez le vérin d'inclinaison au milieu (inclinaison à « B » de 1/2).
4. Placez la barre de coupe à 200–300 mm (8–12 po.) au-dessus du sol.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

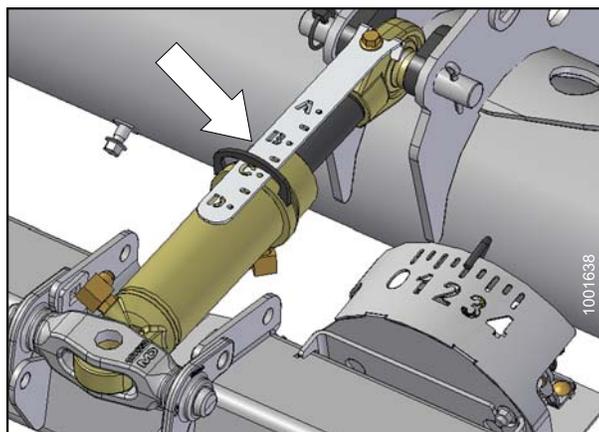


Figure 4.34: Réglez le vérin d'inclinaison

IMPORTANT:

Les ressorts de flottement de l'adaptateur ne servent pas à mettre la plateforme à niveau.

6. Vérifiez que l'adaptateur est à niveau. Si l'adaptateur n'est **PAS** à niveau, effectuez les contrôles suivants avant de régler le niveau des articulations :
 - a. Vérifiez la pression des pneus de la moissonneuse-batteuse.
 - b. Vérifiez que le convoyeur de la moissonneuse-batteuse est à niveau. Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions
 - c. Vérifiez que le haut de l'adaptateur est à niveau avec l'essieu de la moissonneuse-batteuse.

OPÉRATION

7. Déplacez les deux leviers de verrouillage du flottement de la **plateforme (A)** vers le bas (DÉVERROUILLER).
8. Si la plateforme est équipée de roues stabilisatrices ou de roues de transport à vitesse lente, placez-les en position de stockage.

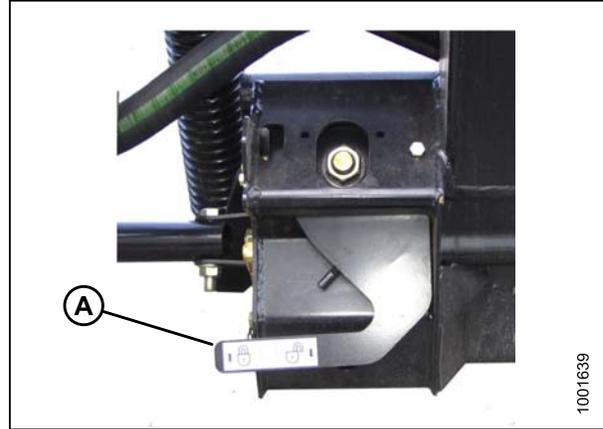


Figure 4.35

9. Retirez la clé dynamométrique (A) de son emplacement de stockage à droite du châssis de l'adaptateur. Tirez légèrement dans la direction indiquée pour libérer la clé du crochet.

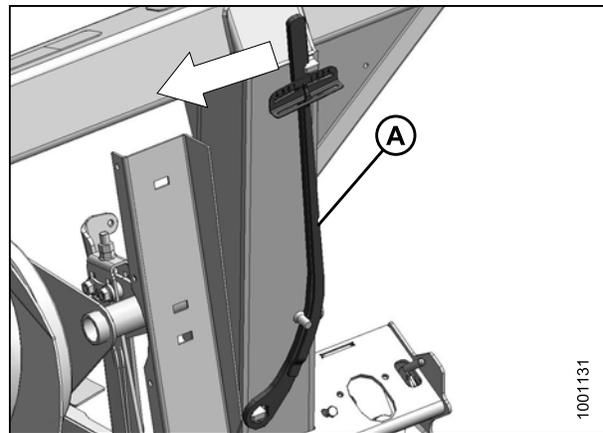


Figure 4.36: Clé dynamométrique

10. Placez la clé dynamométrique (A) sur le verrou du flottement sur (B). Notez la position de la clé pour le contrôle du côté droit ou gauche.
11. Appuyez sur la clé pour faire tourner le levier coudé (C) vers l'avant.

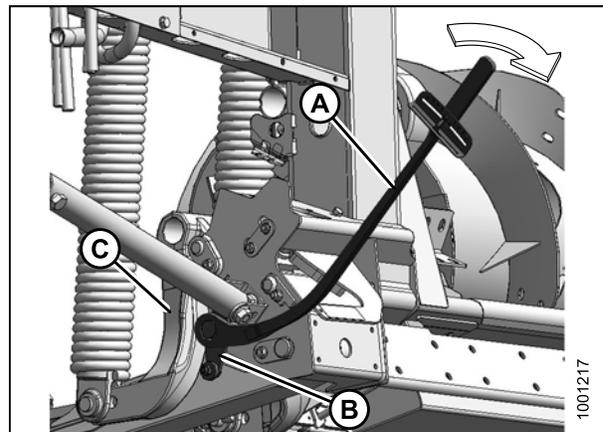


Figure 4.37: Côté gauche

A - Clé dynamométrique B - Verrou de flottement
C - Levier coudé

OPÉRATION

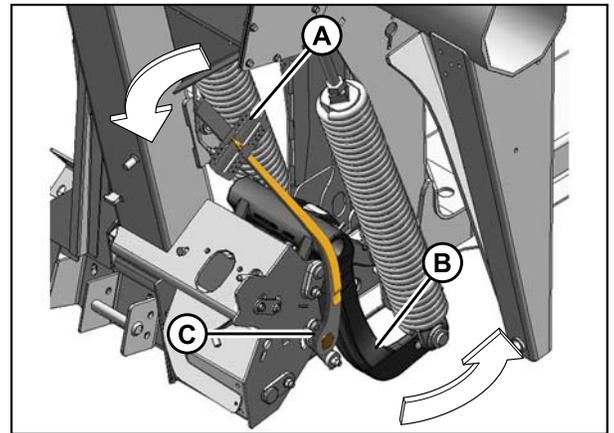


Figure 4.38: Côté droit

12. Continuez à pousser vers le bas sur la clé jusqu'à ce que l'indicateur (A) atteigne une valeur maximale et commence à diminuer. Notez la valeur maximale. Répétez cette procédure pour l'autre côté.
13. Utilisez le tableau ci-dessous comme guide pour les réglages du flottement. Si la valeur sur la clé est **élevée**, la plateforme est **lourde**. Si la valeur sur la clé est **basse**, la plateforme est **légère**.

Taille de la plateforme	Lecture de la clé dynamométrique	
	Coupe au sol	Coupe au-dessus du sol
6,1, 7,6, 9,1 et 10,6 m (20, 25, 30 et 35 pi.)	1-1/2 à 2	2 à 2-1/2
12,2 et 13,7 m (40 et 45 pi.)	2 à 2-1/2	2-1/2 à 3

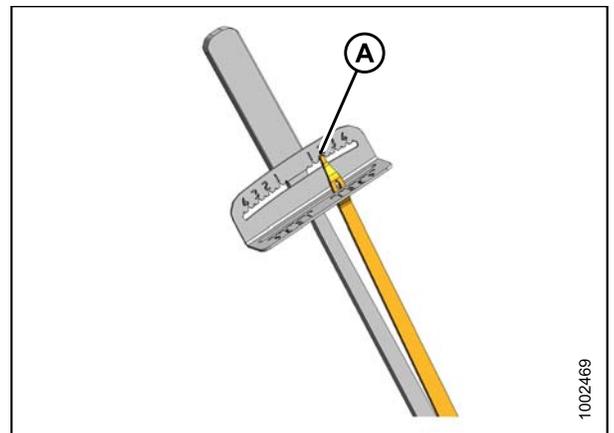


Figure 4.39: Indicateur

14. Pour **augmenter** le flottement (allègement de la plateforme), tournez les boulons (A) et (B) **dans le sens horaire**.

NOTE:

Desserrez les contre-écrous sur les boulons de réglage avant tout réglage et resserrez-les une fois le réglage terminé.

15. Pour **réduire** le flottement (augmentation du poids de la plateforme), tournez les boulons (A) et (B) **dans le sens antihoraire**.

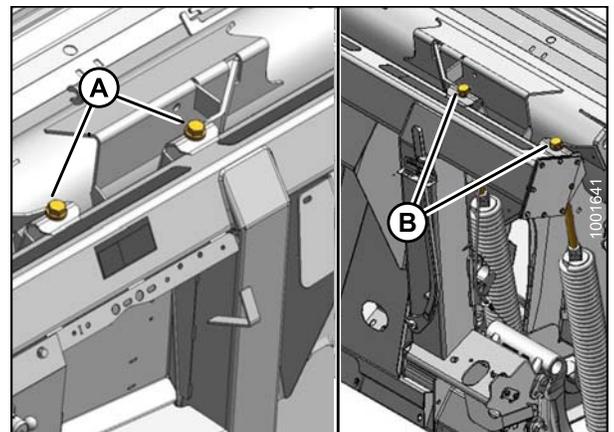


Figure 4.40: Flottement de gauche et de droite

OPÉRATION

16. Servez-vous des instructions suivantes lors du réglage de flottement :
- a. Pour les **plateformes à couteau simple** : Réglez le flottement de façon à ce que la lecture de la clé soit égale des deux côtés.
 - b. Pour les **plateformes à couteau double de 12,2 et 13,7 m (40 et 45 pi.)** : Réglez le flottement de façon à ce que les réglages de couple de serrage soient les mêmes des deux côtés, puis desserrez les deux boulons à ressort du côté droit de deux tours.
 - c. Tournez chaque paire de boulons de la même façon. Une fois le réglage effectué, répétez la procédure de lecture de la clé dynamométrique.
 - d. Pour éviter la rupture fréquente des composants de couteau, le creusement du sol ou l'accumulation de terre sur la barre de coupe dans des conditions humides, la plateforme du flottement doit être réglée aussi légère que possible pour ne pas provoquer de trop de rebonds.
 - e. Avec un réglage léger du flottement, il peut être nécessaire d'utiliser une vitesse au sol plus lente pour éviter trop de rebonds et de laisser une coupe irrégulière.
 - f. Les roues stabilisatrices peuvent être utilisées en conjonction avec le flottement pour réduire les rebonds aux extrémités de la plateforme et contrôler la hauteur de coupe lors de la coupe au sol. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe, page 48](#) pour plus de détails.

NOTE:

Si vous ne pouvez pas régler correctement le flottement de la plateforme en utilisant tous les réglages disponibles, un ressort puissant est disponible en option. Consultez votre concessionnaire MacDon ou le catalogue des pièces pour les informations de commande.

4.7.3 Angle de la plateforme

L'angle de la plateforme (B) correspond à l'angle entre les tapis et le sol, et est réglable afin de s'adapter aux conditions de récolte et/ou au type de sol.

L'angle du doigt (A) est similaire à celui de la plateforme et correspond à l'angle entre la surface supérieure du doigt et le sol.

Reportez-vous aux illustrations à droite qui indiquent les angles du vérin d'inclinaison le plus courte et le plus long.

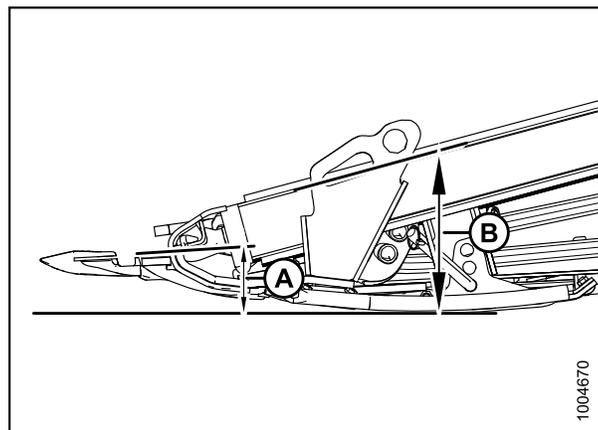


Figure 4.41: Vérin d'inclinaison le plus court

Les angles les plus plats de la plateforme sont recommandés pour les conditions de récolte normales et pour un sol rocheux, car ils réduisent la casse des sections de couteau et diminuent le creusement du sol ou l'accumulation de terre sur la barre de coupe dans des conditions humides.

Des angles plus prononcés sont recommandés dans les cultures aplaties pour un meilleur levage ou pour couper au ras du sol (récolte du soja par exemple).

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître l'angle recommandé dans des cultures et conditions de récolte spécifiques.

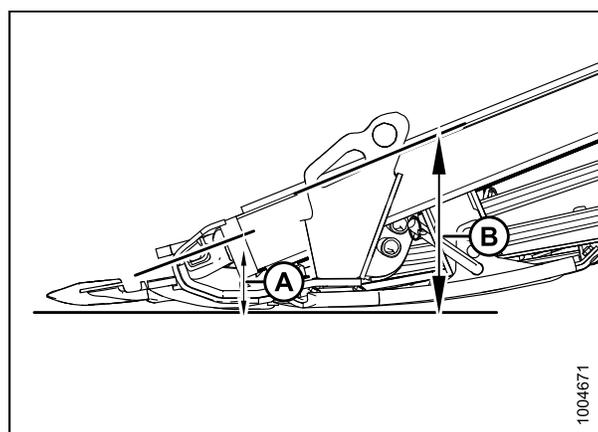


Figure 4.42: Vérin d'inclinaison le plus long

Choisissez un angle permettant d'optimiser les performances de vos conditions de récolte et l'état de vos champs. Le tableau ci-dessous résume la plage de réglage :

Table 4.2 Angle de la plateforme D65

Taille de la plateforme	Angle du doigt
6,1, 7,6 cm (20, 25 pi.)	7.0°–12.4°
9,1 à 13,7 cm (30 à 45 pi.)	2.0°–7.4°

OPÉRATION

Réglage de l'angle

L'angle de la plateforme peut être modifié en ajustant la longueur du vérin d'inclinaison entre l'adaptateur et la plateforme.

Le réglage de « A » sur l'indicateur est l'angle le moins prononcé, et a pour résultat un chaume plus haut.

Le réglage de « D » sur l'indicateur est l'angle le plus prononcé, et a pour résultat un chaume plus bas.

Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'informations sur le réglage de l'angle de la plateforme.

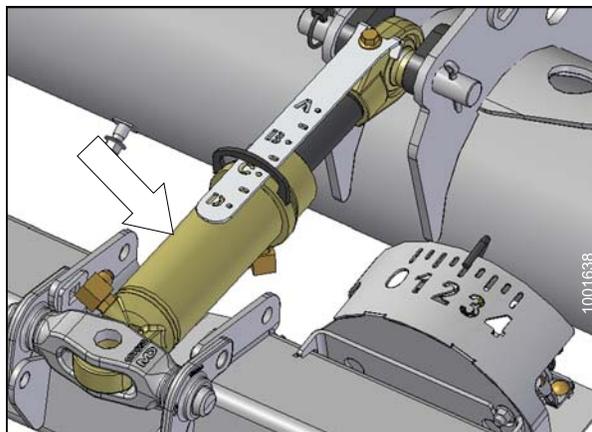


Figure 4.43: Réglez la longueur du vérin d'inclinaison

4.7.4 Vitesse du rabatteur

La vitesse du rabatteur est réglable grâce aux commandes dans la cabine de la moissonneuse-batteuse.

La vitesse du rabatteur affecte l'alimentation de la récolte dans le couteau et sur les tapis, ainsi que la finesse et la régularité de l'alimentation de la récolte. Le fonctionnement trop rapide ou trop lent du rabatteur par rapport à la vitesse au sol provoquera un bourrage. À la bonne vitesse, les disques du rabatteur doivent sembler être entraînés par le sol.

- S'ils semblent patiner par rapport au sol, le rabatteur tourne trop lentement.
- S'ils semblent tourner trop vite par rapport au sol, la vitesse du rabatteur est peut-être trop rapide.

Dans des récoltes droites, la vitesse du rabatteur doit être juste plus rapide ou égale à la vitesse au sol, balayant la récolte à travers le couteau.

Une récolte aplatie ou une récolte inclinée à l'opposé de la barre de coupe nécessite une vitesse du rabatteur supérieure à la vitesse au sol. Ceci peut être réalisé en augmentant la vitesse du rabatteur, en diminuant la vitesse au sol ou les deux.

L'éclatement excessif des graines ou la perte de récolte sur le tube arrière de la plateforme peut indiquer que la vitesse du rabatteur est trop rapide. Une vitesse de la bobine excessive provoque une usure excessive des composants du rabatteur et une charge inutile sur le disque du rabatteur, ce qui entraîne un mouvement irrégulier du rabatteur.

En général, un rabatteur à 9 lames peut fonctionner efficacement à une vitesse inférieure, tout en minimisant les pertes de récolte dans les cultures sujettes à l'éclatement.

NOTE:

Les rabatteurs à 9 lames sont disponibles sur les modèles D65 de 4,6, 6, 7,6 m (15, 20, 25 pi.) en usine. Si vous avez une plateforme à rabatteur double D65 de 4,6, 6, 7,6 m (15, 20, 25 pi.). Vous pouvez acheter des kits de conversion pour transformer un rabatteur à 6 lames en rabatteur à 9 lames.

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître les vitesses recommandées du rabatteur selon les conditions de récolte et les récoltes particulières.

OPÉRATION

La vitesse du rabatteur est réglable grâce aux commandes dans la cabine de la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus de détails sur les réglages.

Pignons d'entraînement de rabatteur en option

Système hydraulique de la machine	Moissonneuse-batteuse	Application	Pignon d'entraînement
Tout	Tout	Standard	19 dents
13,79 à 14,48 MPa (2000 à 2100 psi)	AGCO Transverse Rotary	Récolte de riz court	10 dents ³
17,24 MPa (2500 psi)	Séries CAT 500, 700, AGCO Axial Rotary		12 dents ³
20,68 MPa (3000 psi)	Séries NH CR, CX, Case IH 7010, 8010, 7120, 8120, 88		14 dents ³
Débit faible (inférieur à 41 lpm [11 gpm])	—	Récolte de cultures légères à plus de 16 km/h (10 mph)	21 dents ³

Pour les détails concernant l'installation, reportez-vous à la section [7.11.5 Pignon d'entraînement du rabatteur, page 387](#).

4.7.5 Vitesse au sol

La vitesse au sol doit être telle que le couteau peut couper la récolte en douceur et proprement, tout en expulsant la matière de la façon voulue dans l'ouverture. Une vitesse au sol excessive entraîne une coupe irrégulière.

Dans les cultures difficiles à couper, réduisez la vitesse pour diminuer les charges sur les composants de coupe et les entraînements.

Lors de la coupe de cultures très légères (pour exemple, le soja court), la vitesse au sol peut être réduite pour permettre au rabatteur de tirer les petites plantes. Démarrez entre 4,8 et 5,8 km/h (3 et 3,5 mph) et réglez si besoin.

Des vitesses au sol plus élevées nécessitent des réglages plus lourds du flottement pour empêcher les rebonds qui entraîneraient une augmentation des dommages sur les composants de coupe. Dans la plupart des cas, lorsque la vitesse au sol augmente, la vitesse du tapis et du rabatteur doit être augmentée pour gérer les matières supplémentaires.

Le tableau indique la relation entre la vitesse au sol et la zone de coupe pour les différentes tailles de plateforme.

Figure 4.44: Vitesse au sol de la D65

Exemple indiqué ci-dessus : À une vitesse au sol de 9,7 km/h (6 miles par heure) avec une plateforme de 13,7 m (45 pi.), la zone coupée en une heure serait d'environ 13,4 hectares (33 acres).

3. Les pignons sont disponibles en option comme alternative au pignon installé en usine. Consultez le service des pièces de votre concessionnaire MacDon pour commander des pignons.

4.7.6 Vitesse des tapis latéraux

La vitesse des tapis latéraux de la plateforme (A) est réglée au niveau de la commande de débit sur le côté de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25.

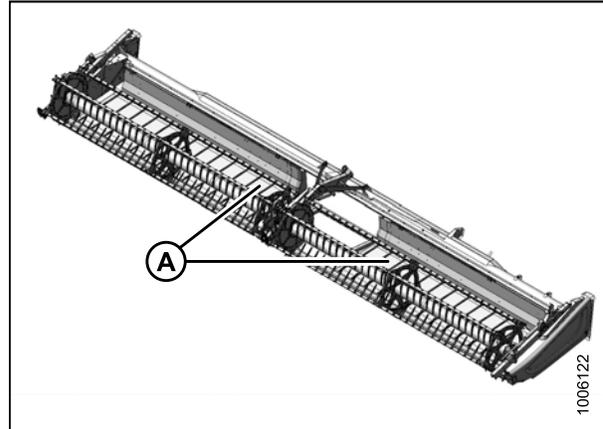


Figure 4.45

La commande de débit (B) présente des valeurs comprises entre 0 et 9 sur le corps de mécanisme, avec une encoche sur le capot du compartiment hydraulique pour régler la vitesse souhaitée du tapis. La commande de la vitesse du tapis est définie en usine à « 6 ». Ce réglage doit être adapté à une alimentation normale de la récolte.

Si vous souhaitez une vitesse de tapis différente, arrêtez la moissonneuse-batteuse et réglez la commande en conséquence.

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour obtenir des instructions relatives au réglage de la bonne vitesse du tapis pour une alimentation optimale de la récolte.

NOTE:

Si une vitesse suffisante du tapis ne peut être obtenue, une des causes possibles est la faible pression de décompression. Reportez-vous au manuel technique pour le contrôle et le réglage de la pression de décompression.

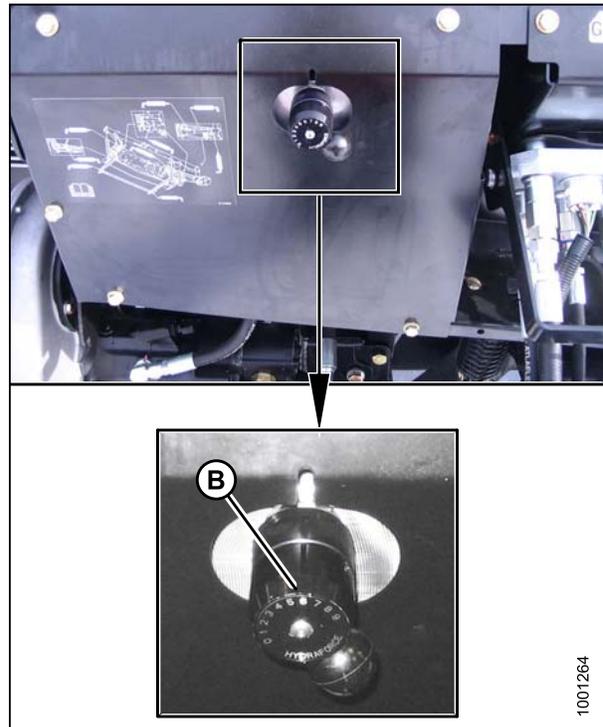


Figure 4.46: Débit

OPÉRATION

Le tapis d'alimentation de l'adaptateur (A) est entraînée par la pompe hydraulique montée sur l'adaptateur. La vitesse est réglée en usine et ne peut pas être ajustée.

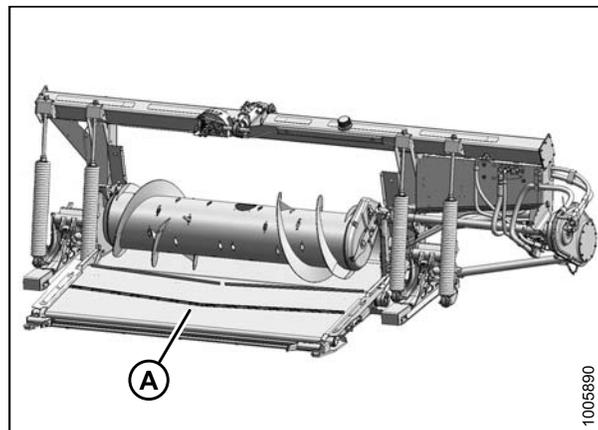


Figure 4.47: Adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25

4.7.7 Vitesse des couteaux

L'entraînement des couteaux de la plateforme est actionné par une pompe hydraulique montée sur un adaptateur. La vitesse d'entraînement des couteaux est réglé en usine pour une vitesse de convoyeur.

IMPORTANT:

Pour les compartiments d'alimentation à vitesse variable, ce sera la valeur de vitesse **MINIMUM**. Pour faire fonctionner un convoyeur à vitesse variable à une vitesse supérieure à la vitesse minimale, le débit du moteur d'entraînement des couteaux doit être réduit pour éviter les vitesses excessives qui pourraient entraîner une défaillance prématurée des couteaux.

Moissonneuse-batteuse	vitesse du convoyeur (tr/m)
John Deere	520
CIH	570
Gleaner	624
Massey	624
Challenger	624
New Holland	570
Lexion ⁴	420

IMPORTANT:

Vérifiez que la vitesse des couteaux est comprise dans la plage indiquée dans le tableau. Si des réglages sont nécessaires, reportez-vous à la section [Réglage de la vitesse des couteaux, page 66](#).

taille de la plateforme	plage de vitesse du couteau recommandée	
	ECS (SKD)	ECD
7,6 m (25 pi.)	600–725	700–850
9,1 m (30 pi.)	600–700	600–750
10,6 m (35 pi.)	550–650	600–750
12,2 m (40 pi.)	525–600	550–700
13,7 m (45 pi.)	—	550–700

4. 420 est la vitesse de l'arbre arrière sur les moissonneuses-batteuses Lexion (la vitesse indiquée sur l'écran de la cabine sera également de 420). La vitesse de l'arbre de sortie est effectivement de 750 tr/m.

Réglage de la vitesse des couteaux

Pour régler la vitesse des couteaux, procédez comme suit :

AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Ouvrez le capot du diviseur de gauche (A).

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y a personne aux alentours avant de démarrer le moteur.

3. Démarrez le moteur de la moissonneuse-batteuse, enclenchez l'entraînement de la plateforme, puis faites fonctionner la moissonneuse-batteuse au régime de fonctionnement.
4. Vérifiez la vitesse de la poulie (vitesse de couteau), soit par l'entraînement soit par la poulie entraînée, selon les instructions du fabricant de tachymètres.
5. Arrêtez la moissonneuse-batteuse.
6. Comparez le régime réel de la poulie avec les valeurs figurant dans le tableau de vitesse des couteaux. Reportez-vous à la section [4.7.7 Vitesse des couteaux, page 65](#)
7. Si un réglage du régime de la poulie d'entraînement boîtier d'entraînement de couteau est nécessaire, contactez votre concessionnaire MacDon.



Figure 4.48: Ouvrez le capot du diviseur de gauche.

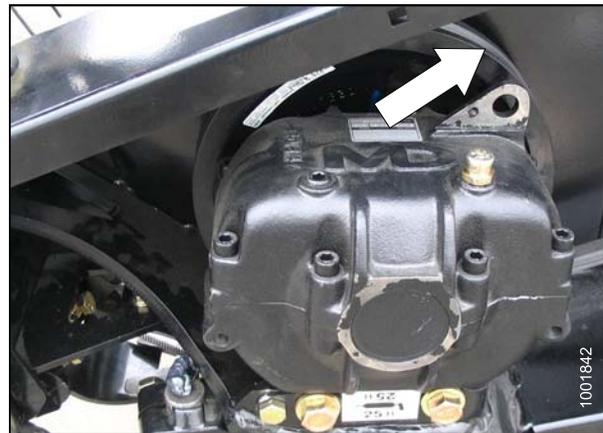


Figure 4.49: Vérifiez le régime

4.7.8 Hauteur du rabatteur

Selon la hauteur de la culture, réglez la hauteur du rabatteur pour transporter la matière dans le couteau sur les tapis. Actionnez le système hydraulique de la moissonneuse-batteuse si besoin. Reportez-vous à la section [4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67](#).

Table 4.3 Tableau des hauteurs du rabatteur

Conditions de récolte	Position du rabatteur
Récolte de riz court	En bas (changer aussi la vitesse du rabatteur et/ou le réglage de la came)
Culture droite touffue et épaisse	En haut

Les indications de rabatteur trop bas sont les suivantes :

- Perte de récolte par-dessus le tube arrière de la plateforme

OPÉRATION

- Perturbation de la récolte sur les tapis par les doigts de rabatteur
- Récolte poussée vers le bas par les tubes à doigts

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître la hauteur recommandée du rabatteur selon les conditions de récolte et les récoltes particulières.

IMPORTANT:

Maintenez un dégagement suffisant pour empêcher les doigts de toucher le couteau ou le sol. Reportez-vous à la section [7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur, page 371](#).

4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur

La position du rabatteur s'est révélé être un facteur essentiel pour l'obtention de bons résultats dans des conditions défavorables. La position du rabatteur est réglée en usine pour une culture droite de hauteur moyenne et peut être ajustée vers l'avant et vers l'arrière pour différentes conditions de récolte.

Un autocollant se trouve sur le bras droit du support du rabatteur pour identifier une position préférentielle. Le bord arrière de la came du rabatteur est l'indicateur de la jauge.

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître les positions recommandées du rabatteur selon les conditions de récolte et les récoltes particulières.

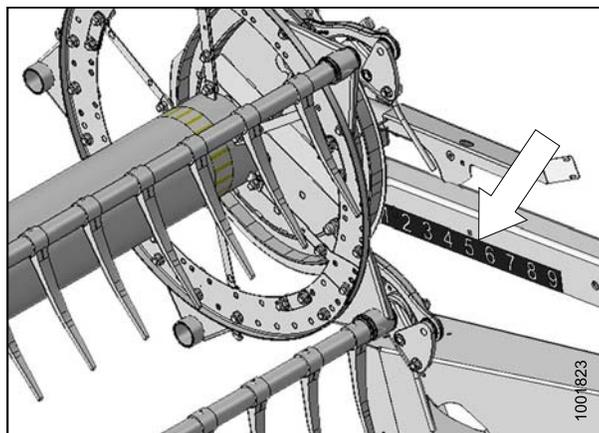


Figure 4.50: Autocollant

Réglage de la position avant-arrière du rabatteur

Pour régler la position avant-arrière du rabatteur, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le mode AVANT-ARRIÈRE (FORE-AFT) sur le sélecteur de la cabine.
2. Utilisez le système hydraulique pour déplacer le rabatteur dans la position souhaitée, en utilisant à nouveau le manomètre comme référence.
3. Vérifiez le dégagement du rabatteur avec la barre de coupe après avoir modifié réglage de la came. Reportez-vous à
 - la section [7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur, page 371](#)
 - la section [7.11.2 Froncement du rabatteur, page 374](#) pour les mesures et les procédures de réglage.

IMPORTANT:

Si vous avancez trop le rabatteur, les doigts risquent de toucher le sol avant la barre de coupe. Abaissez les patins ou réglez l'inclinaison de la plateforme au besoin lorsque vous utilisez le rabatteur dans cette position, sinon vous risquez d'endommager les doigts.

OPÉRATION

Repositionnement du vérin avant-arrière sur un rabatteur simple

Le rabatteur peut être déplacé d'environ 227 mm (9 po.) en arrière en repositionnant les vérins sur les bras de rabatteur. Cela peut être souhaitable quand lors de la récolte en directe de colza.

AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

NOTE:

La plateforme peut également être configurée pour une andaineuse, dans ce cas, les déflecteurs de récolte à l'extrémité de la plateforme sont différents et devront être changés sinon ils seront endommagés.

Repositionnez le vérin droit du bras comme suit :

NOTE:

Les composants du rabatteur ne sont pas représentés pour plus de clarté.

1. Reculez complètement le rabatteur, les bras de support en position horizontale.
2. Coupez le moteur et retirez la clé.
3. Retirez les quatre boulons (A) qui maintiennent le support du vérin (B) sur le bras du rabatteur.
4. Poussez le rabatteur en arrière jusqu'à ce que le support (B) s'aligne avec l'ensemble des trous arrière (C).
5. Remettez les quatre boulons (A) pour fixer le support au bras du rabatteur dans la nouvelle position.

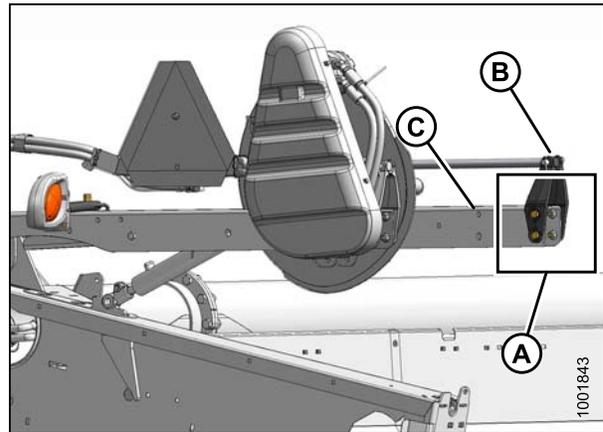


Figure 4.51: Vélin droit du bras central - Position avant

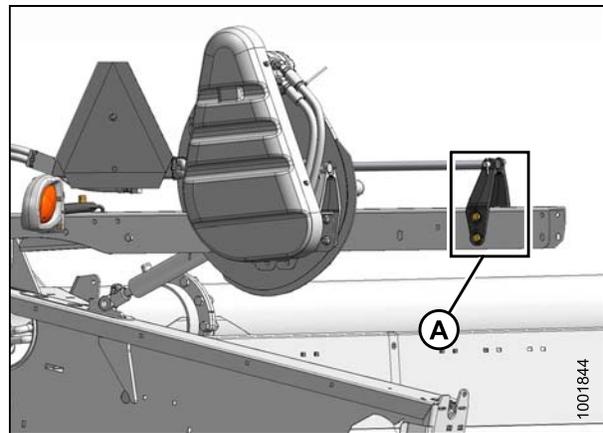


Figure 4.52: Vélin droit du bras central - Position arrière

OPÉRATION

Repositionnez le vérin gauche du bras comme suit :

NOTE:

Les composants du rabatteur ne sont pas représentés pour plus de clarté.

6. Retirez la goupille (A) qui fixe le vérin (B) à l'ensemble support/feu (C).
7. Retirez les boulons (D) qui fixent le support (C) au bras du rabatteur, puis l'ensemble support/feu.
8. Si nécessaire, retirez l'attache de câble qui maintient le faisceau au support ou au bras de rabatteur.
9. Faites pivoter le feu en position de fonctionnement, comme indiqué.

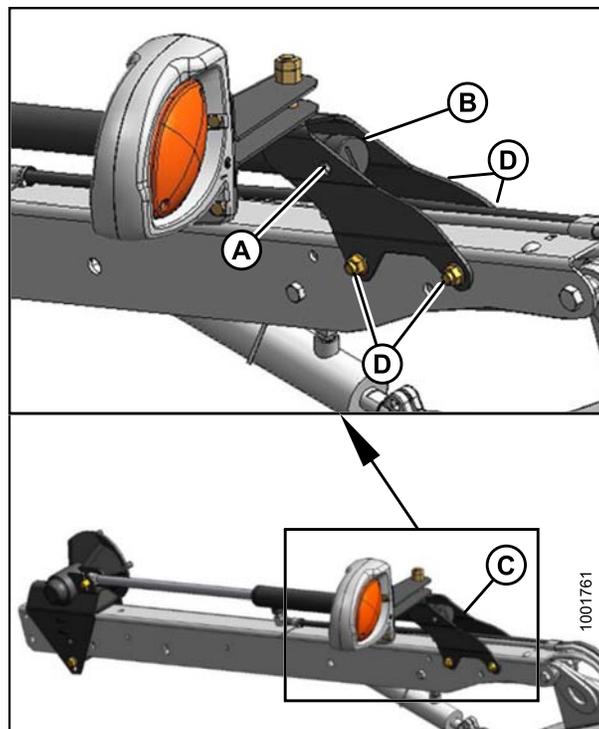


Figure 4.53: Position avant

A - Goupille
B - Vérin
C - Ensemble support/feu
D - Boulons

10. Repositionnez l'ensemble support/feu (C) sur le bras du rabatteur comme illustré et réinstallez les quatre boulons (D) pour fixer le support au bras du rabatteur. Serrez les boulons.
11. Poussez le rabatteur en arrière et réinstallez le vérin (B) sur le support avec la goupille (A). Fixez la goupille avec la goupille fendue.
12. Fixez le faisceau de feux au support avec une attache à plateforme d'équerre en plastique.
13. Vérifiez le dégagement du rabatteur avec le panneau arrière, la vis transversale supérieure (le cas échéant) et les entretoises du rabatteur.
14. Réglez l'angle des doigts du rabatteur (si besoin). Pour les procédures de réglage, reportez-vous à
 - la section [4.7.10 Angle des doigts du rabatteur](#), page 73 ou
 - la section [7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur](#), page 371

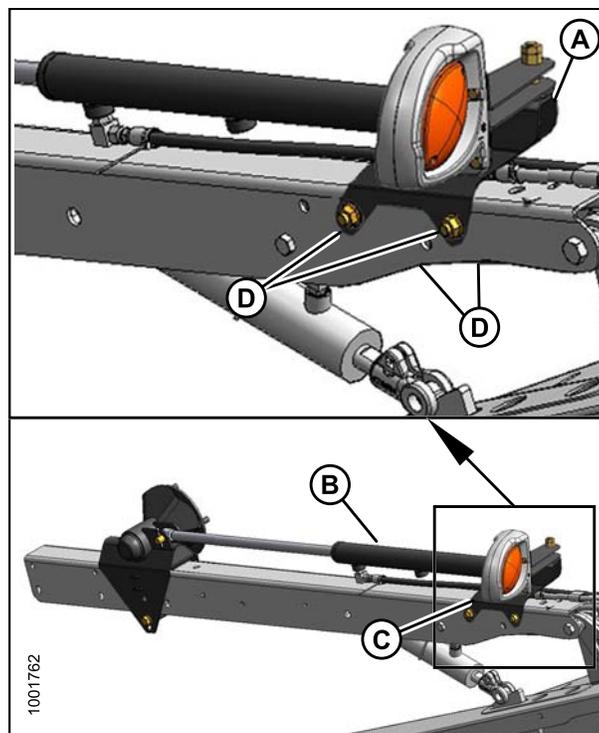


Figure 4.54: Position arrière

A - Goupille
B - Support
C - Ensemble support/feu
D - Boulons

OPÉRATION

Repositionnement du vérin avant-arrière sur un rabatteur double

Le rabatteur peut être déplacé d'environ 227 mm (9 po.) en arrière en repositionnant les vérins sur les bras de rabatteur. Cela peut être souhaitable quand lors de la récolte en directe de colza. Pour repositionner les vérins sur un rabatteur double, procédez comme suit.

⚠ AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

NOTE:

La plateforme peut également être configurée pour une andaineuse, dans ce cas, les déflecteurs de récolte à l'extrémité de la plateforme sont différents et devront être changés sinon ils seront endommagés.

1. Reculez complètement le rabatteur, les bras de support en position horizontale.
2. Coupez le moteur et retirez la clé.

Repositionnez le vérin central du bras comme suit :

NOTE:

Les composants du rabatteur ne sont pas représentés pour plus de clarté.

3. Retirez les quatre boulons (A) qui maintiennent le support du vérin (B) sur le bras du rabatteur.
4. Poussez le rabatteur en arrière jusqu'à ce que le support (B) s'aligne avec l'ensemble des trous arrière (C).
5. Remettez les quatre boulons (A) pour fixer le support au bras du rabatteur dans la nouvelle position.

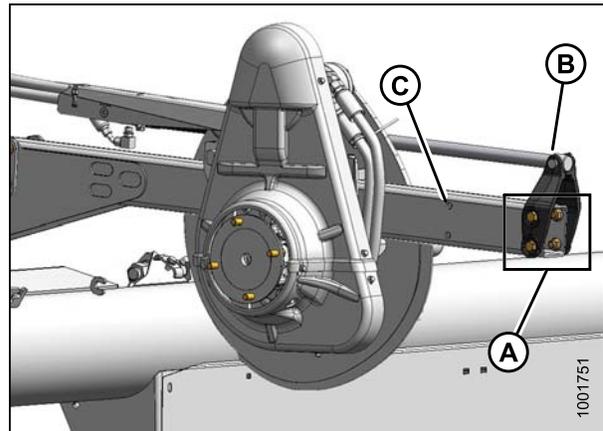


Figure 4.55: Vérin central du bras central - Position avant

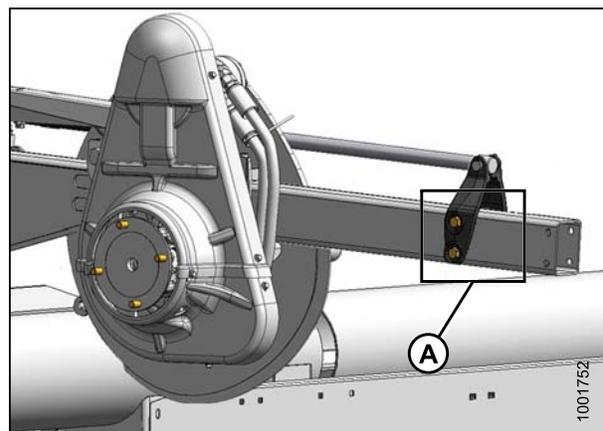


Figure 4.56: Vérin central du bras central - Position arrière

OPÉRATION

Repositionnez le vérin droit du bras comme suit :

NOTE:

Les composants du rabatteur ne sont pas représentés pour plus de clarté.

6. Retirez les quatre boulons (A) qui maintiennent le support du vérin (B) sur le bras du rabatteur.
7. Poussez le rabatteur en arrière jusqu'à ce que le support (B) s'aligne avec l'ensemble des trous arrière (C).
8. Remettez les quatre boulons (A) pour fixer le support au bras du rabatteur dans la nouvelle position.

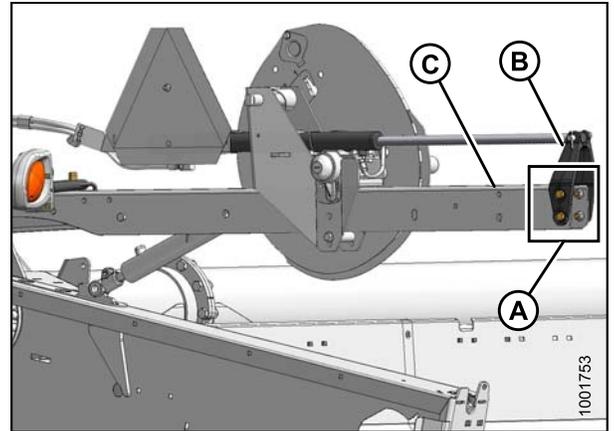


Figure 4.57: Vérin droit du bras central - Position avant

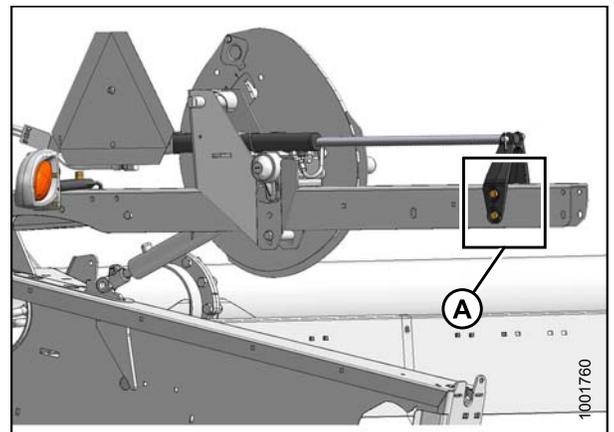


Figure 4.58: Vérin central du bras central - Position arrière

OPÉRATION

Repositionnez le vérin gauche du bras comme suit :

NOTE:

Les composants du rabatteur ne sont pas représentés pour plus de clarté.

- Retirez la goupille (A) qui fixe le vérin (B) à l'ensemble support/feu (C).
- Retirez les boulons (D) qui fixent le support (C) au bras du rabatteur, puis l'ensemble support/feu.
- Si nécessaire, retirez l'attache de câble qui maintient le faisceau au support ou au bras de rabatteur.
- Faites pivoter le feu en position de fonctionnement, comme indiqué.

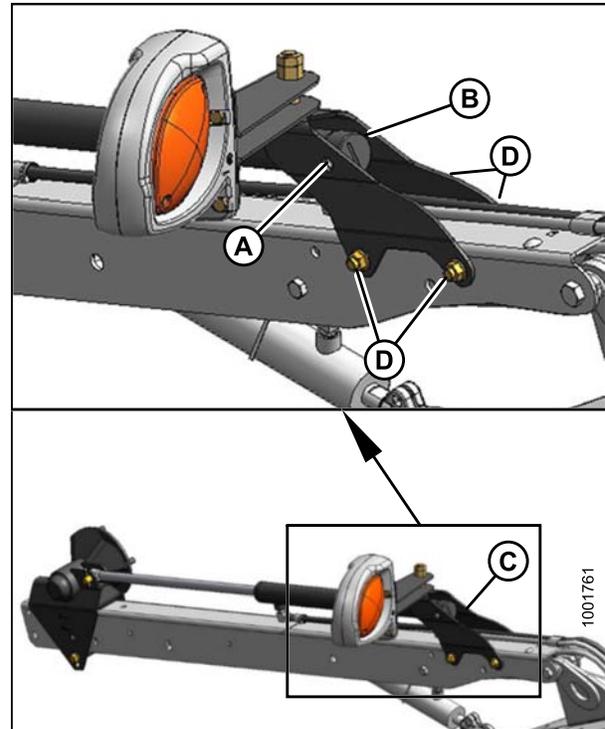


Figure 4.59: Position avant

A - Goupille
B - Vérin
C - Ensemble support/feu
D - Boulons

- Repositionnez l'ensemble support/feu (C) sur le bras du rabatteur comme illustré et réinstallez les quatre boulons (D) pour fixer le support au bras du rabatteur. Serrez les boulons.
- Poussez le rabatteur en arrière et réinstallez le vérin (B) sur le support avec la goupille (A). Fixez la goupille avec la goupille fendue.
- Fixez le faisceau de feux au support avec une attache à plateforme d'équerre en plastique.
- Vérifiez le dégagement du rabatteur avec le panneau arrière, la vis transversale supérieure (le cas échéant) et les entretoises du rabatteur.
- Réglez l'angle des doigts du rabatteur (si besoin). Pour les procédures de réglage, reportez-vous à
 - la section [4.7.10 Angle des doigts du rabatteur](#), page 73 ou
 - la section [7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur](#), page 371

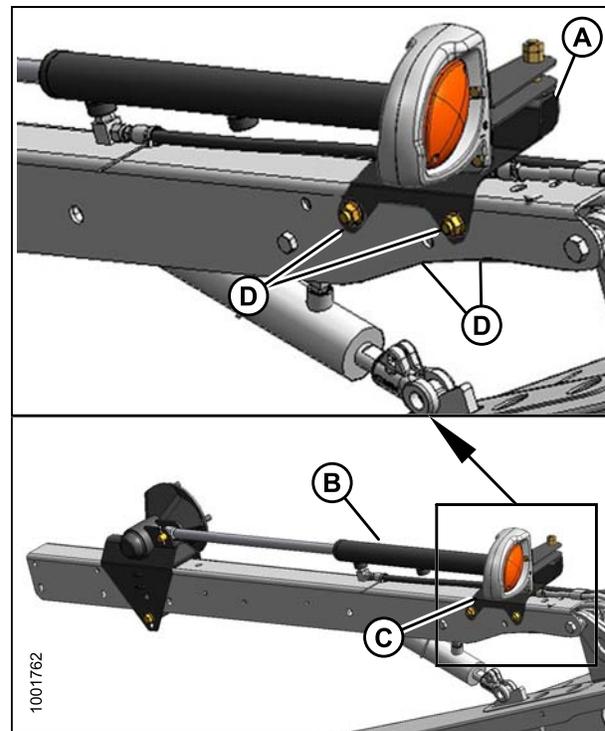


Figure 4.60: Position arrière

A - Goupille
B - Support
C - Ensemble support/feu
D - Boulons

4.7.10 Angle des doigts du rabatteur

IMPORTANT:

Voici le concept et les directives opérationnelles du rabatteur. Lisez attentivement avant de faire fonctionner la machine.

Le rabatteur est conçu pour ramasser les cultures aplaties et très couchées.

Il n'est pas toujours nécessaire d'augmenter l'angle des doigts (réglage supérieur de la came) pour ramasser les cultures qui sont couchées, les réglages de la came sont plutôt utilisés principalement pour déterminer la façon dont la récolte sera envoyée aux tapis.

La position des doigts par rapport au sol (pas des doigts) n'est pas affectée de façon significative par le réglage de la came. Par exemple, la plage de position de la came est de 33°, mais la plage d'angle des doigts correspondante est à seulement 5° au point le plus bas de la rotation du rabatteur.

Pour de meilleures performances, utilisez le réglage minimal de la came afin de faire passer la récolte au-delà du bord arrière de la barre de coupe et sur les tapis.

Réglages du rabatteur

La section suivante présente la fonction de chaque réglage de came et comprend les lignes directrices pour l'installation dans différentes conditions de récolte.

Les numéros de réglage sont visibles au-dessus des fentes sur le disque à cames. Reportez-vous à la section [Réglage de la came du rabatteur, page 75](#).

Les positions 1 de la came et 6 ou 7 du rabatteur offrent un débit plus uniforme de la récolte sur les tapis sans gonflement ni perturbation de la matière.

- La récolte est libérée très près de la barre de coupe et cela fonctionne mieux avec la barre de coupe au sol.
- Certaines récoltes ne seront pas expulsées après la barre de coupe lorsque celle-ci est soulevée du sol et que le rabatteur est poussé vers l'avant. Dans un premier temps, réglez la vitesse du rabatteur de façon presque identique à la vitesse au sol.

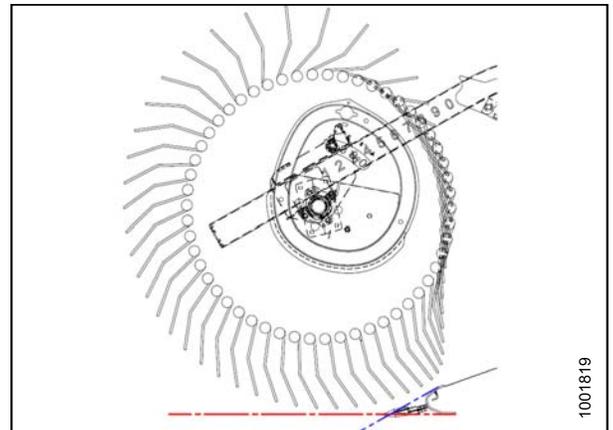


Figure 4.61

OPÉRATION

Les positions 2 de la came, 3 ou 4 du rabatteur sont les positions initiales recommandées pour la plupart des récoltes et conditions de récolte.

- Ce paramètre donne une vitesse à la pointe du doigt environ 20% plus rapide que la vitesse du rabatteur.
- Si les récoltes ont tendance à se coincer sur la barre de coupe lorsque le rabatteur est en position avant, le réglage de la came doit être augmenté pour pousser la récolte au-delà du bord arrière de la barre de coupe.
- Si la récolte gonfle ou si le passage à travers les tapis est perturbé, le réglage de la came doit être réduit.

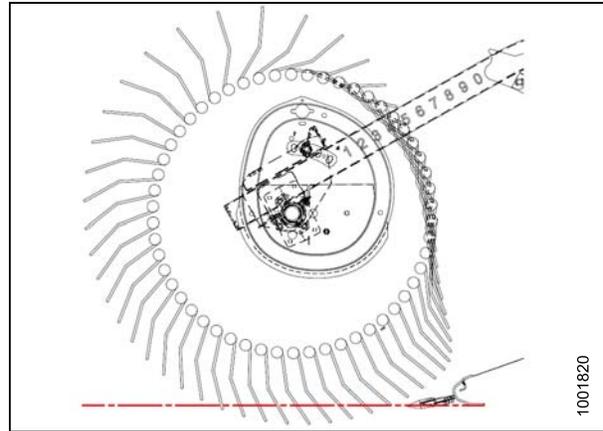


Figure 4.62

Les positions 3 de la came, 6 ou 7 du rabatteur sont principalement utilisées pour laisser un chaume long.

- Ces positions permettent au rabatteur d'atteindre et de soulever la récolte dans le couteau et sur les tapis.
- Ce réglage donne une vitesse à la pointe du doigt environ 30% plus rapide que la vitesse du rabatteur.

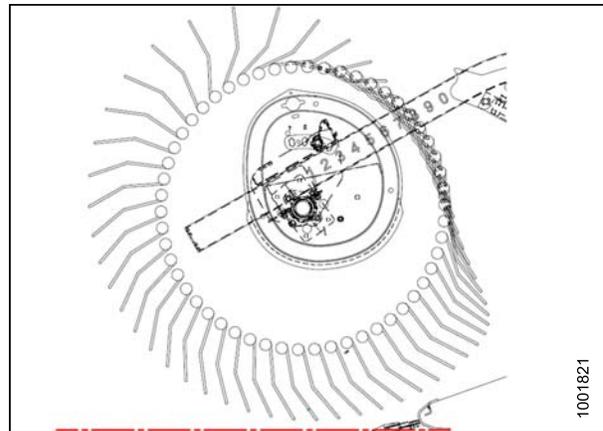


Figure 4.63

Les positions 4 de la came, 2 ou 3 du rabatteur sont utilisées avec le rabatteur complètement avancé pour laisser une quantité maximale de chaume dans les récoltes couchées.

- Ces positions permettent au rabatteur d'atteindre et de soulever la récolte dans le couteau et sur les tapis.
- Ce réglage donne une vitesse à la pointe du doigt environ 35% plus rapide que la vitesse du rabatteur.

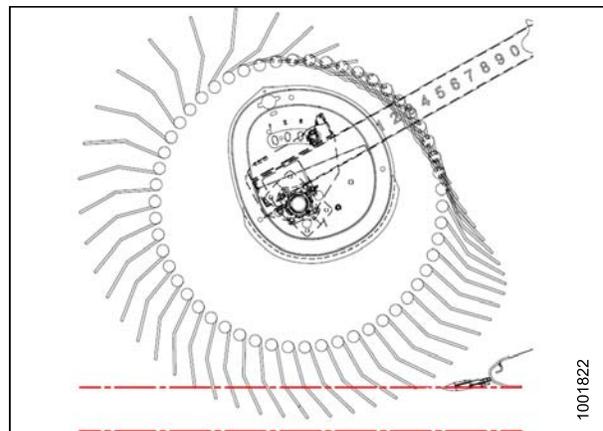


Figure 4.64

OPÉRATION

La position 4 de la came, l'angle de la plateforme au maximum et le rabatteur complètement avancé fournissent la quantité maximale de récolte à portée du rabatteur sous la barre de coupe afin de ramasser les cultures couchées et donne une vitesse environ 35% plus rapide que celle du rabatteur.

- La hauteur de coupe est réglée à environ 203 mm (8 po.) pour laisser une quantité importante de chaume. Dans des récoltes humides telles que le riz, il est possible de doubler la vitesse au sol car la quantité de matière coupée est moins importante.

NOTE:

Les valeurs élevées de la came, la position avant-arrière du rabatteur à 4-5, diminuent fortement la capacité du tapis car le rabatteur perturbe le flux de la récolte sur les tapis. Les doigts sont toujours engagés dans la récolte qui se déplace sur les tapis. Les valeurs élevées de la came sont recommandées uniquement lorsque le rabatteur a ou est proche du réglage avant complet.

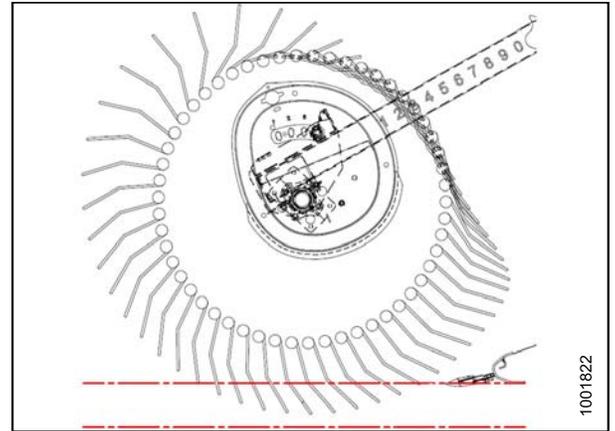


Figure 4.65

IMPORTANT:

L'espace entre le rabatteur et la barre de coupe doit toujours être contrôlé suivant les réglages de l'angle des doigts du rabatteur et la position avant-arrière du rabatteur.

Reportez-vous à la section [7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur, page 371](#).

Reportez-vous à la section [4.6.1 Réglages de la plateforme, page 43](#) pour connaître l'angle des doigts du rabatteur selon les conditions de récolte et les récoltes particulières.

Réglage de la came du rabatteur



AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

OPÉRATION

1. À l'aide d'une clé de 1,9 cm (3/4 po.), tournez la goupille de verrouillage de la came (A) vers la gauche pour libérer la came.
2. Utilisez la clé sur le boulon (B) pour faire tourner le disque à came et aligner la goupille de verrouillage (A) avec le trou désiré (1 à 4) au niveau de (C) sur le disque de la came.

NOTE:

Le boulon (B) passe à travers le disque de came. Certaines pièces sont représentées en transparence pour une meilleure visibilité.

3. Tournez la goupille de verrouillage (A) dans le sens horaire pour enclencher et verrouiller le disque à came.
4. Répétez la procédure pour l'autre rabatteur.

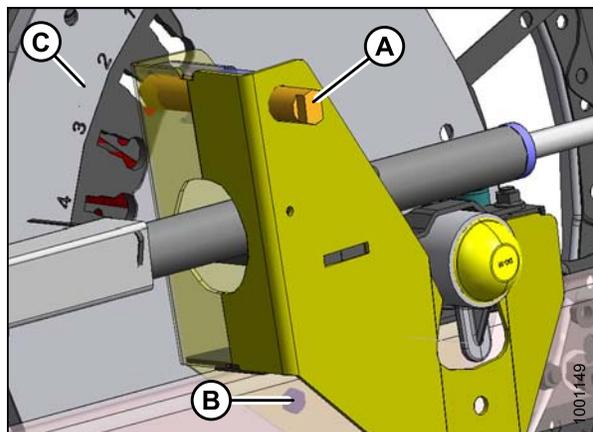


Figure 4.66

A - Goupille de verrouillage de la came

B - Boulon

C - Disque à came

IMPORTANT:

Bloquez la position de la came avant d'utiliser la machine.

4.7.11 Diviseurs de récolte

Les diviseurs de récolte permettent de séparer la récolte lors de la récolte. Ils sont amovibles et permettent d'installer des couteaux verticaux et de diminuer la largeur de transport.

Retrait des diviseurs de récolte de la plateforme avec option de verrouillage

Pour retirer les diviseurs de récolte d'une plateforme avec option de verrouillage, procédez comme suit.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

1. Levez la plateforme, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité de la plateforme. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions.
2. Ouvrez/retirez les capots du diviseur de la plateforme. Reportez-vous à la section [4.2.3 Capots du diviseur](#), page 34.

OPÉRATION

3. Levez le levier de sécurité (A).
4. Tenez le diviseur (B), poussez le levier (C) pour ouvrir le loquet et baissez le diviseur.

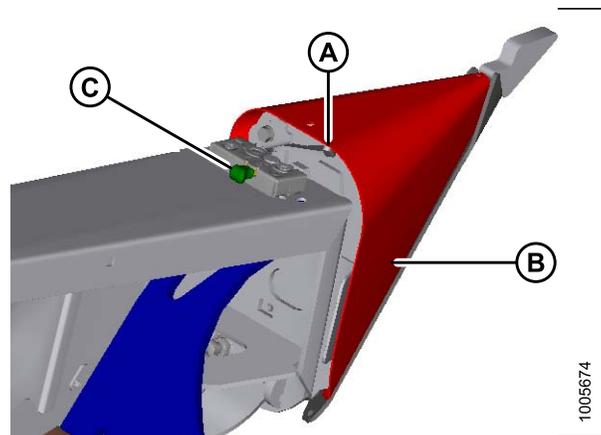


Figure 4.67

5. Soulevez le diviseur du capot du diviseur et rangez comme suit :
 - a. Placez la goupille (A) du diviseur dans le trou situé du capot du diviseur à l'endroit indiqué.
 - b. Soulevez le diviseur et placez les pattes (B) sur celui-ci dans le support du capot du diviseur. Veillez à ce que les pattes soient enclenchées dans le support.
6. Fermez/remettez le capot du diviseur de la plateforme. Reportez-vous à la section [4.2.3 Capots du diviseur](#), page 34.

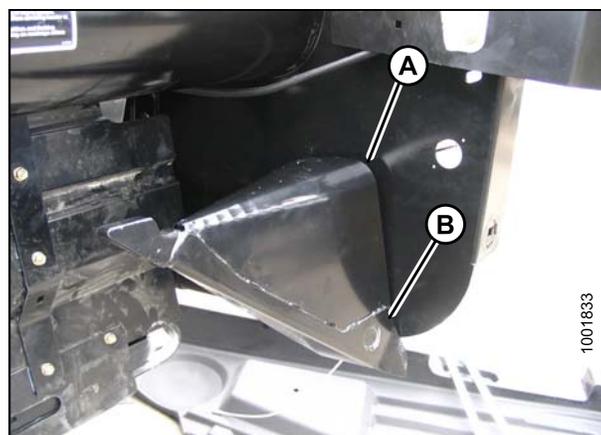


Figure 4.68

Retrait des diviseurs de récolte de la plateforme sans option de verrouillage

Pour retirer les diviseurs de récolte d'une plateforme sans option de verrouillage, procédez comme suit.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

1. Levez la plateforme, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions.
2. Ouvrez/retirez le capot du diviseur de la plateforme. Reportez-vous à la section [4.2.3 Capots du diviseur](#), page 34.

OPÉRATION

3. Retirez le boulon (A), la rondelle frein et la rondelle plate.
4. Abaissez le diviseur (B) et soulevez le capot du diviseur.
5. Fermez/remettez le capot du diviseur de la plateforme.
Reportez-vous à la section [4.2.3 Capots du diviseur](#), page 34.

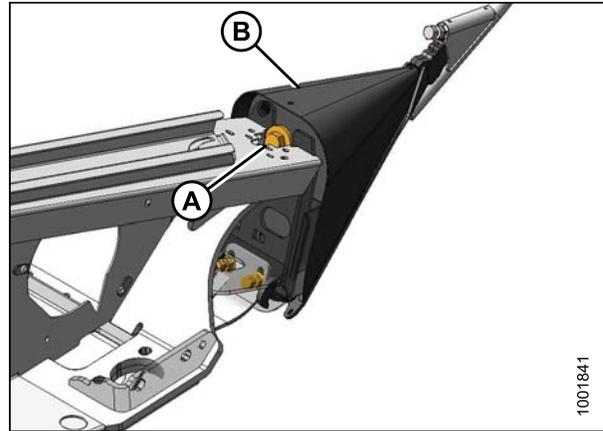


Figure 4.69

Installation des diviseurs de récolte sur la plateforme avec option de verrouillage

Pour installer les diviseurs de récolte sur une plateforme avec option de verrouillage, procédez comme suit.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

1. Levez la plateforme, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité. Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions.
2. Ouvrez le capot du diviseur de la plateforme.
3. À l'emplacement de stockage, levez le diviseur pour dégager les pattes (A) à l'extrémité inférieure, puis abaissez-le légèrement pour libérer la goupille (B) du capot du diviseur.

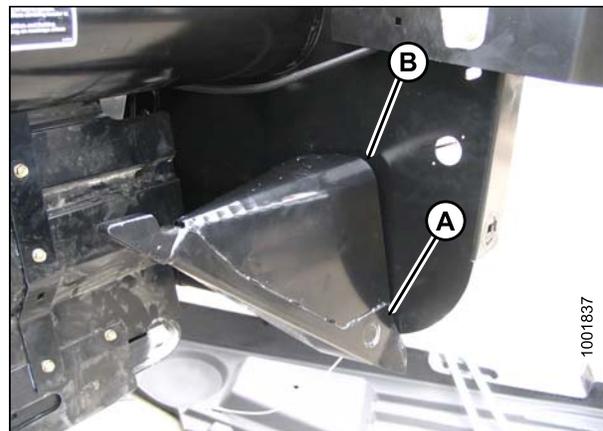


Figure 4.70

OPÉRATION

- Placez le diviseur de récolte comme indiqué en plaçant les pattes (A) dans les trous du capot du diviseur.
- Levez l'extrémité du diviseur vers l'avant jusqu'à ce que la goupille (B) en haut du diviseur s'enclenche et ferme le loquet (C).
- Poussez le levier de sécurité (D) vers le bas pour verrouiller la goupille dans le loquet.

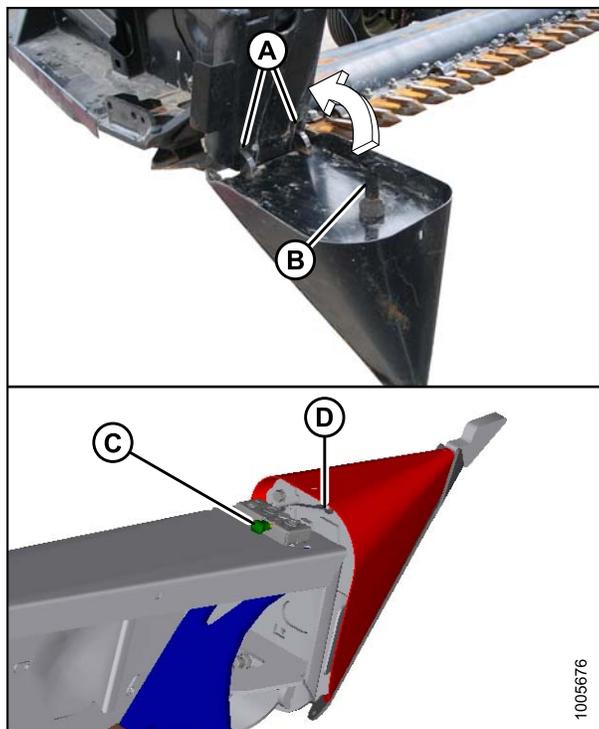


Figure 4.71

A - Pattes
C - Loquet

B - Goupille
D - Levier de sécurité

- Vérifiez que le diviseur ne se déplace **PAS** latéralement. Ajustez les boulons (A) si nécessaire pour serrer le diviseur et supprimez le jeu latéral en tirant sur la pointe de diviseur.
- Fermez le capot du diviseur.



Figure 4.72

Installation des diviseurs de récolte sur la plateforme sans option de verrouillage

Pour installer les diviseurs de récolte sur une plateforme sans option de verrouillage, procédez comme suit.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

OPÉRATION

1. Levez la plateforme, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité. Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions.
2. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [4.2.3 Capots du diviseur, page 34](#).
3. Retirez le diviseur de récolte de son emplacement de stockage.
4. Placez le diviseur de récolte comme indiqué en plaçant les pattes (A) dans les trous du capot du diviseur.

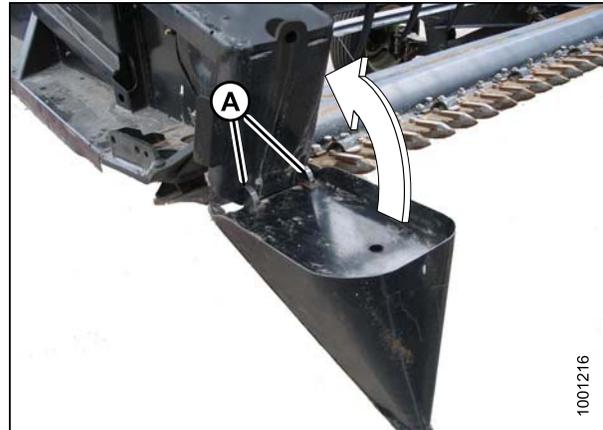


Figure 4.73

5. Levez l'extrémité du diviseur vers l'avant et installez le boulon (A) et la rondelle crantée spéciale (B) (cran vers le diviseur). Serrez le boulon.
6. Vérifiez que le diviseur ne se déplace **PAS** latéralement. Ajustez les boulons (C) si nécessaire pour serrer le diviseur et supprimez le jeu latéral en tirant sur la pointe de diviseur.
7. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [4.2.3 Capots du diviseur, page 34](#).

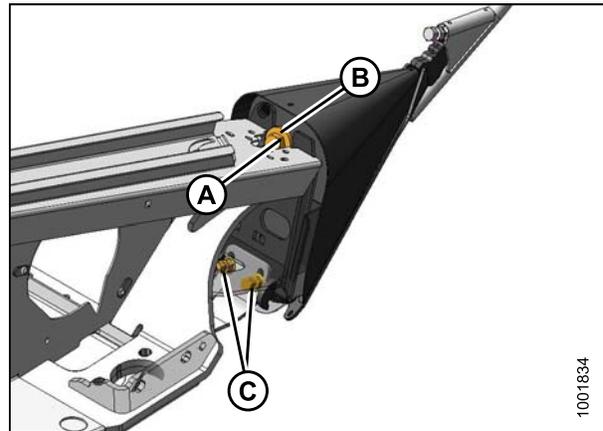


Figure 4.74

4.7.12 Tiges de division de récolte

Les tiges de division de récolte sont utilisées avec les diviseurs de récolte. Les tiges de division de récolte amovibles sont adaptées aux cultures basses, mais peuvent être retirées en cas de cultures droites car les diviseurs de récolte fonctionnent mieux seuls.

Table 4.4 Utilisation recommandée des tiges de division de récolte

Avec tiges de division de récolte	Sans tiges de division de récolte
Alfalfa	Pois
Canola	Mil
Lin	Riz
Graminées	Soja
Lentilles	Céréales droites
Céréales couchées	
Pois	
Soja	
Sorgho	
Fourrage hivernal	

Retrait des diviseurs de récolte

Pour retirer les diviseurs, procédez comme suit :

1. Desserrez le boulon (B) et retirez le diviseur (A).

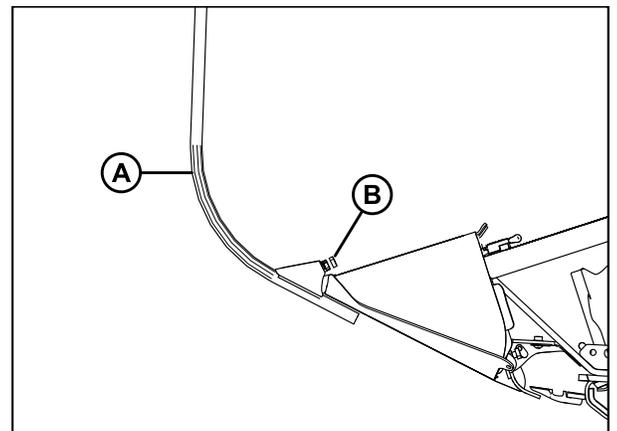


Figure 4.75

OPÉRATION

2. Stockez les deux diviseurs à l'intérieur du capot du diviseur de droite.

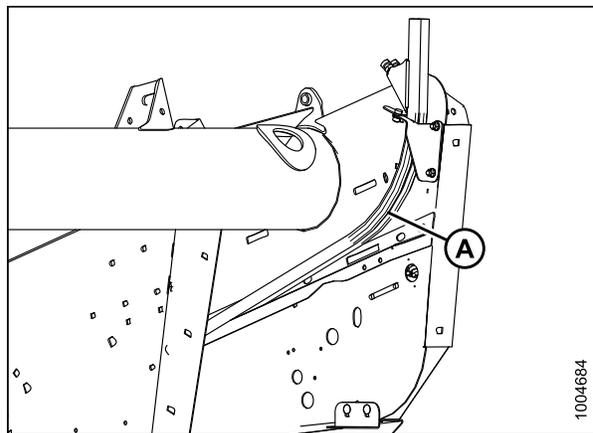


Figure 4.76

Diviseurs de riz

Les diviseurs de riz spéciaux en option peuvent être installés et utilisés en cas de besoin. Reportez-vous à la section [9.1.13 Diviseurs à riz, page 457](#).

Les procédures d'installation et de retrait sont les mêmes que pour les diviseurs de récolte standard.

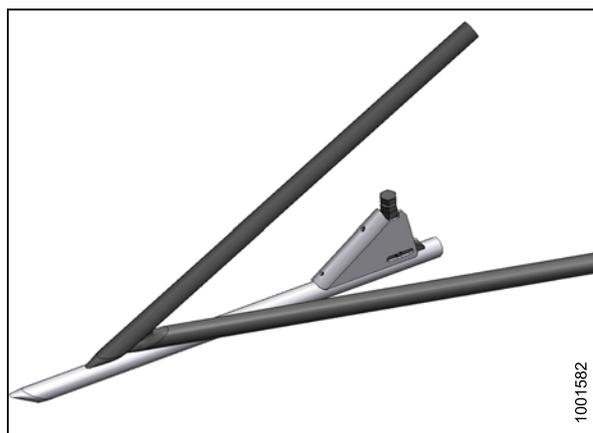


Figure 4.77

4.8 Mise à niveau de la plateforme

L'adaptateur est réglé en usine afin de mettre la plateforme au niveau approprié et ne doit normalement nécessiter aucun réglage.

Si la plateforme n'est **PAS** à niveau, effectuez les contrôles suivants avant de régler les articulations de mise à niveau :

- Vérifiez la pression des pneus de la moissonneuse-batteuse.
- Vérifiez que le convoyeur de la moissonneuse-batteuse est à niveau. Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions.
- Vérifiez que le haut de l'adaptateur est à niveau et parallèle au convoyeur.

IMPORTANT:

Les ressorts de flottement de l'adaptateur ne servent pas à mettre la plateforme à niveau.

Pour effectuer des réglages précis pour mettre la plateforme à niveau, procédez comme suit :

1. Stationnez la moissonneuse-batteuse sur un sol plat.
2. Contrôlez et ajustez le réglage du flottement. Reportez-vous à la section [Contrôle et réglage du flottement de la plateforme](#), page 57.
3. Réglez la plateforme à environ 150 mm (6 po.) au-dessus du sol et vérifiez que l'articulation du flottement est posée contre les butées. Notez l'extrémité basse et haute de la plateforme.
4. Réglez le niveau avec l'écrou (A) sur le verrou de chaque flottement comme suit. Faites de petits réglages (1/4 à 1/2 de tour) et ajustez chaque côté de manière égale, mais dans des sens opposés :

NOTE:

La vis de réglage (B) ne doit pas être desserrée pour effectuer des réglages allant jusqu'à demi-tour d'écrou (A).

- a. Tournez l'écrou latéral inférieur **dans le sens horaire** pour lever la plateforme.
- b. Tournez l'écrou latéral supérieur **dans le sens antihoraire** pour abaisser la plateforme.

NOTE:

Un réglage de plus de deux tours dans les deux sens peut abîmer le flottement de la plateforme.

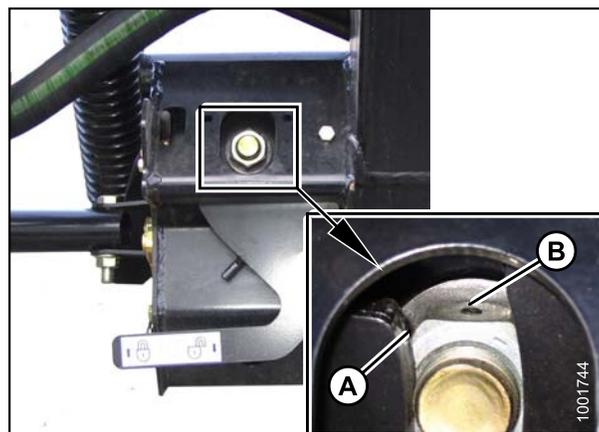


Figure 4.78

A - Écrou

B - Vis de réglage

OPÉRATION

NOTE:

Assurez-vous qu'il y a toujours un dégagement d'au moins 2 à 3 mm (0,12 po.) entre le châssis et l'arrière du levier coudé.

NOTE:

Le flottement doit être vérifié après la mise à niveau de la plateforme. Reportez-vous à la section [Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 57](#).

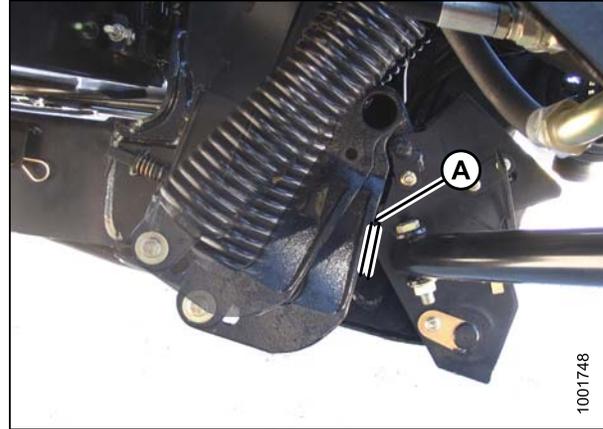


Figure 4.79

A - Dégagement de 2 à 3 mm (0,12 po.)

4.9 Débouillage de la barre de coupe

Pour enlever le matériel connecté à la barre de coupe, procédez comme suit.

1. Arrêtez la marche avant de la machine et débrayez les entraînements des plateformes.
2. Levez la plateforme pour l'empêcher de se remplir de terre et embrayez l'entraînement de la plateforme.



ATTENTION

L'abaissement du rabatteur rotatif sur une barre de coupe raccordée peut endommager les composants du rabatteur.

3. Si le raccord ne s'enlève **PAS**, débrayez l'entraînement de la plateforme et levez la plateforme complètement.



AVERTISSEMENT

Coupez le moteur et retirez la clé avant d'enlever les bouchons qui ont bourré la plateforme. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

4. Coupez le moteur, retirez la clé et serrez le frein de stationnement.
5. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.



ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour ou manipulez les couteaux.

6. Nettoyez la barre de coupe à la main.

NOTE:

Si le bouchon de la barre de coupe persiste, reportez-vous à la section [8 Dépannage, page 429](#).

4.10 Déburrage de l'adaptateur

Pour retirer un bouchon de l'adaptateur, procédez comme suit.

1. Arrêter le mouvement d'avance de la machine et dégagez les entraînements de la plateforme.
2. Soulevez légèrement la plateforme au-dessus du sol, et levez le rabatteur.
3. Inversez l'alimentation de la moissonneuse-batteuse selon les spécifications du fabricant (l'alimentation inversée varie selon les moissonneuses-batteuses).
4. Réenclenchez l'entraînement de la plateforme.

4.11 Vis transversale supérieure (VTS)

La VTS permet de faire passer des cultures très volumineuses dans la plateforme de la moissonneuse-batteuse.

Les batteurs amovibles permettent de faire passer de la matière via l'ouverture de la plateforme, mais en cas de bourrage, les batteurs peuvent être enlevés.



Figure 4.80: Vis transversale supérieure

4.11.1 Retrait des barres de battage

Pour retirer les barres de battage, procédez comme suit :



AVERTISSEMENT

Coupez le moteur et retirez la clé avant d'enlever les bouchons qui ont bouché la plateforme. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme sur le sol, coupez le moteur et retirez la clé.

OPÉRATION

2. Retirez les boulons (A) des barres de fixation (B) et les pinces (C) des tubes de la vis d'alimentation, puis les barres et les pinces.

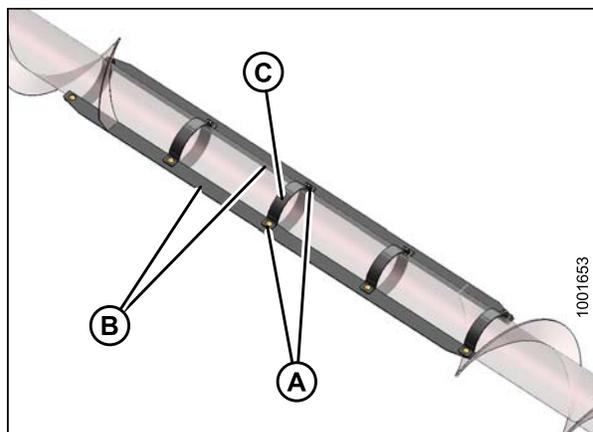


Figure 4.81: Plateformes à rabatteur unique

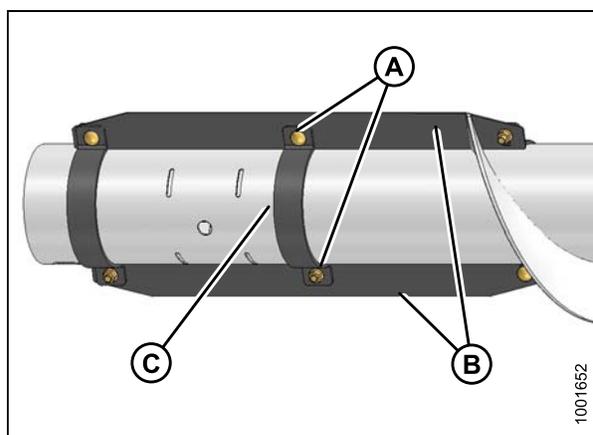


Figure 4.82: Plateformes à rabatteur double

4.11.2 Installation des barres de battage

Pour installer les barres de battage, procédez comme suit :

1. Trouvez une barre de battage (B) avec un jeu de serrage (C) sur le tube de la vis et serrez légèrement avec un boulon de carrosserie (A) et un écrou. La tête de boulon **DOIT** être dans le sens de la rotation de la vis.
2. Trouvez les autres jeux de serrage sur le tube et fixez-les légèrement à la barre de battage avec des boulons de carrosserie et des écrous. Les têtes de boulon **DOIT** être dans le sens de la rotation de la vis.
3. Placez la deuxième barre de battage dans des pinces et fixez-la avec des boulons de carrosserie et des écrous.
4. Serrez les boulons.

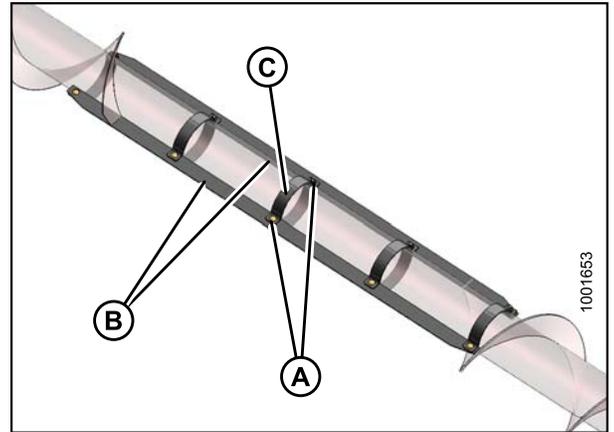


Figure 4.83: Plateformes à rabatteur unique

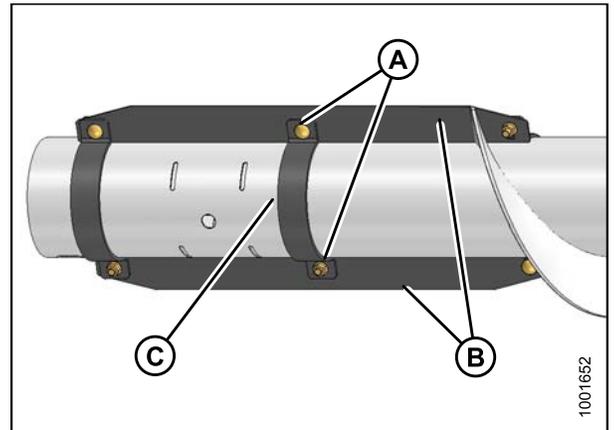


Figure 4.84: Plateformes à rabatteur double

4.12 Transport de la plateforme

AVERTISSEMENT

Ne conduisez PAS la moissonneuse-batteuse avec la plateforme sur une route ou une autoroute, la nuit ou dans des conditions qui réduisent la visibilité comme le brouillard ou la pluie. La largeur de la plateforme risque de ne pas être visible dans ces conditions.

4.12.1 Transport de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse

ATTENTION

- Vérifiez les lois locales sur la réglementation sur la largeur et les exigences en matière d'éclairage ou de marquage avant le transport sur routes.
- Suivez toutes les procédures recommandées dans le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour le transport, le remorquage, etc.
- Dégagez l'entraînement de la plateforme lorsque vous vous déplacez et dans le champ.
- Avant de conduire la moissonneuse-batteuse sur une route, vérifiez que les feux orange clignotants, les feux arrière rouge et les feux avant sont propres et fonctionnent correctement. Feux orange clignotants offrant une meilleure visibilité pour les véhicules qui approchent. Utilisez toujours ces feux sur les routes pour avertir correctement les autres véhicules.
- N'utilisez PAS les feux de champ sur les routes, ils peuvent induire les autres conducteurs en erreur.
- Avant de conduire sur une route, nettoyez le panneau de véhicule lent et les réflecteurs. Réglez le rétroviseur et nettoyez les vitres.
- Abaissez le rabatteur complètement et levez la plateforme sauf en cas de transport en côte. Maintenez une bonne visibilité et soyez vigilant par rapport aux obstruction sur le bord des routes, au trafic venant en sens inverse et aux ponts.
- En descente, réduisez la vitesse et maintenez la plateforme à une hauteur minimale. Ceci permet d'obtenir un maximum de stabilité si le mouvement vers l'avant est arrêté pour une raison quelconque. Levez la plateforme complètement en bas de la pente pour éviter tout contact avec le sol.
- La vitesse de déplacement doit permettre de maintenir en permanence le contrôle complet et la stabilité de la machine.

4.12.2 Remorquage

La plateforme peut être remorquée derrière la moissonneuse-batteuse ou avec l'option Transport intégré/roues stabilisatrices, ou sur un dispositif de transport de plateforme agréé. Reportez-vous à votre manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse ou consultez votre concessionnaire MacDon.

OPÉRATION

Attelage de la plateforme à un véhicule de remorquage

ATTENTION

Pour éviter toute blessure corporelle et/ou l'endommagement de la machine en raison d'une perte de contrôle :

- Le poids de véhicule de remorquage doit dépasser le poids de la plateforme pour assurer une performance et un contrôle du freinage adéquates.
- Ne remorquez PAS avec n'importe quel véhicule pouvant circuler sur route. Utilisez uniquement un tracteur agricole, une moissonneuse-batteuse agricole ou une andaineuse MacDon correctement configurée.
- Assurez-vous que le rabatteur est abaissé et complètement rétracté sur le bras de support afin d'augmenter la stabilité de la plateforme lors du transport. Pour les plateformes avec rabatteur à déplacement avant-arrière hydraulique, ne connectez jamais de coupleurs avant-arrière les uns aux autres. Cela fermerait le circuit et permettrait au rabatteur de glisser vers l'avant lors du transport, entraînant ainsi une instabilité.
- Vérifiez que toutes les goupilles sont correctement fixées en position de transport sur les supports des roues, l'attelage et le support de la barre de coupe.
- Vérifiez l'état et la pression des pneus avant le transport.
- Connectez l'attelage au véhicule de remorquage avec une goupille de verrouillage à ressort appropriée ayant une goupille-ressort ou autre dispositif de fixation approprié.
- Attachez la chaîne d'attelage de sécurité au le véhicule de remorquage. Réglez la longueur de la chaîne de sécurité de façon à ce qu'elle soit tendue, en laissant le mou nécessaire pour les virages.
- Connectez le faisceau de câblage de la plateforme à 7 pôles au connecteur d'accouplement sur le véhicule de remorquage. (L'élément d'accouplement à 7 pôles est disponible auprès du service des pièces de votre concessionnaire MacDon).
- Vérifiez que les feux fonctionnent correctement et nettoyez le panneau de véhicule lent et les autres réflecteurs Utilisez des feux d'avertissement clignotants sauf interdiction par la loi.

Remorquage de la plateforme

ATTENTION

Ceci sert de transport intégré. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou l'endommagement de la machine en raison d'une perte de contrôle :

- Ne dépassez PAS les 40 km/h (25 mph). Réduisez la vitesse de transport à moins de 8 km/h (5 mph) pour les angles et dans des conditions glissantes ou difficiles.
- Tournez dans les angles seulement à très faible vitesse (8 km/h [5 mph]) ou moins). Dans les virages, la stabilité de la plateforme est réduite car la roue avant se déplace vers la gauche.
- N'accélérez PAS pour passer ou sortir d'un virage.
- Respectez toutes les règles de la circulation routière dans votre région lors du transport sur des routes publiques. Utilisez des feux orange clignotants sauf interdiction par la loi.

OPÉRATION

4.12.3 Conversion de la position Transport à Travail

Pour convertir la plateforme de la position Transport à Travail, procédez comme suit.

Retrait de la barre de remorquage

Retirez la barre de remorquage comme suit :

1. Bloquez les roues pour empêcher la plateforme de rouler et de se décrocher du véhicule de remorquage.
2. Débranchez le connecteur de câblage (A) sur la barre de remorquage.
3. Retirez la goupille (B) de la barre de remorquage et démontez la partie externe (C) de la partie interne (D).

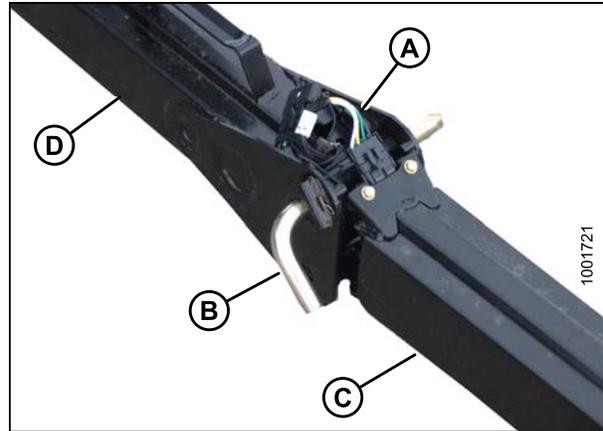


Figure 4.85

A - Connecteur de câblage
C - Partie externe

B - Goupille
D - Partie interne

4. Débranchez le connecteur de câblage (A) sur la roue avant.



Figure 4.86: Connecteur de câblage

OPÉRATION

5. Retirer l'axe de chape (A) et mettez-le de côté pour une installation ultérieure.
6. Poussez le loquet (B) et levez la barre de remorquage (C) pour la retirer du crochet. Relâchez le loquet.

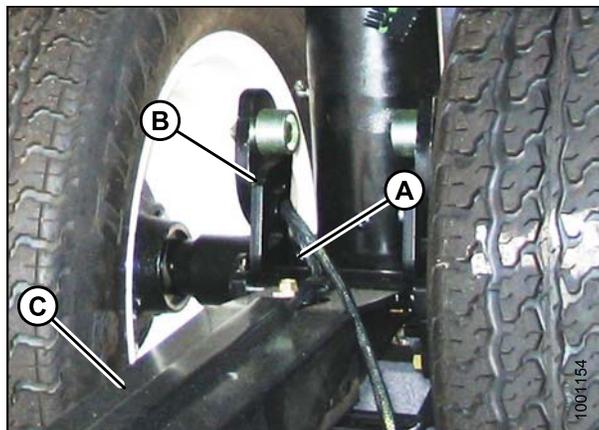


Figure 4.87

A - Axe de chape

B - Loquet

C - Barre de remorquage

Stockage de la barre de remorquage

Stockez la barre de remorquage comme suit :

1. Sur le côté gauche de la plateforme, placez l'extrémité intérieure de la partie externe de la barre de remorquage dans le berceau (A) sur le tube arrière de la plateforme.
2. Concernant l'extrémité de la chape et de l'axe de la barre de remorquage, fixez-les dans le support (B) sur le capot du diviseur comportant la goupille d'attelage (C). Fixez la goupille fendue.
3. Installez la sangle en caoutchouc (D) sur le berceau (A).

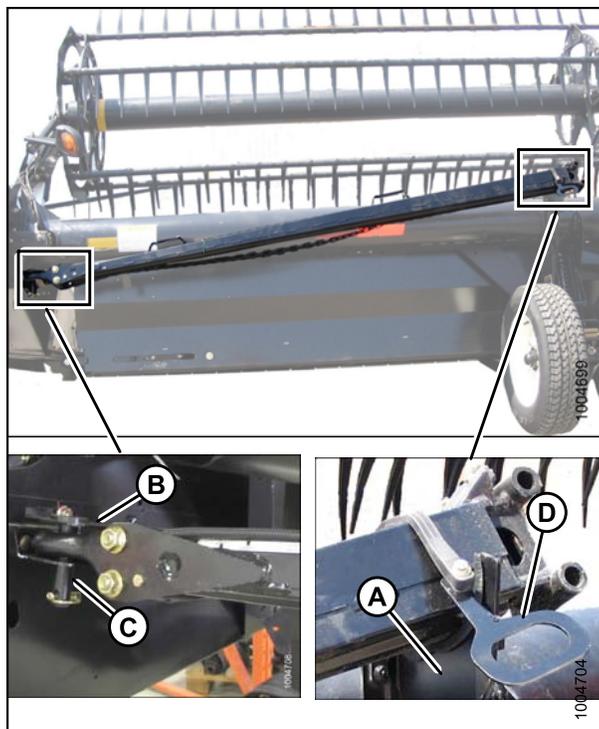


Figure 4.88

A - Berceau

B - Support

C - Goupille d'attelage

D - Sangle en caoutchouc

OPÉRATION

4. Sur le côté droit de la plateforme, placez l'extrémité intérieure de la partie interne de la barre de remorquage dans le berceau (A) sur le tube arrière de la plateforme.
5. Fixez l'extrémité du tube dans le support (B) avec l'axe de chape (C). Fixez l'épingle.
6. Installez la sangle en caoutchouc (D) sur le berceau (A).

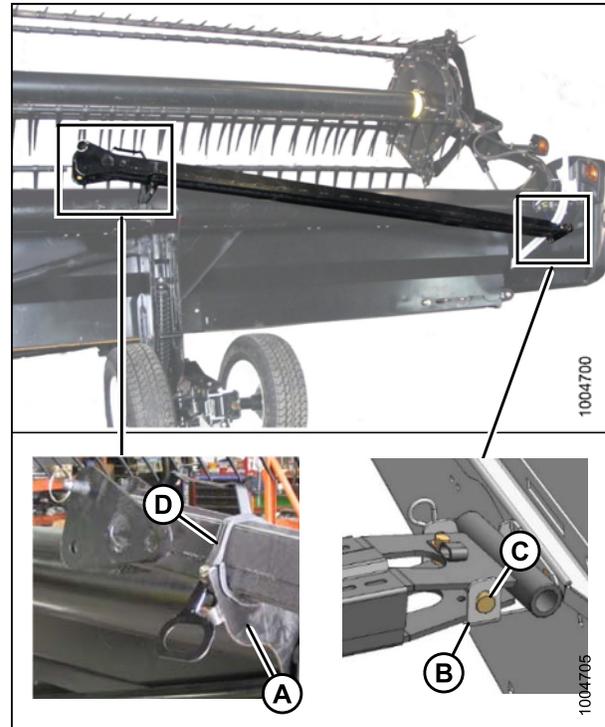


Figure 4.89

A - Berceau

C - Axe de chape

B - Support

D - Sangle en caoutchouc

7. Fixez la plateforme sur la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#).
8. Placez les roues de transport avant et arrière en position de travail. Reportez-vous à
 - [Déplacement des roues avant \(à gauche\) en position de travail, page 94](#)
 - [Déplacement des roues de droite \(arrière\) en position de travail, page 96](#)

Déplacement des roues avant (à gauche) en position de travail

Pour déplacer les roues de transport avant (à gauche) en position de travail, procédez comme suit.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

1. Levez complètement la plateforme. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
2. Faites pivoter le bloc des roues avant (A), de sorte que celles-ci soient alignées avec le châssis inférieur.
3. Retirez la goupille (B) et tirez le bloc des roues vers l'arrière de la plateforme. Rangez la goupille (B) dans le trou (C) en haut de l'étauçon.
4. Tirez la poignée (D) pour libérer et abaisser l'articulation dans le support vertical.

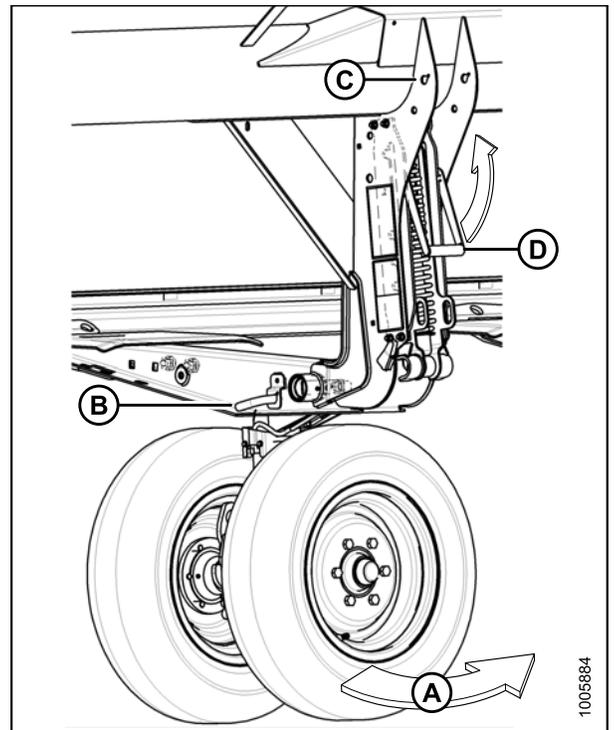


Figure 4.90

OPÉRATION

- Alignez le crochet de levage (A) avec la patte (B) et levez le bloc des roues pour engager la goupille dans le crochet (A). Vérifiez que le loquet (C) est enclenché.
- Installez l'axe de chape (D) et fixez-le avec une épingle au centre de l'axe.

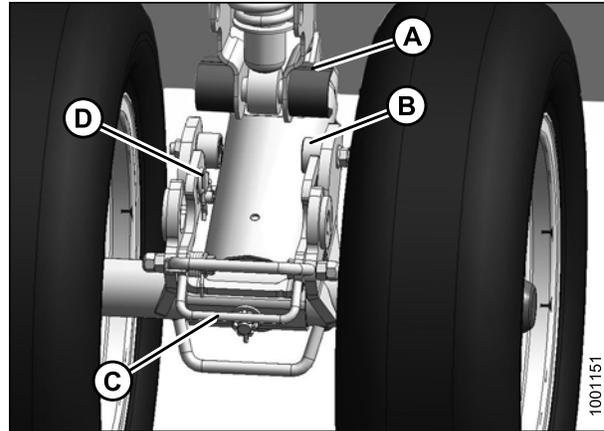


Figure 4.91

A - Crochet
C - Loquet

B - Patte
D - Axe de chape

- Levez le bloc des roues à la hauteur désirée et faites glisser l'articulation (A) dans la fente appropriée du support vertical.
- Appuyez sur la poignée (B) pour verrouiller.



Figure 4.92

Déplacement des roues de droite (arrière) en position de travail

Pour déplacer les roues de transport arrière (à droite) en position de travail, procédez comme suit.

- Tirez la goupille (A) sur la roue gauche derrière la plateforme. Faites pivoter la roue dans le sens horaire et verrouillez-la avec la goupille (A).

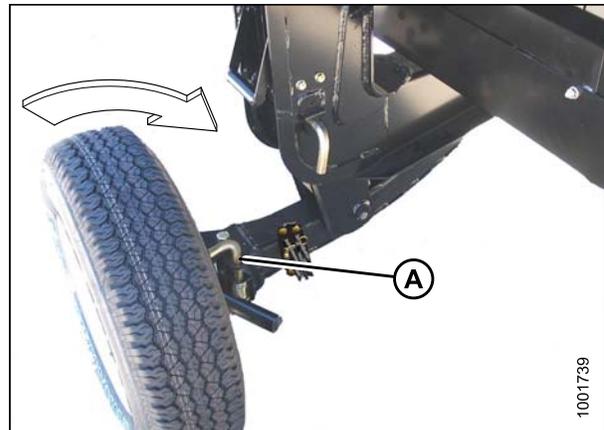


Figure 4.93

OPÉRATION

2. Retirez la goupille sur (A). Rangez la goupille sur (B).
3. Tirez sur la poignée (C) pour dégager.
4. Soulevez les roues à la hauteur désirée et enclenchez l'écamoussure de soutien dans la fente (D) dans le support vertical.
5. Appuyez sur la poignée (C) pour verrouiller.

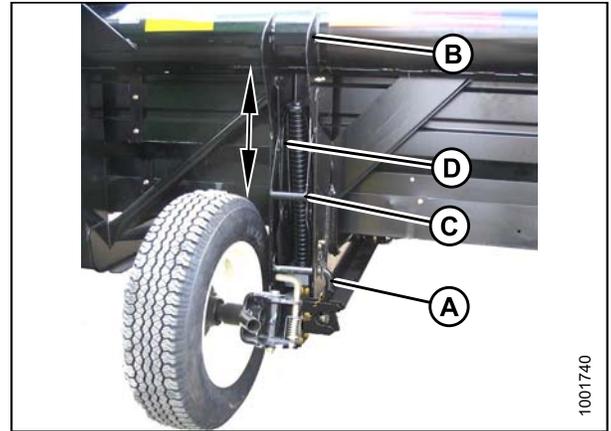


Figure 4.94

A - Goupille
C - Poignée
D - Fente

B - Emplacement de stockage de la goupille

6. Tirez la goupille (A) de l'entretoise (B) sur la roue gauche en face de la barre de coupe. Dégagez l'entretoise de la barre de coupe et abaissez l'entretoise contre l'essieu (C).
7. Retirez la goupille (D), baissez le support (E) sur l'essieu, puis réinsérez la goupille dans le support.
8. Faites pivoter l'essieu dans le sens horaire vers l'arrière de la plateforme.

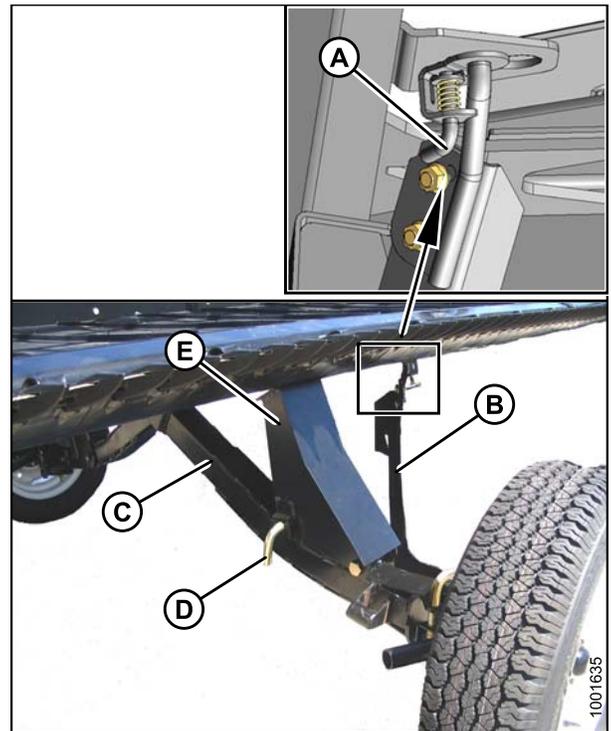


Figure 4.95

A - Goupille
D - Goupille

B - Entretoise
E - Support

C - Essieu

OPÉRATION

- Tirez la goupille (A) de la roue droite, faites pivoter la roue dans le sens antihoraire vers la position indiquée et verrouillez-la avec la goupille (A).
- Retirez l'épingle (B) du loquet (C).
- Soulevez la roue, le loquet (C) et enclenchez la patte (D) sur l'essieu gauche. Vérifiez que le loquet est fermé.
- Fixez le loquet avec l'épingle (B), l'extrémité ouverte de la goupille tournée vers l'arrière de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Si vous installez l'épingle avec l'extrémité ouverte tournée vers la barre de coupe, elle sera délogée par la récolte lors du fonctionnement.

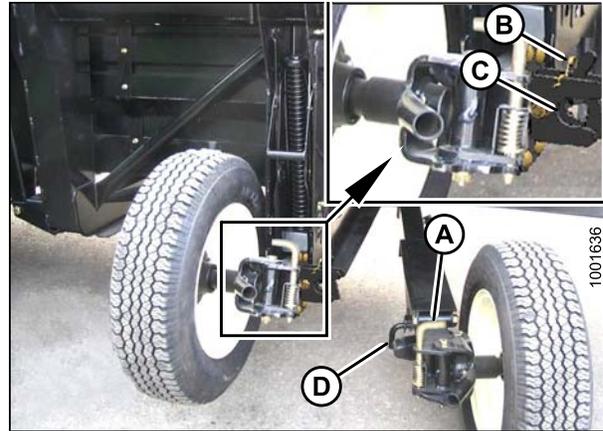


Figure 4.96: Côté droit

A - Goupille
C - Loquet

B - Épingle
D - Patte

IMPORTANT:

Vérifiez que les roues sont verrouillées et que la poignée est en position verrouillée.

- La conversion est terminée lorsque les roues sont placées comme indiqué. Dans l'image de droite, (A) indique la position de travail du côté gauche. (B) indique la position de travail du côté droit.

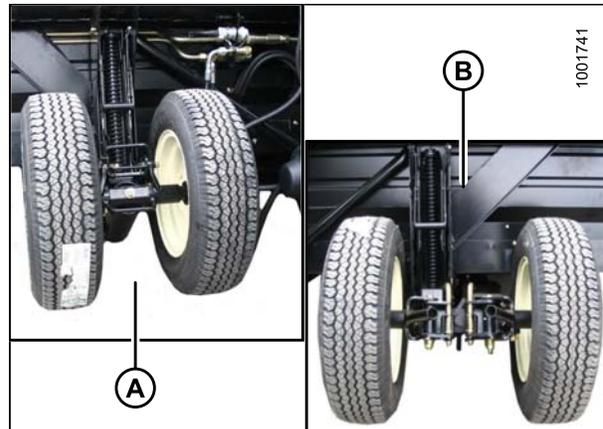


Figure 4.97: Position de travail - (A) indique le côté gauche ; (B) indique le côté droit

4.12.4 Conversion de la position de Travail à Transport

Pour convertir la plateforme de la position de Travail à Transport, procédez comme suit.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

OPÉRATION

Déplacement des roues de gauche (avant) en position de transport

Pour déplacer les roues de transport de gauche (avant) en position de transport, procédez comme suit.

ATTENTION

Restez loin des roues et libérez l'articulation avec soin car les roues tomberont une fois le mécanisme libéré.

1. Tirez la poignée (B) pour libérer et levez complètement l'articulation (A) dans le support vertical.
2. Levez complètement la plateforme. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.

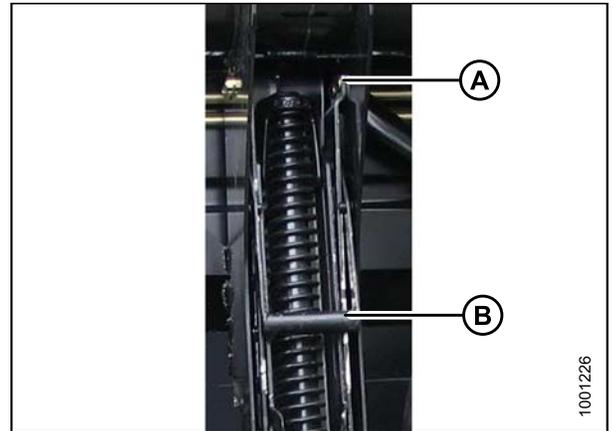


Figure 4.98

3. Retirez l'épingle et l'axe de chape (A).
4. Tirez la poignée de verrouillage (B). Une fois dégagés, soulevez l'articulation et le loquet (C) de la patte (D) pour abaisser les roues.

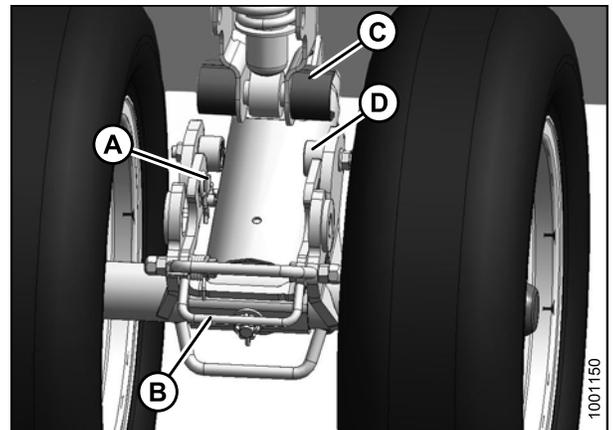


Figure 4.99

5. Baissez le poignée (B) pour verrouiller.

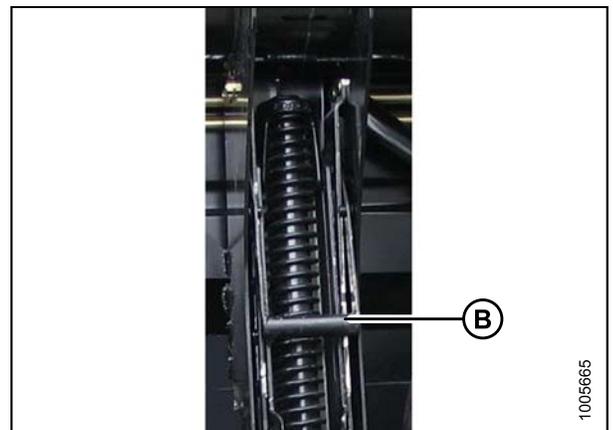


Figure 4.100

OPÉRATION

6. Retirez la goupille de son rangement en haut de l'étauçon.
7. Déplacez et faites pivoter les roues dans le sens horaire afin de tourner la patte (A) vers l'extrémité de la plateforme.

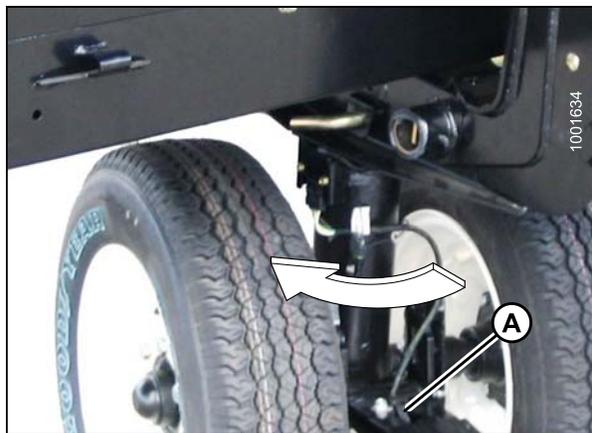


Figure 4.101

8. Insérez la goupille (A) et tournez-la pour verrouiller.



Figure 4.102

Déplacement des roues de droite (arrière) en position de transport

Pour déplacer les roues de transport de droite (arrière) en position de transport, procédez comme suit.

OPÉRATION

1. Au niveau des roues à l'extrémité droite de la plateforme, retirez l'épingle (A) du loquet.
2. Soulevez le loquet (B), dégagez l'essieu droit et abaissez-le au sol.

ATTENTION

Restez loin des roues et libérez l'articulation avec soin car les roues tomberont une fois le mécanisme libéré.

3. Tirez doucement sur la poignée (C) pour libérer le ressort et laissez tomber la roue au sol.
4. Soulevez la roue et l'articulation avec la poignée (D) et placez l'articulation dans le deuxième emplacement au fond.
5. Baissez le poignée (C) pour verrouiller.
6. Retirez la goupille (A) et installez-la sur (B) pour fixer l'articulation. Tournez la goupille (A) pour verrouiller.
7. Pour placer la roue de gauche (C), tirez la goupille (D), faites pivoter la roue dans le sens antihoraire, et reverrouillez avec la goupille (D).

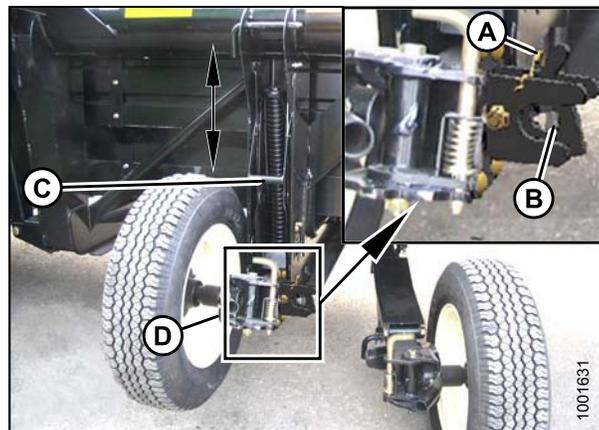


Figure 4.103

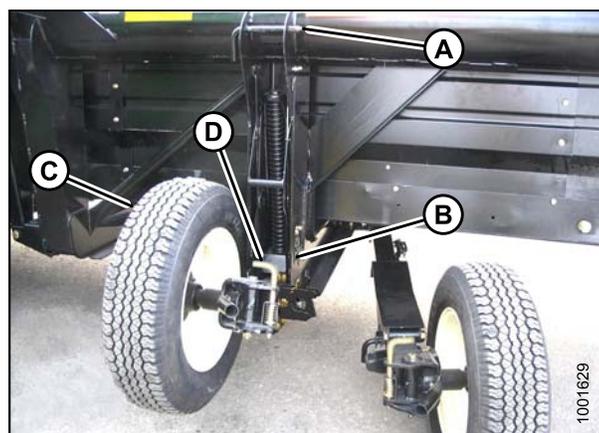


Figure 4.104

A - Goupille
C - Roue gauche
D - Goupille

B - Emplacement d'installation de la goupille

8. La roue gauche est maintenant en position de Transport, comme indiqué.



Figure 4.105

OPÉRATION

9. Tirez la goupille (A), faites pivoter la roue dans le sens horaire comme indiqué et verrouillez avec la goupille (A).



Figure 4.106

10. Faites pivoter l'essieu droit (A) vers l'avant de la plateforme.

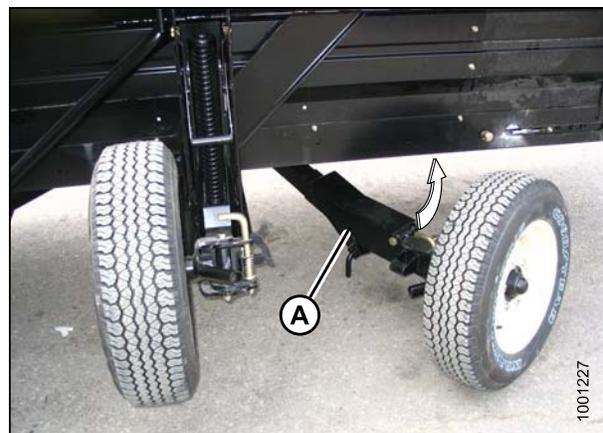


Figure 4.107

OPÉRATION

11. Retirez la goupille (A), soulevez support (B) pour le placer comme indiqué et réinsérez la goupille (A).

IMPORTANT:

Vérifiez que la goupille (A) enclenche le tube sur l'essieu.

12. Faites pivoter l'entretoise (C) pour la mettre en place comme indiqué et insérez l'entretoise dans la fente (D) derrière la barre de coupe. Placez l'entretoise de façon à ce que la goupille (A) engage le trou dans le support (F). La roue droite est maintenant en position de Transport.
13. Dégagez les butées de levage du vérin de la plateforme.
14. Débranchez les raccordements hydrauliques et électriques de la plateforme de la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme](#), page 105.
15. Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez la plateforme au sol.

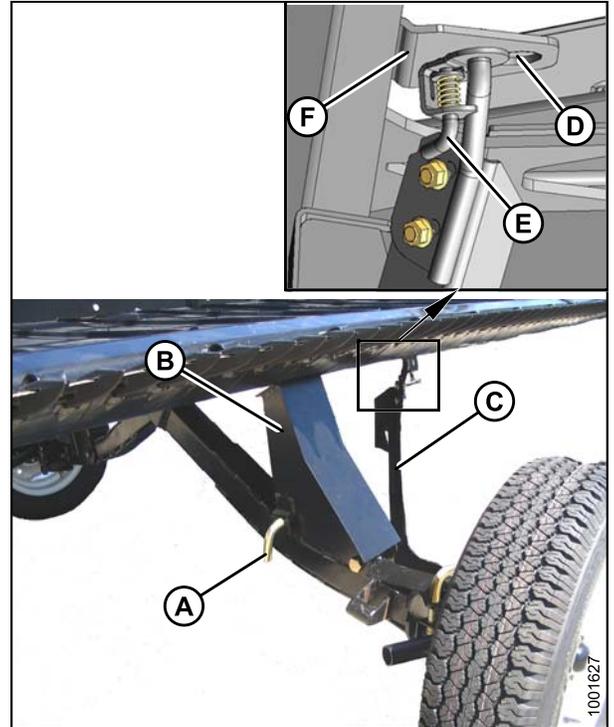


Figure 4.108

4.13 Stockage

Vous devez procéder comme suit à la fin de chaque saison d'exploitation :

ATTENTION

N'utilisez jamais d'essence, de naphte ou de matière volatile pour le nettoyage. Ces matières peuvent être toxiques ou inflammables.

ATTENTION

Couvrez la barre de coupe et les doigts de lamier pour éviter toute blessure due à un contact accidentel.

1. Nettoyez soigneusement la plateforme.
2. Stockez la machine dans un endroit sec et sûr si possible. En cas de stockage à l'extérieur, couvrez-la toujours avec une toile imperméable ou un autre matériau de protection.

NOTE:

Si la machine est entreposée à l'extérieur, retirez les tapis et stockez-la dans un endroit sombre et sec. Si vous ne retirez pas les tapis, stockez la plateforme après avoir abaissé la barre de coupe afin que l'eau ou la neige ne s'accumule pas sur tapis. Cette accumulation de poids impose un stress excessif sur tapis et la plateforme.

3. Abaissez la plateforme sur des blocs pour maintenir la barre de coupe au-dessus du sol.
4. Abaissez complètement le rabatteur. En cas de stockage à l'extérieur, attachez le rabatteur au châssis pour éviter toute rotation due au vent.
5. Repeignez toutes les surfaces usées ou écaillées pour éviter que de la rouille n'apparaisse.
6. Relâchez les courroies d'entraînement.
7. Graissez soigneusement la plateforme, en laissant l'excès de graisse sur les raccords pour éviter toute humidité sur les roulements. Appliquez de la graisse sur les filets exposés, les tiges de vérin et les surfaces de glissement des composants. Graissez les composants des couteaux pour éviter la rouille.
8. Vérifiez que les composants ne sont pas usés ni cassés, et réparez ou commandez des pièces de rechange auprès de votre concessionnaire MacDon. Si vous vérifiez ces éléments immédiatement, vous économiserez du temps et des efforts au début de la saison suivante.
9. Remplacez ou serrez tout matériel manquant ou desserré.

5 Attelage/dételage de la plateforme

Ce chapitre contient des instructions sur la configuration, l'attelage et le dételage de la plateforme.

Moissonneuse-batteuse	Section
Case IH 7010, 8010, 7120, 8120, 9120, 5088, 6088, 7088, 5130, 6130, 7130, 7230, 8230, 9230	5.2 Moissonneuses-batteuses Case IH, page 110
Séries John Deere 60, 70 et S	5.3 Moissonneuses-batteuses - John Deere de séries 60, 70 et S, page 118
Lexion 500, 700 (séries R)	5.4 Moissonneuses-batteuses - Lexion de série 500, 700, page 126
New Holland CR, CX	5.5 Moissonneuses-batteuses New Holland CR/CX, page 135
Séries AGCO Gleaner R et S, Challenger 660, 670, 680B, 540C, 560C, Massey 9690, 9790, 9895, 9520, 9540, 9560	5.6 Moissonneuses-batteuses AGCO, page 145

IMPORTANT:

Vérifiez que les fonctions applicables (commande de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), option de plateforme de tapis, option de vérin d'inclinaison hydraulique, entraînement hydraulique de rabatteur, etc.) Dans le cas contraire, il peut y avoir un dysfonctionnement de la plateforme.

5.1 Configuration de l'adaptateur

Les sections suivantes décrivent les instructions de configuration de l'adaptateur recommandées, en fonction de votre moissonneuse-batteuse et des cultures. Ces recommandations ne couvrent pas toutes les conditions.

En cas d'apparition de problèmes d'alimentation lors de l'utilisation de l'adaptateur, reportez-vous à la section [8 Dépannage, page 429](#).

5.1.1 Extensions de spire

Le kit d'extension de spire peut améliorer l'alimentation dans certaines cultures comme le riz ou les cultures fourragères épaisses. Elles ne sont pas recommandées dans les cultures céréalières.

Reportez-vous à la section [9.1.7 Extension de la spire de la vis d'alimentation du CA25, page 454](#) pour plus d'informations.

ATTELAGE/DÉTELAGÉ DE LA PLATEFORME

Installation des extensions de spire

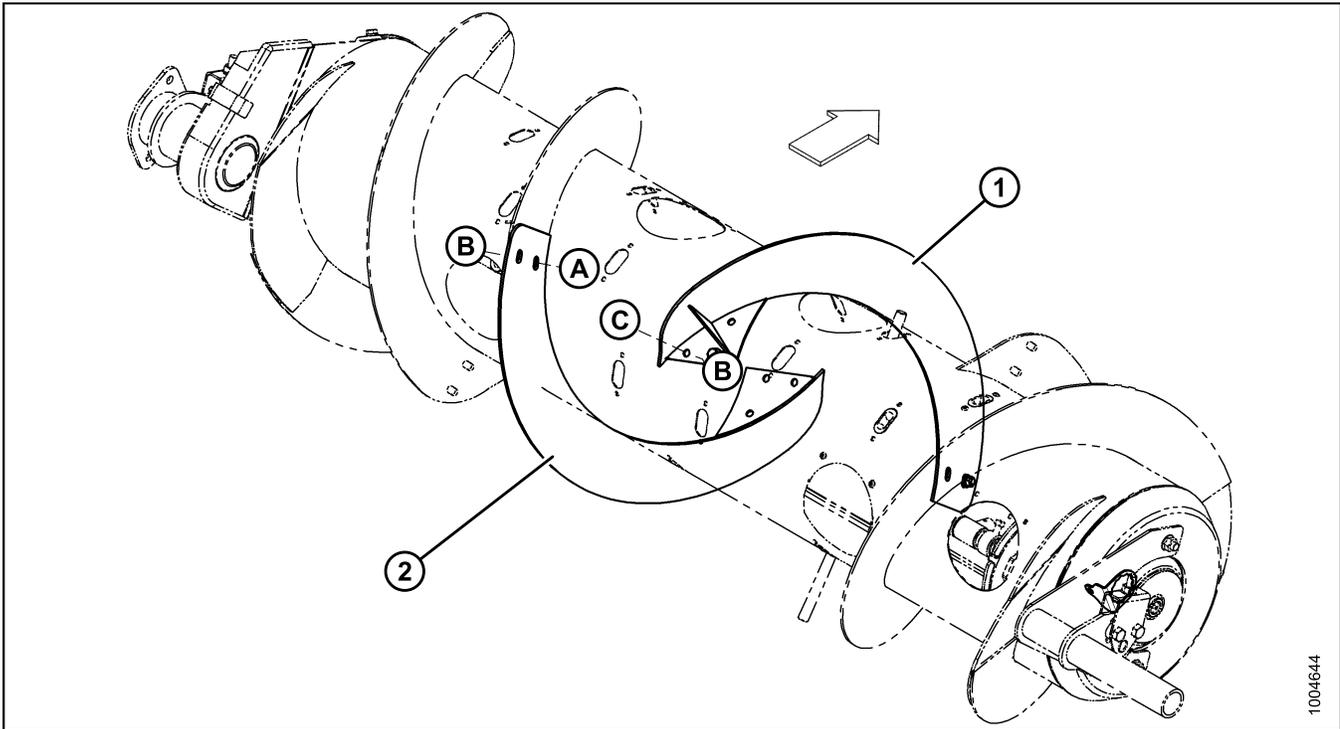


Figure 5.1

A - MD #133147 - Extension de spire à droite

B - MD n°133148 - Extension de spire à gauche

Référence	Référence pièce	Description	Quantité
1	133147	SPIRE - EXT. CÔTÉ DROIT (HÉLICE GAUCHE), SOUDURE	1
2	133148	SPIRE - EXT. CÔTÉ GAUCHE (HÉLICE DROITE), SOUDURE	1
A	21447	BOULON - BRIDE LGUE À TÊTE HEX. (FACE CRANT.) 3/8 GROS FILET. 1,0 GRADE 5 ZINGUÉ	6
B	30228	ÉCROU - BRIDE FILET DÉF. FACE LISSE 0,375-16 FILET. UNC	10
C	21863	BOULON - COLLET CARRÉ TÊTE RONDE 3/8 GROS FILET. X 0,75 LONG GRADE 5 ZINGUÉ	4

Pour installer les extensions de spire sur la vis d'alimentation de l'adaptateur, procédez comme suit :

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

1. Placez les extensions de spire (A) à l'extérieur de la spire de la vis d'alimentation (B). Serrez bien la boulonnerie pour faire en sorte que les plateformes de boulons de chariot soient du côté de la récolte (à l'intérieur) et les écrous (C) à l'extérieur de la spire

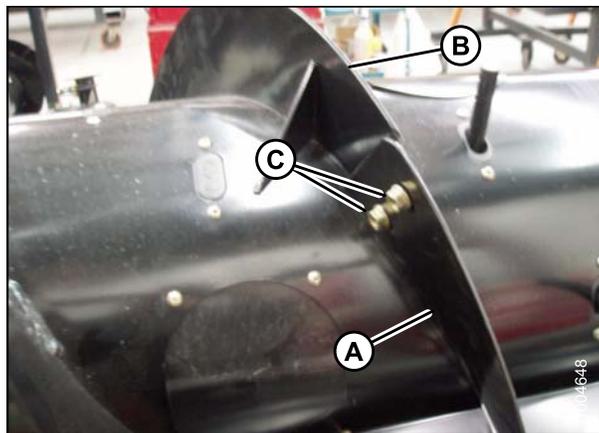


Figure 5.2

2. Allongez les extensions de spire (A) pour adapter le tube de la vis d'alimentation. Utilisez les trous oblongs sur l'extension de spire afin d'obtenir le meilleur ajustement autour du tube de la vis d'alimentation.

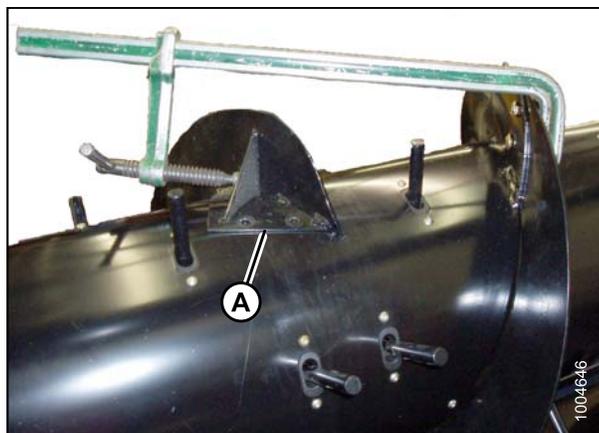


Figure 5.3

3. Une fois la spire en place, marquez les trous (A) (trois par extension) et percez des trous de 76 mm (3/8 po.) dans le tube de la vis d'alimentation.

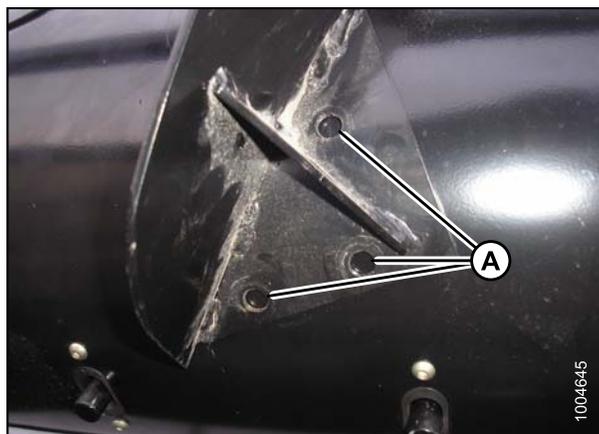


Figure 5.4

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

4. Installez les boulons. Retirez le capot d'accès le plus proche (A) pour accéder à l'intérieur du tambour pour installer les écrous. Serrez tout le matériel.
5. Remettez le capot d'accès et ajoutez de la colle Loctite® 272 pour couvrir le matériel et l'empêcher de se desserrer.

NOTE:

Idéalement, les extensions de spire seront bien ajustées sur le tube de la vis d'alimentation. Cependant, il n'est pas rare que l'extension de spire de droite chevauche un panneau de protection entraînant ainsi un écart avec le tube de la vis d'alimentation. Même sans interférence avec un capot, il n'est pas rare d'avoir un écart. Le produit récolté risque de s'accrocher dans cet espace, mais généralement cela n'affectera pas les performances. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser un mastic en silicone pour combler ces espaces et empêcher le produit de se coincer dedans.

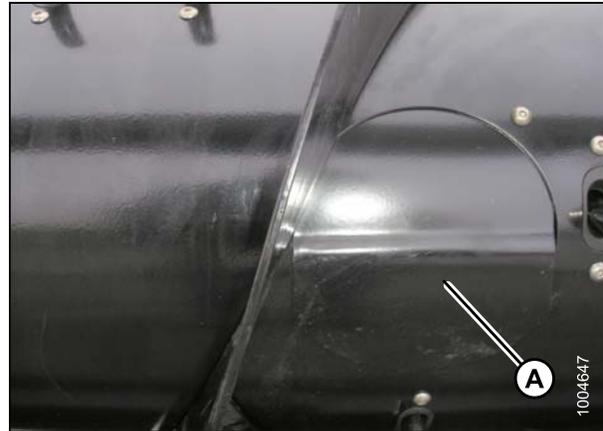


Figure 5.5

Retrait des extensions de spire

Pour retirer les extensions de spire de la vis d'alimentation de l'adaptateur, procédez comme suit :

1. Retirez le capot d'accès (A).
2. Enlevez les cinq boulons (B), les rondelles et les écrous qui maintiennent l'extension de spire (C) sur la vis d'alimentation.
3. Retirez l'extension (C).
4. Répétez pour une autre extension de spire.
5. Remplacez le capot d'accès (A).

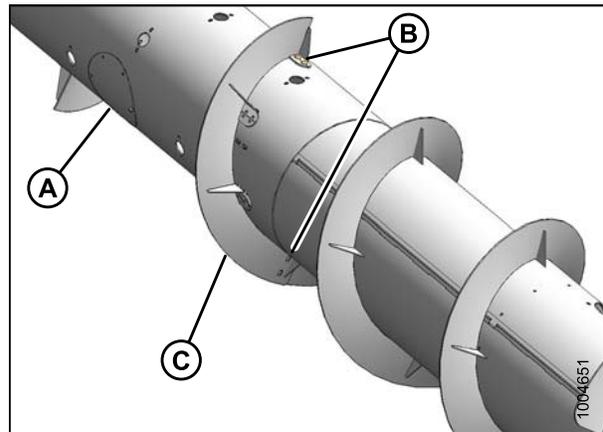


Figure 5.6: Extensions de spire de la vis d'alimentation

5.1.2 Cornières d'alimentation

Des kits de débouillage peuvent avoir été fournis avec votre plateforme pour améliorer l'alimentation dans certaines cultures comme le riz. Ils ne sont **PAS** recommandés dans les cultures céréalières.

Pour l'installation, reportez-vous à la section [Installation des cornières d'alimentation, page 109](#).

Pour le retrait, reportez-vous à la section [Retrait des cornières d'alimentation, page 109](#).

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

Installation des cornières d'alimentation

Pour installer les cornières d'alimentation sur l'adaptateur, procédez comme suit :

1. Retirez la moissonneuse-batteuse de l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#) pour votre modèle de moissonneuse-batteuse.
2. Installez les cornières d'alimentation de façon à ce que l'encoche soit à l'extérieur, les écrous tournés vers la moissonneuse-batteuse. Fixez-les à l'adaptateur avec quatre boulons (A) et écrous.
3. Répétez l'opération pour l'autre jeu de cornières d'alimentation.
4. Installez l'adaptateur et la plateforme sur la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#).

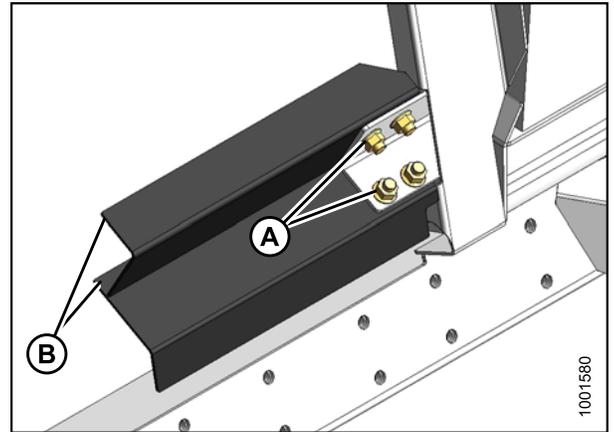


Figure 5.7: Cornière d'alimentation

Retrait des cornières d'alimentation

Pour retirer les cornières d'alimentation de l'adaptateur, procédez comme suit :

1. Retirez les quatre boulons (A) et les écrous qui fixent les cornières d'alimentation (B) au châssis de l'adaptateur, puis déposez-les.
2. Répétez l'opération pour l'autre jeu de cornières d'alimentation.

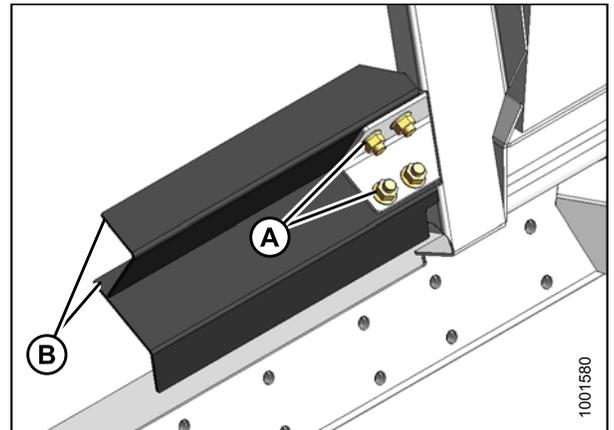


Figure 5.8: Cornière d'alimentation

5.1.3 Entraînement de la vis d'alimentation

La vis d'alimentation de l'adaptateur est entraînée par chaîne à partir d'un pignon qui est monté sur le cardan du convoyeur de la moissonneuse-batteuse et qui se trouve dans le boîtier d'entraînement.

La vitesse de la vis d'alimentation est déterminée par le cardan du convoyeur de la moissonneuse-batteuse et est particulière à chaque machine, ainsi aucun réglage n'est nécessaire. Toutefois, des pignons d'entraînement sont disponibles en option pour modifier la vitesse de la vis d'alimentation afin d'optimiser ses performances. Consultez votre concessionnaire MacDon.

NOTE:

Sur demandes spéciales, des pignons de 20, 22 et 26 sont disponibles pour modifier la vitesse de la vis d'alimentation de l'adaptateur. Demandez conseil à votre concessionnaire MacDon.

5.2 Moissonneuses-batteuses Case IH

Ces procédures couvrent les moissonneuses-batteuses - séries Case IH 10, 20, 30, 40 et 88.

5.2.1 Fixation de l'adaptateur sur une moissonneuse-batteuse Case IH

Pour fixer l'adaptateur sur une moissonneuse-batteuse Case IH, procédez comme suit.

1. Conduisez lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse de l'adaptateur (B).
2. Levez le convoyeur pour soulever l'adaptateur, en veillant à ce que la selle du chargeur soit correctement enclenchée dans le châssis de l'adaptateur.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

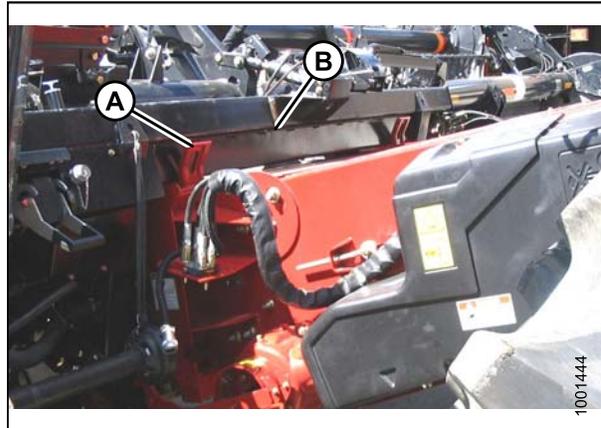


Figure 5.9

3. Soulevez le levier (A) de sur l'adaptateur sur le côté gauche du convoyeur, et poussez la poignée (B) sur la moissonneuse-batteuse pour engager les verrous (C) des deux côtés du convoyeur.
4. Appuyez sur le levier (A) de sorte que la fente de celui-ci engage la poignée pour la verrouiller.
5. Si le verrou (C) ne s'enclenche **PAS** complètement sur la goupille de l'adaptateur lorsque le levier (A) et la poignée (B) sont enclenchés, desserrez les boulons (D) et réglez le verrou au besoin. Resserrez les boulons.

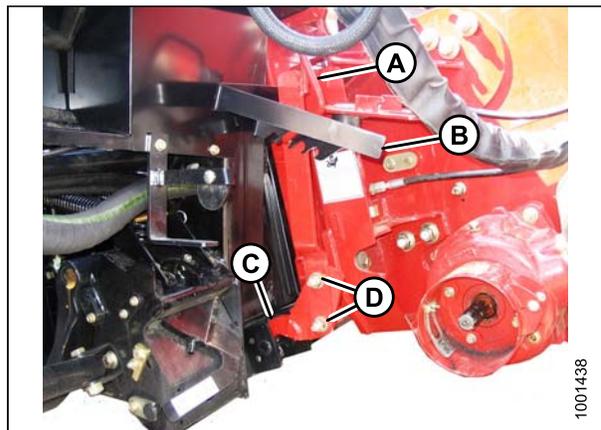


Figure 5.10

A - Levier
C - Verrous

B - Poignée
D - Boulons

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

Connectez le coupleur hydraulique rapide de la moissonneuse-batteuse au connecteur de l'adaptateur comme suit :

6. Ouvrez le capot (A).
7. Poussez le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) en position complètement ouverte.
8. Nettoyez le coupleur sur la plateforme.

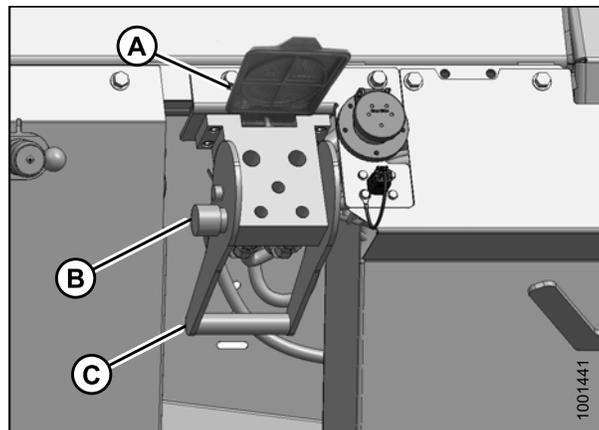


Figure 5.11

9. Retirez le coupleur (A) de la moissonneuse-batteuse et nettoyez les surfaces de contact.

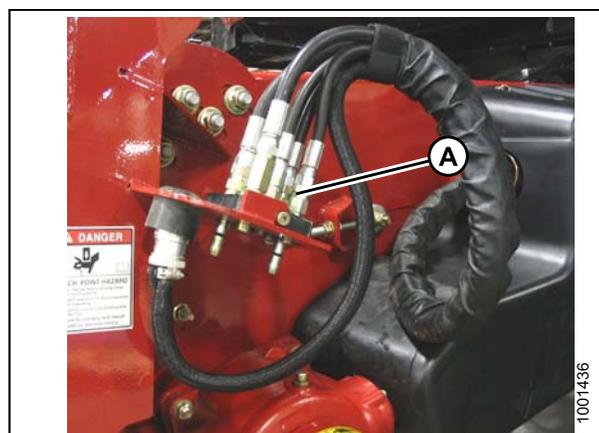


Figure 5.12

10. Placez-le sur le connecteur de l'adaptateur (A) et poussez la poignée (B) pour engager les broches de couplage dans le connecteur. (la poignée (B) n'est pas visible sur l'image)

11. Poussez la poignée (B) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (C) se détache.

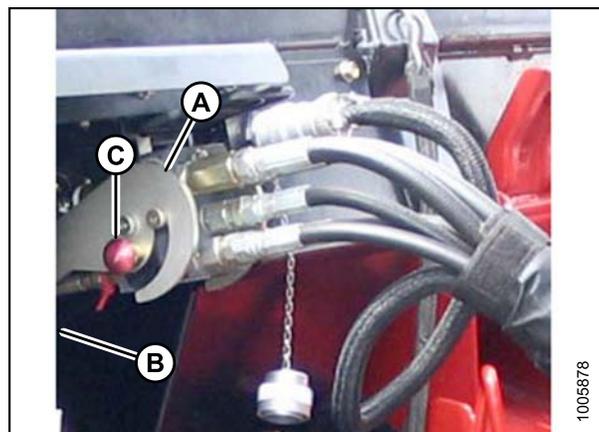


Figure 5.13

A - Connecteur de l'adaptateur B - Poignée
C - Bouton de verrouillage

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

- Retirez le capot sur le connecteur électrique de l'adaptateur (A). Assurez-vous que le connecteur est propre et ne comporte aucune trace de dommages.

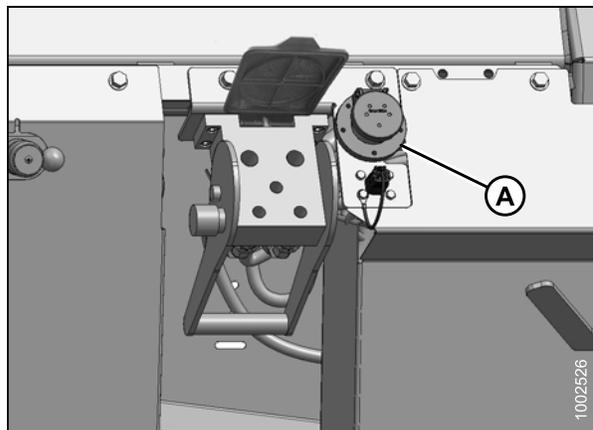


Figure 5.14

- Retirez le connecteur électrique (A) de la cuvette de stockage de la moissonneuse-batteuse et faites-le passer vers le connecteur de l'adaptateur.
- Alignez les pattes sur le connecteur avec les fentes du connecteur femelle, poussez le connecteur sur le connecteur femelle, puis tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.

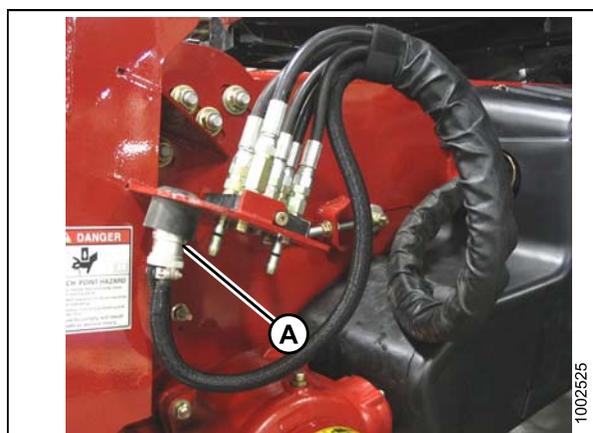


Figure 5.15

- Tournez le disque (A) sur le crochet de stockage de la transmission de l'adaptateur, puis retirez la transmission du crochet.

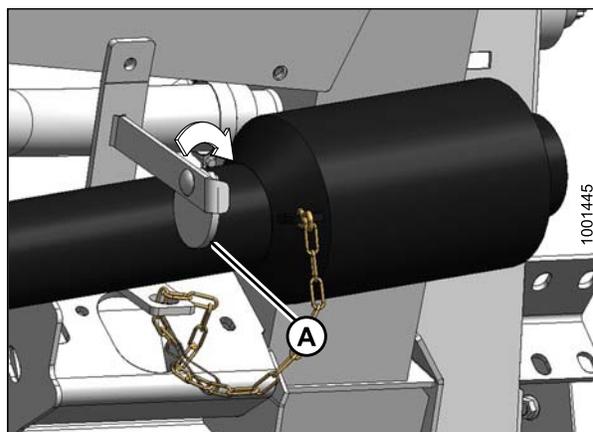


Figure 5.16

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

16. Retirez le collier (A) de l'extrémité de la transmission et poussez-le sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce qu'il se verrouille.

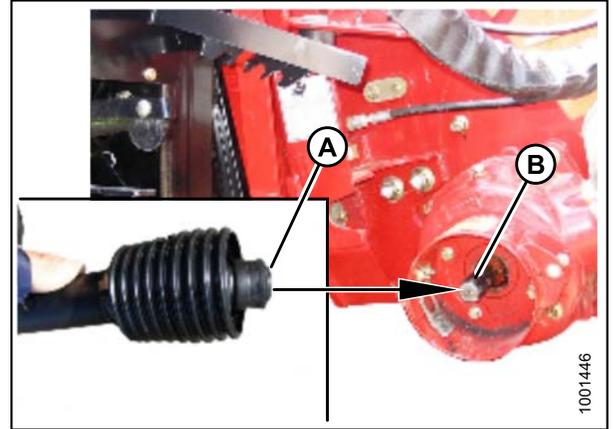


Figure 5.17

17. Dégagez les deux verrous du flottement de l'adaptateur en éloignant le loquet (A) de l'adaptateur, puis déplacez le levier (B) sur chaque levier en position basse.

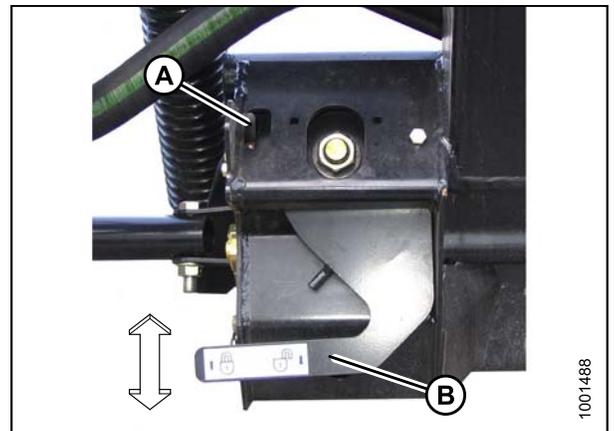


Figure 5.18: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

5.2.2 Détachement de la moissonneuse-batteuse Case IH de l'adaptateur

Pour détacher la moissonneuse-batteuse Case IH de l'adaptateur, procédez comme suit.

1. Choisissez une surface plane. Placez la plateforme légèrement au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

2. Enclenchez les deux verrous du flottement de l'adaptateur en levant le levier (A) de chaque verrou jusqu'à ce qu'il se mette en position de verrouillage.

IMPORTANT:

Si les roues de transport intégré sont installées, la plateforme peut être détachée dans le mode Transports ou Travail. Si vous détachez la plateforme lorsque la roue est en mode de travail, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

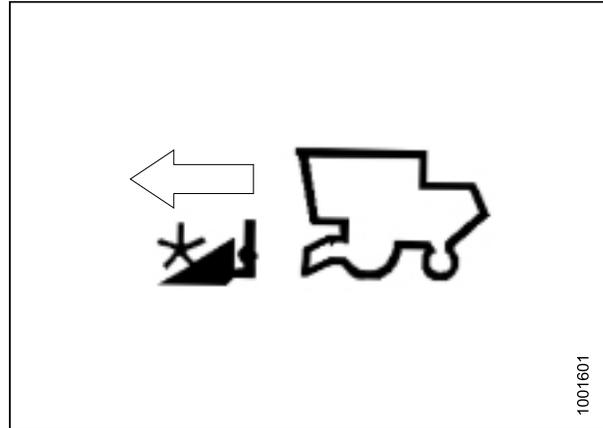


Figure 5.19

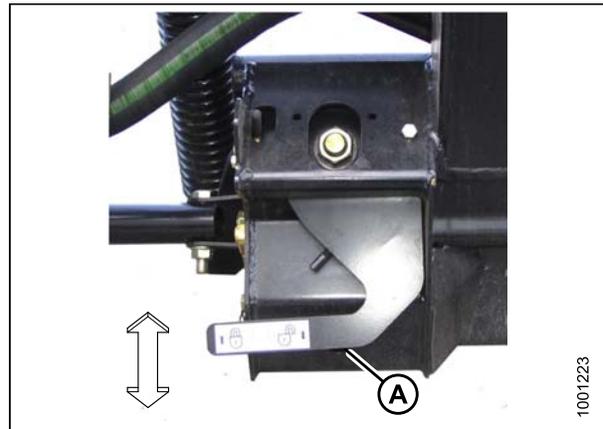


Figure 5.20: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

IMPORTANT:

Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

3. Déconnecter l'arbre de transmission (A) de la moissonneuse-batteuse.

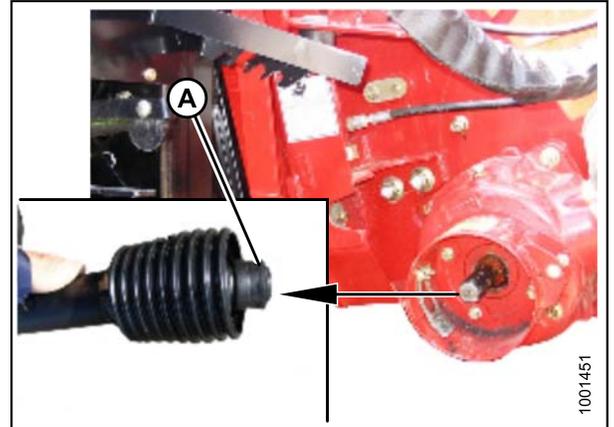


Figure 5.21

4. Faites glisser l'arbre de transmission dans le crochet (A) de façon à ce que le disque (B) se mette en place et fixe l'arbre.

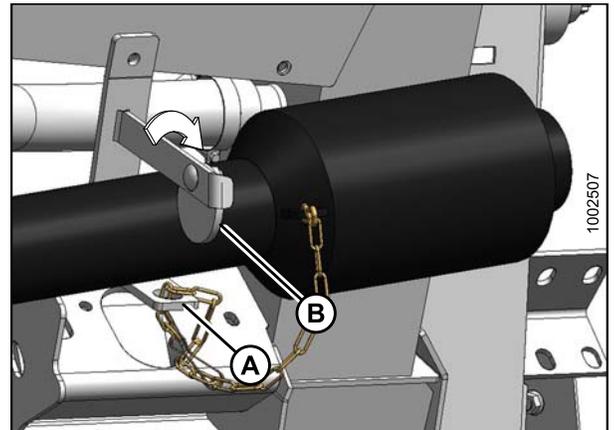


Figure 5.22

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

- Retirez le connecteur électrique (A) et remettez le capot.

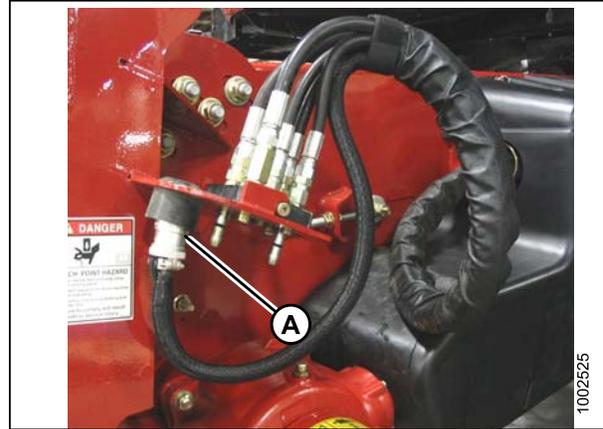


Figure 5.23

- Poussez le bouton de verrouillage (A) et tirez la poignée (B) pour libérer le coupleur (C).

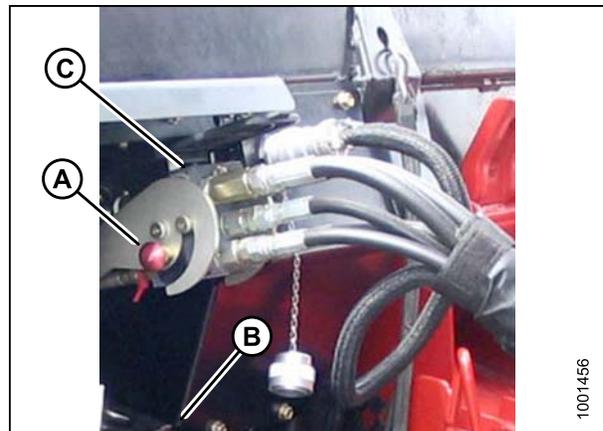


Figure 5.24

- Placez le coupleur (A) sur la plaque de stockage (B) de la moissonneuse-batteuse.
- Placez le connecteur électrique (C) dans la cuvette de stockage de la plaque de la moissonneuse-batteuse (B).

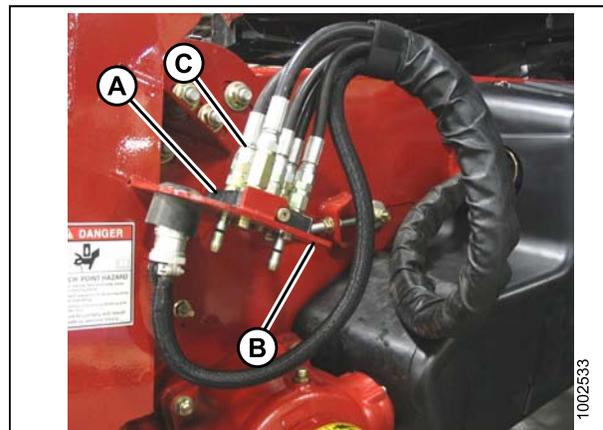


Figure 5.25

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

9. Poussez la poignée (A) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (B) se détache. Fermez le capot (C).

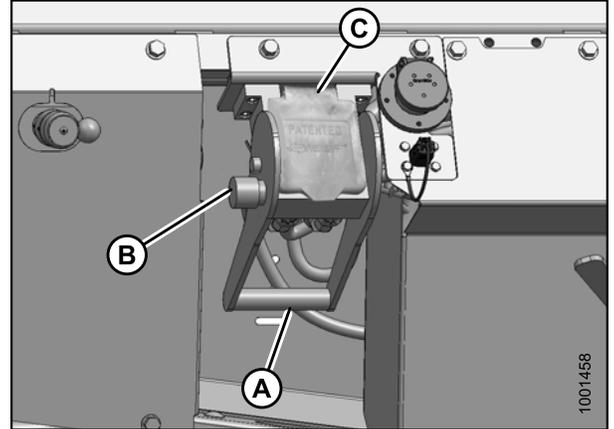


Figure 5.26

10. Levez le levier (A), tirez et baissez la poignée (B) pour dégager le verrou du convoyeur/adaptateur (C).
11. Abaissez le convoyeur jusqu'à ce qu'il se dégage du support de l'adaptateur.
12. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de l'adaptateur.

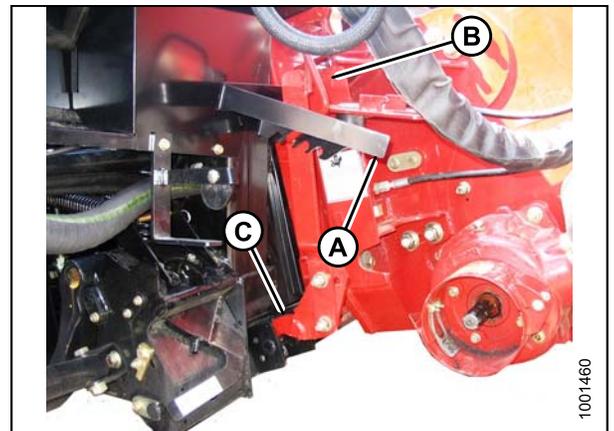


Figure 5.27

5.3 Moissonneuses-batteuses - John Deere de séries 60, 70 et S

Ces procédures couvrent les moissonneuses-batteuses John Deere des séries 60, 70 et S (Contour maître, niveau du sol).

5.3.1 Fixation de la moissonneuse-batteuse John Deere sur l'adaptateur

Pour fixer l'adaptateur à une moissonneuse-batteuse John Deere, procédez comme suit.

1. Poussez la poignée (A) sur le coupleur de la moissonneuse-batteuse vers le convoyeur pour rétracter les goupilles (B) dans les angles inférieurs du convoyeur.
2. Conduisez entement la moissonneuse-batteuse vers l'adaptateur jusqu'à ce que la selle du convoyeur (C) se trouve directement sous la traverse supérieure de l'adaptateur (D).
3. Levez le convoyeur pour soulever l'adaptateur, en veillant à ce que la selle du chargeur soit correctement enclenchée dans le châssis de l'adaptateur.
4. Levez ou abaissez la plateforme jusqu'à ce qu'elle soit légèrement au-dessus du sol.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

5. Retirez le connecteur un point de la plateforme de la moissonneuse-batteuse et nettoyez-le avant de le fixer à la moissonneuse-batteuse et tirant sur la poignée pour verrouiller.
6. Tirez sur la poignée (A) pour enclencher les goupilles (B) dans l'adaptateur.

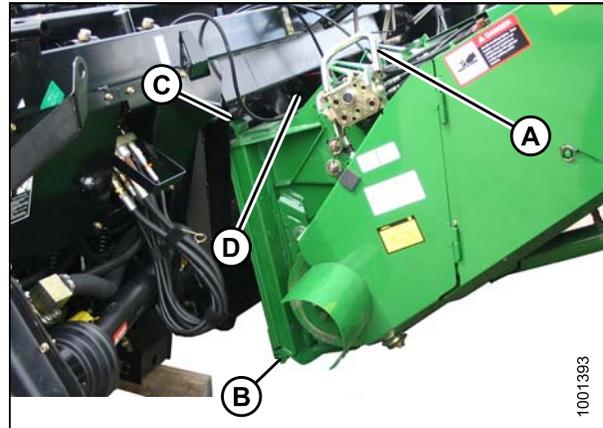


Figure 5.28

A - Poignée
B - Goupilles
C - Selle du convoyeur
D - Traverse supérieur de l'adaptateur

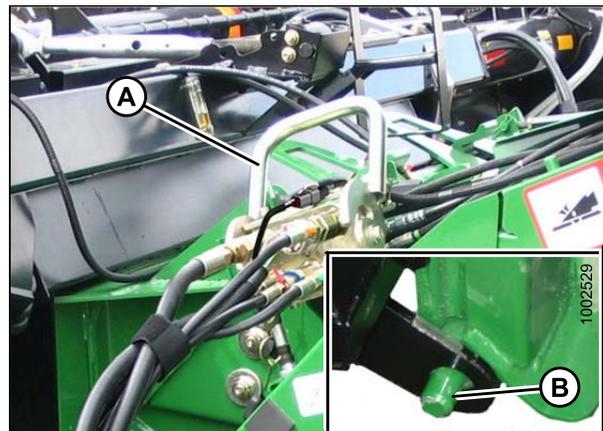


Figure 5.29

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

7. Tirez sur la poignée (A) de l'adaptateur pour dégager le coupleur (B) de la position de stockage. Retirez le coupleur et repoussez la poignée dans l'adaptateur pour le ranger.

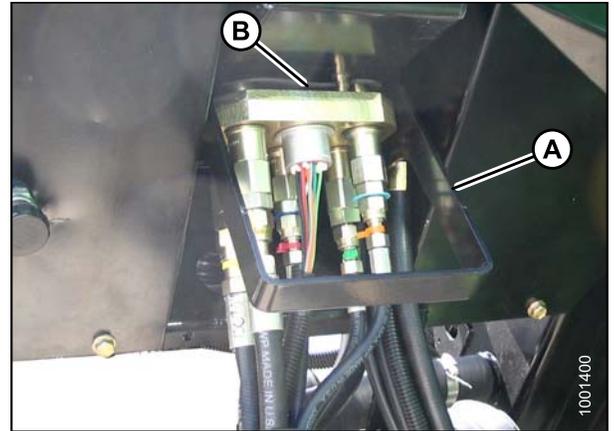


Figure 5.30

8. Avant de fixer le coupleur à la moissonneuse-batteuse, déplacez la poignée (A) dans la position proche du maximum. Nettoyez le connecteur.

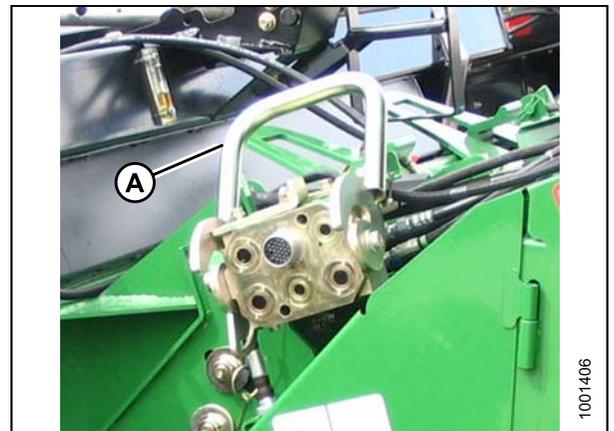


Figure 5.31

9. Fixez le coupleur (A) à la moissonneuse-batteuse comme suit :
 - a. Placez le coupleur (A) sur le connecteur, puis tirez sur la poignée (B) pour que les pattes du coupleur s'enclenchent dans la poignée.
 - b. Tirez sur la poignée en position horizontale, comme indiqué.
 - c. Faites glisser le loquet (C) pour verrouiller la poignée, puis fixez-la avec la goupille fendue (D).
 - d. Si l'adaptateur est équipé d'un sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur, connectez le faisceau électrique (E) au connecteur de la moissonneuse-batteuse (F).

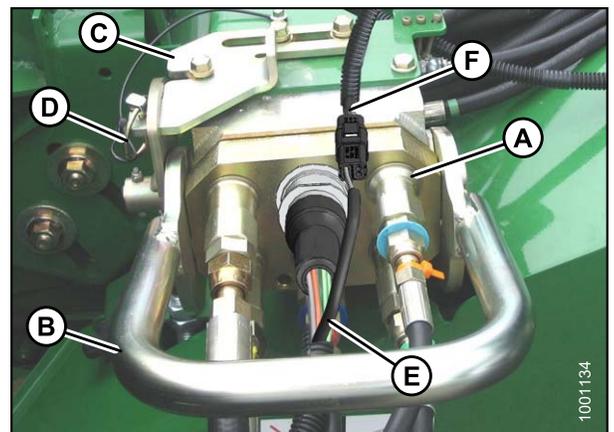


Figure 5.32

- | | |
|-------------------------|--|
| A - Coupleur | B - Poignée |
| C - Loquet | D - Goupille fendue |
| E - Faisceau électrique | F - Connecteur de la moissonneuse-batteuse |

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

10. Vérifiez que les boulons (A) sur les supports de l'adaptateur sont bien serrés.
11. Si les goupilles (B) ne sont pas complètement enclenchées dans les supports de l'adaptateur, desserrez les boulons (A) et réglez le support au besoin. Resserrez les boulons.
12. Retirez les blocs du dessous de la barre de coupe.
13. Démarrez le moteur et abaissez la plateforme.

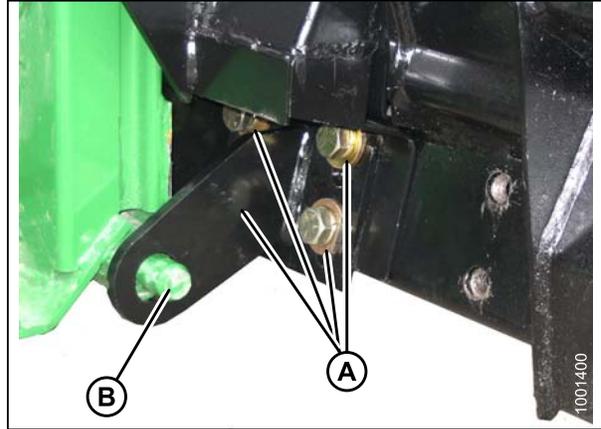


Figure 5.33

14. Tournez le disque (A) sur le crochet de stockage de la transmission de l'adaptateur, puis retirez la transmission du crochet.

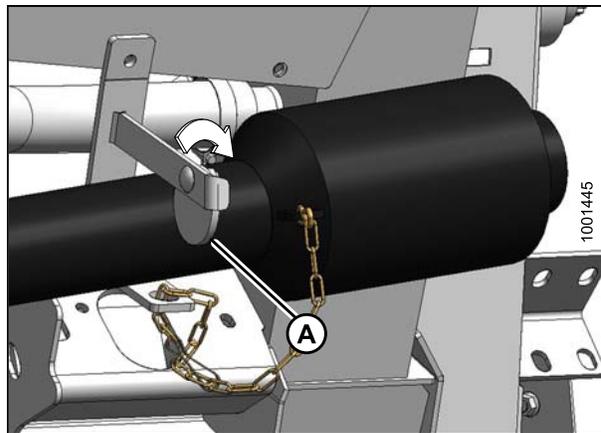


Figure 5.34

15. Retirez le collier (A) de l'extrémité de la transmission et poussez-le sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce qu'il se verrouille.

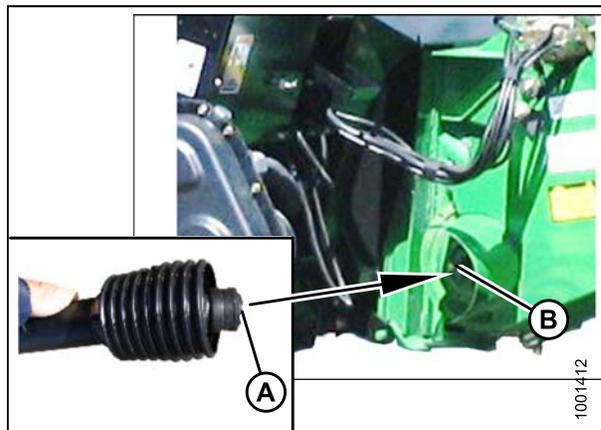


Figure 5.35

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

16. Dégagez les deux verrous du flottement de l'adaptateur en éloignant le loquet (A) de l'adaptateur, puis déplacez le levier (B) sur chaque levier en position basse.

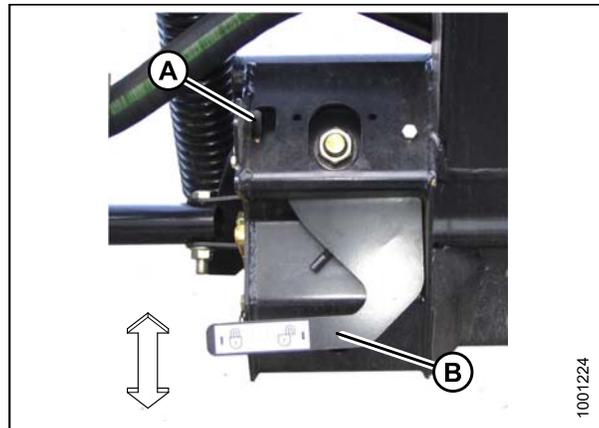


Figure 5.36: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

5.3.2 Détachement de la moissonneuse-batteuse John Deere de l'adaptateur

1. Choisissez une surface plane. Placez la plateforme légèrement au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

2. Enclenchez les deux verrous du flottement de l'adaptateur en levant le levier (A) de chaque verrou jusqu'à ce qu'il se mette en position de verrouillage.

IMPORTANT:

Si les roues de transport intégrées sont installées, la plateforme peut être détachée dans le mode Transports ou Travail. Si vous détachez la plateforme lorsque la roue est en mode de travail, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

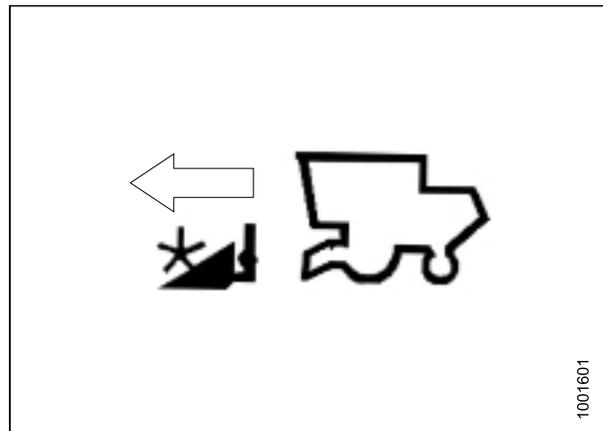


Figure 5.37

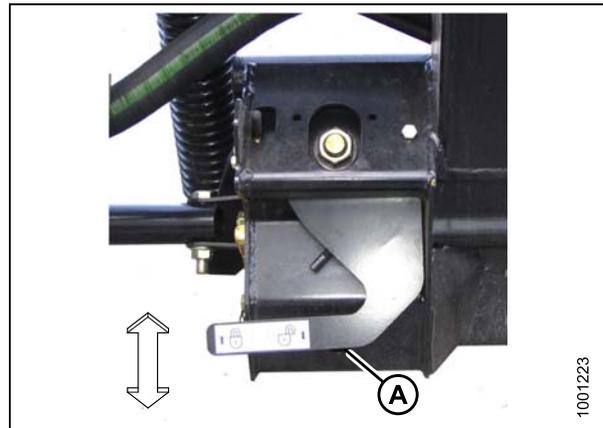


Figure 5.38: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

IMPORTANT:

Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

3. Ouvrez le blindage (A) sur la moissonneuse-batteuse. Poussez le collier en arrière sur la transmission, et retirez celle-ci (B) de l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse.

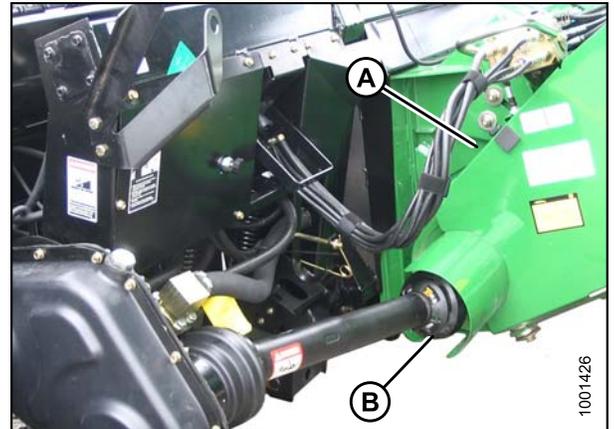


Figure 5.39

4. Faites glisser l'arbre de transmission dans le crochet (A) de façon à ce que le disque (B) se mette en place et fixe l'arbre.

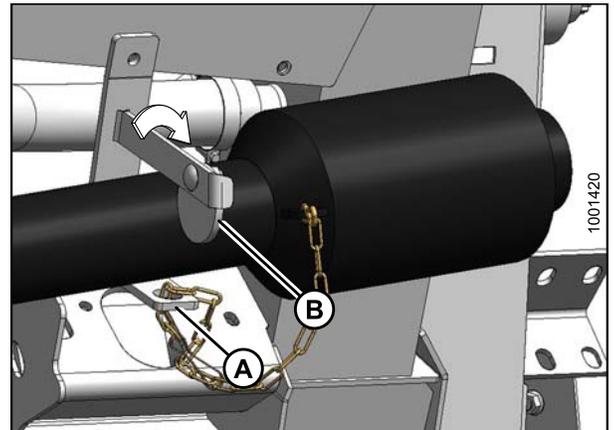


Figure 5.40

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

5. Levez la poignée (A) sur l'adaptateur.

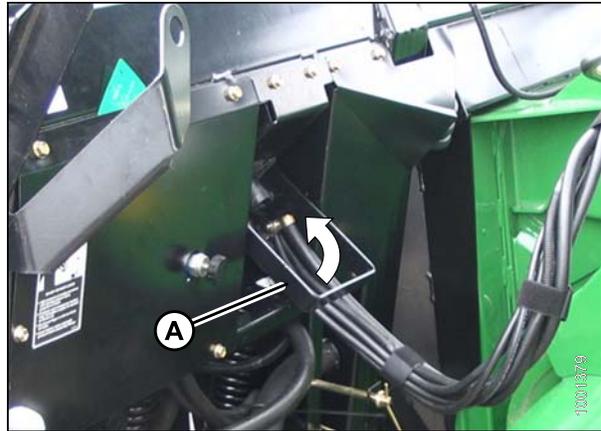


Figure 5.41

Les étapes suivantes sont nécessaires pour débrancher le coupleur hydraulique/électrique de la moissonneuse-batteuse.

6. Déconnectez l'arbre de transmission (A) du faisceau de la moissonneuse-batteuse.
7. Retirez la goupille fendue (B) et faites glisser le verrou (C) pour relâcher la poignée (D)
8. Levez le levier (D) complètement en position verticale pour dégager le coupleur (E) de la moissonneuse-batteuse.

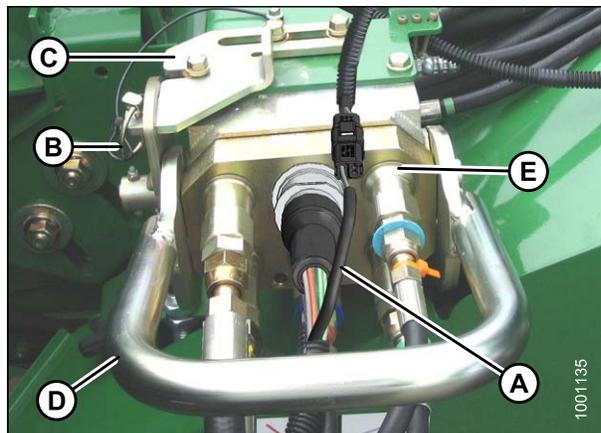


Figure 5.42

A - Faisceau
C - Verrou
E - Coupleur
hydraulique/électrique

B - Goupille fendue
D - Poignée

9. Placez le coupleur (A) sur le connecteur de l'adaptateur et baissez la poignée (B) pour verrouiller le coupleur.

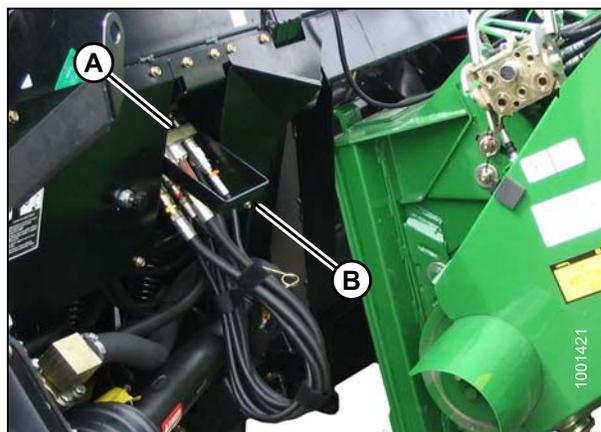


Figure 5.43

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

10. Poussez le levier (A) sur la moissonneuse-batteuse vers le convoyeur pour dégager la goupille de celui-ci (B) de l'adaptateur.

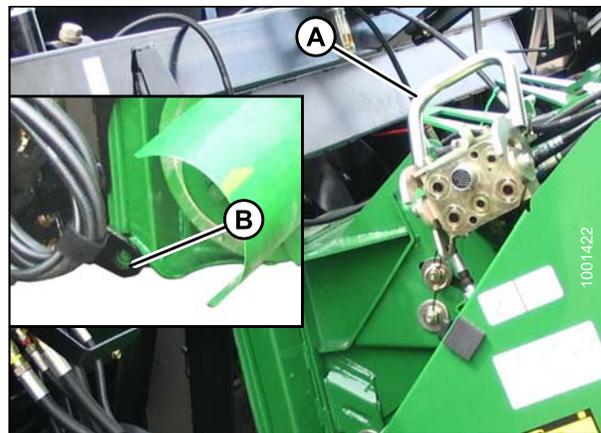


Figure 5.44

11. Baissez le convoyeur jusqu'à ce que la selle (A) se dégage et sorte du support de l'adaptateur (B).
12. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de l'adaptateur.

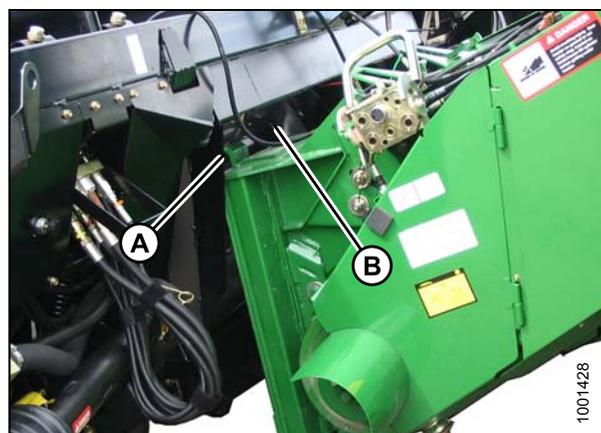


Figure 5.45

5.4 Moissonneuses-batteuses - Lexion de série 500, 700

Ces procédures couvrent les moissonneuses-batteuses Lexion des séries 500 et 700.

5.4.1 Fixation d'une moissonneuse-batteuse des séries Lexion 500 et 700 sur l'adaptateur

Pour fixer une moissonneuse-batteuse Lexion sur l'adaptateur, procédez comme suit :

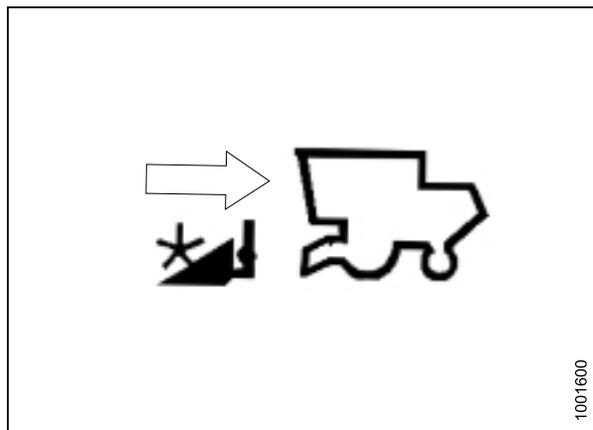


Figure 5.46

1. Déplacez la poignée (A) de l'adaptateur CA25 en position levée, puis vérifiez que les goupilles (B) aux angles inférieurs de l'adaptateur sont rétractées.
2. Conduisez lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le convoyeur se trouve directement sous la traverse supérieure de l'adaptateur.

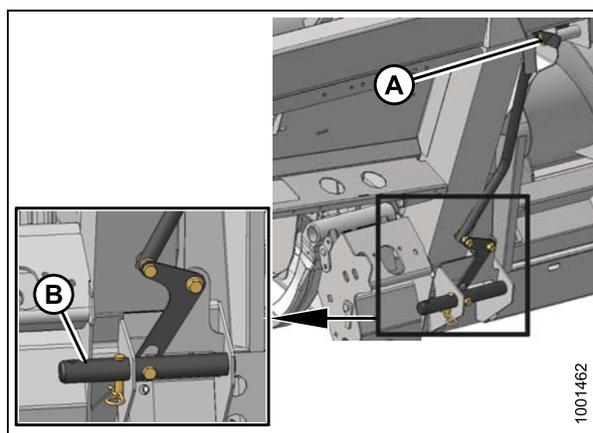


Figure 5.47

A - Poignée

B - Goupilles

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

3. Levez le convoyeur pour soulever l'adaptateur, en veillant à ce que les montants du convoyeur (A) soient bien enclenchés dans le châssis de l'adaptateur (B).
4. Placez la plateforme légèrement au-dessus du sol.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

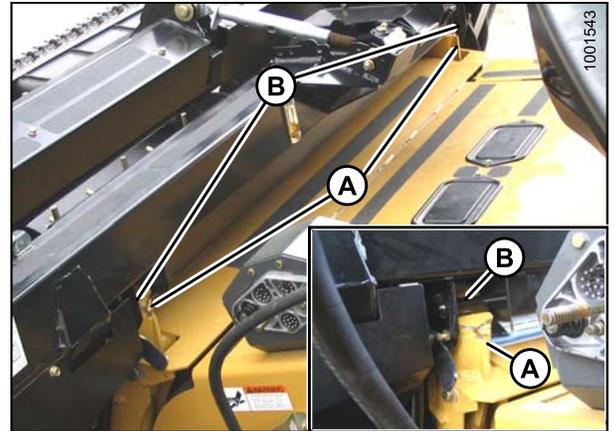


Figure 5.48

A - Montants du convoyeur

B - Châssis de l'adaptateur

5. Retirez la goupille de verrouillage (A) de la goupille de l'adaptateur (B).

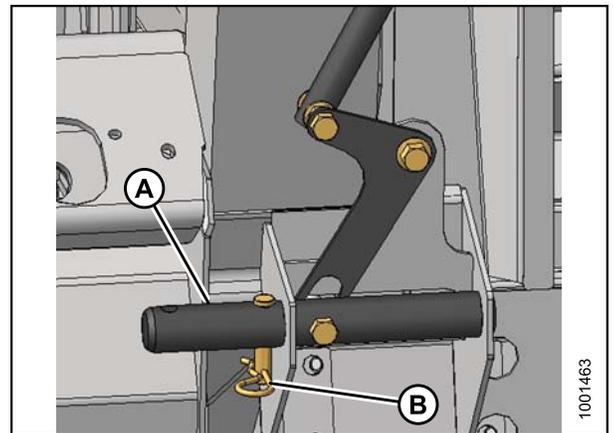


Figure 5.49

6. Baissez la poignée (A) pour enclencher les goupilles de l'adaptateur (B) dans le convoyeur. Réinsérez la goupille de verrouillage (C), puis fixez l'épingle.

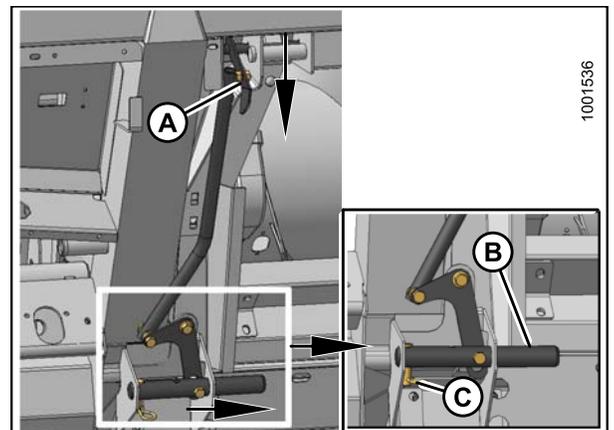


Figure 5.50

A - Poignée

B - Goupilles de l'adaptateur

C - Goupille de verrouillage

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

Les étapes suivantes indiquent comment raccorder les flexibles hydrauliques.

7. Dévissez la poignée (A) du coupleur de l'adaptateur (B) pour dégager le coupleur du connecteur de la moissonneuse-batteuse, puis nettoyez le coupleur.

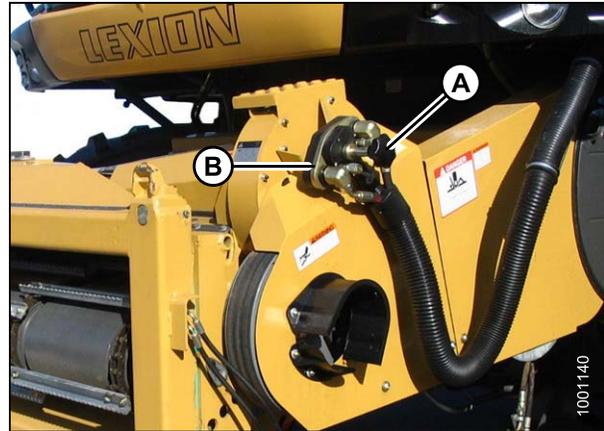


Figure 5.51

8. Retirez le capot (A) du connecteur de l'adaptateur, puis nettoyez le coupleur.

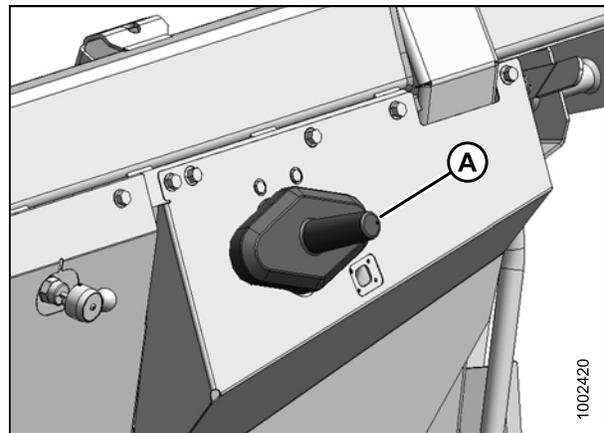


Figure 5.52

9. Nettoyez la surface de contact du coupleur (A), puis placez-la sur le connecteur de l'adaptateur (B).
10. Tournez le bouton (C) pour fixer le coupleur sur le connecteur.
11. Branchez le faisceau de la moissonneuse-batteuse (D) sur le connecteur du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur (E).

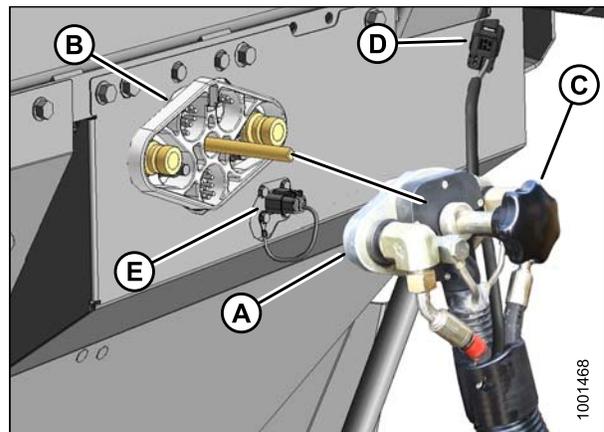


Figure 5.53

- A - Surface de contact du coupleur
- B - Connecteur de l'adaptateur
- C - Bouton
- D - Faisceau de la moissonneuse-batteuse
- E - Connecteur du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

- Placez le capot (A) sur le connecteur de la moissonneuse-batteuse.



Figure 5.54

- Tournez le disque (A) sur le crochet de stockage de la transmission de l'adaptateur, puis retirez la transmission du crochet.

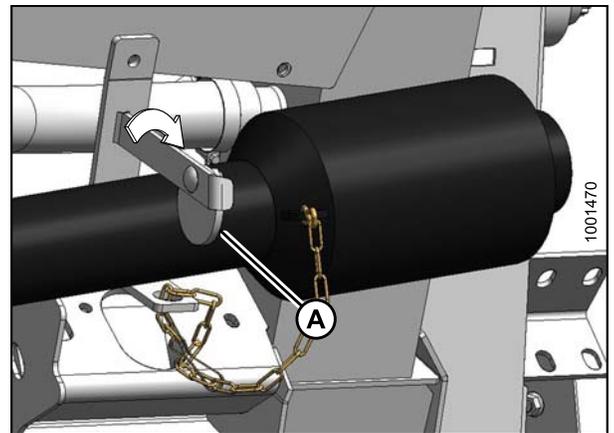


Figure 5.55

- Fixez la transmission sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (A).

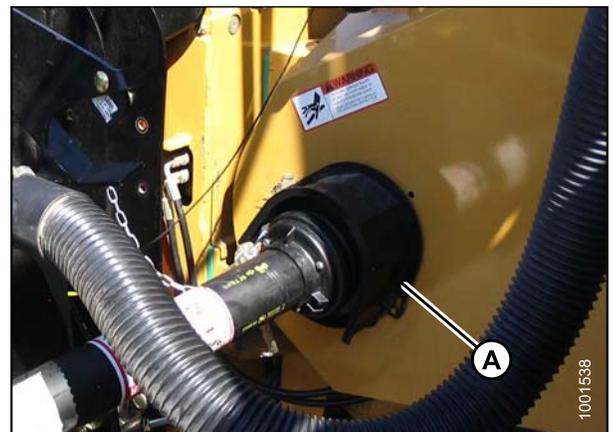


Figure 5.56

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

15. Dégagez les deux verrous du flottement de l'adaptateur en éloignant le loquet (A) de l'adaptateur, puis déplacez le levier (B) sur chaque levier en position basse.

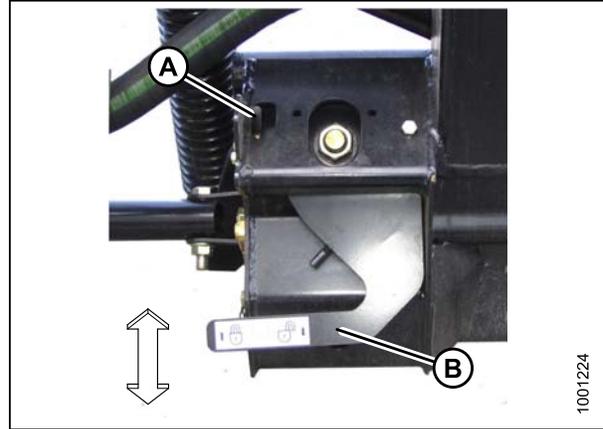


Figure 5.57: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

5.4.2 Détachement de la moissonneuse-batteuse Lexion de l'adaptateur

Pour détacher une moissonneuse-batteuse Lexion de l'adaptateur, procédez comme suit :

1. Choisissez une surface plane. Placez la plateforme légèrement au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

2. Enclenchez les verrous du flottement de l'adaptateur en levant le levier (A) de chaque verrou jusqu'à ce qu'il se mette en position de verrouillage.

IMPORTANT:

Si les roues de transport intégrées sont installées, la plateforme peut être détachée dans le mode Transports ou Travail. Si vous détachez la plateforme lorsque la roue est en mode de travail, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe, page 48](#).

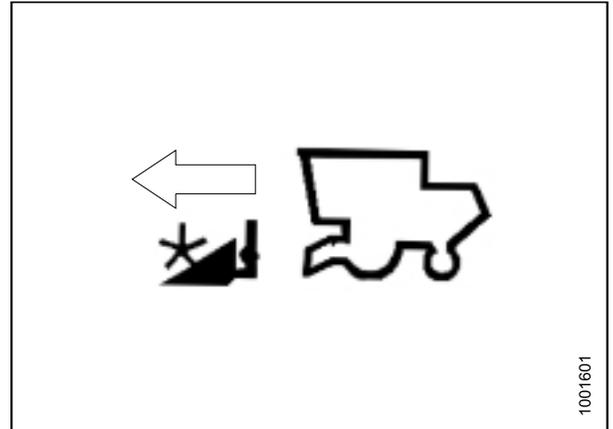


Figure 5.58

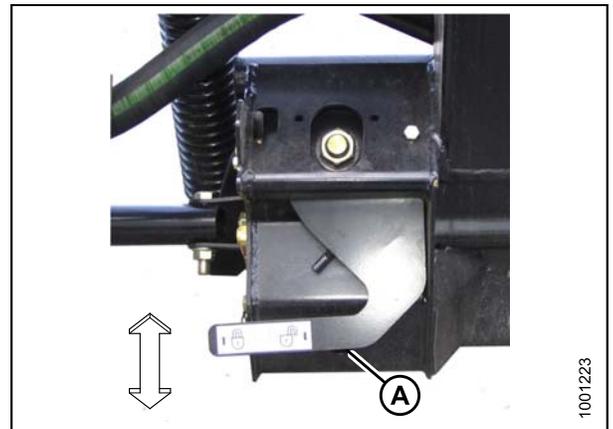


Figure 5.59: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

IMPORTANT:

Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

3. Déconnectez la transmission (A) de la moissonneuse-batteuse.

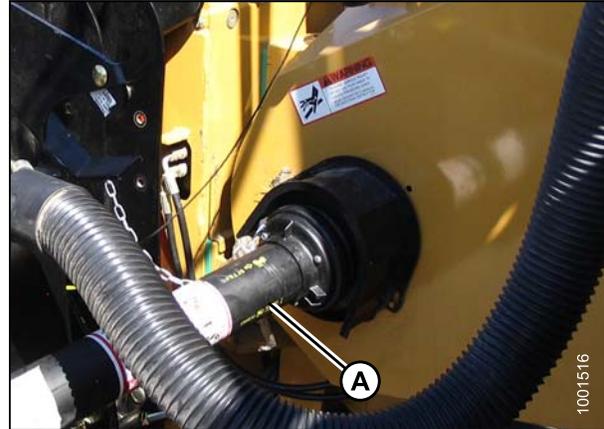


Figure 5.60

4. Faites glisser la transmission dans le crochet (A) de façon à ce que le disque (B) tombe et fixe la transmission.

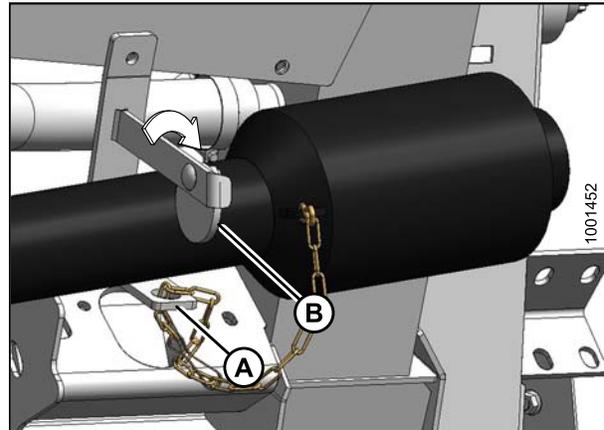


Figure 5.61

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

Les étapes suivantes décrivent comment déconnecter le système hydraulique/électrique de l'adaptateur.

5. Débranchez le connecteur électrique (A) du connecteur femelle de l'adaptateur.
6. Dévissez le bouton (B) du coupleur (C) pour dégager le coupleur de l'adaptateur.

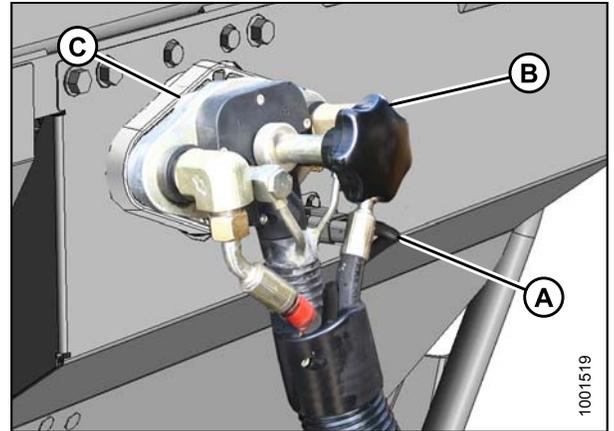


Figure 5.62

7. Retirez le capot (A) du connecteur femelle de la moissonneuse-batteuse.

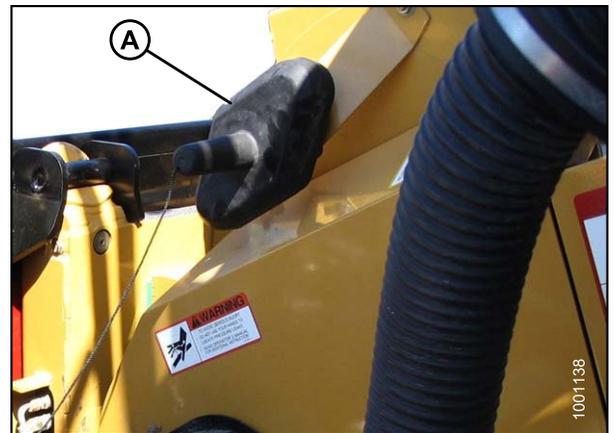


Figure 5.63

8. Placez le coupleur (A) sur le connecteur femelle de la moissonneuse-batteuse, puis tournez le bouton (B) pour fixer le coupleur sur la fiche.

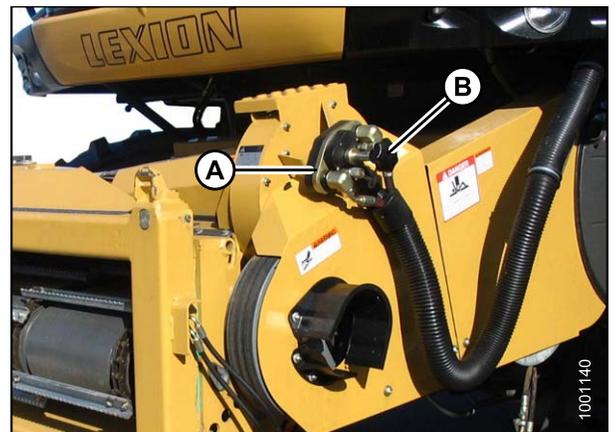


Figure 5.64

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

- Placez le capot (A) sur le connecteur femelle de l'adaptateur.

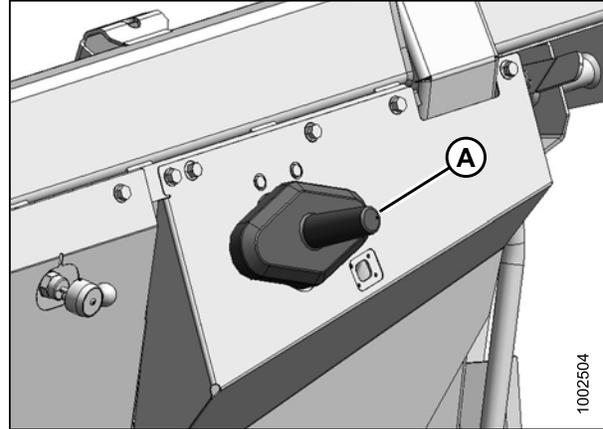


Figure 5.65

- Retirez la goupille de verrouillage (A) de la goupille de l'adaptateur (B).
- Levez la poignée (C) pour dégager les goupilles de l'adaptateur (B) du convoyeur. Remettez la goupille de verrouillage (A) dans la goupille de l'adaptateur et fixez-la avec une épingle.

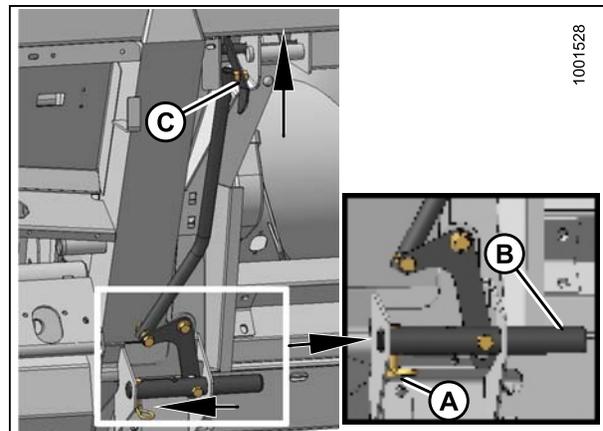


Figure 5.66

A - Goupille de verrouillage B - Goupille de l'adaptateur
C - Poignée

- Abaissez le convoyeur au sol jusqu'à ce que ses montants (A) se dégagent de l'adaptateur (B).
- Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de l'adaptateur.

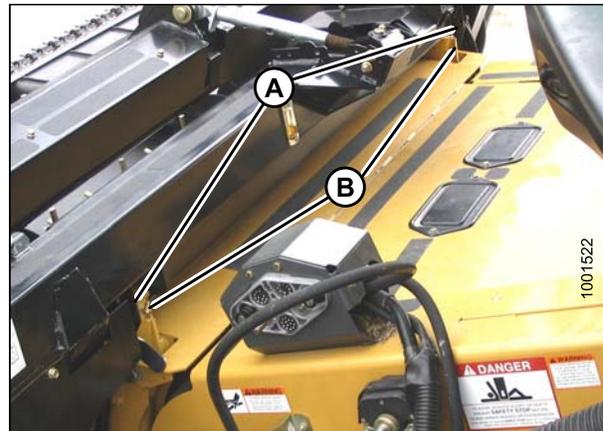


Figure 5.67

A - Montants du convoyeur B - Adaptateur

5.5 Moissonneuses-batteuses New Holland CR/CX

Ces procédures couvrent les moissonneuses-batteuses New Holland CR et CX.

5.5.1 Fixation d'une moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX sur l'adaptateur

Pour fixer une moissonneuse-batteuse New Holland CR ou CX sur l'adaptateur, procédez comme suit :

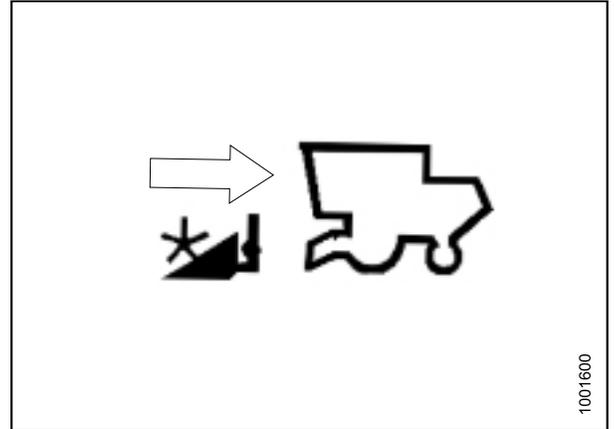


Figure 5.68: Fixez une moissonneuse-batteuse New Holland CR ou CX sur l'adaptateur

1. Vérifiez que la poignée (A) est placée de façon à pouvoir enclencher les crochets (B) sur l'adaptateur.



Figure 5.69

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

2. Conduisez lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse de l'adaptateur (B).
3. Levez le convoyeur pour soulever l'adaptateur, en veillant à ce que la selle du chargeur soit correctement enclenchée dans le châssis de l'adaptateur.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

4. Soulevez le levier (A) de sur l'adaptateur sur le côté gauche du convoyeur, et poussez la poignée (B) sur la moissonneuse-batteuse pour engager les crochets (C) sur les goupilles (D) des deux côtés du convoyeur.
5. Appuyez sur le levier (A) de sorte que la fente de celui-ci engage la poignée pour la verrouiller.
6. Si le crochet (C) ne s'enclenche **PAS** complètement sur la goupille de l'adaptateur lorsque (A) et (B) sont enclenchés, desserrez les boulons (E) et réglez le verrou au besoin. Resserrez les boulons.

7. Ouvrez le capot (A).
8. Poussez le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) à mi-course vers le haut en position ouverte.
9. Nettoyez la surface du coupleur.

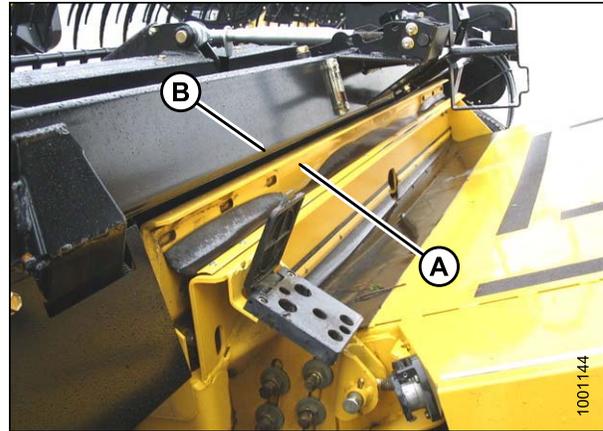


Figure 5.70

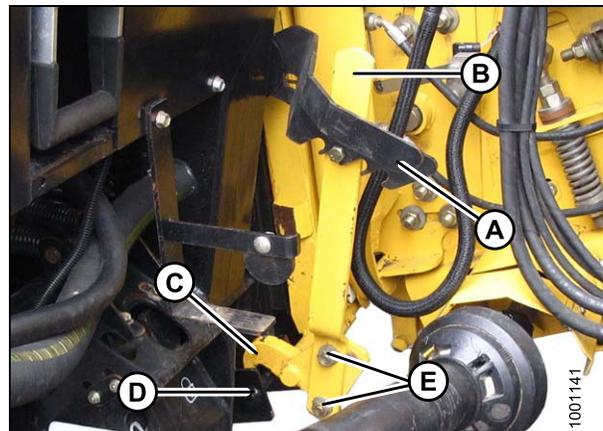


Figure 5.71

- A - Levier de l'adaptateur
- B - Poignée de la moissonneuse-batteuse
- C - Crochets de la moissonneuse-batteuse
- D - Goupilles de l'adaptateur
- E - Boulons de la moissonneuse-batteuse

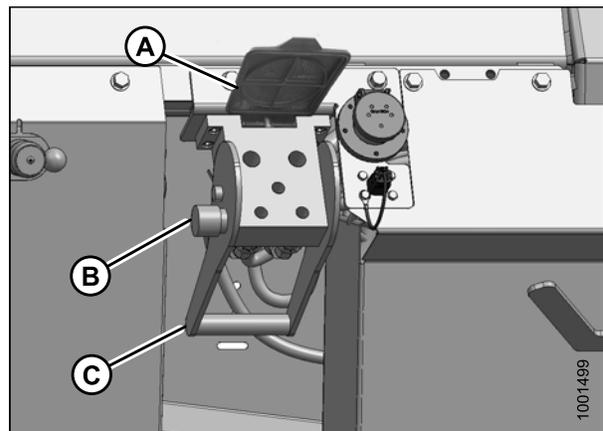


Figure 5.72

- A - Capot
- B - Bouton de verrouillage
- C - Poignée

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

10. Retirez le coupleur hydraulique rapide (A) de la plaque de stockage sur la moissonneuse-batteuse et nettoyez la surface de contact du coupleur.

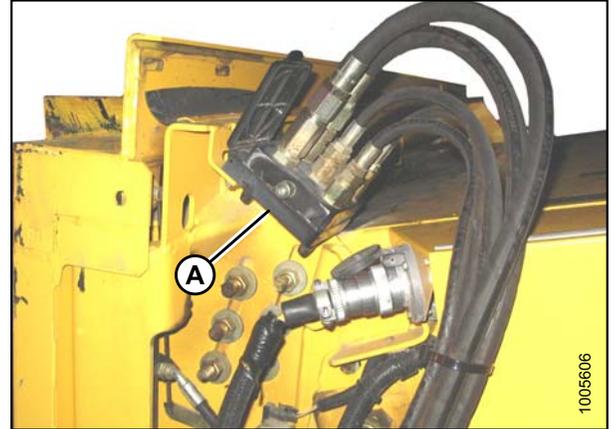


Figure 5.73

11. Placez le coupleur (A) sur le connecteur de l'adaptateur et poussez la poignée (B) pour engager les broches de couplage dans le connecteur.
12. Poussez la poignée (B) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (C) se détache.
13. Retirez le capot sur le connecteur électrique de l'adaptateur.
14. Retirez le connecteur (D) de la moissonneuse-batteuse.
15. Alignez les pattes sur le connecteur (D) avec les fentes du connecteur de l'adaptateur, puis poussez le connecteur sur le connecteur femelle. Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.

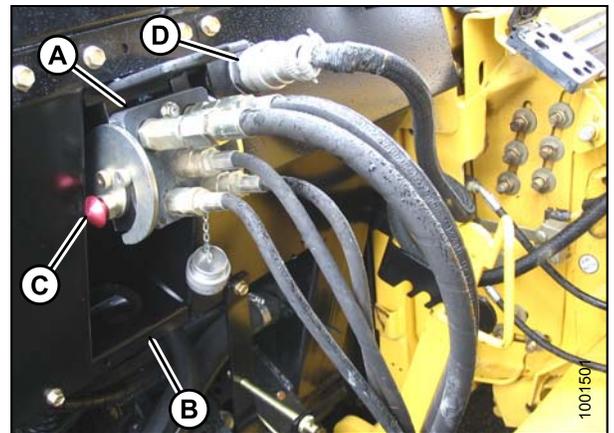


Figure 5.74

A - Coupleur
B - Poignée

C - Bouton de verrouillage
D - Connecteur

16. Tournez le disque (A) sur le crochet de stockage de la transmission de l'adaptateur, puis retirez la transmission du crochet.

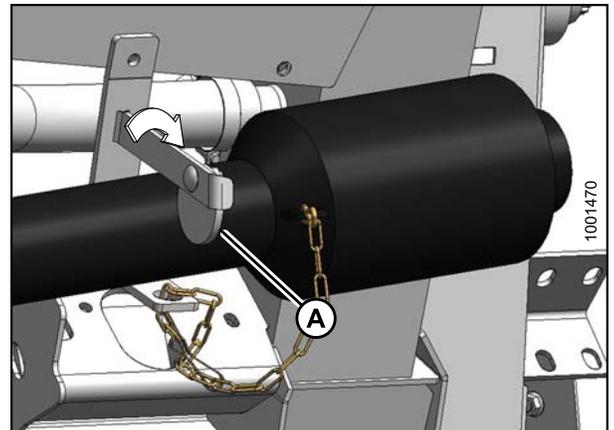


Figure 5.75

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

17. Tirez le collier à l'extrémité de la transmission et poussez sur l'arbre de sortie (A) de la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le collier se verrouille.

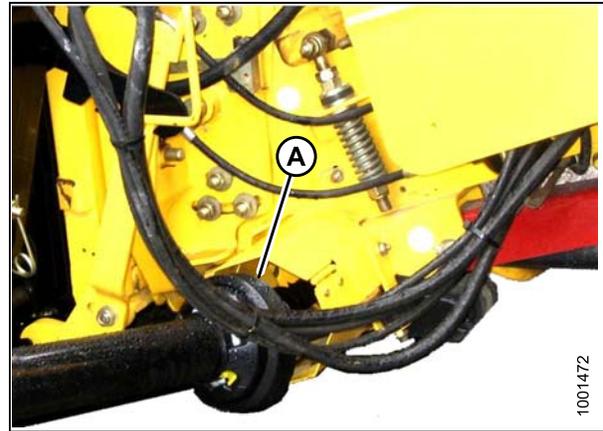


Figure 5.76

18. Dégagez les deux verrous du flottement de l'adaptateur en éloignant le loquet (A) de l'adaptateur, puis déplacez le levier (B) sur chaque levier en position basse.

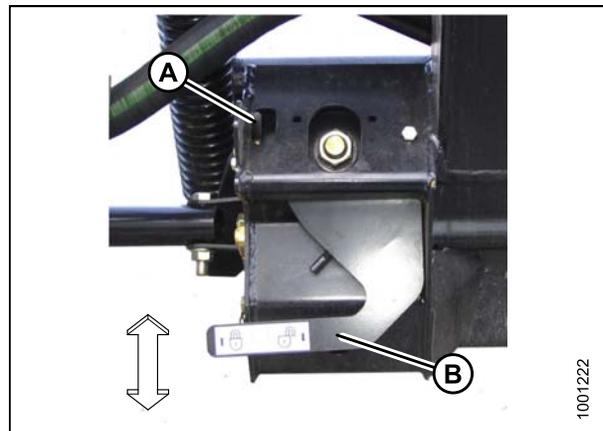


Figure 5.77: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

5.5.2 Détachement de la moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX de l'adaptateur.

Pour détacher une moissonneuse-batteuse de type New Holland CR ou CX de l'adaptateur, procédez comme suit :

1. Choisissez une surface plane. Placez la plateforme légèrement au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

2. Enclenchez les verrous du flottement de l'adaptateur en levant le levier (A) sur chaque verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position de verrouillage

IMPORTANT:

Si les roues de transport intégrées sont installées, la plateforme peut être détachée dans le mode Transports ou Travail. Si vous détachez la plateforme lorsque la roue est en mode de travail, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

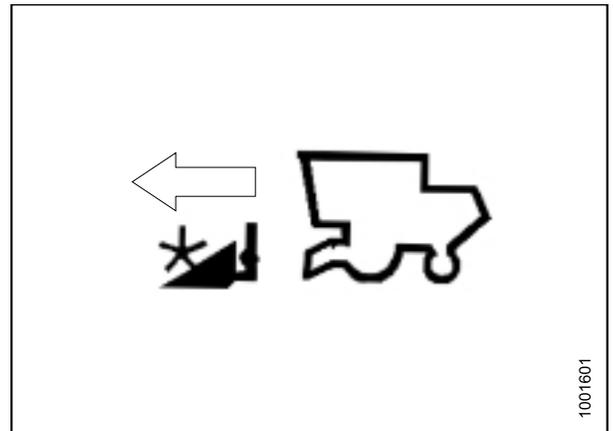


Figure 5.78

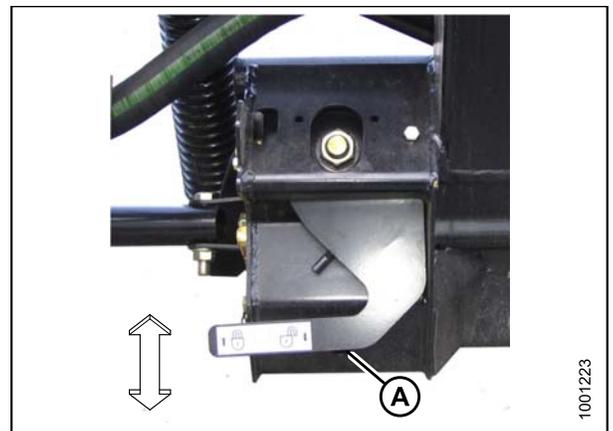


Figure 5.79: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

IMPORTANT:

Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

3. Déconnecter l'arbre de transmission (A) de la moissonneuse-batteuse.

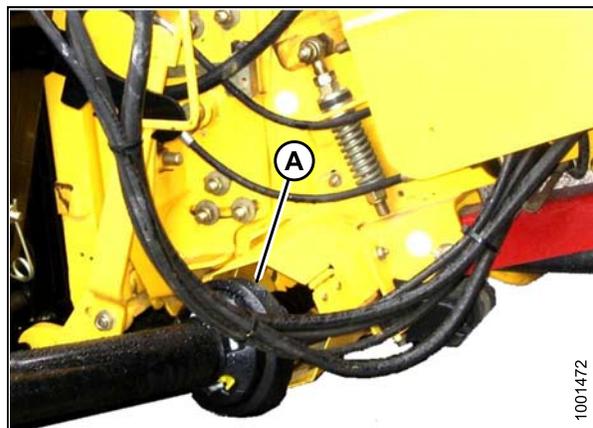


Figure 5.80

4. Faites glisser l'arbre de transmission dans le crochet (A) de façon à ce que le disque (B) tombe et fixe l'arbre de transmission.

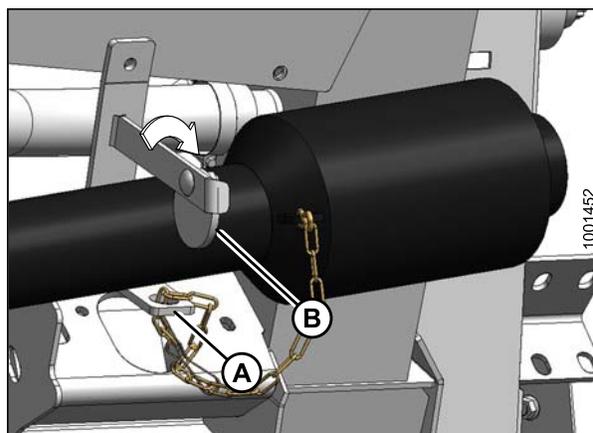


Figure 5.81

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

La section suivante décrit comment retirer le coupleur hydraulique rapide (A) du connecteur femelle de l'adaptateur :

5. Poussez le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) pour libérer coupleur (A).

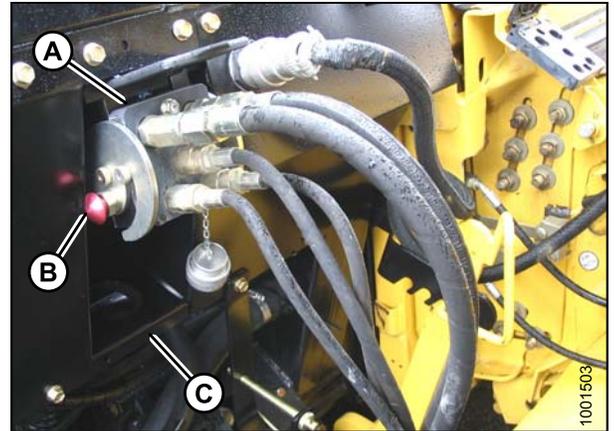


Figure 5.82

6. Poussez la poignée (A) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (B) se détache. Fermez le capot (C).

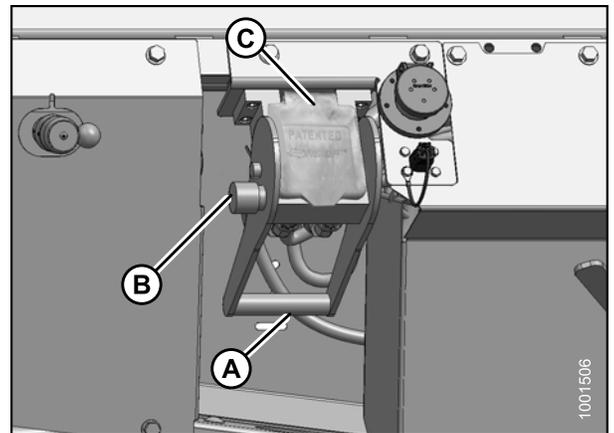


Figure 5.83

7. Placez le coupleur (A) sur la plaque de stockage (B) de la moissonneuse-batteuse.

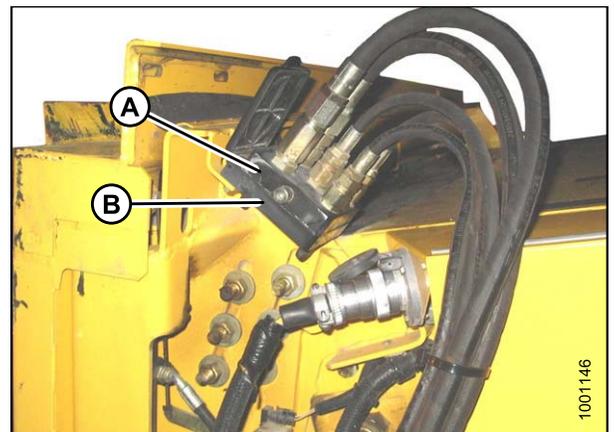


Figure 5.84

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

8. Retirez le connecteur électrique (A) de l'adaptateur.

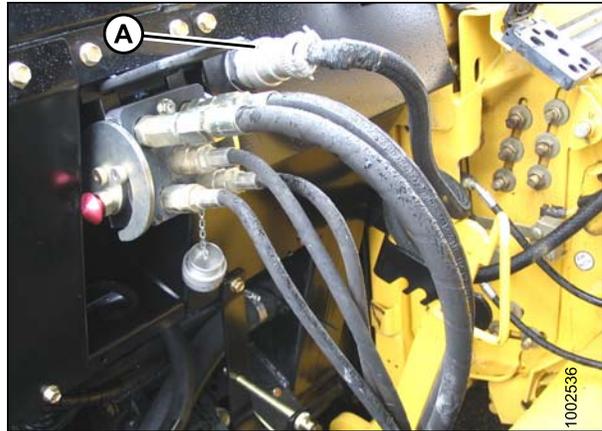


Figure 5.85

9. Branchez le connecteur électrique sur la moissonneuse-batteuse au niveau de (A).

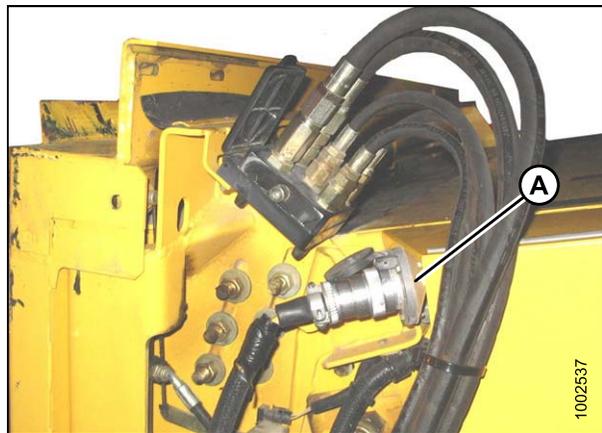


Figure 5.86

10. Remettez le capot (A) sur le connecteur femelle de l'adaptateur.

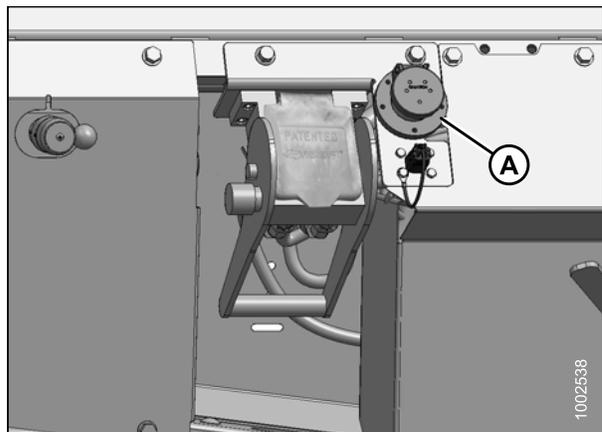


Figure 5.87

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

11. Levez le levier (A), puis tirez et abaissez la poignée (B) pour dégager le verrou de l'adaptateur/convoyeur (C).

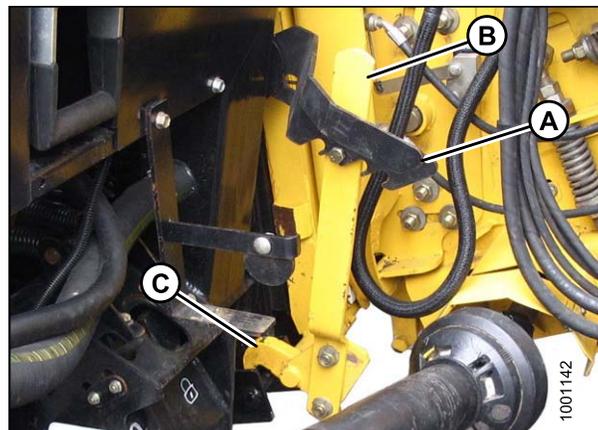


Figure 5.88

- A - Levier de l'adaptateur
B - Poignée de la moissonneuse-batteuse
C - Convoyeur /verrou de l'adaptateur

12. Abaissez le convoyeur jusqu'à ce qu'il (A) se dégage du support de l'adaptateur (B).
13. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de l'adaptateur.

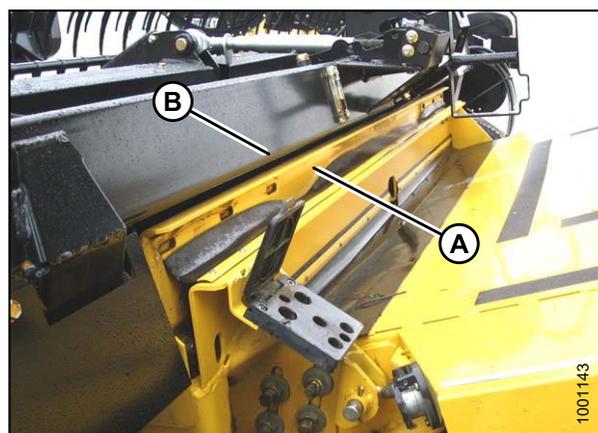


Figure 5.89

5.5.3 Déflecteurs d'alimentation CR

Pour les moissonneuses-batteuses New Holland CR 960, 9070 et 9080, des kits d'alimentation ont été installés sur l'adaptateur à l'usine afin d'améliorer l'alimentation dans le convoyeur. Il est également possible qu'ils aient été installés en option sur les machines plus anciennes. Si besoin, ils peuvent être retirés.

Les adaptateurs CA25 pour les modèles CR indiqués ci-dessous disposent de kits d'alimentation courts installés à l'usine. Des kits d'alimentation longs sont prévus pour des moissonneuses-batteuses dont le convoyeur est étroit, et sont installés par le concessionnaire en remplacement des kits d'alimentation courts.

Modèle de moissonneuse-batteuse	Taille du convoyeur	Taille du kit d'alimentation	Réf. MD
CR970, 9070, 9080	Large	Court : 200 mm (7 à 7/8 po.)	B5405
CR960, 9060, 940, 9040	Étroit	Long : 325 mm (12 à 13/16 po.)	B5404

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

Remplacement des déflecteurs d'alimentation

Pour remplacer les déflecteurs d'alimentation, procédez comme suit :

1. Déterminez la position du déflecteur existant (A) en mesurant la distance (B) entre le bord avant du déflecteur et le bac.

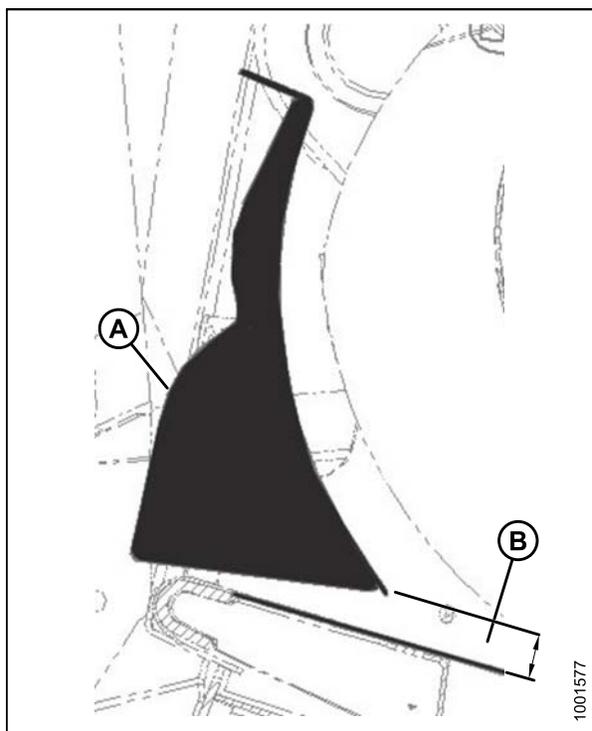


Figure 5.90

2. Retirez les deux boulons (B) et les écrous qui fixent le déflecteur (A) au châssis de l'adaptateur, puis déposez le déflecteur.
3. Placez le déflecteur de rechange et fixez-le avec les boulons (B) et les écrous. Gardez la dimension du déflecteur existant pour le déflecteur de rechange.
4. Répétez cette procédure pour le déflecteur opposé.
5. Après avoir la fixation plateforme sur la moissonneuse-batteuse, allongez le vérin d'inclinaison complètement, et vérifiez l'écart entre le déflecteur et le bac. Gardez 19 à 25 mm (0,8125 à 0,9375 po.).

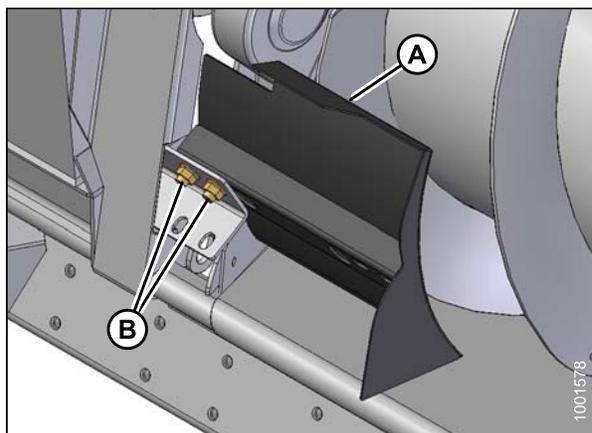


Figure 5.91

5.6 Moissonneuses-batteuses AGCO

Ces procédures sont destinées aux modèles de moissonneuses-batteuses AGCO suivants :

- Challenger 660, 670 et 680B
- Gleaner de séries R et S
- Massey 9690, 9790 et 9895

5.6.1 Fixation de la moissonneuse-batteuse sur l'adaptateur

Pour fixer une moissonneuse-batteuse AGCO sur l'adaptateur, procédez comme suit :

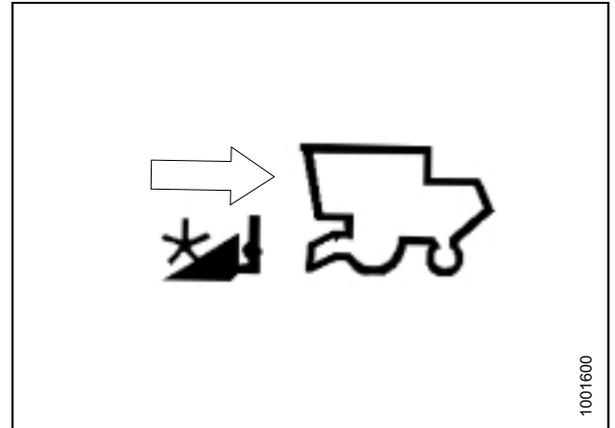


Figure 5.92: Fixez la moissonneuse-batteuse AGCO sur l'adaptateur

1. Rétractez les pattes (A) à la base du convoyeur avec la poignée de verrouillage (B).

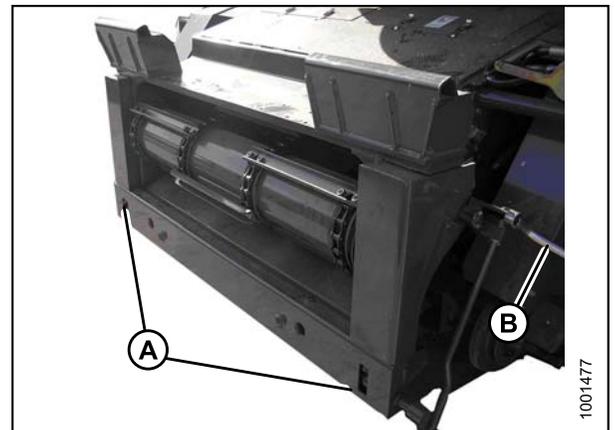


Figure 5.93: Toutes les séries AGCO sauf les Gleaner de séries R et S

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

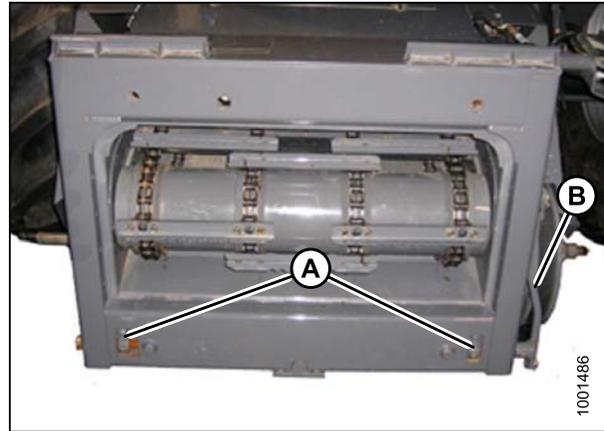


Figure 5.94: Gleaner de séries R et S

2. Conduisez lentement la moissonneuse-batteuse vers l'adaptateur d'alimentation jusqu'à ce que le convoyeur se trouve directement sous la traverse supérieure de l'adaptateur (A) et que les chevilles d'alignement (B) soient alignées avec les trous (C) du châssis de l'adaptateur.

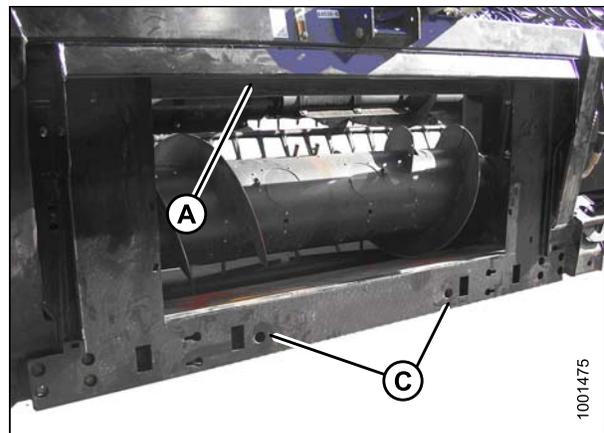


Figure 5.95: Traverse de l'adaptateur et chevilles d'alignement

A - Traverse supérieure de l'adaptateur C - Trous

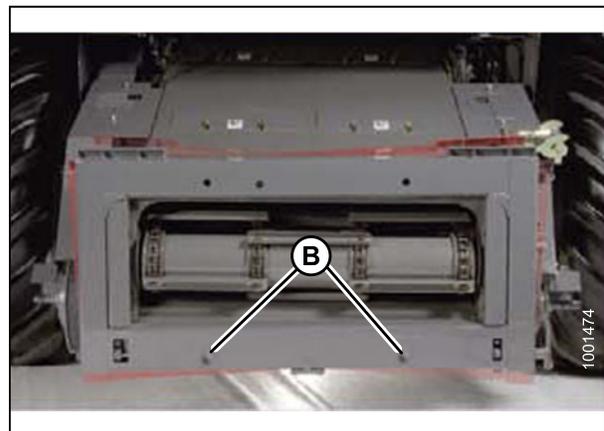


Figure 5.96: Chevilles d'alignement pour toutes les séries AGCO sauf Gleaner de séries R et S et modèles LL

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

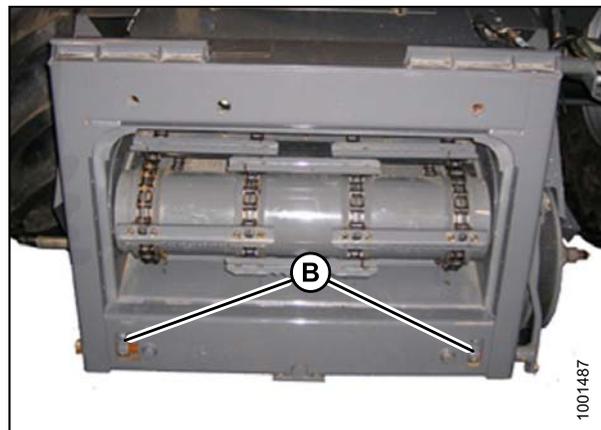


Figure 5.97: Chevilles d'alignement des Gleaner de séries R et S

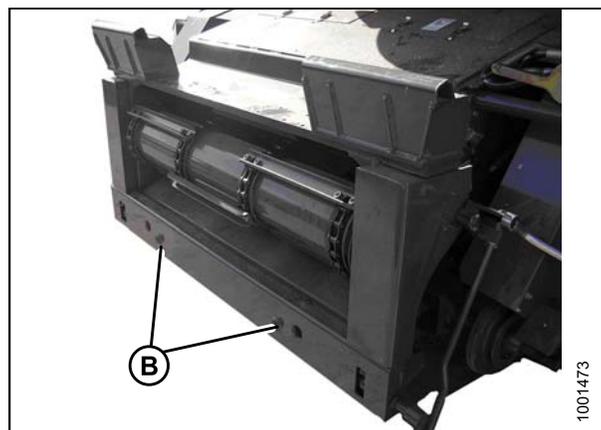


Figure 5.98: Chevilles d'alignement du modèle AGCO LL

3. Levez le convoyeur pour soulever l'adaptateur, en veillant à ce que la selle du convoyeur (A) et les chevilles d'alignement soient bien enclenchées dans le châssis de l'adaptateur.
4. Levez légèrement la plateforme au-dessus du sol.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.



Figure 5.99

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

5. Enclenchez les pattes (A) dans l'adaptateur à l'aide de la poignée de verrouillage (B).

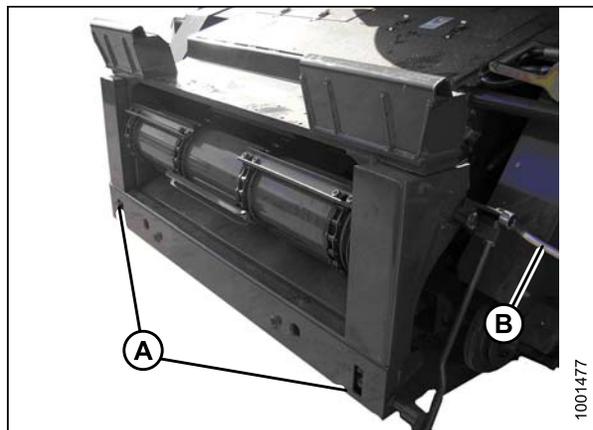


Figure 5.100: Toutes les séries AGCO sauf les Gleaner de séries R et S

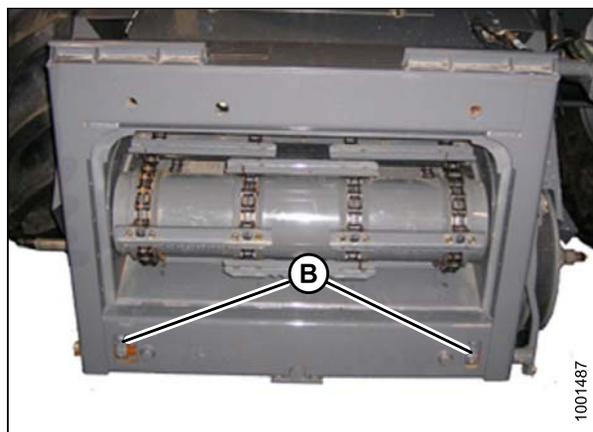


Figure 5.101: Gleaner de séries R et S

Les étapes suivantes montrent comment connecter le coupleur hydraulique rapide de l'adaptateur au connecteur de la moissonneuse-batteuse :

6. Levez la poignée (A) pour dégager le coupleur (B) de l'adaptateur.

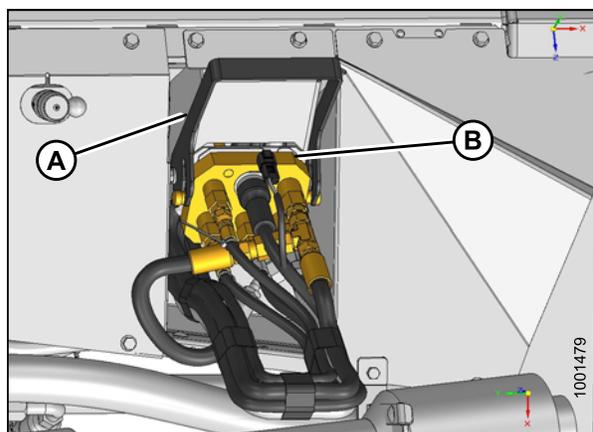


Figure 5.102

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

7. Poussez sur la poignée (A) de la moissonneuse-batteuse en position complètement ouverte.
8. Nettoyez les surfaces de contact du coupleur (B) et le connecteur si nécessaire.

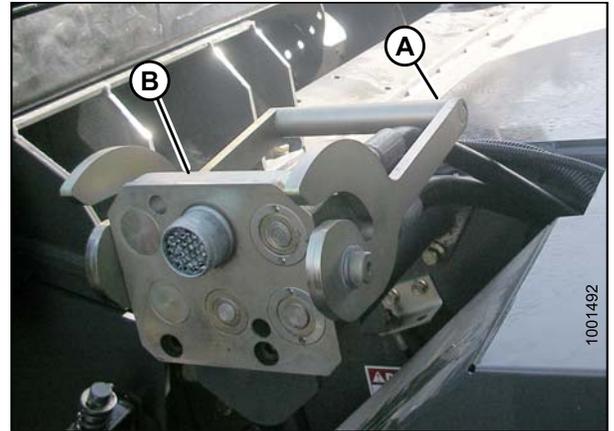


Figure 5.103

9. Placez le coupleur (A) sur le connecteur de la moissonneuse-batteuse, puis tirez la poignée (B) pour enclencher entièrement le coupleur dans le connecteur.
10. Branchez le faisceau du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur (C) au faisceau de la moissonneuse-batteuse (D).

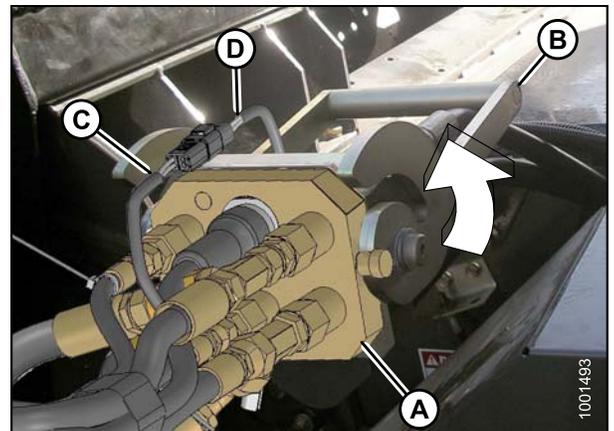


Figure 5.104

11. Tournez le disque (A) sur le crochet de stockage de la transmission de l'adaptateur, puis retirez la transmission du crochet.

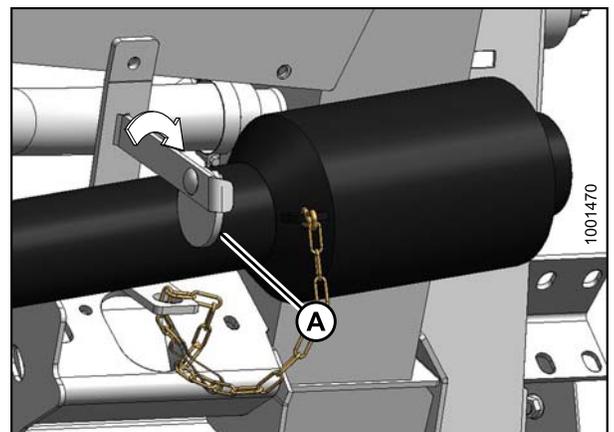


Figure 5.105

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

12. Retirez le collier (A) de l'extrémité de la transmission et poussez-le sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce qu'il se verrouille.

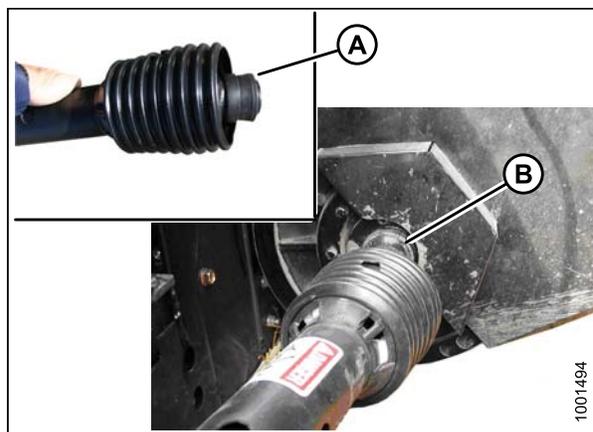


Figure 5.106

13. Dégagez les deux verrous du flottement de l'adaptateur en éloignant le loquet (A) de l'adaptateur, puis déplacez le levier (B) sur chaque levier en position basse.

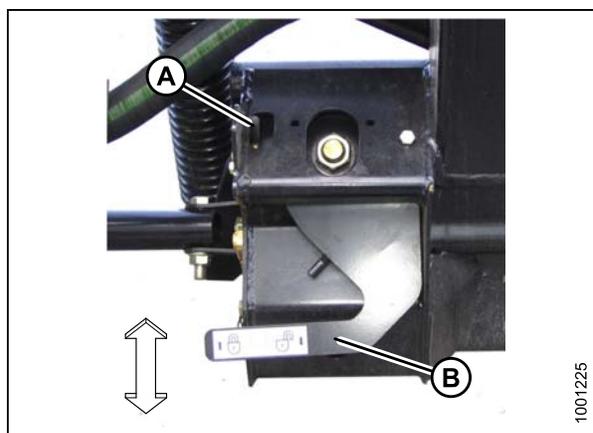


Figure 5.107: Levier levé = VERROUILLER,
baissé = DÉVERROUILLER

5.6.2 Détachement de la moissonneuse-batteuse AGCO de l'adaptateur

Pour détacher la moissonneuse-batteuse AGCO de l'adaptateur, procédez comme suit.

1. Choisissez une surface plane. Placez la plateforme légèrement au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

2. Enclenchez les verrous du flottement de l'adaptateur en levant le levier (A) sur chaque verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position de verrouillage

IMPORTANT:

Si les roues de transport intégrées sont installées, la plateforme peut être détachée dans le mode Transports ou Travail. Si vous détachez la plateforme lorsque la roue est en mode de travail, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

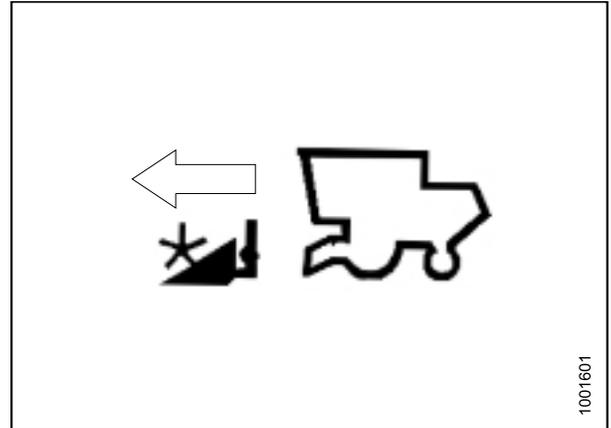


Figure 5.108: Détachez la plateforme

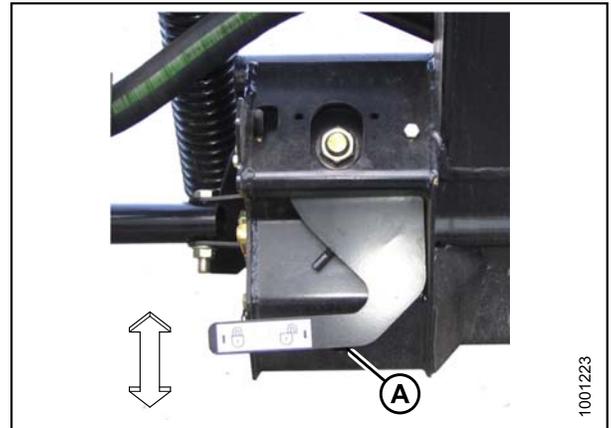


Figure 5.109: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

IMPORTANT:

Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou de fonctionnement la plus haute. Sinon la plateforme peut basculer vers l'avant, rendant ainsi le rattachement difficile. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe](#), page 48.

3. Déconnecter l'arbre de transmission (A) de la moissonneuse-batteuse.



Figure 5.110: Déconnectez l'arbre de transmission

4. Faites glisser l'arbre de transmission dans le crochet (A) de façon à ce que le disque (B) tombe et fixe l'arbre de transmission.

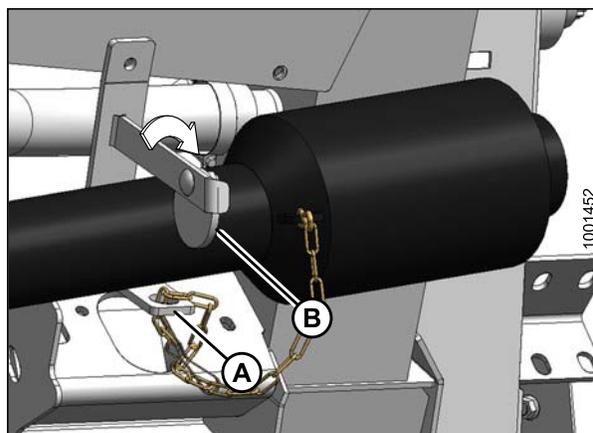


Figure 5.111

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

5. Débranchez le faisceau du connecteur (A).
6. Déplacez la poignée (B) sur le multicoupleur de la moissonneuse-batteuse en position complètement ouverte pour libérer le coupleur (C) de la moissonneuse-batteuse.

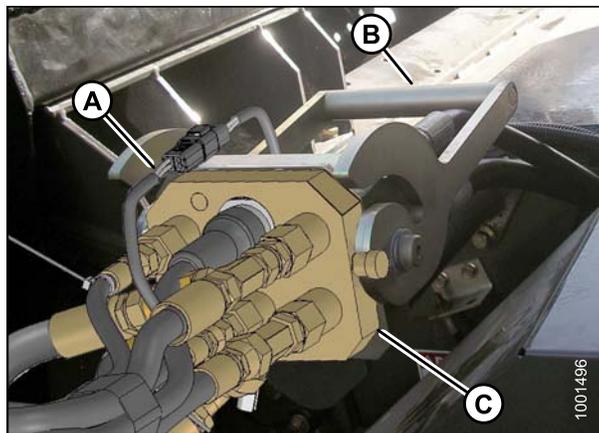


Figure 5.112

7. Levez la poignée (A) sur l'adaptateur, puis placez le coupleur (B) sur le connecteur de l'adaptateur.
8. Baissez la poignée (A) pour verrouiller le coupleur.

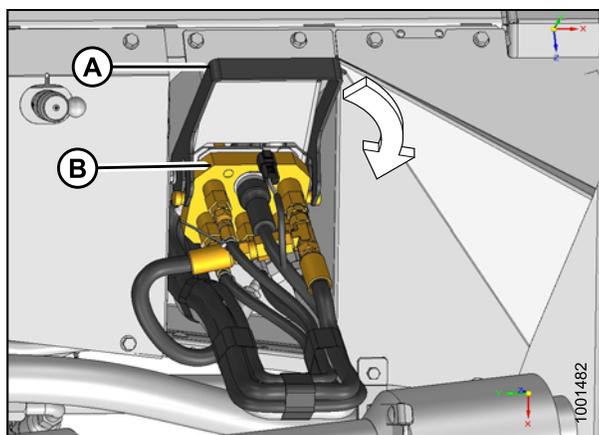


Figure 5.113

9. Rétractez les pattes (A) à la base du convoyeur avec la poignée de verrouillage (B).

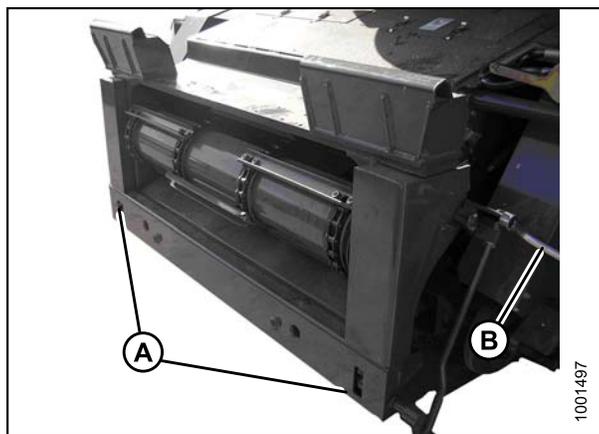


Figure 5.114: Toutes les séries AGCO sauf les Gleaner de séries R et S

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

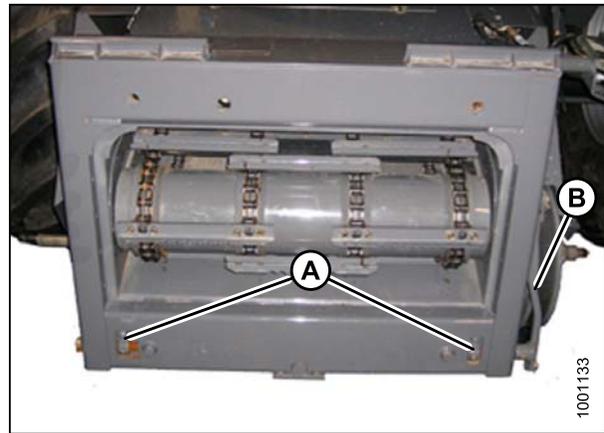


Figure 5.115: Gleaner de séries R et S

10. Baissez le convoyeur jusqu'à ce que la selle (A) se dégage et sorte du support de l'adaptateur.
11. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de l'adaptateur.

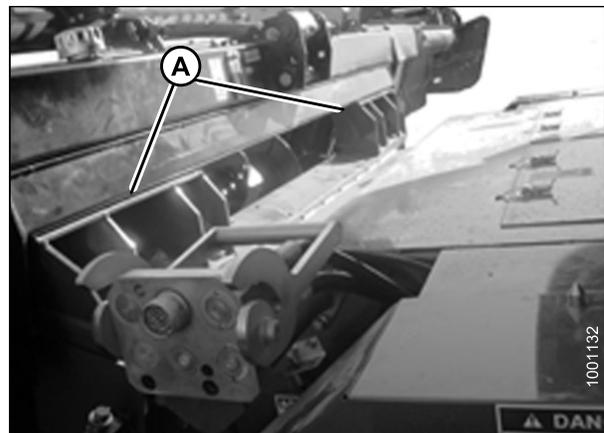


Figure 5.116

5.7 Fixation et retrait de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse et l'adaptateur

Ces procédures sont les mêmes pour toutes les marques et tous les modèles de moissonneuses-batteuses. Les plateformes peuvent être fixées sur l'adaptateur à partir de la configuration Travail ou Transport.

Dans les procédures ci-dessous, l'adaptateur reste fixé sur la moissonneuse-batteuse. Utilisez ces procédures lorsque vous :

- retirez la plateforme pour l'utiliser sur une andaineuse
- changez les plateformes
- effectuez certaines tâches de maintenance

5.7.1 Détachement de la plateforme de l'adaptateur

Détacher la plateforme de l'adaptateur.

AVERTISSEMENT

N'approchez jamais vos mains de la zone qui se trouve entre les doigts et le couteau.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour ou manipulez les couteaux.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

Déconnectez le tablier de l'adaptateur de la barre de coupe comme suit :

1. Démarrez le moteur, abaissez la plateforme. Inclinez la plateforme jusqu'à ce que le vérin soit complètement étendu et l'indicateur (A) à « D ». Cela augmentera le dégagement sous le tapis d'alimentation de l'adaptateur.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur.
4. Coupez le moteur et retirez la clé.

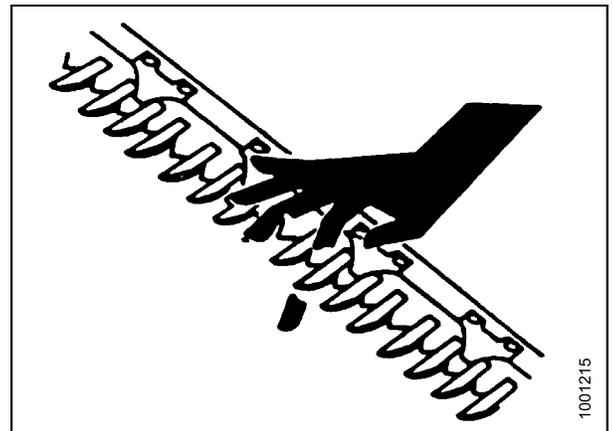


Figure 5.117

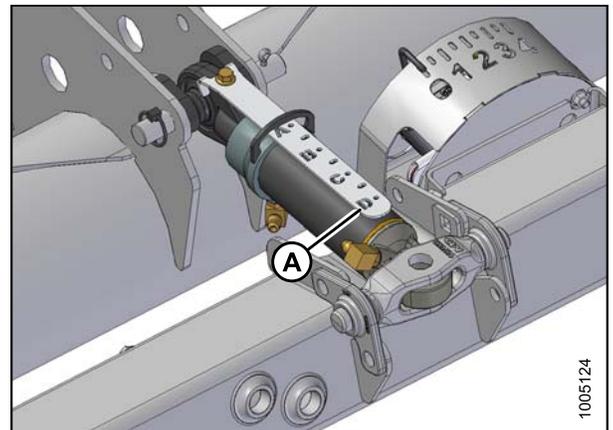


Figure 5.118

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

5. Enclenchez les verrous du flottement de l'adaptateur en levant le levier (A) jusqu'à ce qu'il se mette en position de verrouillage.

NOTE:

L'option de transport intégré/roues stabilisatrices peut servir à soutenir la plateforme.

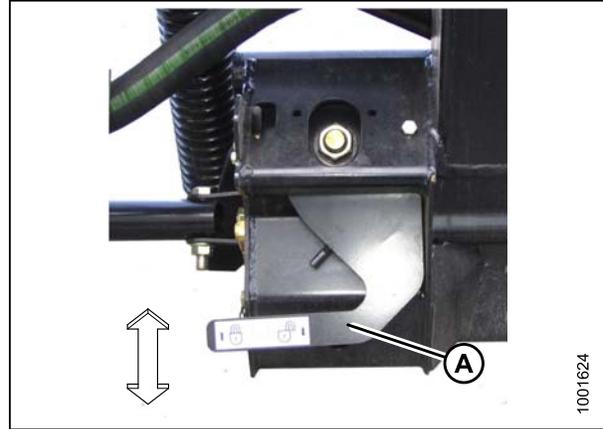


Figure 5.119: Levier levé = VERROUILLER, baissé = DÉVERROUILLER

6. Retirez les deux boulons à plateforme hexagonale (A) qui fixent le transporteur pneumatique (B) au bac à pierres au niveau des angles avant, repliez le transporteur pneumatique (B) pour accéder au loquet, indiqué sur l'image suivante.

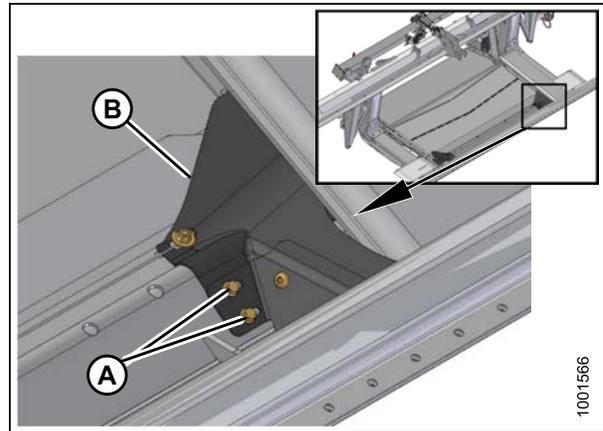


Figure 5.120

7. Retirez l'écrou de 1,4 cm (9/16 po.) du boulon (C).
8. Tournez le loquet (A) vers le bas en utilisant une clé de 2,4 cm (15/16 po.) sur le boulon hexagonal (B) pour lever légèrement le tablier d'alimentation afin de pouvoir retirer le boulon (C).
9. Tournez le loquet (A) vers le haut et vers le bas pour abaisser le tablier de l'adaptateur et dégager le tube du bac à pierres (D).
10. Remettez le boulon (C).
11. Répétez cela pour l'autre côté du tablier du tapis d'alimentation.
12. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur, démarrez le moteur, abaissez le rabatteur et levez la plateforme complètement. Coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité de levage de la moissonneuse-batteuse.

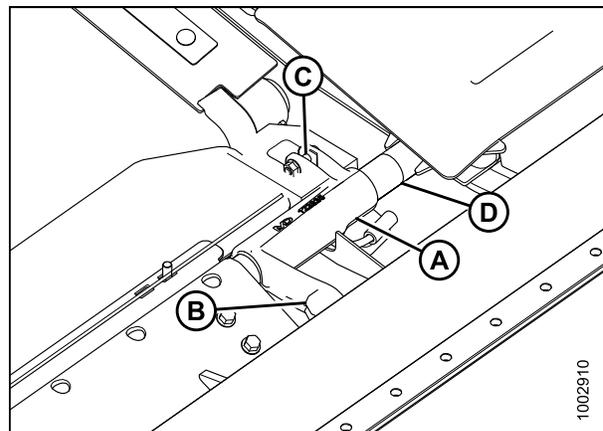


Figure 5.121

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

13. Retirez la bague (A) de la goupille (B), puis les goupilles des étauçons de la plateforme au niveau de l'ouverture d'expulsion.

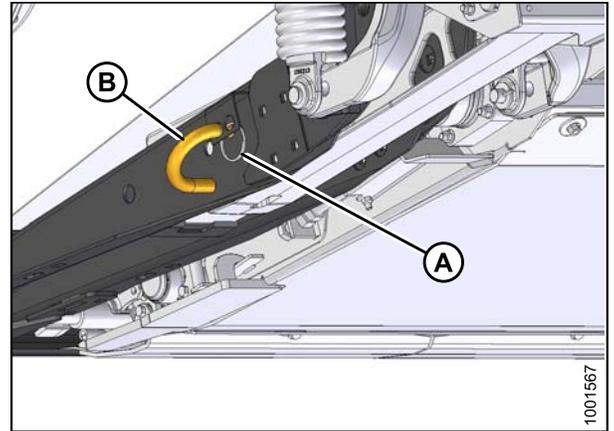


Figure 5.122: Retirez la bague et les goupilles

14. Placez un bloc de 150 mm (6 po.) sous la chandelle (A). Cela facilite la déconnexion du vérin d'inclinaison.
15. Dégagez les verrous des vérins de levage de la moissonneuse-batteuse, démarrez le moteur et abaissez la plateforme jusqu'à ce la chandelle repose sur le bloc ou que les roues stabilisatrices soient au sol.

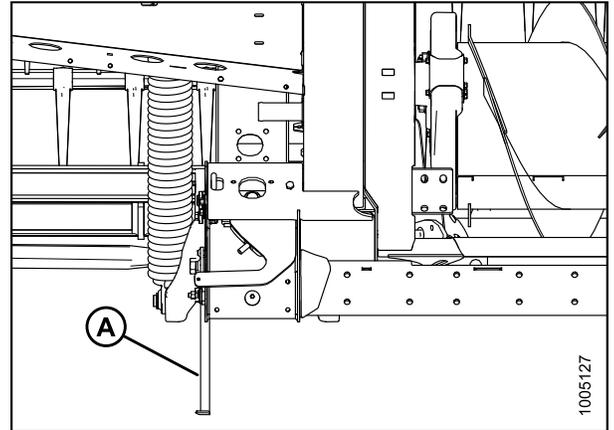


Figure 5.123

16. Déconnectez le vérin d'inclinaison hydraulique :
 - a. Retirez la goupille fendue et l'axe de chape (A), puis soulevez le vérin d'inclinaison (B) du support.
 - b. Remettez l'axe (A), puis fixez-le avec la goupille fendue.

NOTE:

Il est possible que le convoyeur doive être levé ou abaissé, ou la longueur de l'articulation réglée, pour soulager la charge sur l'articulation.

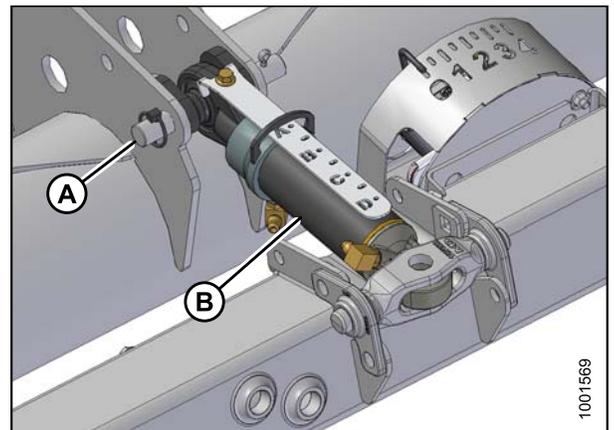


Figure 5.124: Déconnectez le vérin d'inclinaison hydraulique

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

17. Déconnectez les flexibles hydrauliques (A) du tapis et du couteau au niveau du support. Couvrez les extrémités immédiatement pour éviter toute perte d'huile.
18. Rangez et fixez les flexibles sur le châssis de l'adaptateur.
19. Débranchez le connecteur électrique (B) en tournant le collier dans le sens antihoraire, puis en tirant sur le connecteur pour le dégager.
20. Rangez et fixez les flexibles et le connecteur électrique sur l'adaptateur.

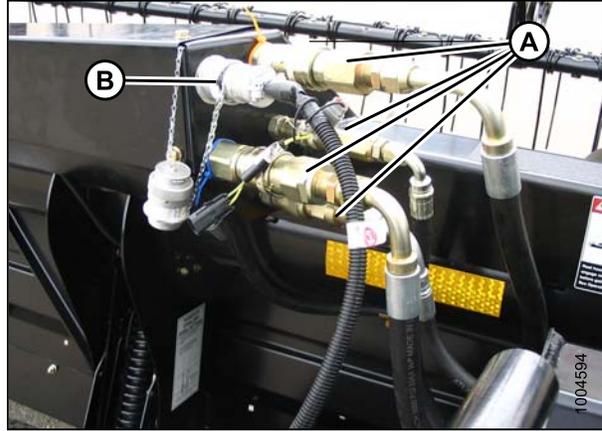


Figure 5.125

21. Si les raccords rapides sont installés, déconnectez-les comme suit :
 - a. Alignez la fente (A) du collier avec la goupille (B) du connecteur.
 - b. Poussez le collier vers la goupille et tirez le connecteur pour le dégager.
 - c. Placez les bouchons ou capuchons sur les extrémités des flexibles (le cas échéant).

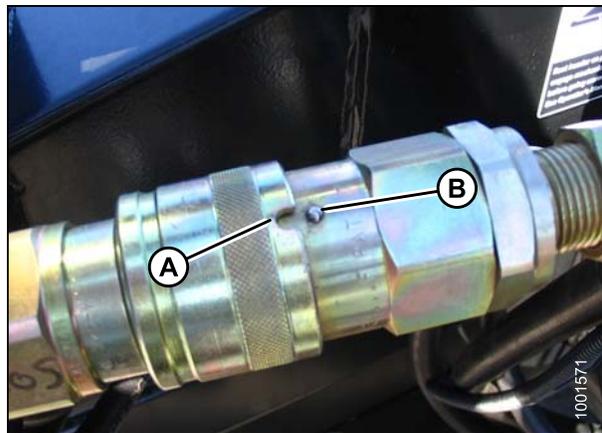


Figure 5.126: Déconnectez les raccords rapides

22. Débranchez le système hydraulique du rabatteur. Couvrez immédiatement l'extrémité pour éviter toute perte d'huile.

NOTE:

Si un multicoupleur est installé sur le système hydraulique. Appuyez sur le bouton sur le côté. Levez la poignée sur l'adaptateur, puis retirez le coupleur.

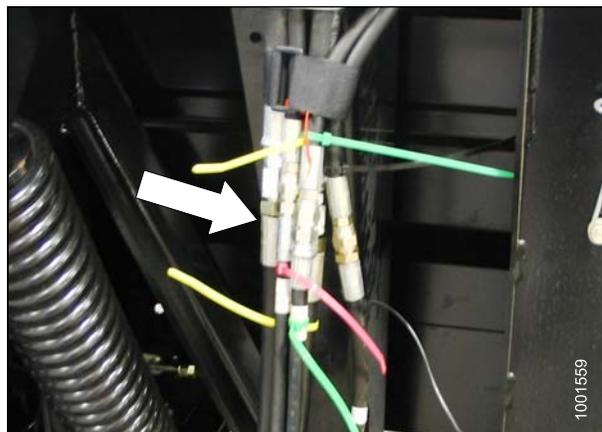


Figure 5.127: Débrancher le système hydraulique

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

23. Rangez et fixez les flexibles sur le châssis de l'adaptateur.
24. Vérifiez que la plateforme est sur le sol ou soutenue par les roues en mode de transport
25. Démarrez le moteur et reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de la plateforme.
26. Coupez le moteur et retirez la clé.

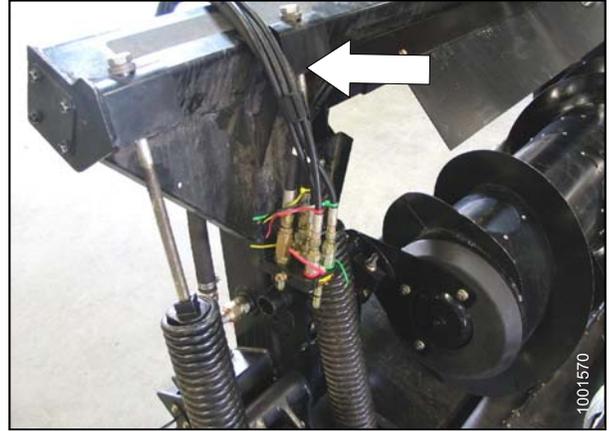


Figure 5.128: Rangez et fixez les flexibles

27. Remettez la goupille (B) dans les étauçons de la plateforme et fixez-la avec une bague (A).

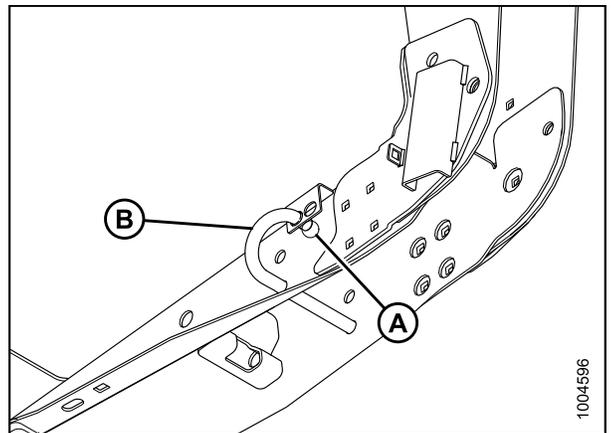


Figure 5.129

5.7.2 Attelage de la plateforme sur l'adaptateur

La D65 peut être attelée sur l'adaptateur à partir de la configuration Travail ou Transport.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

NOTE:

L'option de transport intégré/roues stabilisatrices peut servir à soutenir la plateforme. Reportez-vous à la section [4.7.1 Hauteur de coupe, page 48](#).

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

1. Calez le vérin d'inclinaison hydraulique (A) avec la goupille (ou un outil équivalent) sur (B).

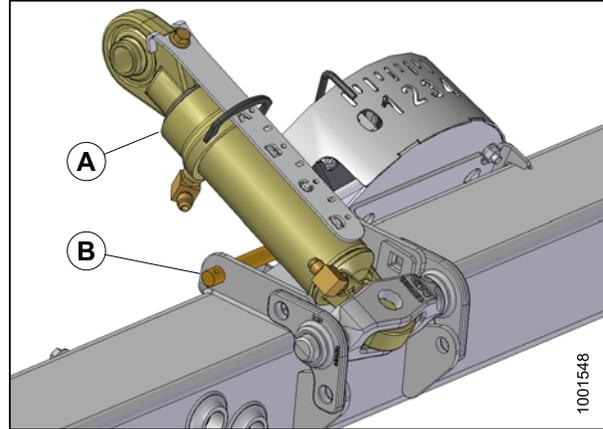


Figure 5.130

2. Retirez la bague (A) de la goupille (B), puis les goupilles des étauçons de la plateforme au niveau de l'ouverture d'expulsion.

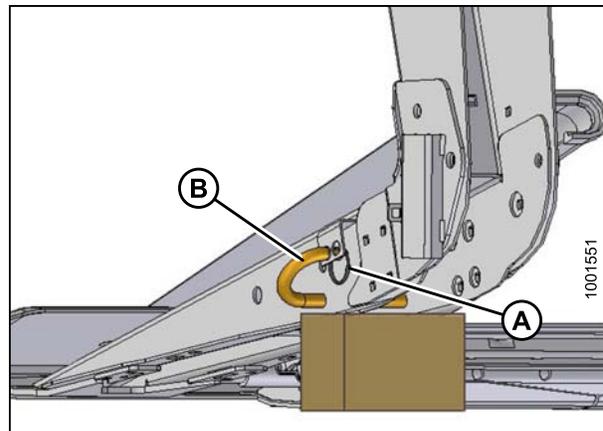


Figure 5.131

3. Vérifiez que les loquets (A) dans les angles avant de l'adaptateur sont tournés vers l'arrière de l'adaptateur.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y a personne autour de la machine avant de démarrer le moteur ou d'enclencher les entraînements des plateformes.

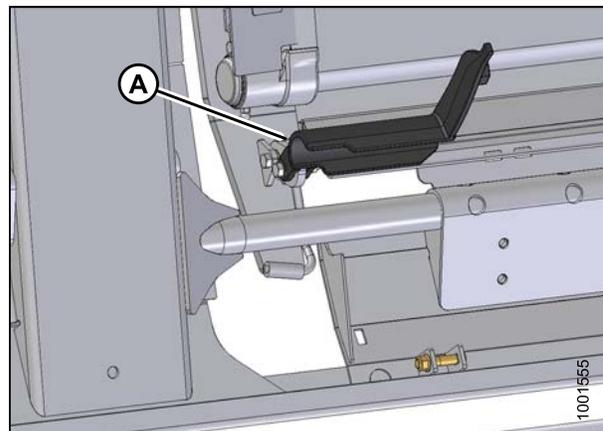


Figure 5.132: Loquets

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

4. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur de la moissonneuse-batteuse de façon à ce que les bras de l'adaptateur (A) soient alignés avec les étauçons de la plateforme (B).
5. Avancez lentement en maintenant l'alignement entre les bras de l'adaptateur (A) et les étauçons de la plateforme (B).
6. Maintenez les bras de l'adaptateur (A) juste sous les étauçons (B) pour vous assurer que les étauçons de l'adaptateur sont correctement placés dans les supports du vérin d'inclinaison sur (C).

IMPORTANT:

Maintenez les flexibles hydrauliques propres afin d'éviter tout endommagement lors du passage dans la plateforme.

7. Continuez à avancer jusqu'à ce que les bras de l'adaptateur (A) touchent les butées sur les étauçons (C).
8. Réglez la longueur du vérin d'inclinaison (A) avec l'angle de la plateforme hydraulique pour aligner approximativement l'œil (B) sur le vérin d'inclinaison avec le trou dans le support de la plateforme.
9. Coupez le moteur et retirez la clé.

10. Connectez le vérin d'inclinaison :

- a. Retirez la goupille (B) du support, puis le support sous le vérin d'inclinaison (A).
- b. Installez la goupille (B) dans le vérin d'inclinaison (A) et le support, puis fixez-la avec la goupille fendue.

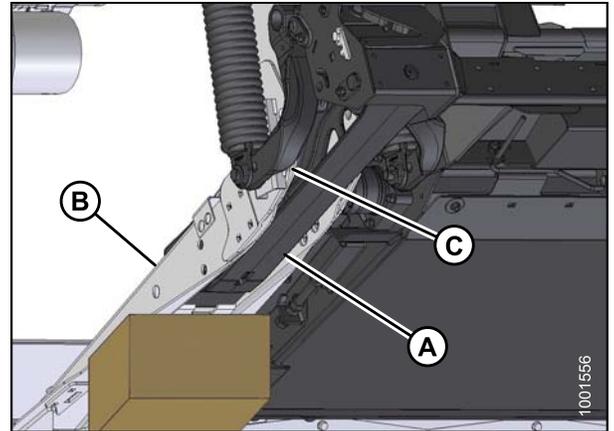


Figure 5.133

A - Bras de l'adaptateur
B - Étauçons de la plateforme
C - Supports d'articulation de la plateforme

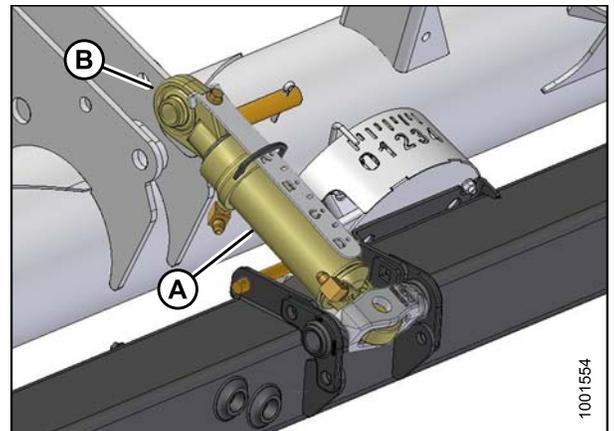


Figure 5.134

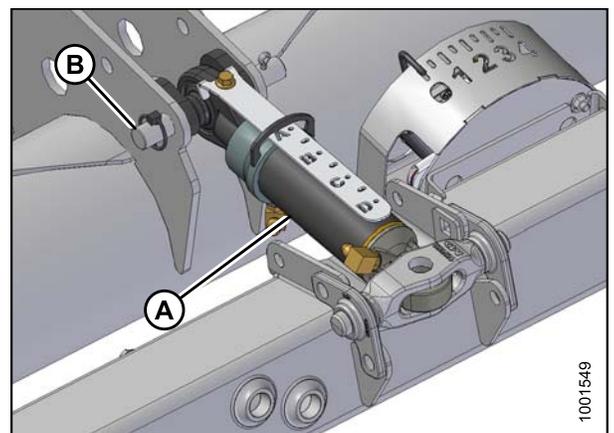


Figure 5.135

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

11. Branchez le système hydraulique du rabatteur à droite de l'adaptateur en faisant correspondre les attaches de câbles colorés.

ATTENTION

Connectez toujours le vérin d'inclinaison avant de lever complètement la plateforme.

NOTE:

Si un multicoupleur est installé sur le système hydraulique. Levez la poignée sur l'adaptateur, puis placez le coupleur sur le connecteur de l'adaptateur. Baissez la poignée pour verrouiller le coupleur.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y a personne autour de la machine avant de démarrer le moteur ou d'enclencher les entraînements des plateformes.

12. Démarrez le moteur et levez doucement l'adaptateur et veillant à ce que les étauçons de celui-ci s'enclenchent dans ceux de la plateforme.
13. Levez complètement la plateforme entièrement, coupez le moteur et retirez la clé.
14. Enclenchez les butées des vérins de levage de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

15. Remettez la goupille (B) dans les étauçons de la plateforme et fixez-la avec une bague (A).
16. Retirez les verrous des vérins de levage, démarrez le moteur et abaissez la plateforme au sol. Réglez l'angle de la plateforme au réglage le moins prononcé (vérin d'inclinaison rétracté).
17. Levez complètement le rabatteur.
18. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
19. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur.

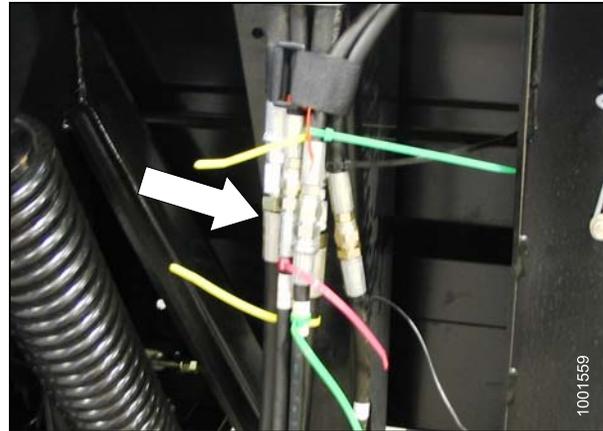


Figure 5.136: Branchez le système hydraulique

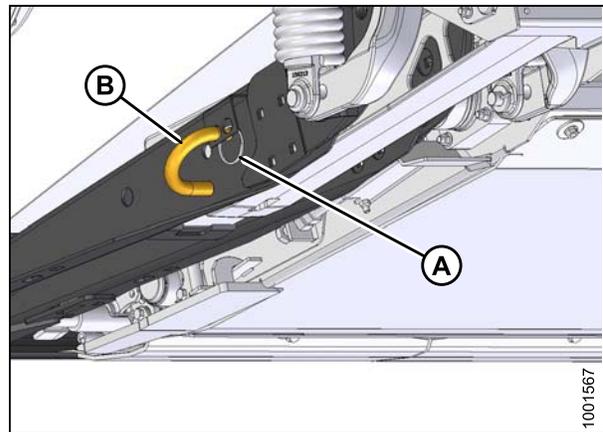


Figure 5.137: Retirez la bague et les goupilles

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

Les quatre étapes suivantes indiquent comment fixer le tablier d'alimentation de l'adaptateur.

AVERTISSEMENT

N'approchez jamais vos mains de la zone qui se trouve entre les doigts et le couteau.

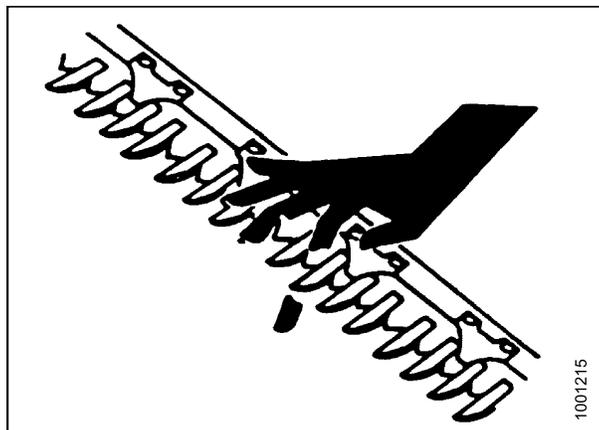


Figure 5.138

20. Retirez les boulons (A) de chaque côté de l'ouverture pour pouvoir fixer le tablier de l'adaptateur.
21. Tournez les loquets (B) vers l'avant et vers le bas pour enclencher le tube du bac à pierres (C).

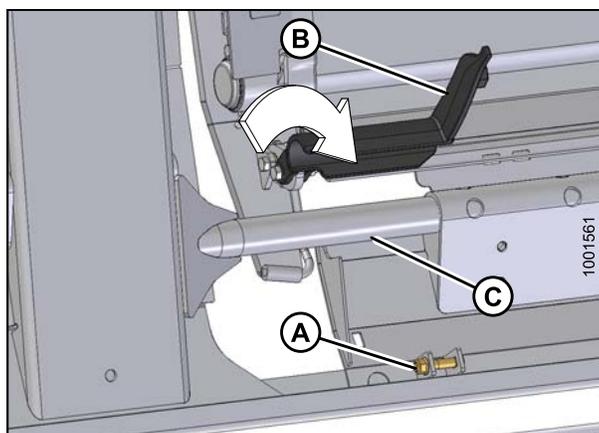


Figure 5.139

22. Tournez les loquets (A) vers le bas en utilisant une clé de 2,4 cm (15/16 po.) sur le boulon hexagonal (B) pour lever le tablier d'alimentation afin de pouvoir réinstaller le boulon (C) pour verrouiller la position de verrouillage.
23. Répétez cela pour l'autre côté du tablier du tapis d'alimentation.

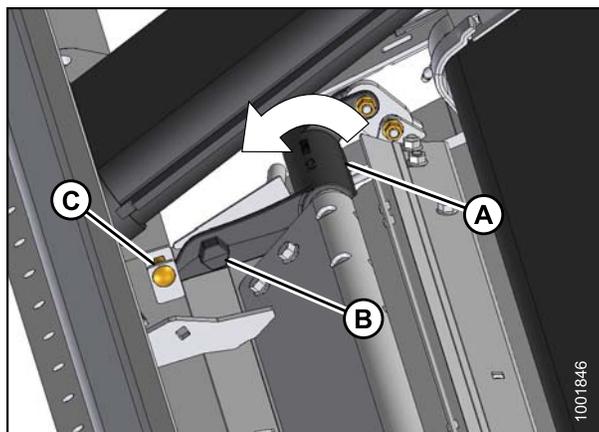


Figure 5.140

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

24. Installez des filtres (A) à chaque angle avant du tablier d'alimentation avec deux grands boulons à plateforme hexagonale de 9,5 x 1,9 cm (3/8 x 0,75 po.) (B) à chaque endroit.

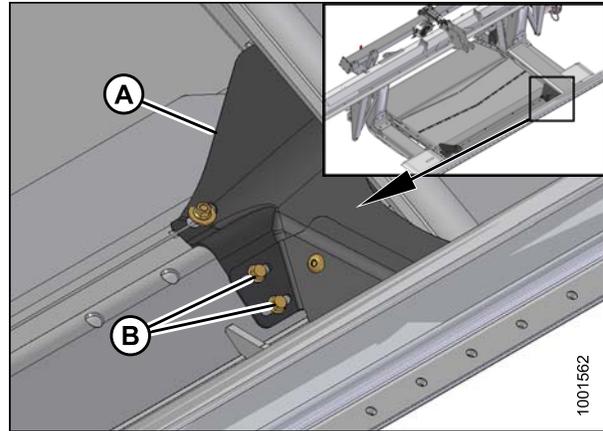


Figure 5.141

25. Connectez le système hydraulique d'entraînement de couteau et de tapis (A), en faisant correspondre les attaches de câbles en plastique colorées.
26. Branchez le connecteur électrique (B) :
- Retirez le capot du connecteur. Assurez-vous qu'il est propre et en parfait état.
 - Alignez les pattes sur le connecteur avec les fentes du connecteur femelle, poussez le connecteur sur le connecteur femelle, puis tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.
 - Fixez le capot au capot d'accouplement sur le faisceau de câbles de la moissonneuse-batteuse.

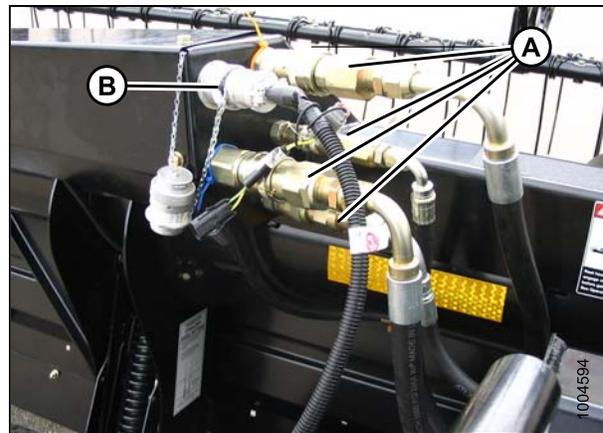


Figure 5.142

ATTELAGE/DÉTELAGE DE LA PLATEFORME

27. Si les raccords rapides sont installés, connectez-les comme suit :
- Retirez les capots (le cas échéant) des connecteurs femelles et des extrémités des flexibles.
 - Vérifiez les connecteurs et nettoyez-les si besoin.
 - Poussez le connecteur de flexibles sur le connecteur femelle d'accouplement jusqu'à ce que collier s'enclenche sur celui-ci en position de verrouillage.

NOTE:

Assurez-vous que les flexibles sont loin de la transmission et de la structure adjacente.

NOTE:

Il n'est pas nécessaire de purger le système en desserrant les raccords.

28. Vérifiez le flottement et confirmez que la plateforme est à niveau. Reportez-vous à
- [Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 57](#)
 - la section [4.8 Mise à niveau de la plateforme, page 83](#)



Figure 5.143

6 Contrôle de hauteur automatique de la plateforme

6.1 Réglage du capteur

6.1.1 Contrôle de hauteur automatique de la plateforme

La fonction Hauteur automatique de plateforme de MacDon fonctionne avec l'option Contrôle de la hauteur automatique de la plateforme disponible sur certains modèles de moissonneuse-batteuse. Un capteur est installé dans la boîte d'indication du flottement (A) sur l'adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25. Ce capteur envoie un signal à la moissonneuse-batteuse pour lui permettre de maintenir une hauteur de coupe constante et un adaptateur de flottement optimal lorsque la plateforme suit les contours du sol.

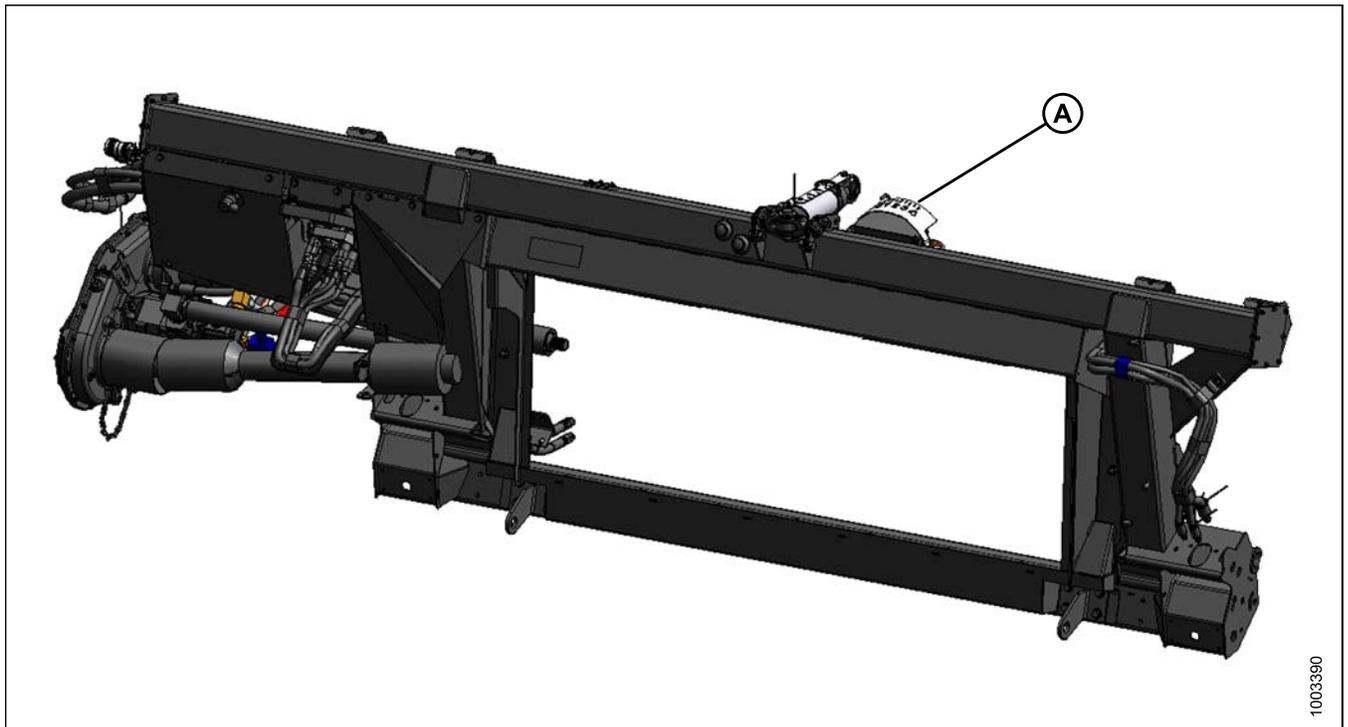


Figure 6.1

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Les adaptateurs de moissonneuse-batteuse CA25 sont équipés en usine pour la fonction de Hauteur automatique de plateforme. Toutefois, avant d'utiliser cette fonction, vous devez :

1. Assurez-vous que la plage de tension de sortie du capteur de hauteur automatique de la plateforme est correcte pour la moissonneuse-batteuse.
2. Préparez la moissonneuse-batteuse pour utiliser la fonction de Hauteur automatique de la plateforme.
3. Étalonnez le système de Hauteur automatique de la plateforme de sorte que la moissonneuse-batteuse puisse interpréter correctement les données du capteur de Hauteur automatique de la plateforme sur l'adaptateur de la machine.
4. Une fois l'étalonnage terminé, vous êtes prêt à utiliser la fonction de Hauteur automatique de la plateforme dans le champ. Pour chaque moissonneuse-batteuse, certains réglages de fonctionnement peuvent être utilisés pour améliorer les performances de la fonction de Hauteur automatique de la plateforme.

NOTE:

Si votre adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25 n'est pas équipé pour fonctionner avec un modèle de moissonneuse-batteuse spécifique, vous aurez besoin d'installer le jeu complémentaire approprié pour la moissonneuse-batteuse. Ce jeu sera livré avec les instructions d'installation du capteur de hauteur automatique de la plateforme sur l'adaptateur de la moissonneuse-batteuse.

6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP

La sortie du capteur de hauteur automatique de plateforme doit être dans une plage de tension spécifique pour chaque moissonneuse-batteuse sinon la fonction de la hauteur automatique de plateforme ne fonctionnera pas correctement.

Moissonneuse-batteuse	Limite de tension inférieure	Limite de tension supérieure	Plage (différence entre les limites supérieure et inférieure)
Gleaner A, Massey Ferguson, Challenger	0,5 V	4,5 V	3 V
Case IH 7/8010, 5/6/7088, 7/8/9120, 5/6/7130, 7/8/9230	0,5 V	4,5 V	2 V
Case IH 2300/2500	2,8 V	7,2 V	4 V
Gleaner de séries R et S	1 V	4 V	2 V
Séries John Deere 50/60/70/S	0,5 V	4,5 V	3 V
Séries Lexion 500/600/700	0,5 V	4,5 V	2,5 V
New Holland CR/CX - système 5 V	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX - système 10 V	2,8 V	7,2 V	4,1 à 4,4 V

NOTE:

Certains modèles de moissonneuses-batteuses ne permettent pas de vérifier la tension de sortie du capteur à partir de la cabine. (premières séries 23/2588, séries Lexion 500/700.) Pour ces modèles, vérifiez la tension de sortie manuellement – Reportez-vous à la section [Contrôle manuel de la plage de tension, page 169](#).

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Contrôle manuel de la plage de tension

Procédure de contrôle manuel de la plage de tension de sortie du capteur.

1. Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

2. Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support du tendeur de câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

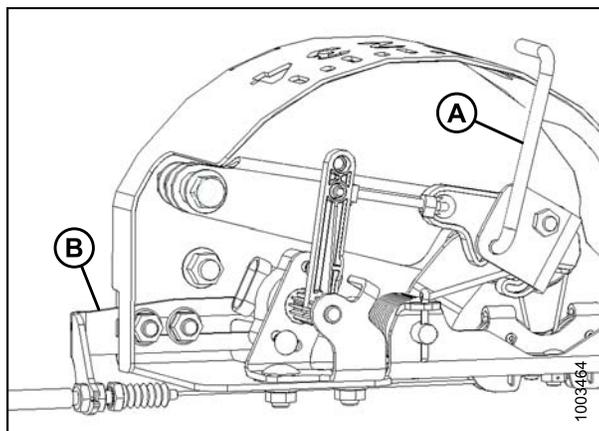


Figure 6.2

3. À l'aide d'un voltmètre (A), mesurez la tension entre les fils de terre et de signal au niveau du capteur de hauteur automatique de la plateforme dans la boîte d'indication du flottement. Il doit indiquer la limite de tension supérieure pour la moissonneuse-batteuse, voir la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#).

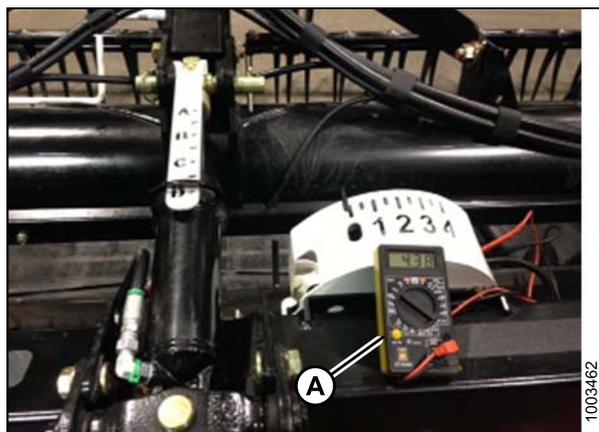


Figure 6.3

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Abaissez complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse et faites flotter la plateforme au-dessus des butées (l'indicateur du flottement doit être sur 4 et l'adaptateur doit être entièrement détaché de la plateforme).

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir le commutateur de la plateforme en bas pendant quelques secondes afin de vous assurer que le convoyeur est complètement baissé.

5. À l'aide d'un voltmètre (A), mesurez la tension entre les fils de terre et de signal au niveau du capteur de hauteur automatique de la plateforme dans la boîte d'indication du flottement. Il doit indiquer la limite de tension inférieure pour la moissonneuse-batteuse, voir la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#).
6. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#) pour obtenir des instructions.

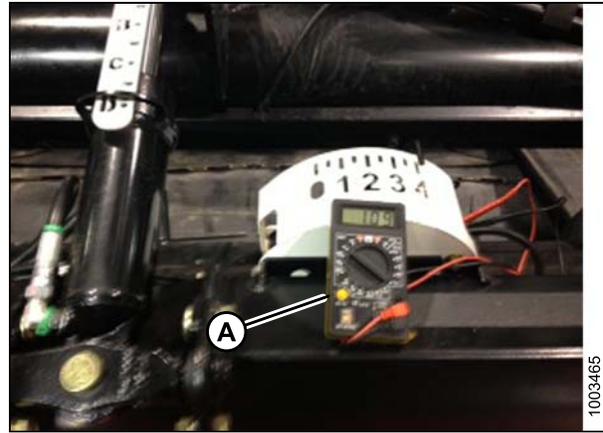


Figure 6.4

Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (séries AGCO 6, 7)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur de la cabine de la moissonneuse-batteuse.

1. Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

2. Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support du tendeur de câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

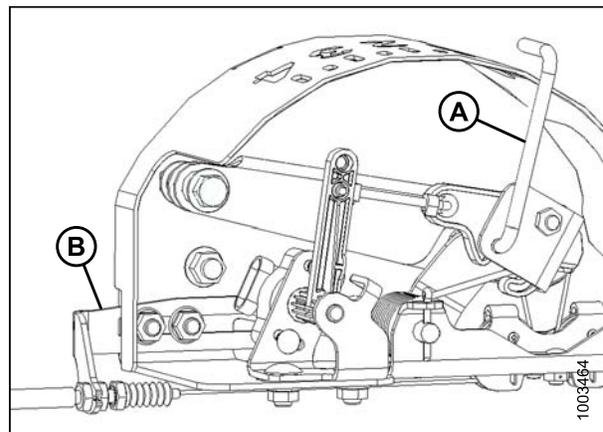


Figure 6.5

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, accédez à la page Travail, puis appuyez sur l'icône Diagnostics. La page Divers apparaît.
4. Appuyez sur le bouton Diagnostic VMM (A). La page Diagnostic VMM apparaît.

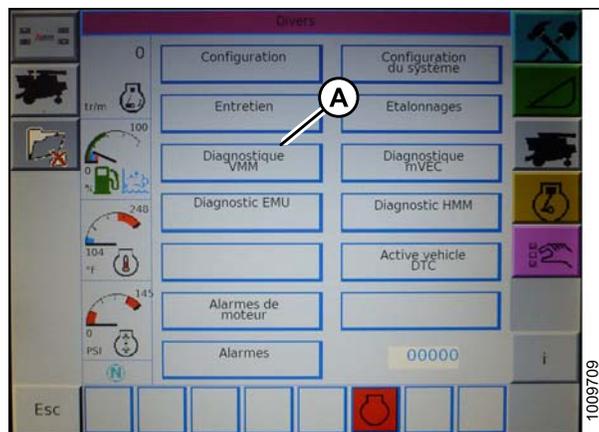


Figure 6.6

5. Allez dans l'onglet Entrée analogique, puis sélectionnez le Module VMM 4 en appuyant sur la zone de texte sous les quatre onglets. La tension du capteur de Hauteur automatique de la plateforme s'affiche alors dans le pot droit et le pot gauche de hauteur automatique de plateforme. Les deux mesures doivent être identiques.

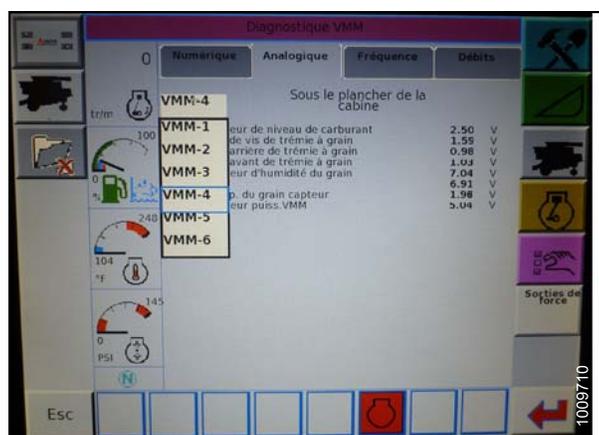


Figure 6.7

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Abaissez complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse et faites flotter la plateforme au-dessus des butées (l'indicateur du flottement doit être sur 4 et l'adaptateur doit être entièrement détaché de la plateforme).

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir le commutateur de la plateforme en bas pendant quelques secondes afin de vous assurer que le convoyeur est complètement baissé.

- Lisez la tension.
- Levez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol.
- Lisez la tension.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#) pour obtenir des instructions.



Figure 6.8

Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case 8010)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse pour Universal Display.

- Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

- Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support de tendeur du câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

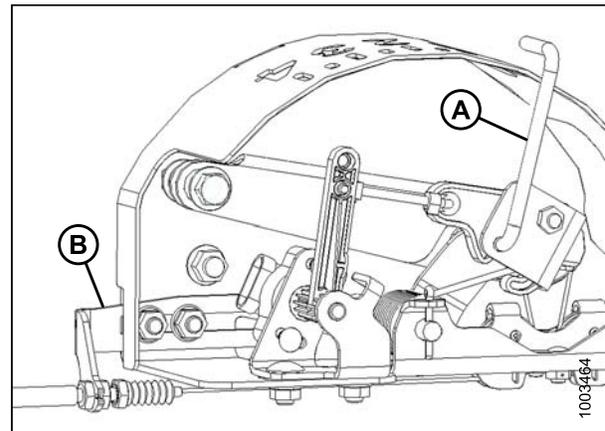


Figure 6.9

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
4. Sur Universal display (Écran universel), écran MAIN (PRINCIPAL), sélectionnez DIAG (A). L'écran DIAG s'affiche.

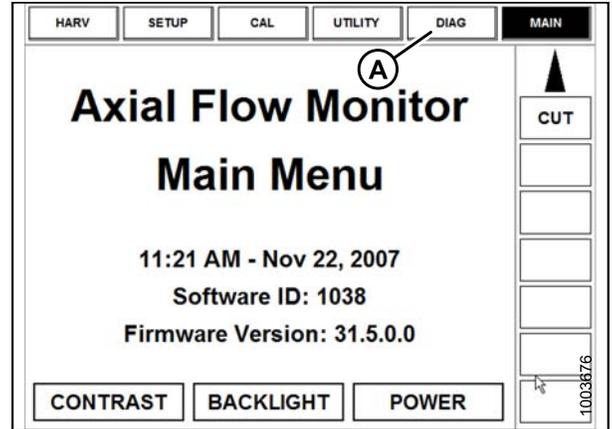


Figure 6.10

5. Sélectionnez Sub System (Sous-système) (A). La fenêtre de Sous-système s'ouvre.

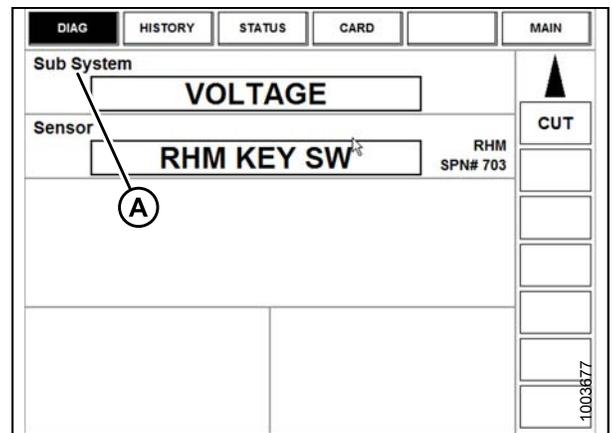


Figure 6.11

6. Sélectionnez HDR HEIGHT/TILT (Hauteur/Inclinaison plateforme) (A). La fenêtre de Capteur s'ouvre.

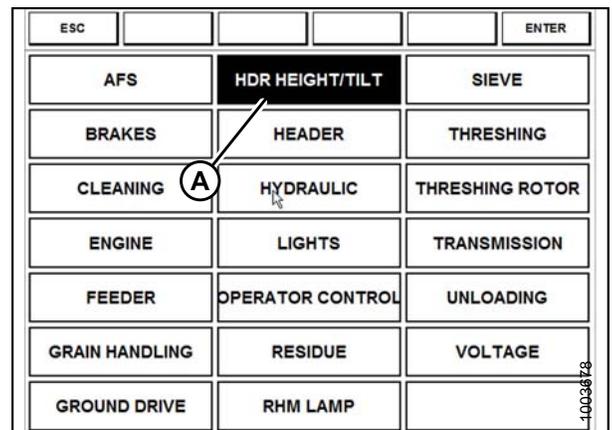


Figure 6.12

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez LEFT SEN (Capt. gauche) (A). La tension exacte s'affiche. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.

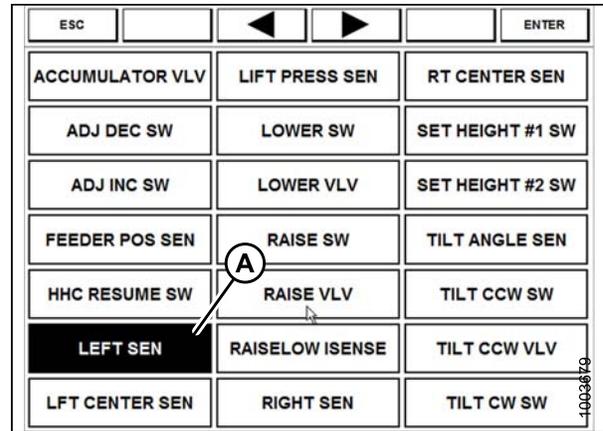


Figure 6.13

- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#) pour obtenir des instructions.

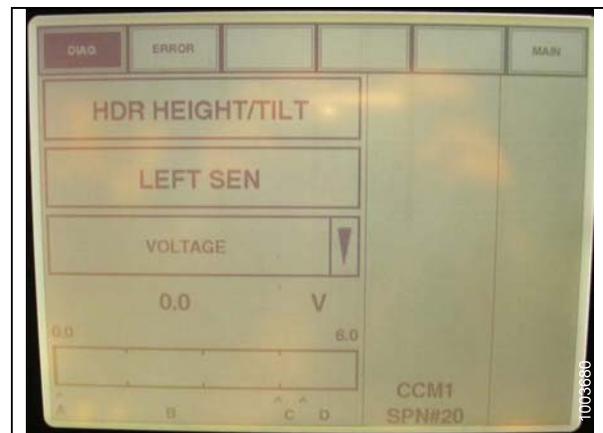


Figure 6.14

Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case IH 7/8010; 7/8/9120; 7/8/9230)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse pour Pro 600 Display.

- Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

- Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support du tendeur de câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

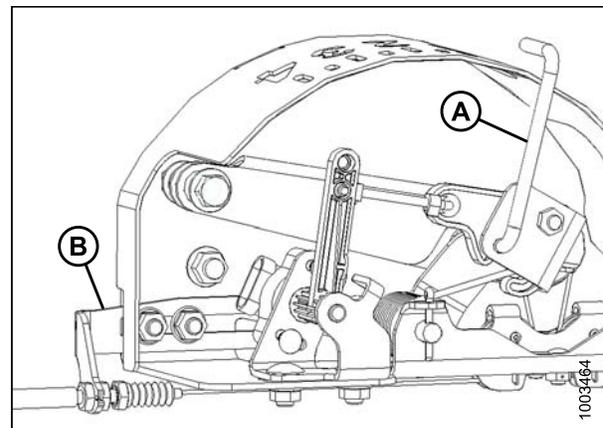


Figure 6.15

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
4. Sur l'Écran principal, sélectionnez Diagnostics (A). L'écran de Diagnostics s'affiche.
5. Sélectionnez Réglages. L'écran des Réglages s'affiche.

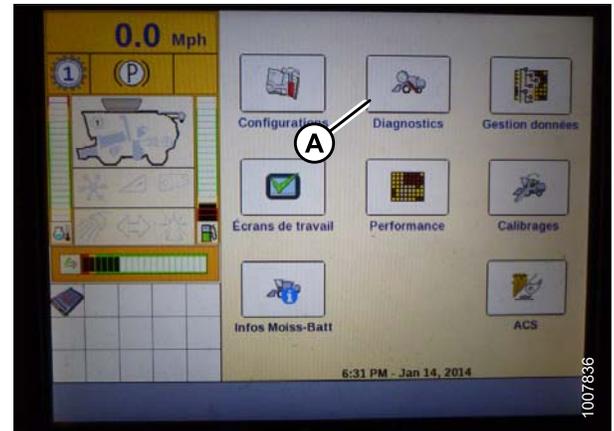


Figure 6.16

6. Sélectionnez la flèche Groupe (A). La fenêtre Groupe s'ouvre.

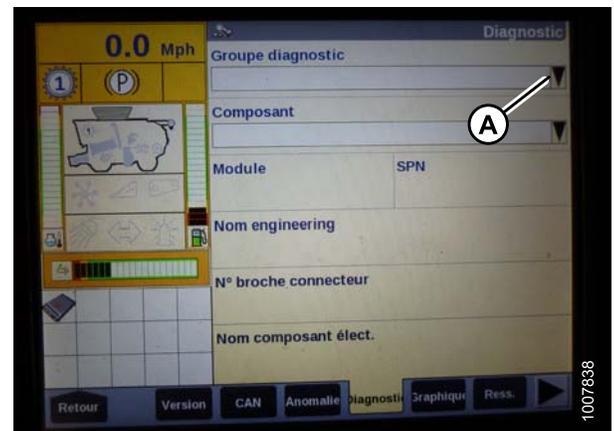


Figure 6.17

7. Sélectionnez Hauteur/Inclinaison plateforme (A). La fenêtre de Paramètre s'ouvre.

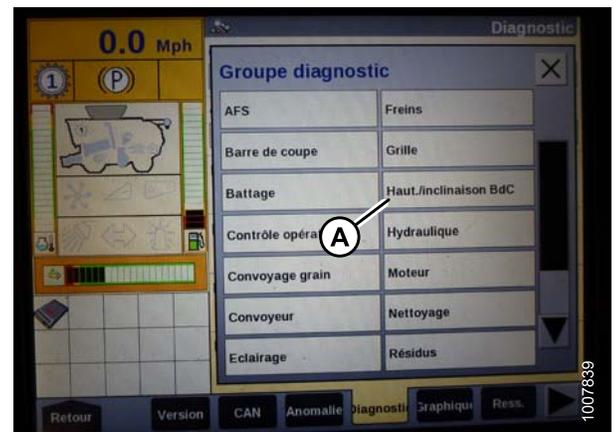


Figure 6.18

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez Capt. hauteur plateforme gauche (A), puis sélectionnez le bouton Graphique en bas de l'écran. La tension exacte s'affiche en haut de l'écran. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#) pour obtenir des instructions.
- Appuyez sur l'onglet Graphique à côté de l'onglet de Réglages pour afficher la tension.

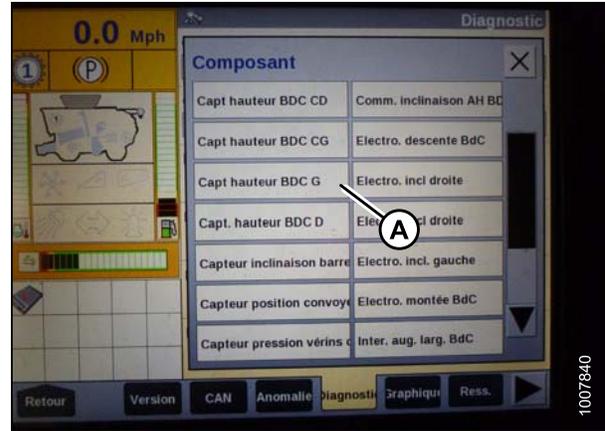


Figure 6.19

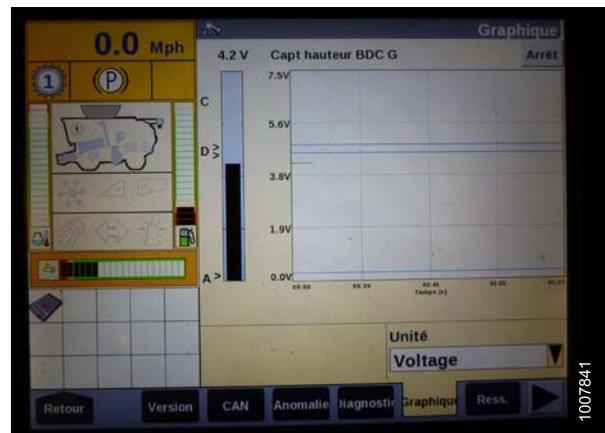


Figure 6.20

Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Gleaner R65/R75)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur de la cabine de la moissonneuse-batteuse.

- Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

- Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support du tendeur de câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

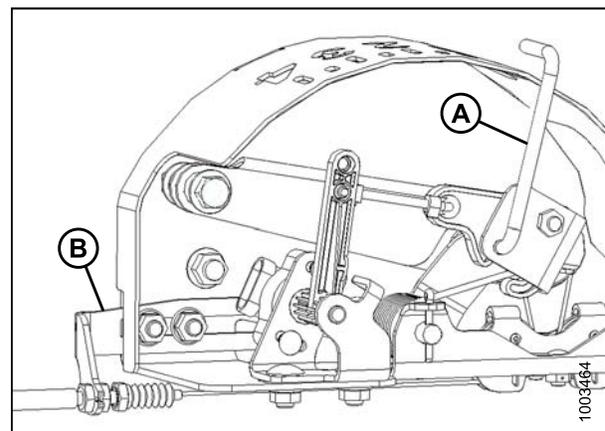


Figure 6.21

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

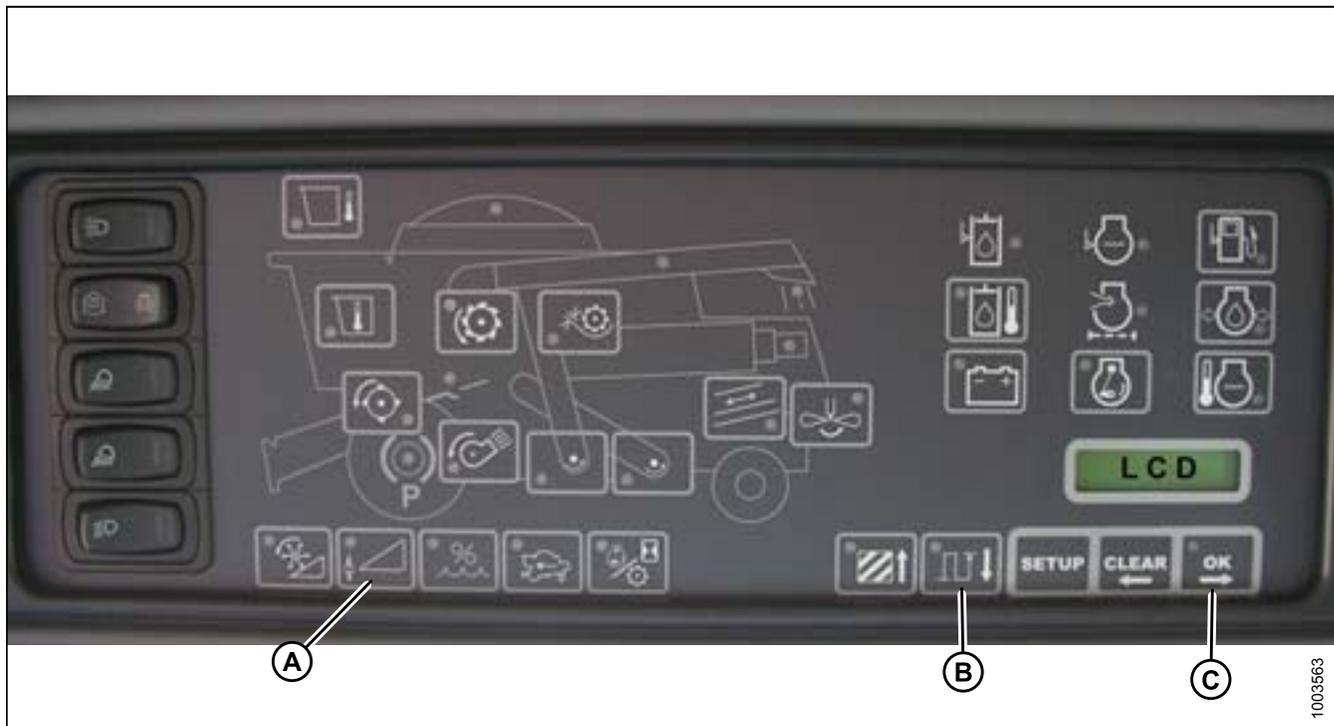


Figure 6.22

3. Veillez à ce que le flottement soit déverrouillé.
4. Appuyez et maintenez le bouton (A) enfoncé sur l'affichage Heads Up Display pendant trois secondes pour passer en mode diagnostic.
5. Faites défiler la liste à l'aide du bouton (B) jusqu'à ce que « LEFT » (GAUCHE) s'affiche sur l'écran LCD
6. Appuyez sur le bouton OK (C). Le numéro indiqué sur l'écran LCD est la valeur de la tension du capteur de la hauteur automatique de la plateforme. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
7. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#) pour obtenir des instructions.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (séries John Deere 50/60)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur de la cabine de la moissonneuse-batteuse.

1. Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

2. Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support de tendeur du câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

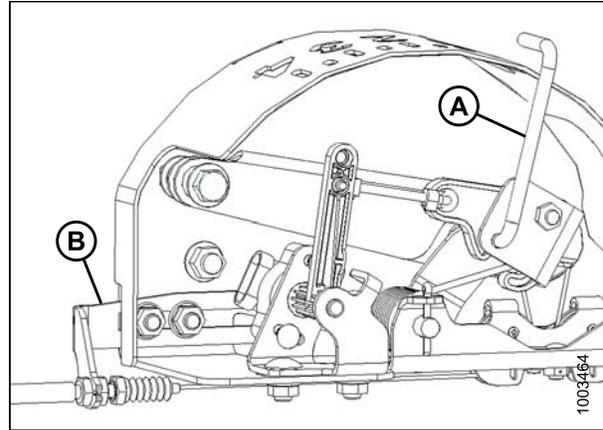


Figure 6.23

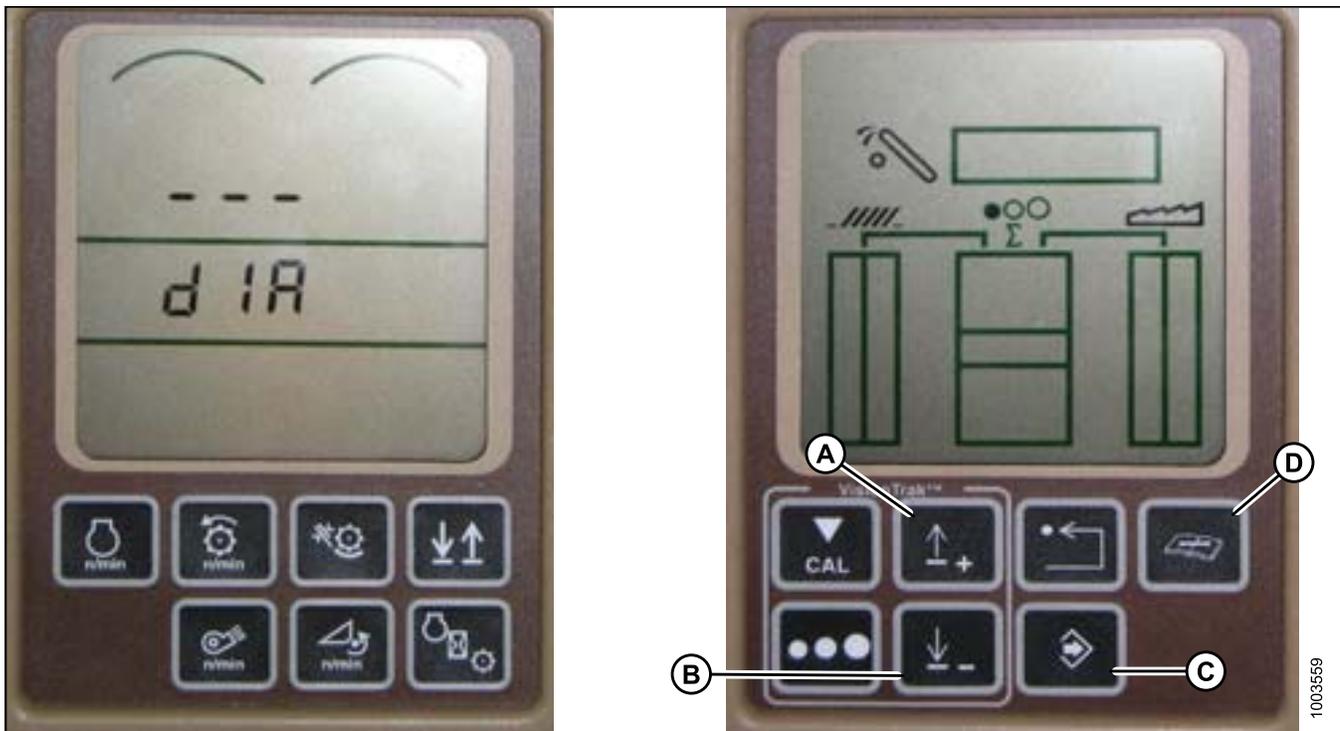


Figure 6.24

3. Appuyez sur le bouton de diagnostic sur l'écran (SHT) - bouton avec le livre ouvert avec la clé au-dessus (D) d1A apparaît sur l'écran.
4. Appuyez sur le bouton vers le haut (A) jusqu'à ce que EO1 apparaisse sur l'écran (ce sont tous les réglages de votre plateforme).
5. Appuyez sur le bouton Entrée (C).
6. Appuyez sur le bouton haut (A) ou bas (B) jusqu'à ce que 24 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit de la valeur du capteur.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Démarrez la moissonneuse-batteuse, abaissez le convoyeur sur le sol jusqu'à ce qu'il cesse de bouger.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir le commutateur de la plateforme en bas pendant quelques secondes afin de vous assurer que le convoyeur est complètement baissé.

- Contrôlez la mesure du capteur sur l'écran.
- Levez la plateforme juste au-dessus du sol, puis contrôlez à nouveau la valeur du capteur.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise dans les limites inférieure et supérieure, consultez la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devrez faire des ajustements. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#) pour obtenir des instructions.

Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série 70)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur de la cabine de la moissonneuse-batteuse.

- Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

- Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support du tendeur de câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.
- Dans la page principale du Centre de commande, appuyez sur le bouton Page d'accueil (A).

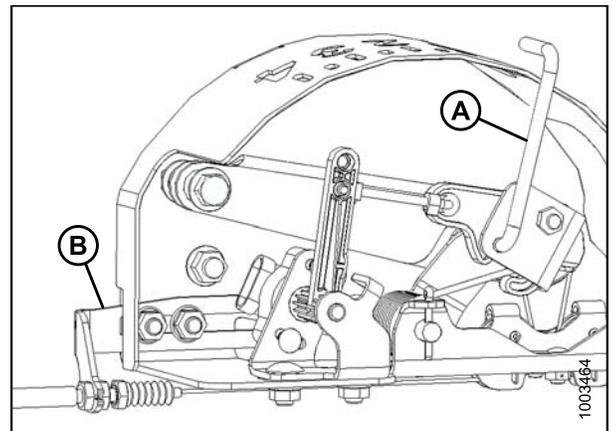


Figure 6.25



Figure 6.26

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Trois icônes (A) apparaissent à l'écran.



Figure 6.27

5. Faites défiler la liste en utilisant le bouton de défilement (A) jusqu'à ce que vous atteigniez l'icône du milieu, le i vert. Une fois l'icône du milieu sélectionnée, appuyez sur le bouton de coche (B). Cela fera apparaître le Centre de messages.

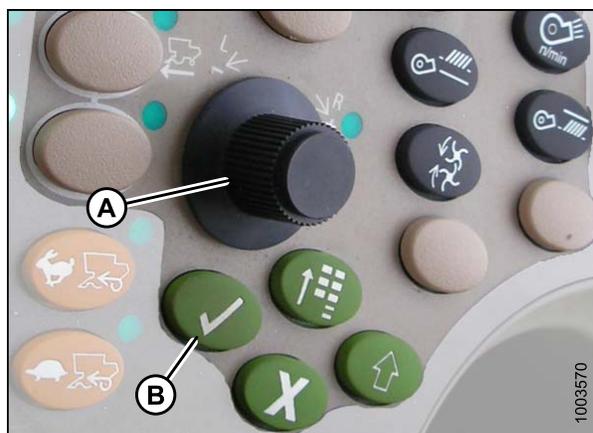


Figure 6.28

6. Sélectionnez les Adresses de diagnostic dans la colonne de droite, la deuxième icône à partir du haut (A), en utilisant le bouton de défilement. Appuyez sur le bouton de coche pour sélectionner.
7. Passez le curseur sur le menu déroulant (B), puis appuyez sur le bouton de coche.



Figure 6.29

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Faites défiler vers le bas, à l'aide du bouton de défilement, jusqu'à ce que LC 1.001 Vehicle (A) soit mis en surbrillance. Appuyez sur le bouton de coche pour sélectionner.



Figure 6.30

- Allez à la petite flèche vers le bas (A) et appuyez sur le bouton de coche pour faire défiler la liste jusqu'à ce que 029 Data (B) s'affiche, c'est là que se trouve la valeur de la tension (C).

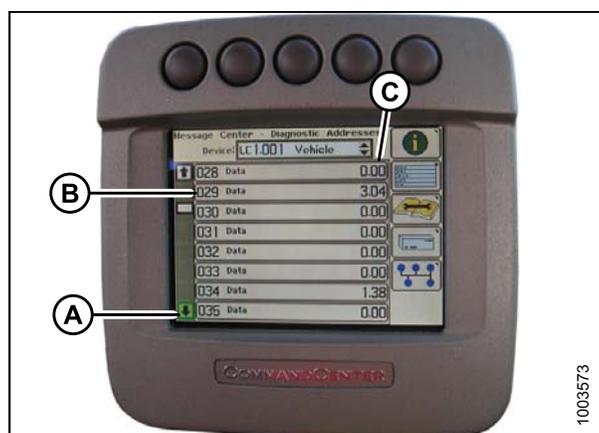


Figure 6.31

- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Démarrez la moissonneuse-batteuse, abaissez le convoyeur sur le sol jusqu'à ce qu'il cesse de bouger.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir le commutateur de la plateforme en bas pendant quelques secondes afin de vous assurer que le convoyeur est complètement baissé.

- Check the sensor reading on the monitor.
- Levez la plateforme juste au-dessus du sol, puis contrôlez à nouveau la valeur du capteur sur l'écran.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#).

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série S)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur de la cabine de la moissonneuse-batteuse.

1. Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

2. Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support du tendeur de câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

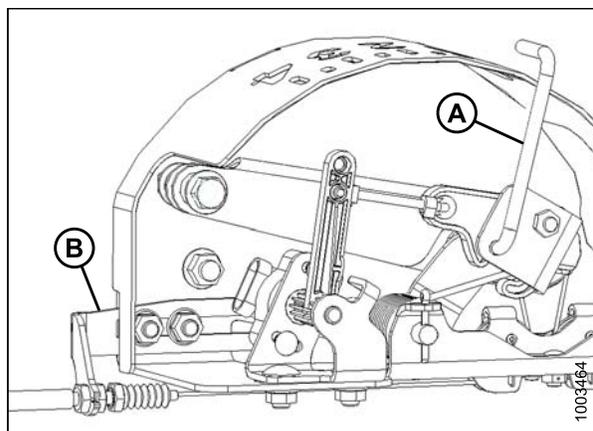


Figure 6.32

3. Sur la page principale du centre de commande, appuyez sur l'icône comportant une clé sur le livre ouvert (A). La page Étalonnage apparaît.

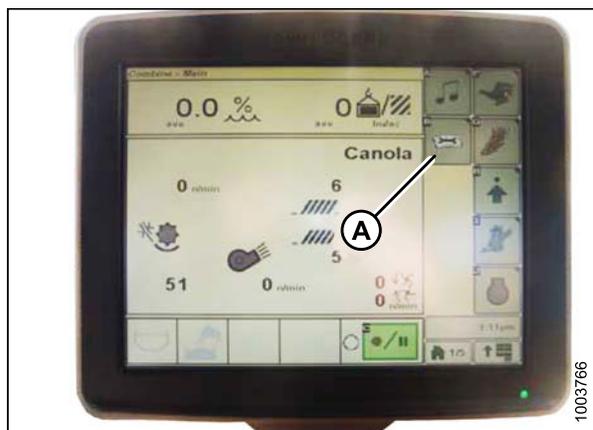


Figure 6.33

4. Sur la page Étalonnage, appuyez sur l'icône comportant une clé sur le livre ouvert (A). La page de Mesures de diagnostic apparaît. Sur cette page vous pourrez effectuer des étalonnages, modifier l'option de la plateforme et lire les informations de diagnostic.

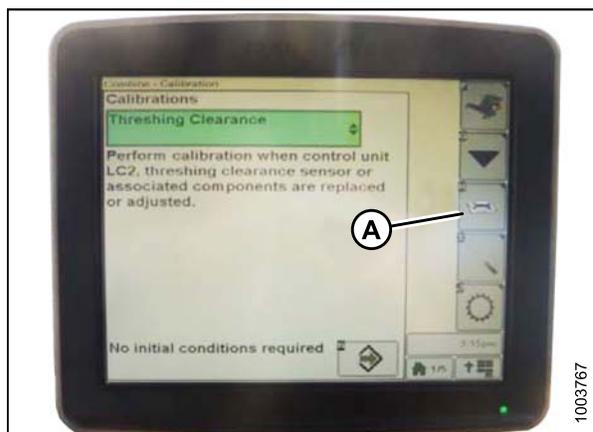


Figure 6.34

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Lorsque vous sélectionnez une rubrique dans la fenêtre de sélection (A), une liste avec les différentes mesures de diagnostic s'affiche. Sélectionnez l'option de détection CHA qui fera apparaître le capteur de Contrôle de la hauteur automatique.

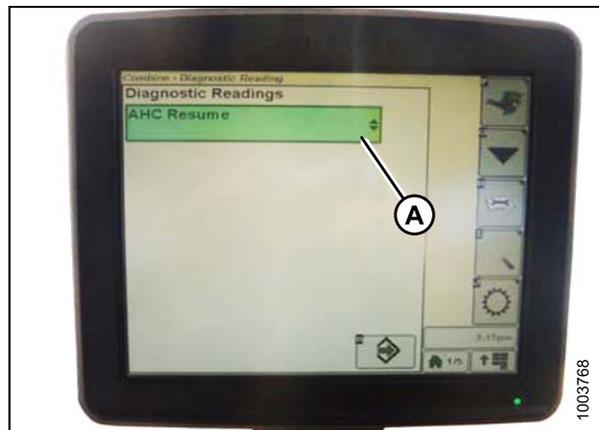


Figure 6.35

6. Lorsque la détection CHA est sélectionnée, cliquez sur l'icône avec la flèche dans la boîte (A) en bas à droite de la page. La détection CHA apparaît et propose cinq pages d'informations.



Figure 6.36

7. Allez à la page 5 en appuyant sur l'icône (A) jusqu'à ce que Page 5 apparaisse près de la partie supérieure de la page.

Sur la page 5, vous verrez les mesures des capteurs :

- Hauteur de la plateforme gauche
- Hauteur de la plateforme centrale
- Hauteur de la plateforme droite

Il n'y a qu'une mesure sur le capteur de hauteur de la plateforme centrale. Sur la plateforme MacDon, il n'y a qu'un seul capteur qui est situé dans la boîte d'indication du flottage sur le dessus de CA25.

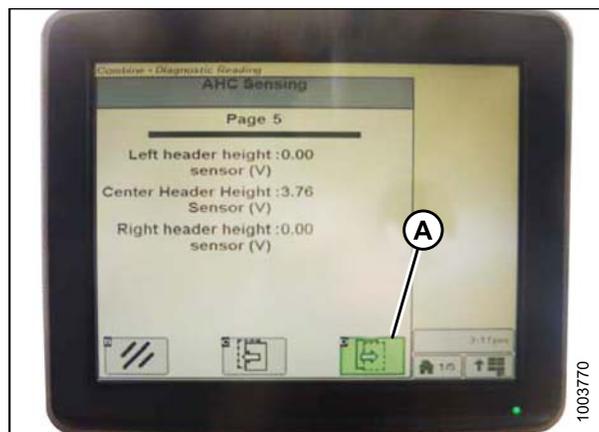


Figure 6.37

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Démarrez la moissonneuse-batteuse, abaissez le convoyeur sur le sol jusqu'à ce qu'il cesse de bouger.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir le commutateur de la plateforme en bas pendant quelques secondes afin de vous assurer que le convoyeur est complètement baissé.

- Contrôlez la mesure du capteur.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#).

Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse (New Holland)

Procédure de contrôle de la plage de tension de sortie du capteur de la cabine de la moissonneuse-batteuse.

- Placez la plateforme à 150 mm (6 po.) au-dessus du sol. Déverrouillez le flottement de l'adaptateur.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de la hauteur automatique de la plateforme.

- Le pointeur (A) sur le boîtier d'indication du flottement doit indiquer zéro. Sinon réglez le support du tendeur de câble (B) jusqu'à ce que ce soit le cas.

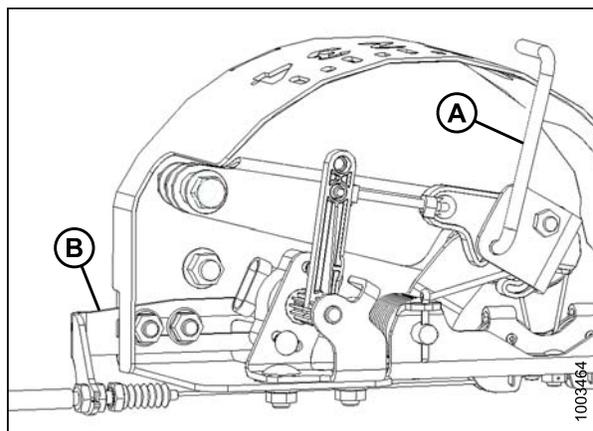


Figure 6.38

- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Sur l'Écran principal, sélectionnez Diagnostics (A). L'écran de Diagnostics s'affiche.
- Sélectionnez Réglages. L'écran des Réglages s'affiche.

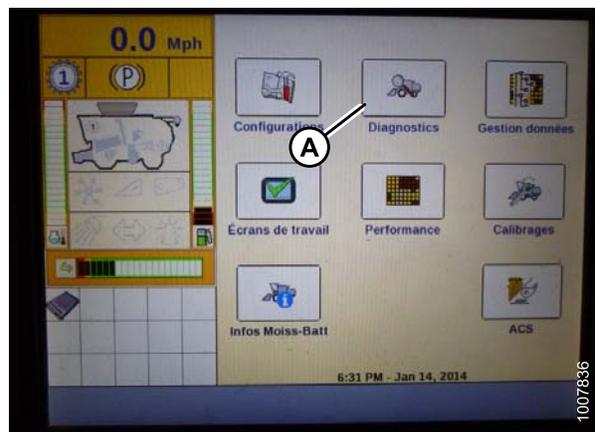


Figure 6.39

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez la flèche Groupe (A). La fenêtre Groupe s'ouvre.

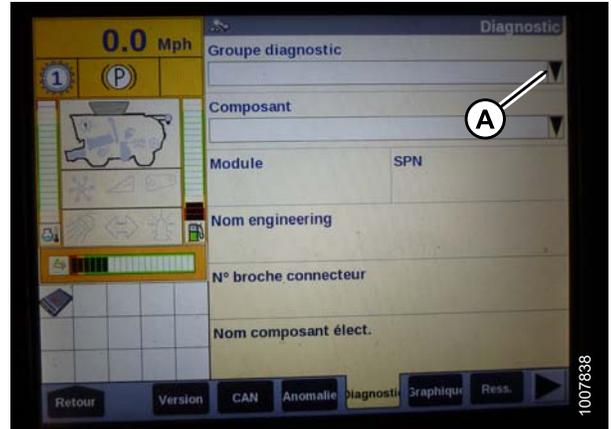


Figure 6.40

- Sélectionnez Hauteur/Inclinaison plateforme (A). La fenêtre de Paramètre s'ouvre.

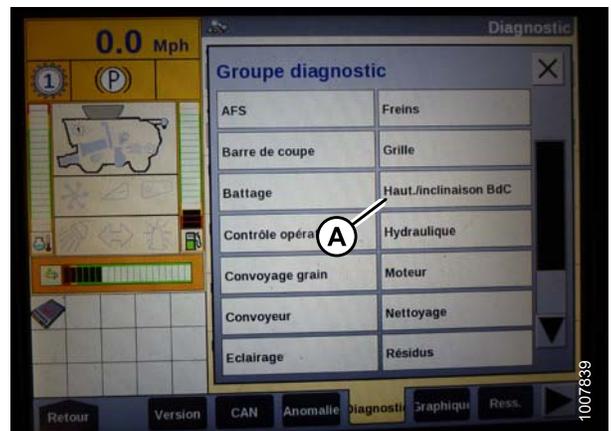


Figure 6.41

- Sélectionnez Capt. hauteur plateforme gauche (A), puis sélectionnez le bouton Graphique en bas de l'écran. La tension exacte s'affiche en haut de l'écran. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites supérieure et inférieure, reportez-vous à la section [6.1.2 Réglage de la plage de tension du capteur CHAP, page 168](#), ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, vous devez effectuer des réglages. Reportez-vous à la section [Réglage de limites de tension, page 186](#) pour obtenir des instructions.

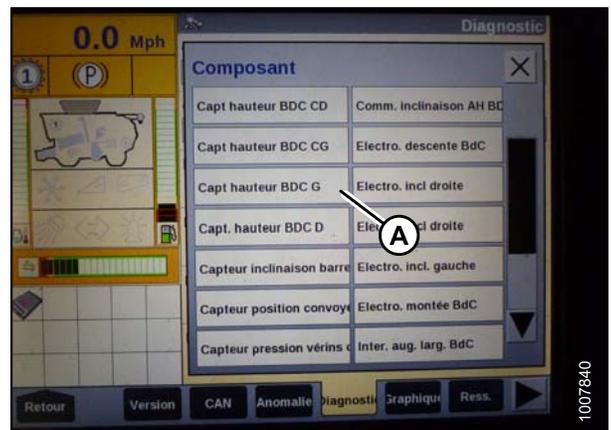


Figure 6.42

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur l'onglet Graphique à côté de l'onglet de Réglages pour afficher la tension.

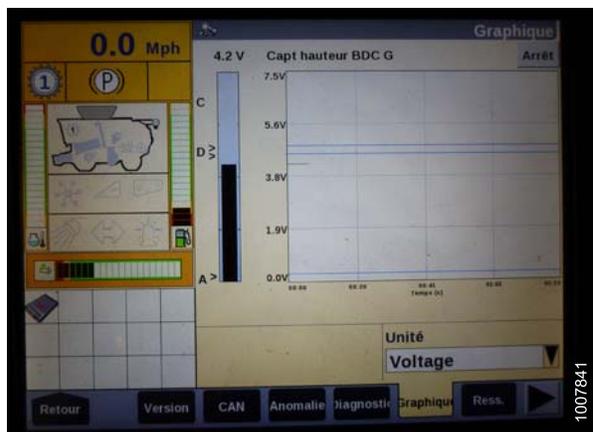


Figure 6.43

Réglage de limites de tension

Procédure de réglage des limites de tension.

NOTE:

L'ensemble de capteur utilisé avec les moissonneuses-batteuses Lexion est légèrement différent de celui qui est utilisé avec les autres modèles. Les deux ensembles sont illustrés ici.

- Pour régler la limite de haute tension, procédez comme suit :
 - Étendez complètement l'angle de doigt ; l'indicateur d'angle de la plateforme doit être à D.
 - Placez la plateforme entre 15 et 25 cm (6 et 10 po.) au-dessus du sol ; l'indicateur du flottement doit être à 0.
 - Desserrez les boulons de fixation du capteur (A).
 - Faites glisser support du capteur (B) vers la droite pour augmenter la limite de haute tension et vers la gauche pour la diminuer.
 - Serrez les boulons de fixation du capteur (A).

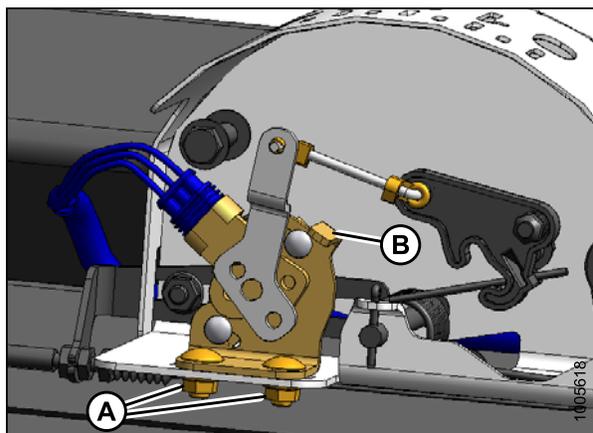


Figure 6.44: Ensemble de capteur de hauteur automatique de plateforme pour moissonneuses-batteuses Lexion

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. Pour régler la limite de basse tension, procédez comme suit :
 - a. Étendez complètement l'angle de doigt ; l'indicateur d'angle de la plateforme doit être à D.
 - b. Abaissez la plateforme entièrement sur le sol ; l'indicateur du flottement doit être à 4.
 - c. Desserrez les boulons de fixation (A).
 - d. Tournez le potentiomètre (B) dans le sens horaire pour augmenter la limite de basse tension et dans le sens antihoraire pour la diminuer.
 - e. Serrez les boulons de fixation du capteur (A).

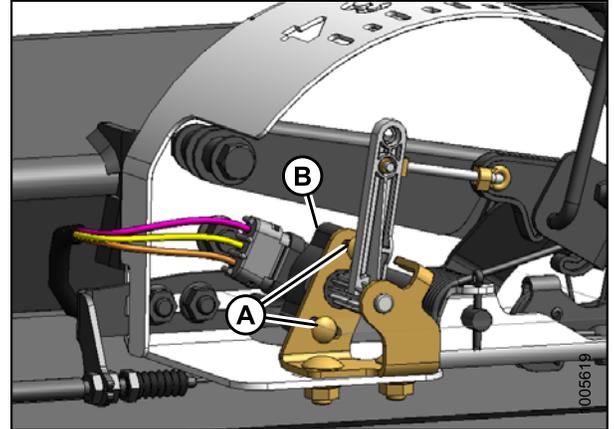


Figure 6.45: Ensemble de capteur de hauteur automatique de plateforme pour moissonneuses-batteuses autres que Lexion

6.1.3 Préparation de la moissonneuse-batteuse afin d'utiliser le contrôle de la hauteur automatique de la plateforme

Après avoir vérifié que la plage de tension de sortie du capteur de hauteur de coupe de sortie de capteur est correcte pour la moissonneuse-batteuse, vous devez préparer cette dernière à recevoir cette sortie. La procédure est différente selon les modèles de moissonneuses-batteuses.

Enclenchement du système de hauteur automatique de la plateforme (série AGCO 6)

Les composants du système suivants sont nécessaires pour que le système de hauteur automatique de la plateforme fonctionne :

- Module principal (carte PCB) et module d'entraînement de la plateforme (carte PCB) montés dans le boîtier de la carte dans le Module de panneau de fusibles (PF)
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de commande (CC)

NOTE:

En plus des composants ci-dessus, l'électrovanne de commande hydraulique de levage de la plateforme doit également être considérée comme faisant partie intégrante du système.

Pour sélectionner le mode CHAP, faites défiler les options de commande de la plateforme en utilisant le commutateur de commande de la plateforme jusqu'à ce que l'icône CHAP s'affiche dans la première fenêtre de message.

Une fois activé, le CHAP ajuste la hauteur de la plateforme par rapport à la sol en fonction des réglages de la hauteur et de la sensibilité.

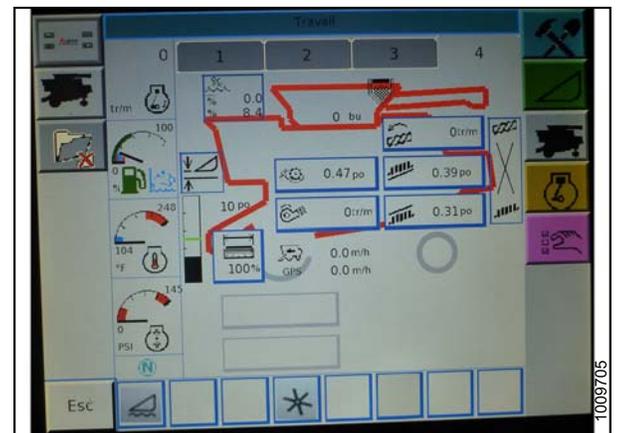


Figure 6.46

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Enclenchement du système de hauteur automatique de la plateforme (Case IH 2300)

Pour enclencher le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. sur la moissonneuse-batteuse, tournez le sélecteur de mode (A) sur HT.
2. Activez le chargeur.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'abaissement LOWER.

Dans la commande de Hauteur automatique de la plateforme, le système lève et abaisse la plateforme pour maintenir une distance fixe à partir du sol. La fonction POSITION CONTROL (COMMANDE POSITION) (B) définit la hauteur afin de maintenir la plateforme au-dessus du sol.

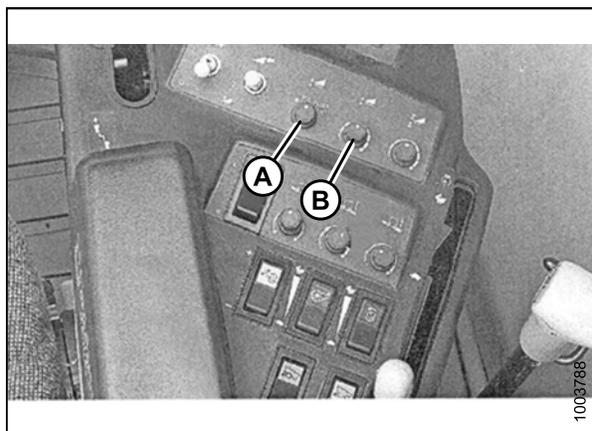


Figure 6.47

La vitesse à laquelle la plateforme se lève ou s'abaisse pour maintenir la hauteur à partir du sol est contrôlée par les paramètres de commande HEADER RAISE RATE (VITESSE ÉLEVATION PLATEFORME) (A) et HEADER LOWER RATE (VITESSE ABAISSEMENT PLATEFORME) (B).



Figure 6.48

Dans ce mode, la commande SENSITIVITY CONTROL (COMMANDE SENSIBILITÉ) (A) définit la sensibilité de la commande de la plateforme pour changer les conditions de sol.

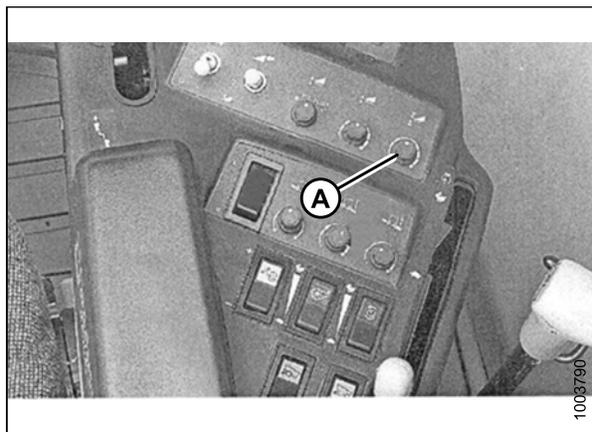


Figure 6.49

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Configuration requise (Gleaner R62/R75)

Les composants du système suivants sont nécessaires pour que le système de hauteur automatique de la plateforme fonctionne :

- Module principal (carte PCB) et module d'entraînement de la plateforme (carte PCB) montés dans le boîtier de la carte dans le Module de panneau de fusibles (PF)
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de commande (CC)

NOTE:

En plus des composants ci-dessus, l'électrovanne de commande hydraulique de levage de la plateforme doit également être considérée comme faisant partie intégrante du système.

Enclenchement du système de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R75)

Les composants du système suivants sont nécessaires pour que le système de hauteur automatique de la plateforme fonctionne :

- Module principal (carte PCB) et module d'entraînement de la plateforme (carte PCB) montés dans le boîtier de la carte dans le Module de panneau de fusibles (PF)
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de commande (CC)

NOTE:

En plus des composants ci-dessus, l'électrovanne de commande hydraulique de levage de la plateforme doit également être considérée comme faisant partie intégrante du système.

Pour enclencher le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME



Figure 6.50

1. Appuyez sur le bouton AUTO MODE (A) jusqu'à ce que le voyant AHHC (CHAP) (B) clignote. Si le voyant RTC clignote, appuyez à nouveau sur le bouton AUTO MODE (A) jusqu'à ce qu'il passe à AHHC (CHAP).
2. Appuyez brièvement sur le bouton vers le bas (A) de la poignée de commande. Le voyant AHHC doit passer de clignotant à fixe. La plateforme doit également descendre au sol. La commande de Hauteur automatique de la plateforme fonctionne et est activée, et peut être réglée pour la hauteur et la sensibilité.

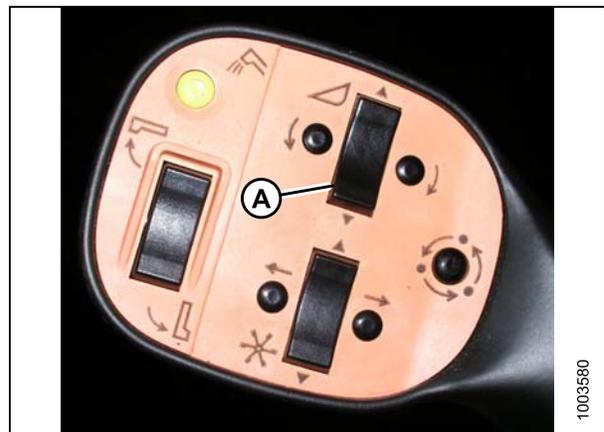


Figure 6.51

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage de la vitesse du convoyeur (John Deere de série 70)

Avant d'étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme, vous devez étalonner la vitesse du convoyeur. Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir des instructions.

Configuration de la moissonneuse-batteuse (série New Holland CR/CX)

Pour configurer la moissonneuse-batteuse, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le flottement latéral de la plateforme, puis appuyez sur ENTER.
2. Dans la fenêtre qui s'ouvre, sélectionnez Installé. Vous pouvez utiliser les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options.
3. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le flottement automatique de la plateforme, puis appuyez sur ENTER.
4. Dans la fenêtre qui s'ouvre, sélectionnez Installé.



Figure 6.52



Figure 6.53

6.1.4 Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme

La procédure d'étalonnage détermine les limites du capteur de hauteur automatique de plateforme. Étalonnez le système de hauteur automatique de la plateforme après l'installation initiale de la plateforme et après le remplacement ou le réglage d'un composant du système. Si le système ne fonctionne pas, étalonnez-le à nouveau.

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (AGCO de série 6)

Pour de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez l'arrière du vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Consultez « Angle de la plateforme » dans la section Utilisation du manuel d'opération de la plateforme.

1. Sur la page Travail, appuyez sur l'icône de diagnostics. La page Divers apparaît.

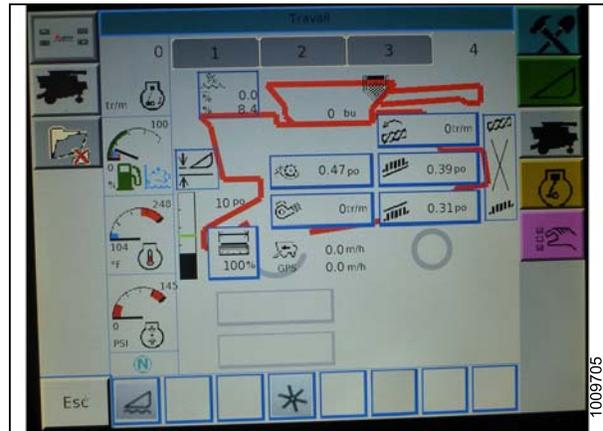


Figure 6.54

2. Appuyez sur le bouton Étalonnages. La page Étalonnages apparaît.

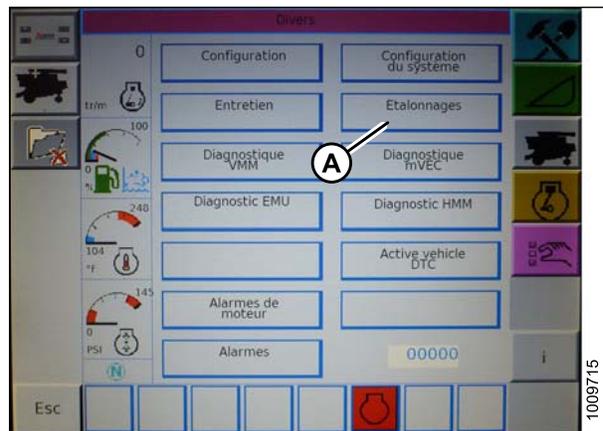


Figure 6.55

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton Plateforme. La page Étalonnage de la plateforme affiche un avertissement.

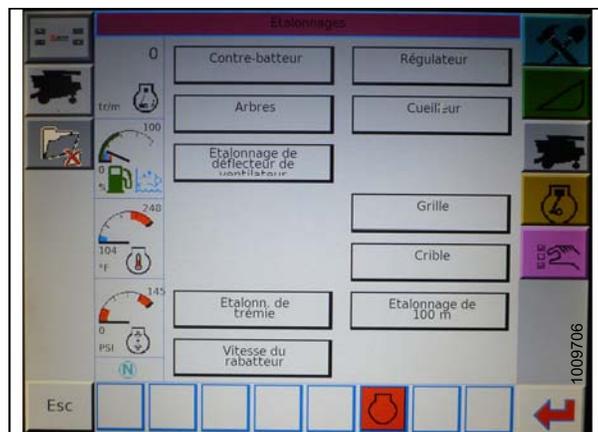


Figure 6.56

- Lisez le message d'avertissement, puis appuyez sur le bouton avec la coche verte.

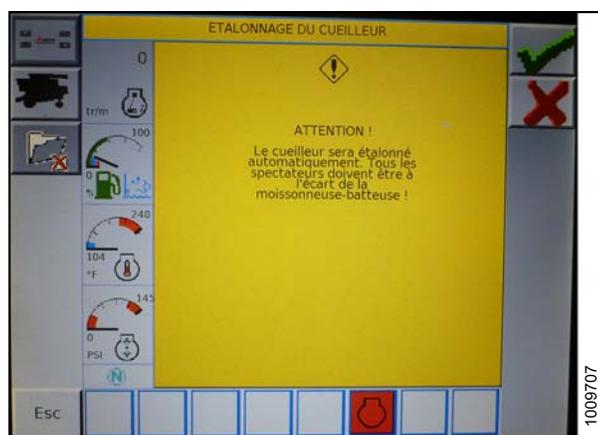


Figure 6.57

- Suivez les instructions sur la page pour terminer l'étalonnage.

NOTE:

La procédure d'étalonnage peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton d'annulation dans le coin inférieur droit de la page. Bien que l'étalonnage de la plateforme soit en cours, il peut également être annulé à l'aide des boutons haut, bas, inclinaison à droite ou inclinaison à gauche sur la poignée de commande.

NOTE:

Si la moissonneuse-batteuse n'a pas d'inclinaison de plateforme ou si elle est inutilisable, vous pouvez recevoir des avertissements lors de l'étalonnage. Appuyez sur la coche verte si ces avertissements apparaissent. Ceci n'affectera pas l'étalonnage du CHAP.

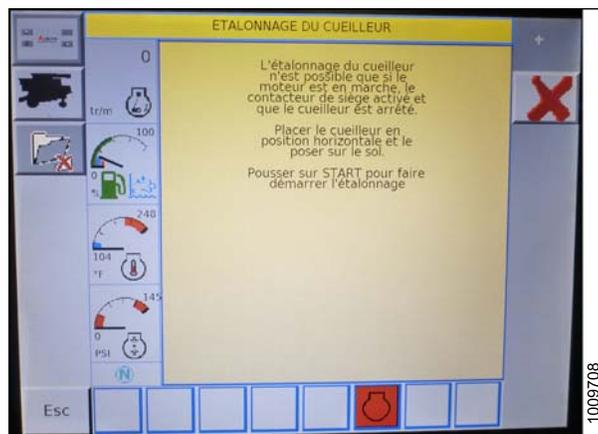


Figure 6.58

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Case IH 2300/2500)

Pour obtenir de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez à un étalonnage du sol, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à la section [4.7.3 Angle de la plateforme](#), page 61

Pour étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Réglez la flottaison sur l'ensemble de la plateforme et de l'adaptateur (consultez le manuel d'opération pour les instructions). Placez la position avant-arrière et le vérin d'inclinaison au milieu.
2. Lorsque le moteur de la moissonneuse-batteuse est en marche, il n'est pas nécessaire d'engager un séparateur ou un convoyeur.
3. Sur la console de droite, réglez le commutateur de commande de la plateforme (A) sur « H » (c'est le mode de la Hauteur automatique de plateforme).
4. Sur le levier de propulsion, maintenez l'interrupteur d'abaissement (A) enfoncé jusqu'à ce que l'adaptateur et la plateforme soient abaissés. Maintenez l'interrupteur d'abaissement enfoncé pendant cinq secondes.
5. Enclenchez l'interrupteur de levage de la plateforme (A) et maintenez-le vers le haut. La plateforme doit s'arrêter à peu près au milieu. Maintenez l'interrupteur de levage de la plateforme, et cette dernière se lèvera automatiquement jusqu'à ce que le chargeur atteigne ses limites maximales. Le système de hauteur automatique de la plateforme est maintenant étalonné.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur la valeur la plus lourde pour effectuer la procédure d'étalonnage du sol, réglez sur le flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

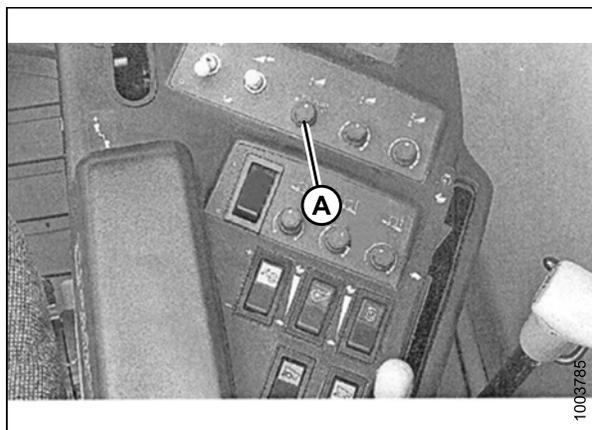


Figure 6.59

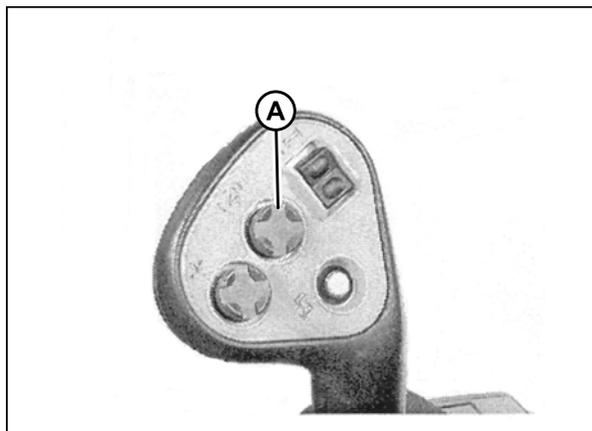


Figure 6.60

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du système de hauteur automatique de plateforme (Case 7/8010 ; 7/8/9120 ; 7/8/9230)

Pour de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez l'arrière du vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Consultez « Angle de la plateforme » dans la section Utilisation du manuel d'opération de la plateforme.

1. Veillez à ce que toutes les connexions électriques et hydrauliques de la plateforme et de l'adaptateur soient faites.
2. Sur l'écran principal, sélectionnez la Boîte à outils, puis sélectionnez Plateforme.
3. Réglez le bon Style de plateforme.

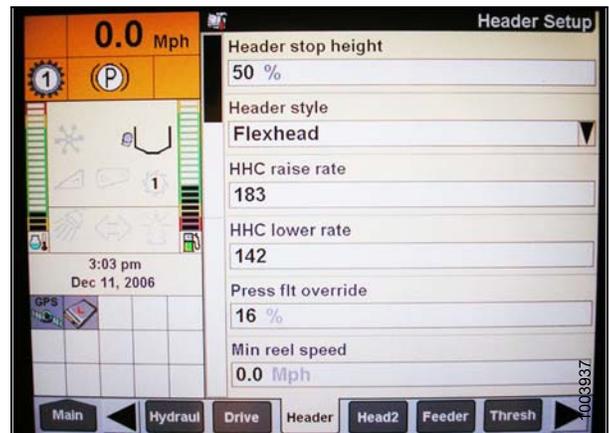


Figure 6.61

4. Réglez la Descente de vitesse automatique du rabatteur.
5. Réglez le Flottement de pression de la plateforme sur oui, le cas échéant, et veillez à ce que l'entraînement du rabatteur soit hydraulique.

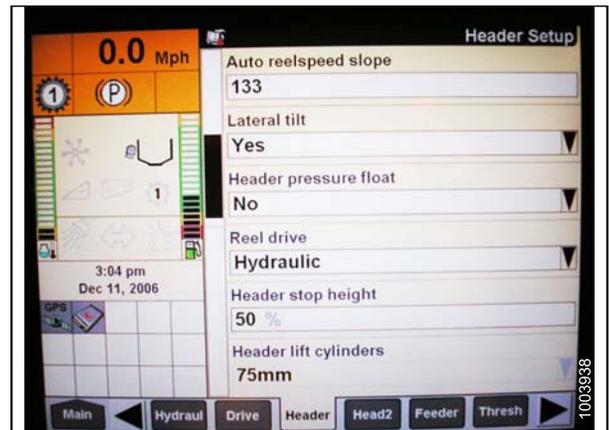


Figure 6.62

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Si applicable, installez Avant-arrière du rabatteur.
- Réglez la Sensibilité de la hauteur à la valeur souhaitée. Recommandation de 180 comme point de départ.

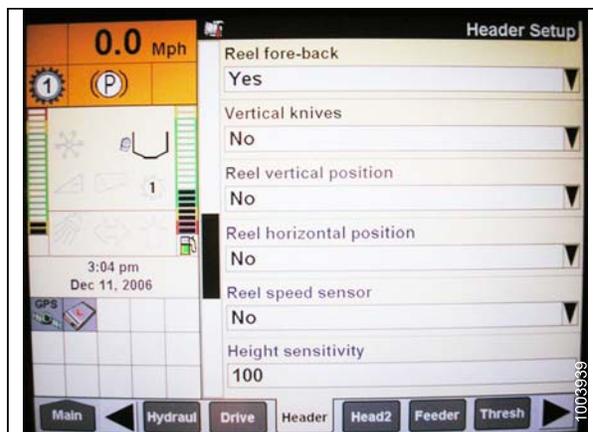


Figure 6.63

- Installez la Command avant-arrière et l'Incl. avant-arrière de la plateforme, le cas échéant.

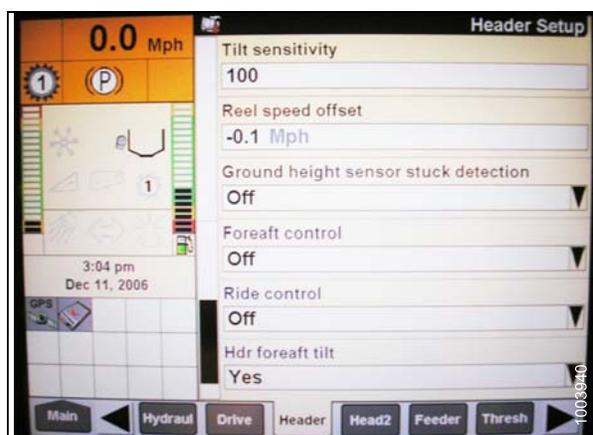


Figure 6.64

- Après cela, appuyez sur Plateforme2 en bas de l'écran.
- Vérifiez que le Type de plateforme est Tapis.

NOTE:

Si la résistance de reconnaissance est branchée sur le faisceau de la plateforme, vous ne serez pas en mesure de modifier cela.

- Le type de coupe doit être réglé sur la Plateforme.
- Réglez la Largeur de la plateforme et l'Utilisation de la plateforme correctement.

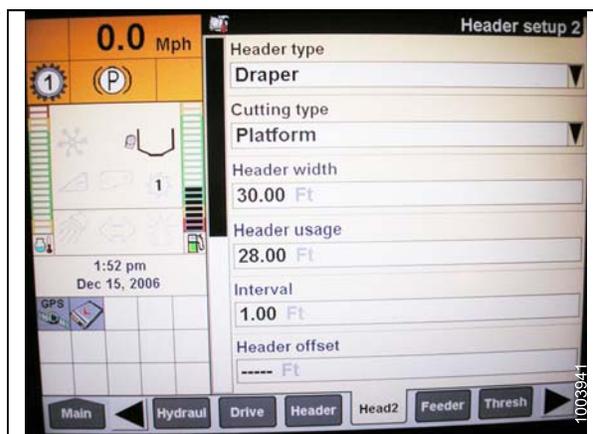


Figure 6.65

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R62/R72)

Pour de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez l'arrière du vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Consultez « Angle de la plateforme » dans la section Utilisation du manuel d'opération de la plateforme.

Pour étalonner la plateforme, procédez comme suit :

1. Veillez à ce que le vérin d'inclinaison soit aussi court que possible et le flottement de l'adaptateur déverrouillé.
2. Allumez la moissonneuse-batteuse, puis maintenez le bouton C1 caché (A) enfoncé jusqu'à ce que le voyant (B) clignote temporairement.
3. Abaissez le convoyeur au maximum.
4. Maintenez le bouton L2 caché (C) enfoncé jusqu'à ce que le voyant (B) clignote temporairement. La plateforme est maintenant étalonnée.

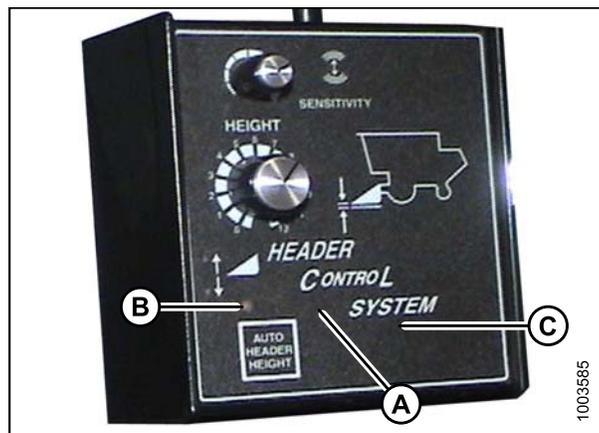


Figure 6.66

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R75)

L'étalonnage doit être effectué sur un sol plat et la plateforme doit être débrayée. La hauteur et l'inclinaison de la plateforme ne doivent pas être en mode automatique ou veille. Le régime du moteur doit également être supérieur à 2000 tr/m. L'option Inclinaison plateforme sur les moissonneuses-batteuses de 2004 et plus anciennes ne fonctionne pas avec les plateformes MacDon. Ce système devra être retiré et désactivé afin d'étalonner la Hauteur automatique de plateforme. Reportez-vous au manuel de la moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions.



Figure 6.67

A - Bouton AUTO MODE
D - Lever la plateforme

B - Voyant AHHC
E - Abaisser la plateforme

C - Bouton CAL1
F - Mode automatique

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Pour de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'installation et l'étalonnage est terminé, réglez l'arrière du vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à la section [4.7.3 Angle de la plateforme, page 61](#).

Pour étalonner la plateforme, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton AUTO MODE (A) jusqu'à ce que le voyant AHHC (CHAP) (B) s'allume.
2. Appuyez et maintenez le bouton CAL1 enfoncé (C) jusqu'à ce que les voyants ci-dessous clignotent : lever la plateforme (D) et abaisser la plateforme (E), mode inclinaison auto (F) et AHHC (CHAP) (B).
3. Abaissez la plateforme complètement, puis continuez pendant 5 à 8 secondes pour vous assurer que l'adaptateur est détaché de la plateforme.
4. Appuyez sur le bouton CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant Abaisser la plateforme (E) s'arrête de clignoter, puis relâchez-le lorsque le voyant Lever la plateforme (D) se met à clignoter.
5. Levez la plateforme au maximum (vérifiez que la plateforme repose sur les coussinets des butées).
6. Appuyez sur le bouton CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant Lever la plateforme (D) s'éteigne.

NOTE:

Les étapes suivantes ne sont applicables aux moissonneuses-batteuses de 2005 et plus récentes avec convoyeur Smartrac.

7. Attendez que le voyant gauche d'inclinaison de la plateforme commence à clignoter, puis inclinez la plateforme au maximum vers la gauche
8. Appuyez sur le bouton CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant gauche d'inclinaison de la plateforme cesse de clignoter (non représenté sur l'image), et relâchez le bouton lorsque le voyant droit d'inclinaison de la plateforme (non représenté sur l'image) se met à clignoter.
9. Inclinez la plateforme au maximum vers la droite.
10. Appuyez sur le bouton CAL2 (G) jusqu'à ce que les voyants suivants clignotent : Lever la plateforme (D), Abaisser la plateforme (E), Mode hauteur auto (A), Plateforme droite, Plateforme gauche (non représenté) et Mode inclinaison auto (F).
11. Centrez la plateforme
12. appuyez sure le bouton CAL1 (C) pour quitter l'étalonnage et mémoriser toutes les valeurs. Tous les voyants doivent cesser de clignoter.

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 50/60)

Pour obtenir de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez à un étalonnage du sol, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à la section [4.7.3 Angle de la plateforme, page 61](#).

1. Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement de l'adaptateur.
2. Démarrez la moissonneuse-batteuse.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton de diagnostic sur l'écran (bouton avec le livre ouvert avec la clé au-dessus (A) dIA apparaît sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton CAL (B) DIA - CAL apparaît à l'écran.

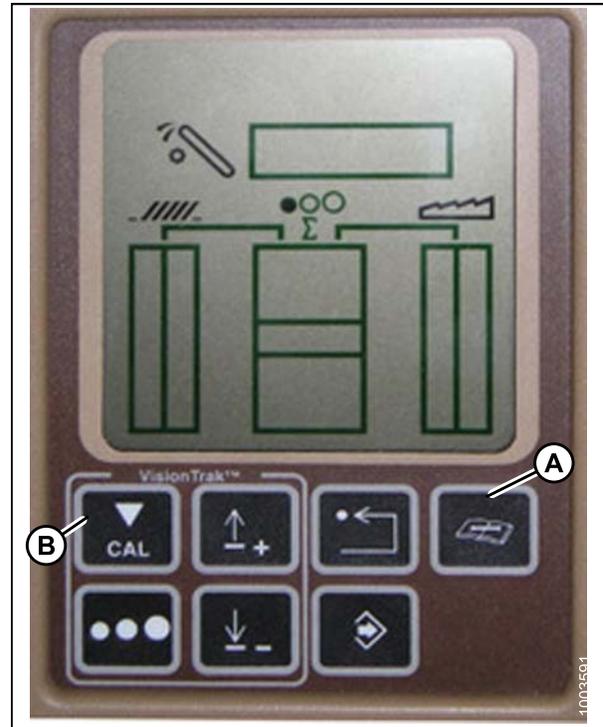


Figure 6.68

- Appuyez sur le bouton haut ou bas jusqu'à ce que hdr s'affiche sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton Entrée, hdr H-dn apparaît à l'écran.

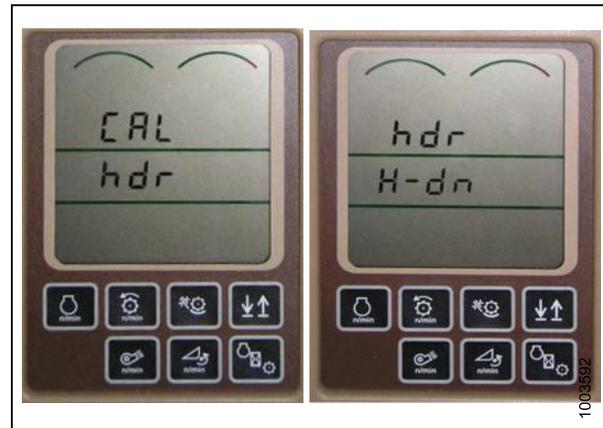


Figure 6.69

- Abaissez complètement le convoyeur (pour cela, lorsque la plateforme touche le sol, vous devrez continuer maintenir le bouton d'abaissement de la plateforme pendant 5 à 8 secondes).

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Une fois le convoyeur complètement baissé, appuyez sur le bouton CAL (A). Cela permettra d'enregistrer l'étalonnage inférieur dans l'ordinateur. hdr H-UP apparaît à l'écran.
- Levez la plateforme de 91 cm (3 pieds) au-dessus du sol, et appuyez à nouveau sur le bouton CAL (A). EOC apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton Entrée (B) pour enregistrer l'étalonnage de la plateforme. Votre hauteur automatique de plateforme est maintenant étalonnée.

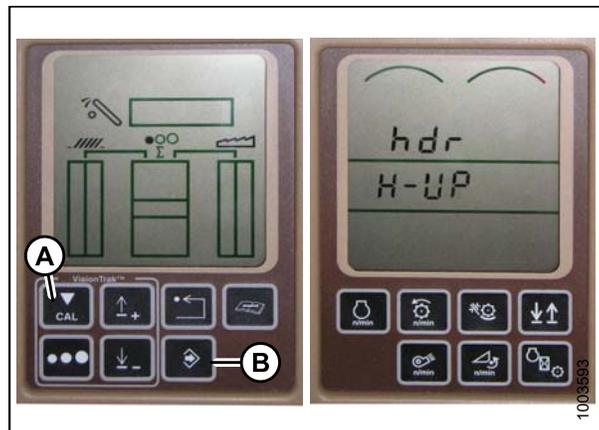


Figure 6.70

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît à l'écran, le capteur n'est pas dans la bonne plage de fonctionnement. Reportez-vous à la section [Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse \(séries John Deere 50/60\)](#), page 178 pour vérifier et ajuster la plage.

Une fois l'étalonnage terminé, les réglages spécifiques de fonctionnement de la moissonneuse-batteuse doivent être effectués pour assurer le bon fonctionnement dans le champ.

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 70)

Pour obtenir de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez à un étalonnage du sol, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à la section [4.7.3 Angle de la plateforme](#), page 61.

NOTE:

La vitesse du convoyeur doit être étalonnée avant d'étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme. Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir des instructions.

Pour étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

- Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement de l'adaptateur.
- Démarrez la moissonneuse-batteuse.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le quatrième bouton en haut de l'écran (A) pour sélectionner l'icône représentant un livre ouvert avec une clé au-dessus (B).
- Appuyez sur le bouton du haut (A) une seconde fois pour entrer en mode de diagnostic et d'étalonnage.

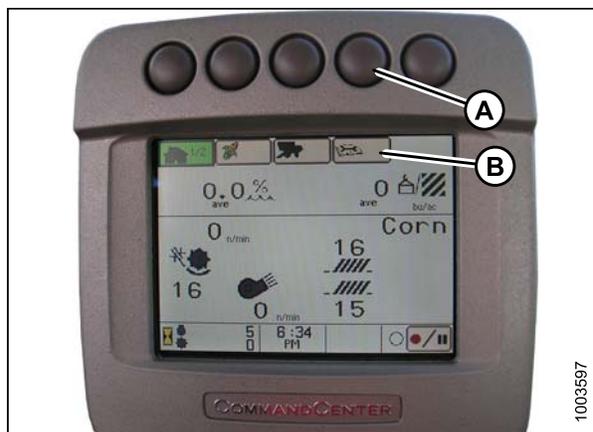


Figure 6.71

- Sélectionnez l'option Plateforme dans la fenêtre (A) en faisant défiler la fenêtre à l'aide du bouton de défilement et du bouton de coche.



Figure 6.72

- À l'aide du bouton (A), allez à l'option Plateforme et sélectionnez-le en appuyant sur le bouton de coche (B).
- À l'aide du bouton de défilement (A), allez à l'icône dans l'angle droit, la flèche dans le diamant, et appuyez à nouveau sur le bouton de coche (B) pour sélectionner.
- Suivez les étapes indiquées sur l'écran pour effectuer l'étalonnage.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît à l'écran, le capteur n'est pas dans la bonne plage de fonctionnement. Reportez-vous à la section [Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse \(John Deere de série 70\)](#), page 179 pour vérifier et ajuster la plage.

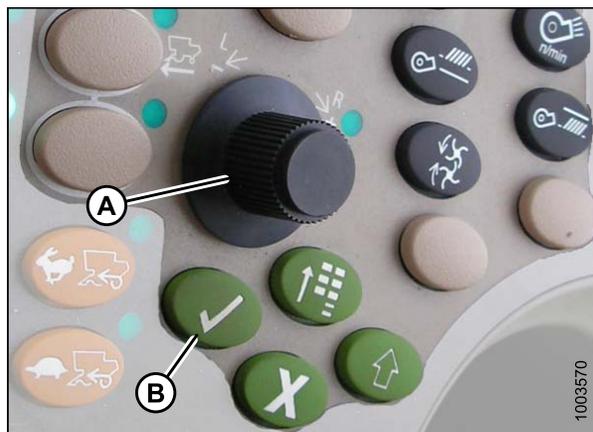


Figure 6.73

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série S)

Pour obtenir de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez à un étalonnage du sol, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à la section [4.7.3 Angle de la plateforme, page 61](#).

Pour étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement de l'adaptateur.
2. Dans la page principale du Centre de commande, appuyez sur le bouton Diagnostic (A). C'est le bouton avec une clé sur un livre ouvert. Une page d'étalonnage s'affiche (image du milieu), c'est la page de diagnostic dans laquelle vous pourrez effectuer les étalonnages.



Figure 6.74

3. Appuyez sur la boîte verte en haut de la page (A). La page Étalonnage apparaît.

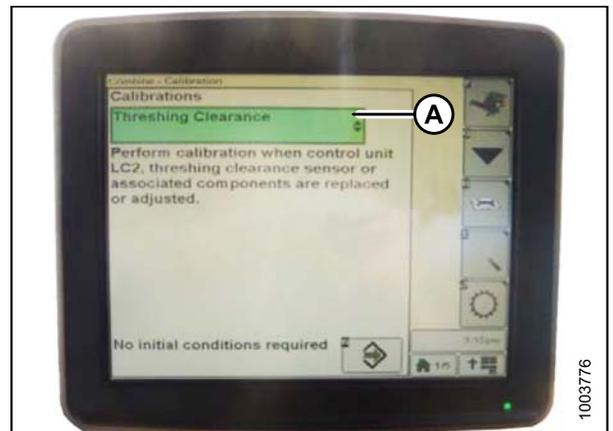


Figure 6.75

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Sélectionnez Vitesse du convoyeur (A) pour le premier étalonnage. Une fois que vous avez étalonné la vitesse du convoyeur, vous devez ensuite étalonner la plateforme.

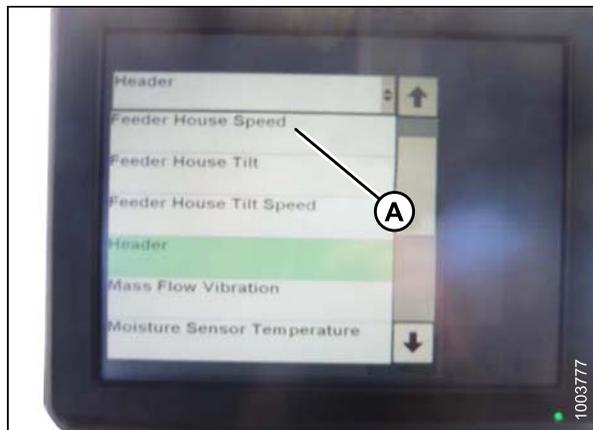


Figure 6.76

5. Après avoir sélectionné la vitesse du convoyeur ou la plateforme pour l'étalonnage, cliquez sur la flèche dans un bouton boîte (A) dans le coin inférieur droit de la page. Le bouton devient vert.

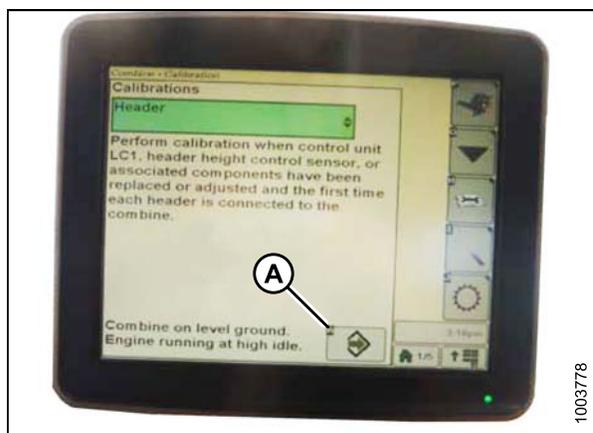


Figure 6.77

6. Cliquez à nouveau sur le bouton (A). Les instructions sur la page vous guideront tout au long des étapes pour effectuer l'étalonnage.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Reportez-vous à la section [Contrôle de la plage de tension de la cabine de la moissonneuse-batteuse \(John Deere de série S\)](#), page 182.

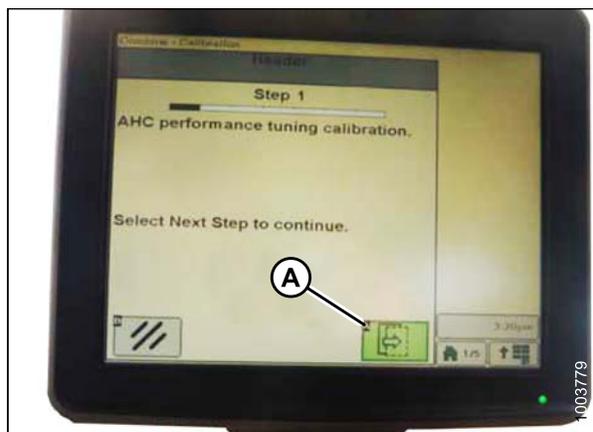


Figure 6.78

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 500)

Pour obtenir de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez à un étalonnage du sol, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à la section [4.7.3 Angle de la plateforme, page 61](#).

Pour étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner « Plateforme auto ». Après cela, appuyez sur la touche « OK » pour confirmer votre sélection. La fenêtre (E5) indique si la hauteur automatique de la plateforme est activée ou non.
2. Utilisez la touche « - » (A) ou la touche « + » (B) afin d'activer la hauteur automatique de la plateforme. Appuyez sur la touche « OK » (C) pour confirmer le réglage.
3. Enclenchez le mécanisme de battage et la plateforme
4. Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner « Limites haut. coupe ». Appuyez sur la touche « OK » pour confirmer la sélection.
5. Suivez la procédure affichée à l'écran. Cela apprend à CEBIS les limites supérieure et inférieure de la plateforme

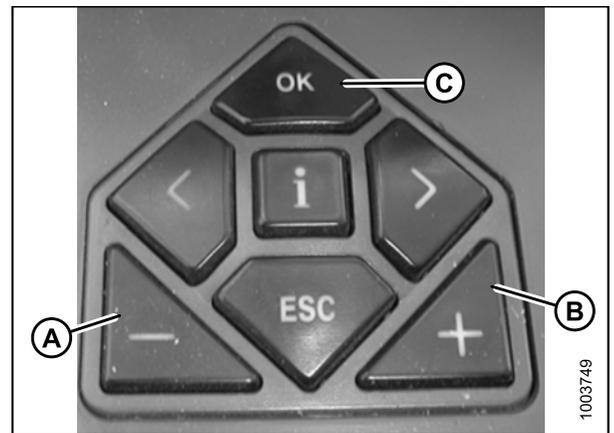


Figure 6.79

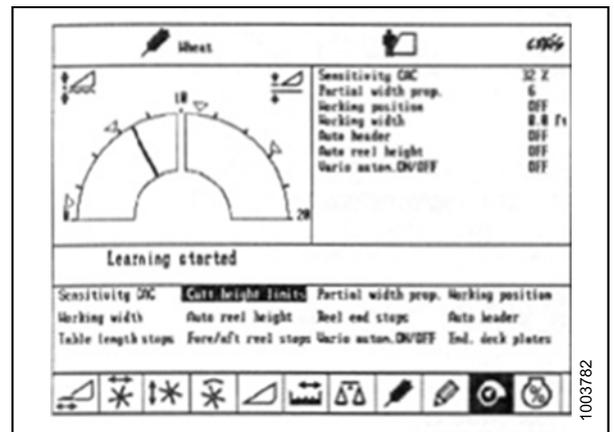


Figure 6.80

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

6. Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner « Sensibilité CAC ». Appuyez sur la touche « OK » pour confirmer la sélection. Le réglage de la sensibilité du système CHAP influe sur la vitesse de réaction du CHAP sur la plateforme.
7. Utilisez la touche « - » ou « + » pour modifier le réglage de la vitesse de réaction. Appuyez sur la touche « OK » pour confirmer le réglage.

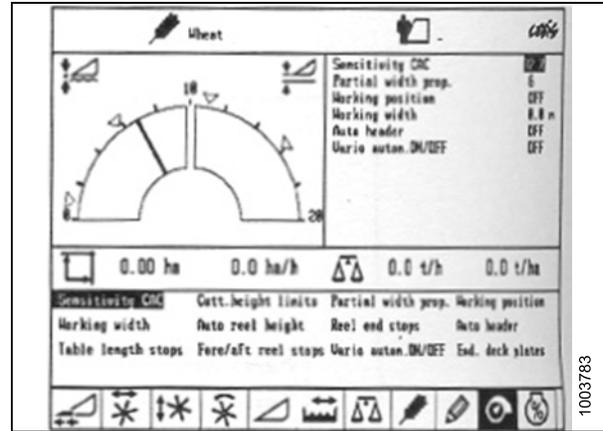


Figure 6.81

8. La ligne (A) indique le réglage de la sensibilité. La fenêtre (B) affiche la valeur (A). De même, la valeur (C) indique la sensibilité. La fenêtre (D) affiche la valeur (C).

NOTE:

Le réglage peut être effectué entre 0 et 100 pour cent. Lorsque la sensibilité est réglée à 0 pour cent, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet. Lorsqu'il est réglé à 100 pour cent, les bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. 50% est un point de départ recommandé

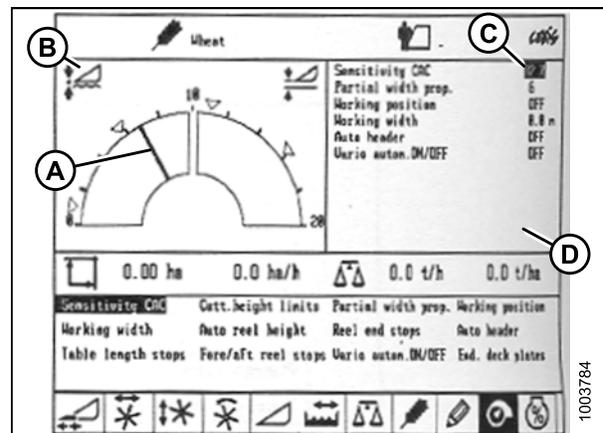


Figure 6.82

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 700)

Pour obtenir de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez à un étalonnage du sol, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à la section [4.7.3 Angle de la plateforme](#), page 61.

Pour étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Pour étalonner le Contour automatique, sélectionnez l'icône comportant le rabatteur dans la plateforme en poussant le bouton de commande (A). Le bouton de commande (A) sert à faire défiler à gauche et à droite dans la ligne supérieure (B). Une fois que vous avez trouvé le symbole avec lequel voulez travailler, appuyez sur (A) pour sélectionner ce champ.

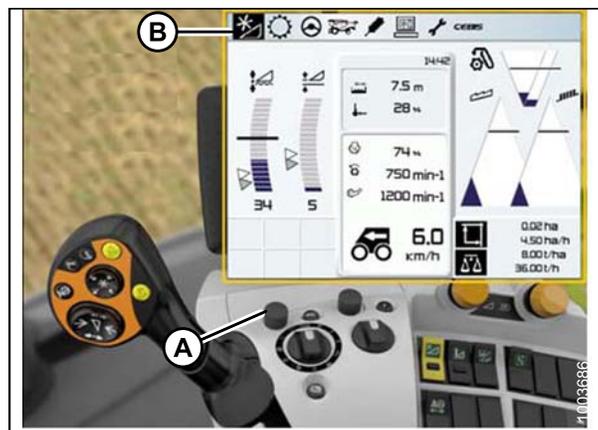


Figure 6.83

2. L'écran suivant apparaît avec A en surbrillance (A). Faites défiler vers la droite à l'aide du bouton de commande (B) pour sélectionner l'icône de la plateforme avec les flèches haut et bas (C) derrière celle-ci.

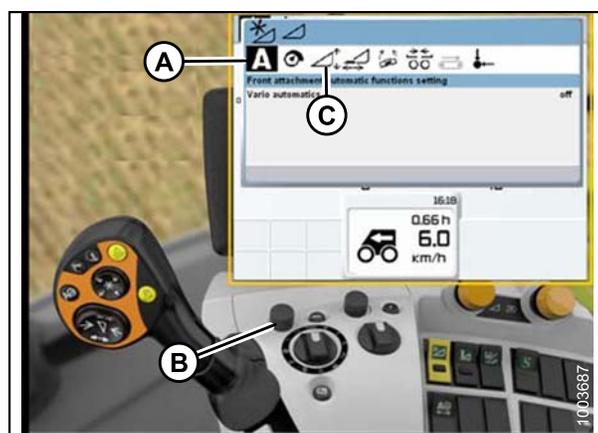


Figure 6.84

3. Lorsque la plateforme avec flèches haut et bas est mise en surbrillance, appuyez sur le bouton de commande (A). L'écran suivant apparaît avec l'icône de la plateforme en surbrillance(B)



Figure 6.85

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. La lettre A et l'icône de tournevis apparaissent. Tournez le bouton de commande (A) jusqu'à ce que le tournevis soit en surbrillance (B).
5. Lorsque cette icône apparaît, enclenchez le séparateur et le convoyeur de la moissonneuse-batteuse.
6. Appuyez sur le bouton de commande (A), le graphique ci-dessous apparaît alors avec une valeur de pourcentage de 0.



Figure 6.86

7. Levez complètement le convoyeur. Cela permettra au graphique d'augmenter à 33% (A).
8. Abaissez complètement le convoyeur jusqu'à ce que la plateforme ne bouge plus. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé. Le graphique est maintenant à 64%.
9. Levez complètement le convoyeur (une seconde fois).
10. Abaissez complètement le convoyeur jusqu'à ce que la plateforme ne bouge plus.



Figure 6.87

11. Une fois les étalonnages terminés, le graphique indique que l'appareil a été étalonné avec succès en affichant 100% (A).

NOTE:

À tout moment lors de l'étalonnage, si la tension n'est pas comprise dans les paramètres de tension (0,5 à 4,5 volts), l'écran indiquera que la procédure d'apprentissage a échoué.

NOTE:

Si le flottement est réglé sur léger, une erreur s'affiche. Reculez le flottement de trois tours supplémentaires sur les ressorts à spirale. Cela réglera le flottement à 54,4 à 56,4 kg (100 à 125 lb).

12. La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.



Figure 6.88

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du système de hauteur automatique de la plateforme (New Holland de série CR/CX)

Pour obtenir de meilleures performances du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez à un étalonnage du sol, le vérin d'inclinaison réglé la manière la plus longue possible. Lorsque l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité.

Vérifiez les conditions suivantes avant de commencer la procédure d'étalonnage de la plateforme :

- La plateforme est fixée à la moissonneuse-batteuse.
- La moissonneuse-batteuse à supprimer est sur un sol plat, avec la plateforme sur le sol.
- La plateforme est sur les butées et le vérin d'inclinaison est en arrière.
- Le moteur tourne.
- La moissonneuse-batteuse ne bouge pas.
- Aucune erreur n'a été envoyée par le module du contrôleur de la hauteur de la plateforme (CHT).
- La plateforme/le chargeur est débrayé(e).
- Les boutons de flottaison latérale ne sont PAS enfoncés
- La touche ESC (ECHAP) n'est pas enfoncée.

Pour étalonner le système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le sous-menu d'étalonnage, puis appuyez sur la touche de navigation « flèche droite » pour entrer dans la zone d'informations.
2. Sélectionnez Plateforme.
Vous pouvez utiliser les touches de navigation « haut » et/ou « bas » pour parcourir la liste des éléments à étalonner.

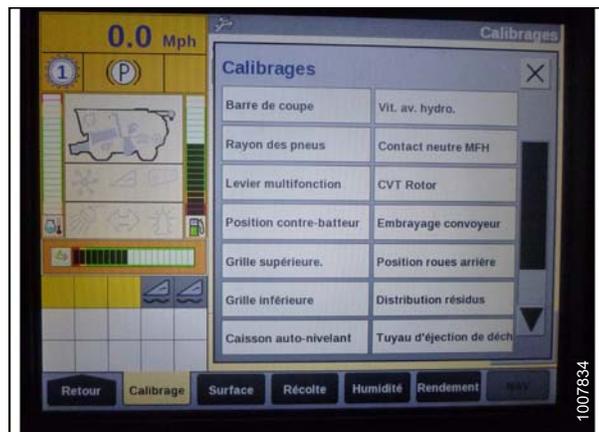


Figure 6.89

3. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE). La fenêtre d'étalonnage s'ouvre. Vous êtes maintenant en mode Étalonnage.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Dans la partie supérieure de la fenêtre d'étalonnage se trouve une description de l'élément à étalonner. En dessous, vous trouverez une description des conditions et de la procédure d'étalonnage. Suivez les étapes décrites dans la fenêtre. Lorsque vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

Par exemple, lorsque le délai indique « Appuyez d'abord sur ENTRÉE, puis poussez le commutateur de la plateforme vers le bas », vous devez appuyer sur ENTRÉE, puis sur la touche bas de la plateforme.

Appuyer sur la touche ESC (ECHAP) pendant l'une des étapes provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

Aucune réponse du système dans les trois minutes entraînera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les explications des codes d'erreur.

5. Lorsque toutes les étapes sont terminées, « Étalonnage réussi » s'affiche sur l'écran. Quittez l'étalonnage en appuyant sur la touche ENTER (ENTRÉE) ou ESC (ECHAP).
6. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, effectuez l'étalonnage de la hauteur de chaume maximale.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur la valeur la plus lourde pour effectuer la procédure d'étalonnage du sol, réglez sur le flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

Étalonnage de la hauteur de chaume maximale

Cela est nécessaire de savoir à partir de quelle hauteur le compteur de surface doit arrêter ou commencer le comptage. Lorsque la plateforme est levée au-dessus de ce niveau, le compteur de surface suppose que vous n'êtes pas en train de couper la récolte. Vous devez mettre la plateforme à une hauteur que vous dépasserez toujours lorsque vous ne coupez pas et à une hauteur sous laquelle vous resterez toujours lors de la coupe.

Sélectionnez la taille de la plateforme qui correspond à la description ci-dessus.



Figure 6.90

IMPORTANT:

- Si la valeur est trop faible, la zone peut être prise en compte car parfois la plateforme est levée au-dessus de ce seuil, bien que la moissonneuse-batteuse soit encore en train de couper.
- Si la valeur est trop élevée, le compteur de surface continue de couper même lorsque la plateforme est levée (mais en dessous de ce seuil) et la moissonneuse-batteuse ne coupe plus.

Pour étalonner la hauteur de chaume maximale, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la fenêtre d'étalonnage « Hauteur de chaume maximale ».

Message : « Régler la plateforme à la hauteur de chaume souhaitée ».

Message : « Puis appuyer sur Entrée. »

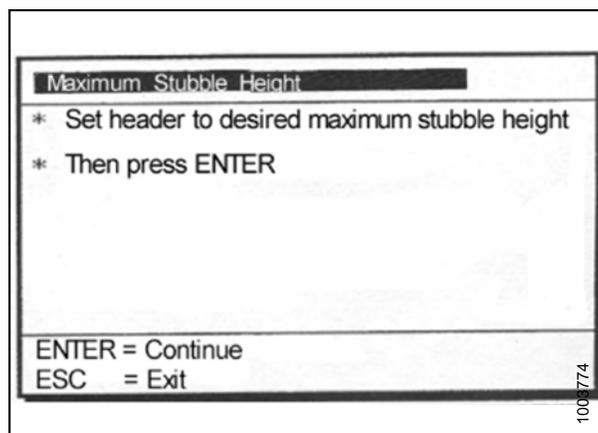


Figure 6.91

2. Mettez la plateforme dans la bonne position en utilisant le commutateur de commande haut ou bas sur la poignée multifonction.
3. Appuyez sur « entrée » pour continuer.
Message : « Étalonnage réussi ».
4. L'étalonnage est terminé. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) ou ESC (ÉCHAP) pour fermer la fenêtre d'étalonnage.

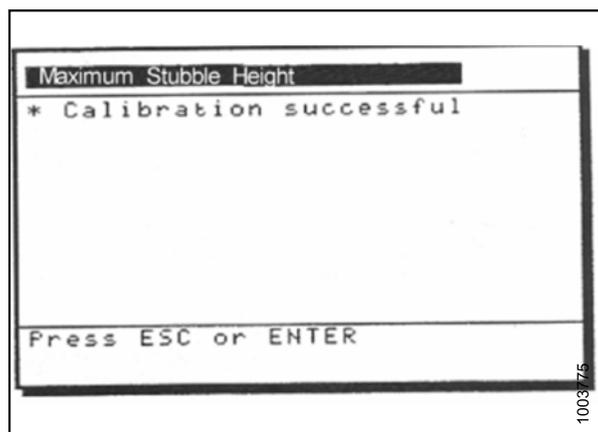


Figure 6.92

6.1.5 Paramètres d'opération dans le champ

Une fois l'étalonnage terminé, vous êtes prêt à utiliser la fonction Hauteur automatique de plateforme dans le champ. Pour chaque moissonneuse-batteuse, certains paramètres d'opération peuvent être utilisés pour améliorer les performances de la fonction Hauteur automatique de plateforme. Pour des performances optimales, suivez toutes les procédures de réglage d'opération dans le champ fournies ici pour votre modèle de machine.

Les performances peut être encore améliorées en

- réglant la vitesse d'abaissement du convoyeur de la moissonneuse-batteuse. Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
- installant des verrous à ressort sur des vérins de levage du convoyeur. Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la hauteur de la plateforme (série AGCO 6)

Après avoir activé le CHAP, appuyez et relâchez le bouton d'abaissement sur la poignée de commande. Le CHAP abaisse automatiquement la plateforme selon le réglage de hauteur sélectionné.

La hauteur CHAP sélectionnée est réglée à l'aide du bouton de réglage de la hauteur sur la console de commande. Tourner le bouton dans le sens horaire permet d'augmenter la hauteur choisie et dans le sens antihoraire de la diminuer.



Figure 6.93

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme (série AGCO 6)

Pour régler la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme, procédez comme suit :

1. sur le page Travail, appuyez sur l'icône Plateforme. La page de la Plateforme s'affiche.

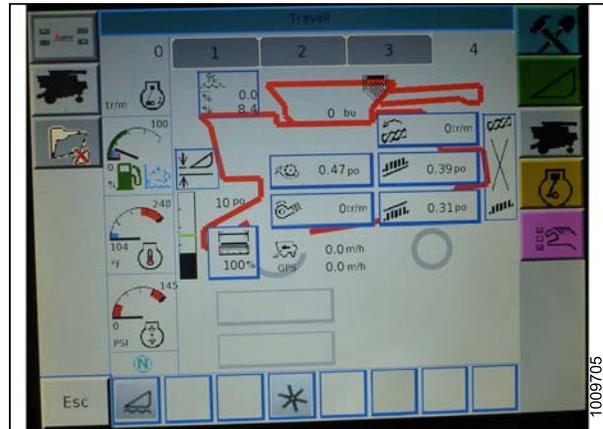


Figure 6.94

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur la commande de la Plateforme (A). The Header control page displays.

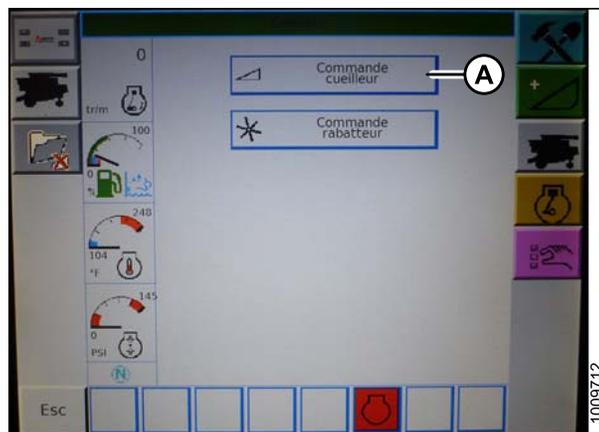


Figure 6.95

- Allez sur l'onglet Paramètres de la table.
- Pour augmenter la vitesse d'élévation, augmentez le nombre de pourcentage en appuyant sur flèche du haut sur Max UP PWM. Pour diminuer la vitesse d'élévation, réduisez le nombre de pourcentage en appuyant sur flèche du bas sur Max UP PWM.
- Pour augmenter la vitesse d'abaissement, augmentez le nombre de pourcentage en appuyant sur flèche du haut sur Max DOWN PWM. Pour diminuer la vitesse d'abaissement, réduisez le nombre de pourcentage en appuyant sur flèche du bas sur Max DOWN PWM.

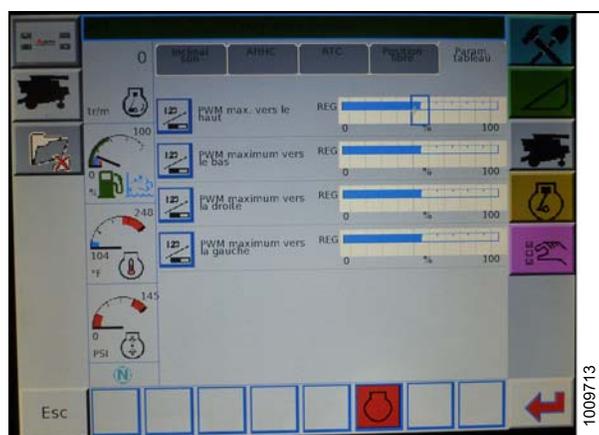


Figure 6.96

Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (série AGCO 6)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le CHAP réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est maximale, de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est minimale, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

La sensibilité se règle sur la page CHAP de la page à supprimer de Commande de la plateforme.

Pour régler la sensibilité du système de hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

- Sur la page de champ, appuyez sur l'icône de la plateforme. La page Plateforme apparaît.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton de commande de la Plateforme (A). La page de commande de la Plateforme apparaît. Vous pouvez régler la sensibilité sur cette page à l'aide des flèches haut et bas.

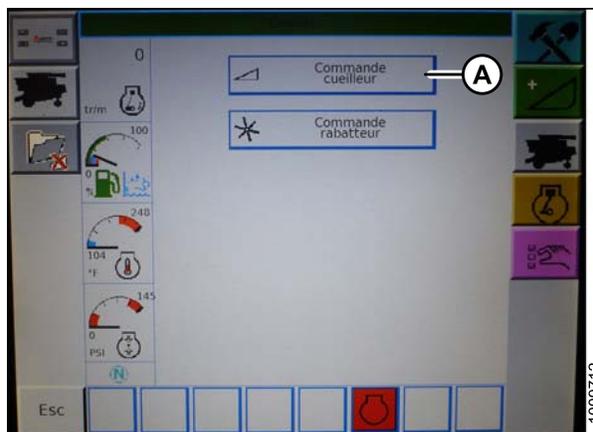


Figure 6.97

- Réglez la sensibilité à la valeur maximale.
- Activez le CHAP et appuyez sur le bouton d'abaissement de la plateforme sur la poignée de commande.

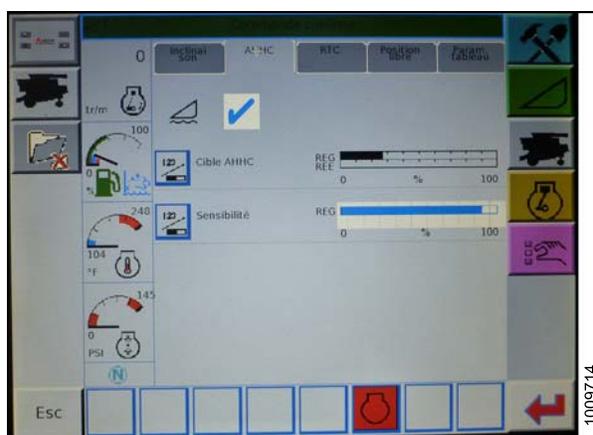


Figure 6.98

- Diminuez la sensibilité jusqu'à ce que le convoyeur reste stable et ne rebondisse pas de haut en bas. Il s'agit de la sensibilité maximale et ce n'est qu'un réglage initial. Le réglage final doit être effectué dans le champ car la réaction du système varie en fonction de changements de surface et des conditions de fonctionnement.
- Si une sensibilité maximale n'est pas nécessaire, un réglage moins sensible permettra de réduire la fréquence de correction de la hauteur de la plateforme et l'usure des composants. Ouvrir partiellement la vanne de l'accumulateur permettra d'amortir l'action des vérins de levage de la plateforme et de réduire la chasse de celle-ci.

Paramètres de fonctionnement (Gleaner de séries R62/R72)

Réglez les paramètres de fonctionnement de la de hauteur automatique de la plateforme pour les moissonneuses-batteuses CAJO R62 et R72 comme suit :

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Enclenchez l'embrayage principal de battage d'(A) et l'embrayage de la plateforme (B).

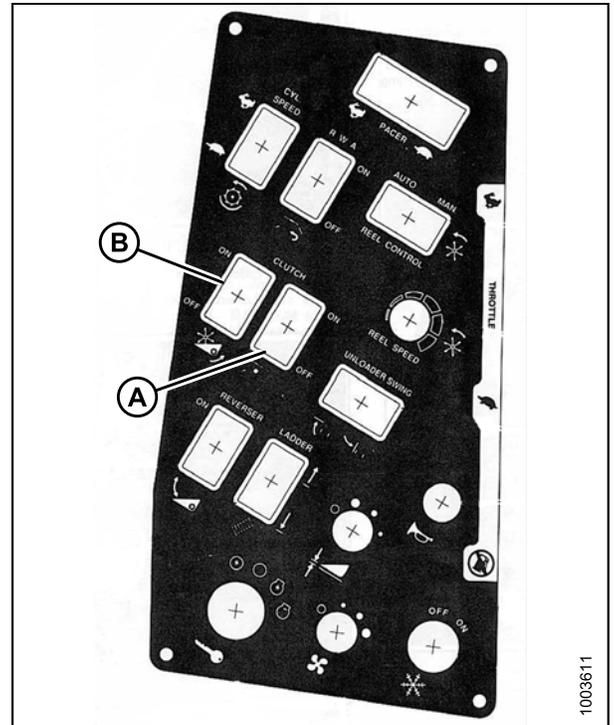


Figure 6.99

2. Augmentez l'accélérateur (A) à plus de 2000 tr/m.

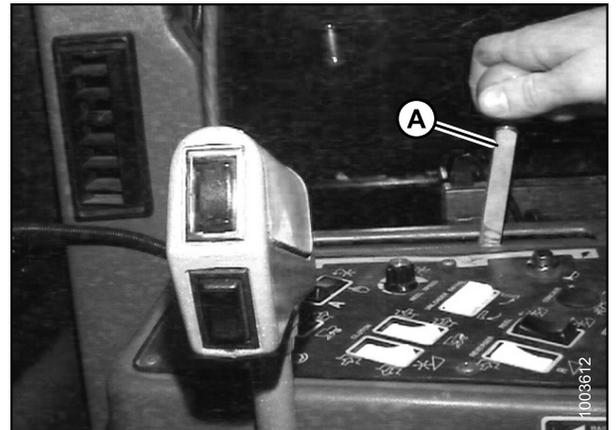


Figure 6.100

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton Hauteur automatique de plateforme (A). Le voyant (B) doit clignoter en continu, ce qui indique qu'elle est en mode veille et attend une réponse de l'opérateur.

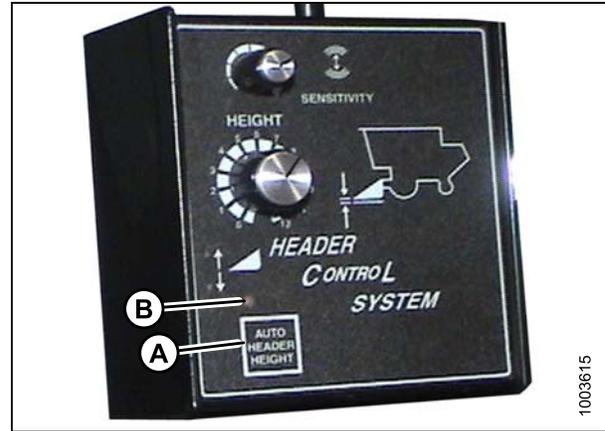


Figure 6.101

- Appuyez brièvement sur le bouton bas de la plateforme (A). La plateforme doit s'abaisser automatiquement et le voyant doit rester allumé, ce qui indique que le système de hauteur automatique est enclenché et fonctionne.

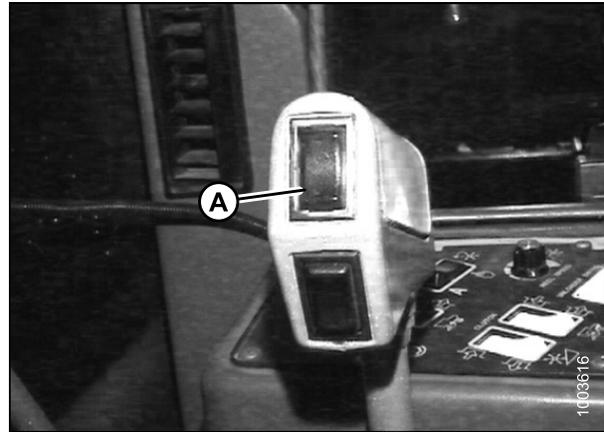


Figure 6.102

- Pour contrôler la pression au sol, tournez la molette de Hauteur (A) pour augmenter ou diminuer la pression au sol.
- Pour contrôler la sensibilité ou la rapidité de réaction de la hauteur automatique de la plateforme selon les différentes conditions de sol, tournez la molette de Sensibilité (B).

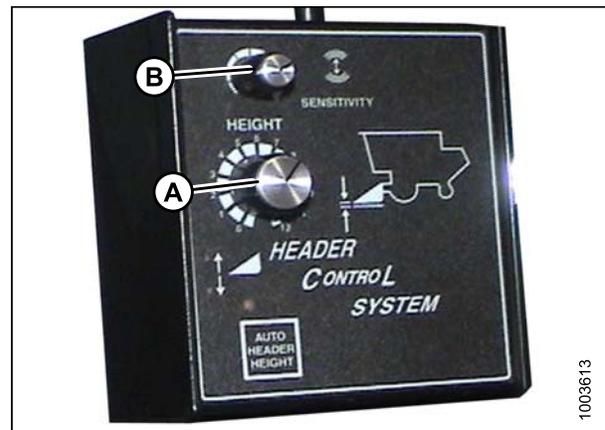


Figure 6.103

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Dans la plupart des cas, la pression au sol souhaitée doit être modifiée d'un nombre par rapport à la Hauteur automatique de la plateforme pour suspendre entièrement la plateforme au-dessus du sol (A) ou l'appuyer sur le sol (B).

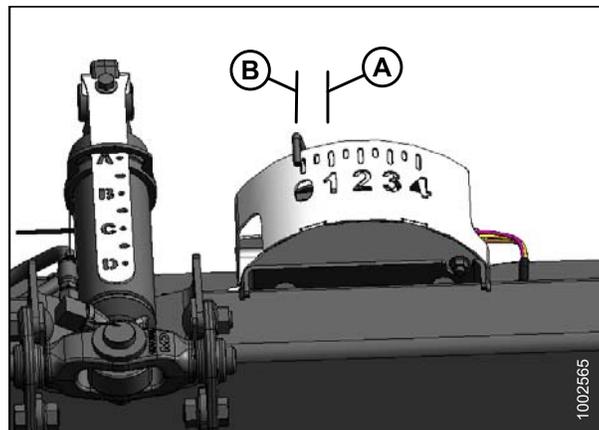


Figure 6.104

Mise hors tension de l'accumulateur (Gleaner R65/R75)

L'accumulateur affectera de temps de réaction des moissonneuses-batteuses et inhibera fortement les performances de la fonction Hauteur automatique de la plateforme.

Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour connaître la procédure appropriée lors de la mise sous et hors tension de l'accumulateur. Pour de meilleures performances, mettez l'accumulateur du convoyeur hors tension.

NOTE:

L'accumulateur est situé en face de la poutre d'essieu avant gauche.



Figure 6.105

A - Levier de l'accumulateur (position Off)

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme (Gleaner R65/R75)

La stabilité du système de commande de la hauteur de la plateforme est affectée par des débits hydrauliques. Assurez-vous que les limiteurs réglables d'élévation (A) et d'abaissement (B) de la plateforme dans la soupape hydraulique sont ajustés de façon à ce que l'élévation de la plateforme par rapport au sol à sa hauteur maximal (vérins hydrauliques entièrement étirés) prenne environ six secondes et l'abaissement à la hauteur minimale six secondes également.

NOTE:

Effectuez ce réglage lorsque le système hydraulique est à une température normale de fonctionnement (54,4°C [130°F]) et que le moteur tourne à plein régime.



Figure 6.106

Réglage de la pression au sol (Gleaner R65/R75)

Pour régler la hauteur de la plateforme, assurez-vous que celle-ci est en mode Contrôle automatique de la hauteur de plateforme (CAHTC). Ceci est indiqué par le voyant (A) fixe. La plateforme s'abaisse à la hauteur (pression au sol) correspondant à la position sélectionnée au moyen du bouton de commande de hauteur (B).

Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour une pression minimale au sol et dans le sens horaire pour une pression maximale au sol.

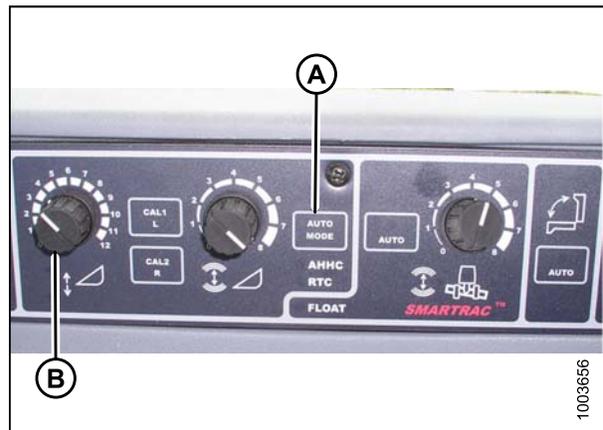


Figure 6.107

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Dans la plupart des cas, la pression au sol souhaitée doit être modifiée d'un nombre par rapport à la Hauteur automatique de la plateforme pour suspendre entièrement la plateforme au-dessus du sol (A) ou l'appuyer sur le sol (B).

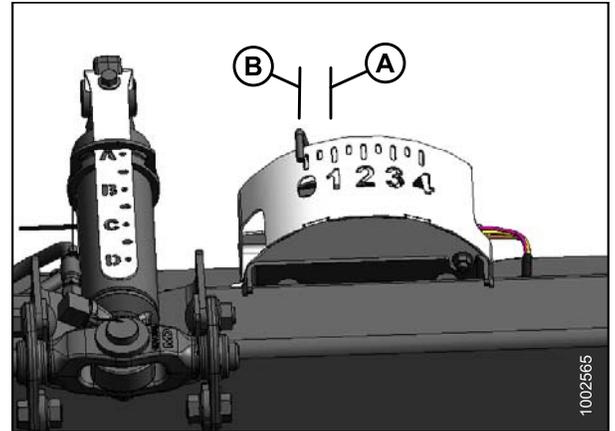


Figure 6.108

Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R75)



Figure 6.109

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

La molette de réglage de la sensibilité (A) sert à contrôler la distance de déplacement de la barre de coupe (déplacement vers le haut ou vers le bas) par rapport au châssis de la plateforme (plateforme flexible) ou la plateforme par rapport au sol (plateforme rigide ou pour maïs) avant que le module de commande active la soupape hydraulique pour lever ou abaisser le châssis de la plateforme.

Lorsque la molette de réglage de la sensibilité (A) est tournée au maximum dans le sens horaire, le module de commande est réglé sur la position sensible « PLUS ». En général, dans cette position, la barre de coupe ne se déplace que de haut en bas sur une distance d'environ 19 mm (3/4 po.) avant que le module de commande active la soupape de commande hydraulique pour lever ou abaisser le châssis de la plateforme.

Lorsque la molette de réglage de la sensibilité (A) est tournée au maximum dans le sens antihoraire, le module de commande est réglé sur la position sensible « MOINS ». Dans cette position, la barre de coupe de la plateforme flexible peut monter et descendre d'environ 51 mm (2 po.) avant que le module de commande active la soupape de commande hydraulique pour lever ou abaisser le châssis de la plateforme. L'entrée « LIGNE DÉTECTION PLATEFORME » sert à modifier également la plage du capteur de sensibilité. Connecté à un tapis, la position antihoraire (moins sensible) permet un déplacement vertical d'environ 100 mm (4 po.) avant de lancer la correction.

Mise hors tension de l'accumulateur (John Deere de série 60)

Pour mettre l'accumulateur hors tension, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton de diagnostic sur l'écran VisionTrak Display (il s'agit du bouton avec le livre ouvert et la clé au-dessus (A) DIA apparaît sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton haut (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse sur l'écran (ce sont tous les réglages de votre plateforme). Puis appuyez sur entrée (D).
3. Maintenant, appuyez bouton haut (B) ou bas (C) jusqu'à ce que 132 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit de la valeur de l'accumulateur.
4. Une fois que 132 est affiché en haut de l'écran, appuyez sur Entrée (D). Cela va maintenant vous permettre de modifier l'affichage pour obtenir un nombre à trois chiffres de façon à ce qu'il contienne « 0 ». Par exemple, « x0x ».
5. Appuyez sur le bouton haut (B) ou bas (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E).
6. L'accumulateur est maintenant désactivé. Appuyez sur Entrée (D) pour enregistrer les modifications.

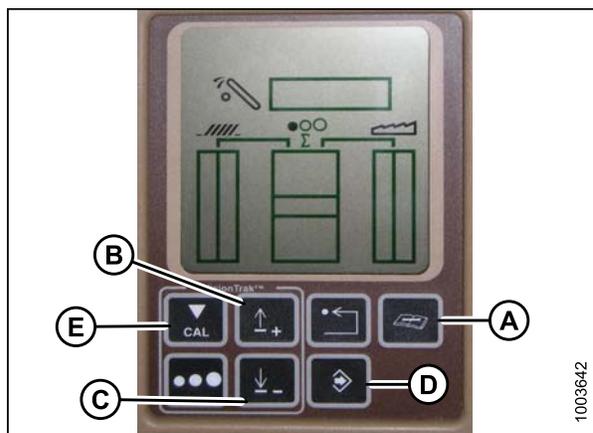


Figure 6.110

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la sensibilité de la hauteur de la plateforme pour céréales à 50 (John Deere de série 60)

Pour régler à supprimer la sensibilité de la hauteur de la plateforme pour céréales, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton de diagnostic sur l'écran « VisionTrak Display » (il s'agit du bouton avec le livre ouvert et la clé au-dessus (A) DIA apparaît sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton vers le haut (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse sur l'écran (ce sont tous vos réglages de la plateforme), puis appuyez sur le bouton Entrée (B).
3. Appuyez sur le bouton haut ou bas (A) jusqu'à ce que 128 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit de la valeur du capteur.
4. Appuyez sur entrée (D). Maintenant, vous pouvez modifier l'affichage de sorte que « 50 » apparaisse.
5. Appuyez sur le bouton haut (B) ou bas (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E).
6. La hauteur est maintenant réglée. Appuyez sur Entrée (D) pour enregistrer les modifications.

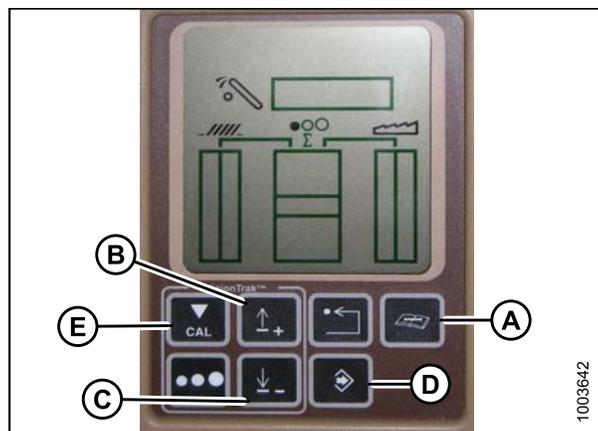


Figure 6.111

NOTE:

N'utilisez pas la fonction de flottement de plateforme active (A) en combinaison avec la hauteur automatique de la plateforme MacDon car les deux systèmes vont se neutraliser l'un l'autre. Le symbole de la plateforme sur l'écran ne doit pas être souligné avec une ligne ondulée et doit apparaître exactement comme indiqué sur l'illustration de l'affichage de la commande de la plateforme active.

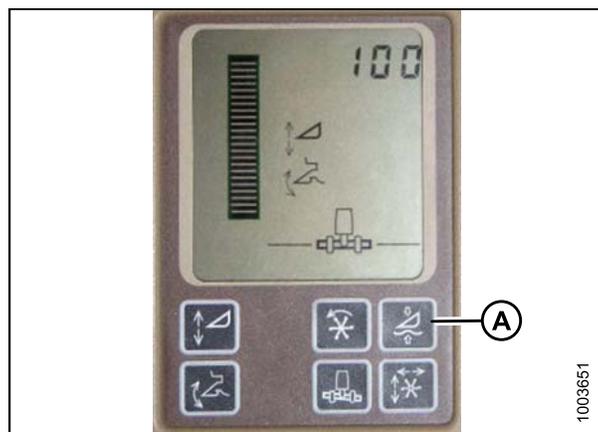


Figure 6.112

Augmentation de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 60)

Ceci s'appelle également réglage de la zone morte.

Pour augmenter la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez sur le bouton de diagnostic sur l'écran—le bouton avec le livre ouvert avec la clé au-dessus (A) dIA apparaît sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton vers le haut (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse sur l'écran (ce sont tous vos réglages de la plateforme), puis appuyez sur le bouton Entrée (D).
3. Appuyez sur le bouton haut (B) ou bas (C) jusqu'à ce que 112 s'affiche sur l'écran. Ceci est votre réglage de sensibilité, plus la valeur est petite plus la sensibilité est grande. Vous devez fonctionner dans la plage comprise entre 50 et 80.
4. Pour régler la sensibilité, une fois que 112 s'affiche en haut de l'écran, appuyez sur Entrée. Vous pouvez maintenant modifier le premier chiffre du numéro de séquence.
5. Appuyez sur le bouton haut (B) ou bas (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E). Cela vous amène au deuxième chiffre. Répétez cette procédure jusqu'à ce qu'au réglage désiré. Appuyez sur Entrée (D) pour enregistrer les modifications.

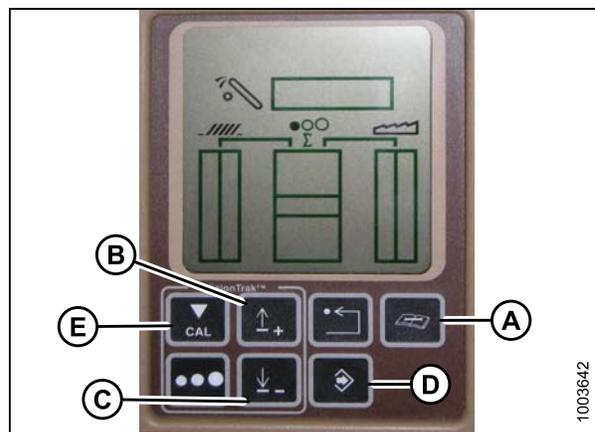


Figure 6.113

NOTE:

Les numéros sous cet écran sont simplement à titre de référence, ils ne représentent pas de valeur particulière.



Figure 6.114

Réglage du seuil de la vanne de vitesse de chute (John Deere de série 60)

Cela permet de régler le point auquel la vanne d'étranglement s'ouvre afin de permettre l'écoulement complet jusqu'aux vérins de levage.

Pour augmenter rapidement la vitesse de chute, procédez comme suit :

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez sur le bouton de diagnostic sur l'écran—le bouton avec le livre ouvert avec la clé au-dessus (A) dIA apparaît sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton vers le haut (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse sur l'écran (ce sont tous vos réglages de la plateforme), puis appuyez sur le bouton Entrée (C).
3. Appuyez sur le bouton haut ou bas jusqu'à ce que 114 s'affiche sur l'écran. Il s'agit du réglage qui permet d'ajuster lorsque la vitesse de chute rapide se lance en fonction de la zone morte. Le réglage par défaut est de 100. Vous devez opérer dans la plage comprise entre 60 et 85.
4. Pour régler le seuil, lorsque 114 s'affiche en haut de l'écran, appuyez sur Entrée. Vous pouvez maintenant modifier le premier chiffre du numéro de séquence.
5. Appuyez sur le bouton haut ou bas (B) jusqu'à ce que le chiffre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (D). Cela vous amènera au deuxième chiffre. Répétez cette procédure jusqu'à ce qu'au réglage désiré. Appuyez sur Entrée (C) pour enregistrer les modifications.

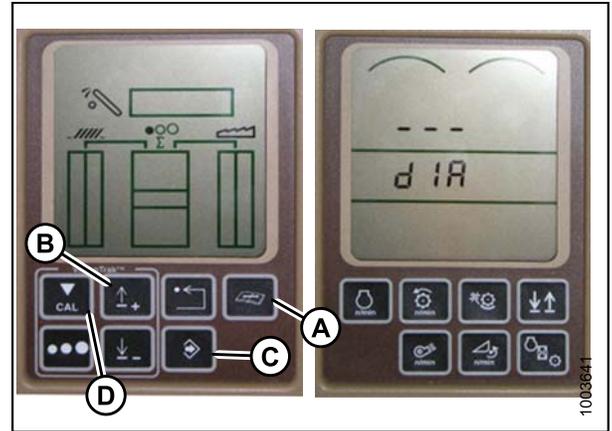


Figure 6.115

NOTE:

Les numéros sous cet écran sont simplement à titre de référence, ils ne représentent pas de valeur particulière.

Augmentation de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série 70)

Pour régler la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Appuyez deux fois sur le bouton (A), qui se trouve sur la console de droite. Sur le Centre de commande, la page affiche le réglage actuel. Ceci est votre réglage de sensibilité, plus la valeur est petite plus la sensibilité est faible.
2. Pour régler la sensibilité, utilisez le bouton de défilement (B). Le réglage sera automatiquement enregistré. Si la page reste inactive pendant un court moment, elle reviendra à la précédente ou vous pourrez appuyer sur le bouton Entrée (C) pour revenir à la page précédente.

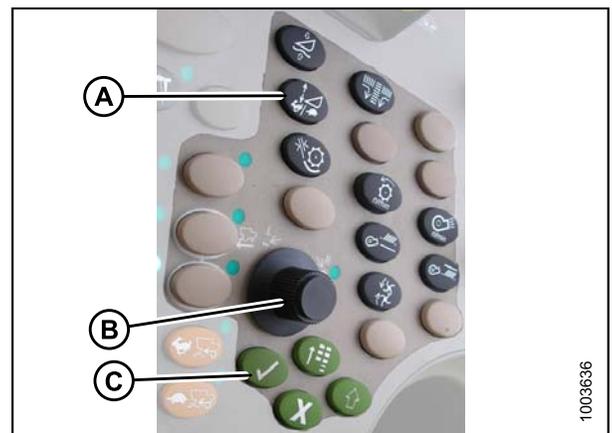


Figure 6.116

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Les numéros sous cet écran sont simplement à titre de référence, ils ne représentent pas de valeur particulière.



Figure 6.117

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere de série 70)

Pour régler la vitesse d'élévation/abaissement, procédez comme suit :

1. Appuyez une fois sur le bouton (A), qui se trouve sur la console de droite. Sur le Centre de commande, la page affiche le réglage actuel. C'est votre réglage de vitesse d'élévation/abaissement. Plus la valeur est basse, plus la vitesse est faible.
2. Pour régler la vitesse, utilisez le bouton de défilement (B). Le réglage sera automatiquement enregistré. Si la page reste inactive pendant un court moment, elle reviendra à la précédente ou vous pourrez appuyer sur le bouton Entrée (C) pour revenir à la page précédente.

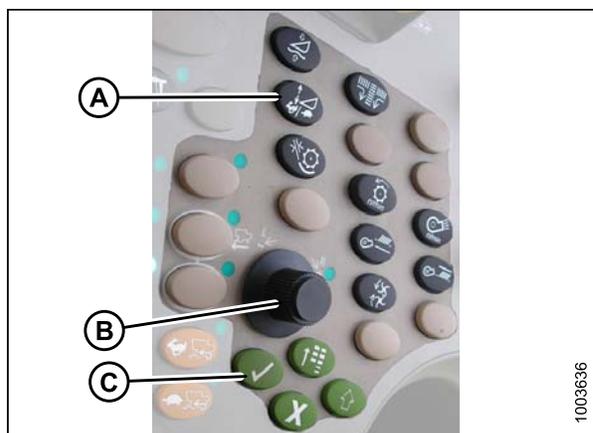


Figure 6.118

NOTE:

Les numéros sous cet écran sont simplement à titre de référence, ils ne représentent pas de valeur particulière.



Figure 6.119

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Augmentation de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere de série S)

Pour régler la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Appuyez deux fois sur le bouton (A). Sur le Centre de commande, la page affiche le réglage actuel.



Figure 6.120

2. Pour régler les vitesses, appuyez sur le signe « - » ou « + » (A) pour effectuer une modification.

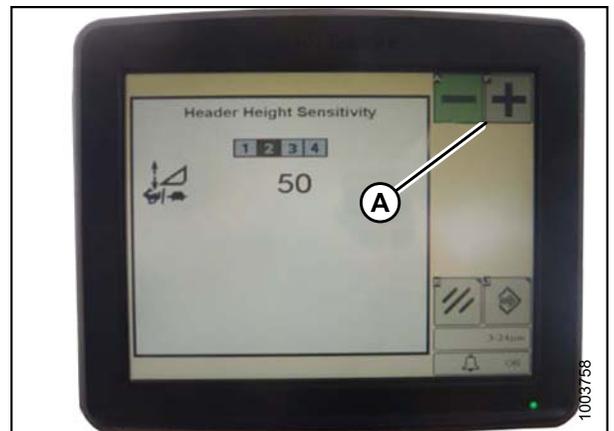


Figure 6.121

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere de série S)

Pour régler la vitesse d'élévation/abaissement, procédez comme suit :

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez une fois sur le bouton (A) en haut à droite. Sur le Centre de commande, la page affiche le réglage actuel.



Figure 6.122

2. Pour régler les vitesses, appuyez sur le bouton « - » ou « + » (A) pour effectuer une modification.

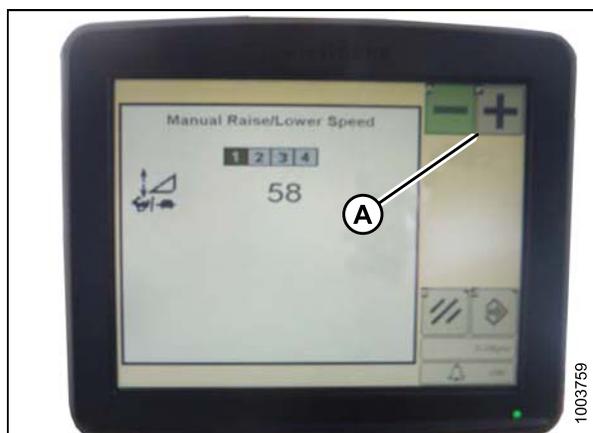


Figure 6.123

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (John Deere de série S)

Pour utiliser la hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Sur la page principale du centre de commande, appuyez sur le bouton des options de la plateforme (A). Il s'agit de l'icône avec une plateforme. La page Configuration de la plateforme de coupe s'affiche. Cette page sert à définir les différents réglages de la plateforme, tels que la vitesse du rabatteur, la largeur de la plateforme et la hauteur du convoyeur pour l'engagement du compteur d'acres.



Figure 6.124

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. Pour aller à la page des modes automatiques de la plateforme, sélectionnez l'icône (A) avec une vue latérale d'une plateforme. La page Configuration de la plateforme de coupe CHA s'affiche.



Figure 6.125

3. Sélectionnez les icônes en haut à gauche et au centre pour la détection automatique de la hauteur et retournez à la coupe.

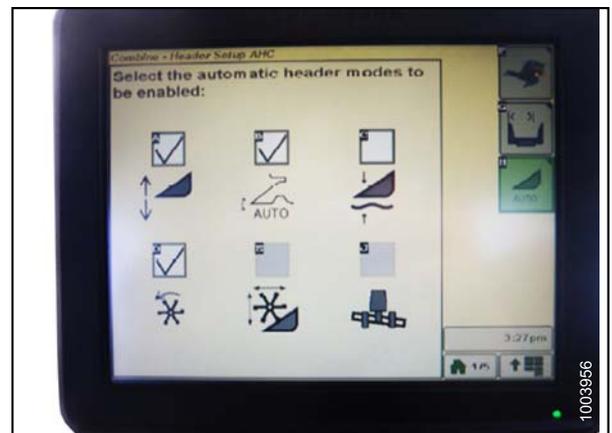


Figure 6.126

4. Une les deux icônes sélectionnées, vous pourrez régler la pression au sol prédéfinie sur la manette en ayant bouton n°2 comme réglage de la pression sur sol léger en conditions de sol boueux ou mou, et le bouton n° 3 comme réglage plus lourd en conditions de sol dur avec une vitesse au sol plus rapide de façon à ce que la plateforme ne saute pas des moissons. Le bouton n°1 est réservé au levage de la plateforme sur la tournière, il ne possède pas de capacités de coupe au sol.



Figure 6.127

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. L'ajustement permettant de sélectionner les différents réglages du bouton se fait grâce au bouton de commande (A).



Figure 6.128

6. Lorsque la hauteur de la plateforme est activée, l'icône de la hauteur de la plateforme automatique apparaît à l'écran avec le numéro du bouton pressé.

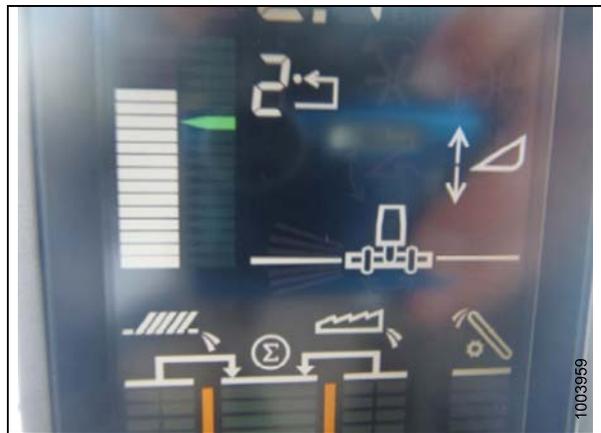


Figure 6.129

Réglage de la hauteur de coupe (Lexion de série 500)

Les hauteurs de coupe peuvent être programmées dans la hauteur de coupe prédéfinie et dans le système de contour automatique. Utilisez la hauteur de coupe prédéfinie pour les hauteurs de coupe supérieures à 150 mm (5,9 po.). Utilisez le système de contour automatique pour les hauteurs de coupe inférieures à 150 mm (5,9 po.).

Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner la fenêtre de Hauteur de coupe. Appuyez sur la touche « OK » pour ouvrir le sous-menu correspondant.

Une valeur active est indiquée par une flèche pleine. Une valeur inactive est indiquée par une flèche vide.

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (Lexion de série 500)

Pour programmer les réglages de la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

1. Démarrez le moteur.
2. Activez le commutateur d'activation de la machine.
3. Enclenchez le mécanisme de battage.
4. Enclenchez la plateforme.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez brièvement sur le bouton (A) pour activer le système de contour automatique ou sur le bouton (B) pour activer la hauteur de coupe prédéfinie.

NOTE:

Le bouton (A) n'est utilisé qu'avec la fonction CHAP. Le bouton (B) n'est utilisé que lors du retour à la fonction de coupe.



Figure 6.130

- Utilisez la touche « - » (A) ou la touche « + » (B) afin de régler la hauteur de coupe désirée. Une flèche indique la hauteur de coupe sélectionnée sur l'échelle.

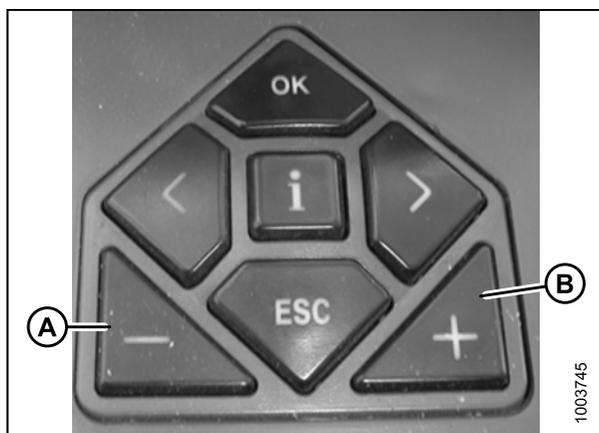


Figure 6.131

- Appuyez brièvement sur le bouton (A) ou (B) pour sélectionner le point de consigne.
- Répétez l'étape 6 pour le point de consigne.



Figure 6.132

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage manuel de la hauteur de coupe (Lexion de série 500)

Pour régler manuellement la hauteur de coupe, procédez comme suit :

1. Lorsque vous entrez la culture, servez-vous du bouton (A) ou (B) pour lever ou baisser la plateforme à la hauteur de coupe désirée. Pour une coupe au niveau du sol, appuyez sur le bouton (C) pendant trois secondes. Cela permet d'enregistrer la hauteur de coupe dans le CEBIS. L'alarme retentit lorsque le nouveau réglage est mémorisé.
2. Si vous le souhaitez, le bouton (A) ou (B) permet de déplacer la plateforme sur le sol et appuyez brièvement sur le bouton (C) afin de définir un deuxième point de consigne. Pour une coupe au-dessus du sol, répétez seulement les étapes ci-dessus et cette fois appuyez sur le bouton (D) pour définir les points de consigne.
3. Répétez l'étape 1 pour le deuxième point de consigne.



Figure 6.133

Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 500)

Le réglage de la sensibilité du système CHAP influe sur la vitesse de réaction du CHAP sur la plateforme.

NOTE:

CEBIS doit apprendre les limites supérieures et les limites inférieures de la plateforme, avant de régler la sensibilité du système CHAP. Le réglage peut être effectué entre 0 et 100 pour cent. Lorsque la sensibilité est réglée à 0 pour cent, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet. Lorsqu'il est réglé à 100 pour cent, les bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. 50% est un point de départ recommandé.

1. Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner « sensibilité CAC ». Appuyez sur la touche « OK » pour confirmer la sélection.
2. Utilisez la touche « - » ou « + » pour modifier le réglage de la vitesse de réaction. Appuyez sur la touche « OK » pour confirmer le réglage.



Figure 6.134

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. La ligne (A) indique le réglage de la sensibilité. La fenêtre E4 (B) affiche la valeur (A). De même, la valeur (C) indique la sensibilité. La fenêtre E5 (D) affiche la valeur (C).

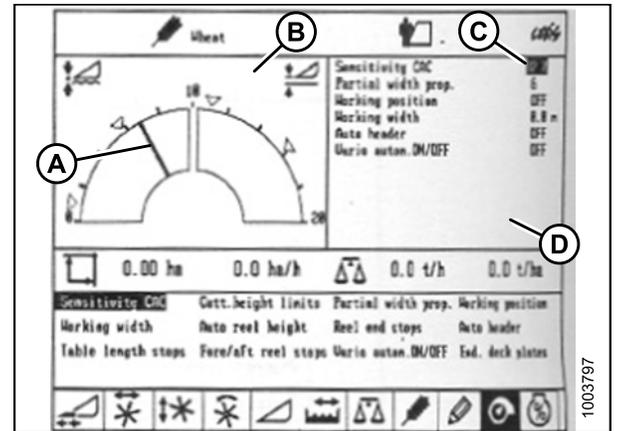
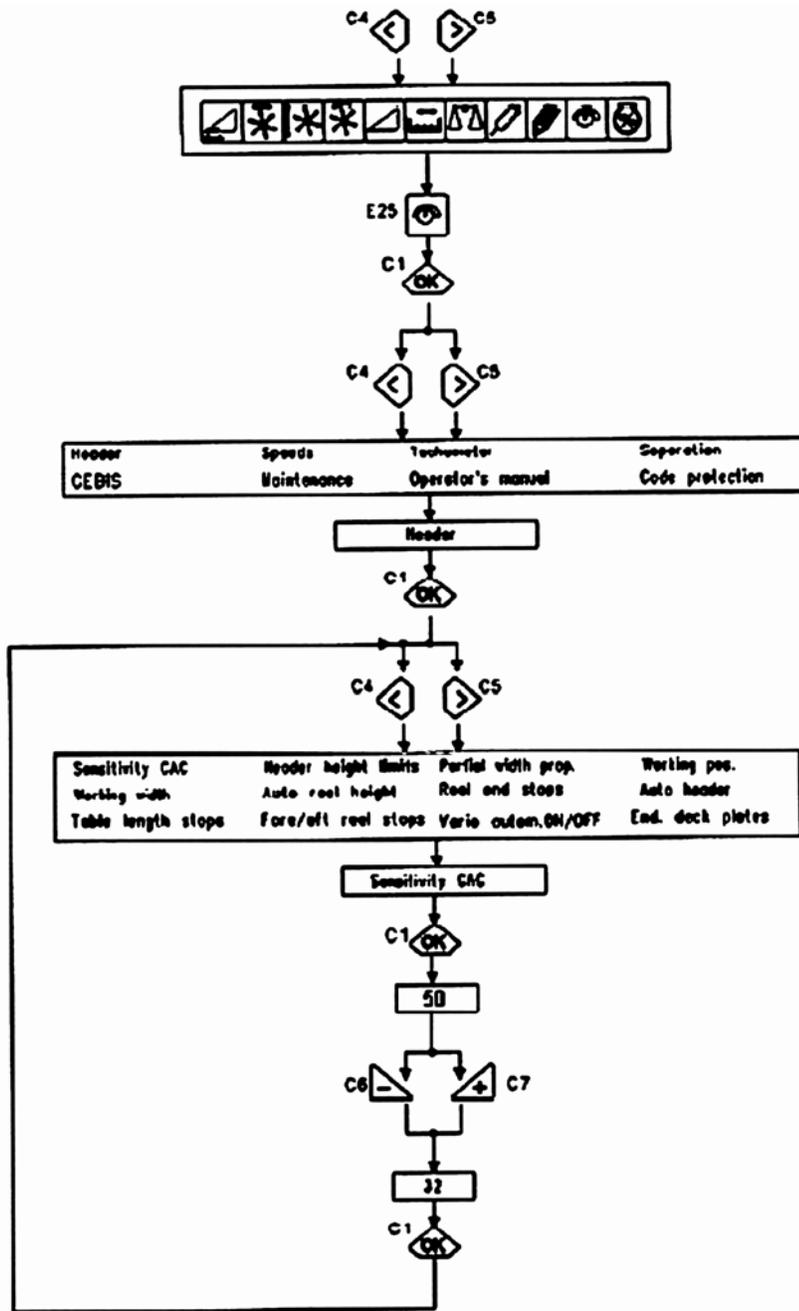


Figure 6.135



1003798

Figure 6.136: Diagramme de réglage de la sensibilité de l'Optimiseur de flottement

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (Lexion de série 500)

La vitesse prédéfinie du rabatteur peut être réglée lors de l'activation des fonctions automatiques de la plateforme.

Pour régler la vitesse prédéfinie du rabatteur, procédez comme suit :

1. Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner la fenêtre du rabatteur. Une fois sélectionnée, la fenêtre (E15) affiche la vitesse d'avance ou de freinage actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.
2. Appuyez sur la touche « OK » (C) pour sélectionner fenêtre de vitesse du rabatteur.
3. Utilisez la touche « - » (A) ou « + » (B) pour régler la vitesse du rabatteur par rapport à la vitesse au sol actuelle. La vitesse (E15) affiche la vitesse du rabatteur sélectionnée.

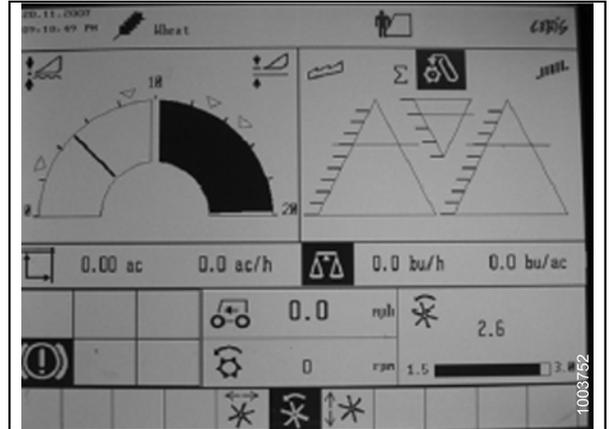


Figure 6.137

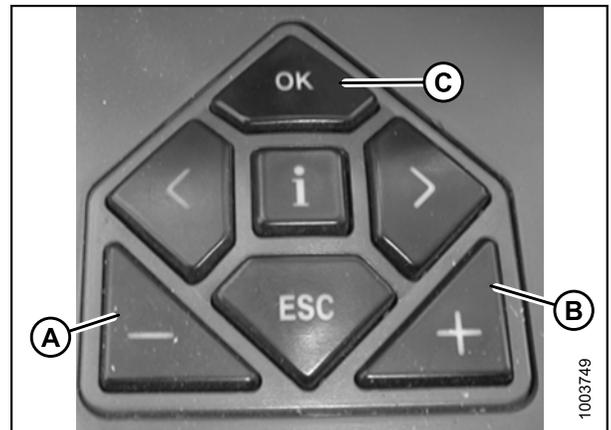


Figure 6.138

Vous pouvez également régler manuellement la vitesse du rabatteur en tournant le sélecteur rotatif sur la position du rabatteur (A), puis en utilisant la touche « - » ou sur la touche « + » pour régler la vitesse du rabatteur.



Figure 6.139

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton (A) ou (B) pendant trois secondes pour mémoriser le réglage dans CEBIS.

NOTE:

L'alarme retentit lorsque le nouveau réglage est mémorisé.

NOTE:

Chaque fois que le bouton (A) ou (B) est pressé pendant trois secondes, les positions actuelles des fonctions suivantes sont enregistrées : vitesse du rabatteur et hauteur de coupe.



Figure 6.140

- Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner la fenêtre du rabatteur. Une fois la fenêtre du rabatteur sélectionnée, la fenêtre (E15) affiche la vitesse d'avance ou de retard actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.

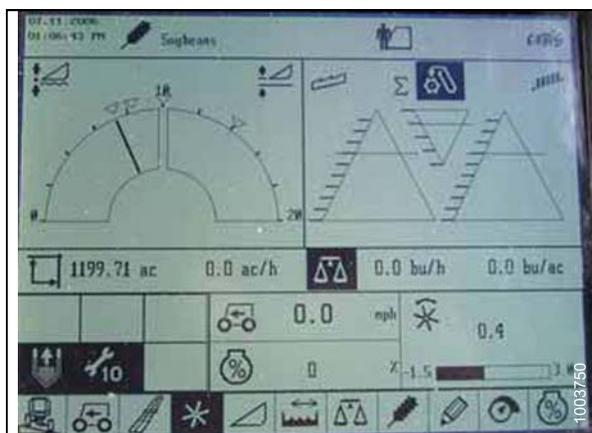


Figure 6.141

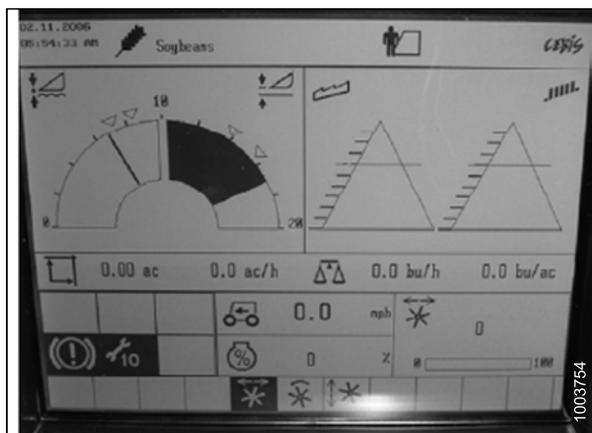


Figure 6.142

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton « OK » (C). Utilisez la touche « < » ou « > » pour sélectionner la fenêtre avant et arrière du rabatteur.
- Utilisez la touche « - » (A) ou « + » (B) pour régler la position avant-arrière du rabatteur.

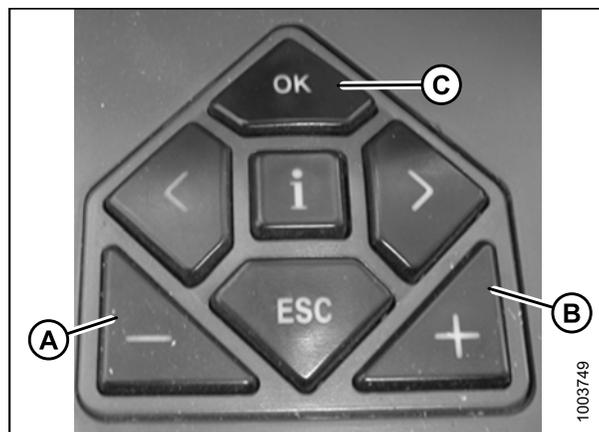


Figure 6.143

NOTE:

Vous pouvez également vous servir du bouton (A) ou (B) pour régler la position avant-arrière du rabatteur.

- Appuyez sur le bouton (C) ou (D) pendant trois secondes pour mémoriser le réglage dans CEBIS.

NOTE:

L'alarme retentit lorsque le nouveau réglage est mémorisé.

NOTE:

Chaque fois que le bouton (C ou D) est pressé pendant trois secondes, les positions actuelles des fonctions suivantes sont enregistrées : vitesse du rabatteur et hauteur de coupe.



Figure 6.144

Réglage de la hauteur de coupe (Lexion de série 700)

Pour régler la hauteur de coupe, procédez comme suit :

- Abaissez la plateforme à la hauteur de coupe désirée ou au réglage de la pression au sol. L'indicateur sur la boîte d'indication du flottement (boîte blanche sur le dessus de l'adaptateur CA25) doit être réglé à 1,5.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Maintenez le côté gauche de la plateforme levé et abaissez l'interrupteur (A) jusqu'à ce que vous entendiez un ping.

NOTE:

Vous pouvez définir deux hauteurs de coupe différentes.



Figure 6.145

Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Lexion de série 700)

Pour régler la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

- Utilisez le bouton de commande (A) pour accéder à l'icône de plateforme et rabatteur (B) sur l'écran CEBIS.
- Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'icône. La fenêtre plateforme/rabatteur s'ouvre.
- Sélectionnez l'icône de réglage des paramètres de l'équipement avant (A). Une liste de paramètres apparaît.
- Sélectionnez la Sensibilité CAC (B) dans la liste.

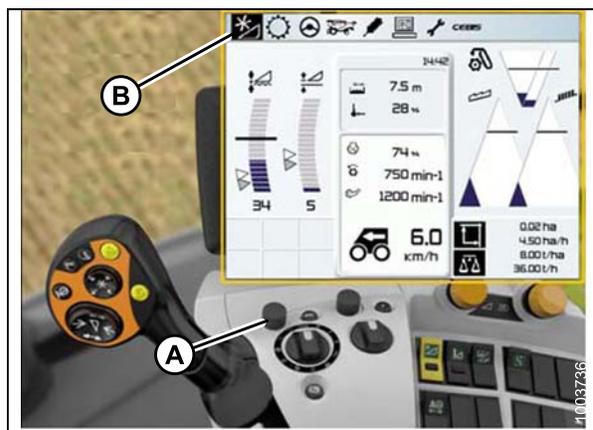


Figure 6.146



Figure 6.147

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'icône de Sensibilité CAC (A).
- Pour régler la sensibilité, vous devrez changer le réglage de la hauteur de coupe qui est à 0 par défaut. Les réglages entre 1 et 50 fournissent une réponse plus rapide. Les réglages entre -1 et -50 fournissent une réponse plus lente. Lors des réglages aux nombres ci-dessus, faites-le par incréments de 5. Il y a deux paramètres à modifier :

- Réglage de la hauteur de coupe (B)
- Vitesse de chute automatique

entre la plateforme et l'adaptateur est trop lent, augmentez le réglage de la hauteur de coupe.

Quand le convoyeur réagit (chasse) vers le haut et vers bas trop vite, diminuez le réglage de la hauteur de coupe.

Lorsque l'abaissement de la plateforme prend trop de temps, augmentez la sensibilité.

Lorsque la plateforme touche le sol trop fort et trop vite, diminuez la sensibilité.



Figure 6.148

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (Lexion de série 700)

Pour régler la vitesse automatique du rabatteur, procédez comme suit :

- Utilisez le bouton de commande (A) pour accéder à l'icône de plateforme et rabatteur (B) sur l'écran CEBIS.
- Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'icône. La fenêtre plateforme/rabatteur s'ouvre.

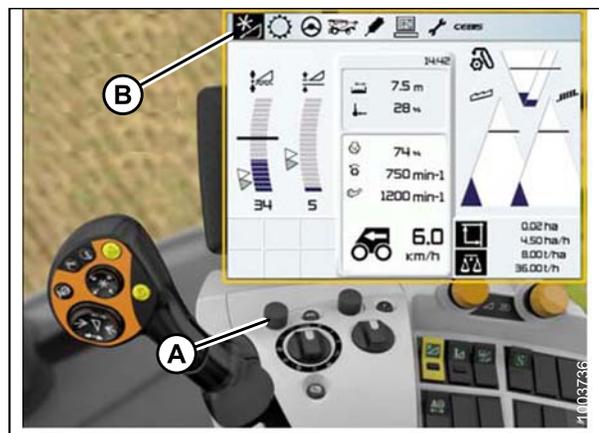


Figure 6.149

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Si vous n'utilisez pas la Vitesse automatique du rabatteur, dans la fenêtre sous Rabatteur, sélectionnez la vitesse du Rabatteur (A). Un graphique s'affiche. Utiliser le bouton de commande (B) pour régler la vitesse du rabatteur.



Figure 6.150

4. Si vous utilisez la Vitesse automatique du rabatteur, dans la fenêtre sous Vitesse automatique du rabatteur, sélectionnez la valeur Réelle (A). La fenêtre de valeur Réelle s'ouvre et affiche la vitesse automatique du rabatteur.



Figure 6.151

5. Utilisez le bouton de commande (A) pour réduire ou augmenter la vitesse du rabatteur.



Figure 6.152

Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme (New Holland de série CR/CX)

Si la vitesse d'élévation de la plateforme (première vitesse sur l'interrupteur à bascule de la hauteur de la plateforme de la poignée multifonction) n'est pas acceptable, il est possible de l'ajuster.

Pour régler la vitesse d'élévation de la plateforme, procédez comme suit :

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez Vitesse d'élévation de la plateforme.
2. Utilisez les boutons « + » ou « - » pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur ENTER pour mémoriser le nouveau réglage.

NOTE:

La vitesse d'élévation peut être modifiée entre 32 et 236 par incréments de 34. Le réglage d'usine est de 100.

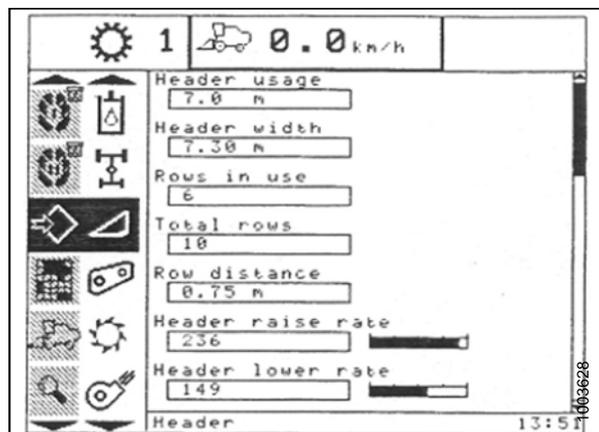


Figure 6.153

Réglage de la sensibilité de la vitesse d'abaissement de la plateforme à 50 (série New Holland CR/CX)

La vitesse d'abaissement rapide (bouton de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme ou deuxième vitesse sur l'interrupteur à bascule de la hauteur de plateforme de la poignée multifonction) peut être modifiée.

Pour régler la vitesse d'abaissement de la plateforme, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez Vitesse d'abaissement de la plateforme.
2. Utilisez les boutons « + » ou « - » pour changer le réglage à 50.
3. Appuyez sur ENTER pour enregistrer le réglage.

NOTE:

Le réglage peut être modifié entre 2 et 247% par pas de 7. Il est réglé en usine à 100%.

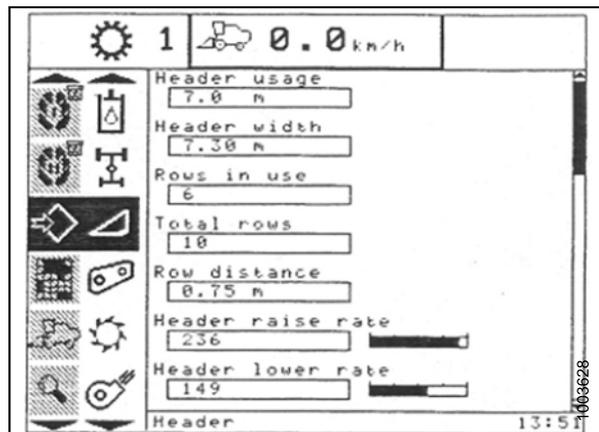


Figure 6.154

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme à 200 (série New Holland CR/CX)

Pour régler à supprimer la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme, procédez comme suit :

1. Enclenchez le battage et le convoyeur.
2. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez Sensibilité de hauteur.
3. Utilisez les boutons « + » ou « - » pour changer le réglage à 200.
4. Appuyez sur ENTER pour enregistrer le réglage.

NOTE:

Le réglage peut être modifié entre 10 et 250 par pas de 10. Il est réglé en usine à 100.



Figure 6.155

6.1.6 Diagnostics (Gleaner R65/R75)

Type d'affichage :

affiché sur le tachymètre (A) sous le format « XX » ou « XXX ».



Figure 6.156

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

affiché sur écran LCD (A) sous le format « XX po » ou « XXX cm ».

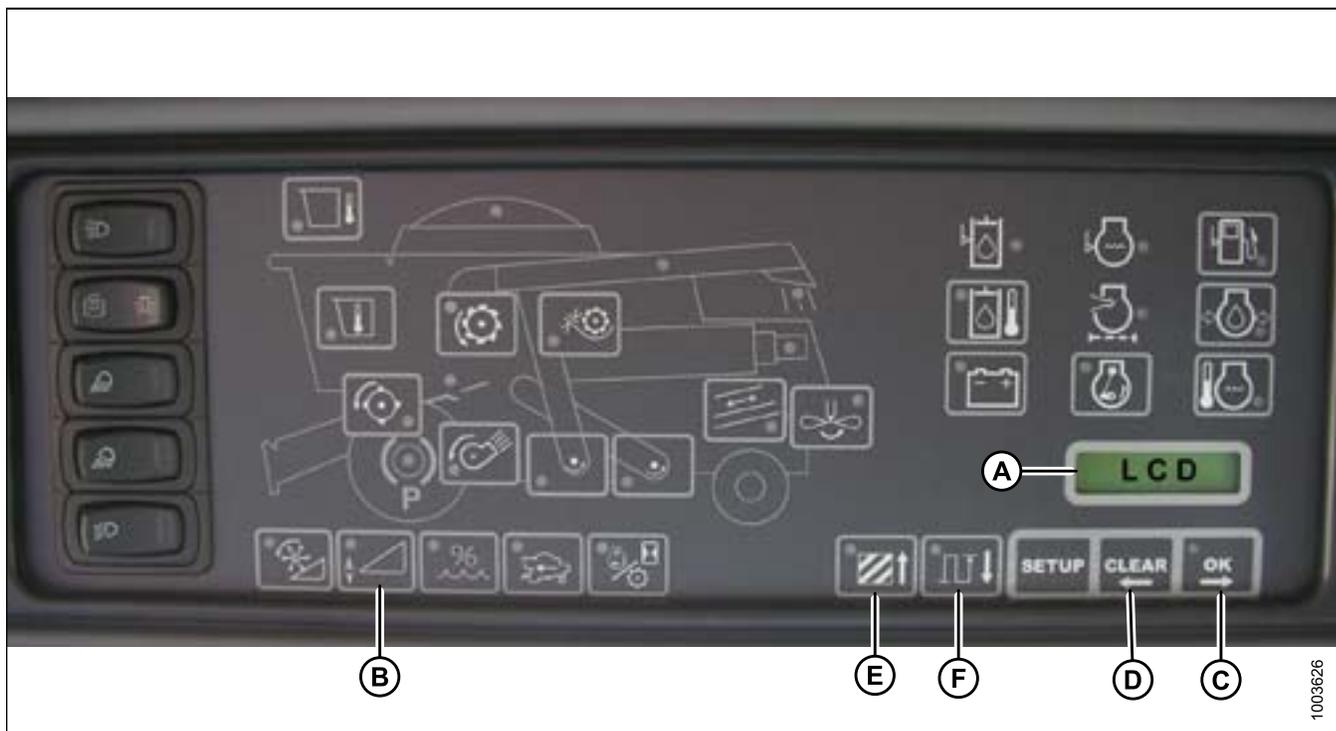


Figure 6.157

Conditions d'alarme :

si une erreur est indiquée dans le message envoyé depuis le panneau de fusibles, une alarme sonore se déclenche. L'écran LCD du PIE indique que l'erreur du système de la plateforme sous la forme HDR CTRL suivi de HGT ERR pour la hauteur, et HDR CTRL suivie de TILT ERR pour l'inclinaison. Le voyant de la hauteur de la plateforme clignote jaune deux fois chaque seconde.

L'alarme est également signalée par le buzzer qui se déclenche cinq fois toutes les 10 secondes.

NOTE:

Si le commutateur de la hauteur de la plateforme (B) est enfoncé pendant 5 secondes ou plus, le PIE se met en mode de diagnostic du contrôle de hauteur/inclinaison automatique de la plateforme/ tuile (CHI).

En cas d'alarme, le voyant vert du commutateur clignote (vert, jaune ou rouge en fonction de l'entrée).

En outre, un message s'affiche sur l'écran LCD pour identifier la nature de l'alarme. Par exemple, HYD TEMP, OPEN, SHrt clignent alternativement.

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Erreurs de diagnostic :

appuyez sur le commutateur de Hauteur de plateforme (B) pendant au moins cinq secondes pour passer Panneau d'instruments électroniques (PIE) en mode de diagnostic de plateforme.

L'écran LCD (indiqué sur la page précédente) affiche le message HDR DIAG lorsque le PIE est entré en mode de diagnostic de plateforme.

Dans ce mode, après trois secondes, les libellés des paramètres défectueux de la plateforme sont affichés sur l'écran LCD du PIE.

NOTE:

toutes les informations affichées sont en lecture seule.

Les boutons OK (C) et CLEAR (EFFACER) (D) permettent à l'opérateur de naviguer dans la liste des paramètres.

NOTE:

Si aucun code d'erreur n'est actif, l'écran LCD du PIE indique NO CODE (PAS DE CODE).

Quand un paramètre est affiché, son libellé s'affiche pendant trois secondes, après quoi sa valeur s'affiche automatiquement.

Appuyez sur le bouton OK (C) à ce point lorsque la valeur est affichée pour passer au paramètre suivant et afficher son libellé.

Lorsqu'un libellé de paramètre s'affiche que le bouton OK (C) est enfoncé avant les 3 secondes, la valeur des paramètres s'affiche.

Appuyez sur AREA (ZONE) (E) pour naviguer parmi les options.

NOTE:

Lorsque LEFT (GAUCHE) s'affiche sur l'écran LCD, appuyez sur le bouton OK (C), et la tension de Hauteur automatique de la plateforme s'affiche à l'écran.

Appuyez sur le bouton DIST (F) pour revenir en arrière dans la tableau.

Appuyez sur le bouton CLEAR (EFFACER) (D) pour quitter la page de diagnostics de la plateforme et revenir en mode normal.

Reportez-vous à la section [Fonctionnement des capteurs, page 243](#).

CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Fonctionnement des capteurs

Le capteur de position fourni avec la Hauteur automatique de la plateforme fait partie de la série des capteurs industriels de (1 K) 1000 ohms contenant des connecteurs étanches. Les tensions de signal en fonctionnement normal des capteurs se situent entre 10% (0,5 VCC) et 90% (4,5 VCC).

Au-dessous de 5%, un capteur est considéré comme étant en court-circuit, au-dessus de 95%, il est ouvert. Une augmentation de la tension du capteur est accompagnée d'une augmentation de la hauteur de la plateforme. Chaque capteur comprend un fil d'alimentation et un fil de terre. À l'intérieur du capteur, ces deux fils sont reliés par une bande de filaments à haute résistance (C). La résistance mesurée à travers les fils d'alimentation (A) et de terre (B), doit indiquer une valeur constante comprise entre 800 et 1200 ohms (0,8 et 1,2 k), la valeur nominale étant 1000 ohms (1 k).

En plus des fils d'alimentation (A) et de terre (B), un fil de signal (C) est connecté en interne à un essuyeur mobile qui balaie la bande de filaments à haute résistance. Cet essuyeur est fixé sur un bras externe. Lorsque le bras externe tourne et l'essuyeur se déplace vers ou loin de la connexion du fil d'alimentation, la mesure de la résistance au niveau du fil de signal (C) change.

La résistance mesurée sur les fils de signal et de terre doit indiquer une augmentation progressive uniforme d'une valeur faible (80 à 100 ohms) à élevée (800 à 1200 ohms). Ceci peut être observé lorsqu'un ohmmètre est connecté aux fils de signal et d'alimentation et que l'arbre du capteur tourne. Quand une tension d'entrée est appliquée sur la bande de filaments à haute résistance via le fil d'alimentation (A), la tension de sortie (ou « mesurée ») du fil de signal (C) est remplacée par cette résistance variable

NOTE:

Les fils de terre et d'alimentation peuvent varier en fonction de la moissonneuse-batteuse.

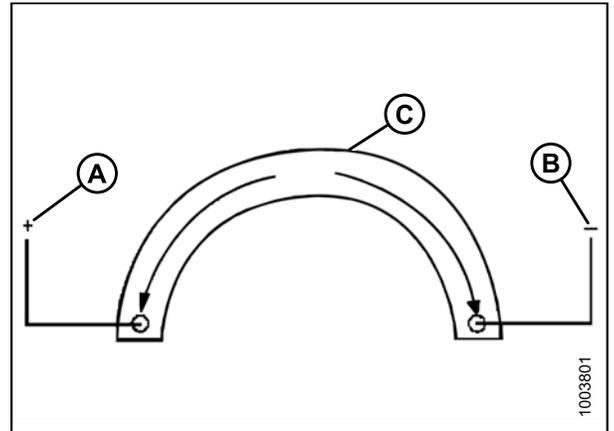


Figure 6.158

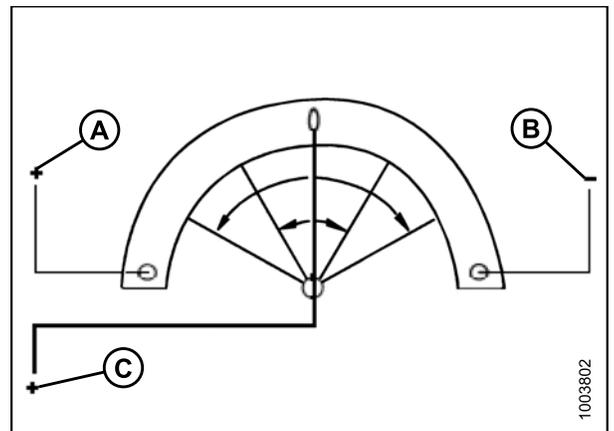


Figure 6.159

7 Maintenance et entretien

7.1 Préparation pour l'entretien

Les instructions suivantes sont destinées à aider l'opérateur lors de l'utilisation de la plateforme.

Des informations relatives à la maintenance, à l'entretien et aux pièces sont présentées dans le manuel technique et le catalogue de pièces disponibles auprès de votre concessionnaire MacDon.

ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant l'entretien de la plateforme ou l'ouverture des capots des entraînements :

1. **Abaissez complètement la plateforme. Si vous devez effectuer une réparation en position relevée, enclenchez toujours les supports de sécurité.**
2. **Coupez le moteur et retirez la clé.**
3. **Serrez le frein de stationnement.**
4. **Attendez que toutes les pièces mobiles soient arrêtées.**

7.2 Spécifications de maintenance

7.2.1 Tableau de conversion

Quantité	Unités pouces-livres		Facteur	Unités SI (métriques)	
	Nom de l'unité	Abréviation		Nom de l'unité	Abréviation
Zone	acres	acres	$\times 0,4047 =$	hectares	ha
Débit	gallons US par minute	gpm	$\times 3,7854 =$	litres par minute	L/min
Force	livres-force	lbf	$\times 4.4482 =$	Newtons	N
Longueur	pouce	po.	$\times 25.4 =$	millimètres	mm
	piéd	pi.	$\times 0.305 =$	mètres	m
Puissance	puissance en chevaux	CV	$\times 0.7457 =$	kilowatts	kW
Pression	livres par pouce carré	psi	$\times 6.8948 =$	kilo pascals	kPa
			$\times 0,00689 =$	méga pascals	MPa
			$\div 14.5038 =$	bar (non SI)	bar
Couple de serrage	livre-pieds-ou pied-livres	pi·lbf	$\times 1.3558 =$	newton-mètre	N·m
	livre-pouces ou pouce-livres	po·lbf	$\times 0.1129 =$	newton-mètre	N·m
Température	degrés Fahrenheit	°F	$(^{\circ}\text{F}-32) \times 0,56 =$	degrés Celsius	°C
Vélocité	piéd par minute	pi/min	$\times 0,3048 =$	mètres par minute	m/min
	piéd par seconde	pi/s	$\times 0,3048 =$	mètres par seconde	m/s
	miles par heure	mph	$\times 1.6063 =$	kilomètres par heure	km/h
Volume	gallons US	US gal	$\times 3.7854 =$	litres	L
	onces	oz.	$\times 29.5735 =$	millilitres	ml
	pouces cubes	po. ³	$\times 16.3871 =$	centimètres cubes	cm ³ ou cc
Poids	livres	lb	$\times 0.4536 =$	kilogrammes	kg

7.2.2 Fluides et huiles recommandés

Votre machine ne peut fonctionner à un rendement optimal que si vous utilisez des huiles propres.

- Utilisez des récipients propres pour conserver toutes les huiles.
- Rangez-les dans un endroit exempt de poussière, d'humidité et de tout autre contaminant.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Huile	Spécification	Description	Usage	Capacités
Graisse	SAE Multi-usage	Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) À base de lithium	Comme requis, sauf indication contraire.	—
		Performance pression extrême haute température (EP) avec 10% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) À base de lithium	Jointes coulissantes de la transmission	—
Huile à supprimer de transmission	SAE 85W-140	Classe de service API GL-5	Boîtier d'entraînement du couteau	2,2 litres (2,3 quarts)
			Boîte d'entraînement principal	2,5 litres (5 pints)
Huile hydraulique	SAE 15W-40	Conforme aux spécifications SAE pour huile moteur de classe API SJ et CH-4	Réservoir des systèmes d'entraînement de plateforme	60 litres (16 gallons US)

7.2.3 Installation d'une chaîne de rouleaux

Pour installer une chaîne de rouleaux, procédez comme suit :

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Placez les extrémités de la chaîne sur le pignon.
2. Installez le connecteur de goupille (A) dans la chaîne, de préférence à l'arrière du pignon.
3. Installez le connecteur (B) sur les goupilles.
4. Installez la bride à ressort (C) sur la goupille avant (D), l'extrémité fermée de la pince dans le sens de rotation du pignon.
5. Placez un élément de la pince dans la rainure de la goupille arrière (E).
6. Appuyez sur l'autre partie de la bride à ressort sur la face de la goupille arrière (E) jusqu'à ce qu'elle glisse dans la rainure. N'appuyez **PAS** dans le sens de la longueur de la pince à partir de l'extrémité fermée.
7. Vérifiez que la pince est bien placée dans des rainures des goupilles.

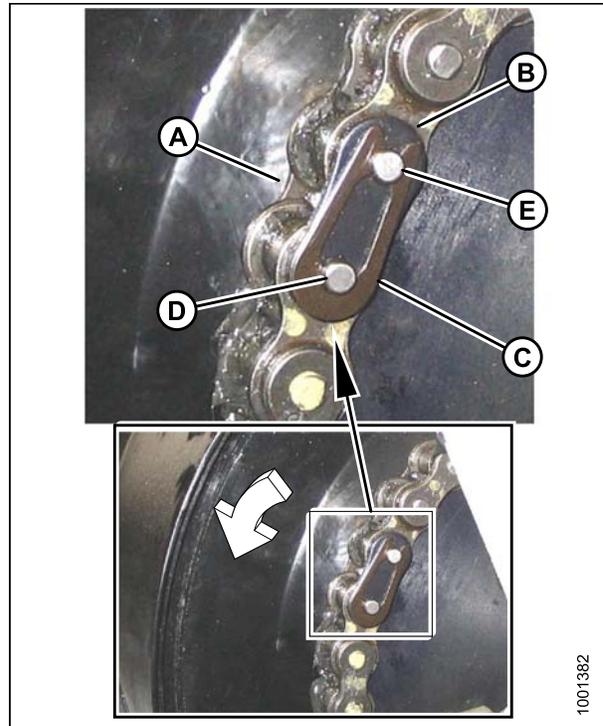


Figure 7.1: La flèche indique le sens de rotation

A - Connecteur de goupille

B - Connecteur

C - Pince à ressort

D - Goupille avant

E - Goupille arrière

7.2.4 Installation d'un roulement étanche

Pour installer un roulement étanche, procédez comme suit :

1. Nettoyez l'arbre et badigeonnez-le d'antirouille.
2. Installez une flangette (A), un roulement (B), une deuxième flangette (C) et bloquez le collier d'arrêt (D).

NOTE:

La came de blocage se trouve sur un seul côté du roulement.

3. Installez (mais ne serrez **PAS**) les boulons des flangettes (E).
4. Lorsque l'arbre est correctement positionné, bloquez le collier d'arrêt à l'aide d'un poinçon. Le collier doit être bloqué dans le même sens que la rotation de l'arbre. Serrez la vis de réglage dans la bague.
5. Serrez les boulons des flangettes.
6. Desserrez d'un tour les boulons des flangettes sur roulement correspondant et resserrez-les. Cela permettra au roulement de s'aligner.

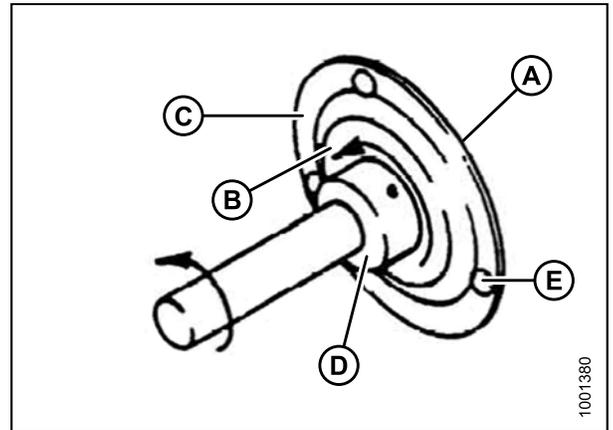


Figure 7.2

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| A - Flangette | B - Roulement |
| C - Flangette | D - Collier d'arrêt |
| E - Boulon de flangette | |

7.3 Exigences concernant la maintenance

Le plan de maintenance suivant est une liste des procédures de maintenance périodiques, organisées en intervalles d'opérations d'entretien. Une maintenance régulière est la meilleure assurance contre l'usure et les pannes intempestives prématurées. Si vous respectez ce plan, la durée de vie de la machine s'allongera.

Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous aux rubriques spécifiques de cette section. Utilisez les fluides et huiles indiqués, reportez-vous à la section [7.2.2 Fluides et huiles recommandés, page 246](#).

Enregistrez les heures de fonctionnement et utilisez le carnet d'entretien à la page suivante pour garder une trace de la maintenance planifiée. Vous devrez faire des copies de la page du carnet d'entretien à cet effet.

Intervalles d'opérations d'entretien : Les intervalles d'opérations d'entretien recommandés sont en heures de fonctionnement. Lorsqu'un intervalle d'opération d'entretien est donné au-delà d'un laps de temps, par exemple, « 100 heures ou chaque année », procédez à l'entretien de la machine selon l'intervalle atteint en premier.

IMPORTANT:

Les intervalles recommandés sont définis pour des conditions moyennes. Entretenez la machine plus souvent en cas d'opération dans des conditions difficiles (poussière importante, charges lourdes supplémentaires, etc.)



ATTENTION

Suivez attentivement les consignes de sécurité. Reportez-vous aux sections [7.1 Préparation pour l'entretien, page 245](#) et [Mesures de sécurité recommandées](#).

7.3.1 Plan/Dossier de maintenance

Copiez cette page pour poursuivre l'enregistrement.

Dossier de maintenance	Action :	✓ - Contrôle	◆ - Lubrification	▲ - Changement
Relevé de compteur horaire				
Date				
Entretien effectué par				
PREMIÈRE UTILISATION , reportez-vous à la section 7.3.2 Inspection de rodage, page 253				
FIN DE SAISON , reportez-vous à la section 7.3.4 Entretien de fin de saison, page 254				
10 HEURES OU QUOTIENNEMENT⁵				
✓ Conduites et flexibles hydrauliques ⁶				
✓ Sections, doigts et dispositifs de retenue des couteaux ⁶				
✓ Pression des pneus ⁶				
◆ Couteau (sauf dans des conditions sableuses) ⁶				
25 HEURES				
Niveau d'huile hydraulique du réservoir ⁶				
Tête(s) de couteau(x) ⁶				
50 HEURES				
* Roulements des rouleaux du tapis				
◆ Transmission et principes universels de transmission				
▲ Huile de boîtier d'entraînement de couteau - 50 première heures uniquement				
100 HEURES OU ANNUELLEMENT⁵				
✓ Dégagement de la vis d'alimentation au plancher et au tapis d'alimentation				
✓ Joint de tapis				

5. Selon la première éventualité.

6. Un enregistrement de l'entretien quotidien n'est normalement pas nécessaire mais est à la discrétion de l'opérateur/du propriétaire.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Dossier de maintenance	Action :	✓ - Contrôle					◆ - Lubrification					▲ - Changement						
✓ Niveau d'huile de la boîte de vitesses																		
✓ Tension de la chaîne d'entraînement du rabatteur																		
✓ Dégagement doigt du rabatteur/barre de coupe																		
✓ Tension de la courroie d'entraînement de couteau																		
✓ Couple de serrage des boulons des roues																		
✓ Niveau d'huile du boîtier d'entraînement de couteau																		
✓ Boulons de fixation du boîtier d'entraînement de couteau																		
◆ Chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation																		
◆ Pivots de flottement																		
◆ Tendeurs à ressort de flottement																		
◆ Chaîne d'entraînement du rabatteur																		
◆ Roulement droit de la chaîne d'entraînement de la vis transversale supérieure																		
250 HEURES OU ANNUELLEMENT⁵																		
✓ Joint de tapis																		
◆ Pivots de la vis d'alimentation de l'adaptateur																		
◆ Support central de la vis transversale supérieure																		
◆ Cardan d'entraînement de rabatteur																		
◆ Articulation du levier coudé																		
◆ Bagues de pivot d'essieu de transport																		

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Dossier de maintenance	Action :	✓ - Contrôle	◆ - Lubrification	▲ - Changement
▲ Filtre à huile hydraulique				
500 HEURES OU ANNUELLEMENT⁵				
✓ Joint de tapis				
◆ Roulements d'arbre de rabatteur				
◆ Roulements de transport intégré/roues stabilisatrices				
✓ Tension de la chaîne de la boîte de vitesses				
1000 HEURES OU 3 ANS⁵				
▲ Huile du boîtier d'entraînement de couteau				
▲ Huile de boîte de vitesses				
1500 HEURES OU 3 ANS⁵				
▲ Huile hydraulique				

7.3.2 Inspection de rodage

Une inspection de rodage permet à l'opérateur de vérifier les courroies, les fluides et de faire un contrôle général de la machine pour rechercher tout matériel desserré ou d'autres éléments de préoccupation. L'inspection de rodage permet de s'assurer que les moteurs, pompes, courroies, etc., sont exploités d'une manière qui leur permet de fonctionner pendant une longue période sans entretien ni remplacement.

Rythme	Élément	Reportez-vous à
À 5 minutes	Vérifiez le niveau d'huile du réservoir hydraulique.	Contrôle du niveau d'huile hydraulique, page 269
À 5 heures	Recherchez le matériel desserré. Serrez au couple de serrage requis.	Spécifications du couple de serrage
	Vérifiez la tension de la courroie d'entraînement des couteaux. Vérifiez-la régulièrement pendant les 50 premières heures.	Tension des têtes de couteaux simples et de couteaux doubles avec entraînement non synchronisé, page 315
À 10 heures	Vérifiez les boulons de fixation du boîtier d'entraînement de couteau.	Boulons de fixation, page 334

Rythme	Élément	Reportez-vous à
À 50 heures	Changez l'huile de boîte de vitesses de l'adaptateur.	<i>Vidange de l'huile dans le boîtier d'entraînement principal, page 268</i>
	Change le filtre à huile hydraulique de l'adaptateur.	<i>7.4.2 Remplacement du filtre à huile hydraulique, page 271</i>
	Changez l'huile du boîtier d'entraînement de couteau.	<i>Vidange de l'huile dans du boîtier d'entraînement des couteaux, page 344</i>
	Vérifiez la tension de la chaîne de la boîte de vitesse.	<i>7.6.5 Réglage de la tension de la chaîne du boîtier d'entraînement, page 287</i>

7.3.3 Entretien annuel/d'avant-saison

Procédez comme suit à chaque début de saison d'exploitation

ATTENTION

- Consultez ce manuel pour vous remémorer les recommandations de sécurité et d'utilisation.
 - Revoyez tous les autocollants de sécurité et autres sur la plateforme et notez les zones de danger.
 - Assurez-vous que tous les doigts sont correctement installés et fixés. Ne modifiez ou ne retirez jamais le matériel de sécurité.
 - Veillez à bien comprendre et à utiliser de façon sécuritaire toutes les commandes. Prenez connaissance des caractéristiques de capacité et de fonctionnement de la machine.
 - Vérifiez la trousse de premiers secours et l'extincteur Prenez connaissance de leur emplacement de la façon de les utiliser.
1. Ajustez la tension des courroies d'entraînement.
Pour un couteau simple, reportez-vous à la section
 - *Tension des têtes de couteaux simples et de couteaux doubles avec entraînement non synchronisé, page 315.*
 Pour un couteau double, reportez-vous à la section .
 - *Tension de la courroie d'entraînement des couteaux (synchronisés) (couteau double) (à gauche), page 319*
ou
 - *Tension de la courroie d'entraînement des couteaux (synchronisés) (couteau double) (à droite), page 326*
 2. Effectuez toutes les tâches de maintenance annuelles. Reportez-vous à la section *7.3.1 Plan/Dossier de maintenance, page 251.*

7.3.4 Entretien de fin de saison

Procédez comme suit à chaque fin de saison d'exploitation.

ATTENTION

N'utilisez jamais d'essence, de naphte ou de matière volatile pour le nettoyage. Ces matières peuvent être toxiques et/ou inflammables.

ATTENTION

Couvrez la barre de coupe et les doigts de lamier pour éviter toute blessure due à un contact accidentel.

1. Nettoyez soigneusement la plateforme.
2. Stockez la machine dans un endroit sec et sûr si possible. En cas de stockage à l'extérieur, couvrez-la toujours avec une toile imperméable ou un autre matériau de protection.
3. Si la machine est entreposée à l'extérieur, retirez les tapis et stockez-la dans un endroit sombre et sec.

NOTE:

Si vous ne retirez pas les tapis, stockez la plateforme après avoir abaissé la barre de coupe afin que l'eau ou la neige ne s'accumule pas sur tapis. Cette accumulation de poids impose un stress excessif sur tapis et la plateforme.

4. Abaissez la plateforme sur des blocs pour maintenir la barre de coupe au-dessus du sol.
5. Abaissez complètement le rabatteur. En cas de stockage à l'extérieur, attachez le rabatteur au châssis pour éviter toute rotation due au vent.
6. Repeignez toutes les surfaces usées ou écaillées pour éviter que de la rouille n'apparaisse.
7. Relâchez les courroies d'entraînement.
8. Graissez soigneusement la plateforme, en laissant l'excès de graisse sur les raccords pour éviter toute humidité sur les roulements. Appliquez de la graisse sur les filets exposés, les tiges de vérin et les surfaces de glissement des composants. Graissez les composants des couteaux pour éviter la rouille.
9. Vérifiez que les composants ne sont pas usés ni cassés, et réparez ou commandez des pièces de rechange auprès de votre concessionnaire MacDon. Si vous vérifiez ces éléments immédiatement, vous économiserez du temps et des efforts au début de la saison suivante.
10. Remplacez ou serrez tout matériel manquant ou desserré. Reportez-vous à la section [7.2 Spécifications de maintenance, page 246](#).

7.3.5 Conduites et flexibles hydrauliques

Vérifiez les flexibles et conduites hydrauliques quotidiennement pour détecter des signes de fuite.

AVERTISSEMENT

- Évitez les liquides à haute pression. Un liquide qui fuit peut pénétrer dans la peau et entraîner des blessures graves. Relâcher la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques. Serrez tous les raccords avant d'appliquer la pression. Gardez les mains et le corps éloignés des trous des goupilles et des buses qui éjectent des fluides sous haute pression.
- En cas d'injection d'UN liquide dans la peau, il doit être enlevé chirurgicalement dans les heures qui suivent par un médecin spécialisé dans ce type de blessure ou de gangrène.
- Utilisez un morceau de carton ou de papier pour rechercher les fuites.

IMPORTANT:

Maintenez les pointes et les raccords des coupleurs hydrauliques propres. La poussière, la saleté, l'eau et les corps étrangers sont les principales causes de dommages sur le système hydraulique. Ne tentez PAS d'entretenir le système hydraulique dans le champ. Les raccords de précision nécessitent un ENTRETIEN EN SALLE BLANCHEE pendant la révision.



Figure 7.3

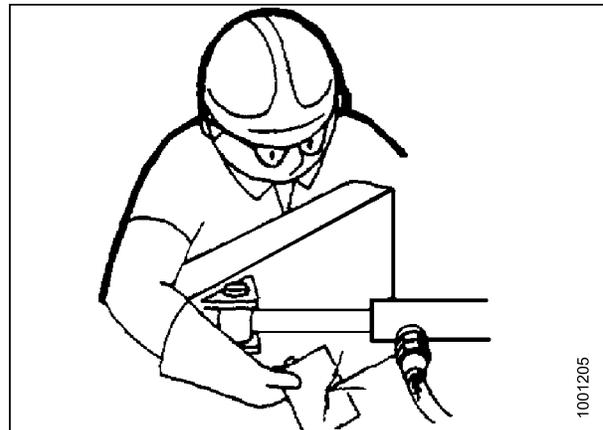


Figure 7.4

7.3.6 Lubrification et entretien

ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d'effectuer l'entretien de la plateforme ou d'ouvrir les capots des entraînements, suivez les procédures indiquées dans la section [7.1 Préparation pour l'entretien, page 245](#).

Reportez-vous à la section [7.2.2 Fluides et huiles recommandés, page 246](#) pour connaître les graisses recommandées.

Enregistrez les heures de fonctionnement et utilisez le carnet d'entretien fourni pour garder une trace de la maintenance programmée. Reportez-vous à la section [7.3.1 Plan/Dossier de maintenance, page 251](#).

Intervalles d'opérations d'entretien

Reportez-vous aux illustrations sur les pages suivantes pour identifier les différents points qui doivent être lubrifiés ou entretenus. Les illustrations sont organisées selon la fréquence de l'entretien requis.

Toutes les 10 heures ou quotidiennement



Figure 7.5: Sauf dans des conditions sableuses

Toutes les 25 heures

NOTE:

Pour éviter les contraintes/l'usure excessive causées par l'appui d'un couteau sur les doigts, ne graissez **PAS** trop la tête de couteau (A). Il ne faut qu'une ou deux pompes avec pompe à graisse mécanique (n'utilisez **PAS** de pompe à graisse électrique). S'il faut plus de six à huit pompes de pompe à graisse pour remplir la cavité, remplacez le joint dans la tête de couteau.

NOTE:

Recherchez les signes de surchauffe sur les premiers doigts après le graissage. Si nécessaire, relâchez la pression en appuyant sur la bille du raccord graisseur.

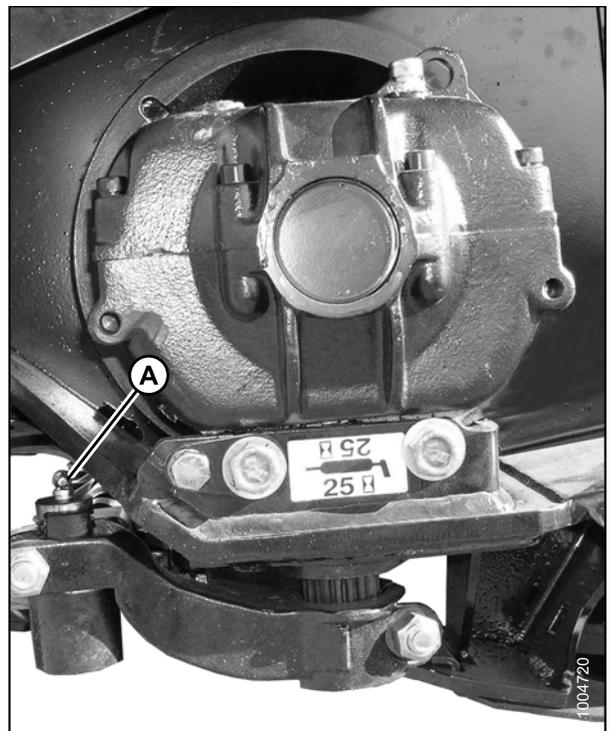


Figure 7.6: Tête de couteau (couteau simple — 1 PLC) (couteau double — 2 PLCS)

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Toutes les 50 heures (rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation, rouleau libre, joint coulissant et transmission universelle)

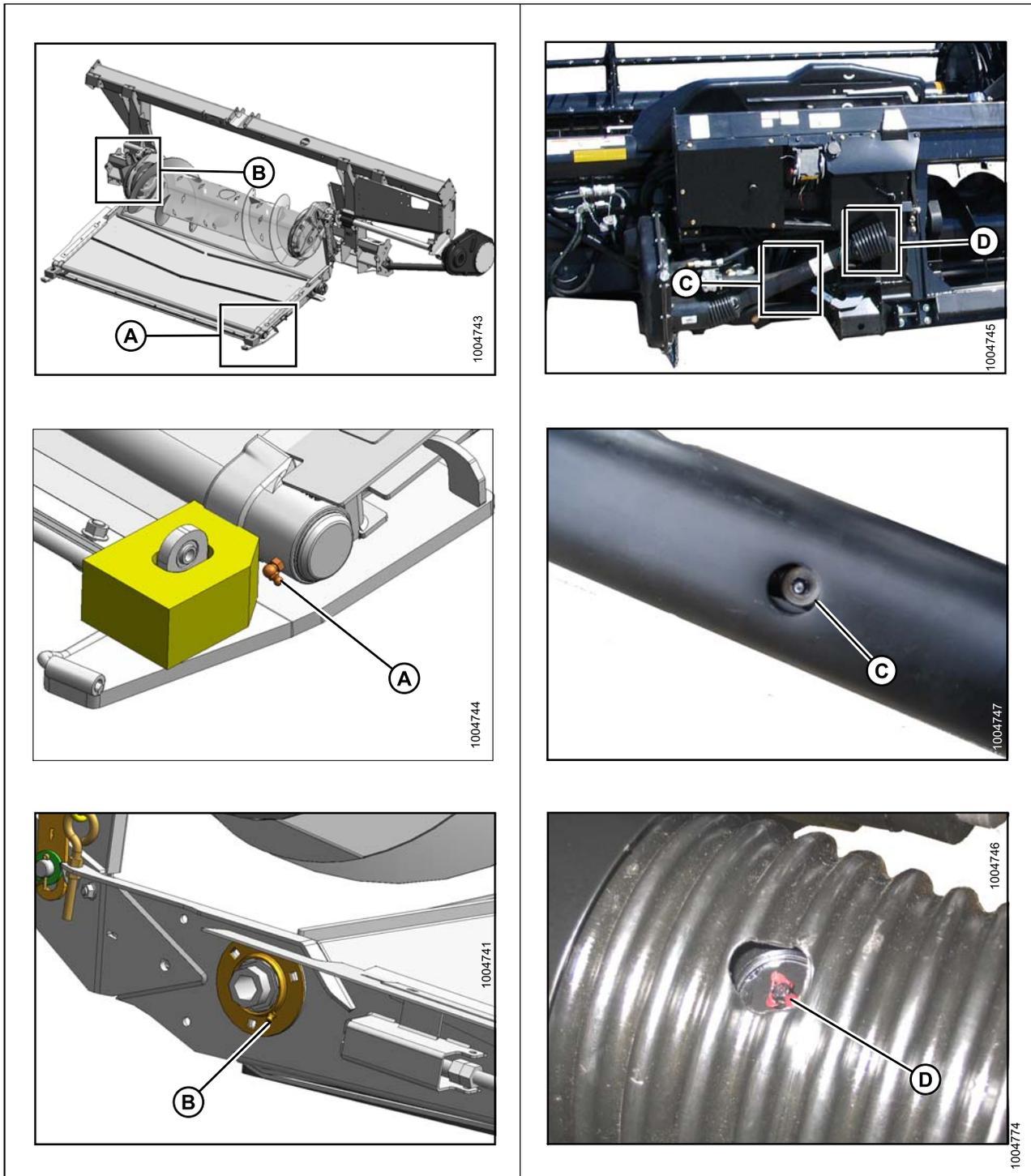


Figure 7.7: Toutes les 50 heures - Utilisez Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) à base de lithium

A - Roulement de rouleau d'entraînement

B - Rouleau libre - des deux côtés

C - Joint coulissant de transmission

D - Transmission universelle (2 PLCS)

Toutes les 100 heures (pivot de flottement, chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation, flottement, doigt de la transmission et roulement de la vis transversale supérieure)

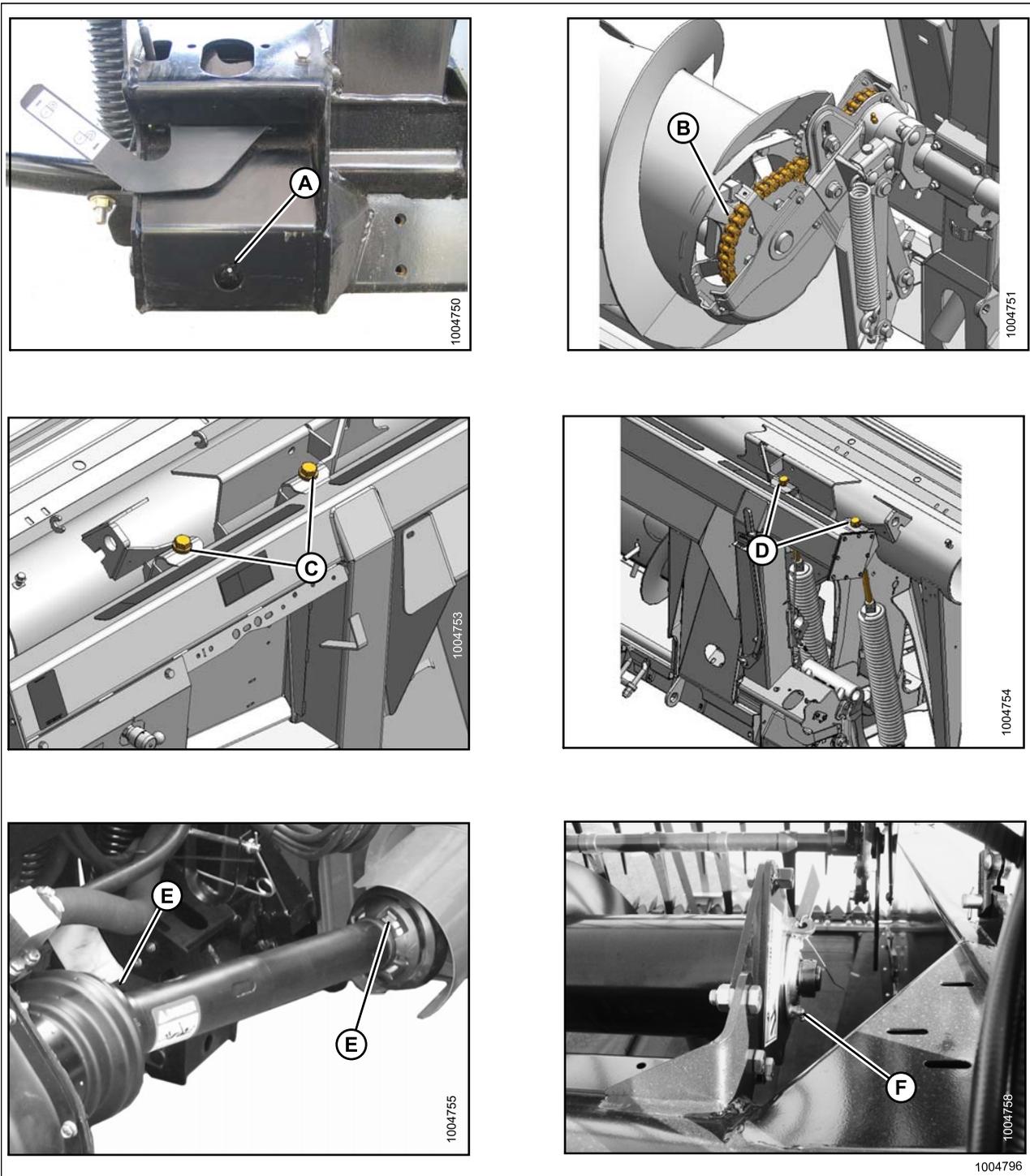


Figure 7.8: Toutes les 100 heures - Utilisez Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) à base de lithium

A - Pivot de flottement - gauche et droite

B - Chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation - consultez la section [Lubrification de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation, page 265](#)

C - Tendeur à ressort du flottement gauche (lubrifier les tiges)

D - Tendeur à ressort du flottement droit (lubrifier les tiges)

E - Doigt de transmission - 2 PLCS

F - Roulement de la vis transversale supérieure - 1 PLC

Toutes les 100 heures (suite)

NOTE:

Utilisez Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) à base de lithium.

NOTE:

Entraînement de couteau double – vérifiez les deux boîtiers d'entraînement de couteau.



Figure 7.9: Toutes les 100 heures – boîtier d'entraînement de couteau

A - Boîtier d'entraînement du couteau (vérifiez le niveau d'huile avec la jauge en haut du boîtier d'entraînement de couteau)

B - Jauge - Niveau d'huile entre le trou inférieur et à l'extrémité de la jauge

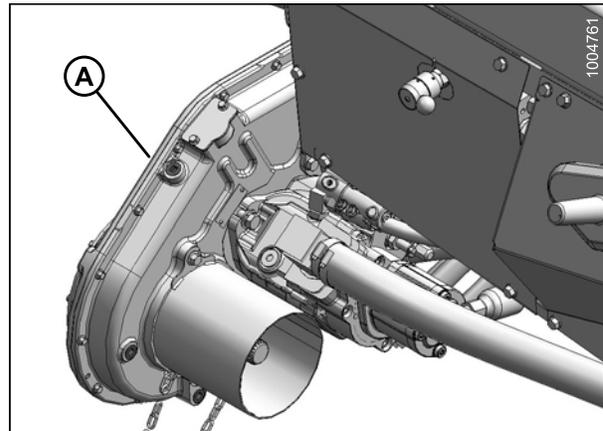


Figure 7.10: Toutes les 100 heures – Boîtier d'entraînement principal

A - Niveau d'huile du boîtier d'entraînement principal (consultez la section [Lubrification du boîtier d'entraînement principal](#), page 267)

Toutes les 250 heures (vis transversale supérieure, articulation flexible, cardan du rabatteur, pivots de la vis d'alimentation, essieu de roue, pivots des roues)

NOTE:

LE CARDAN PRÉSENTE UNE SECTION DE LUBRIFICATION ÉTENDUE ET UN KIT DE ROULEMENT. ARRÊTEZ DE GRAISSER QUAND CELA DEVIENT DIFFICILE OU SI LE CARDAN NE PREND PLUS LA GRAISSE. TOUT GRAISSAGE EXCESSIF ENDOMMAGERA LE CARDAN. 6 A 8 POMPES SUFFISENT POUR LE PREMIER GRAISSAGE (EN USINE). DIMINUEZ L'INTERVALLE DE GRAISSAGE À MESURE QUE LE CARDAN S'USE, IL NÉCESSITE ALORS PLUS DE 6 POMPES.

NOTE:

Utilisez Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2). À base de lithium.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Toutes les 250 heures (vis transversale supérieure, articulation flexible, cardan du rabatteur)



Figure 7.11: Toutes les 250 heures - Utilisez Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) À base de lithium

A - Cardan et roulement de la vis d'alimentation
C - Articulation flexible (2 PLCS) - des deux côtés

B - Roulement de la vis transversale supérieure (2 PLC)
D - Cardan du rabatteur (1 PLC)

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Toutes les 250 heures Suite (pivots de la vis d'alimentation, essieu de roue, pivots des roues)

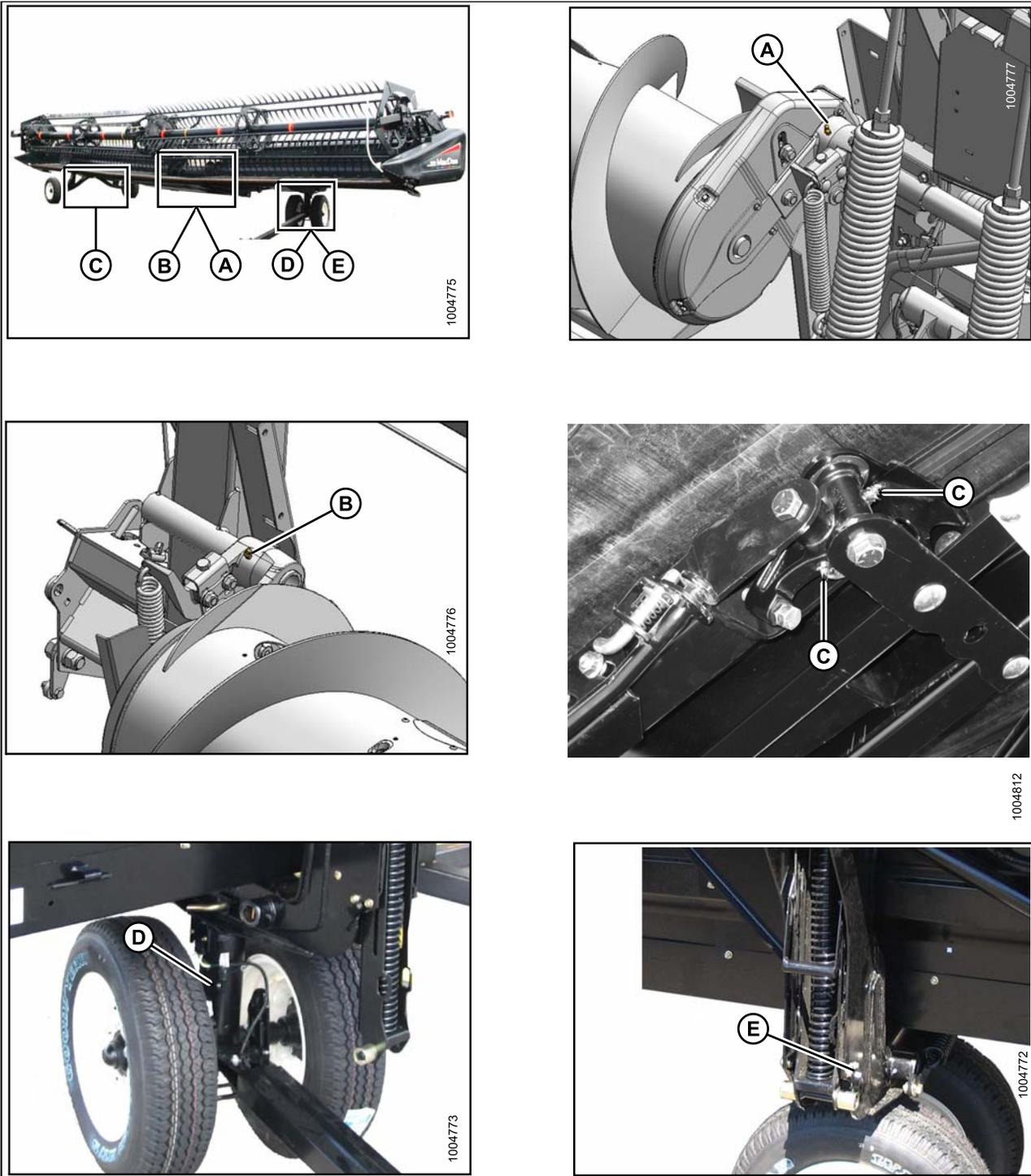


Figure 7.12: Toutes les 250 heures - Utilisez Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) À base de lithium.

A et B - Pivots de la vis d'alimentation

C - Côté droit — Essieu de roue (2 PLCS)

D - Côté gauche — Pivot de roue (1 PLC)

E - Pivot roue/châssis (1 PLC) - de chaque côté

Toutes les 250 heures (arbre du rabatteur et roulements de roue)

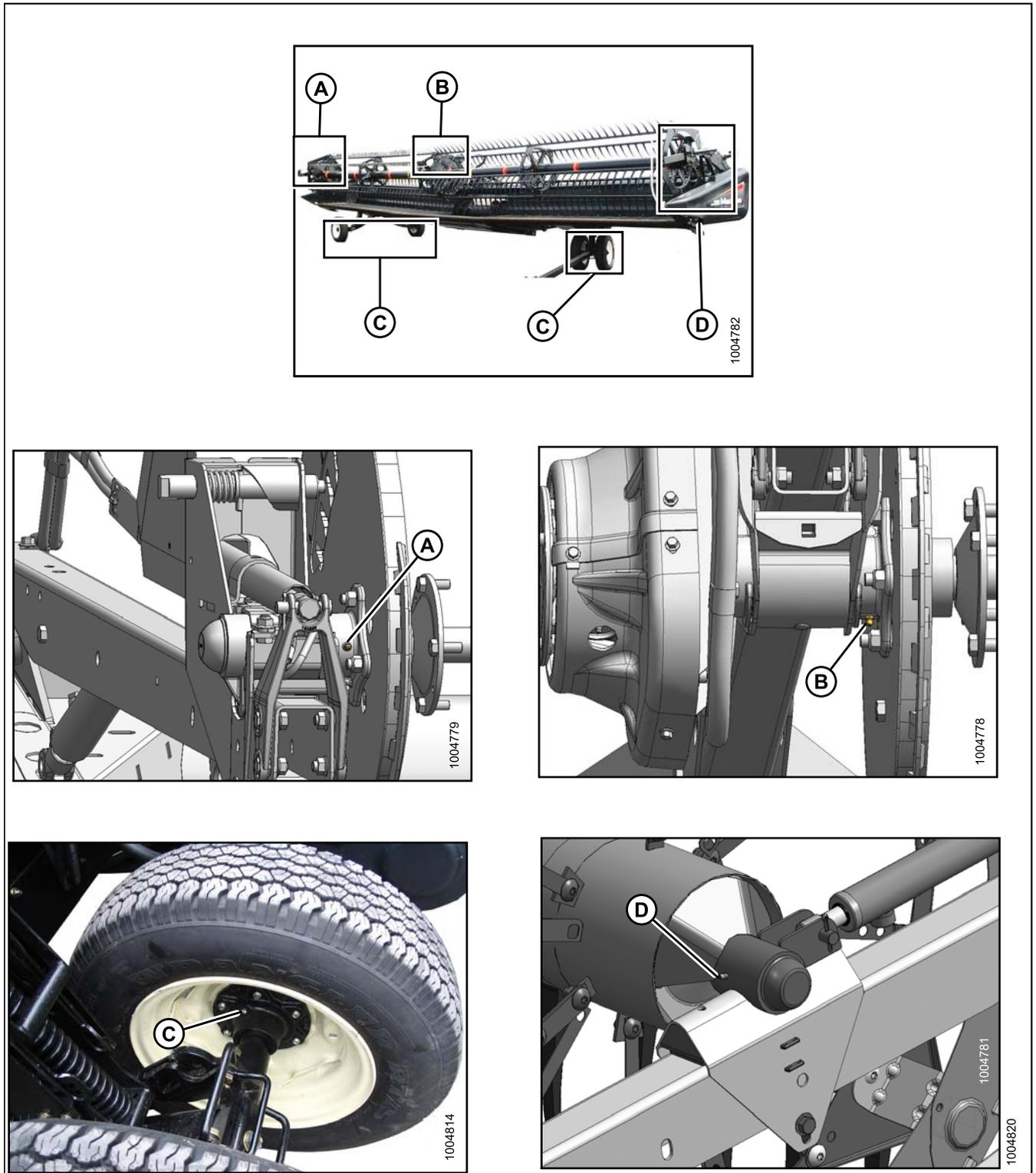


Figure 7.13: Toutes les 500 heures - Utilisez Performance pression extrême haute température (EP2) avec 1% max. de bisulfure de molybdène (grade NLGI Grade 2) À base de lithium.

A - Roulement droit de l'arbre du rabatteur (1 PLC)
C - Roulements de roue (4 PLCS)

B - Roulement central du rabatteur (1 PLC)
D - Roulement gauche de l'arbre du rabatteur (1 PLC)

Procédure de graissage

Les points de graissage sont indiqués sur la machine par des autocollants comportant une pompe à graisse et l'intervalle de graissage en heures de fonctionnement. Les autocollants des principaux emplacements des points de graissage comme indiqué ci-dessous sont sur la plateforme et le châssis arrière de l'adaptateur.

Utilisez les huiles recommandées indiquées dans ce manuel. Reportez-vous à la section [7.2.2 Fluides et huiles recommandés](#), page 246.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Pour éviter d'injecter de la saleté et de la poussière, essuyez le raccord graisseur avec un chiffon propre avant de graisser.
2. Injecter de la graisse dans le raccord avec une pompe à graisse jusqu'à ce que la graisse déborde du raccord, sauf indication contraire.
3. Laissez l'excès de graisse sur le raccord pour éviter que la saleté ne rentre.
4. Remplacez les raccords lâches ou cassés immédiatement.
5. Si le raccord ne prend pas la graisse, enlevez-le pour le nettoyer. Nettoyez également le passage de l'huile. Remplacez le raccord si besoin.

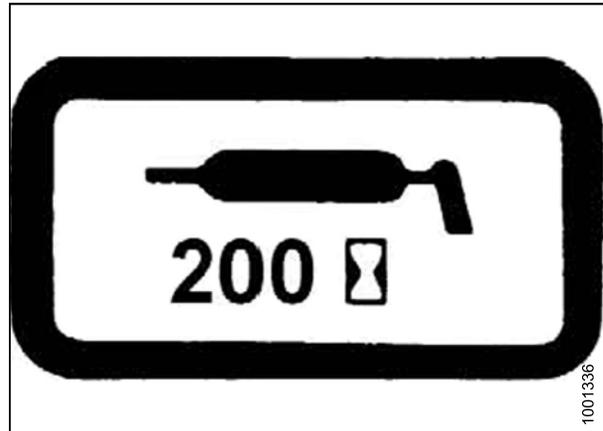


Figure 7.14

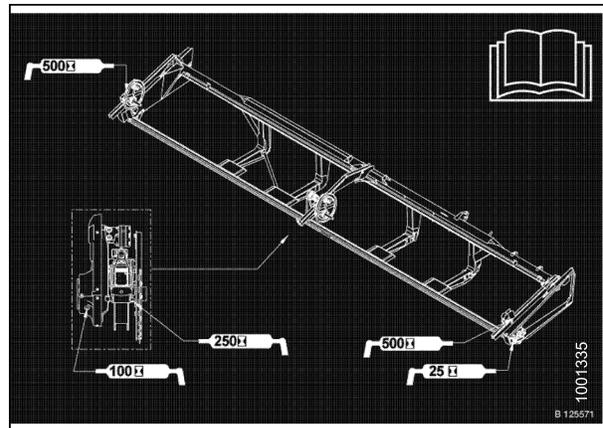


Figure 7.15: Plateforme à couteau simple

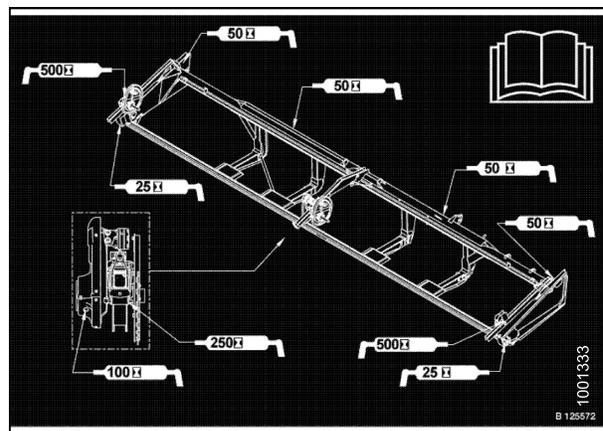


Figure 7.16: Plateforme à couteau double

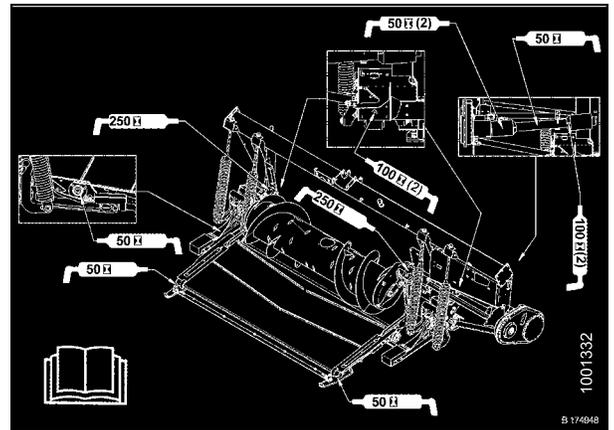


Figure 7.17: Adaptateur

Lubrification de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation

Lubrifiez la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation toutes les 100 heures. Cela peut être réalisé lorsque l'adaptateur est fixé à la moissonneuse-batteuse, mais cela est plus facile s'il est détaché.

Pour lubrifier la chaîne d'entraînement de la vis, procédez comme suit :

1. Le capot d'entraînement de la vis d'alimentation se compose de deux parties, supérieure et inférieure. Seule la partie supérieure doit être retirée pour pouvoir graisser la chaîne. Retirez les six boulons (A) qui maintiennent la partie supérieure (C).
2. Desserrez les trois boulons (B) à l'arrière du capot.
3. Faites pivoter la partie supérieure (C) avant de la retirer.

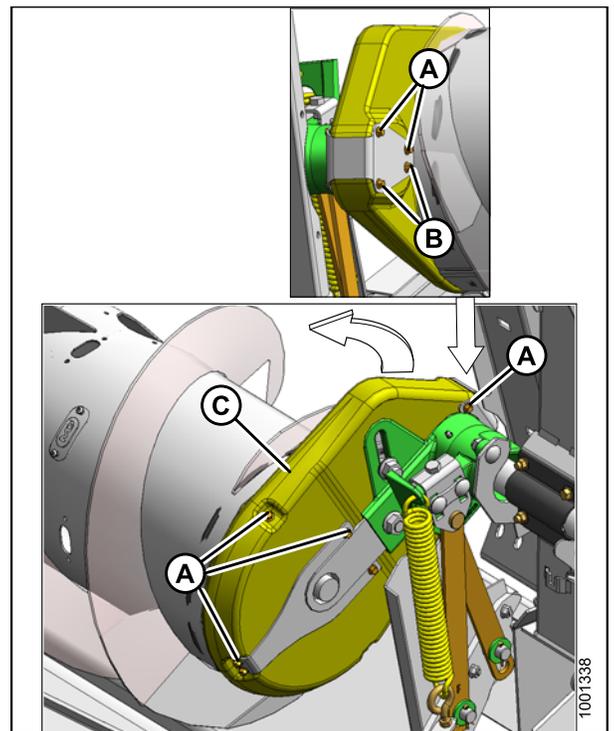


Figure 7.18

A - Boulons
B - Boulons
C - Capot d'entraînement de la vis d'alimentation

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Appliquez généreusement de la graisse sur la chaîne (A).

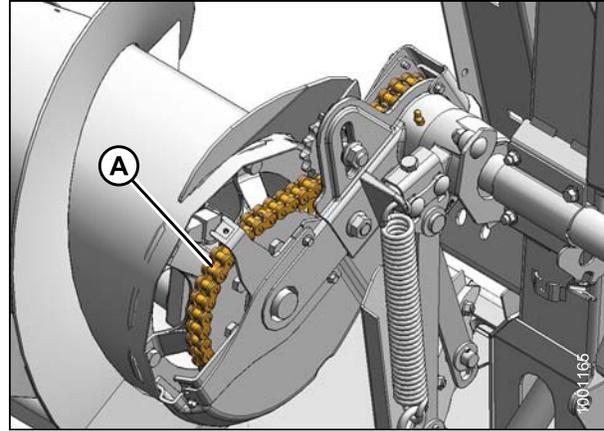


Figure 7.19

- Réinstallez la partie supérieure (C), en positionnant la lèvre intérieure dans le tube de la vis et tournez vers l'arrière pour enclencher le support arrière.
- Remettez-la et serrez les boulons (A) et (B).

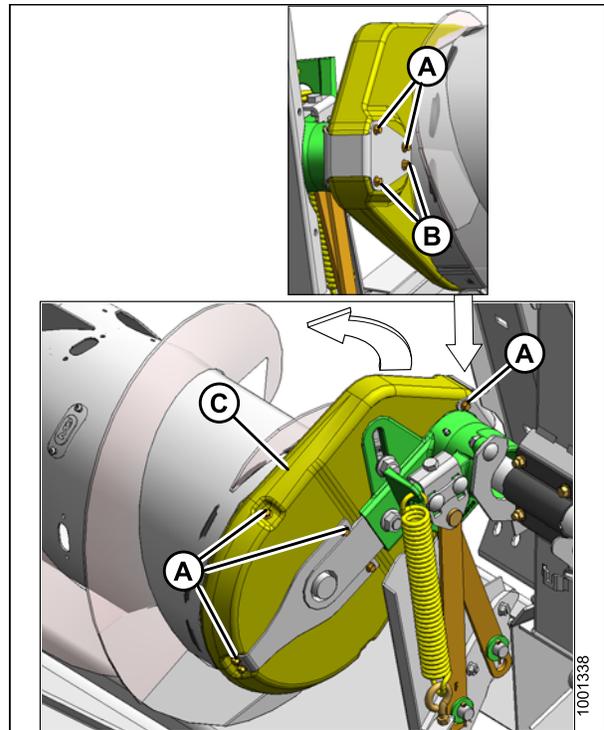


Figure 7.20

A - Boulons

B - Boulons

C - Capot d'entraînement de la vis d'alimentation

Lubrification du boîtier d'entraînement principal

Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement principal

Vérifier le niveau d'huile toutes les 100 heures comme suit :

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Réglez la barre de coupe en position de travail.
2. Retirez le bouchon de niveau d'huile (A). Le niveau doit être à fond du trou.
3. Remettez le bouchon (A).
4. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Reportez-vous à la section [Ajout d'huile dans le boîtier d'entraînement principal](#), page 267.

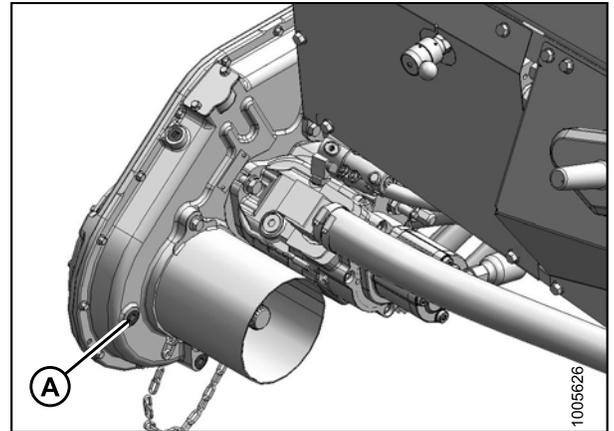


Figure 7.21

Ajout d'huile dans le boîtier d'entraînement principal

Pour ajouter de l'huile dans le boîtier d'entraînement principal, procédez comme suit :

1. Abaissez la barre de coupe au sol. La boîte de vitesse doit être en position de marche.
2. Retirez le bouchon de niveau d'huile (A) et le bouchon de remplissage (B).
3. Ajoutez de l'huile SAE 85W-140 (catégorie API GL-5) à (B) jusqu'à ce qu'on ne voit plus le trou (A).
4. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A) et le bouchon de remplissage (B).

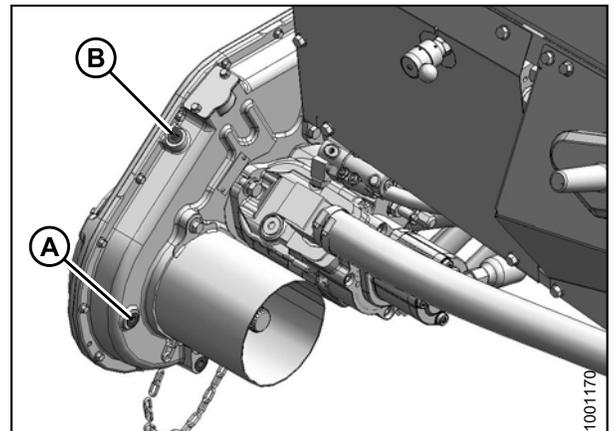


Figure 7.22

Vidange de l'huile dans le boîtier d'entraînement principal

Pour vidanger l'huile du boîtier d'entraînement principal, procédez comme suit :

Vidangez l'huile du boîtier d'entraînement principal après les 50 premières heures de fonctionnement, et ensuite toutes les 1000 heures (ou 3 ans).

1. Levez ou abaissez la plateforme afin de positionner le bouchon de vidange d'huile (A) le plus bas possible.
2. Placez un récipient approprié (environ 4 litres [un gallon US]) sous l'orifice de vidange du boîtier pour recueillir l'huile.
3. Retirez le bouchon de vidange (A) et le bouchon de remplissage (B), et laissez l'huile couler.
4. Remettez le bouchon de vidange (A) et retirez le bouchon de niveau d'huile (C).
5. Ajoutez de l'huile SAE 85W-140 (catégorie API GL-5) à (C) jusqu'à ce qu'on ne voit plus le trou (A). Le boîtier contient environ 2,5 litres (5 pintes US).
6. Remettez le bouchon de niveau d'huile (B) et le bouchon de remplissage (C).

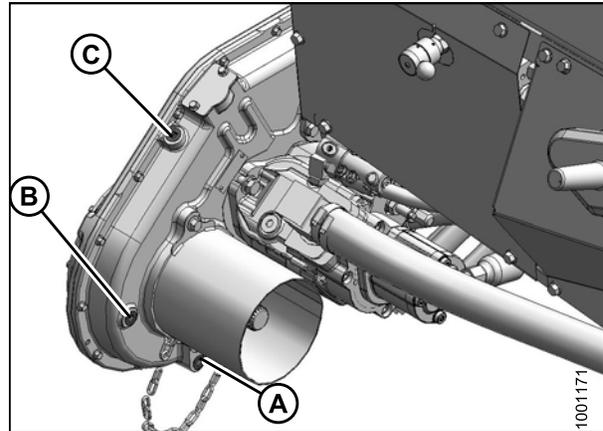


Figure 7.23

7.4 Système hydraulique

Le système hydraulique de la moissonneuse-batteuse CA25 fournit de l'huile au tapis de la plateforme et aux entraînements des couteaux ainsi qu'au tapis d'alimentation de l'adaptateur.

Les systèmes hydrauliques du rabatteur sont fournis avec la moissonneuse-batteuse.

7.4.1 Réservoir

Le châssis de l'adaptateur est utilisé comme réservoir.

Reportez-vous à la section [7.2.2 Fluides et huiles recommandés, page 246](#) concernant les exigences relatives à l'huile.

Contrôle du niveau d'huile hydraulique

Vérifiez le niveau d'huile toutes les 25 heures aux niveaux inférieure (A) et supérieure (B), la barre de coupe touchant à peine le sol. Vérifiez le niveau lorsque l'huile est froide et lorsque le vérin d'inclinaison est rétracté.

- **Maximum - relief accidenté (C)** : Maintenez le niveau de façon à ce que le niveau inférieur (A) soit plein, et le niveau supérieur (B) à moitié plein.
- **Nominal - terrain normal (D)** : Maintenez le niveau de façon à ce que le niveau inférieur (A) soit plein, et le niveau supérieur (B) vide.
- **Minimum - sol plat (E)** : Pour les pentes de 6 degrés max., le niveau d'huile peut être maintenu légèrement plus bas si vous le souhaitez. Maintenez le niveau de façon à ce que le niveau inférieur (A) soit à moitié plein ou plus.

NOTE:

Lorsque la température ambiante est supérieure à 35°C (95°F), pour éviter tout débordement au niveau du reniflard en raison des températures de fonctionnement, il peut être nécessaire d'abaisser légèrement le niveau d'huile.

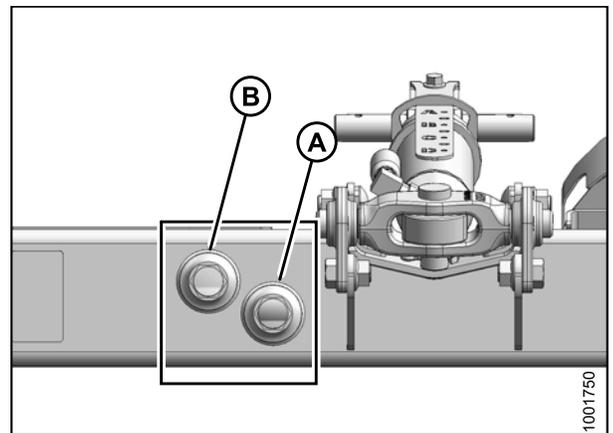


Figure 7.24: Contrôlez le niveau d'huile

Cette image donne plus de détails, et plus de précisions sur la jauge.

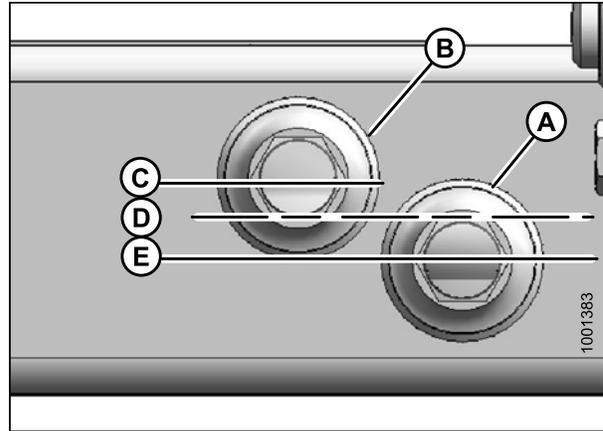


Figure 7.25

- A - Niveau inférieur
- B - Niveau supérieur
- C - indique le réglage MAXIMUM - flancs de collines
- D - indique le réglage NOMINAL
- E - indique le réglage MINIMUM - terrain plat

Ajout d'huile hydraulique

Pour ajouter de l'huile dans le réservoir hydraulique, procédez comme suit.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Nettoyez le bouchon de remplissage (A) pour retirer la saleté ou les débris.
2. Tournez le bouchon de remplissage (A) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit desserré, puis retirez-le.
3. Ajoutez de l'huile chaude (température ambiante) et remplissez jusqu'au niveau requis. Reportez-vous à la section [7.2.2 Fluides et huiles recommandés](#), page [246](#) pour connaître les spécifications.

IMPORTANT:

L'huile chaude (température ambiante) s'écoule mieux à travers le tamis que l'huile froide. NE RITIREZ PAS LE TAMIS.

4. Remettez le bouchon de remplissage. Serrez à la main.



Figure 7.26

Vidange de l'huile hydraulique

Pour vidanger l'huile hydraulique dans le réservoir, procédez comme suit.

Changez l'huile hydraulique toutes les 1000 heures ou tous les 3 ans.

1. Détachez la plateforme de l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#).
2. Levez l'adaptateur sur le convoyeur et enclenchez les supports de sécurité.

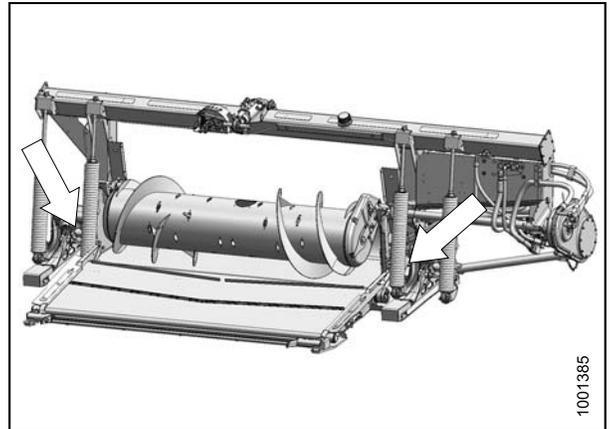


Figure 7.27

3. Un bouchon de vidange se trouve en bas de chaque châssis latéral (étançons). Placez un récipient adapté (au moins 60 litres [16 gallons US]) sous les deux orifices de vidange (A) pour recueillir l'huile.
4. À l'aide d'une clé à six pans de 2,6 à 1,3 cm (1 à 1/2 po.) avec extension, retirez les bouchons de vidange (A).
5. Remettez les bouchons de vidange quand le réservoir est vide.
6. Changez le filtre si besoin. Reportez-vous à la section [7.4.2 Remplacement du filtre à huile hydraulique, page 271](#).
7. Remplissage d'huile, reportez-vous à la section [Ajout d'huile hydraulique, page 270](#).

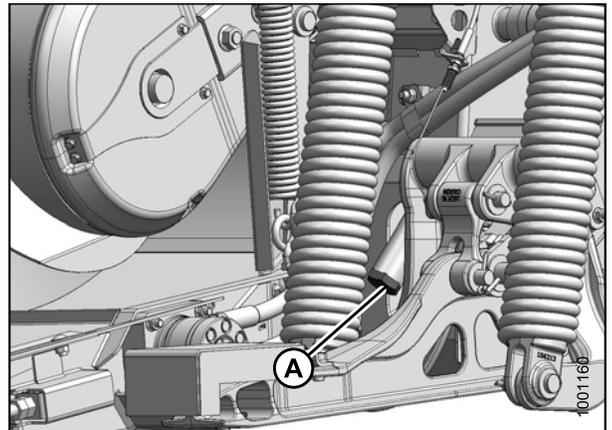


Figure 7.28

7.4.2 Remplacement du filtre à huile hydraulique

Pour changer le filtre à huile hydraulique adaptateur, procédez comme suit :

Changez le filtre à huile hydraulique après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 250 heures.

La pièce MD n°123989 est disponible auprès de votre concessionnaire MacDon.

⚠ ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Enlevez les cinq boulons (A) et retirez le panneau (B).

2. Nettoyez autour des surfaces de contact du filtre et du bloc de soupape (A).
3. Retirez le filtre à fermeture par rotation (B) et nettoyez l'orifice du filtre exposé dans le bloc de soupape.
4. Appliquez une fine pellicule d'huile propre sur le joint torique fourni avec le nouveau filtre.
5. Tournez le filtre dans le bloc de soupape jusqu'à ce que le joint torique touche la surface correspondante. Serrez le filtre de 1/2 à 3/4 de tour supplémentaire à la main.

IMPORTANT:

N'utilisez pas de clé à filtre pour installer le filtre. Un serrage excessif risque d'endommager le joint torique et le filtre.

6. Remettez le panneau (B) avec les vis (A).

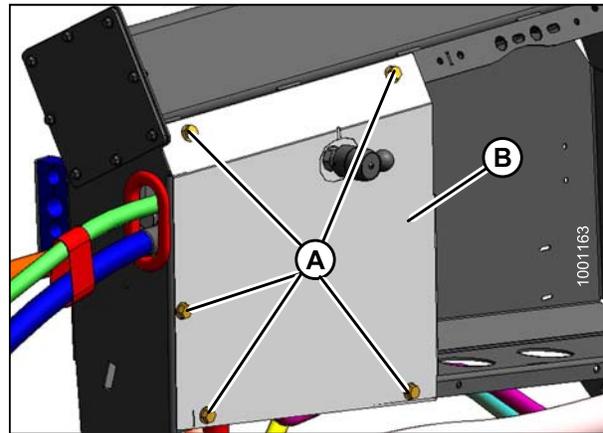


Figure 7.29

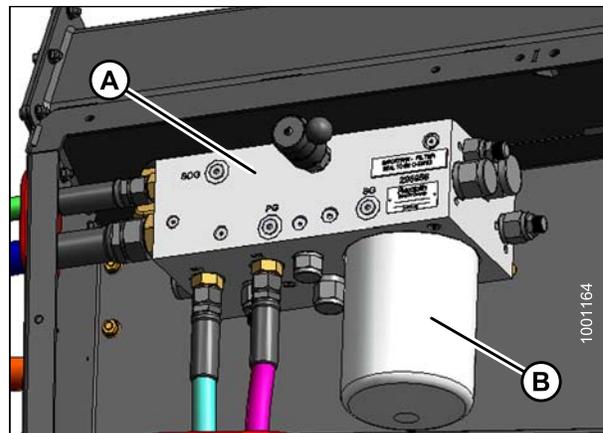


Figure 7.30

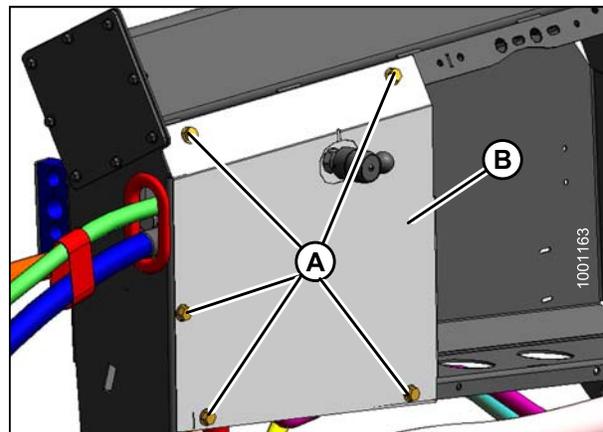


Figure 7.31

7.4.3 Multicoupleur

Le but d'un système de multicoupleur est de permettre l'accrochage de la moissonneuse-batteuse à l'adaptateur par une seule connexion. Certains connecteurs de multicoupleur intègrent à la fois des connexions hydrauliques et électriques dans une simple connexion tandis que d'autres ont des connexions distinctes. Cette section étudiera l'orientation et la fonctionnalité des différents systèmes de multicoupleur.

Multicoupleur - séries Lexion 500, 700

Le multicoupleur des séries Lexion 500, 700 est standard sur toutes les moissonneuses-batteuses des séries Lexion 500, 700. Il intègre le levage du rabatteur, la marche avant-arrière et le système hydraulique d'entraînement ainsi que toutes les connexions électriques dans un seul coupleur. Le multicoupleur Lexion est unique car il comprend également un bloc de vannes hydrauliques. Ce bloc de vannes sert à contrôler le débit hydraulique vers les différentes fonctions du rabatteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Bloc de vannes du multicoupleur Lexion](#), page 275.

Utilisez conjointement le tableau ci-dessous pour identifier le portage hydraulique.

NOTE:

Veillez à ce que la ligne P1 du multicoupleur se connecte à l'orifice « P » sur le bloc de multicoupleur, et la ligne T1 à l'orifice « T ».

Réf	Fonction
A	Retour d'entraînement du rabatteur (jaune)
B	Levage du rabatteur (orifice « A1 ») (noir)
C	La marche arrière du rabatteur (orifice « A2 ») (vert) se connecte à l'orifice « P1 » de la vanne de sélection
D	La marche avant du rabatteur (orifice « B2 ») (rouge) se connecte à l'orifice « P2 » de la vanne de sélection
E	Pression d'entraînement du rabatteur (blanc)
F	L'orifice « T » se connecte à l'orifice « T1 » sur le multicoupleur
G	L'orifice « P » se connecte à l'orifice « P1 » sur le multicoupleur
H	Électrique

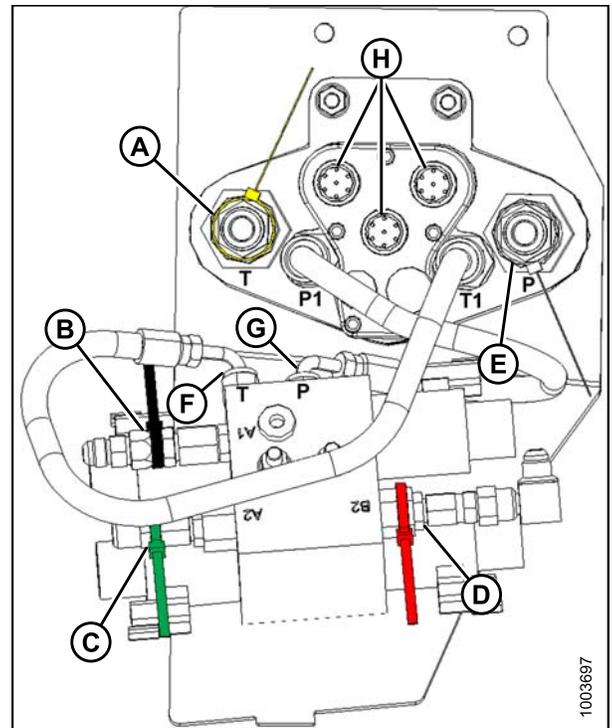


Figure 7.32: MD n°190866 Vue arrière

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Utilisez le tableau ci-dessous pour identifier le portage hydraulique.

Réf	Fonction
A	Retour d'entraînement du rabatteur (jaune)
B	Pression avant-arrière et de levage du rabatteur
C	Retour avant-arrière et de levage du rabatteur
E	Pression d'entraînement du rabatteur
H	Électrique

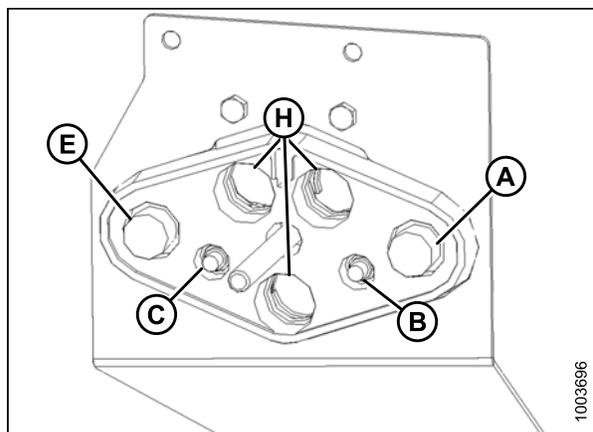


Figure 7.33: MD n°190866 Vue avant

Bloc de vannes du multicoupleur Lexion

Le bloc de vannes du multicoupleur Lexion est standard sur toutes les plateformes de tapis configurées par Lexion. Il sert à diriger le flux d'huile vers la fonction appropriée du rabatteur comme le levage/l'abaissement et la marche avant-arrière du rabatteur.

Lorsque le bouton de levage ou de marche avant/arrière du rabatteur sur le levier hydrostatique est enfoncé, cela active le solénoïde principal sur la moissonneuse-batteuse. Cela envoie alors l'huile, de la moissonneuse-batteuse à travers les lignes hydrauliques au multicoupleur et dans le bloc de vannes à l'orifice « P ». Une fois à l'intérieur du bloc de soupapes, l'électrovanne correspondante est activée électroniquement et l'huile est détournée vers la fonction appropriée. Lorsque le bouton inférieur du rabatteur est enfoncé, seule la vanne « V2 » est activée (solénoïde principal non activé), ce qui permet aux vérins de levage/d'abaissement du rabatteur de se vidanger directement dans le réservoir. Cela signifie que la fonction d'abaissement du rabatteur est alimentée par la gravité et non pompée par le système hydraulique de la moissonneuse-batteuse.

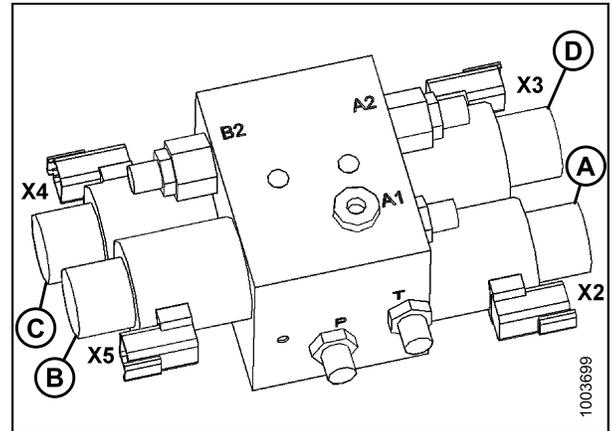


Figure 7.34: MD n°129963

- A - V1 (levage du rabatteur) B - V2 (abaissement du rabatteur)
- C - V3 (marche avant) D - V4 (marche arrière)

Table 7.1 MD n°129963 Fonctions électriques

Réf	Vanne	Fonction	Connexion électrique
A	V1 (orifice A1)	Levage du rabatteur (attache noire)	X2 (marque sur le faisceau)
B	V2	Abaissement du rabatteur	X5 (marque sur le faisceau)
C	V3 (orifice B2)	Marche avant du rabatteur (attache rouge)	X4 (marque sur le faisceau)
D	V4 (orifice A2)	Marche arrière du rabatteur (attache verte)	X3 (marque sur le faisceau)

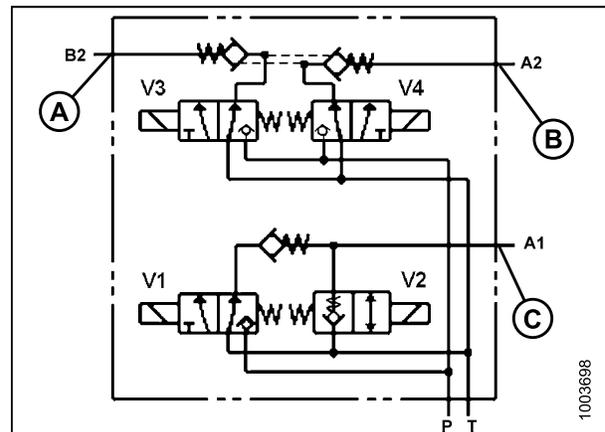


Figure 7.35: MD n°129963 Schéma hydraulique

A - Attache rouge
C - Attache noire

B - Attache verte

Multicoupleur MacDon, Case 7/8010 et NH CR/CX

Le multicoupleur CIH est standard sur toutes moissonneuses-batteuses Case 7/8010 et New Holland CR/CX. Ce système de multicoupleur est également une option sur tous les adaptateurs CA25 de moissonneuses-batteuses MacDon (situé sur le côté droit de l'adaptateur) pour permettre au système hydraulique de rabatteur de l'adaptateur de se connecter au système hydraulique de rabatteur de la plateforme.

Le multicoupleur intègre le système hydraulique de levage, de marche avant-arrière et d'entraînement du rabatteur dans une connexion. Cependant, la connexion électrique reste à part.

Table 7.2 Utilisez le tableau pour identifier le portage hydraulique.

Réf	Fonction
A	Retour d'entraînement du rabatteur (attache jaune)
B	Pression d'entraînement du rabatteur (attache blanche)
C	Marche avant du rabatteur (attache rouge)
D	Marche arrière du rabatteur (attache verte)
E	Levage du rabatteur (attache noire)
F	Électrique (MD n°220328)

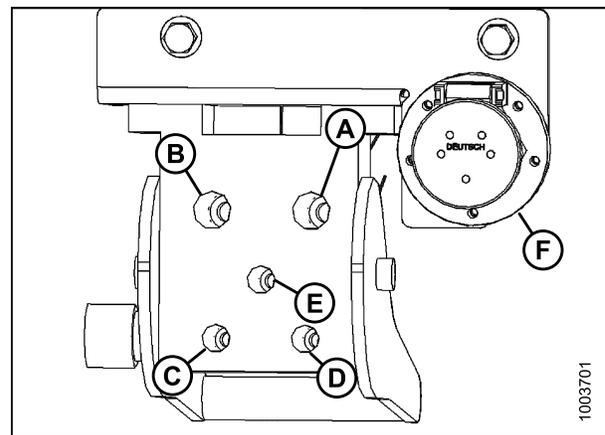


Figure 7.36: MD n°153151 Vue avant

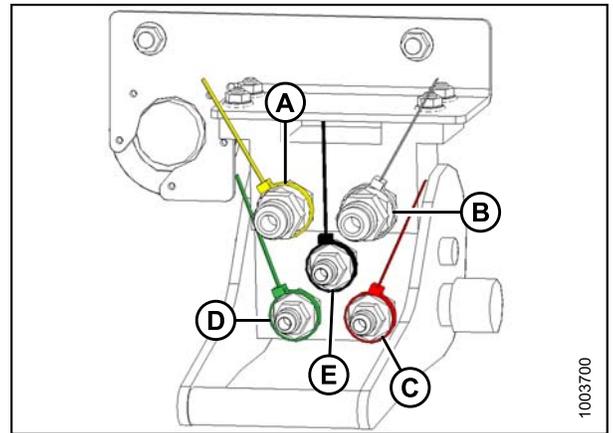


Figure 7.37: MD n°153151 Vue arrière

Table 7.3 Utilisez le tableau pour identifier le portage hydraulique.

Réf	Fonction
A	Retour d'entraînement du rabatteur (attache jaune)
B	Pression d'entraînement du rabatteur (attache blanche)
C	Marche avant du rabatteur (attache rouge)
D	Marche arrière du rabatteur (attache verte)
E	Levage du rabatteur (attache noire)

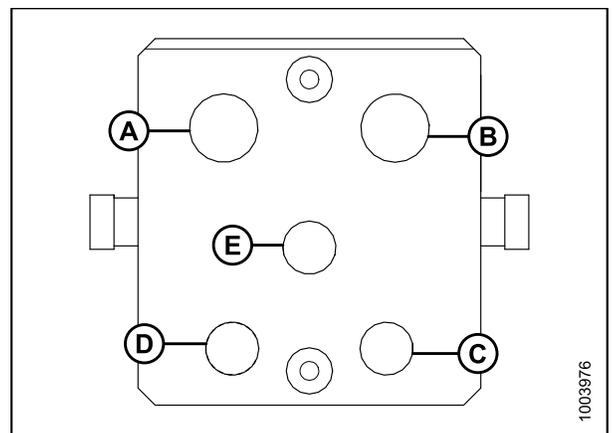


Figure 7.38: MD n°135238 Multicoupleur (vue avant)

Multicoupleur - séries John Deere 60/70

Le multicoupleur de la John Deere de série 60 est standard sur toutes les moissonneuses-batteuses des séries 60/70 John Deere. Il intègre le levage du rabatteur, la marche avant-arrière et le système hydraulique d'entraînement ainsi que toutes les connexions électriques dans un seul coupleur de multicoupleur. Deux versions différentes sont disponibles pour fournir les fonctions disponibles sur la plateforme utilisée. La version supérieure comprend l'électricité, le levage du rabatteur et la marche avant/arrière, tandis que la version inférieure ne comprend pas la connexion pour la marche avant-arrière du rabatteur.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Réf	Fonction
A	Pression d'entraînement du rabatteur
B	Retour d'entraînement du rabatteur (disque jaune)
C	Marche arrière du rabatteur (disque bleu foncé)
D	Levage du rabatteur (disque vert)
E	Marche avant du rabatteur (disque bleu clair)
F	Électrique

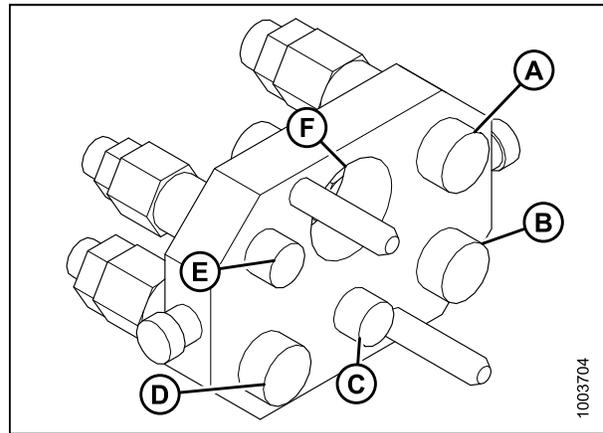


Figure 7.39: Vue avant MD n°129120

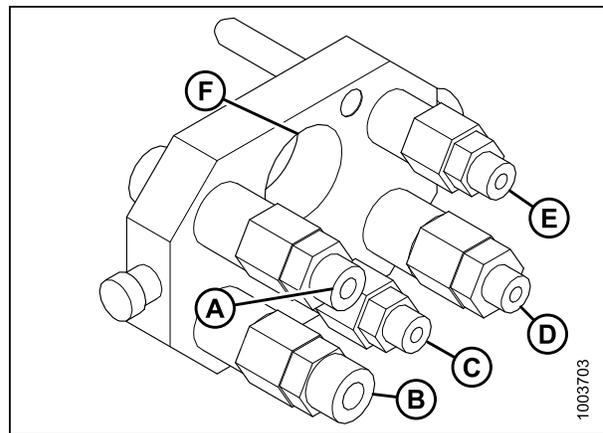


Figure 7.40: Vue arrière MD n°129120

Retrait des raccords pour moissonneuses-batteuses ou plateformes sans option de marche avant-arrière de rabatteur

À l'arrière du multicoupleur, placez le raccord de marche arrière de rabatteur (disque bleu clair) et raccord de marche avant de rabatteur (bleu foncé). Utilisez un tournevis (A) pour retirer la bague de retenue (B). Le raccord (C) peut maintenant être retiré du multicoupleur.



Figure 7.41

Multicoupleur AGCO

Utilisez le tableau ci-dessous pour identifier le portage hydraulique.

Réf	Fonction
A	Retour d'entraînement du rabatteur (jaune)
B	Pression d'entraînement du rabatteur (aucune fixation)
C	Marche avant du rabatteur (rouge)
D	Levage du rabatteur (noir)
E	Marche arrière du rabatteur (vert)
F	Électricité (MD n°187019)

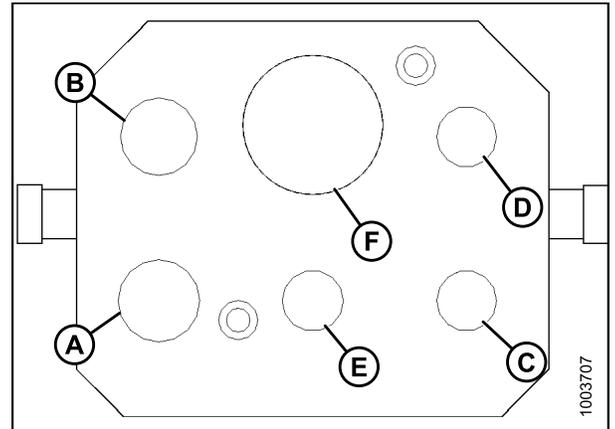


Figure 7.42: Vue avant MD n°187183

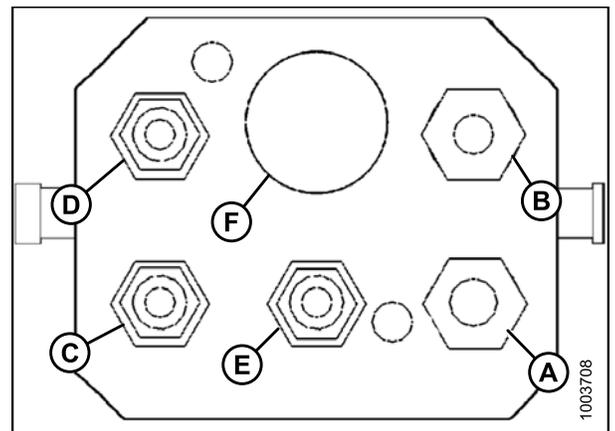


Figure 7.43: Vue arrière MD n°187183

7.5 Électrique

Utilisez du ruban électrique et des attaches de câbles pour éviter que les câbles ne glissent ou ne se frottent.

Maintenez les lumières propres et remplacez les ampoules défectueuses.

7.5.1 Remplacement des ampoules

Pour remplacer les ampoules, procédez comme suit :

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis (A) de l'appareil, puis les lentilles en plastique
2. Remplacez l'ampoule, remettez la lentille en plastique et les vis.

NOTE:

Références des ampoules : Utilisez des ampoules Trade n°1156 pour les feux de gabarit orange et n°1157 pour les feux arrières rouges (option Transport à vitesse lente). n°1156 fait 21 W (12 V) et n°1157 21/5 W (12 V).

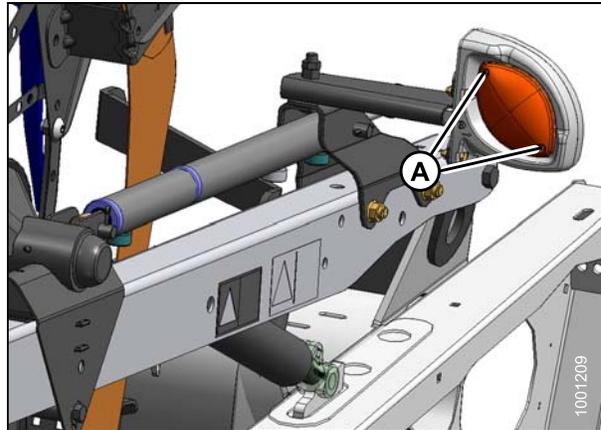


Figure 7.44

7.6 Entraînement principal

L'entraînement principal fournit la puissance de rotation de la moissonneuse-batteuse à la boîte de vitesses de l'adaptateur. L'engrenage sur le cardan du convoyeur principal de l'entraînement principal entraîne un autre pignon et arbre. Le second arbre se connecte à la vis d'alimentation.

7.6.1 Retrait de la transmission principale

Pour retirer la transmission principale, procédez comme suit :

NOTE:

La transmission principale reste normalement attachée à l'adaptateur, et est stockée sur le crochet prévu lorsqu'elle n'est pas utilisée.

⚠ ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Si l'adaptateur est fixé sur la moissonneuse-batteuse, retirez la transmission de la machine en tirant le collier de déconnexion rapide pour libérer la fourche de transmission sur l'arbre.

2. Retirez les deux écrous (A) qui maintiennent le boîtier (B) sur la boîte de vitesses.
3. Faites glisser le boîtier sur le boîtier de transmission poly pour exposer la déconnexion rapide de la boîte de vitesses. Ne déconnectez **PAS** la longe (C).
4. Tirez le collier de déconnexion rapide pour libérer la fourche de la transmission, puis retirez la transmission de l'arbre.
5. Faites glisser le blindage (B) de la transmission.

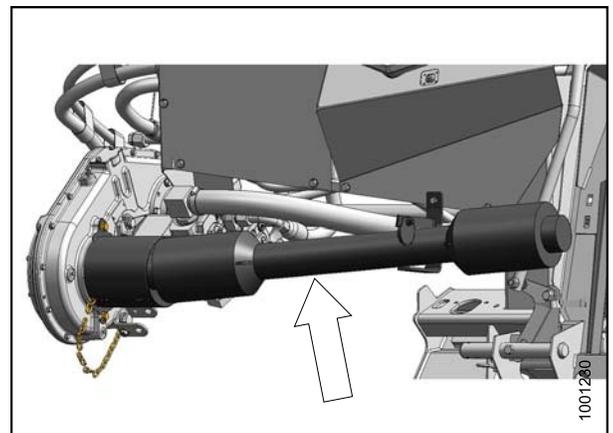


Figure 7.45

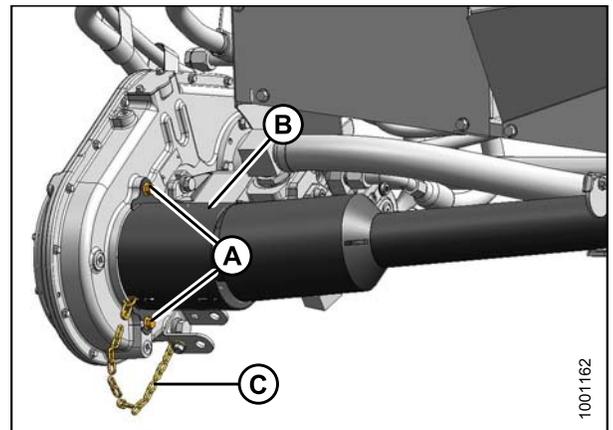


Figure 7.46

6. Tournez le disque (A) sur le crochet de stockage de la transmission de l'adaptateur, et retirez la transmission du crochet.

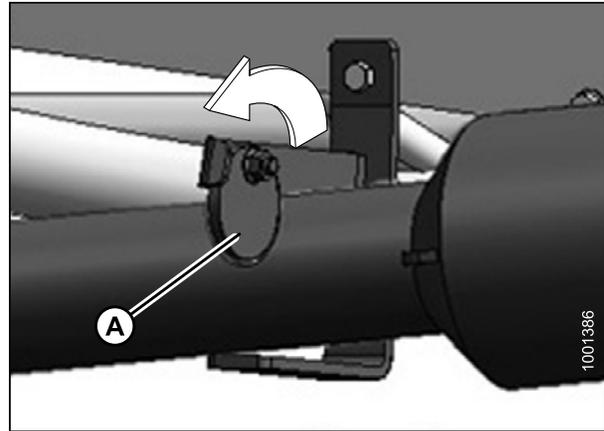


Figure 7.47

7.6.2 Installation de la transmission

Pour installer la transmission, procédez comme suit :

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

IMPORTANT:

Si les cannelures du cardan du convoyeur de la moissonneuse-batteuse s'emboîtent dans les celles de l'arbre d'entrée, vérifiez que la transmission est installée avec une protection plus longue du côté de la boîte de vitesses de l'adaptateur.

1. Faites glisser l'arbre de transmission dans le crochet (A) de façon à ce que le disque (B) se mette en place et fixe l'arbre.

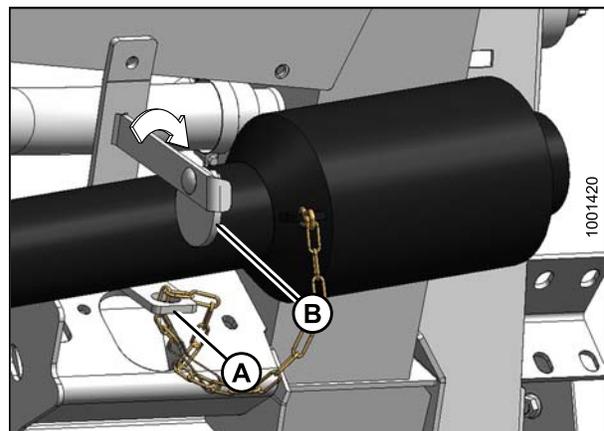


Figure 7.48

2. Faites glisser le blindage (B) sur la transmission.
3. Placez la déconnexion rapide de la transmission sur l'arbre de boîte de vitesses de l'adaptateur, retirez le collier et faites-le glisser sur l'arbre jusqu'à ce que la culasse se verrouille sur celui-ci. Dégagez le collier.
4. Placez le blindage (B) sur la boîte de vitesses, puis fixez-le avec les écrous (A).
5. Reconnectez l'autre extrémité à la moissonneuse-batteuse si nécessaire.

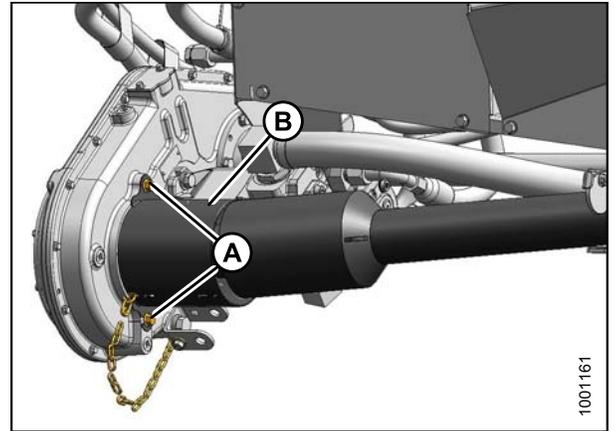


Figure 7.49

7.6.3 Retrait de la protection de la transmission

Le doigt de la transmission principale reste généralement fixé à la transmission, mais il est possible de le retirer pour l'entretien.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

NOTE:

Vous n'avez pas besoin de retirer la transmission de l'adaptateur pour retirer le doigt.

Pour retirer une protection de transmission principale, procédez comme suit :

1. Tournez le disque (B) sur le crochet de stockage de la transmission de l'adaptateur (A) et retirez la transmission du crochet.

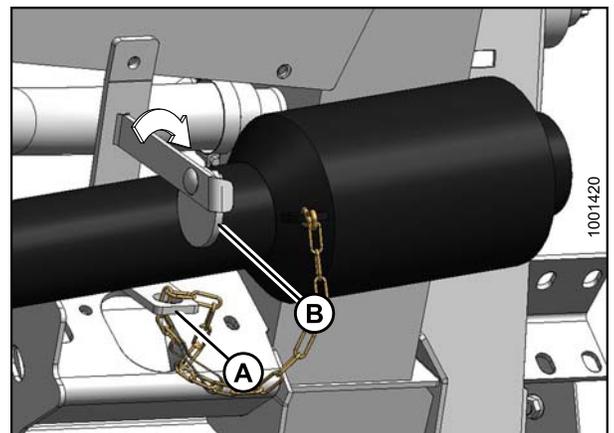


Figure 7.50

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Soulevez l'extrémité de la transmission de la moissonneuse-batteuse (A) du crochet, puis étirez la transmission jusqu'à ce qu'elle se détache. Maintenez l'extrémité de la transmission de l'adaptateur pour l'empêcher de tomber et de cogner le sol.



Figure 7.51

3. Desserrez l'embout de graissage/le verrou (A) avec un tournevis.



Figure 7.52

4. Tournez la bague de blocage du doigt (A) dans le sens antihoraire avec un tournevis jusqu'à ce que les pattes (B) s'alignent avec les fentes du doigt.
5. Retirez le doigt de la transmission.

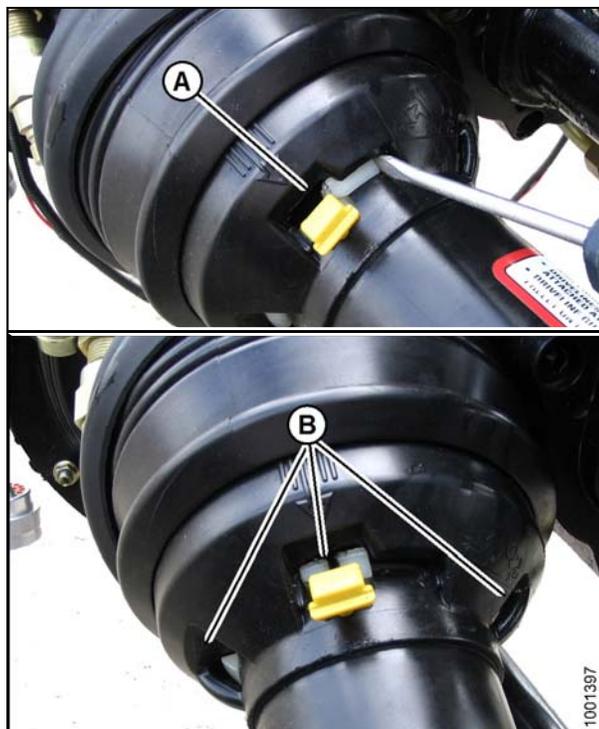


Figure 7.53

A - Bague de blocage du doigt

B - Pattes

7.6.4 Installation du doigt de la transmission

Pour installer les doigts de la transmission principale, procédez comme suit :

1. Faites glisser le doigt sur la transmission, puis alignez la patte fendue sur la bague de blocage (A) avec la flèche (B) sur le doigt.



Figure 7.54

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Poussez le doigt sur la bague jusqu'à ce que la bague de blocage soit visible dans les fentes (A).

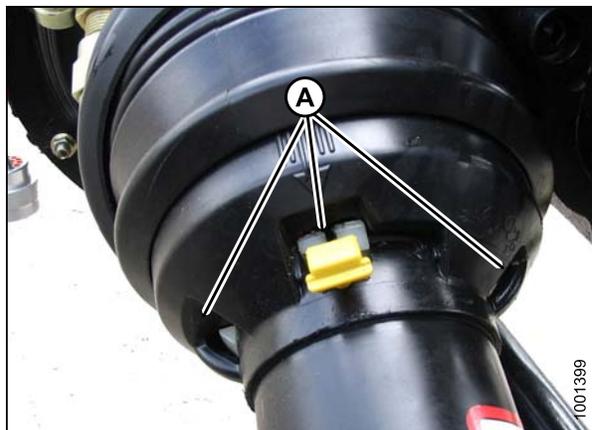


Figure 7.55

3. Faites tourner la bague (A) dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis pour bloquer la bague dans le doigt.

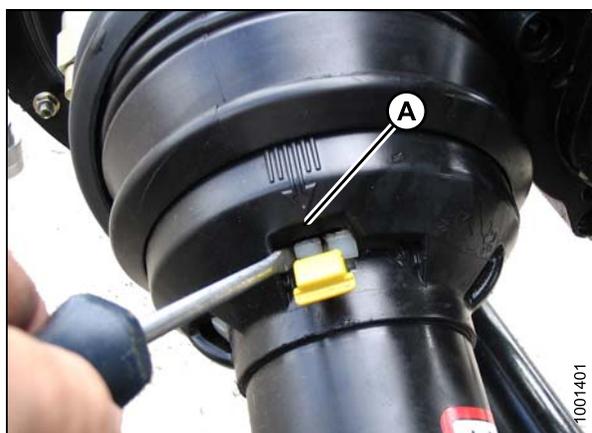


Figure 7.56

4. Poussez l'embout de graissage (A) dans le doigt.



Figure 7.57

5. Remontez la transmission.

NOTE:

Les cannelures sont conçues de telle sorte que les universaux sont alignés. Alignez la soudure (A) avec la cannelure manquante (B) lors de l'assemblage.

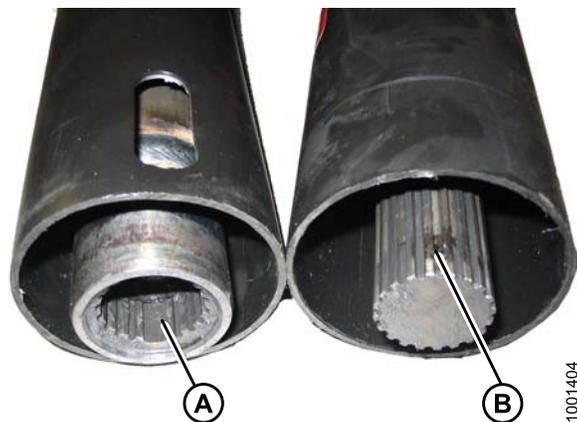


Figure 7.58

6. Faites glisser l'arbre de transmission dans le crochet (A) de façon à ce que le disque (B) tombe et fixe l'arbre de transmission, ou connectez-le à la moissonneuse-batteuse.

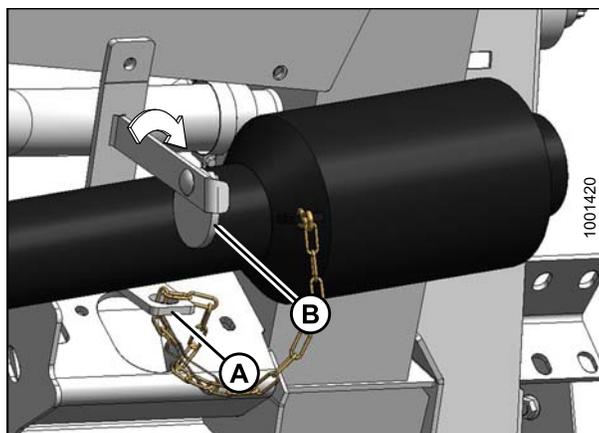


Figure 7.59

7.6.5 Réglage de la tension de la chaîne du boîtier d'entraînement

Pour régler la tension de la chaîne du boîtier d'entraînement principal, procédez comme suit :

⚠ ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1. Baissez la plateforme, coupez le moteur et retirez la clé.
2. Retirez le capot de réglage de la chaîne (A). Assurez-vous que le joint (B) n'est pas endommagé.
3. Retirez la plaque de retenue (C).
4. Serrez le boulon (D) à 6,8 N m (60 po lbf), tournez ensuite le boulon de 1 à 2/3 tour.
5. Remettez la plaque de retenue (C).
6. Remettez le capot de réglage de la chaîne (A) et le joint (B). Serrez le matériel à 9,5 N·m (84 po·lbf).

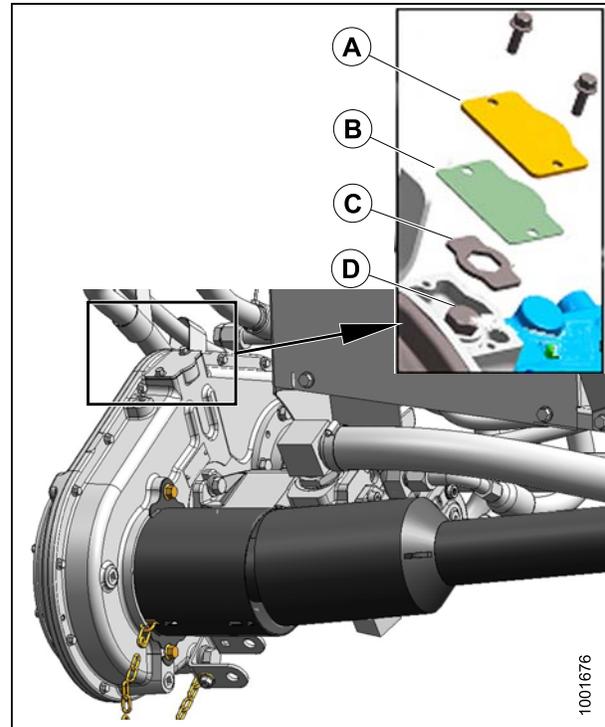


Figure 7.60

A - Capot

B - Joint

C - Plaque de retenue

D - Boulon

7.7 Vis d'alimentation

La vis d'alimentation aide la plateforme en orientant la récolte coupée sur les tabliers du tapis dans le convoyeur de la moissonneuse-batteuse. Elle se trouve sur la plateforme D65 plateforme.

7.7.1 Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac

IMPORTANT:

Il est important que ces espaces soient maintenus. Trop peu d'espace risque de laisser les doigts ou la spire toucher et endommager le tapis ou le bac d'alimentation selon les orientations de la plateforme.

IMPORTANT:

Recherchez les traces de contact lorsque vous graissez l'adaptateur.

Pour régler l'espace entre la vis d'alimentation et le plancher, procédez comme suit :

1. Allongez le vérin d'inclinaison au maximum pour obtenir l'inclinaison maximale de la plateforme, et abaissez complètement la plateforme.
2. Vérifiez que le point de pivotement de l'adaptateur est sur la butée (la rondelle (A) et l'écrou (B) ne peuvent pas être déplacés).

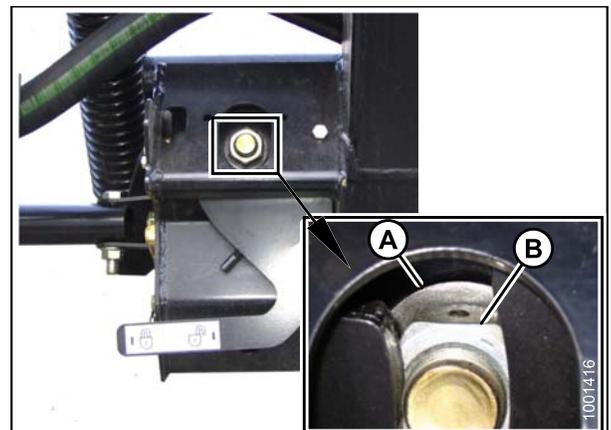


Figure 7.61

3. Desserrez les deux écrous (B).
4. Tournez la tête de boulon (A) dans le sens horaire pour lever la vis d'alimentation et augmenter l'espace bac/tapis (C).
 - Inclinaison maximale : 5 à 10 mm (0,2 à 0,4 po.)
 - Inclinaison minimale : 25 à 40 mm (1 à 1,5 po.)
5. Répétez l'opération pour l'autre extrémité de la vis d'alimentation.
6. Serrez les écrous (B) aux deux extrémités de la vis d'alimentation.

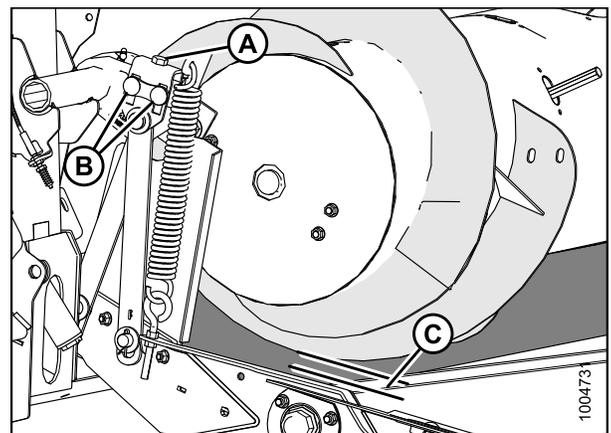


Figure 7.62: Boulon de réglage de la hauteur de la vis d'alimentation

7.7.2 Réglage de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation

La vis d'alimentation est entraînée par une chaîne à partir du système d'entraînement de l'adaptateur sur un pignon qui est fixé sur le côté de la vis d'alimentation.

Pour régler la tension de la chaîne, procédez comme suit.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Détachez la moissonneuse-batteuse de l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#) pour obtenir des instructions.
2. Retirez les six boulons (A) qui maintiennent le capot supérieur sur le boîtier de la chaîne de la vis d'alimentation.
3. Retirez les trois boulons (B) et desserrez les deux boulons (E) qui maintiennent le capot inférieur.
4. Retirez le système de fixation du capot (F).
5. Faites pivoter les capots (C) et (D) vers l'avant, puis retirez-les pour découvrir les entraînements.

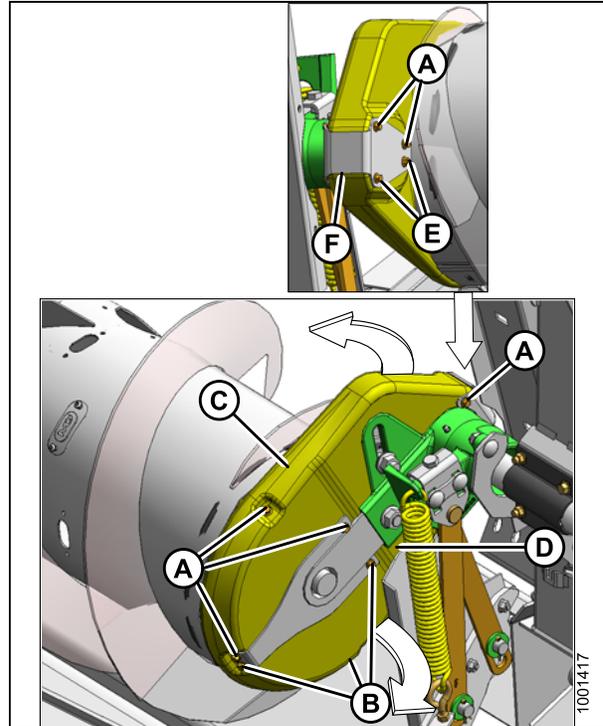


Figure 7.63

6. Desserrer le boulon (A) de fixation du pignon tendeur.
7. Rotation la vis d'alimentation en sens inverse pour retendre le brin inférieur de la chaîne (B).
8. Poussez pignon tendeur vers le bas pour éliminer le mou restant dans les brins supérieurs.
9. Tournez la vis d'alimentation de gauche à droite pour vérifier le mou, et répétez l'étape ci-dessus, si nécessaire. Un peu de mou est acceptable.

NOTE:

N'appliquez **PAS** trop de force sur le tendeur pour tendre la chaîne.

10. Serrez le boulon de tension (A) et à 290 N·m (215 pi·lb).

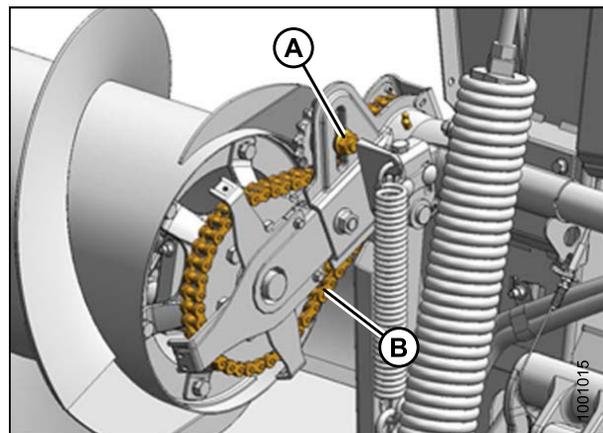


Figure 7.64

11. Remettez les capots (C) et (D), engagez le bord intérieur du capot dans le tube de la vis d'alimentation et faites pivoter le capot vers l'arrière pour engager support arrière.
12. Installez le système de fixation du capot (F).
13. Remettez et serrez les boulons (A), (B) et (E).

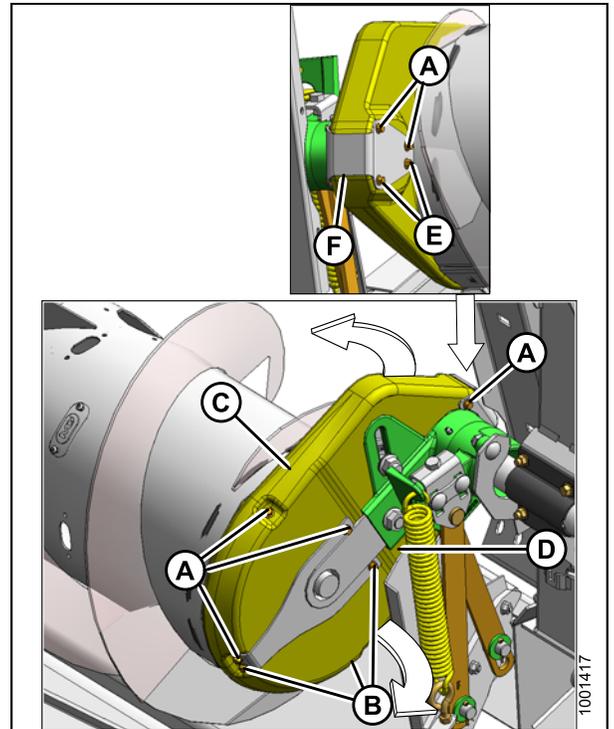


Figure 7.65

7.7.3 Retrait de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation

Le tendeur de la chaîne ne peut retendre qu'une seule longueur. Lorsque la chaîne est usée ou étirée au-delà des limites de tension, elle doit être remplacée.

Pour remplacer la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation, procédez comme suit :

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1. Détachez la moissonneuse-batteuse de l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/déttelage de la plateforme, page 105](#) pour obtenir des instructions.
2. Retirez les six boulons (A) qui maintiennent le capot supérieur sur le boîtier de la chaîne de la vis d'alimentation.
3. Retirez les trois boulons (B) et desserrez les deux boulons (E) qui maintiennent le capot inférieur.
4. Retirez le système de fixation du capot (F).
5. Faites pivoter les capots (C) et (D) vers l'avant, puis retirez-les pour découvrir les entraînements.

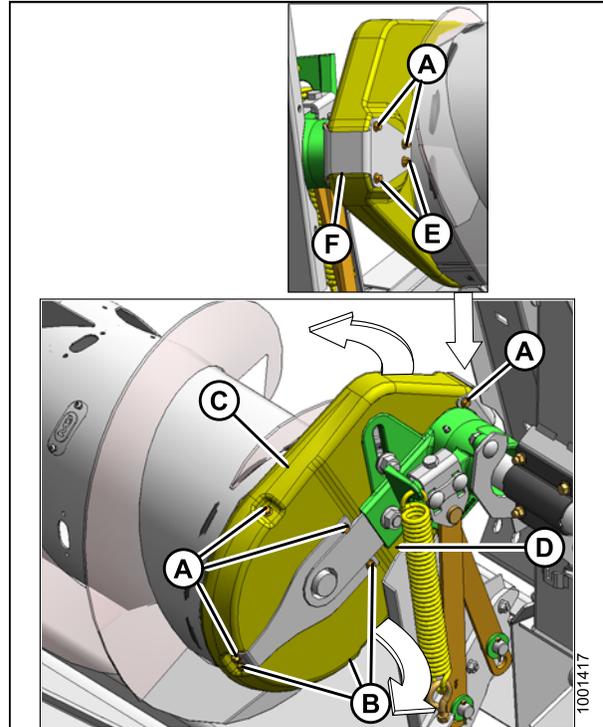


Figure 7.66

6. Desserrez le boulon du pignon tendeur (A), et levez-le à la position la plus haute pour relâcher la tension de la chaîne (B). Vissez bien le boulon (A) pour fixer le pignon.

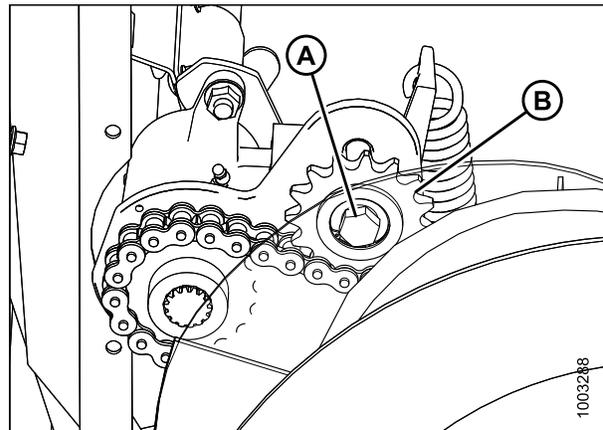


Figure 7.67

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

7. Retirez le boulon inférieur (A), puis desserrez le boulon supérieur (B). Faites pivoter la bride en C (C) et faites glisser la transmission vers la droite.

NOTE:

Cela permettra de faire tomber à supprimer le pignon d'entraînement de l'arbre.

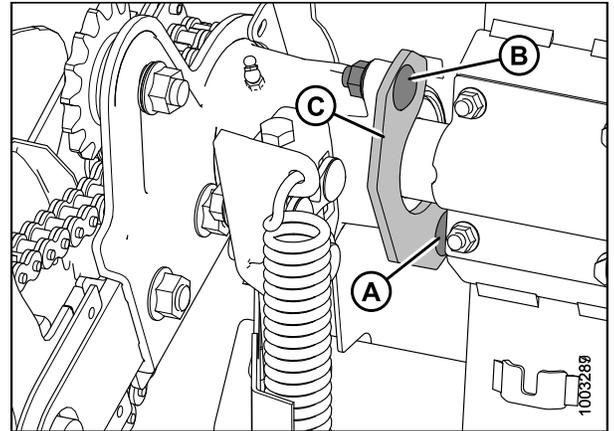


Figure 7.68

8. L'utilisation d'un levier (A), faites glisser le tambour sur le côté droit du CA25.

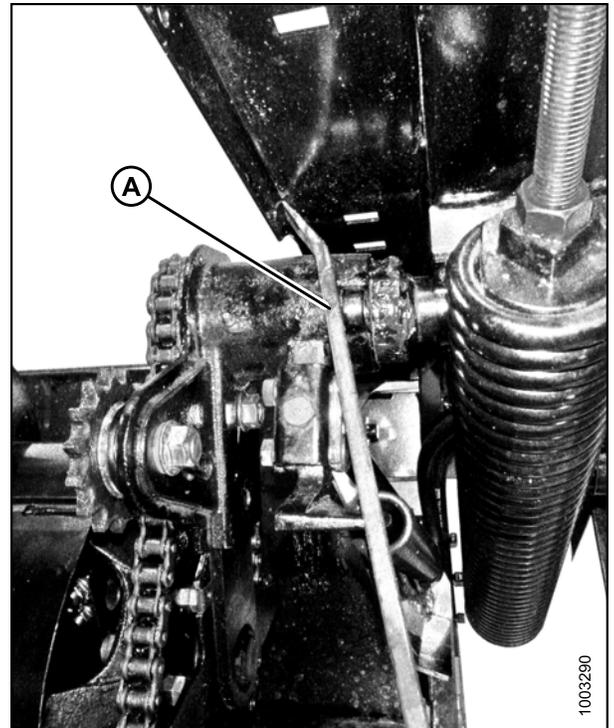


Figure 7.69

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

NOTE:

Lorsque le tambour commence à glisser vers la droite, le pignon d'entraînement tombe.

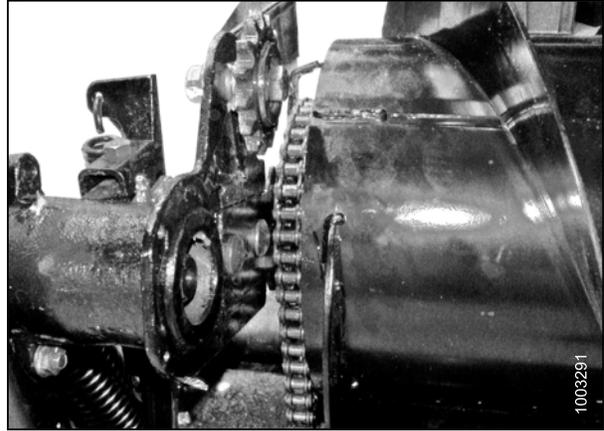


Figure 7.70

9. Bloquez le côté gauche à supprimer de la vis d'alimentation avec un 2x4 (A), cela empêchera le de la vis d'alimentation de tomber du tapis d'alimentation et de le couper.

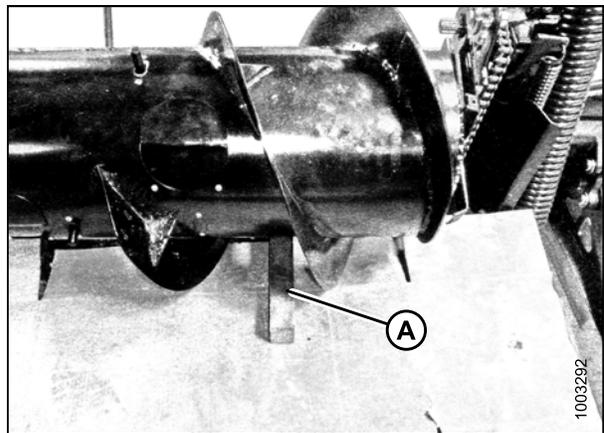


Figure 7.71

10. Retirez les deux boulons et écrous (A) et enlevez le boîtier d'entraînement du support de fixation à supprimer de la vis d'alimentation.

NOTE:

Il peut être nécessaire de soulever ou de soutenir le tambour pour retirer les boulons.

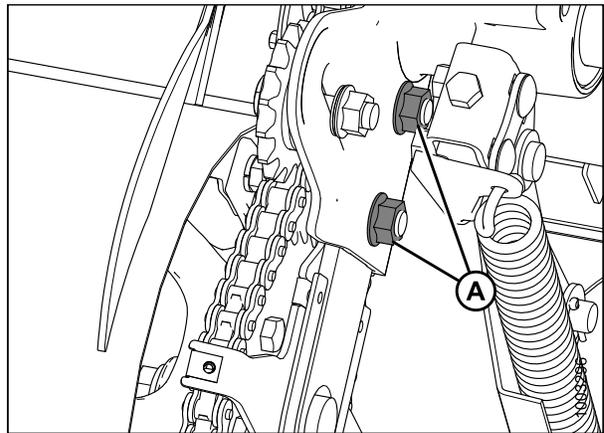


Figure 7.72

- Remettez le boîtier gauche (A) en place en la faisant glisser de façon à ce que la chaîne sans fin (B) puisse être retirée.

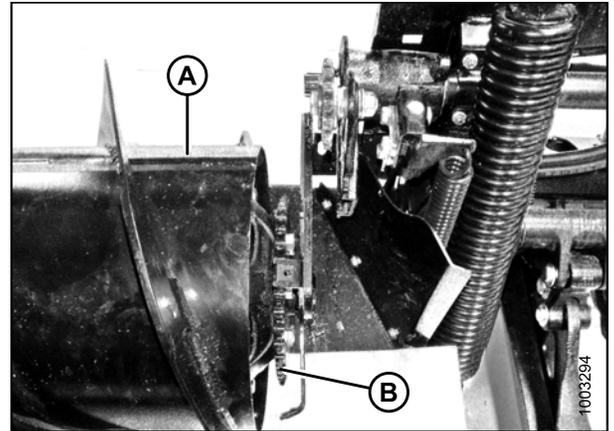


Figure 7.73

7.7.4 Installation de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation

Pour installer la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation, procédez comme suit.

NOTE:

Bloquer le côté gauche du tambour peut faciliter l'étape suivante.

- Placez la chaîne d'entraînement sur le pignon. Faites glisser le boîtier de gauche vers le tambour et montez-le juste assez pour pouvoir laisser l'arbre d'entraînement de 1,3 cm (1/2 po.) découvert. Assemblez-le tout à l'aide des boulons.

NOTE:

Retirez le bloc en cas d'utilisation. Avant d'accrocher la chaîne à la transmission, tournez le tambour vers l'avant, et inversez-le deux fois. Cela vous permettra de vous assurer que le tambour a été réparé correctement.

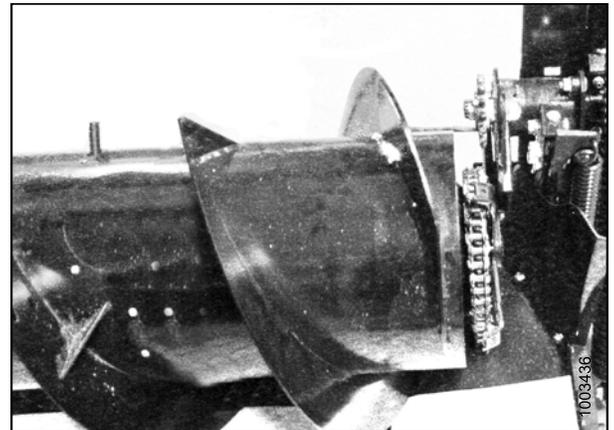


Figure 7.74

- Alignez le pignon sur l'arbre et insérez le pignon d'entraînement (A) dans la chaîne (B).

NOTE:

L'aile du pignon d'entraînement (A) se trouve en face du capteur de température à résistance.

- Faites glisser l'ensemble entier du tambour en place, et fixez la bride en C (C) sur le boîtier.

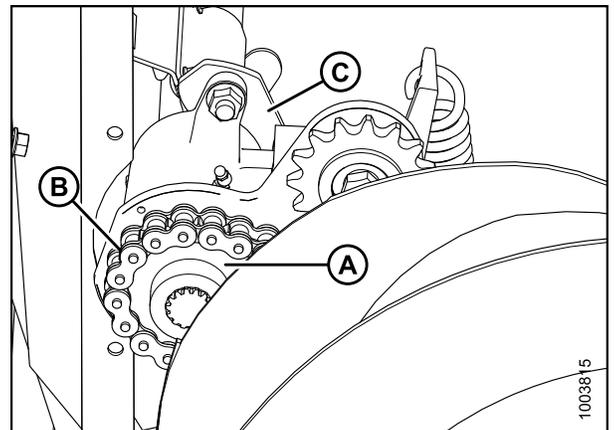


Figure 7.75

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Desserrez le boulon (A) qui maintient le pignon tendeur (B).
5. Tournez la vis d'alimentation en sens inverse pour rendre le brin inférieur de la chaîne (C).

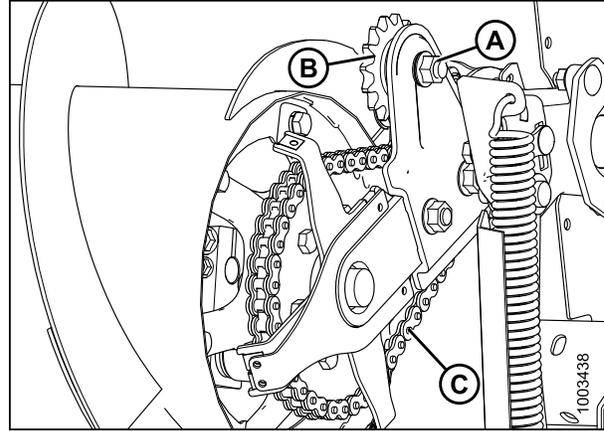


Figure 7.76

6. Poussez le pignon tendeur (A) vers le bas pour éliminer le mou restant dans les brins supérieurs (B).
7. Tournez la vis d'alimentation de gauche à droite pour vérifier le mou, et répétez l'étape ci-dessus, si nécessaire. Un peu de mou est acceptable.

NOTE:

N'appliquez pas de force excessive sur le pignon tendeur (A) pour serrer la chaîne (B).

8. Boulon de tension de couple de serrage (C) à 290 N·m (215 pi·lb).

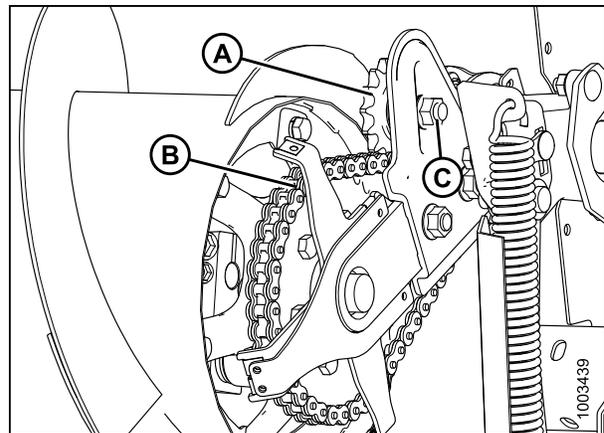


Figure 7.77

9. Remettez les capots (C) et (D), engagez le bord intérieur du capot dans le tube de la vis d'alimentation et faites pivoter le capot vers l'arrière pour engager support arrière.
10. Installez le système de fixation du capot (F).
11. Remettez et serrez les boulons (A), (B) et (E).

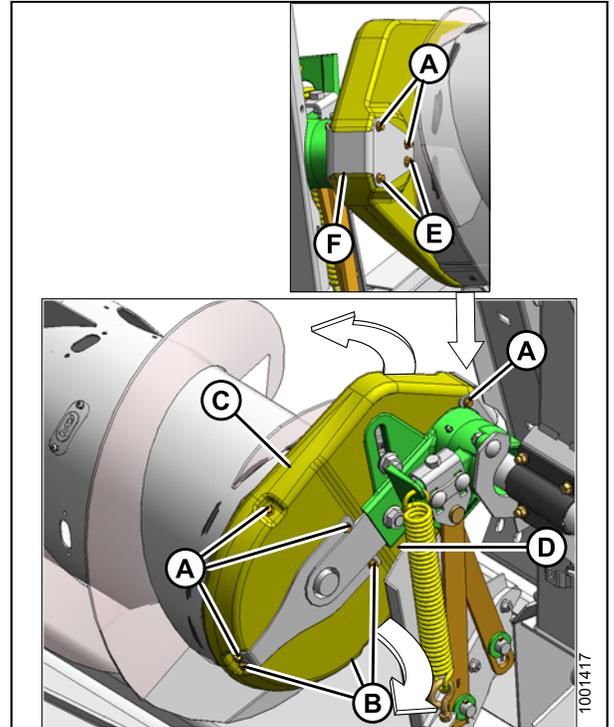


Figure 7.78

7.7.5 Doigts de la vis d'alimentation

La vis d'alimentation de l'adaptateur de la moissonneuse-batteuse CA25 présente des doigts à l'intérieur pour améliorer l'alimentation des moissons dans le convoyeur de la moissonneuse-batteuse. Certaines conditions peuvent exiger le retrait ou l'ajout de doigts pour une alimentation optimale de la récolte. Les doigts qui sont usés ou endommagés doivent être remplacés.

Retrait des doigts de la vis d'alimentation

1. Retirez les vis (A), puis le capot d'accès (B).

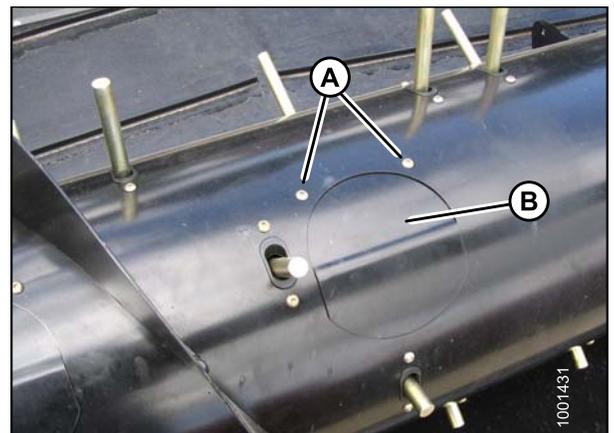


Figure 7.79

A - Vis

B - Capot d'accès

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Depuis l'intérieur de la vis d'alimentation, retirez l'épingle (A), et tirez la dent (B) de la bague (C).
3. Depuis l'intérieur de la vis d'alimentation, faites pivoter la dent en dehors de la bague, tirez-la du guide en plastique (D) et retirez-la de la vis.

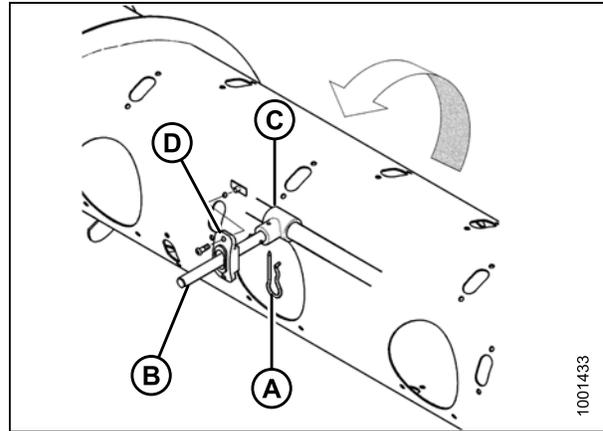


Figure 7.80

A - Épingle
C - Bague

B - Dent
D - Guide en plastique

NOTE:

Si la sixième dent (A) en face du côté de l'entraînement est remplacée, elle doit également être glissée en dehors du tube d'entraînement (B). Cette dent ne peut pas être retirée pour garder un fonctionnement normal.

4. Si la dent n'est pas réinstallée, passez à l'étape suivante. Sinon, reportez-vous à la section [Installation des doigts de la vis d'alimentation](#), page 299.
5. Retirez les vis (A) qui maintiennent le guide en plastique (B) sur la vis d'alimentation, puis retirez le guide de l'intérieur de la vis.

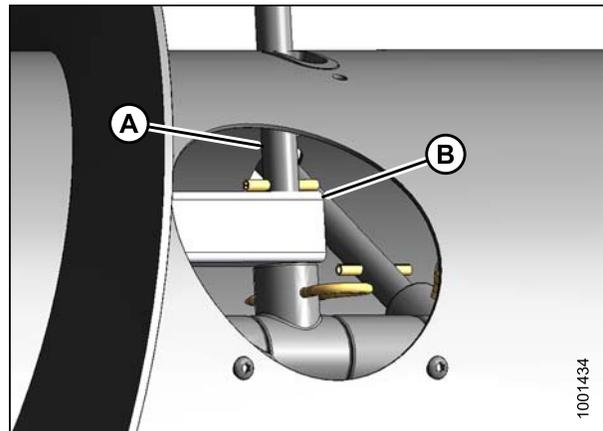


Figure 7.81

A - 6ème dent

B - Tube d'entraînement

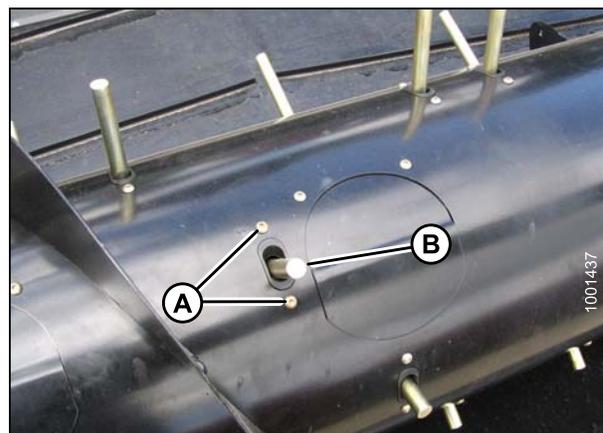


Figure 7.82

A - Vis

B - Guide en plastique

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Placez le capot (A) à l'intérieur de la vis d'alimentation sur le trou et fixez-le avec les vis (B). Enduisez les vis de colle Loctite® n°243 (ou équivalent), puis serrez à un couple de serrage de 8,5 N m (5 po-lb).

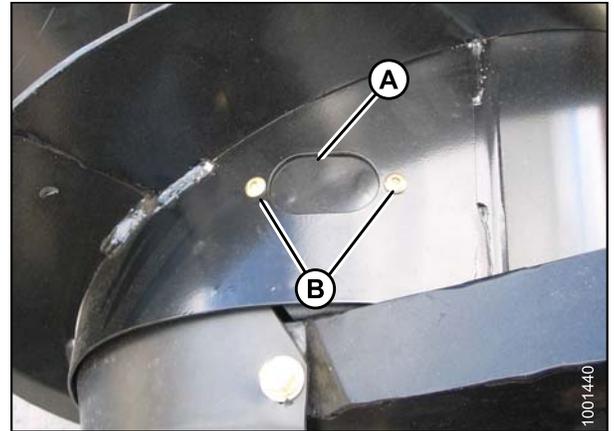


Figure 7.83

A - Capot

B - Vis

Installation des doigts de la vis d'alimentation

- En remplacement d'un doigt, reportez-vous à la section 5., [Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 299](#).
- Retirez le capot d'accès (le cas échéant).
- Retirez le capot de l'emplacement des doigts (le cas échéant).
- Installez le guide en plastique.
- Insérez le doigt (B) dans le guide en plastique (D) à l'intérieur de la vis d'alimentation.
- Insérez le doigt dans la bague (C).

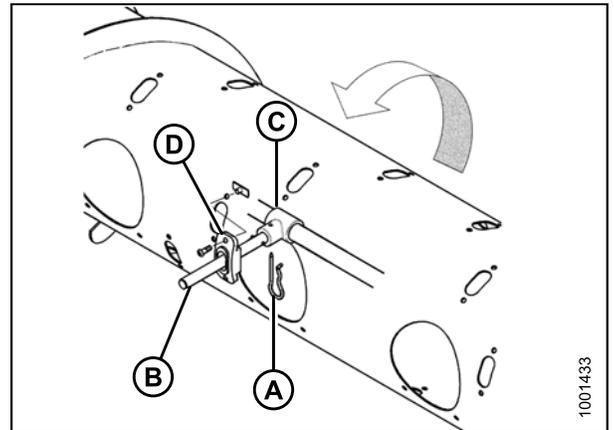


Figure 7.84

A - Épingle
C - Bague

B - Dent
D - Guide en plastique

NOTE:

Le doigt n°6 (A) doit également être insérée dans le tube carré (B).

- Fixez le doigt dans la bague avec l'épingle (l'épingle est représentée sur l'image ci-dessus par (A)). Installez l'épingle de façon à ce l'extrémité fermée soit dans le sens de la rotation avant de la vis d'alimentation.

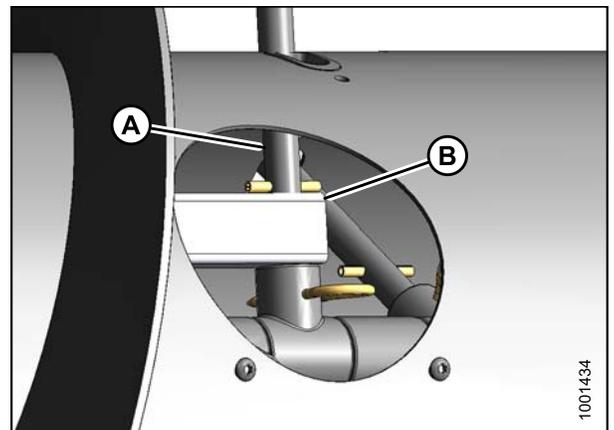


Figure 7.85

A - Doigt n°6.

B - Tube carré

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Remettez le capot d'accès (B), puis fixez-le à l'aide des vis (A). Enduisez les vis de colle Loctite® n°243 (ou équivalent), puis serrez à un couple de serrage de 8,5 N m (5 po·lb).

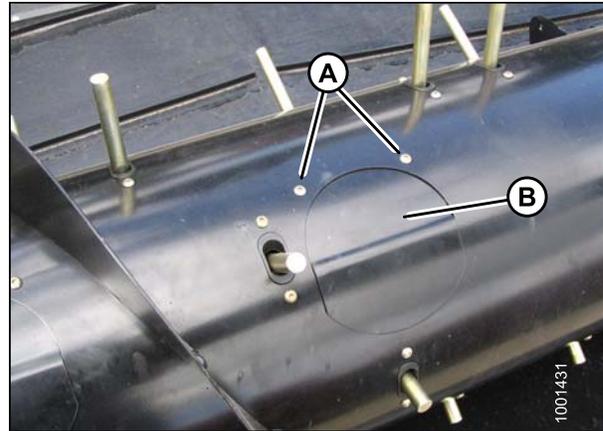


Figure 7.86

A - Vis

B - Capot d'accès

7.8 Couteau et entraînement du couteau

⚠ ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d'effectuer l'entretien de la machine ou d'ouvrir les capots des entraînements, reportez-vous à la section [7.1 Préparation pour l'entretien, page 245](#).

⚠ AVERTISSEMENT

N'approchez jamais vos mains de la zone qui se trouve entre les doigts et le couteau.

⚠ ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour ou manipulez les couteaux.

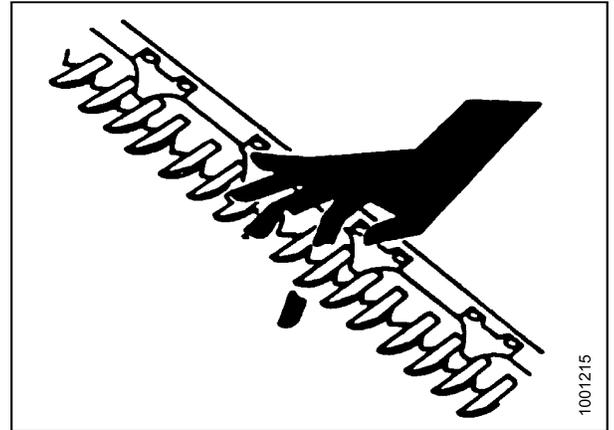


Figure 7.87

7.8.1 Remplacement de section de couteau

Vérifiez tous les jours que les sections sont fermement boulonnées au dos du couteau et ne sont pas usées ni cassées. Les sections endommagées ou usées laissent des plantes non coupées.

Les sections à grosses dentelures durent plus longtemps que les sections à fines dentelures dans des conditions sales ou sableuses.

Les sections à fines dentelures fonctionnent mieux dans des graminées sur tiges et des plantes qui contiennent des tiges plus fibreuses.

Une section de couteau usée ou cassée peut être remplacée sans avoir à retirer le couteau de la barre de coupe.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Pour remplacer une section de couteau, procédez comme suit :

1. Déplacez le couteau comme indiqué pour le centrer entre les pattes de doigt.
2. Retirez les écrous de blocage (A).
3. Retirez les barres (B) et levez la section de couteau de la barre de couteau.
4. Nettoyez toute saleté du dos du couteau et placez la nouvelle section de couteau sur le couteau.

IMPORTANT:

Ne mélangez PAS les sections de couteau fines ou grossières sur un couteau.

5. Remplacez les barres (B) et installez les écrous de blocage (A).

NOTE:

En cas de remplacement d'une vis, veillez à l'insérer complètement. N'utilisez pas d'écrou pour tirer la vis dans la barre de couteau.

6. Serrez les écrous à 9,5 N·m (7 pi·lbf).

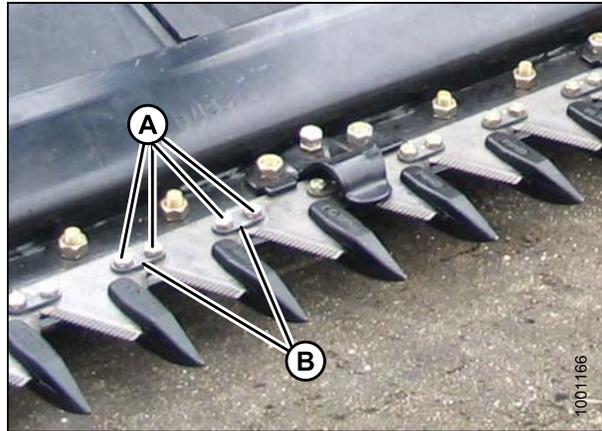


Figure 7.88

7.8.2 Retrait du couteau



AVERTISSEMENT

Tenez-vous derrière le couteau lors du retrait afin de réduire tout risque de blessure avec les bords coupants. Portez des gants épais pour manipuler le couteau.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1. Nettoyez l'espace autour de la tête du couteau. Mettez le couteau à sa limite extérieure et enlevez le boulon (A).
2. Retirez l'embout de graissage (B) de la goupille.
3. Utilisez un tournevis ou un ciseau dans la fente (C) pour pousser le collier se propager et retirer la goupille de la tête du couteau.

NOTE:

Une goupille rainurée peut être utilisée pour lever la goupille.

4. Appuyez sur le côté intérieur de l'ensemble du couteau pour le retirer du bras de sortie.
5. Scellez le roulement dans la tête de couteau avec du plastique ou du ruban adhésif
6. Enroulez une chaîne autour de la tête de couteau et sortez le couteau.

NOTE:

Pour l'entraînement d'un couteau avec plaque d'assemblage, retirez les boulons de la plaque et sortez le couteau en le tirant par les deux extrémités.

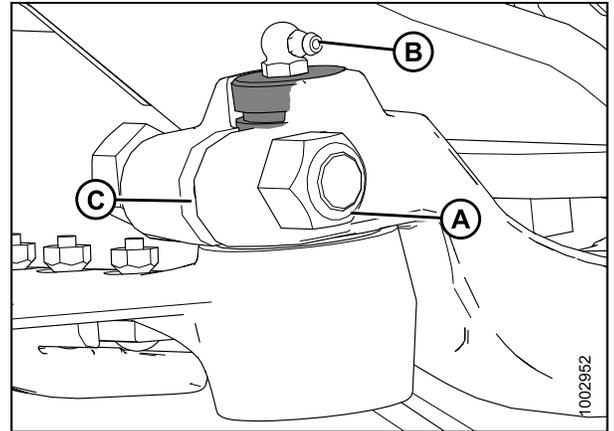


Figure 7.89

7.8.3 Retrait du roulement de la tête de couteau

Procédure de retrait du roulement de la tête de couteau.

1. Nettoyez l'espace autour de la tête du couteau. Mettez le couteau à sa limite extérieure et enlevez le boulon (A).
2. Retirez l'embout de graissage (B) de la goupille.
3. Utilisez un tournevis ou un ciseau dans la fente (C) pour pousser le collier se propager et retirer la goupille de la tête du couteau.

NOTE:

Une goupille rainurée peut être utilisée pour lever la goupille.

4. Appuyez sur le côté intérieur de l'ensemble du couteau pour le retirer du bras de sortie.
5. Scellez le roulement dans la tête de couteau avec du plastique ou du ruban adhésif

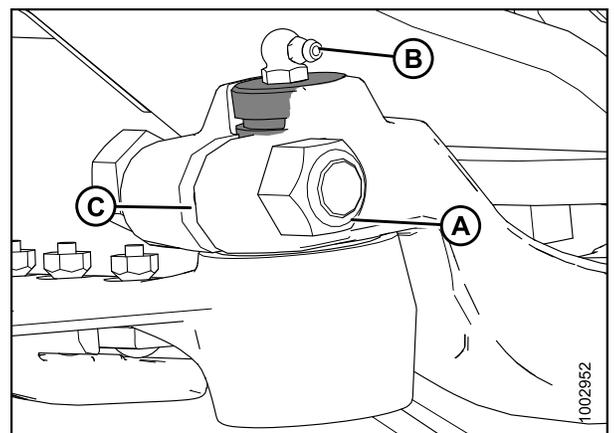


Figure 7.90

- Utilisation d'un outil à bout plat ayant à peu près le même diamètre que la goupille (A). À partir de la face inférieure de la plateforme du couteau, appuyez sur le joint (B), le roulement (C), le bouchon (D) et le joint torique (E) la tête de couteau.

NOTE:

Le joint (B) peut être remplacé sans démonter le roulement. Lors du changement du joint, vérifiez l'usure de la goupille et du roulement à aiguille. Remplacez si besoin.

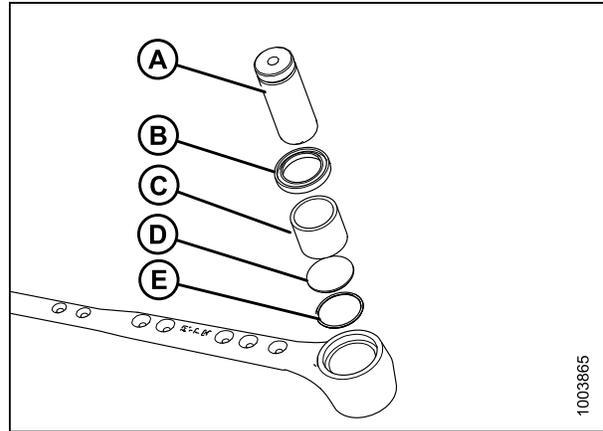


Figure 7.91: Retirez le joint, le roulement, le bouchon et le joint torique

A - Outil à bout plat B - Joint C - Roulement
D - Bouchon E - Joint torique

7.8.4 Installation du roulement de la tête de couteau

Pour installer le roulement de la tête de couteau, procédez comme suit :

- Placez le joint torique (E) et emboîtez-le (D) dans la tête de couteau.

IMPORTANT:

Installez le roulement, l'extrémité marquée (l'extrémité avec des marques d'identification) tournée vers le haut.

- À l'aide d'un outil à bout plat (A) avec environ le même diamètre que le roulement (C), poussez le roulement dans la tête de couteau jusqu'à ce que le dessus du roulement affleure le cran de la tête de couteau.
- Installez le joint (B) dans la tête de couteau, la lèvre tournée vers l'extérieur.

IMPORTANT:

Pour éviter toute panne prématurée du boîtier d'entraînement du couteau ou de la tête du couteau, assurez-vous il n'y a pas de jeu dans l'ajustement de la goupille de la tête du couteau et du roulement à aiguille, et l'ajustement de la goupille de la tête du couteau et du bras de sortie.

- Installez le couteau. Reportez-vous à la section [7.8.5 Installation du couteau, page 305](#).

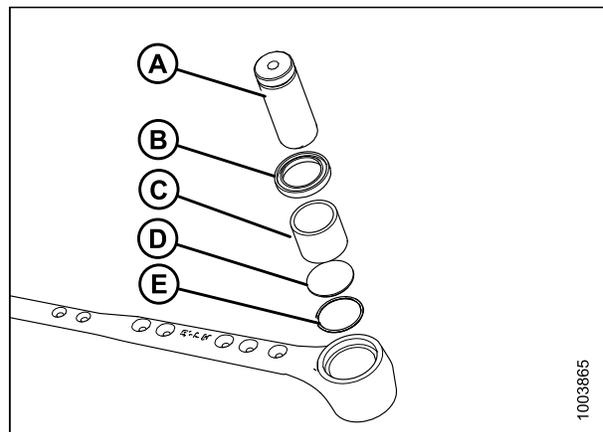


Figure 7.92

A - Outil à bout plat B - Joint C - Roulement
D - Bouchon E - Joint torique

7.8.5 Installation du couteau

AVERTISSEMENT

Tenez-vous derrière le couteau lors de l'installation afin de réduire tout risque de blessure avec les bords coupants. Portez des gants épais pour manipuler le couteau.

Pour installer un couteau, procédez comme suit :

1. Faites glisser le couteau pour la mettre en place et alignez la plateforme du couteau avec le bras de sortie.

NOTE:

Pour faciliter l'installation ou le retrait de la goupille de la plateforme du couteau, enlevez l'embout graisseur de la goupille.

2. Installez la goupille de la plateforme du couteau (A) dans le bras de sortie et dans la cuvette de roulement de la plateforme couteau.
3. Alignez la rainure (B) de la goupille de la tête de couteau 1,5 mm (0,06 po.) au-dessus du (C). Installez le boulon à plateforme hexagonale de 1,6 X 7,6 cm (5/8 po. X 3 po.) (D) et serrez-le à 217 N m (160 pi·lbf)
4. Installez l'embout graisseur (A) dans la goupille de la tête de couteau, tournez-le pour faciliter l'accès.

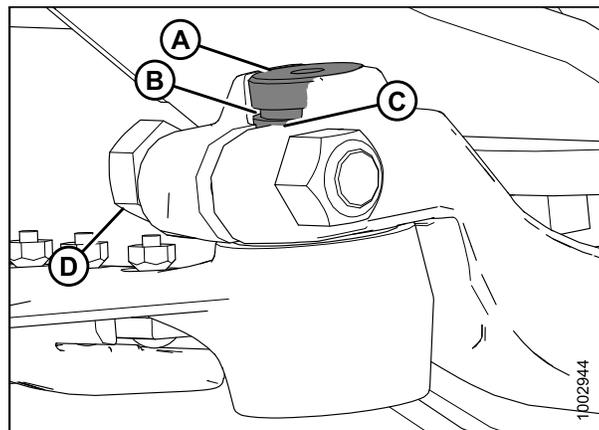


Figure 7.93

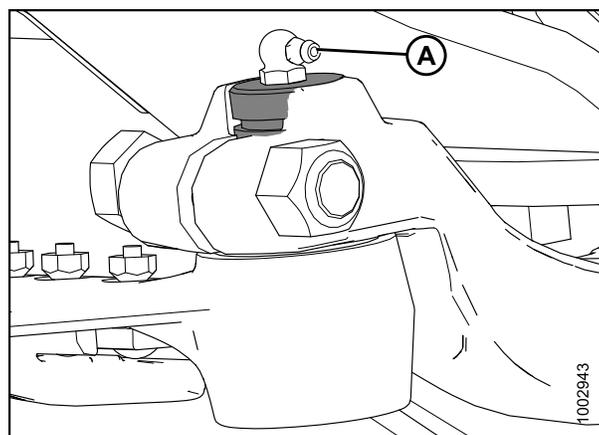


Figure 7.94

7.8.6 Couteau de rechange

Un couteau de rechange peut être stocké dans le tube du châssis de la plateforme à l'extrémité gauche. Assurez-vous que le couteau est bien en place.



Figure 7.95

7.8.7 Doigts de lamier

Vérifiez **QUOTIDIENNEMENT** que les doigts sont alignés pour obtenir un cisaillement correct entre la partie du lamier et le doigt. Les parties avec les lamiers doivent entrer en contact avec la surface de cisaillement de chaque doigt.

Réglage des doigts de lamier

Pour régler les doigts de lamier, procédez comme suit. Le redresseur de doigt (MD n°140135) est disponible auprès de votre concessionnaire MacDon.

1. Pour régler les pointes des doigts vers le haut, placez le redresseur comme indiqué, et tirez vers le haut.



Figure 7.96: Réglage vers le haut

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Pour régler les pointes vers le bas, placez le redresseur comme indiqué, et poussez vers le bas.

CONSEIL : En cas de problème lors de la coupe de cultures enchevêtrées ou à tige fine tige, installez un dispositif de maintien du couteau vers le bas sur chaque doigt, puis remplacez les doigts inférieurs par des doigts courts.

3. Si la matière est difficile à couper, installez des doigts courts avec doigt supérieur et plaque de réglage Un kit est disponible auprès de votre concessionnaire MacDon. Reportez-vous à la section [9.1.19 Kit de conversion de doigts courts](#), page 460.



Figure 7.97: Réglage vers le bas

Remplacement des doigts pointus sur une plateforme à couteau simple

Pour remplacer les doigts de lamier pointus sur une plateforme à couteau simple, procédez comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

1. Déplacez le couteau de façon à espacer les sections du couteau à mi-chemin entre les doigts.
2. Retirez les deux écrous (A) et les boulons qui fixent le doigt (B) et le dispositif de retenue (C) (le cas échéant) sur la barre de coupe.
3. Retirez le doigt, le dispositif de retenue et la plaque d'usure (le cas échéant).
4. Placez une nouvelle protection et plaque d'usure poly (le cas échéant) sur la barre de coupe, puis installez les boulons de carrosserie.

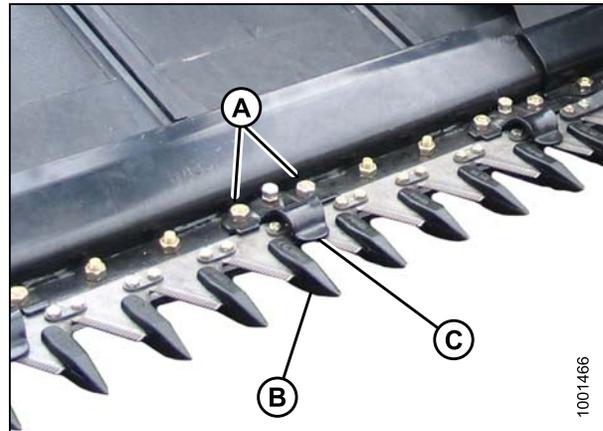


Figure 7.98

A - Écrous
C - Dispositif de retenue

B - Doigt de lamier

IMPORTANT:

Les quatre premiers doigts externes sur le ou les côtés de l'entraînement de la plateforme n'ont pas de contrescie. Vérifiez que la bonne pièce de rechange est installée.

5. Installez le dispositif de retenue et fixez-le avec les écrous. Serrez les écrous à 68 N·m (50 pi·lbf).
6. Vérifiez et ajustez le jeu entre le dispositif de retenue et le couteau. Reportez-vous à la section [Dispositifs de retenue du couteau, page 312](#).

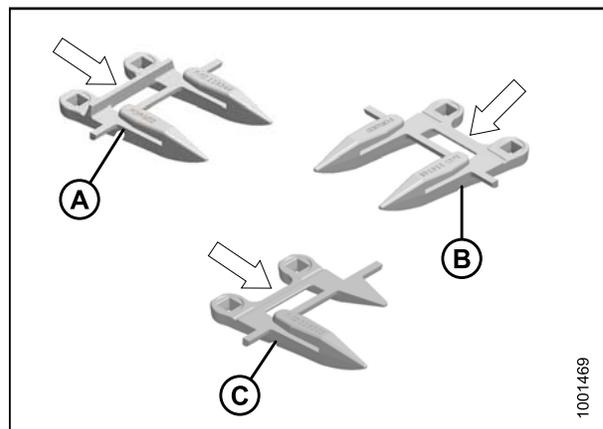


Figure 7.99: Vérifiez et ajustez le dégagement

A - Normal
C - Semi-protection (extrémité)

B - Côté entraînement

Remplacement des doigts pointus sur une plateforme à couteau double

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

Reportez-vous à la section [Remplacement des doigts pointus sur une plateforme à couteau simple, page 308](#) pour le remplacement normal des doigts.

Le doigt proche du centre de la plateforme à couteau double (où les deux couteaux se chevauchent) exige une procédure de remplacement légèrement différente.

Pour remplacer le doigt pointu central et le guide supérieur central sur une plateforme à couteau double, procédez comme suit :

1. Retirez les deux écrous (B) et les boulons qui fixent le doigt (A) et le guide supérieur (C) sur la barre de coupe.
2. Retirez le doigt, la plaque d'usure poly (le cas échéant), le guide supérieur (C) et la barre de réglage (D).
3. Placez la plaque d'usure poly (le cas échéant), le doigt de rechange (A), la barre de réglage et guide supérieur (B). Installez les boulons, mais ne les serrez **PAS**.

IMPORTANT:

Assurez-vous que le doigt central (B) (côté droit de la barre coupe divisée) a des surfaces de coupe décalées.

NOTE:

Le guide supérieur (C) doit accueillir les deux couteaux qui se chevauchent au l'emplacement du doigt central sur la plateforme à couteau double. Assurez-vous la pièce de rechange est correcte.

4. Vérifiez et ajustez le jeu entre le dispositif de retenue et le couteau. Reportez-vous à la section [Dispositifs de retenue du couteau, page 312](#).

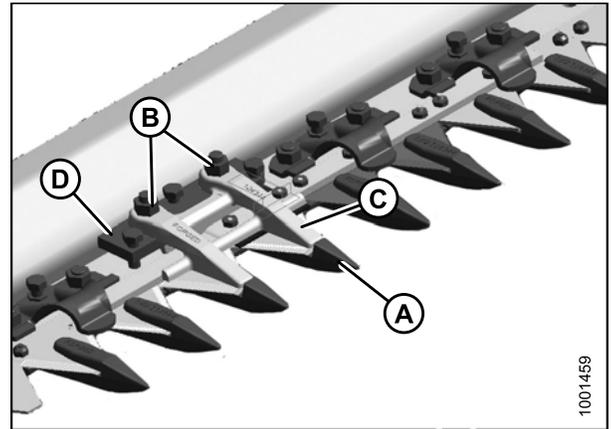


Figure 7.100

A - Doigt de lamier
C - Guide supérieur

B - Écrous
D - Barre de réglage

1001459

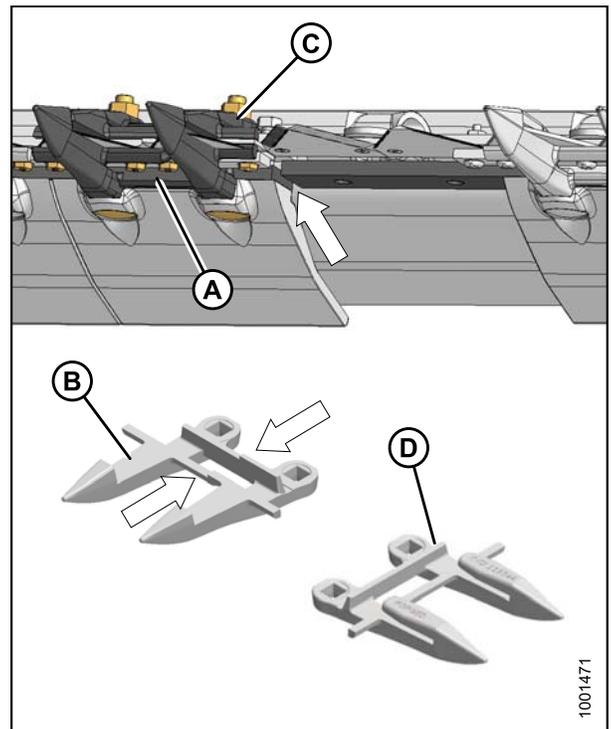


Figure 7.101

A - Doigt de lamier
C - Guide supérieur

B - Doigt central
D - Doigt normal

1001471

Remplacement des doigts courts sur une plateforme à couteau simple

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

Les doigts courts, avec guides supérieurs et plaques de réglage, sont conçus pour couper les cultures difficiles. Certaines configurations de la plateforme sont équipées avec des doigts courts aux extrémités extérieures.

Pour remplacer les doigts courts, procédez comme suit :

1. Retirez les deux écrous (A) et les boulons qui maintiennent le doigt (B) et le guide supérieur (C) et la barre de réglage.
2. Retirez le doigt, la plaque d'usure poly (le cas échéant), le guide supérieur et la barre de réglage (D).
3. Placez la plaque d'usure poly (le cas échéant), le doigt de rechange (B), la barre de réglage (D), le guide supérieur (C), puis installez les boulons. Ne les serrez **PAS**.

IMPORTANT:

Notez la position de l'onglet sur la barre de réglage (D). La barre doit être réinstallée dans la même position. Les onglets ne doivent pas se trouver à côté les uns aux autres.

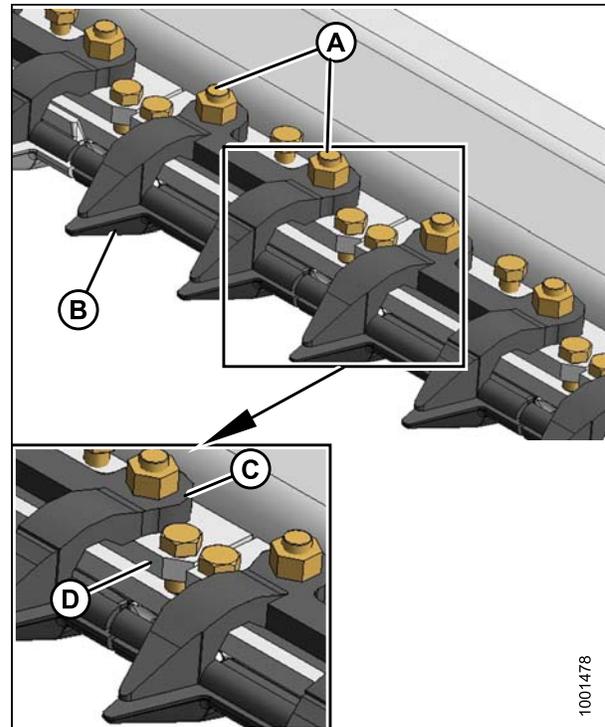


Figure 7.102

- | | |
|---------------------|----------------------|
| A - Écrous | B - Doigt court |
| C - Guide supérieur | D - Barre de réglage |

IMPORTANT:

Les quatre premiers doigts externes sur le ou les côtés de l'entraînement de la plateforme n'ont PAS de contrescie. Vérifiez que la bonne pièce de rechange est installée.

4. Vérifiez et ajustez le jeu entre le guide supérieur et le couteau. Reportez-vous à la section [Dispositifs de retenue du couteau, page 312](#).

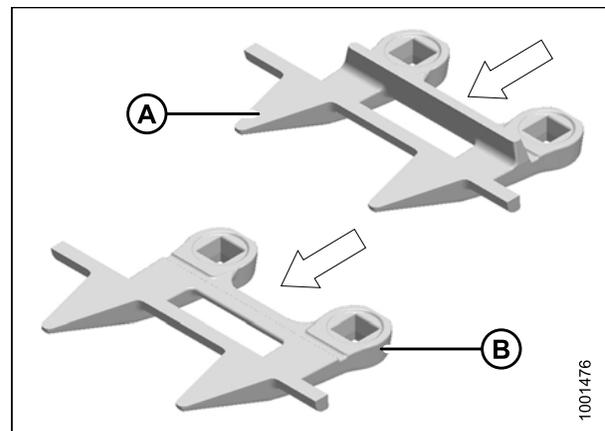


Figure 7.103: Vérifiez le dégagement

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| A - Doigt normal | B - Doigt latéral d'entraînement |
|------------------|----------------------------------|

Remplacement des doigts courts sur une plateforme à couteau double

Reportez-vous à la section [Remplacement des doigts courts sur une plateforme à couteau simple, page 310](#) pour le remplacement normal des doigts.

Le doigt au centre de la plateforme à couteau double, où les deux couteaux se chevauchent, exige une procédure de remplacement légèrement différente.

Pour remplacer le doigt central et le guide supérieur central, procédez comme suit :

1. Retirez les deux écrous (A) et les boulons qui maintiennent le doigt (B), le guide supérieur (C) et la barre de réglage (D) à barre de coupe.
2. Retirez le doigt, la plaque d'usure poly (le cas échéant), le guide supérieur (C) et la barre de réglage (D).
3. Placez la plaque d'usure poly (le cas échéant), le doigt de rechange (B), la barre de réglage (D), le guide supérieur (C), puis installez les boulons, mais ne les serrez **PAS**.

IMPORTANT:

Assurez-vous que le doigt central (B) a des surfaces de coupe décalées.

NOTE:

Le guide supérieur (C), qui est un doigt court normal inversé, doit accueillir les deux couteaux qui se chevauchent à l'endroit du doigt central sur la plateforme à couteau double. Assurez-vous la pièce de rechange est correcte.

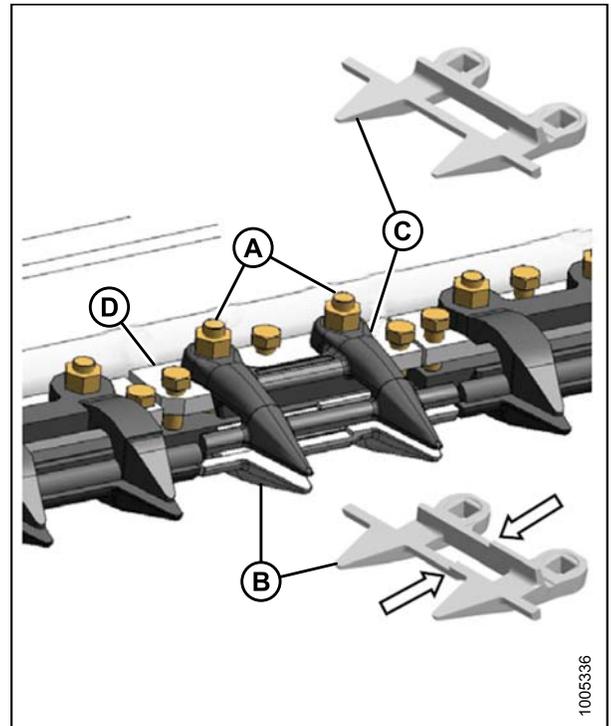


Figure 7.104

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| A - Écrous | B - Doigt central |
| C - Guide supérieur normal | D - Barre de réglage |

4. Vérifiez et ajustez le jeu entre le dispositif de retenue et le couteau. Reportez-vous à la section [Dispositifs de retenue du couteau, page 312](#).

Dispositifs de retenue du couteau

Vérifier tous les jours que les dispositifs de retenue des couteaux sont réglés de façon à empêcher les sections de couteau de se lever et de sortir des blindages, tout en laissant le couteau glisser librement.

Si vous avez des doigts pointus, reportez-vous à la section [Réglage des dispositifs de retenue des plateformes avec doigts pointus, page 312.](#)

Si vous avez des doigts courts, reportez-vous à la section [Réglage des dispositifs de retenue des plateformes avec doigts courts, page 313.](#)

NOTE:

Les doigts doivent être alignés avant de régler les dispositifs de retenue. Reportez-vous à la section [Réglage des doigts de lamier, page 306.](#)

Réglage des dispositifs de retenue des plateformes avec doigts pointus

Pour régler les dispositifs de retenue de la plateforme avec doigts pointus, procédez comme suit :

1. Pour régler l'espace entre le dispositif de retenue et le couteau pour des doigts pointus classiques, tournez les boulons de réglage (A). À l'aide d'une jauge d'épaisseur, l'espace entre le dispositif de retenue et la section du couteau (C) doit être de 0,1 à 0,6 mm (0,004 à 0,024 po.).

NOTE:

Pour de plus grands réglages, il peut être nécessaire de desserrer les écrous (B), tournez le boulon de réglage (A), puis resserrez les écrous (B).

2. Pour régler l'espace entre le dispositif de retenue et le couteau pour les doigts centraux, serrez les écrous (A) à 46 N·m (35 pi·lbf).
3. Tournez les boulons de réglage (B) au besoin. À l'aide d'une jauge d'épaisseur, l'espace entre le dispositif de retenue et la section du couteau doit être de :
 - 0,1 à 0,4 mm (0,004 à 0,016 po.) à l'extrémité du guide (C)
 - 0,1 à 1 mm (0,004 à 0,040 po.) à l'arrière du guide (D)
4. Serrez les écrous (A) à 72 N·m (53 pi·lbf).
5. Après avoir réglé tous les dispositifs de retenue, faites fonctionner la plateforme à bas régime et écoutez le bruit pour vérifier si le dégagement est suffisant. Un dégagement insuffisant se traduira également par une surchauffe du couteau et des doigts. Réajustez si besoin.

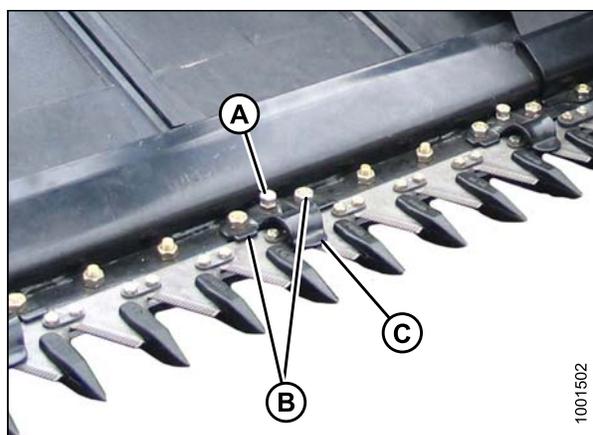


Figure 7.105

A - Boulons de réglage B - Écrous
C - Dégagement : 0,004 à 0,024 mm (0,1 à 0,6 po.)

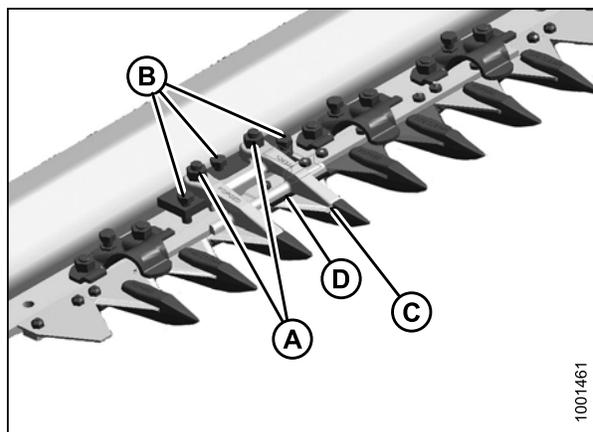


Figure 7.106

A - Écrous B - Boulons de réglage
C - Extrémité du guide D - Arrière du guide

Réglage des dispositifs de retenue des plateformes avec doigts courts

Pour régler le jeu entre le dispositif de retenue et le couteau de tous les doigts courts, procédez comme suit :

1. Serrez les écrous (A) à 46 N·m (35 pi·lbf).
2. Tournez les boulons de réglage (B) au besoin. À l'aide d'une jauge d'épaisseur, l'espace entre le dispositif de retenue et la section du couteau doit être de :
 - 0,1 à 0,4 mm (0,004 à 0.016 po.) à l'extrémité du guide (C)
 - 0,1 à 1 mm (0,004 à 0,040 po.) à l'arrière du guide (D)
3. Serrez les écrous (A) à 72 N·m (53 pi·lbf).
4. Après avoir réglé tous les dispositifs de retenue, faites fonctionner la plateforme à bas régime et écoutez le bruit pour vérifier si le dégagement est suffisant. Un dégagement insuffisant se traduira également par une surchauffe du couteau et des doigts. Réajustez si besoin.

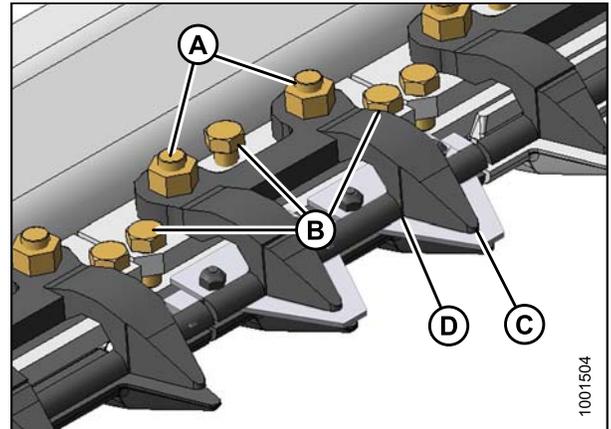


Figure 7.107

A - Écrous
 B - Boulons de réglage
 C - Dégagement à l'extrémité du guide
 D - Dégagement à l'arrière du guide

7.8.8 Courroie d'entraînement du couteau

Couteau simple et double couteau non synchronisé

Retrait de la courroie d'entraînement des plateformes à couteaux simples et des plateformes à couteau double avec entraînements non synchronisés

Cette procédure explique comment retirer la courroie d'entraînement des plateformes à couteaux simples et des plateformes à couteau double avec entraînements non synchronisés

NOTE:

La procédure est la même pour le côté droit de la plateforme à couteau double non synchronisé.

1. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Desserrez les deux boulons (A) qui fixent le bloc moteur au capot du diviseur de la plateforme.
3. Relâchez la tension de la courroie en tournant le boulon de serrage (B) dans le sens antihoraire. Cela permet de détendre la courroie fixée sur le boîtier d'entraînement des couteaux.

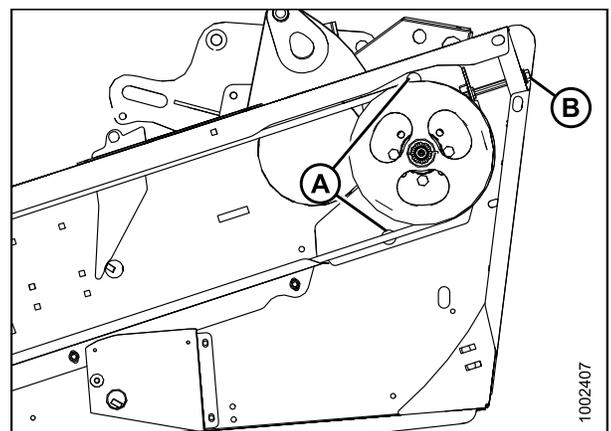


Figure 7.108

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Une fois la courroie détendue, ouvrez le panneau d'accès (A) à l'intérieur de l'ouverture du tapis, juste derrière la barre de coupe.
5. Retirez la courroie d'entraînement des couteaux.

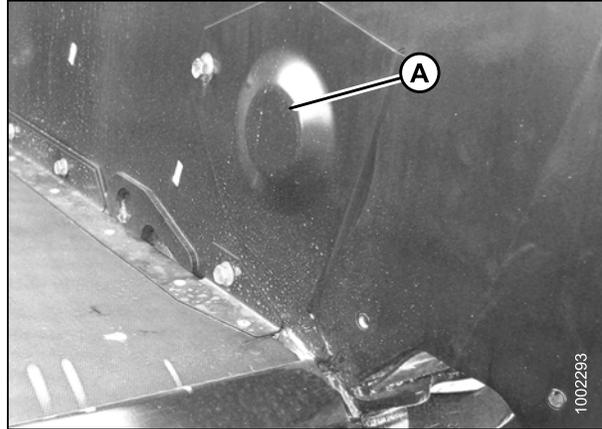


Figure 7.109

Installation de la courroie d'entraînement des plateformes à couteaux simples et des plateformes à couteau double avec entraînements non synchronisés

Cette procédure explique comment installer la courroie d'entraînement des plateformes à couteaux simples et des plateformes à couteau double avec entraînements non synchronisés

NOTE:

La procédure est la même pour le côté droit de la plateforme à couteau double non synchronisé.

1. Faites passer la courroie d'entraînement des couteaux (A) autour de la poulie du boîtier d'entraînement des couteaux et la poulie d'entraînement des couteaux.

NOTE:

Lors de l'installation d'une nouvelle courroie, ne soulevez jamais la courroie sur la poulie. Assurez-vous que le moteur d'entraînement est complètement avancé, puis tendez la courroie.

2. Tendez la courroie d'entraînement des couteaux, reportez-vous à la section [Tension des têtes de couteaux simples et de couteaux doubles avec entraînement non synchronisé](#), page 315.

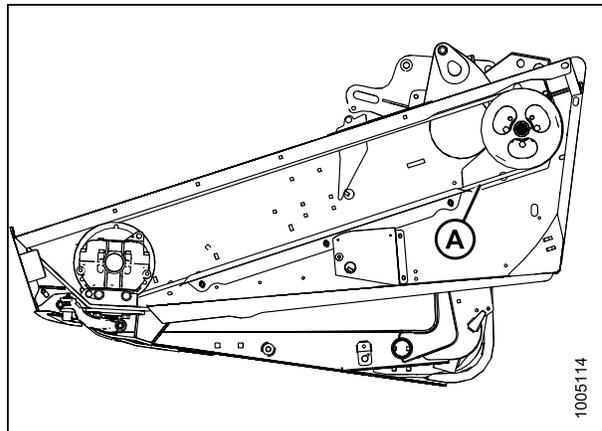


Figure 7.110

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Une fois la courroie installée, remettez le panneau d'accès (A) et fixez-le avec un boulon.
4. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

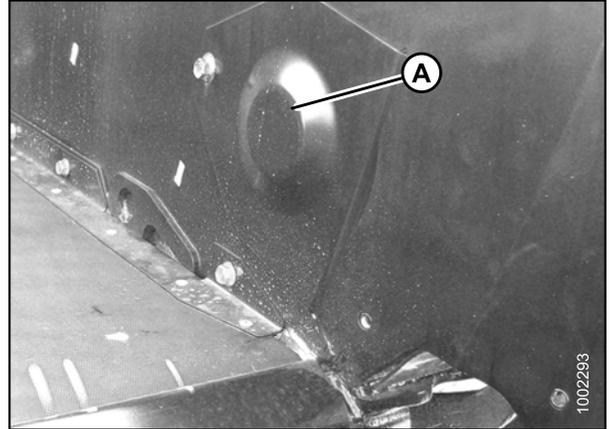


Figure 7.111

Tension des têtes de couteaux simples et de couteaux doubles avec entraînement non synchronisé

Cette procédure s'applique aux plateformes à couteaux simples et à couteau double avec entraînements non synchronisés.

IMPORTANT:

Pour prolonger la durée de vie de la courroie et de l'entraînement, ne tendez pas trop la courroie.

1. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Desserrez les deux boulons (A) qui fixent le bloc moteur au capot du diviseur de la plateforme.
3. Tournez le boulon de réglage (B) dans le sens horaire pour déplacer le moteur d'entraînement jusqu'à ce qu'une force de 80 N m (20 pi lbf) dévie la courroie (C) de 18 mm (3/4 po.) au milieu.

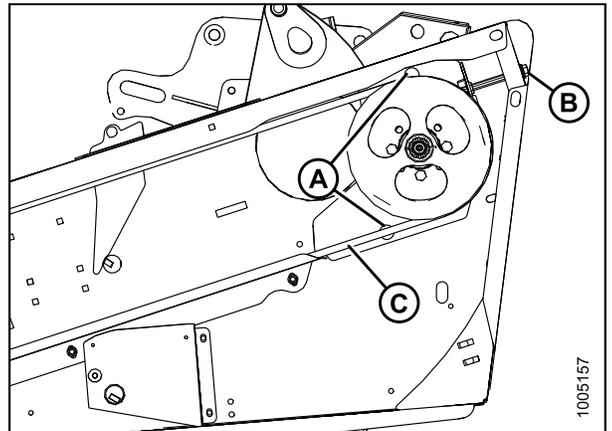


Figure 7.112

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Vérifiez l'espace entre la courroie (A) et son guide (B). Il doit être de 1 mm (0,04 po.).
5. Desserrez les trois boulons (C) et ajustez la position du guide (B) selon les besoins.
6. Serrez les boulons (C).
7. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).
8. Réglez à nouveau la tension d'une courroie neuve après une courte période de rodage (environ 5 heures).

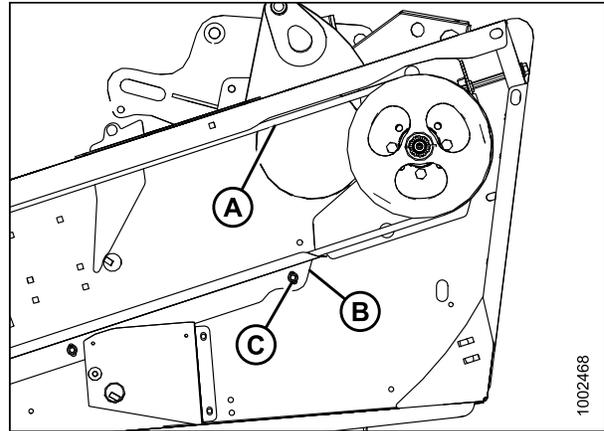


Figure 7.113

Couteau double synchronisé

Reportez-vous à la section [7.8.8 Courroie d'entraînement du couteau, page 313](#) pour les procédures d'installation et de retrait.

Retrait de la courroie d'entraînement des couteaux (synchronisée) (couteau double) (à gauche)

1. Ouvrez le capot du diviseur de gauche. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Desserrez les deux écrous (A) sur le support libre de la courroie pour relâcher la tension sur la courroie.
3. Desserrez l'écrou (B) sur le galet tendeur et faites-le glisser vers le bas pour desserrer la courroie.

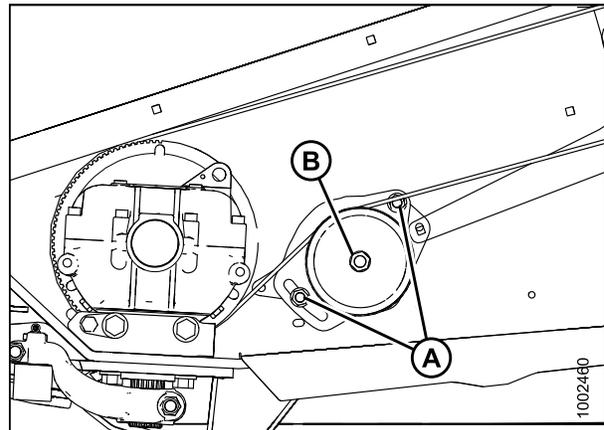


Figure 7.114

4. Desserrez les deux boulons (A) sur le capot du diviseur.
5. Tournez le boulon de réglage (B) pour desserrer les deux courroies trapézoïdales (C) et retirez-les.

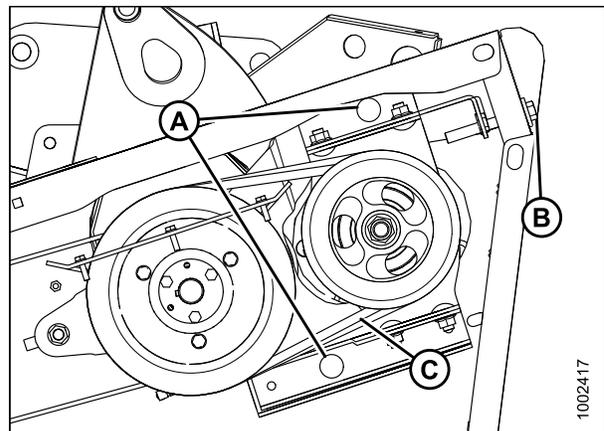


Figure 7.115

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

6. Ouvrez le panneau d'accès (A) à l'intérieur de l'ouverture du tapis, juste derrière la barre de coupe. Cela vous donnera accès à la poulie d'entraînement des couteaux.
7. Retirez la courroie d'entraînement des couteaux.

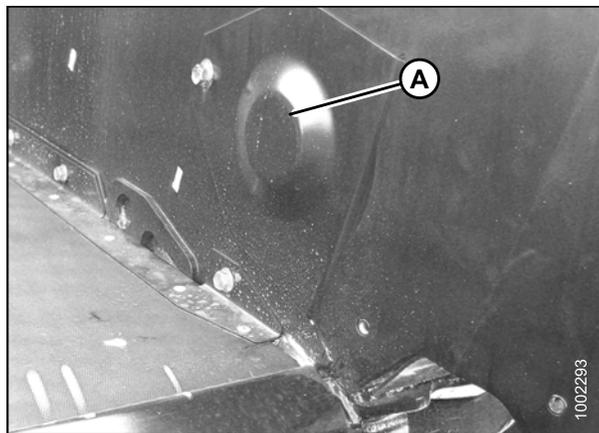


Figure 7.116

Installation de la courroie d'entraînement du couteau (synchronisé) (couteau double) (à gauche)

En cas de problème d'alignement de la courroie. Reportez-vous à la section [Alignement de la poulie de la courroie d'entraînement du couteau \(couteau double\) \(à gauche\)](#), page 320.

1. Faites passer la courroie d'entraînement du couteau autour de la poulie du boîtier d'entraînement du couteau et la poulie d'entraînement du couteau.

NOTE:

Lors de l'installation d'une nouvelle courroie, ne soulevez jamais la courroie sur la poulie. Assurez-vous que le moteur d'entraînement est complètement avancé, puis tendez la courroie.

2. Une fois la courroie installée, remettez le panneau d'accès (A) et fixez-le avec un boulon.

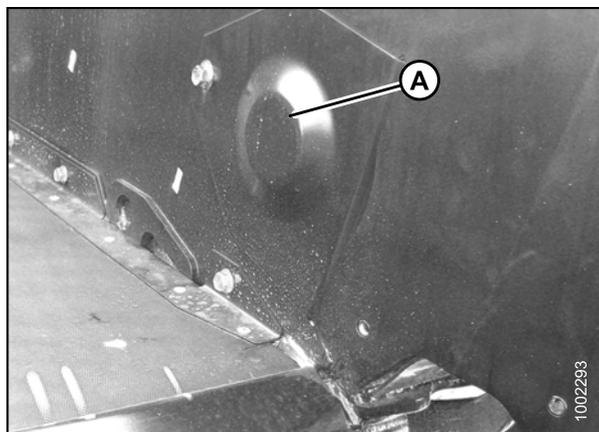


Figure 7.117

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Installez les deux courroies trapézoïdales (C), puis tournez le boulon de réglage (B) pour les tendre. La tension peut être contrôlée au milieu des courroies. Les courroies doivent dévier de 3 mm (0,12 po.) avec une force de 53 N m (12 pi·lbf).
4. Serrez les deux boulons (A) sur le capot du diviseur.

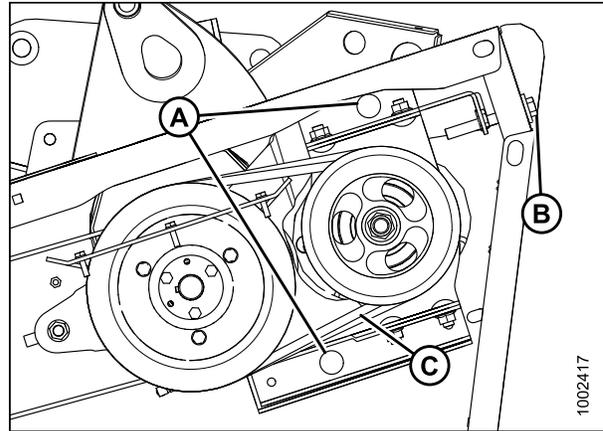


Figure 7.118

5. Tournez le support du galet tendeur (A) vers le bas. Desserrez l'écrou (B) et faites glisser le galet tendeur vers le haut manuellement pour supprimer une grande partie du jeu de la courroie. Serrez l'écrou (B).

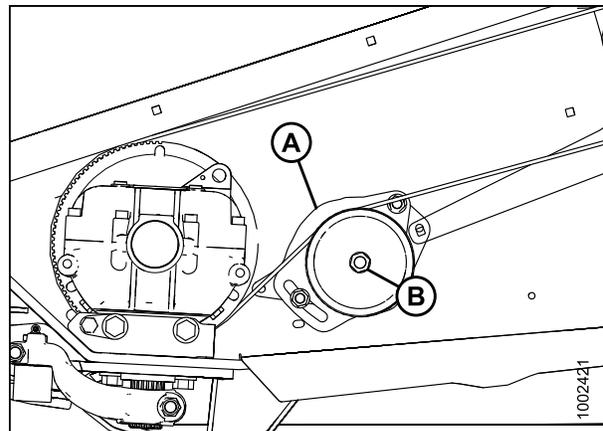


Figure 7.119

6. Faites pivoter le support à l'aide d'un long poinçon dans la fente (B) derrière la poulie pour obtenir la bonne tension de la courroie. La tension est contrôlée au milieu de la courroie et doit fléchir de 13 mm (0,51 po.) à 24 N m (6 pi lbf).
7. Serrez les boulons (A) qui maintiennent le support libre au châssis d'extrémité.

NOTE:

Réajustez la tension d'une nouvelle courroie après une courte période de rodage (environ 5 heures).

8. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

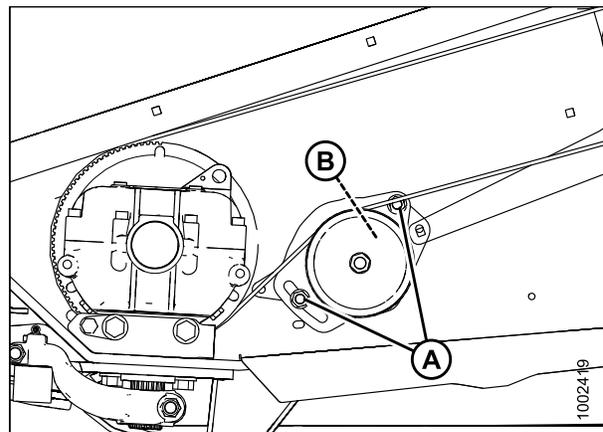


Figure 7.120

Tension de la courroie d'entraînement des couteaux (synchronisés) (couteau double) (à gauche)

IMPORTANT:

Pour prolonger la durée de vie de la courroie et de l'entraînement, ne tendez PAS trop la courroie.

1. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section *Ouverture des capots du diviseur, page 34*.
2. Desserrez les deux écrous (A) sur le support libre de la courroie d'entraînement.

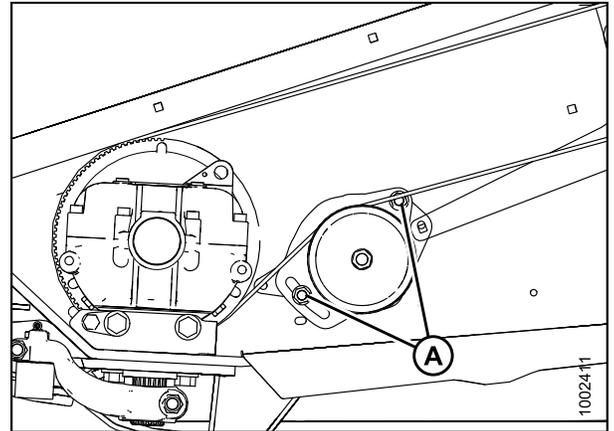


Figure 7.121

3. Insérez un long poinçon (ou équivalent) dans le trou (B) dans le support libre et appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'une force de 27 N·m (6 pi·lbf) dévie la courroie synchronisée de 13 mm (1/2 po.) au milieu.
4. Serrez les écrous (A) sur le support de fixation libre.

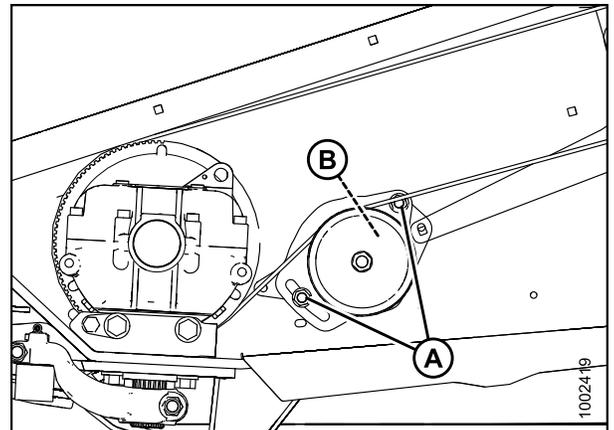


Figure 7.122

5. Desserrez les boulons (B) et ajustez le guide (A). La mesure doit être de 0,5 à 1 mm (0,02 à 0,04 po.).
6. Réglez à nouveau la tension d'une courroie neuve après une courte période de rodage (environ 5 heures).

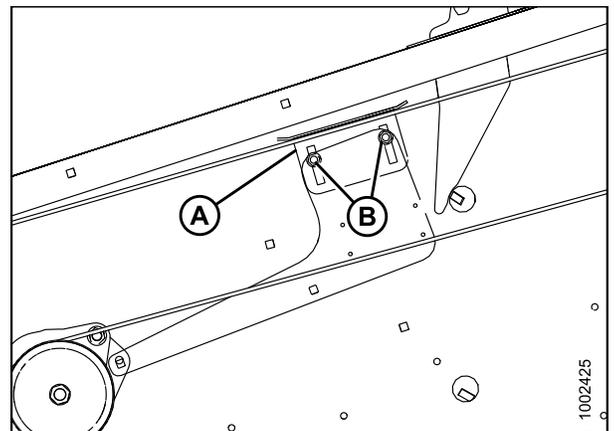


Figure 7.123

Alignement de la poulie de la courroie d'entraînement du couteau (couteau double) (à gauche)

1. Placez l'embout graisseur (A) au fond du tube arrière qui graisse le tube de l'arbre transversal. Il y en a un par côté. Vérifiez l'emplacement du boulon dans le logement. Le boulon de gauche doit être près du centre du logement et le boulon de droite doit être proche de l'avant du logement. Dans le cas contraire, desserrez l'écrou et réglez-le en conséquence. Serrez les écrous à 312–339 N·m (230–250 pi·lbf). S'ils ne sont pas bien placés, réglez-les en conséquence.

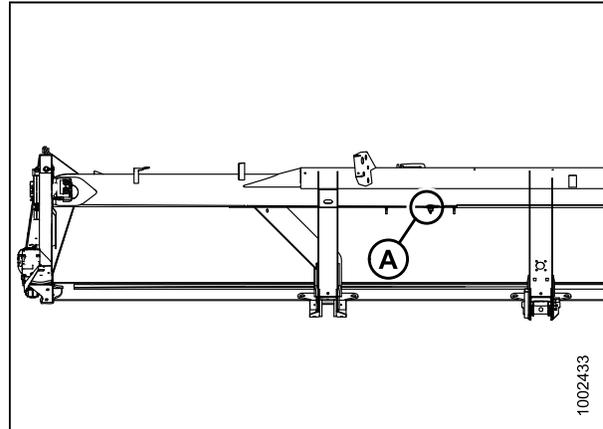


Figure 7.124: Vue de l'arrière de la plateforme

2. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
3. Relâchez la tension sur la courroie d'entraînement dentée en desserrant les écrous (A) pour desserrer le galet tendeur.

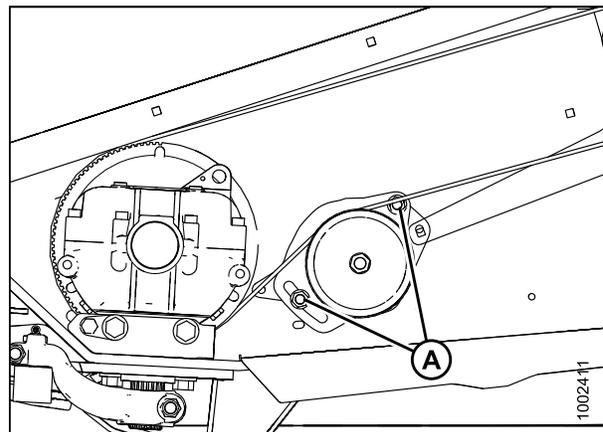


Figure 7.125

4. Vérifiez le « pincement » de la poulie d'entraînement de couteau. Utilisez un bord droit (A) sur la face de la double poulie boulonnée de la poulie d'entraînement du couteau. Mesurez à partir du bord droit du panneau d'extrémité, en deux points (B, C). Les mesures de « B » et « C » doivent être prises à 1000 mm (39,4 po.) de chaque côté de (D). La dimension au point « C » doit faire 4 mm (0,16 po.) de moins que le point « B ». Dans le cas contraire, vous devrez régler la poulie.

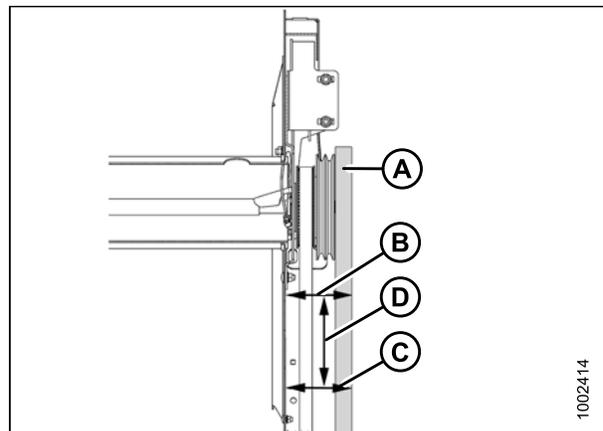


Figure 7.126

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

5. Desserrez les boulons (A) et réglez le boulon (B) pour déplacer la poulie d'entraînement du couteau.

NOTE:

Le réglage du boulon (B) affecte la position avant-arrière de la poulie d'entraînement. Le déplacer vers l'avant modifiera le pincement, et le déplacement l'arrière changera la dimension du pincement sur la poulie.

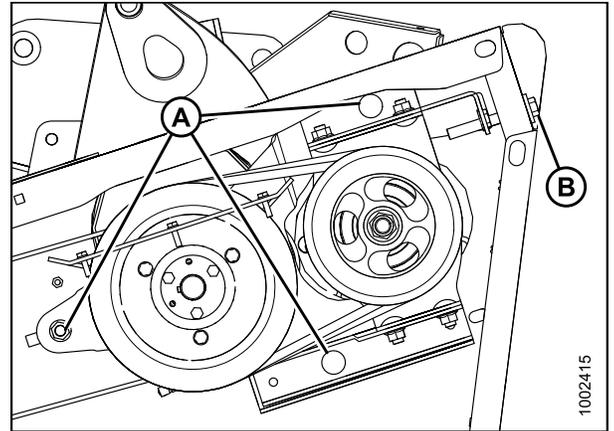


Figure 7.127

NOTE:

Ce qui suit est important pour l'alignement de la courroie. Suivez attentivement les instructions.

6. Ce réglage permet de pincer la poulie d'entraînement du couteau. Ceci permet d'aligner la poulie une fois les courroies tendues. Utilisez un bord droit (A) sur la face de la double poulie boulonnée de la poulie d'entraînement du couteau. Mesurez à partir du bord droit du panneau d'extrémité, en deux points (B, C). Les mesures de « B » et « C » doivent être prises à 1000 mm (39,4 po.) de chaque côté de (D). La dimension au point « C » doit faire 4 mm (0,16 po.) de moins que le point « B ».

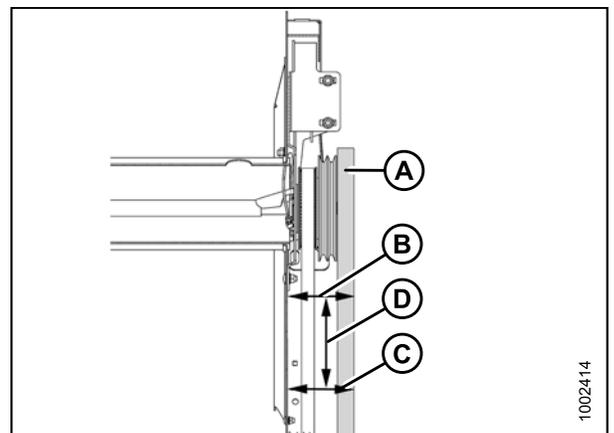


Figure 7.128

7. Si des réglages sont nécessaires, ajustez le boulon (A). Vérifiez à nouveau l'alignement de la poulie.

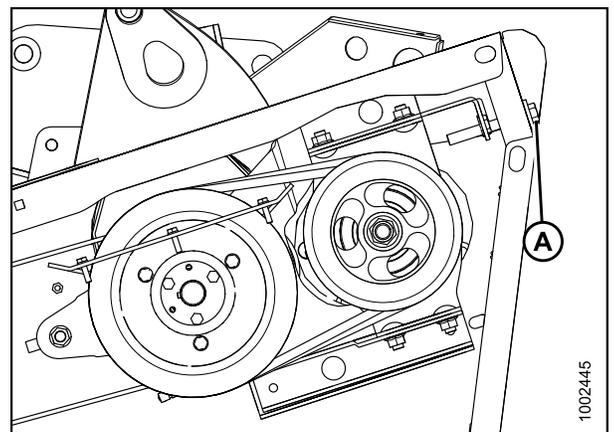


Figure 7.129

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

8. Serrez l'écrou (A) pour maintenir le réglage de la poulie.

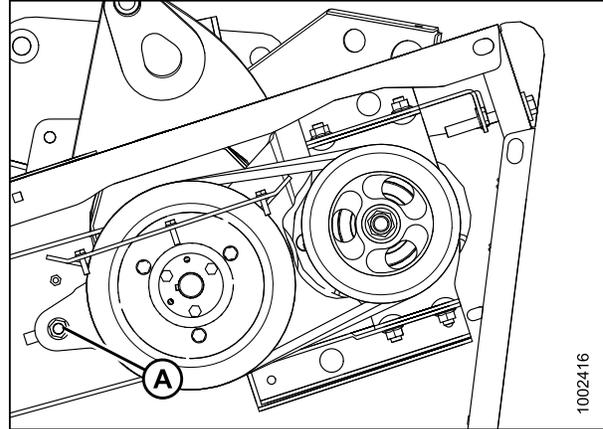


Figure 7.130

9. Serrez le boulon (B) pour tendre les doubles courroies trapézoïdales (C). La tension peut être contrôlée au milieu des courroies. Les courroies doivent dévier de 3 mm (0,12 po.) avec une force de 53 N m (12 pi-lbf).
10. Serrez les boulons (A) pour verrouiller le réglage des doubles courroies trapézoïdales.

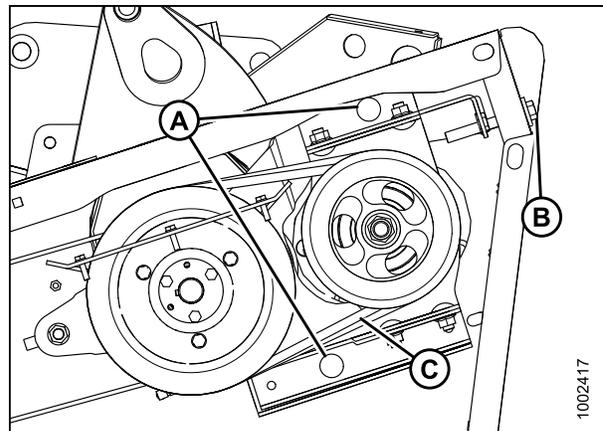


Figure 7.131

11. Faites pivoter le support à l'aide d'un long poinçon dans la fente (B) derrière la poulie pour obtenir la bonne tension de la courroie. La tension est contrôlée au milieu de la courroie et doit fléchir de 13 mm (0,51 po.) à 24 N m (6 pi lbf).
12. Serrez les boulons (A) qui fixent le support libre à l'extrémité du châssis.

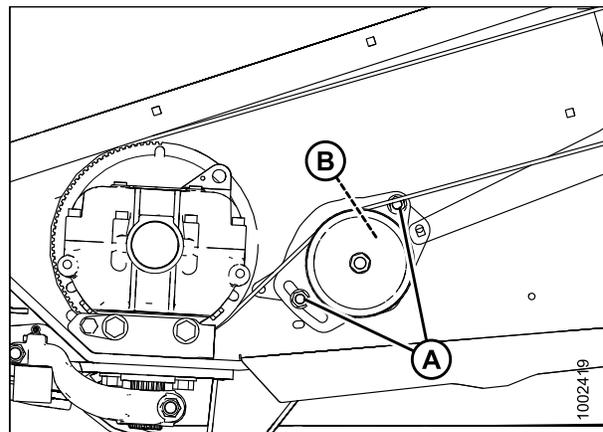


Figure 7.132

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

13. Vérifiez l'alignement du galet tendeur. Placez un bord droit de 300 mm (12 po.) sur le galet tendeur, horizontalement et verticalement (B). Mesurez entre le bord droit et le châssis. La poulie doit être parallèle au châssis dans les deux sens sur une longueur de 2 mm (0,08 po.). Si vous devez régler la poulie, utilisez une clé à douille profonde et une extension sur l'écrou (A), puis réglez en conséquence.

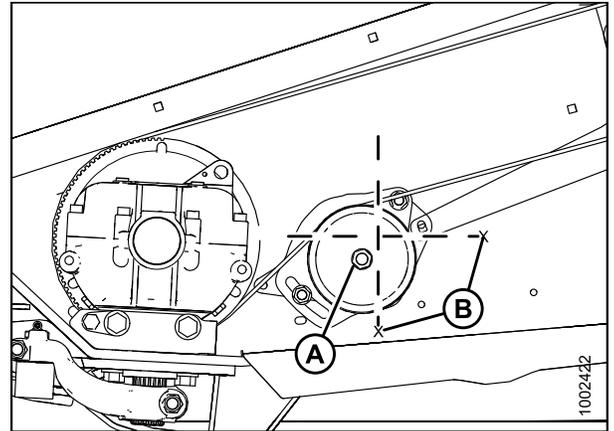


Figure 7.133

14. Une fois les doubles courroies trapézoïdales et les courroies de distribution tendues, vérifiez l'alignement de la poulie d'entraînement avec un bord droit. La dimension au point « C » doit faire 4 mm (0,16 po.) de moins que le point « B ». Dans le cas contraire, reportez-vous à l'étape 6 (cette section) et réajustez la position avant-arrière de la poulie d'entraînement.

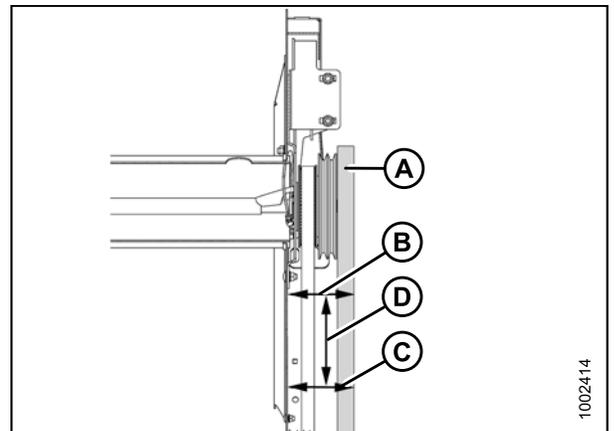


Figure 7.134

15. Desserrez les boulons (B) et ajustez le support du guide de la courroie (A). Il doit être réglé de façon à ce qu'il y ait 0,5 à 1,5 mm (0,02 à 0,06 po.) entre la courroie et le guide.

NOTE:

Si vous avez retiré la courroie, vérifiez que les couteaux sont synchronisés. Reportez-vous à la section [Couteau double synchronisé](#), page 316.

16. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur](#), page 35.
17. Faites fonctionner la plateforme et veillez à ce que la courroie soit alignée correctement.

NOTE:

La courroie doit passer complètement sur le pignon du boîtier d'entraînement du couteau et ne doit pas avoir tendance à passer sur les brides du pignon d'entraînement ou le galet tendeur. Si ce n'est pas le cas, un réglage supplémentaire du galet tendeur ou de la poulie d'entraînement peut être nécessaire.

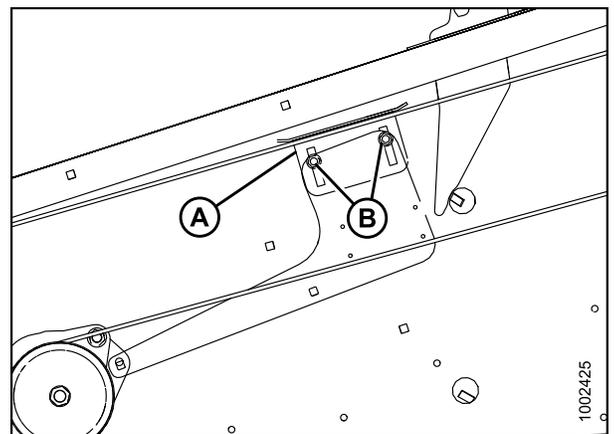


Figure 7.135

Retrait de la courroie d'entraînement des couteaux (synchronisée) (couteau double) (à droite)

1. Retirez le capot du diviseur de droite, consultez la section [4.2.3 Capots du diviseur, page 34](#) pour plus d'instructions.
2. Desserrez les deux écrous (A) sur le support libre de la courroie pour relâcher la tension sur la courroie.
3. Desserrez l'écrou (B) sur le galet tendeur et faites-le glisser vers le bas pour desserrer la courroie.

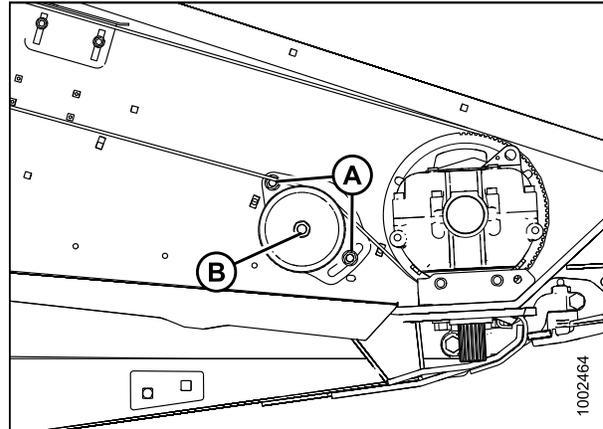


Figure 7.136

4. Ouvrez le panneau d'accès (A) à l'intérieur de l'ouverture du tapis, juste derrière la barre de coupe. Cela vous donnera accès à la poulie d'entraînement des couteaux.

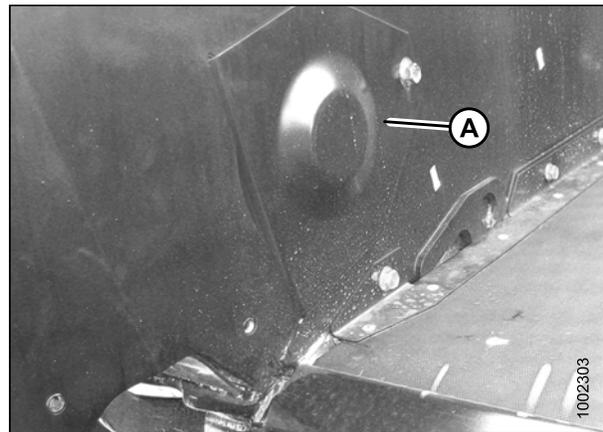


Figure 7.137

5. Déposez la courroie d'entraînement des couteaux (A).

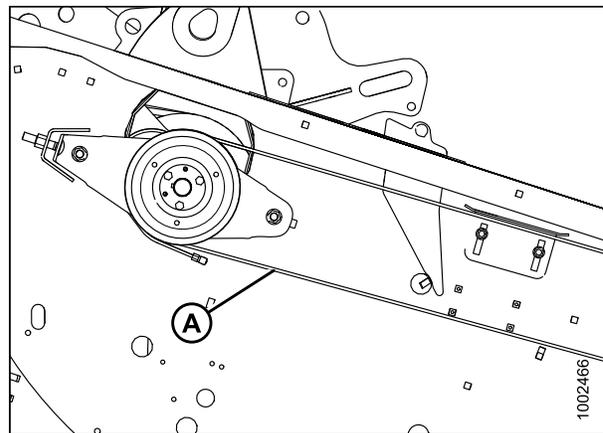


Figure 7.138

Installation de la courroie d'entraînement des couteaux (synchronisés) (couteau double) (à droite)

En cas de problème d'alignement de la courroie. Reportez-vous à la section [Alignement de la poulie de la courroie d'entraînement du couteau \(couteau double\) \(à droite\)](#), page 327.

1. Faites passer la courroie d'entraînement du couteau autour de la poulie du boîtier d'entraînement du couteau et la poulie d'entraînement du couteau.

NOTE:

Lors de l'installation d'une nouvelle courroie, ne soulevez jamais la courroie sur la poulie. Assurez-vous que le moteur d'entraînement est complètement avancé, puis tendez la courroie.

2. Une fois la courroie installée, remettez le panneau d'accès (A) et fixez-le avec un boulon.

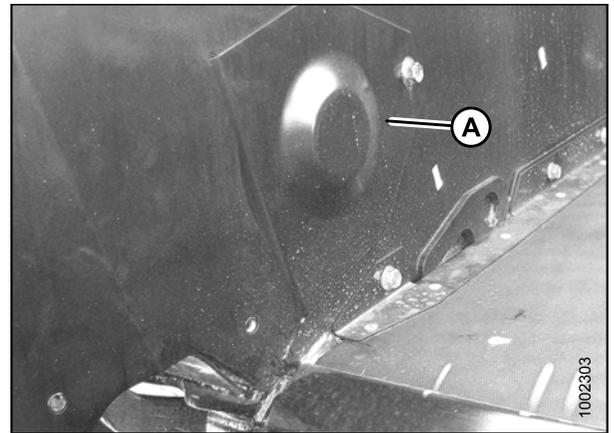


Figure 7.139

3. Tournez le support du galet tendeur (A) vers le bas. Desserrez l'écrou (B) et faites glisser le galet tendeur vers le haut manuellement pour supprimer une grande partie du jeu de la courroie. Serrez l'écrou (B).

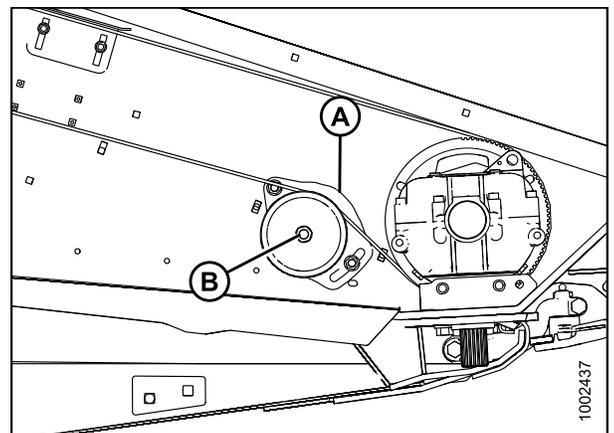


Figure 7.140

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Faites pivoter le support à l'aide d'un long poinçon dans la fente (B) derrière la poulie pour obtenir la bonne tension de la courroie. La tension est contrôlée au milieu de la courroie et doit fléchir de 13 mm (0,51 po.) à 24 N m (6 pi lbf).
5. Serrez les boulons (A) qui fixent le support libre à l'extrémité du châssis.
6. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

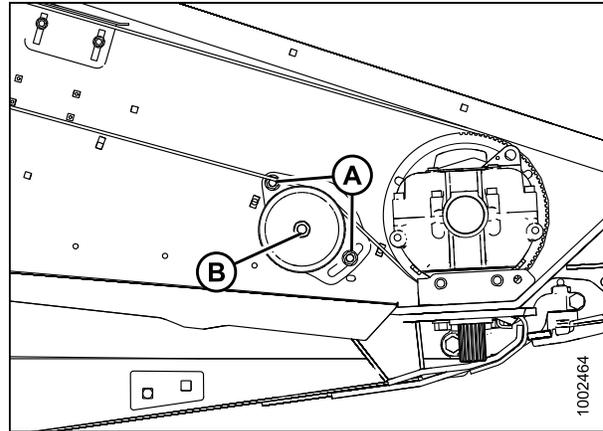


Figure 7.141

Tension de la courroie d'entraînement des couteaux (synchronisés) (couteau double) (à droite)

IMPORTANT:

Pour prolonger la durée de vie de la courroie et de l'entraînement, ne tendez pas trop la courroie.

Pour régler la tension de la courroie synchronisée de droite, procédez comme suit.

1. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Desserrez les deux écrous (A) sur le support libre de la courroie d'entraînement.
3. Insérez un long poinçon (ou équivalent) dans le trou (B), derrière la poulie dans le support libre et appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'une force de 27 N·m (6 pi·lbf) dévie la courroie synchronisée de 13 mm (1/2 po.) à mi chemin.
4. Serrez les écrous (A) sur le support de fixation libre.

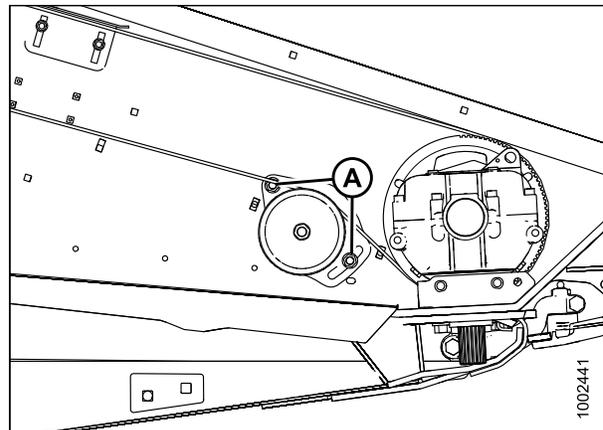


Figure 7.142

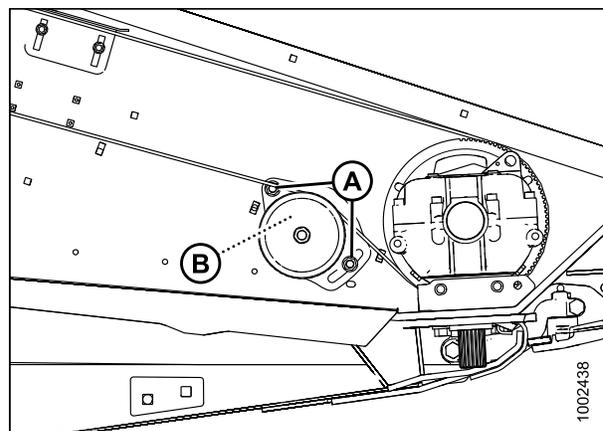


Figure 7.143

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

5. Desserrez les boulons (B) et ajustez le guide (A). La mesure doit être de 0,5 à 1 mm (0,02 à 0,04 po.).
6. Réglez à nouveau la tension d'une courroie neuve après une courte période de rodage (environ 5 heures).

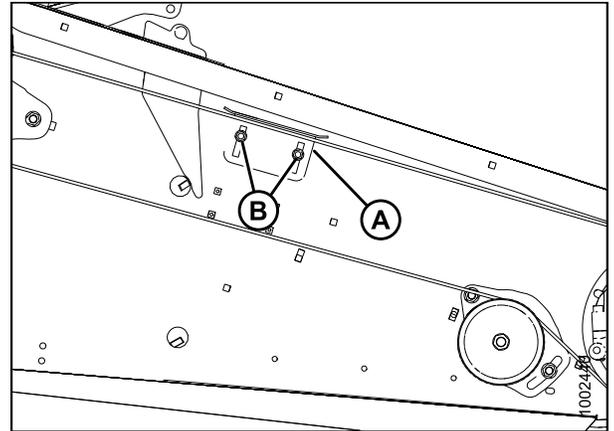


Figure 7.144

Alignement de la poulie de la courroie d'entraînement du couteau (couteau double) (à droite)

1. Placez l'embout graisseur (A) au fond du tube arrière qui graisse le tube de l'arbre transversal. Il y en a un par côté. Vérifiez l'emplacement du boulon dans le logement. Le boulon de droite doit être près de l'avant du logement et le boulon de gauche doit être proche du centre du logement. Serrez les écrous à 312–339 N·m (230–250 pi·lbf). S'ils ne sont pas bien placés, réglez-les en conséquence.

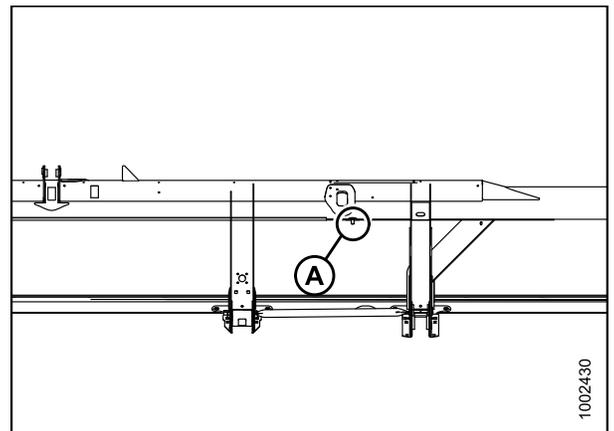


Figure 7.145: Vue de l'arrière de la plateforme

2. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
3. Relâchez la tension sur la courroie d'entraînement dentée en desserrant les écrous (A) pour desserrer le galet tendeur.

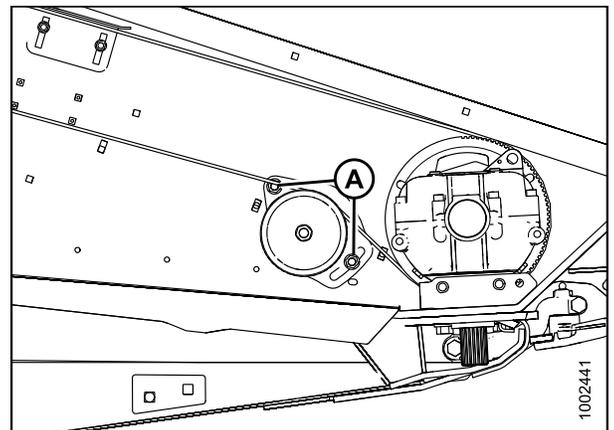


Figure 7.146

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Vérifiez le « pincement » de la poulie d'entraînement de couteau. Utilisez un bord droit (A) sur la face de la double poulie boulonnée de la poulie d'entraînement du couteau. Mesurez à partir du bord droit du panneau d'extrémité, en deux points (B, C). Les mesures de « B » et « C » doivent être prises à 1000 mm (39,4 po.) de chaque côté de (D). La dimension au point « C » doit faire 4 mm (0,16 po.) de moins que le point « B ». Dans le cas contraire, vous devrez régler la poulie.

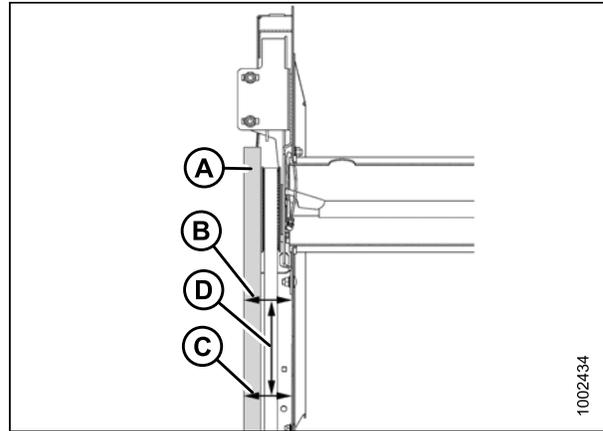


Figure 7.147

5. Desserrez les boulons (A) et réglez le boulon (B) pour déplacer la poulie d'entraînement du couteau.

NOTE:

Le réglage du boulon (B) affecte la position avant-arrière de la poulie d'entraînement. Le déplacer vers l'avant modifiera le « pincement », et le déplacement l'arrière changera la dimension du « pincement » sur la poulie.

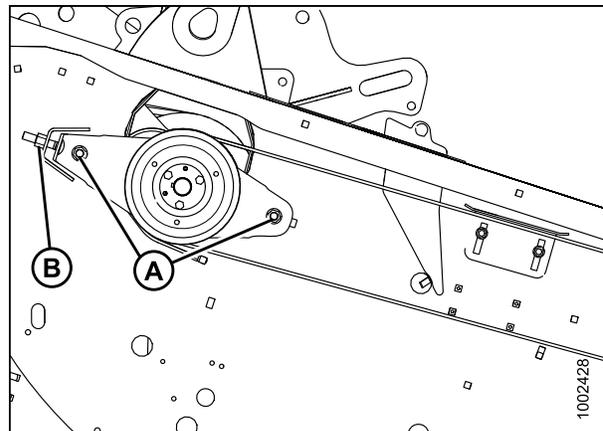


Figure 7.148

NOTE:

Ce qui suit est important pour l'alignement de la courroie. Suivez attentivement les instructions.

6. Ce réglage permet de « pincer » la poulie d'entraînement du couteau. Ceci permet d'aligner la poulie une fois les courroies tendues. Utilisez un bord droit (A) sur la face de la poulie d'entraînement du couteau.

Mesurez la différence entre les points « B » et « C ». Le point « C » doit faire 3 mm (0,12 po.) de plus que le point « B ». (LA dimension est mesurée entre le bord droit et le panneau d'extrémité). Les mesures de « B » et « C » doivent être prises à 1000 mm (39,4 po.) de chaque côté de (D).

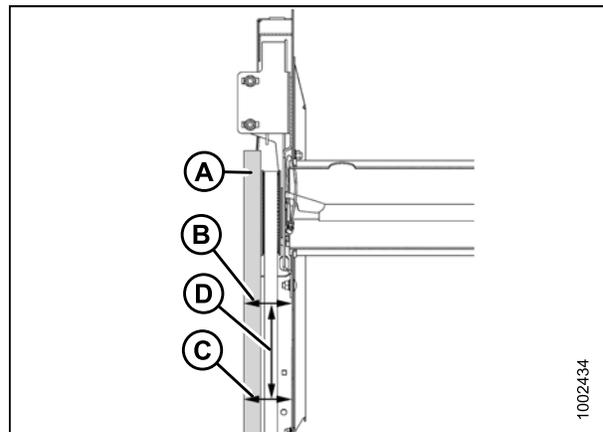


Figure 7.149

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Si des réglages sont nécessaires, ajustez le boulon (A). Vérifiez à nouveau l'alignement de la poulie.

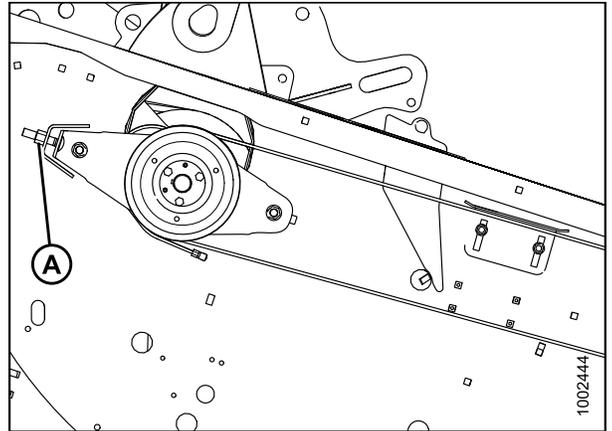


Figure 7.150

- Serrez les écrous (A) pour maintenir le réglage de la poulie.

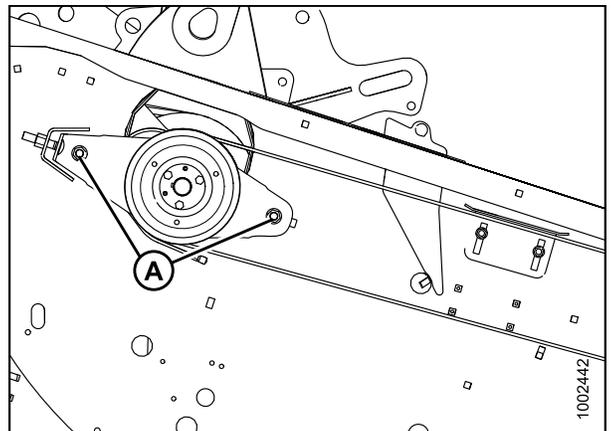


Figure 7.151

- Faites pivoter le support à l'aide d'un long poinçon dans la fente (B) derrière la poulie pour obtenir la bonne tension de la courroie. La tension est contrôlée au milieu de la courroie et doit fléchir de 13 mm (0,51 po.) à 24 N m (6 pi lbf).
- Serrez les boulons (A) qui fixent le support libre à l'extrémité du châssis.

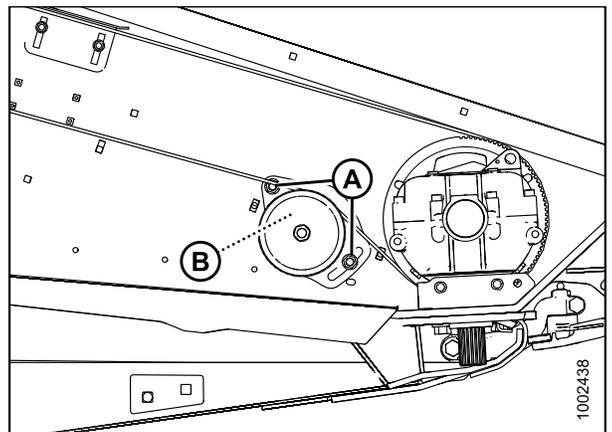


Figure 7.152

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

11. Vérifiez l'alignement du galet tendeur. Placez un bord droit de 300 mm (12 po.) sur le galet tendeur, horizontalement et verticalement (B). Mesurez entre le bord droit et le châssis. La poulie doit être parallèle au châssis dans les deux sens sur une longueur de 2 mm (0,08 po.). Si vous devez régler la poulie, utilisez une clé à douille profonde et une extension sur l'écrou (A), puis réglez en conséquence.

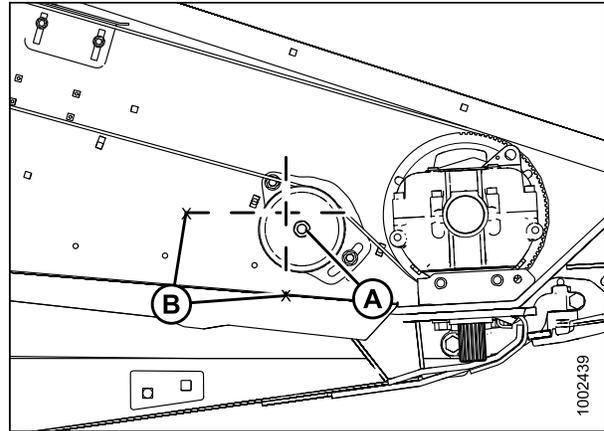


Figure 7.153

12. Revérifiez l'alignement de la poulie avec un bord droit. La dimension au point « C » doit faire 4 mm (0,16 po.) de moins que le point « B ». Dans le cas contraire, reportez-vous à l'étape 5 (cette section) et réajustez la position avant-arrière de la poulie d'entraînement.

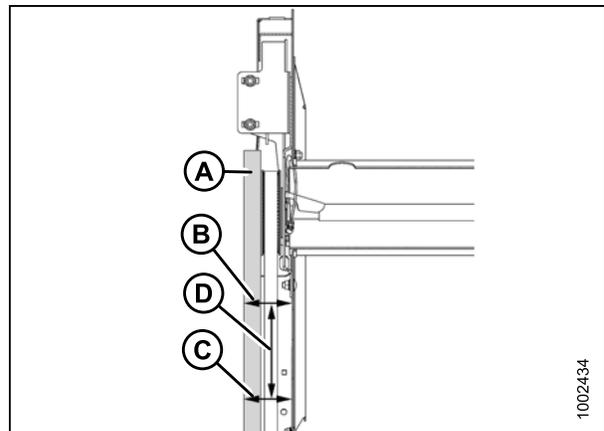


Figure 7.154

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

13. Desserrez les boulons (B) et ajustez le support du guide de la courroie (A). Il doit être réglé de façon à ce qu'il y ait 0,5 à 1,5 mm (0,02 à 0,06 po.) entre la courroie et le guide.

NOTE:

Si vous avez retiré la courroie, vérifiez que les couteaux sont synchronisés. Reportez-vous à la section [Couteau double synchronisé, page 316](#).

14. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).
15. Faites fonctionner la plateforme et veillez à ce que la courroie soit alignée correctement.

NOTE:

La courroie doit passer complètement sur le pignon du boîtier d'entraînement du couteau et ne doit pas avoir tendance à passer sur les brides du pignon d'entraînement ou le galet tendeur. Si ce n'est pas le cas, un réglage du galet tendeur ou de la poulie d'entraînement peut être nécessaire.

16. Réglez à nouveau la tension d'une courroie neuve après une courte période de rodage (environ 5 heures).

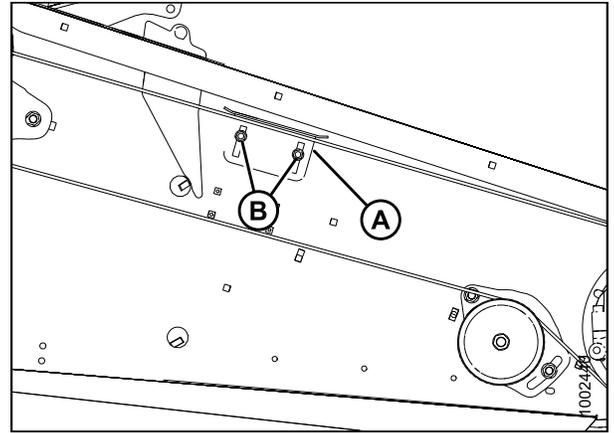


Figure 7.155

Réglage de la synchronisation du couteau double

Les plateformes de coupe à tapis à couteau double D65, 12,2 m (40 pi.) et moins, exigent que les couteaux soient synchronisés correctement afin de se déplacer dans des directions opposées.

1. Ouvrez les deux capots du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Retirez la courroie du côté droit. Reportez-vous à la section [Retrait de la courroie d'entraînement des couteaux \(synchronisée\) \(couteau double\) \(à droite\), page 324](#).
3. Faites pivoter la poulie entraînée du boîtier d'entraînement de couteau de gauche dans le sens horaire jusqu'à ce que le couteau de gauche (A) soit au centre de la course vers l'intérieur (déplacement vers le centre de la plateforme).

NOTE:

La course centrale correspond au moment où les sections de couteau sont centrées entre les points de protection (B).

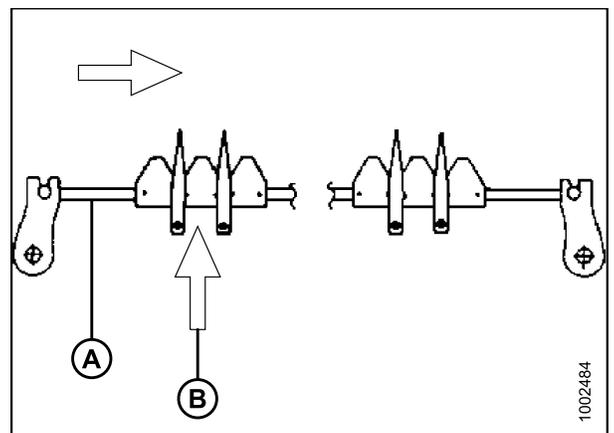


Figure 7.156

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Faites pivoter la poulie du boîtier d'entraînement de couteau de droite dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le couteau de droite (A) soit au centre de la course vers l'intérieur.

NOTE:

La course centrale correspond au moment où les sections de couteau sont centrées entre les points de protection (B).

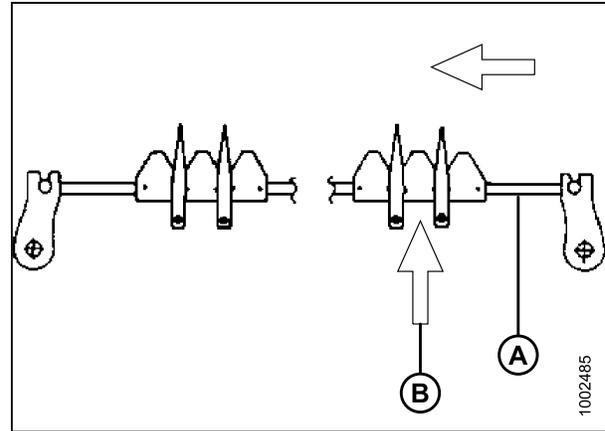


Figure 7.157

- Installez la courroie de droite (A).

IMPORTANT:

Pour maintenir la temporisation, l'entraînement et les poulies entraînées du boîtier d'entraînement de couteau ne doivent PAS tourner lorsque la courroie est serrée.

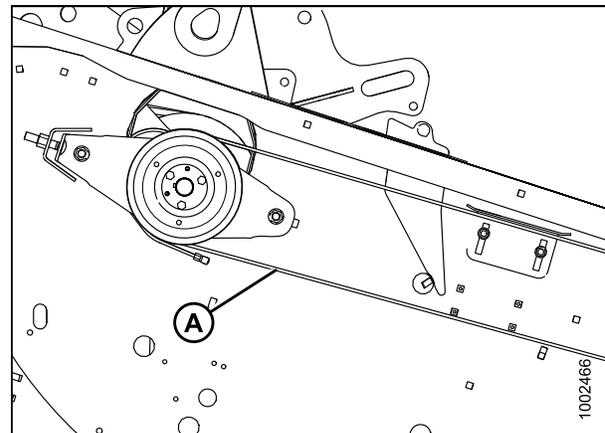


Figure 7.158

- Tournez le support du galet tendeur (A) vers le bas. Desserrez l'écrou (B) et faites glisser le galet tendeur vers le haut manuellement pour supprimer une grande partie du jeu de la courroie. Serrez l'écrou (B).

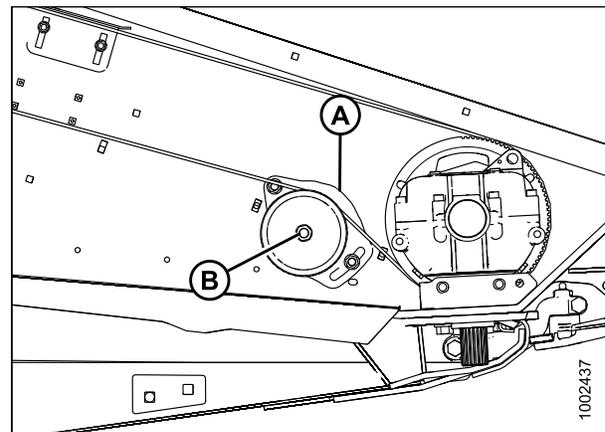


Figure 7.159

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

7. Faites pivoter le support à l'aide d'un long poinçon dans la fente (B) derrière la poulie pour obtenir la bonne tension de la courroie. La tension est contrôlée au milieu de la courroie et doit fléchir de 13 mm (0,51 po.) à 24 N m (6 pi lbf).
8. Serrez les boulons (A) qui fixent le support libre à l'extrémité du châssis.
9. Vérifiez que les courroies de distribution sont bien en place dans les rainures sur l'entraînement et les poulies entraînées.
10. Vérifiez la bonne synchronisation des couteaux en faisant tourner lentement l'entraînement à la main et observez le moment où les couteaux se chevauchent au centre de la plateforme.

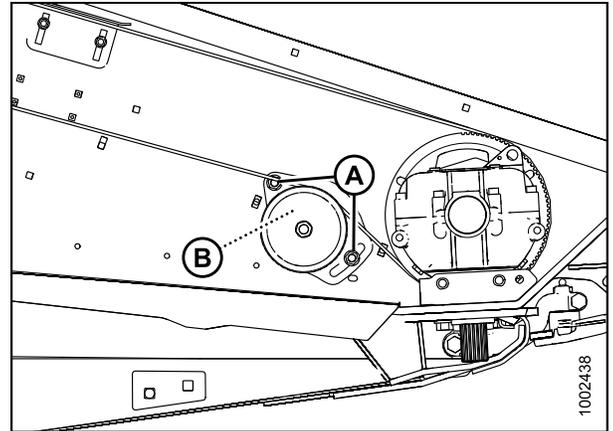


Figure 7.160

NOTE:

Si le couteau droit « conduit » le couteau gauche, desserrez la courroie d'entraînement du couteau droit et tournez la poulie entraînée DROITE dans le sens horaire. Si le couteau droit « freine » le couteau gauche, desserrez la courroie d'entraînement du couteau droit et tournez la poulie entraînée DROITE dans le sens antihoraire.

11. Fermez les deux capots du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

7.8.9 Boîtier d'entraînement du couteau

Le boîtier d'entraînement du couteau entraîne le couteau. Elle est entraînée par une courroie. Le boîtier d'entraînement du couteau convertit le mouvement de rotation en un mouvement oscillant d'entraînement du couteau.

ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d'effectuer l'entretien de la machine ou d'ouvrir les capots des entraînements, reportez-vous à la section [7.1 Préparation pour l'entretien, page 245](#).

Boulons de fixation

Vérifiez le couple de serrage des quatre boulons de fixation du boîtier d'entraînement du couteau (A1, A2) après les 10 premières heures de fonctionnement et ensuite toutes les 100 heures.

1. Serrez d'abord les boulons latéraux du boîtier d'entraînement du couteau (A1), puis les boulons inférieurs (A2). Serrez à 271 N m (200 pi-lb).

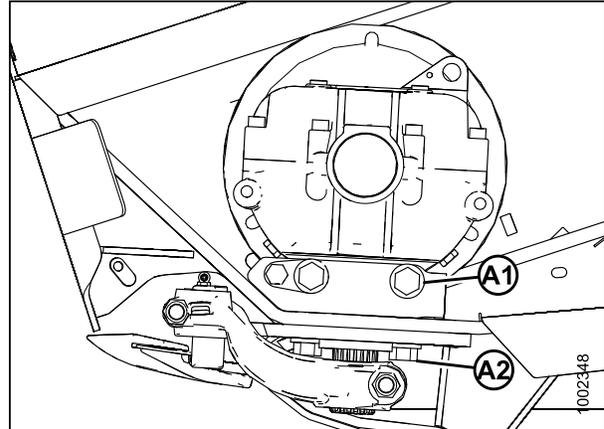


Figure 7.161: Vérifiez les boulons de fixation.

Retrait du boîtier d'entraînement du couteau

Couteau simple et couteau double non synchronisé

Cette procédure s'applique au boîtier d'entraînement de couteau simple et couteau double non synchronisé.

NOTE:

La procédure est la même pour le côté droit de la plateforme à couteau double non synchronisé.

1. Ouvrez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Desserrez les deux boulons (A) qui fixent le bloc moteur au capot du diviseur de la plateforme.
3. Relâchez la tension de la courroie en tournant le boulon de serrage (B) dans le sens antihoraire.

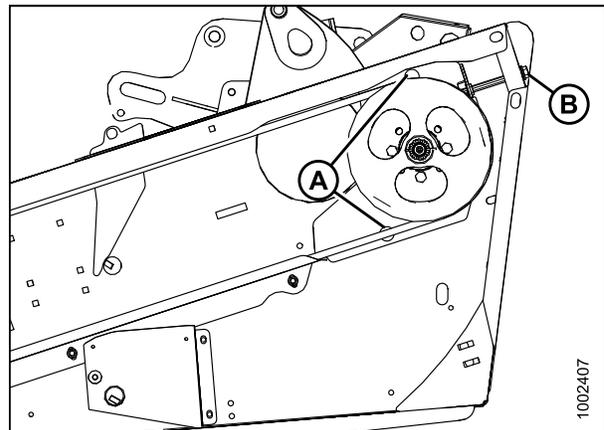


Figure 7.162

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Ouvrez le panneau d'accès (A) à l'intérieur de l'ouverture du tapis, juste derrière la barre de coupe.
5. Retirez la courroie d'entraînement des couteaux.

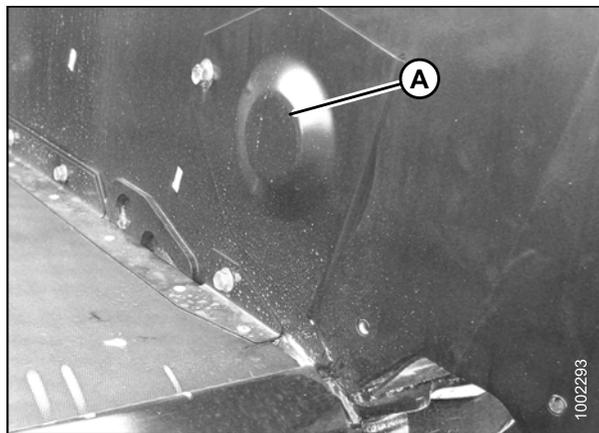


Figure 7.163

6. Nettoyez l'espace autour de la tête du couteau. Mettez le couteau à sa limite extérieure et enlevez le boulon (A).
7. Retirez l'embout de graissage (B) de la goupille.
8. Utilisez un tournevis ou un ciseau dans la fente (C) pour pousser le collier se propager et retirer la goupille de la tête du couteau.

NOTE:

Une goupille rainurée peut être utilisée pour lever la goupille.

9. Appuyez sur le côté intérieur de l'ensemble du couteau pour le retirer du bras de sortie.
10. Scellez le roulement dans la tête de couteau avec du plastique ou du ruban adhésif

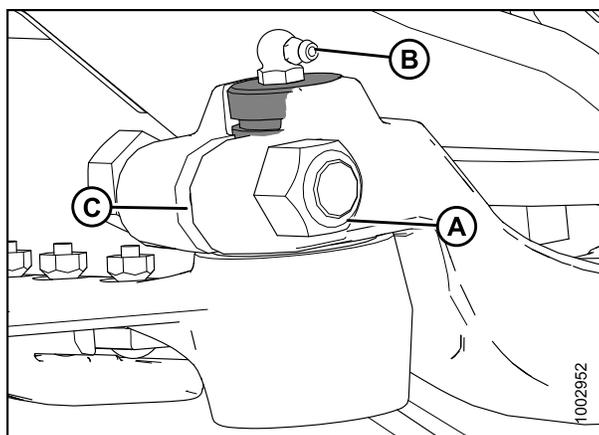


Figure 7.164

11. Retirez le boulon (A) qui maintient le bras d'entraînement du couteau sur l'arbre de sortie du boîtier d'entraînement du couteau.
12. Retirez le bras d'entraînement du couteau du l'arbre de sortie du boîtier d'entraînement du couteau
13. Retirer les quatre boulons de fixation du boîtier d'entraînement du couteau (B, D).

NOTE:

Ne retirez **PAS** le boulon (C), il est réglé en usine. Il sert à placer le boîtier d'entraînement du couteau dans la bonne position avant-arrière.

14. Retirez le boîtier d'entraînement du couteau avec une poulie et placez-le sur un banc de démontage.

CAUTION

Le boîtier d'entraînement des couteaux avec poulie pèse plus de 35 kg(65 lb). Faites attention lors du retrait ou de l'installation. La patte (L) peut être utilisée pour le levage. Si le capteur de vitesse est installé à cet endroit, vous devrez l'enlever avant de l'utiliser pour le levage.

15. Pour les plateformes à couteau double, répétez la procédure du côté droit.

Couteau double synchronisé

Retrait du boîtier d'entraînement de couteau (à gauche)

1. Ouvrez le capot du diviseur de gauche. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Desserrez les deux écrous (A) sur le support libre de la courroie pour relâcher la tension sur la courroie.
3. Desserrez l'écrou (B) sur le galet tendeur et faites-le glisser vers le bas pour desserrer la courroie.

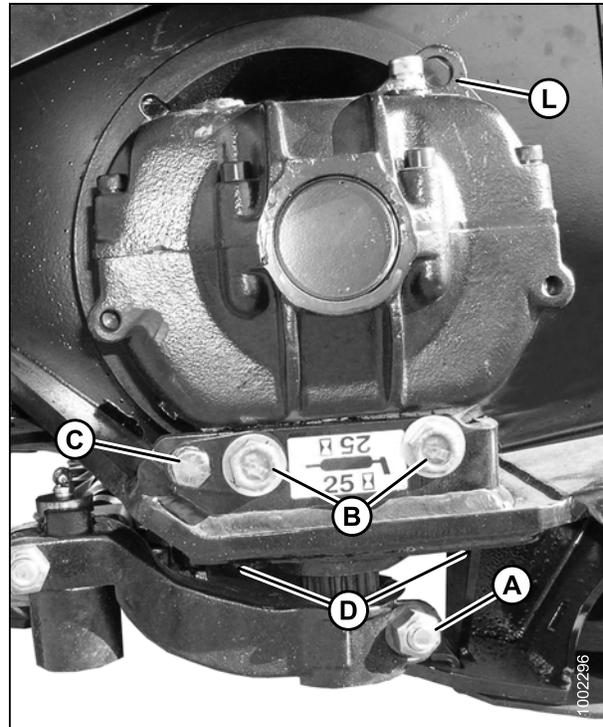


Figure 7.165

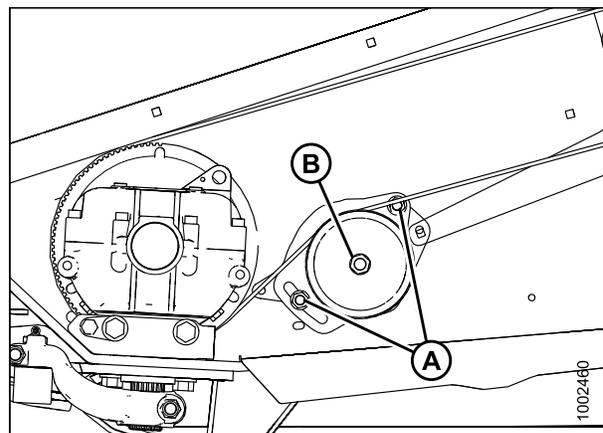


Figure 7.166

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Ouvrez le panneau d'accès (A) à l'intérieur de l'ouverture du tapis, juste derrière la barre de coupe.
5. Retirez la courroie d'entraînement des couteaux.

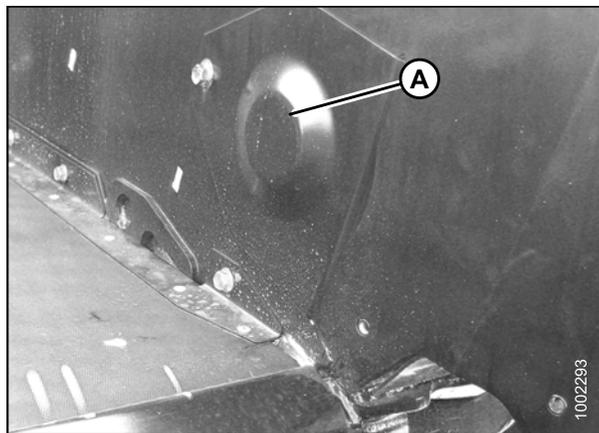


Figure 7.167

6. Nettoyez l'espace autour de la tête du couteau. Mettez le couteau à sa limite extérieure et enlevez le boulon (A).
7. Retirez l'embout de graissage (B) de la goupille.
8. Utilisez un tournevis ou un ciseau dans la fente (C) pour pousser le collier se propager et retirer la goupille de la tête du couteau.

NOTE:

Une goupille rainurée peut être utilisée pour lever la goupille.

9. Appuyez sur le côté intérieur de l'ensemble du couteau pour le retirer du bras de sortie.
10. Scellez le roulement dans la tête de couteau avec du plastique ou du ruban adhésif

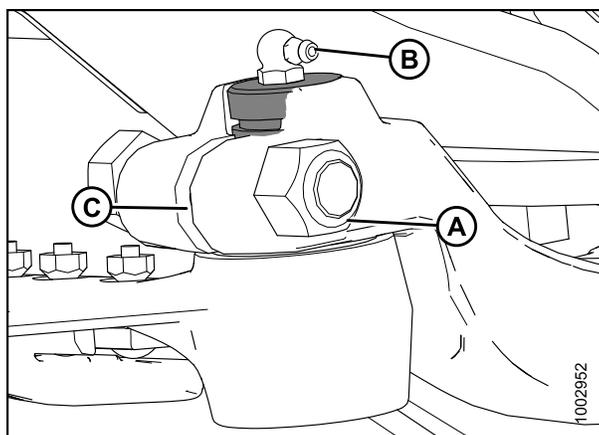


Figure 7.168

11. Retirez le boulon (A) qui maintient le bras d'entraînement du couteau sur l'arbre de sortie du boîtier d'entraînement du couteau.
12. Retirez le bras d'entraînement du couteau du l'arbre de sortie du boîtier d'entraînement du couteau
13. Retirer les quatre boulons de fixation du boîtier d'entraînement du couteau (B, D).

NOTE:

Ne retirez **PAS** le boulon (C), il est réglé en usine. Il sert à placer le boîtier d'entraînement du couteau dans la bonne position avant-arrière.

14. Retirez le boîtier d'entraînement du couteau avec une poulie et placez-le sur un banc de démontage.

CAUTION

Le boîtier d'entraînement des couteaux avec poulie pèse plus de 35 kg(65 lb). Faites attention lors du retrait ou de l'installation. La patte (L) peut être utilisée pour le levage. Si le capteur de vitesse est installé à cet endroit, vous devrez l'enlever avant de l'utiliser pour le levage.

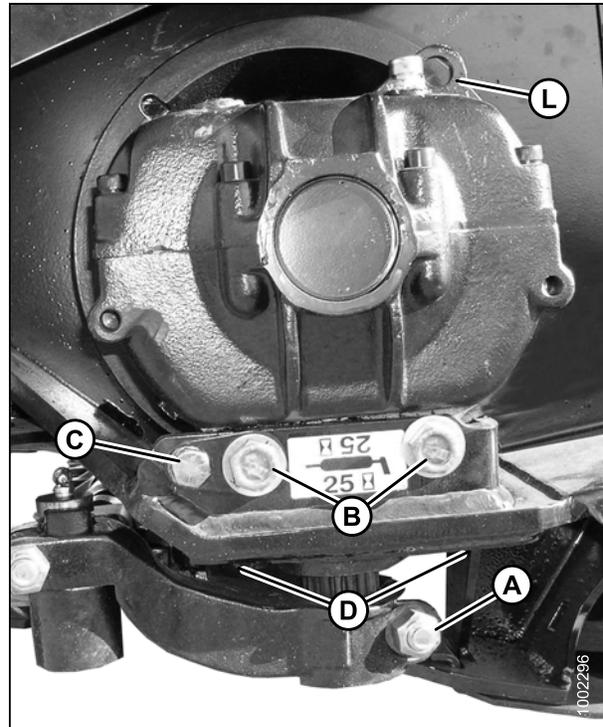


Figure 7.169

Retrait du boîtier d'entraînement de couteau (à droite)

1. Ouvrez le capot du diviseur de droite. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
2. Desserrez les deux écrous (A) sur le support libre de la courroie pour relâcher la tension sur la courroie.
3. Desserrez l'écrou (B) sur le galet tendeur et faites-le glisser vers le bas pour desserrer la courroie.

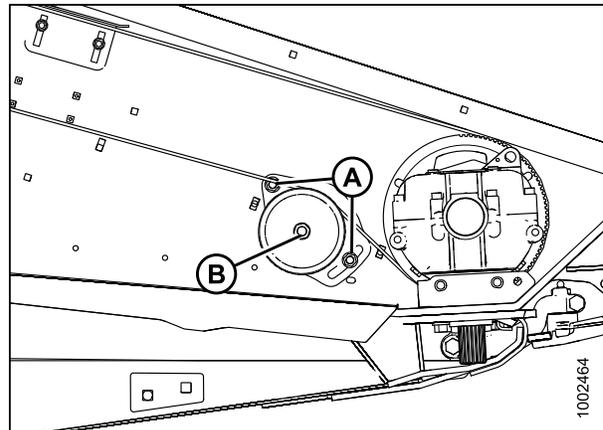


Figure 7.170

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Ouvrez le panneau d'accès (A) à l'intérieur de l'ouverture du tapis, juste derrière la barre de coupe.
5. Retirez la courroie d'entraînement des couteaux.

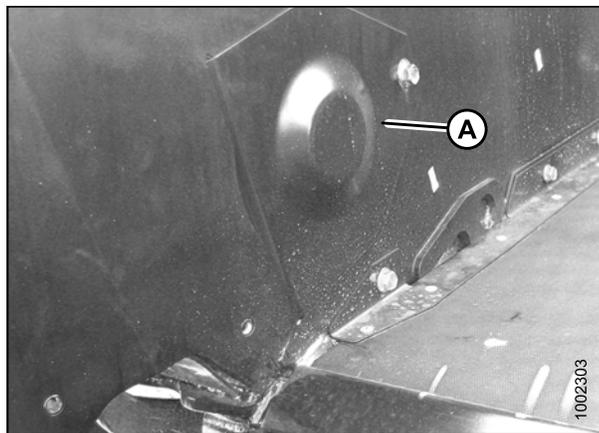


Figure 7.171

6. Nettoyez l'espace autour de la tête du couteau. Mettez le couteau à sa limite extérieure et enlevez le boulon (A).
7. Retirez l'embout de graissage (B) de la goupille.
8. Utilisez un tournevis ou un ciseau dans la fente (C) pour pousser le collier se propager et retirer la goupille de la tête du couteau.

NOTE:

Une goupille rainurée peut être utilisée pour lever la goupille.

9. Appuyez sur le côté intérieur de l'ensemble du couteau pour le retirer du bras de sortie.
10. Scellez le roulement dans la tête de couteau avec du plastique ou du ruban adhésif

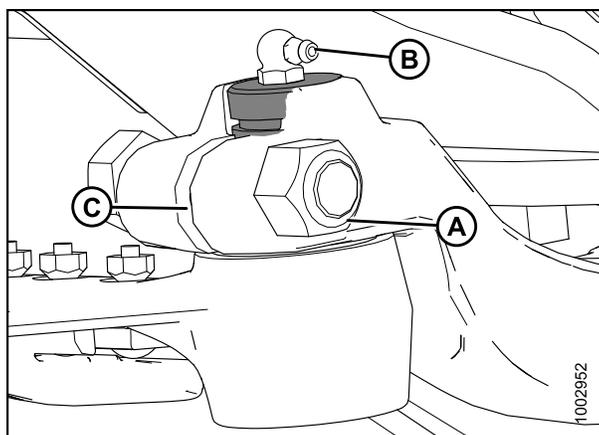


Figure 7.172

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

11. Retirez le boulon (A) qui maintient le bras d'entraînement du couteau sur l'arbre de sortie du boîtier d'entraînement du couteau.
12. Retirez le bras d'entraînement du couteau du l'arbre de sortie du boîtier d'entraînement du couteau
13. Retirer les quatre boulons de fixation du boîtier d'entraînement du couteau (B, D).

NOTE:

Ne retirez **PAS** le boulon (C), il est réglé en usine. Il sert à placer le boîtier d'entraînement du couteau dans la bonne position avant-arrière.

14. Retirez le boîtier d'entraînement du couteau avec une poulie et placez-le sur un banc de démontage.

CAUTION

Le boîtier d'entraînement des couteaux avec poulie pèse plus de 35 kg(65 lb). Faites attention lors du retrait ou de l'installation. La patte (L) peut être utilisée pour le levage. Si le capteur de vitesse est installé à cet endroit, vous devrez l'enlever avant de l'utiliser pour le levage.

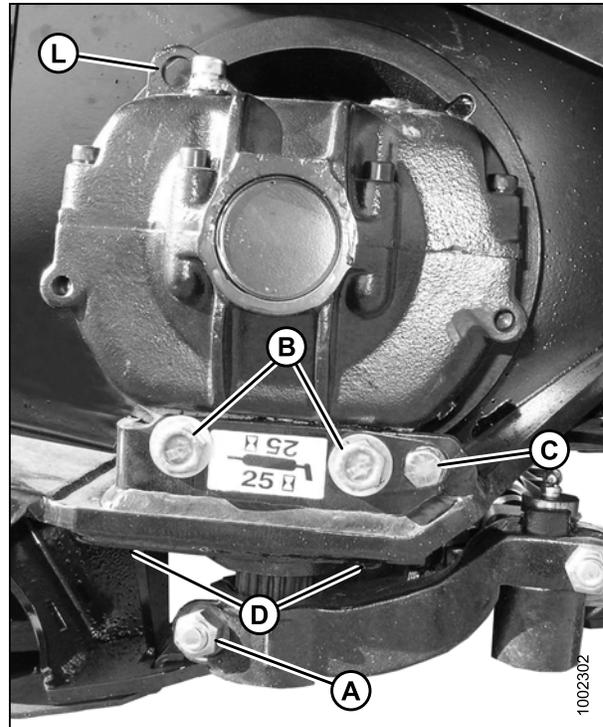


Figure 7.173

Retrait de la poulie du boîtier d'entraînement du couteau

Pour retirer la poulie du boîtier d'entraînement du couteau, procédez comme suit :

1. Desserrez et retirez le boulon de serrage (A) et l'écrou (B) de la poulie du boîtier d'entraînement du couteau et retirez la poulie du boîtier d'entraînement du couteau (C).
2. Retirez la poulie à l'aide d'un extracteur à trois mors.

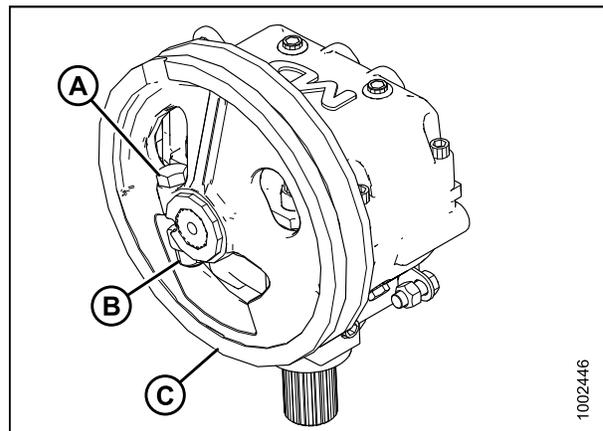


Figure 7.174

Installation de la poulie du boîtier d'entraînement du couteau

Pour installer la poulie du boîtier d'entraînement du couteau, procédez comme suit :

1. Veillez à ce que les cannelures et les trous dans la poulie ou le bras d'entraînement soient exempts d'huile de peinture et de solvants.
2. Appliquez de la colle Loctite® n°243 (ou équivalent) sur la cannelure. Appliquez deux bandes (A) autour de l'arbre comme indiqué, avec une bande à l'extrémité de la cannelure et une bande à peu près au milieu.
3. Installez la poulie (B) jusqu'à ce qu'elle affleure avec l'extrémité de l'arbre.
4. Fixez la poulie à l'aide d'un boulon à plateforme hexagonale de 1,6 X 7,6 cm (5/8 X 3 po.) avec un écrou à filetage déformé NC et un couple de serrage de 217 N·m (160 pi-lbf).

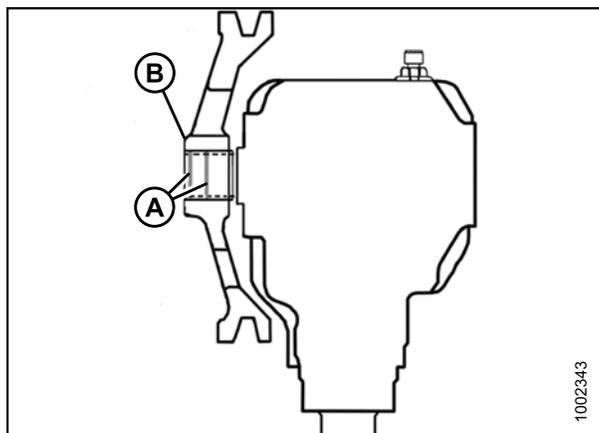


Figure 7.175: La poulie représentée est pour un seul couteau.

Installation d'un boîtier d'entraînement de couteau

Cette procédure peut être utilisée pour les plateformes à couteaux simples et doubles.

NOTE:

Avant d'installer le boîtier d'entraînement du couteau sur la plateforme, installez la poulie sur le boîtier d'entraînement du couteau.

⚠ CAUTION

Le boîtier d'entraînement des couteaux avec poulie pèse plus de 35 kg(65 lb). Faites attention lors du retrait ou de l'installation. La patte (L) peut être utilisée pour le levage. Si le capteur de vitesse est installé à cet endroit, vous devrez l'enlever avant de l'utiliser pour le levage.

1. Placez le boîtier d'entraînement du couteau en position sur le support de la plateforme, placez la courroie autour de la poulie.
2. Installez deux boulons à plateforme hexagonale de 1,6 X 4,5 cm (5/8 po. X 1,75 po.) grade 8 (A) sur le côté et deux de 1,6 X 5,7 cm (5/8 po. X 2,25 po.) (B) au fond du support pour fixer le boîtier d'entraînement du couteau au châssis.
3. Serrez d'abord les boulons sur du côté le boîtier d'entraînement du couteau (A), puis les boulons du fond (B), pour assurer un bon contact avec les surfaces de montage verticales et horizontales. Ne serrez **PAS** les boulons pour le moment.

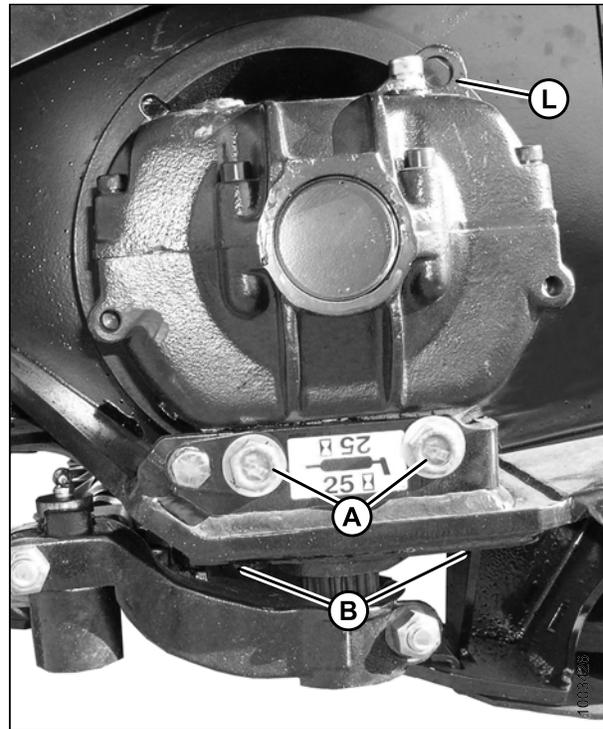


Figure 7.176

4. Appliquez de la Loctite® n°243 en deux bandes sur l'arbre de sortie comme indiqué dans (A).
5. Faites glisser le bras de sortie (B) sur l'arbre de sortie. Faites tourner la poulie pour vérifier que le bras d'entraînement s'éloigne du bras du châssis sur la course intérieure pour assurer son positionnement correct sur les cannelures.

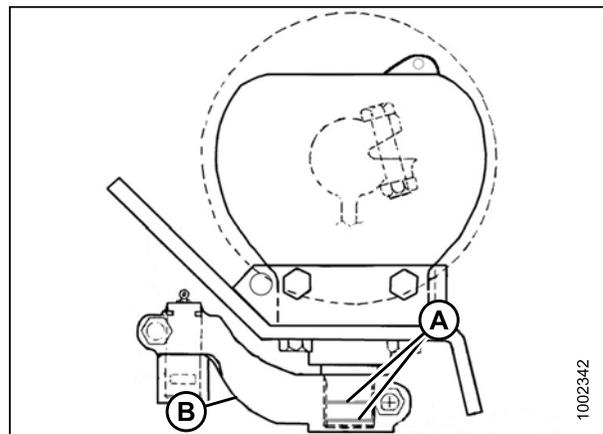


Figure 7.177

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Placez le bras de sortie (A) dans sa position extérieure la plus éloignée. Déplacez le bras de sortie (A) vers le haut ou le bas sur l'arbre cannelé jusqu'à ce qu'il touche presque la plateforme du couteau (B). L'espace au niveau de (C) doit être de (0,254 mm) 0,010 po.

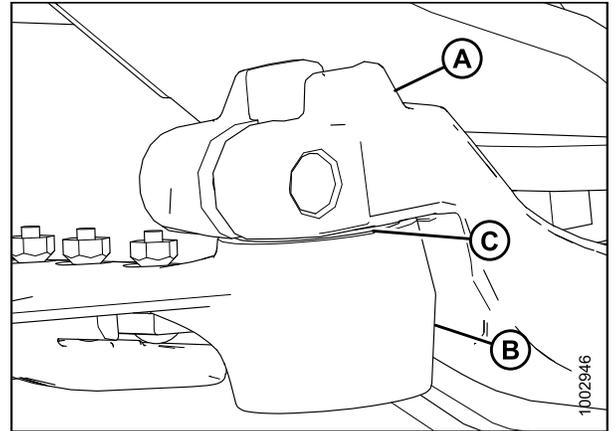


Figure 7.178

- Serrez le boulon de l'arbre de sortie (B) à 217 N·m (160 pi·lbf) pour fixer le bras à l'arbre de sortie d'entraînement du couteau.

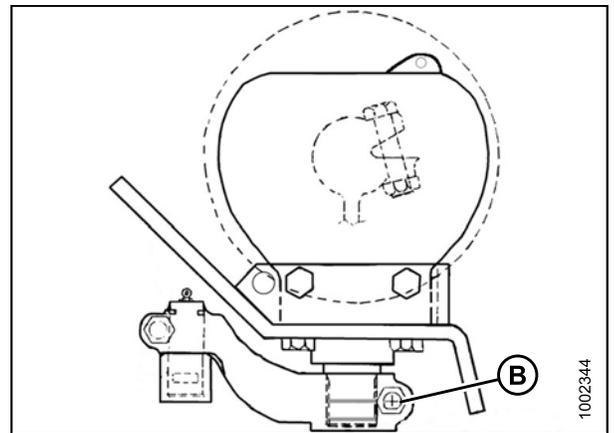


Figure 7.179

NOTE:

Pour faciliter l'installation ou le retrait de la goupille de la plateforme du couteau, enlevez l'embout graisseur de la goupille.

- Installez la goupille de la plateforme du couteau (A) dans le bras de sortie et dans la cuvette de roulement de la plateforme couteau.
- Alignez la rainure (B) de la goupille de la tête de couteau 1,5 mm (0,06 po.) au-dessus du (C). Installez le boulon à plateforme hexagonale de 1,6 X 7,6 cm (5/8 po. X 3 po.) (D) et serrez-le à 217 N m (160 pi·lbf)

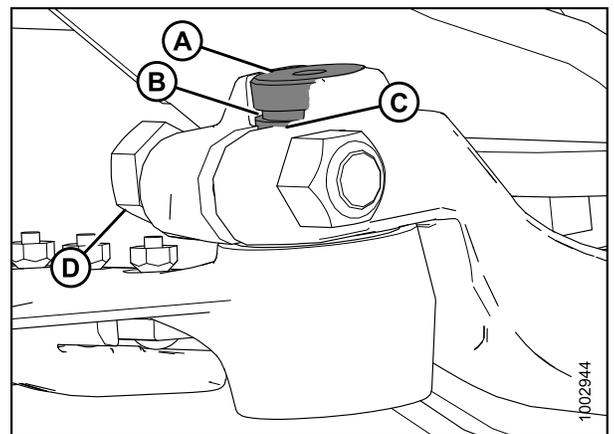


Figure 7.180

10. Installez l'embout graisseur (A) dans la goupille de la tête de couteau, tournez-le pour faciliter l'accès.

IMPORTANT:

Graissez suffisamment la plateforme du couteau pour initier un léger mouvement vers le bas de la plateforme. Un graissage excessif entraînera l'échauffement du couteau au niveau des doigts et une charge excessive.

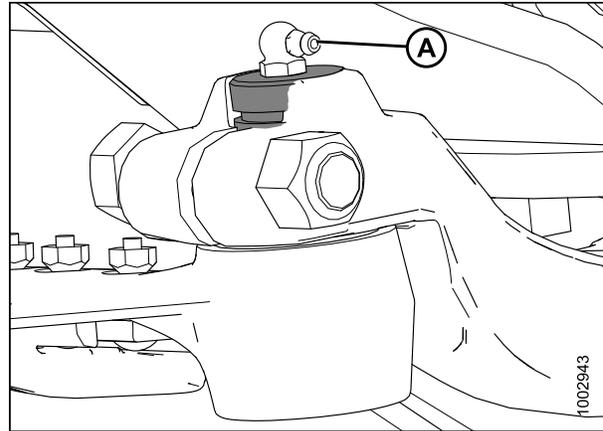


Figure 7.181

11. Aligner la poulie du boîtier d'entraînement du couteau avec la poulie d'entraînement. Si vous devez effectuer un réglage, contactez votre concessionnaire MacDon.
12. Serrez d'abord les boulons latéraux du boîtier d'entraînement du couteau (A1), puis les boulons inférieurs (A2). Serrez à 271 N m (200 pi·lbf).
13. Déplacez le bras de sortie à mi-course et vérifiez que l'avant du doigt ne touche pas l'arrière du couteau. Si vous devez effectuer un réglage, contactez votre concessionnaire MacDon.
14. Installez les courroies d'entraînement du couteau sur les poulies. Pour les plateformes à couteaux simples et doubles, reportez-vous à la section [Tension des têtes de couteaux simples et de couteaux doubles avec entraînement non synchronisé, page 315](#) pour les instructions de tension. Pour les plateformes à couteau double synchronisées, vous devrez également vérifier la temporisation du couteau, reportez-vous à [Couteau double synchronisé, page 316](#) pour les instructions de temporisation.
15. Fermez le capot du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

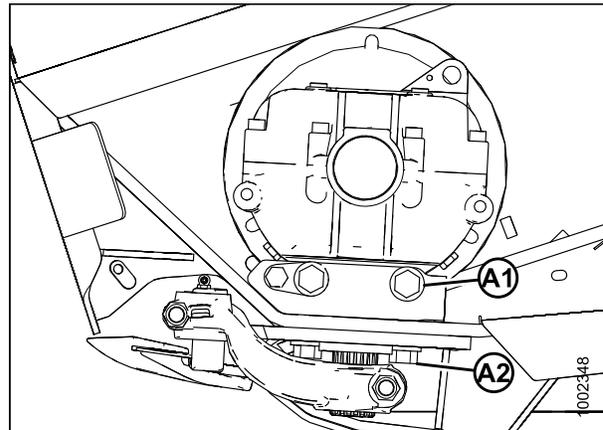


Figure 7.182

Vidange de l'huile dans du boîtier d'entraînement des couteaux

Changez l'huile du boîtier d'entraînement de couteau après les 50 premières heures de fonctionnement et toutes les 1000 heures (ou 3 ans) par la suite.

Pour vidanger l'huile du boîtier d'entraînement des couteaux, procédez comme suit :

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1. Levez la plateforme pour pouvoir mettre un récipient approprié sous le drain du boîtier des couteaux pour recueillir l'huile.
2. Ouvrez le ou les capots du diviseur. Reportez-vous à la section [Ouverture des capots du diviseur, page 34](#).
3. Retirez l'évent/ la jauge d'huile(A) et le bouchon de vidange (B).
4. Laissez l'huile s'écouler.
5. Remettez le bouchon de vidange (B).
6. Ajoutez de l'huile dans le boîtier d'entraînement des couteaux. Reportez-vous à la section [7.2.2 Fluides et huiles recommandés, page 246](#) pour connaître la quantité.
7. Fermez le ou les capots du diviseur. Reportez-vous à la section [Fermetures des capots du diviseur, page 35](#).

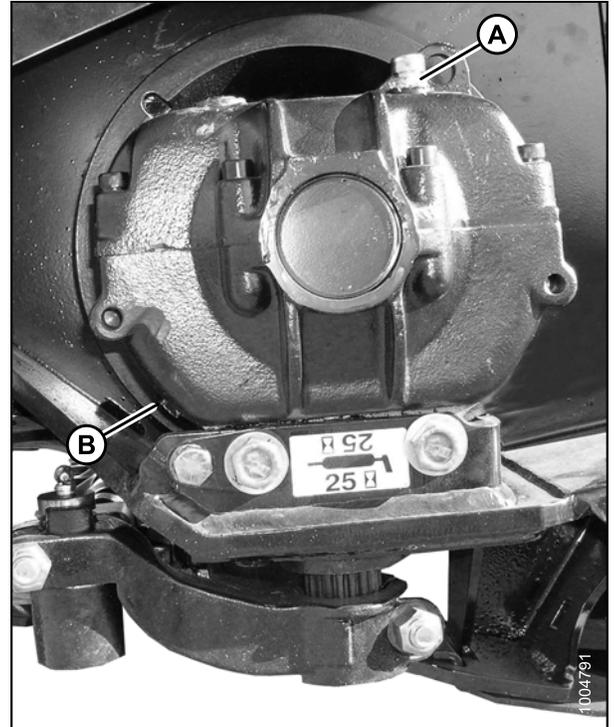


Figure 7.183

7.8.10 Blindage des têtes de couteau

Le blindage se fixe sur le capot du diviseur et réduit l'ouverture des têtes de couteau pour éviter que les récoltes ne s'accumulent dans la découpe des têtes de couteau et ne créent un bouchon.

Il est recommandé d'installer le ou les blindages lors de la récolte de cultures très couchées ou toute culture où il y a un risque d'obstruction au niveau de la découpe des têtes de couteau.

Le ou les blindages et le matériel de fixation sont disponibles auprès de votre concessionnaire MacDon.

IMPORTANT:

Les blindages doivent être retirés lors de la coupe avec la barre de coupe sur sol boueux. La boue peut s'accumuler dans la cavité à l'arrière le blindage et provoquer des pannes du boîtier d'entraînement du couteau.

Installation du blindage de la tête de couteau

Le blindage de la tête de couteau fourni a une forme aplatie et peut être plié pour l'installation sur des barres de coupe à doigts pointus ou courts et sur des plateformes à couteau double. Les blindages sont légèrement différents selon la taille de la plateforme et la configuration des doigts. Veillez à utiliser le bon boîtier. Consultez le catalogue des pièces de la plateforme pour trouver les pièces de rechange adéquates.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

1. Levez complètement le rabatteur, abaissez la plateforme au sol, coupez le moteur moissonneuse-batteuse et retirez la clé.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

2. Enclenchez les verrous du bras du rabatteur.

⚠ ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour ou manipulez les couteaux.

3. Placez le blindage de la tête de couteau (A) contre le capot du diviseur, comme indiqué. Orientez le blindage de sorte que la découpe corresponde au profil de la tête de couteau et/ou des dispositifs de retenue.
4. Pliez le blindage le long de la fente selon la forme du capot du diviseur.
5. Alignez les trous de montage et installez deux vis de culasse Torx de 9,5 mm (3/8 po.) x 1/2 Torx® (B).
6. Serrez suffisamment les boulons pour que le blindage puisse être ajusté le plus près possible de la tête de couteau.
7. Tournez manuellement la poulie du boîtier d'entraînement de couteau pour déplacer le couteau et vérifiez les zones de contact entre la tête de couteau et le blindage.
8. Si nécessaire, ajustez le blindage pour éviter toute interférence avec le couteau.
9. Serrez les boulons.

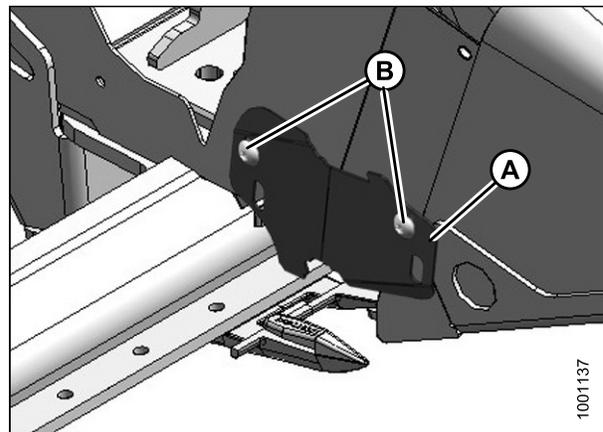


Figure 7.184

7.9 Tapis d'alimentation de l'adaptateur

ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d'effectuer l'entretien de la machine ou d'ouvrir les capots des entraînements, reportez-vous à la section [7.1 Préparation pour l'entretien, page 245](#).

7.9.1 Remplacement du tapis d'alimentation de l'adaptateur

Le tapis doit être remplacé ou réparé en cas déchirure, de latte manquante ou de fissure.

1. Si l'adaptateur est fixé à la moissonneuse-batteuse et à la plateforme, déconnectez-le de la plateforme. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#).
2. Soulevez la plateforme entièrement, arrêtez le moteur et retirez la clé. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
3. Pour relâcher la tension du tapis, desserrez le contre-écrou (A), puis maintenez l'écrou (B) à l'aide d'une clé et tournez le boulon (C) dans le sens antihoraire pour relâcher la tension. Effectuez cela des deux côtés.
4. Dégagez les supports de sécurité de la plateforme et abaissez convoyeur et l'adaptateur sur les blocs pour maintenir l'adaptateur légèrement au-dessus du sol.

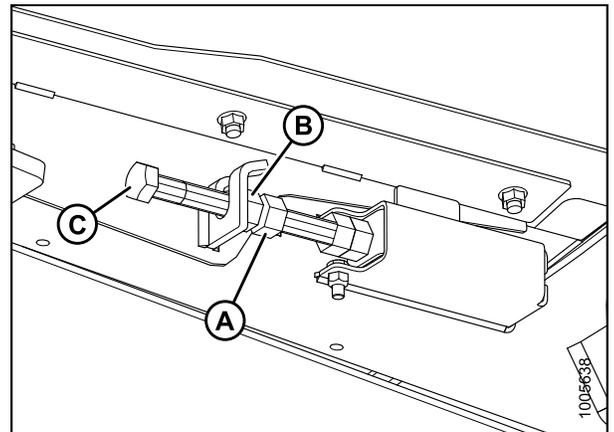


Figure 7.185

A - Contre-écrou B - Écrou C - Boulon

5. Retirez les courroies de raccordement du tapis (A) sur les articulations du tapis.
6. Tirez le tapis du tablier.

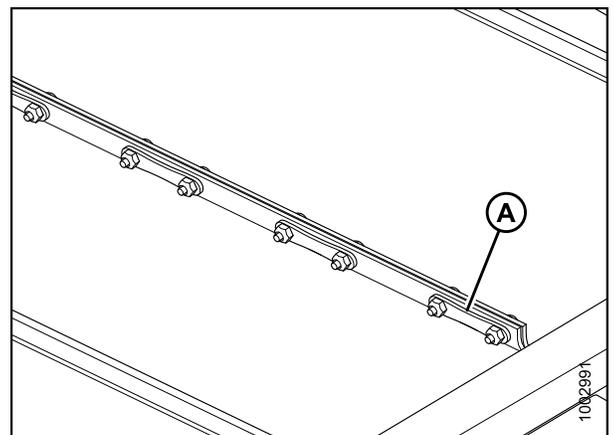


Figure 7.186

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

7. Installez un nouveau tapis sur le rouleau d'entraînement (A), le taquet du chevron (B) tourné vers l'avant de l'adaptateur. Assurez-vous que les guides du tapis sont bien dans les rainures du rouleau d'entraînement (C).
8. Tirez le tapis vers le bas du tablier de l'adaptateur et au-dessus des supports du tapis (D)

NOTE:

Vérifiez le type de chevron lors de l'installation, il doit ressembler à un V lorsqu'il passe derrière vers le moteur.

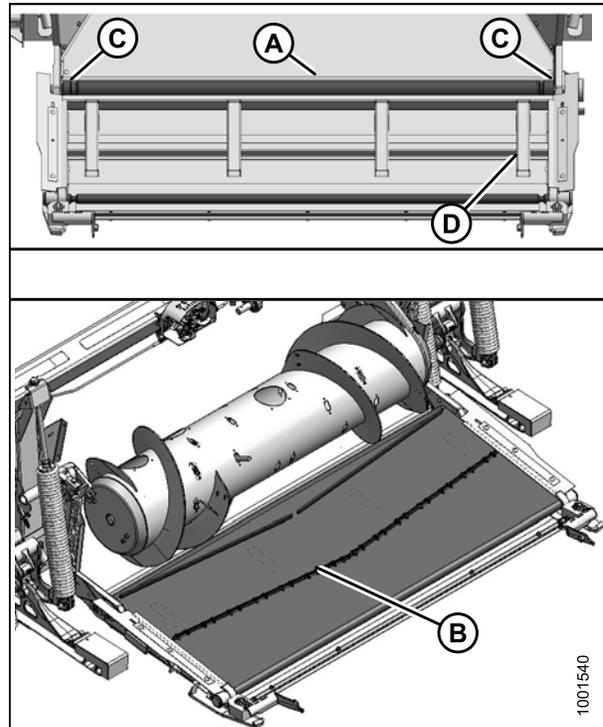


Figure 7.187

A - Rouleau d'entraînement
B - Taquet du chevron
C - Rainures du rouleau d'entraînement
D - Supports de tapis

9. Raccordez les articulations du tapis aux courroies (A). Fixez-les avec des écrous et des vis. Les plateformes de vis doivent être tournées vers l'arrière du tablier. Serrez les écrous de sorte que l'extrémité de la vis affleure presque l'écrou.
10. Ajustez la tension du tapis. Reportez-vous à la section [7.9.2 Réglage de la tension du tapis d'alimentation](#), page 349.

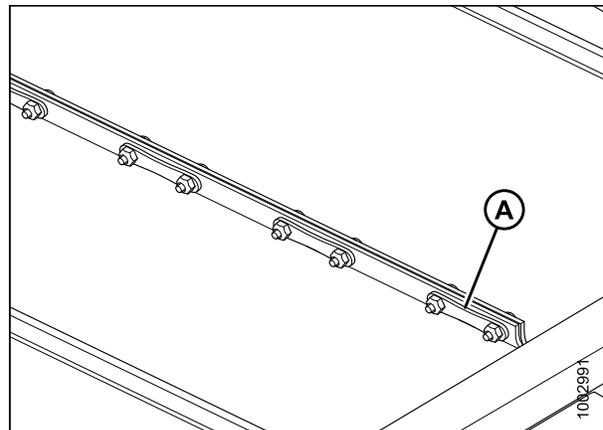


Figure 7.188

7.9.2 Réglage de la tension du tapis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

ATTENTION

Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher une machine au ralenti.

1. Soulevez la plateforme entièrement, arrêtez le moteur et retirez la clé. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
2. Vérifiez que le guide du tapis (chenille en caoutchouc sur la face inférieure du tapis) est correctement engagé dans la rainure du rouleau d'entraînement et que le rouleau libre se trouve entre les guides.
3. Desserrez le contre-écrou (A).
4. Maintenez l'écrou (B) à l'aide d'une clé et tournez le boulon (C) dans le sens horaire pour augmenter la tension et dans le sens antihoraire pour la diminuer.

IMPORTANT:

Régalez les deux côtés de façon identique.

5. La bonne tension est lorsque le système de fixation (D) est aligné avec le support à ressort et que le boulon (E) est libre.

NOTE:

La tension du tapis doit être juste suffisante pour éviter tout glissement, et empêcher le tapis de s'affaisser sous la barre de coupe.

6. Serrez le contre-écrou (A).

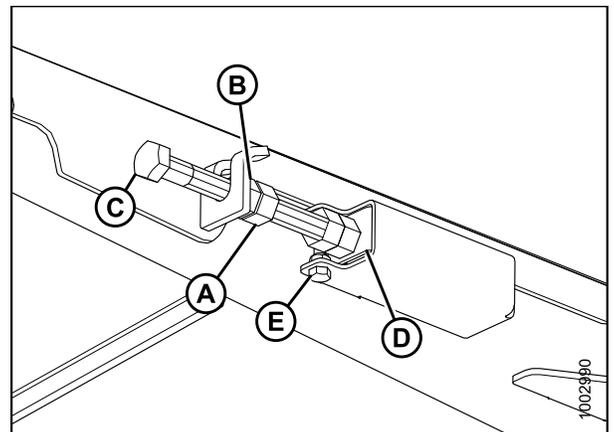


Figure 7.189

A - Contre-écrou B - Écrou C - Boulon
D - Système de fixation E - Boulon

7.9.3 Roulement du rouleau de l'adaptateur

Retrait du rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur

1. Si l'adaptateur est fixé à la moissonneuse-batteuse et à la plateforme, déconnectez-le de la plateforme. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#).
2. Soulevez la plateforme entièrement, arrêtez le moteur et retirez la clé. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
3. Relâchez la tension du tapis.
4. Desserrez le contre-écrou (A).
5. Maintenez l'écrou (B) à l'aide d'une clé et tournez le boulon (C) dans le sens antihoraire pour réduire la tension. Effectuez cela des deux côtés.

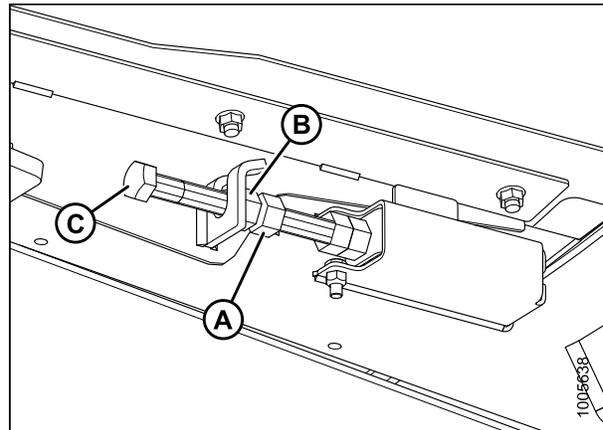


Figure 7.190

A - Contre-écrou

B - Écrou

C - Boulon

6. Retirez les courroies de raccordement du tapis (A) sur les articulations du tapis.
7. Ouvrez le tapis.

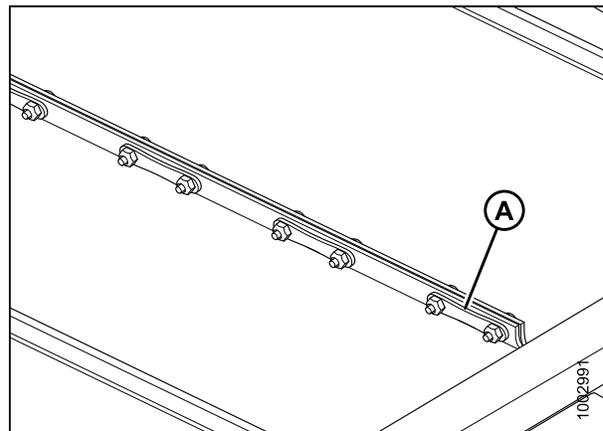


Figure 7.191

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

8. Desserrez la vis de pression et déverrouillez la bague de verrouillage du roulement (A).
9. Retirez trois boulons (B).
10. Installez les flangettes du roulement (C) et le roulement.

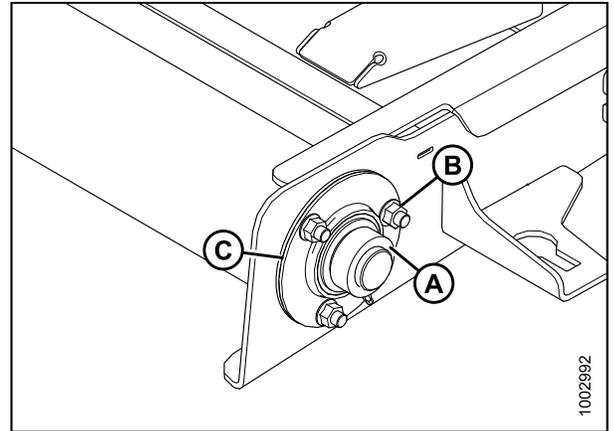


Figure 7.192: Vue arrière droite

11. Retirez quatre boulons (A) qui fixent le moteur (B) au châssis. Retirez le moteur (B) du rouleau d'entraînement en le faisant glisser.
12. Retirez le rouleau (C).

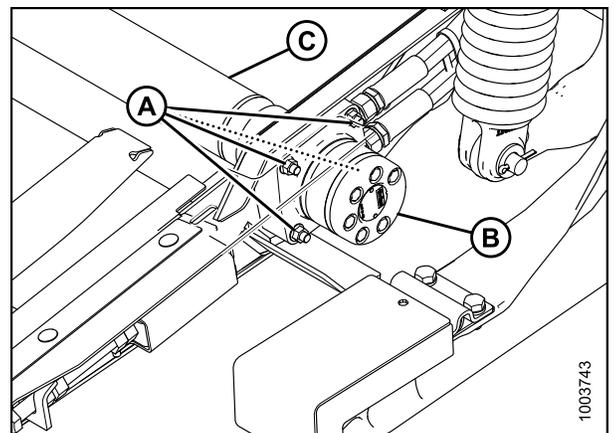


Figure 7.193: Vue arrière gauche

Installation du rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur

1. Installez le rouleau (C).
2. Faites glisser le moteur (B) dans le rouleau d'entraînement. Fixez le moteur sur le tablier d'alimentation avec quatre boulons (A).

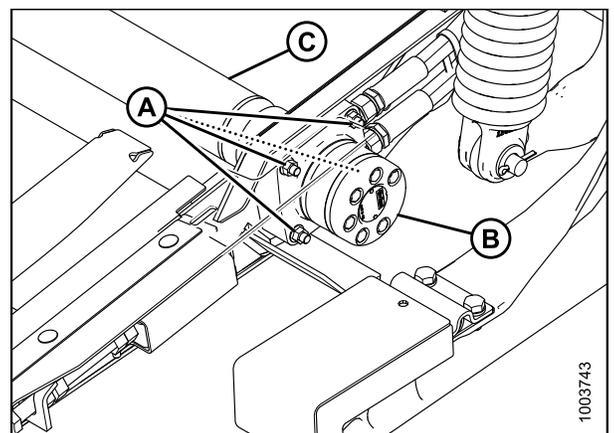


Figure 7.194: Vue arrière gauche

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Installez les flangettes de roulement (C) et le nouveau roulement.
4. Installez trois boulons (B) pour fixer le roulement et les flangettes sur la plateforme d'alimentation.
5. Bloquez la bague du roulement (A) et serrez la vis de pression.
6. Installez le tapis à tablier d'alimentation. Reportez-vous à la section [7.9.1 Remplacement du tapis d'alimentation de l'adaptateur](#), page 347.
7. Tendez le tapis d'alimentation, voir la section [7.9.2 Réglage de la tension du tapis d'alimentation](#), page 349.
8. Fixez la plateforme sur l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme](#), page 105 pour connaître la procédure.

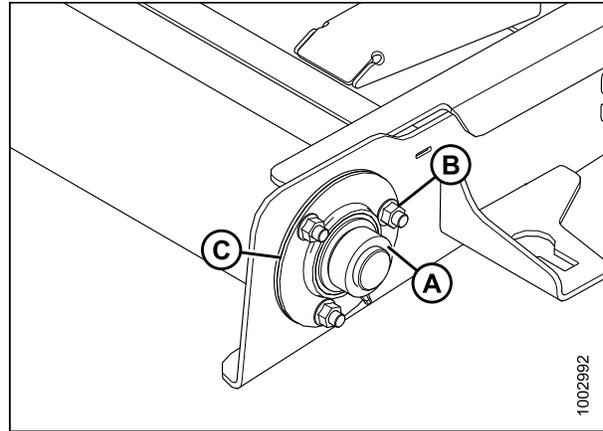


Figure 7.195: Vue arrière droite

Remplacement du roulement du rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur

Retrait du roulement de rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur

1. Retirez la plateforme de l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme](#), page 105 pour connaître la procédure.
2. Laissez l'adaptateur fixé sur la moissonneuse-batteuse. Enclenchez les supports de sécurité du convoyeur.
3. Relâchez la tension de la courroie.
4. Desserrez le contre-écrou (A).
5. Maintenez l'écrou (B) à l'aide d'une clé et tournez le boulon (C) dans le sens antihoraire pour réduire la tension. Effectuez cela des deux côtés.

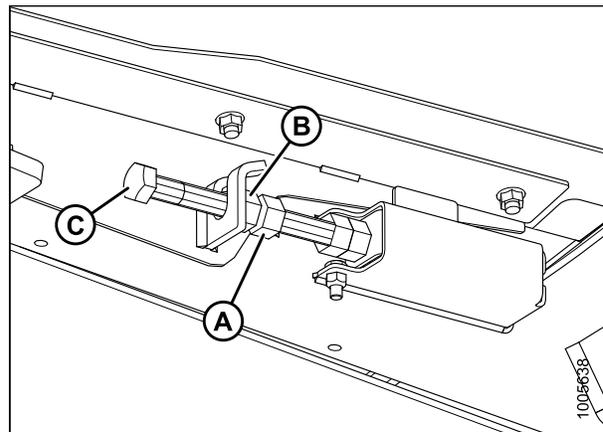


Figure 7.196

A - Contre-écrou

B - Écrou

C - Boulon

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

6. Desserrez la vis de pression et déverrouillez la bague de verrouillage du roulement (A).
7. Retirez trois boulons (B)
8. Installez les flangettes du roulement (C) et le roulement.

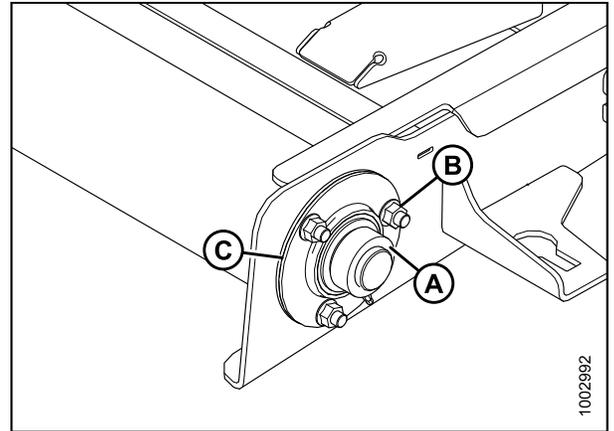


Figure 7.197: Vue arrière droite

Installation du roulement de rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur

1. Installez les flangettes de roulement (C) et le nouveau roulement.
2. Installez trois boulons (B) pour fixer le roulement et les flangettes sur la plateforme d'alimentation.
3. Bloquez la bague du roulement (A) et serrez la vis de pression.
4. Tendez le tapis d'alimentation, voir la section [7.9.2 Réglage de la tension du tapis d'alimentation, page 349](#)
5. Fixez la plateforme sur l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#) pour connaître la procédure.

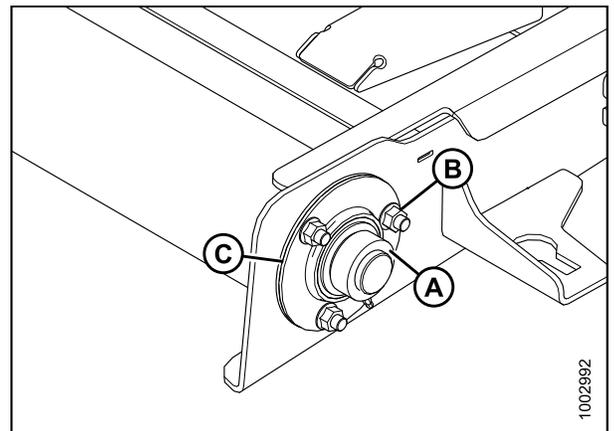


Figure 7.198: Vue arrière droite

7.9.4 Rouleau libre

Retrait du rouleau libre du tablier d'alimentation de l'adaptateur

Illustration du côté gauche :

1. Retirez la plateforme de l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#).
2. Laissez l'adaptateur fixé sur la moissonneuse-batteuse. Enclenchez les supports de sécurité du convoyeur.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Relâchez la tension de la courroie
4. Desserrez le contre-écrou (A).
5. Maintenez l'écrou (B) à l'aide d'une clé et tournez le boulon (C) dans le sens antihoraire pour réduire la tension. Effectuez cela des deux côtés.

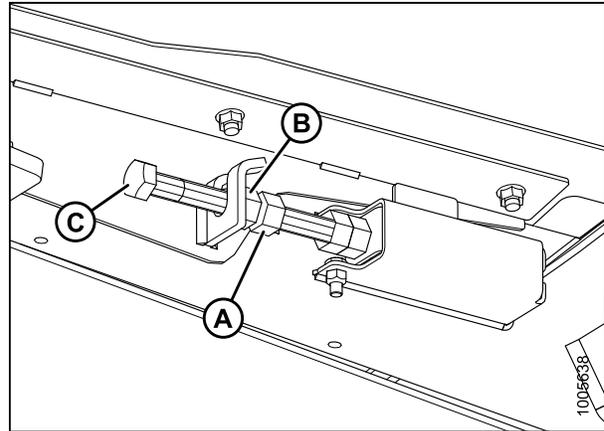


Figure 7.199

A - Contre-écrou B - Écrou C - Boulon

6. Retirez toutes les courroies de raccordement du tapis (A).
7. Ouvrez le tapis d'alimentation.

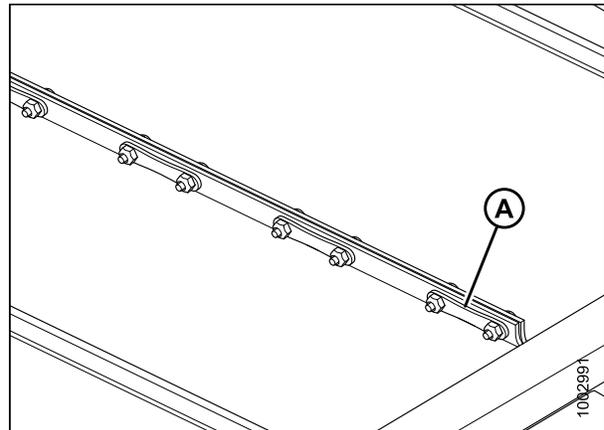


Figure 7.200

8. Retirez deux boulons (A). Faites ceci à chaque extrémité du rouleau libre.
9. Retirez l'ensemble de rouleau libre (B).

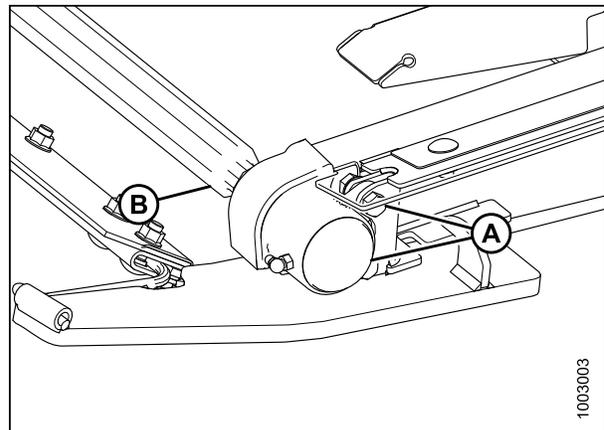


Figure 7.201

Remplacement du roulement de rouleau libre du tablier d'alimentation de l'adaptateur

1. Retirez le capuchon de protection (A).

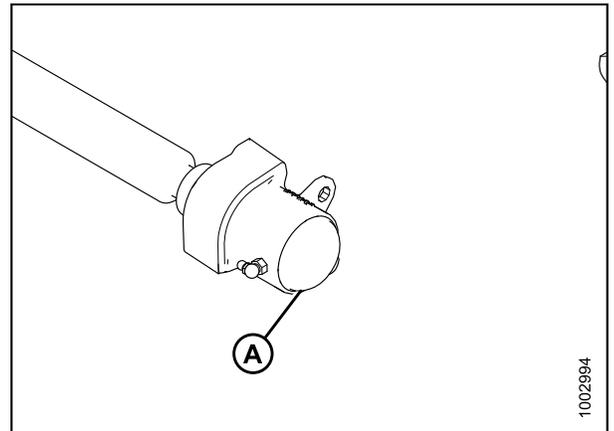


Figure 7.202

2. Retirez l'écrou (A).
3. À l'aide d'un marteau, déplacez l'ensemble de roulement (B) jusqu'à ce qu'il glisse de l'arbre.

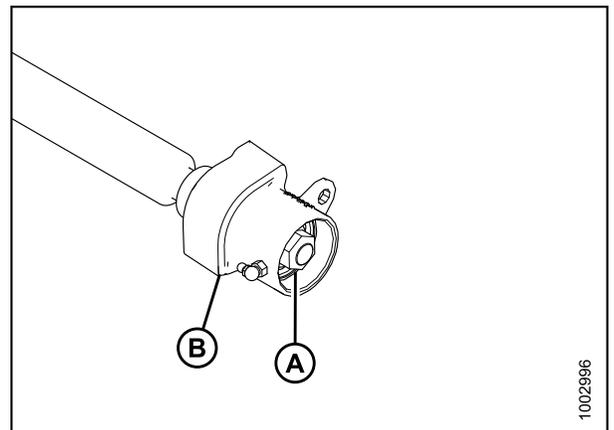


Figure 7.203

4. Fixez le boîtier (D) et retirez la bague de retenue interne (A), le roulement (B) et les deux joints (C).
5. Installez les joints dans l'élément coulé (D).

NOTE:

Le côté plat du joint doit être orienté vers l'intérieur.

6. Badigeonner l'arbre d'huile. Tournez délicatement le boîtier (D) avec les joints (C) sur l'arbre à la main pour éviter de les endommager.
7. Installez le roulement (B).
8. Installez la bague de retenue (A).

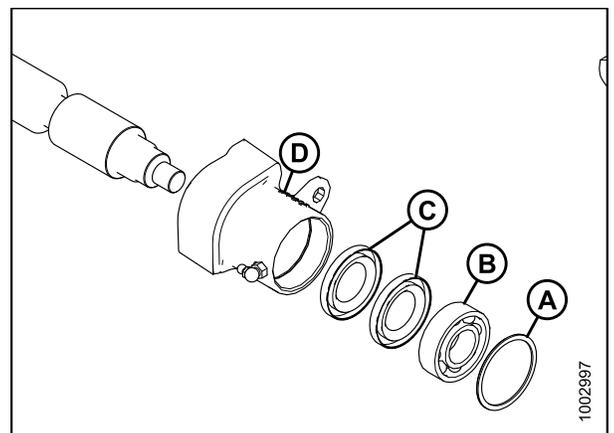


Figure 7.204

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

9. Installez l'écrou (A) pour fixer l'ensemble de roulement sur l'arbre.
10. Installez le capuchon de protection (B).
11. Pompez la graisse dans l'ensemble du roulement.

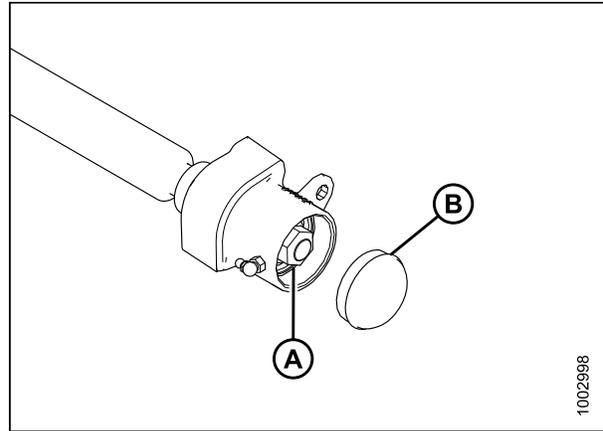


Figure 7.205

Installation du rouleau libre du tablier d'alimentation de l'adaptateur

1. Installez l'ensemble de rouleau libre (B).
2. Mettez deux boulons (A). Faites ceci à chaque extrémité du rouleau libre.

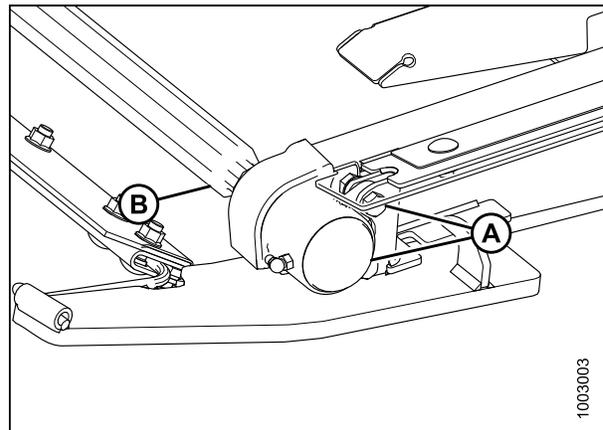


Figure 7.206

3. Fermez le tapis d'alimentation
4. Installez toutes les courroies de raccordement du tapis (A).
5. Tendez le tapis d'alimentation. Reportez-vous à la section [7.9.2 Réglage de la tension du tapis d'alimentation, page 349](#)
6. Fixez la plateforme sur l'adaptateur. Reportez-vous à la section [5 Attelage/dételage de la plateforme, page 105](#).

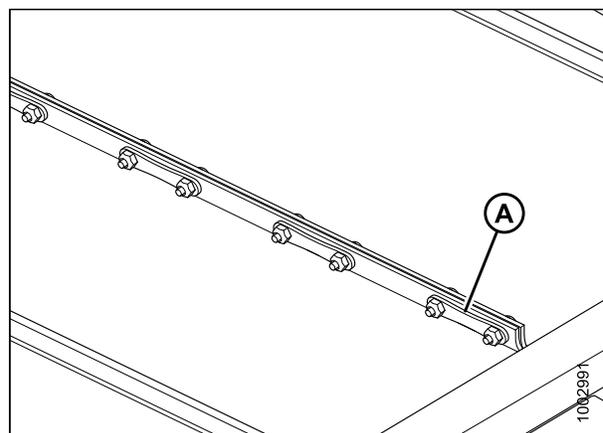


Figure 7.207

7.10 Tapis de la plateforme

Le tapis doit être remplacé ou réparé en cas déchirure, de latte manquante ou de fissure.

7.10.1 Retrait du tapis latéral

Pour retirer le tapis latéral, procédez comme suit :

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

1. Levez le rabatteur et enclenchez les supports de sécurité du rabatteur.
2. Levez la plateforme et enclenchez les supports de sécurité.
3. Tenez-vous dans l'ouverture du tapis ou sur le tapis d'alimentation de la moissonneuse-batteuse et déplacez le tapis jusqu'à ce que l'articulation du tapis soit dans la zone de travail.

NOTE:

Le tablier peut également être déplacé vers le centre pour laisser une ouverture au niveau du capot du diviseur.

4. Relâchez la tension sur le tapis. Reportez-vous à la section [7.10.3 Réglage de la tension du tapis latéral](#), page 358.
5. Retirez les écrous (A) et les connecteurs du tube (B) au niveau de l'articulation du tapis.
6. Tirez le tapis du tablier.

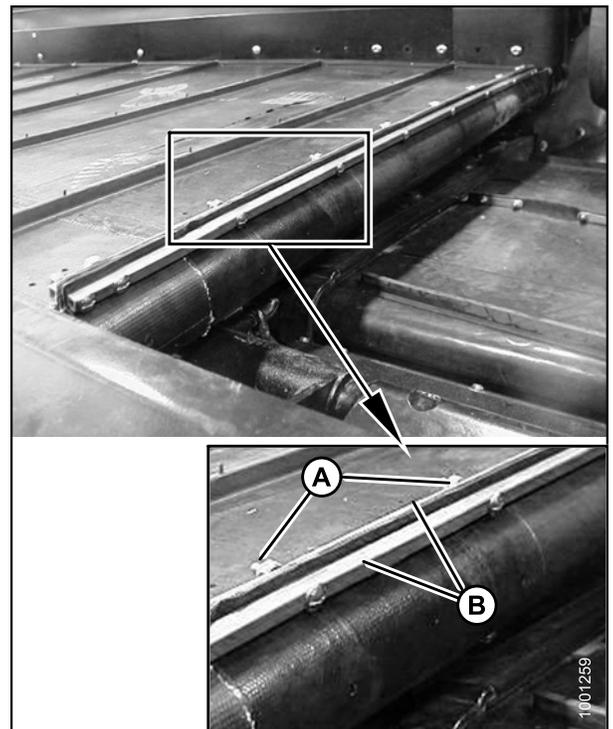


Figure 7.208

7.10.2 Installation du tapis latéral

Pour installer un tapis de plateforme, procédez comme suit :

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

1. Insérez le tapis dans la plateforme à l'extrémité extérieure, sous les rouleaux. Tirez le tapis dans le tablier tout en l'alimentant à l'extrémité.
2. Faites entrer le tapis jusqu'à ce qu'il puisse s'enrouler autour du rouleau d'entraînement.
3. De même, insérez l'autre extrémité dans le tablier sur les rouleaux. Tirez le tapis entièrement dans le tablier.
4. Fixez les extrémités du tapis aux connecteurs de tube (B).
5. Installez les vis (A), les plateformes face à l'ouverture centrale.
6. Réglez la tension. Reportez-vous à la section [7.10.3 Réglage de la tension du tapis latéral, page 358](#).



Figure 7.209

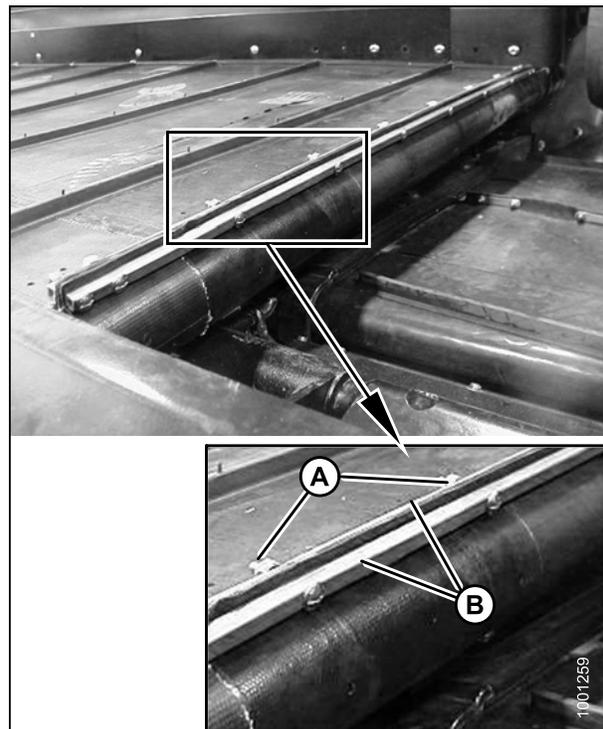


Figure 7.210

7.10.3 Réglage de la tension du tapis latéral

Pour régler la tension du tapis de la plateforme, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le guide du tapis (chenilles en caoutchouc sous le tapis) est correctement engagé dans la rainure du rouleau d'entraînement et que le rouleau libre est entre les guides.

2. Pour serrer, tournez le boulon (A) dans le sens horaire. La barre d'indication blanche (B) se déplace vers l'intérieur, ce qui indique que le tapis se resserre. Serrez jusqu'à ce que la barre soit au milieu de la fenêtre.
3. Pour desserrer, tournez le boulon (A) dans le sens antihoraire. La barre d'indication blanche (B) se déplace vers l'extérieur, ce qui indique que le tapis se relâche. Desserrez jusqu'à ce que la barre soit au milieu de la fenêtre.

IMPORTANT:

Pour éviter toute défaillance prématurée du tapis, des rouleaux de tapis et/ou des éléments de tension, ne faites PAS fonctionner avec une tension définie de façon à ce que la barre blanche soit invisible. Également, pour éviter que le tapis ne ramasse de la saleté, vérifiez qu'elle est assez serrée et qu'il ne s'affaisse pas en dessous du niveau auquel la barre de coupe touche le sol.

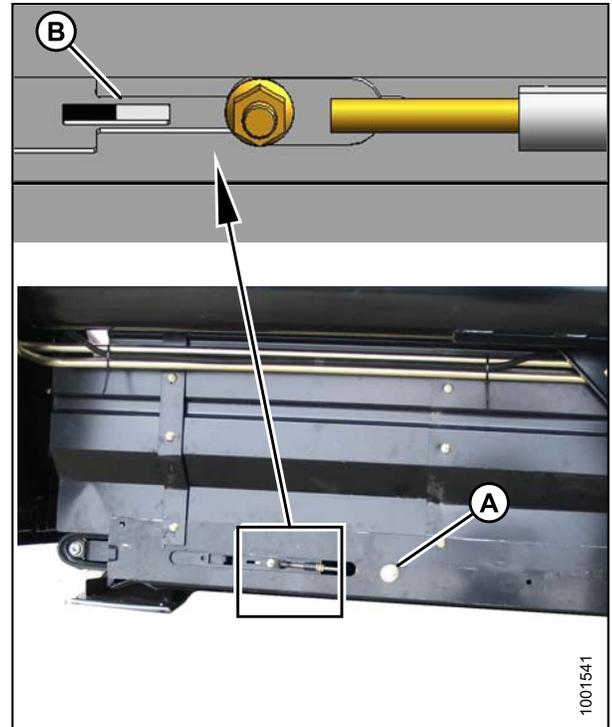


Figure 7.211

7.10.4 Réglage de l'alignement du tapis de la plateforme

Chaque tablier de tapis a un rouleau fixe et un rouleau à ressort. Le rouleau à ressort est situé sur la même extrémité du tablier et sert à tendre le tapis. Les deux rouleaux peuvent être alignés par des barres de compensation de sorte que le tapis s'aligne correctement sur les rouleaux.

⚠ ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d'effectuer l'entretien de la machine ou d'ouvrir les capots des entraînements, reportez-vous à la section [7.1 Préparation pour l'entretien, page 245](#).

Table 7.4 Alignement du tapis de la plateforme

Alignement	Emplacement	Réglage	Méthode
Arrière	Rouleau d'entraînement	Augmentez « X »	Serrez l'écrou (C)
Avant		Diminuez « X »	Desserrez l'écrou (C)
Arrière	Rouleau libre	Augmentez « Y »	Serrez l'écrou (C)
Avant		Diminuez « Y »	Desserrez l'écrou (C)

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Si le tapis s'aligne de façon incorrecte, effectuez les modifications suivantes sur les rouleaux :

1. Réglez le rouleau d'**entraînement** « X » (représenté sur le Figure 7.212: [Emplacement de réglage](#), page 360) en desserrant les écrous (A), le contre-écrou (B) sur la barre de compensation et en tournant l'écrou de réglage.

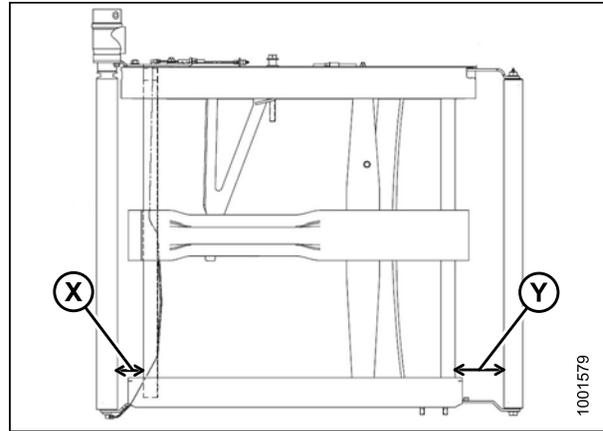


Figure 7.212: Emplacement de réglage

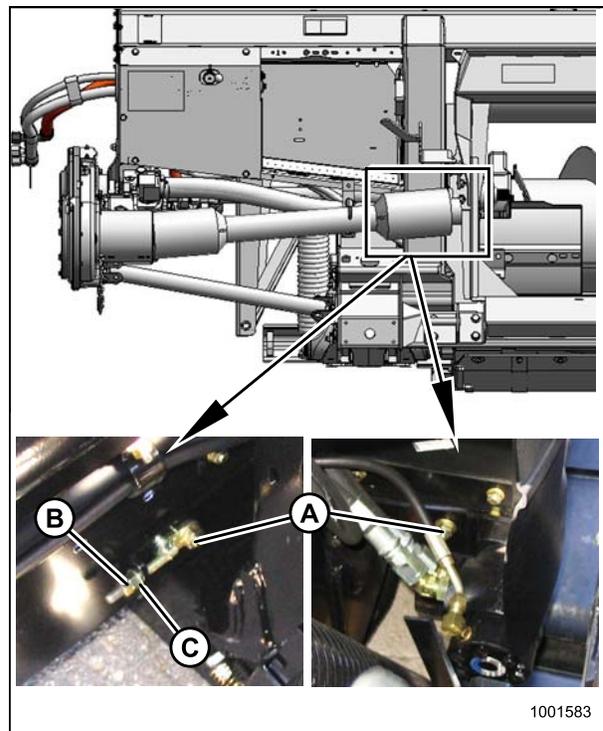


Figure 7.213: Réglez « X » du rouleau d'entraînement gauche

A - Écrous B - Contre-écrou C - Écrou de réglage

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Réglez le rouleau **libre** « Y » (représenté sur le Figure 7.212: *Emplacement de réglage, page 360*) en desserrant l'écrou (A), le contre-écrou (B) sur la barre de compensation et en tournant l'écrou de réglage (C).
3. Si le tapis ne s'aligne **PAS** à l'extrémité du rouleau libre, le rouleau d'entraînement risque de ne pas être perpendiculaire au tablier. Réglez le rouleau d'entraînement, puis le rouleau libre.

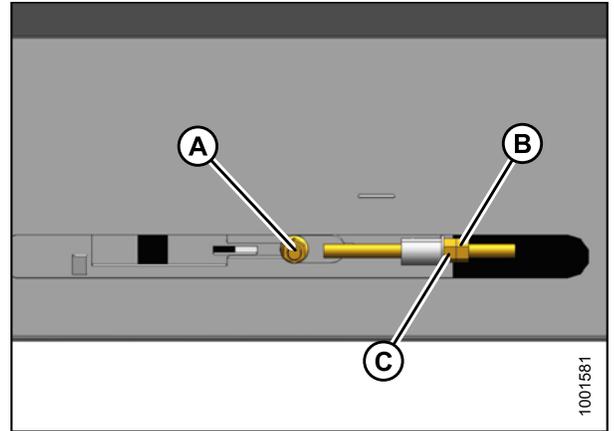


Figure 7.214: Réglez « Y » du rouleau libre gauche

A - Écrou

B - Contre-écrou

C - Écrou de réglage

7.10.5 Réglage de la hauteur du tablier

Pour empêcher la matière de pénétrer dans les tapis et la barre de coupe, maintenez la hauteur du tablier de sorte que le tapis passe juste en dessous de barre de coupe avec un écart maximal de 12 mm (1/32 po.), ou en déviant légèrement le tapis vers le bas (jusqu'à 1,5 mm [1/16 po.]) pour créer un joint.

NOTE:

La mesure se fait au niveau des supports avec la plateforme en position de travail et les tabliers complètement glissés vers l'avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

Pour régler la hauteur du tablier, procédez comme suit :

1. Relâchez la tension sur le tapis. Reportez-vous à la section [7.10.3 Réglage de la tension du tapis latéral](#), page 358.
2. Levez le tapis sur le bord avant après la barre de coupe.
3. Desserrez les deux écrous de blocage (A). **UN DEMI-TOUR SEULEMENT** sur le support du tablier (B).

NOTE:

La taille de la plateforme détermine le nombre de supports. Rabatteur simple : 4,6 à 9,1 m (15 à 30 pi.) = 4, rabatteur double : 9,1 à 13,7 m (30 à 45 pi.) = 8

4. Appuyez sur le tablier (C) pour l'abaisser par rapport aux supports, pour obtenir le paramètre recommandé ci-dessus. Appuyez sur le support (B) à l'aide d'un poinçon pour relever le tablier par rapport au support.

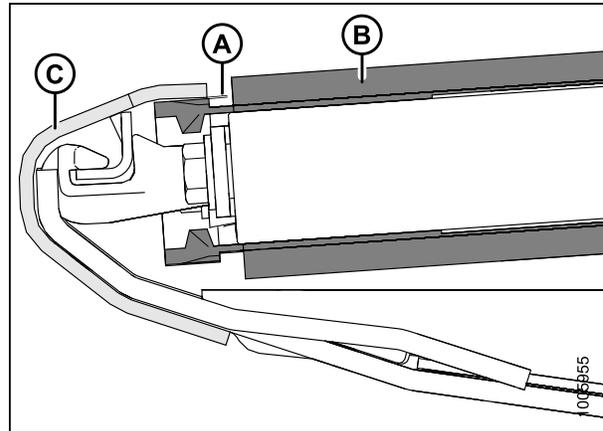


Figure 7.215: Tapis supprimé pour plus de clarté

A - Espace (tapis et barre de coupe) B - Tapis
C - Barre de coupe

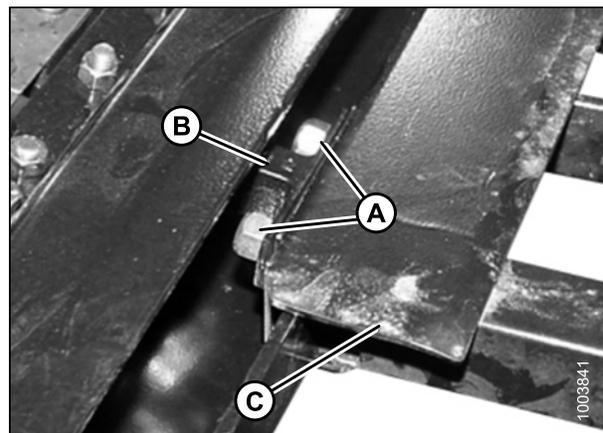


Figure 7.216: Tapis supprimé pour plus de clarté

A - Écrous de blocage B - Support du tablier
C - Tablier

5. Serrez le matériel de support du tablier (B).
6. Vérifiez à nouveau la dimension (A), elle doit être réglée à 8–9 mm (5/16–3/8 po.)
7. Tendez le tapis. Reportez-vous à la section [7.10.3 Réglage de la tension du tapis latéral](#), page 358.

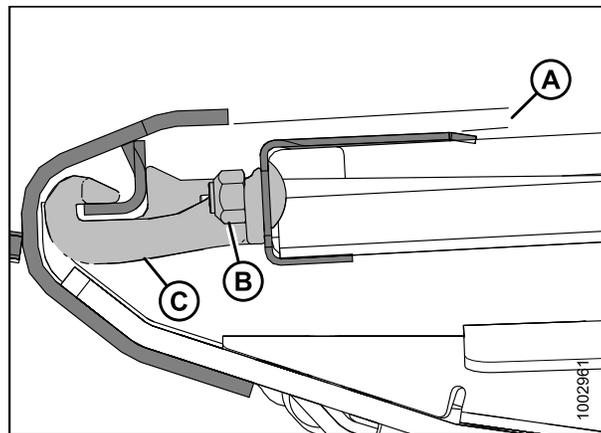


Figure 7.217: Tapis supprimé pour plus de clarté

Dimension : A - 8 à 9 mm (5/16 à 3/8 po.)

B - Écrou de blocage

C - Support du tablier

7.10.6 Maintenance des rouleaux du tapis

Les rouleaux du tapis disposent de roulements non graissables. Le joint extérieur doit être vérifié toutes les 200 heures (et plus fréquemment en cas de conditions sableuses) pour obtenir la durée de vie maximale des roulements.

Inspection du roulement de rouleau du tapis

Procédure d'inspection des roulements de rouleau du tapis.

1. Si vous pensez que vous avez un roulement abîmé dans l'un des rouleaux du tapis, le moyen rapide de vérifier cela est d'utiliser un thermomètre infrarouge.
2. Engagez la plateforme et faites-la fonctionner pendant environ 3 minutes.
3. Vérifiez chacun des bras de rouleaux, ils ne doivent pas dépasser 27°C (80°F) au-dessus de la température ambiante.

Rouleau libre du tablier des tapis latéraux

Retrait du rouleau libre du tablier des tapis latéraux

1. ARRÊTEZ la plateforme. Levez le rabatteur jusqu'à ce que les supports de sécurité puissent être engagés, puis soulevez la plateforme jusqu'à ce que le support de sécurité de la moissonneuse-batteuse soit enclenché.

NOTE:

Si le connecteur du tapis n'est pas visible sur la plateforme, enclenchez la plateforme jusqu'à ce que le connecteur du côté où vous travaillez soit visible.

2. À l'arrière de la plateforme du tapis, à chaque extrémité du tablier se trouve un boulon permettant de tendre le tapis. Placez le boulon (A) sur le côté où vous faites le changement, tournez le boulon dans le sens antihoraire pour desserrer le tapis. Une fois le boulon desserré, poussez le bloc de rouleaux vers l'intérieur, cela vous indiquera que le tapis est relâché.
3. Déconnectez l'orifice du connecteur qui le relie au tapis.

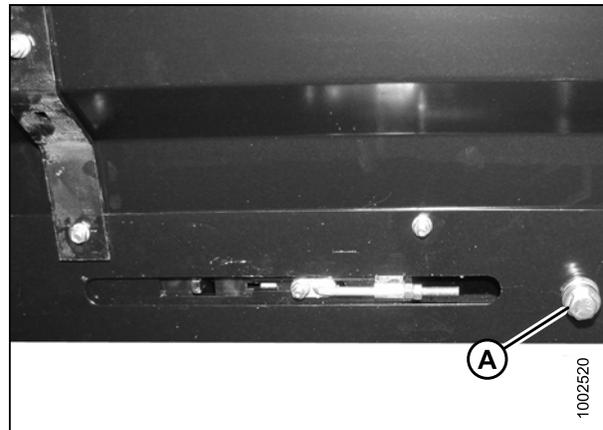


Figure 7.218

4. Faites glisser le bloc de rouleaux libres (A) pour les sortir des rails du tablier du tapis (B).

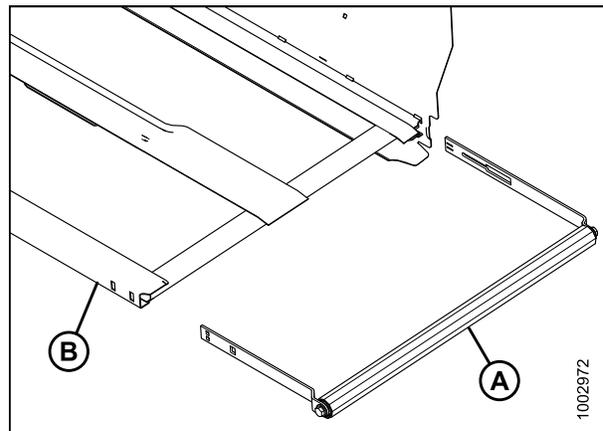


Figure 7.219

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

5. Retirez les deux boulons d'extrémité (A) qui maintiennent le rouleau aux bras de tension.
6. Retirez le joint (B).
7. Utilisez un marteau à inertie pour enlever le roulement (C) du rouleau.

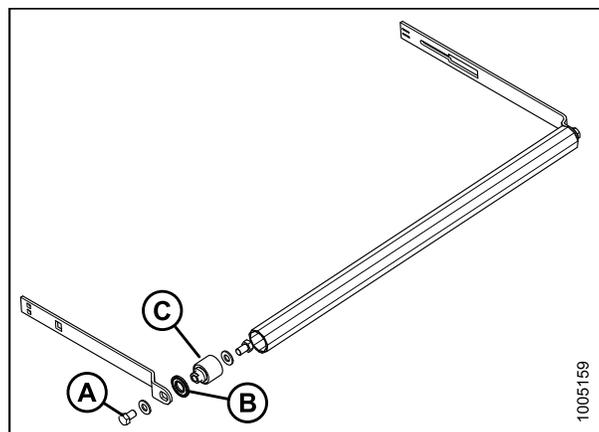


Figure 7.220

Remplacement du roulement du rouleau libre du tablier des tapis latéraux

1. Retirez les deux boulons d'extrémité (A) qui maintiennent le rouleau aux bras de tension.
2. Retirez le joint (B).
3. Utilisez un marteau à inertie pour enlever le roulement (C) du rouleau.

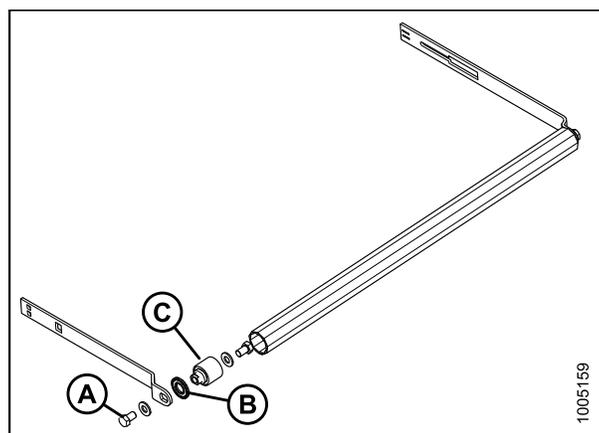


Figure 7.221

4. Installez le nouveau roulement (C) en appuyant sur le bord externe du roulement dans le tube. Le roulement doit être enfoncé de (B) de 14 à 15 mm (0,55 à 0,59 po.) à partir du bord extérieur du tube.

NOTE:

Enduisez la zone (A) de 8 cc de graisse avant d'installer le nouveau joint.

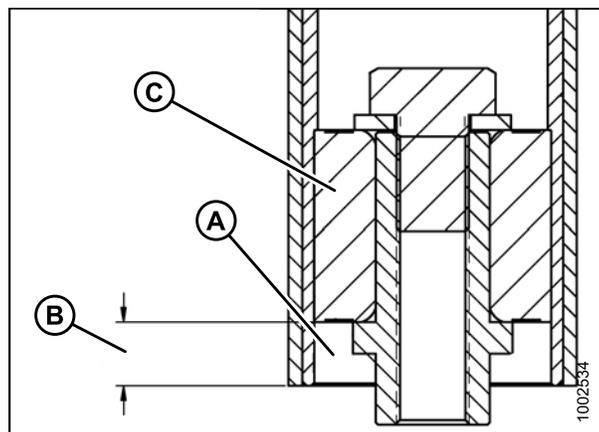


Figure 7.222

B- 14 à 15 mm (0,51 à 0,55 po.)

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

5. Installez le nouveau joint (A) en appuyant sur le bord intérieur et extérieur du joint. Le joint doit être enfoncé de (B) de 3 à 4 mm (0,12 à 0,16 po.) à partir du bord extérieur du tube.

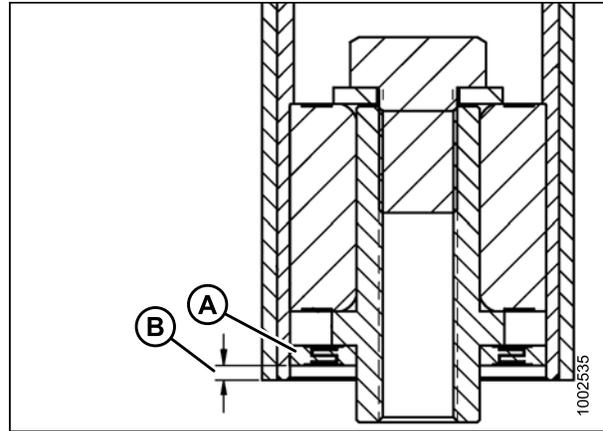


Figure 7.223

B- 3 à 4 mm. (0,12 à 0,16 po.)

6. Installez le rouleau libre (A) entre les bras libres. Installez les deux boulons (B) qui maintiennent le rouleau aux bras. Serrez les écrous à 95 N·m (70 pi·lbf).

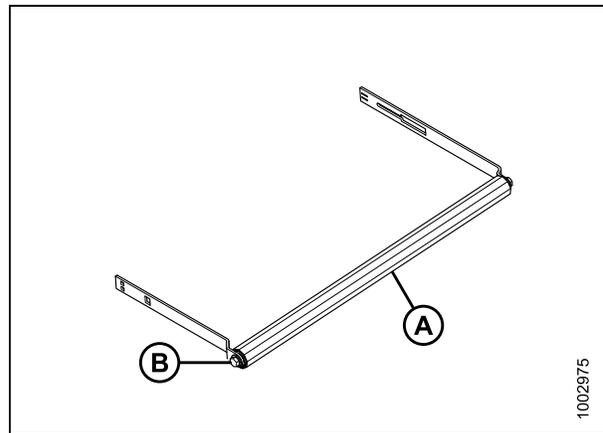


Figure 7.224

Installation du rouleau libre du tablier de tapis latéraux

1. Installez le rouleau libre (A) dans les écaoussures sur le tablier d'alimentation (B).
2. Assemblez les extrémités du tapis avec l'orifice du connecteur.

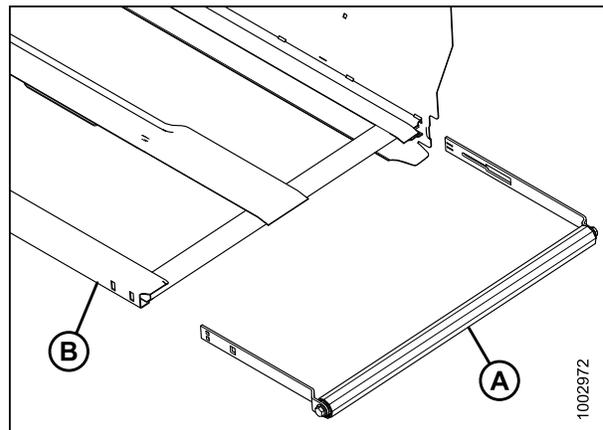


Figure 7.225

3. Tendez le tapis, placez le boulon (A) et suivez les instructions sur l'autocollant pour appliquer la bonne tension au tapis.
4. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur et de la plateforme. Abaissez la plateforme sur le sol et vérifiez que le tapis avance correctement.

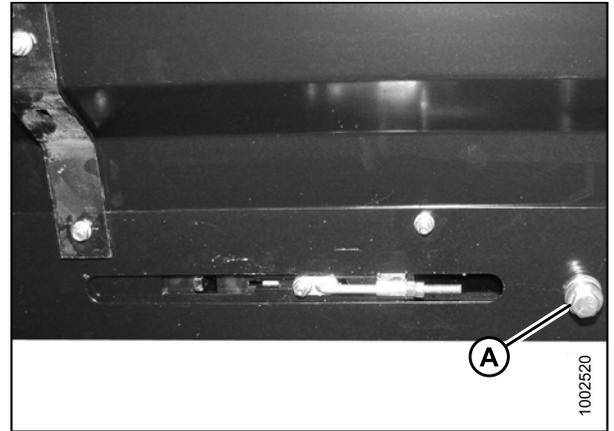


Figure 7.226

Rouleau d'entraînement du tablier des tapis latéraux

Retrait du rouleau d'entraînement du tablier des tapis latéraux

DANGER

Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme et du rabatteur avant de travailler sous la plateforme ou le rabatteur.

1. ARRÊTEZ la plateforme. Levez le rabatteur jusqu'à ce que les supports de sécurité puissent être engagés, puis soulevez la plateforme jusqu'à ce que les supports de sécurité de la moissonneuse-batteuse soient enclenchés.

NOTE:

Si le connecteur du tapis n'est pas visible sur la plateforme, enclenchez la plateforme jusqu'à ce que le connecteur du côté où vous travaillez soit visible.

2. À l'arrière de l'extrémité extérieure du bloc du tablier, vous trouverez un boulon permettant de tendre le tapis, placez le boulon (A) sur le côté que vous changez et desserrez le tapis.
3. Déconnectez l'orifice du connecteur qui le relie au tapis.

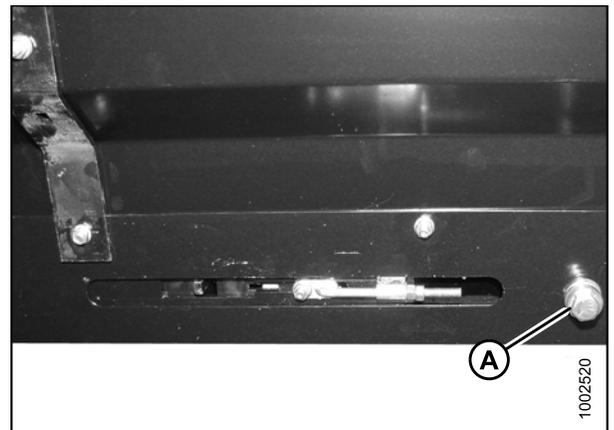


Figure 7.227

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Alignez les vis avec le trou (A) du doigt. Retirez les deux vis qui maintiennent le moteur sur le rouleau d'entraînement.

NOTE:

Les vis de fixation on un écart d'1/4 de tour.

5. Retirez les quatre boulons (B) qui maintiennent le moteur au bras du rouleau d'entraînement.

NOTE:

Vous devrez peut-être retirer le blindage en plastique pour accéder au boulon supérieur.

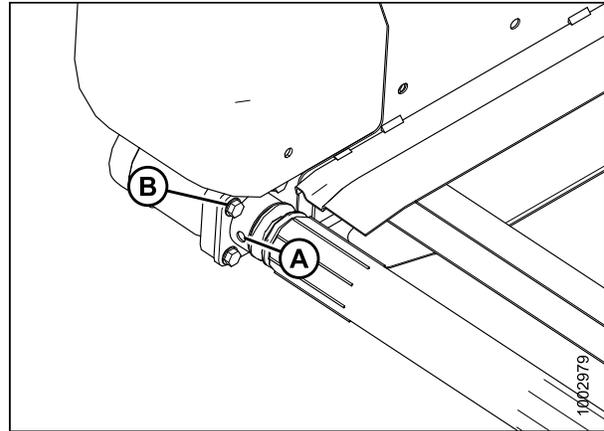


Figure 7.228

6. Retirez le boulon (A) qui fixe l'autre extrémité du rouleau d'entraînement (B) au bras de support.
7. Retirez le rouleau d'entraînement (B).

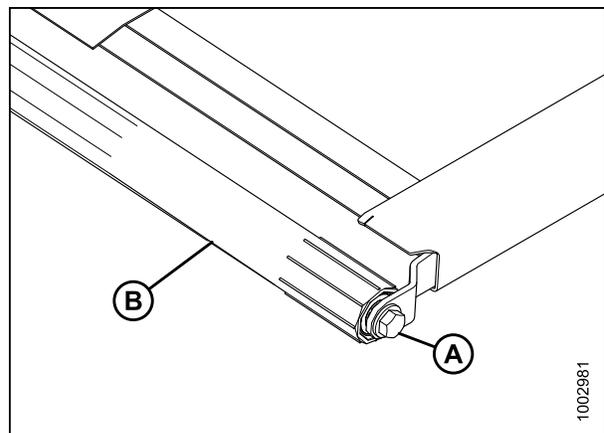


Figure 7.229

Remplacement du roulement de rouleaux d'entraînement du tablier des tapis latéraux

1. Retirez le joint (A).
2. Utilisez un marteau à inertie pour retirer le roulement (B) du rouleau d'entraînement (C).

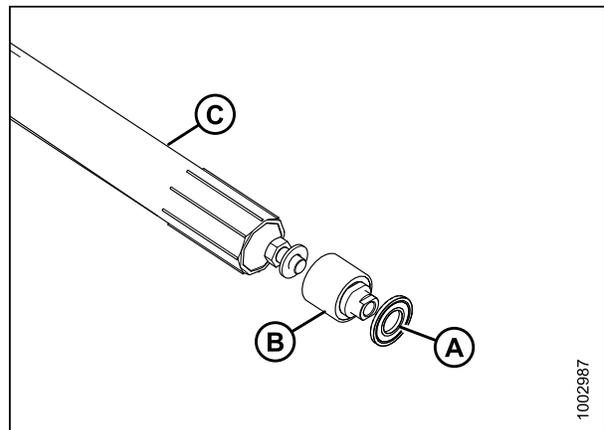


Figure 7.230

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Installez le nouveau roulement (C) en appuyant sur le bord externe du roulement dans le tube. Le roulement doit être enfoncé de (B) de 14 à 15 mm (0,55 à 0,59 po.) à partir du bord extérieur du tube.

NOTE:

Enduisez la zone (A) de 8 cc de graisse avant d'installer le nouveau joint.

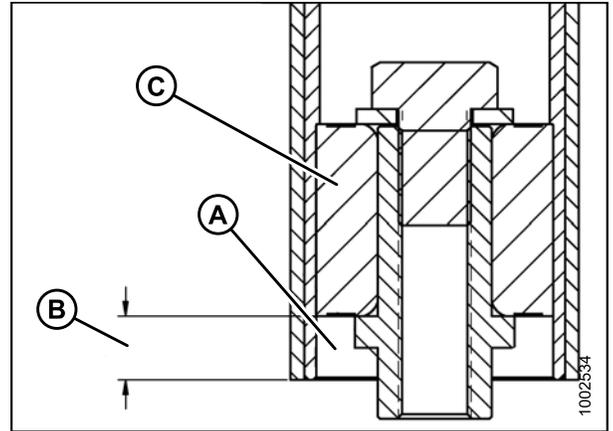


Figure 7.231

B - 14 à 15 mm (0,51 à 0,55 po.)

4. Installez le nouveau joint (A) en appuyant sur le bord intérieur et extérieur du joint. Le joint doit être enfoncé de (B) de 3 à 4 mm (0,12 à 0,16 po.) à partir du bord extérieur du tube.

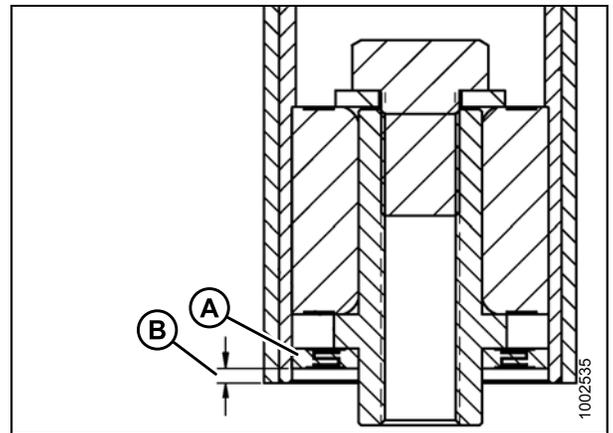


Figure 7.232

A - Joint

B - 3 à 4 mm (0,12 à 0,16 po.)

Installation du rouleau d'entraînement d'un tablier des tapis latéraux

NOTE:

Le moteur avec deux boulons, indiqué lors de l'installation, peut présenter quatre boulons.

1. Installez le rouleau d'entraînement (B) entre les bras de support des rouleaux. Placez le boulon (A) qui maintient le rouleau d'entraînement sur le bras le plus proche de la barre de coupe. Serrez le boulon à 95 N m (70 pi-lbf).
2. Lubrifiez l'arbre du moteur et insérez-le dans l'extrémité du rouleau d'entraînement.

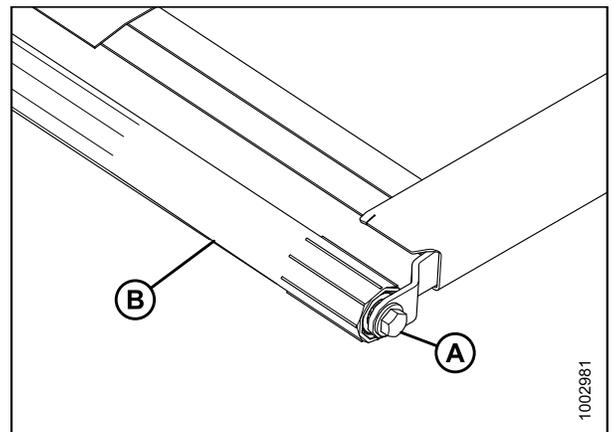


Figure 7.233

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Fixez le moteur sur le support du rouleau à l'aide des quatre boulons (A). Serrez à 27 N m (20 pi-lbf).

NOTE:

Serrez tout boulon desserré et réinstallez le blindage en plastique, s'il a été retiré.

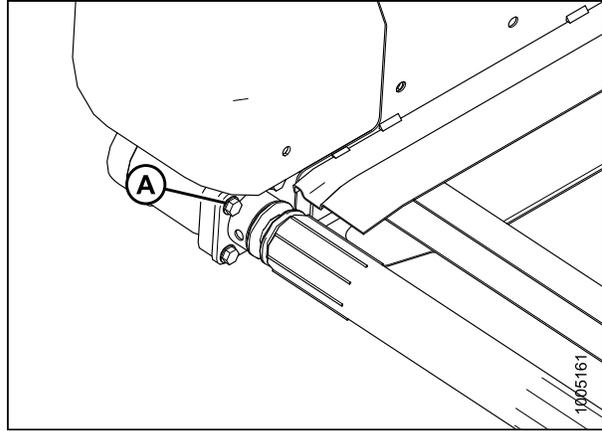


Figure 7.234

- Assemblez les extrémités du tapis avec l'orifice du connecteur.
- Tendez le tapis, placez le boulon (A) et suivez les instructions sur l'autocollant pour appliquer la bonne tension au tapis.
- Dégagez les supports de sécurité du rabatteur et de la plateforme. Abaissez la plateforme sur le sol et vérifiez que le tapis avance correctement. Si vous devez effectuer des réglages, reportez-vous à la section [7.10.4 Réglage de l'alignement du tapis de la plateforme, page 359](#).

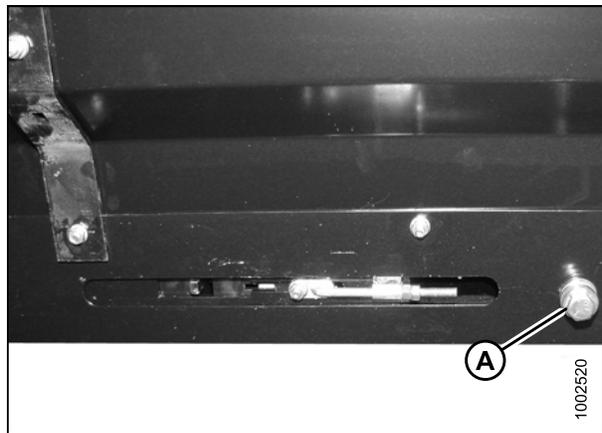


Figure 7.235

7.11 Rabatteur et entraînement du rabatteur

⚠ ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d'effectuer l'entretien de la machine ou d'ouvrir les capots des entraînements, reportez-vous à la section [7.1 Préparation pour l'entretien, page 245](#).

7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur

Les espaces entre le doigt la barre de coupe/doigt avec les rabatteurs complètement baissés varient selon la largeur de la plateforme et sont les suivants :

Largeur de la plateforme en m (pi.)	« X » +/- 3 mm (0,12 po.) aux extrémités du rabatteur	
	Rabatteur simple	Rabatteur double
6,1 m (20 pi.)	20 mm (3/4 po.)	- - -
7,6 m (25 pi.)	25 mm (1 po.)	
9,1 m (30 pi.)	45 mm (1-3/4 po.)	20 mm (3/4 po.)
10,6 m (35 pi.)	60 mm (2-3/8 po.)	
12,2 m (40 pi.)	- - -	
13,7 m (45 pi.)	- - -	

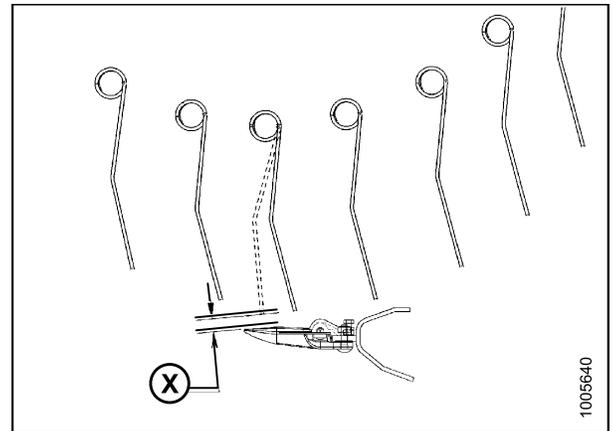


Figure 7.236

Mesure du dégagement du rabatteur

Pour mesurer le dégagement du doigt-protection/de la barre de coupe, procédez comme suit :

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

1. Stationnez la plateforme sur un sol plat.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Levez la plateforme et placez un bloc de 150 mm (6 po.) (A) sur chaque support intérieur de la plateforme. Les emplacements sont différents si la plateforme a un rabatteur simple ou des rabatteurs doubles.
3. Abaissez la plateforme sur les blocs. Levez complètement le rabatteur.
4. Abaissez complètement le rabatteur.

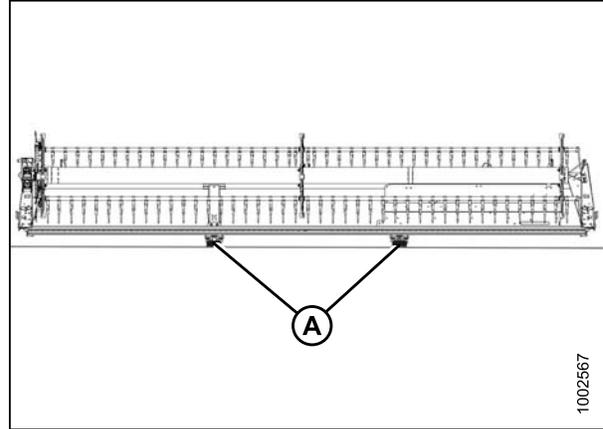


Figure 7.237: Emplacements des blocs pour une plateforme à rabatteur simple

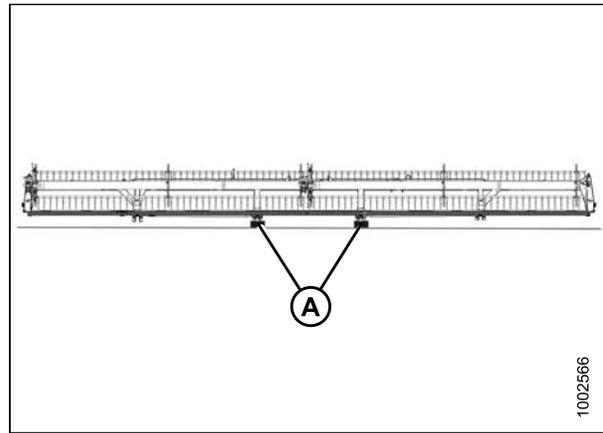


Figure 7.238: Emplacements des blocs pour une plateforme à rabatteur double

5. Ajustez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'extrémité arrière du disque à cames se trouve au milieu (5' sur l'indicateur du bras du rabatteur)
6. Levez complètement le rabatteur.
7. Arrêtez le moteur. Retirez la clé du contact.

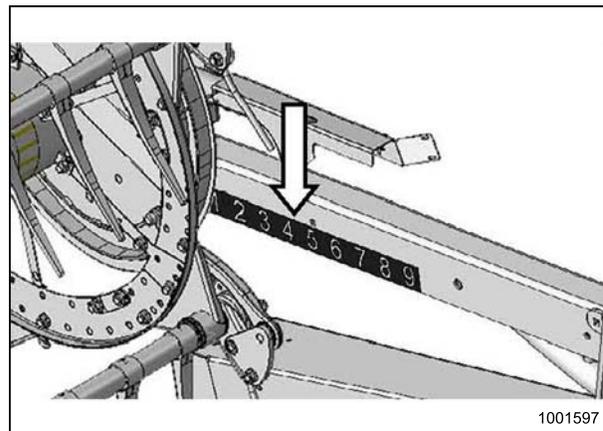


Figure 7.239: Autocollant du bras

8. sur un plateforme à **RABATTEUR SIMPLE**, mesurez l'espace en deux points (A), à l'extrémité de chaque rabatteur.

NOTE:

Le rabatteur a été réglé en usine afin de laisser plus d'espace au centre du rabatteur qu'aux extrémités (« freonnement ») pour compenser la flexion du rabatteur.

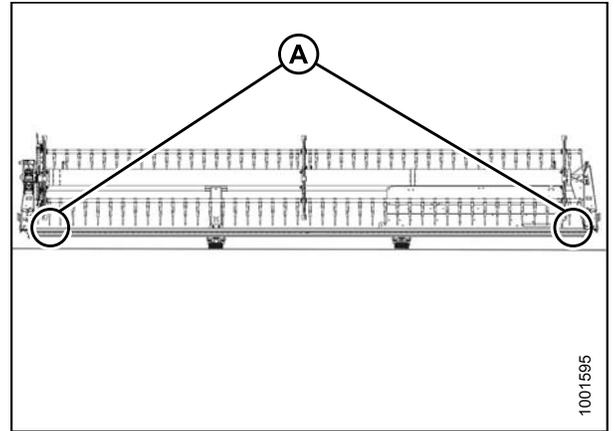


Figure 7.240: Emplacements de mesure du rabatteur simple

9. Sur une plateforme à **RABATTEUR DOUBLE**, mesurez l'espace en quatre points (A), à l'extrémité de chaque rabatteur.

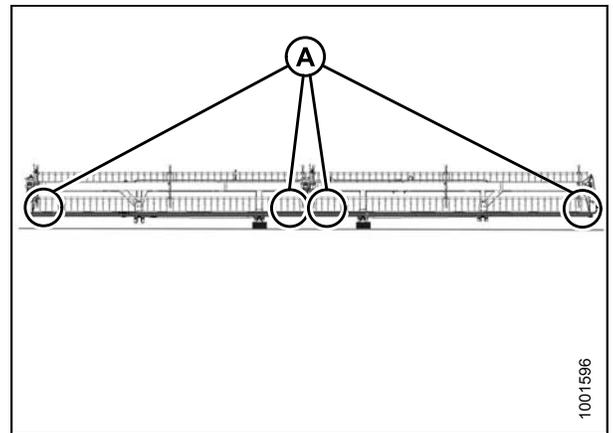


Figure 7.241: Emplacements de mesure du rabatteur double

10. Vérifiez tous les points de contact possibles entre les points « Y » et « Z ». Selon la position avant-arrière du rabatteur, il peut y avoir un dégagement minimal peut au niveau de la dent protection, du dispositif de retenu ou de la barre de coupe.
11. Reportez-vous à la section [Réglage du dégagement du rabatteur, page 374](#) pour la procédure de réglage.

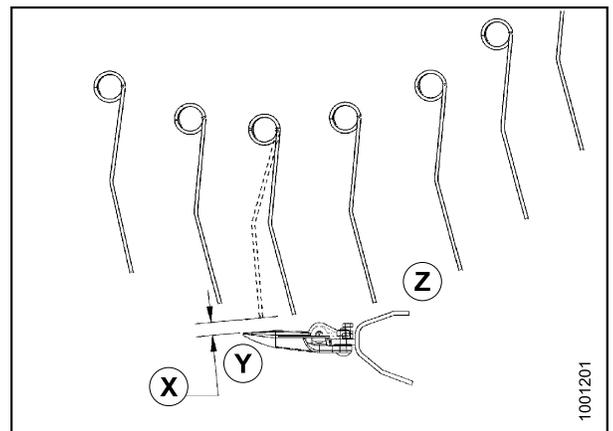


Figure 7.242

Réglage du dégagement du rabatteur

Pour régler le dégagement du rabatteur, procédez comme suit.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions sur l'utilisation et le stockage des supports de sécurité de la plateforme.

1. Levez la plateforme, enclenchez les supports de sécurité de la plateforme, et abaissez la plateforme sur les butées.
2. Abaissez complètement le rabatteur.
3. Réglez les bras extérieurs pour changer l'espacement aux extrémités de la barre de coupe comme suit :
 - a. Desserrez le boulon (A).
 - b. Tournez la tige de vérin (B) dans le sens antihoraire pour lever le rabatteur et augmenter l'espacement avec la barre de coupe, ou dans le sens horaire pour diminuer l'espacement/baisser le rabatteur.
 - c. Serrez le boulon (A).
 - d. Répétez de l'autre côté.
4. **RABATTEUR DOUBLE SEULEMENT** : Réglez le bras central pour changer l'espacement au centre de la barre de coupe comme suit :
 - a. Desserrez l'écrou (A).
 - b. Tournez l'écrou (B) dans le sens antihoraire pour lever le rabatteur et augmenter l'espacement avec la barre de coupe, ou dans le sens horaire pour diminuer l'espacement/baisser le rabatteur.
 - c. Serrez l'écrou (A).

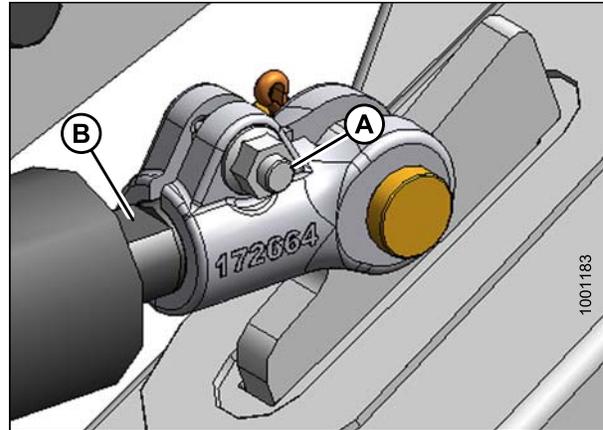


Figure 7.243

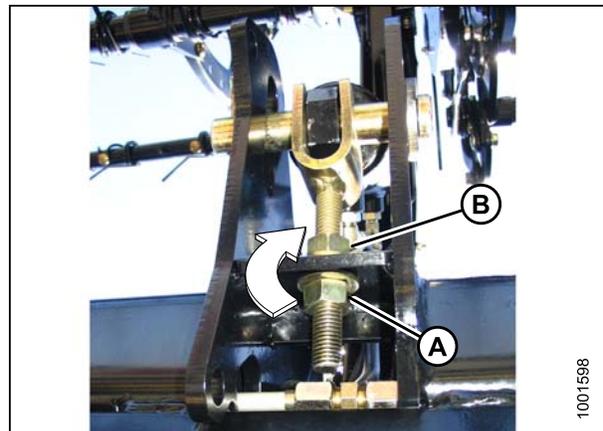


Figure 7.244: Pour rabatteur double uniquement
- vue du dessous du bras

7.11.2 Froncement du rabatteur

Le rabatteur a été réglé en usine pour laisser plus d'espace au centre du rabatteur qu'aux extrémités (« froncement ») pour compenser la flexion du rabatteur.

Le froncement est réglé en repositionnant le matériel de raccordement des bras manuels du tube du rabatteur aux disques du rabatteur. Le réglage du froncement compense la flexion du rabatteur.

Réglage du francement du rabatteur

Pour régler le francement du rabatteur, procédez comme suit :

IMPORTANT:

Le profil de francement doit être mesuré avant de démonter le rabatteur pour l'entretien, ainsi le profil peut être entretenu après le remontage.

1. Placez le rabatteur sur la barre de coupe (entre « 4 » et « 5 » sur la jauge). Cette position offre un dégagement suffisant dans toutes les positions avant-arrière du rabatteur.
2. Enregistrez une mesure à chaque emplacement de disque de rabatteur pour chaque tube de rabatteur.

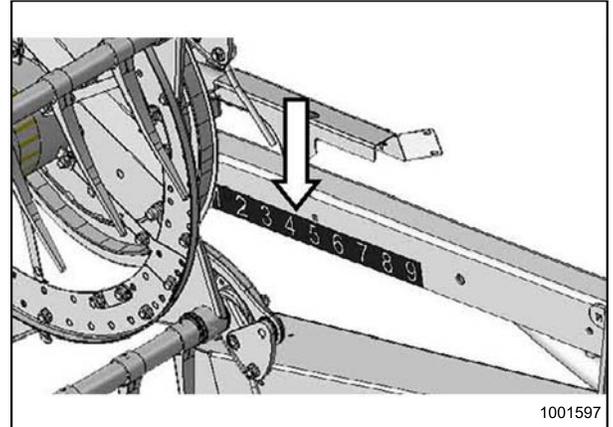


Figure 7.245: Autocollant du bras

3. Ajustez le profil de la manière suivante : Commencez avec le disque de rabatteur à proximité du centre de la plateforme et poursuivez avec les extrémités.
 - a. Retirez les boulons (A).
 - b. Desserrer le boulon (B) et réglez le bras (C) jusqu'à ce qu'à obtention de la mesure souhaitée entre le tube du rabatteur et la barre de coupe.

NOTE:

Laissez les tubes de rabatteur trouver une courbe naturelle et placez le matériel de manière appropriée.

- c. Réinstallez les boulons (A) dans les trous alignés et serrez-les.

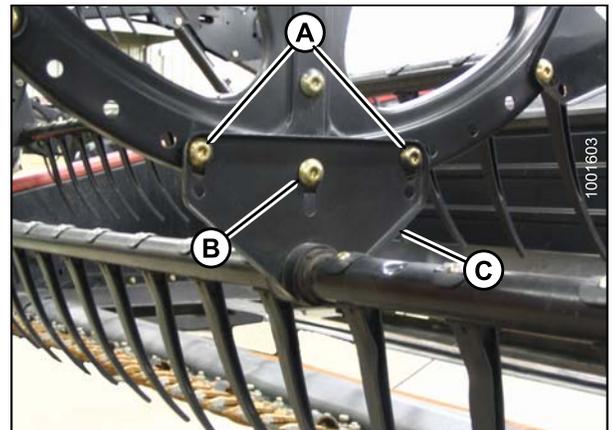


Figure 7.246

7.11.4 Chaîne d'entraînement du rabatteur

Réglage de la tension de la chaîne

Pour régler la tension de la chaîne sur un plateforme à rabatteur simple et double à couple de serrage élevé, procédez comme suit :

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement du rabatteur (A) de la manière suivante :
 - a. Pour **ENTRAÎNEMENT DE RABATTEUR SIMPLE**, retirez les quatre boulons (B) qui maintiennent le capot (A) à l'entraînement du rabatteur.

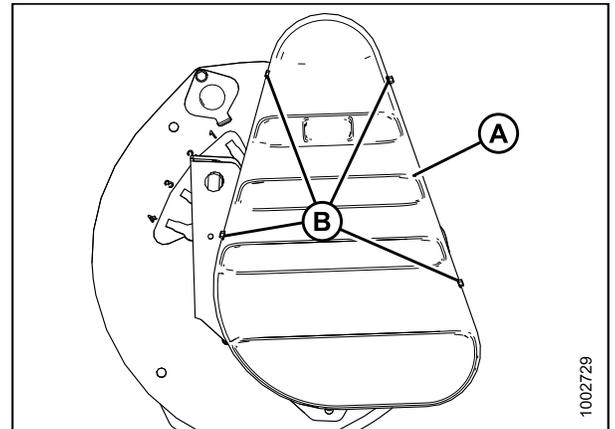


Figure 7.249: Capot d'entraînement de rabatteur simple

- b. Pour **ENTRAÎNEMENT DE RABATTEUR DOUBLE**, retirez les six boulons (B) qui maintiennent le capot supérieur (A) et les trois boulons (D) qui maintiennent le capot inférieur (C) à l'entraînement du rabatteur..

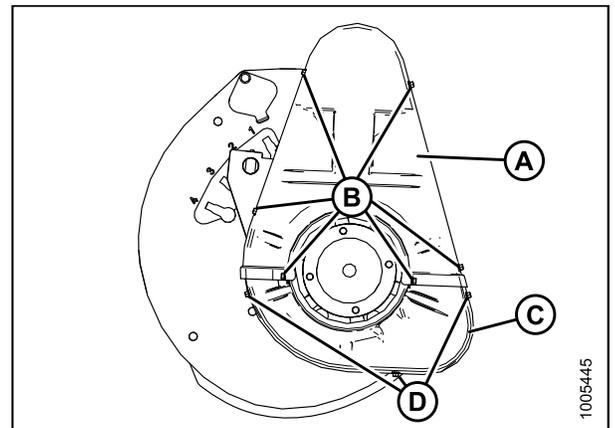


Figure 7.250: Capot d'entraînement de rabatteur double

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Vérifiez la tension de la chaîne (A). Elle doit être telle que la force manuelle dévie la chaîne de 3 mm (1/8 po.) au milieu.

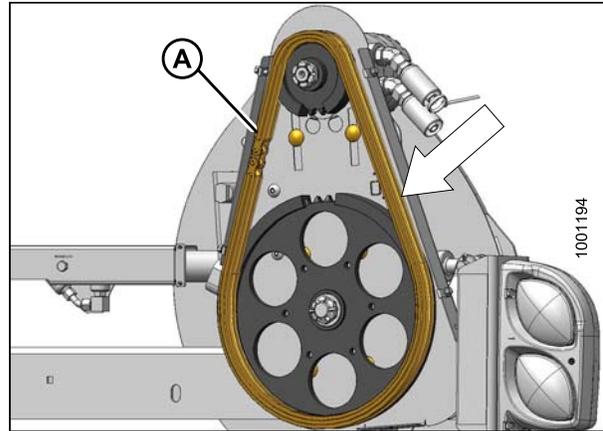


Figure 7.251

4. Pour régler la tension, desserrez les six écrous (A). Faites glisser le moteur (B) et son support (C) vers le bas, vers l'arbre du rabatteur.

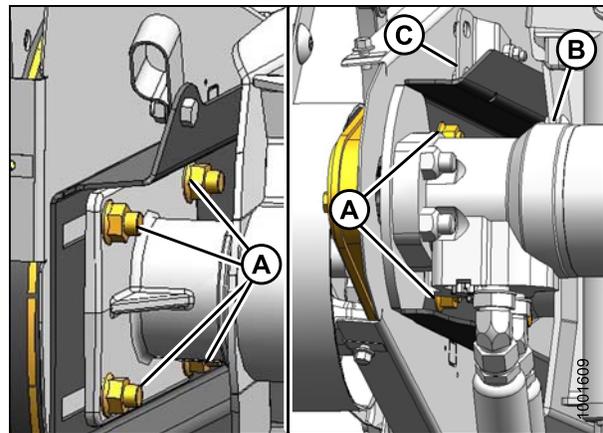


Figure 7.252

5. Une fois la bonne tension obtenue, serrez les écrous (A) à 102 N·m (75 pi·lbf) sur le support du moteur.

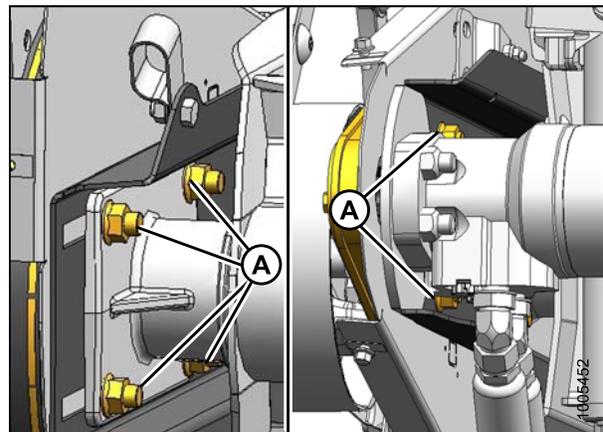


Figure 7.253

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

6. Installez le capot d'entraînement du rabatteur (A) de la manière suivante :
 - a. Pour **ENTRAÎNEMENT DE RABATTEUR SIMPLE**, placez le capot d'entraînement du rabatteur (A) sur l'entraînement du rabatteur et fixez-le avec quatre boulons (B).

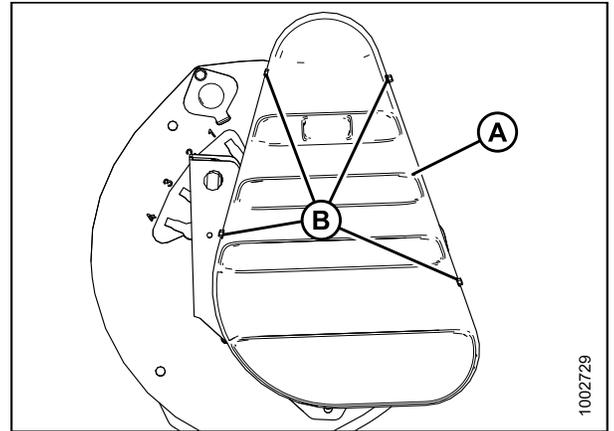


Figure 7.254: Capot d'entraînement de rabatteur simple

- b. Pour **ENTRAÎNEMENT DE RABATTEUR DOUBLE**, placez d'abord le capot inférieur (C) (s'il a été retiré) et fixez-le avec trois boulons (D). Installez le capot supérieur (A) à l'aide des six boulons (B).

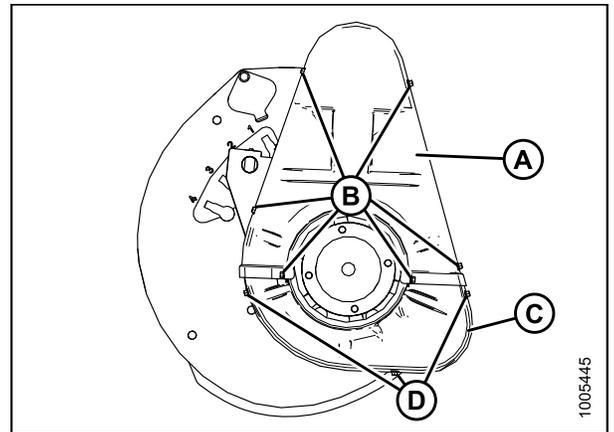


Figure 7.255: Capot d'entraînement de rabatteur double

Retrait de la chaîne de l'entraînement d'un rabatteur simple

Pour retirer une chaîne de l'entraînement d'un rabatteur simple à couple de serrage élevé, procédez comme suit :

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Retirez les quatre vis (A) et enlevez le capot d'entraînement du rabatteur (B).

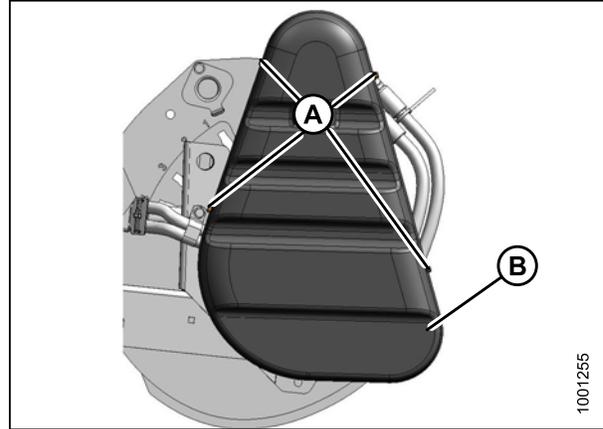


Figure 7.256

3. Desserrez les écrous (A). Faites glisser le moteur (B) et son support (C) vers le bas, vers l'arbre du rabatteur.

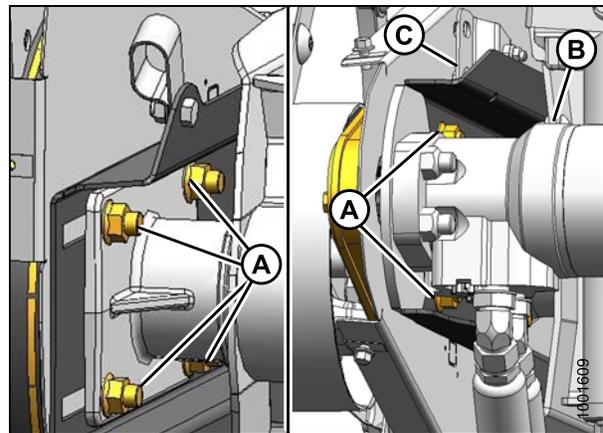


Figure 7.257

A - Écrous B - Moteur d'entraînement C - Support du moteur du rabatteur

4. Retirez la chaîne (A).

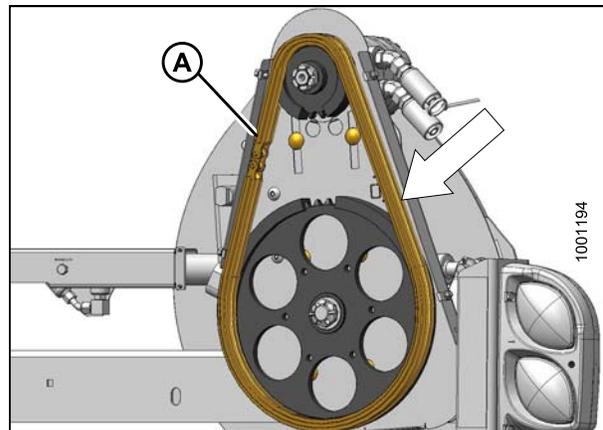


Figure 7.258

Installation de la chaîne sur l'entraînement d'un rabatteur simple

Pour installer une chaîne sur un entraînement de rabatteur simple à couple de serrage élevé, procédez comme suit :

1. Placez la nouvelle chaîne (A) autour des pignons.

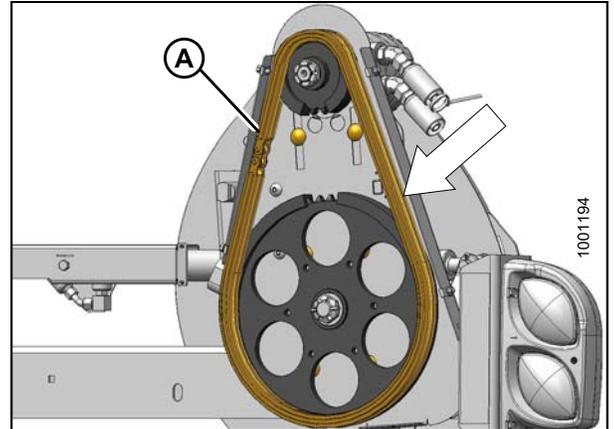


Figure 7.259

2. Faites glisser le moteur (B) et son support (C) vers le haut jusqu'à ce que la tension de la chaîne soit telle que la force manuelle dévie la chaîne de 3 mm (1/8 po.) au milieu.

3. Serrez les écrous (A) et revérifiez la tension.

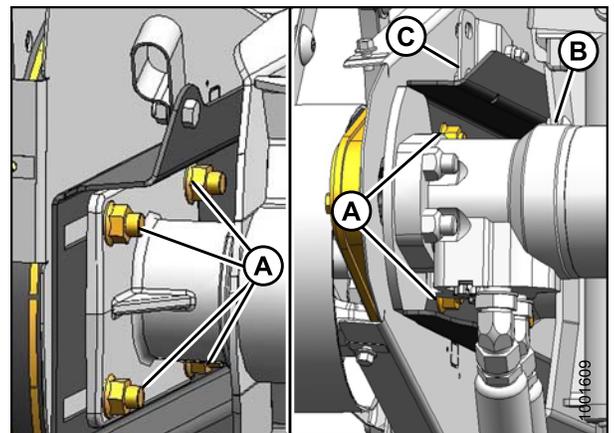


Figure 7.260

A - Écrous
C - Support du moteur

B - Moteur d'entraînement du rabatteur

4. Installez le capot d'entraînement du rabatteur (B) et fixez-le avec quatre vis (A).

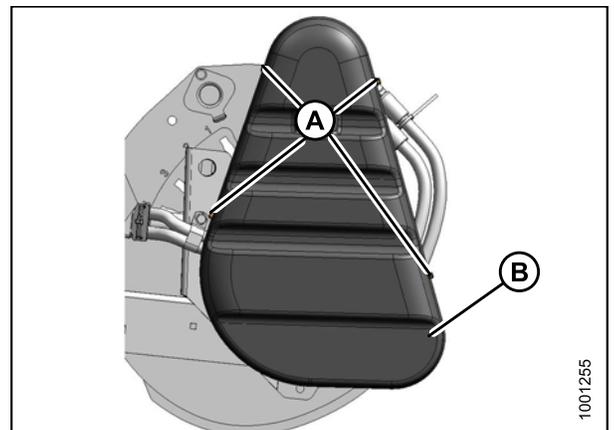


Figure 7.261

Remplacement de la chaîne sur un entraînement de rabatteur double

La chaîne d'entraînement sur un entraînement de rabatteur double à couple de serrage élevé peut être remplacée grâce à deux méthodes, reportez-vous à la section

- [Méthode de déconnexion de l'entraînement de rabatteur, page 382](#)
- [Méthode pour briser la chaîne, page 385](#)

Ces deux procédures sont acceptables, mais la méthode de déconnexion de l'entraînement du rabatteur est meilleure car cela n'affecte pas l'intégrité de la chaîne.

Méthode de déconnexion de l'entraînement de rabatteur

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.
2. Retirez les six vis (A), puis enlevez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B).

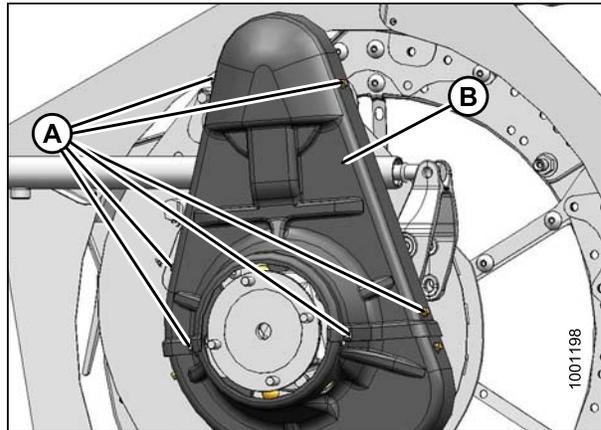


Figure 7.262

3. Retirez les trois vis (A), puis le capot inférieur (B).
4. Relâchez la tension sur la chaîne (C). Reportez-vous à la section [Réglage de la tension de la chaîne, page 377](#) pour l'entraînement de rabatteur double.

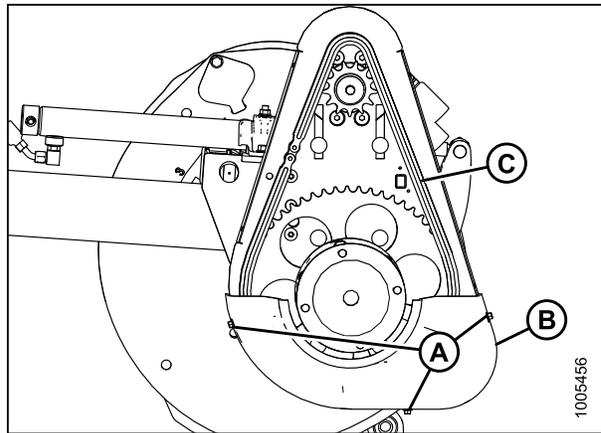


Figure 7.263

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

5. Soutenez l'extrémité intérieure du rabatteur de droite avec un chargeur frontal et des élingues en nylon (ou configuration équivalente).

NOTE:

Pour éviter d'endommager ou de faire des bosses sur le tube central, tenez le rabatteur aussi près que possible du disque d'extrémité.



Figure 7.264

6. Retirez les quatre boulons (A) qui maintiennent le tube du rabatteur sur le cardan (B).

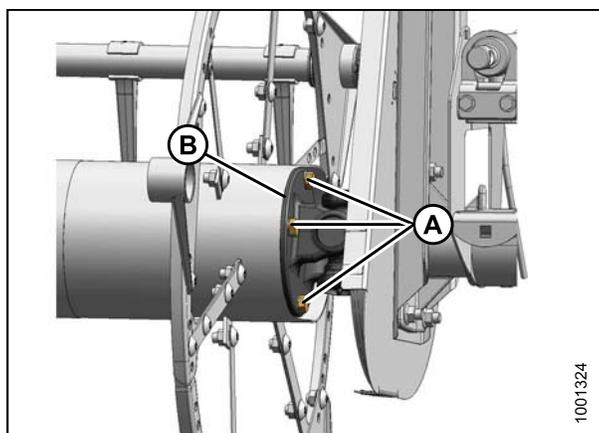


Figure 7.265

7. Déplacez le rabatteur de droite sur le côté pour séparer le tube du rabatteur (A) et le cardan (B).
8. Retirez la chaîne (C).
9. Faites passer la nouvelle chaîne (C) sur le cardan (B) et placez-la sur les pignons.

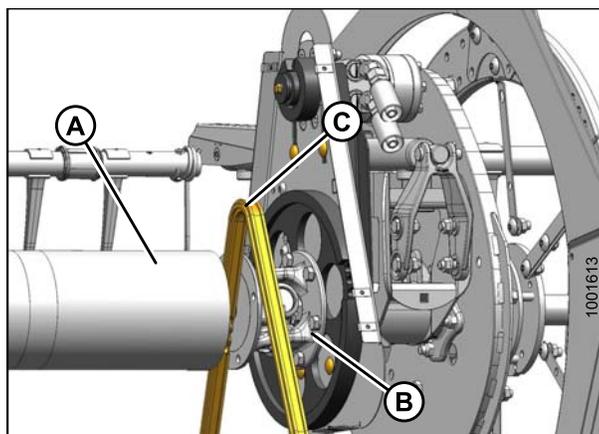


Figure 7.266

A - Tube du rabatteur B - Cardan

C - Chaîne d'entraînement

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

10. Placez le tube du rabatteur de droite (A) contre l'entraînement du rabatteur et enclenchez l'arbre court dans le trou de positionnement du cardan (B).
11. Faites pivoter le rabatteur jusqu'à ce que les trous à l'extrémité du tube de celui-ci et le cardan soient alignés.
12. Appliquez de la Loctite® n°243 (ou équivalent) sur quatre boulons de 1,3 cm (1/2 po.) (A) et posez-les avec des rondelles de blocage.
13. Serrez à 102–115 N·m (75–85 pi·lbf).

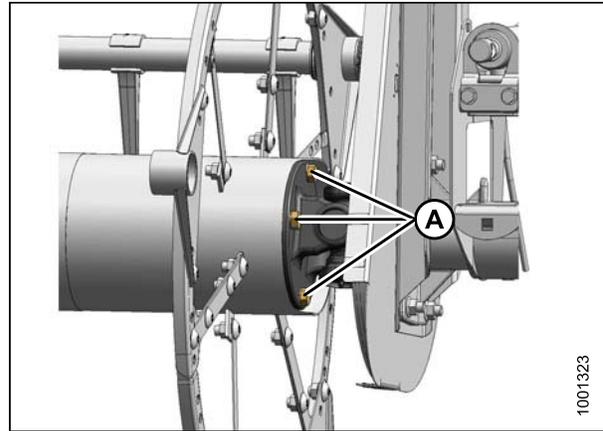


Figure 7.267

14. Retirez le support provisoire du rabatteur.



Figure 7.268

15. Réglez la tension de la chaîne (C). La tension de la chaîne doit être telle que la force manuelle dévie la chaîne de 3 mm (1/8 po.) au milieu.
16. Installez le capot inférieur (B) et fixez-le avec trois vis (A).

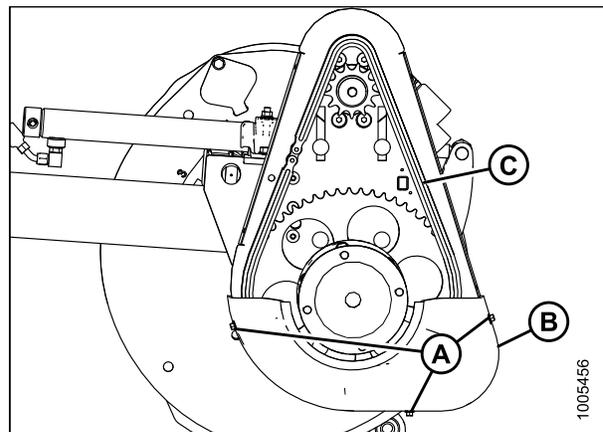


Figure 7.269

17. Installez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B) et fixez-le avec six vis (A).

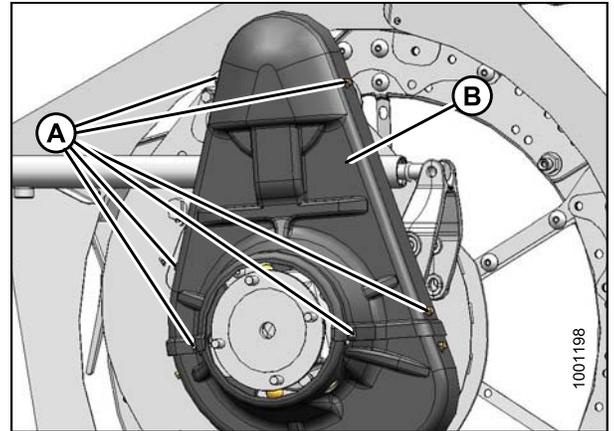


Figure 7.270

Méthode pour briser la chaîne

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.
2. Retirez les six vis (A), puis enlevez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B).

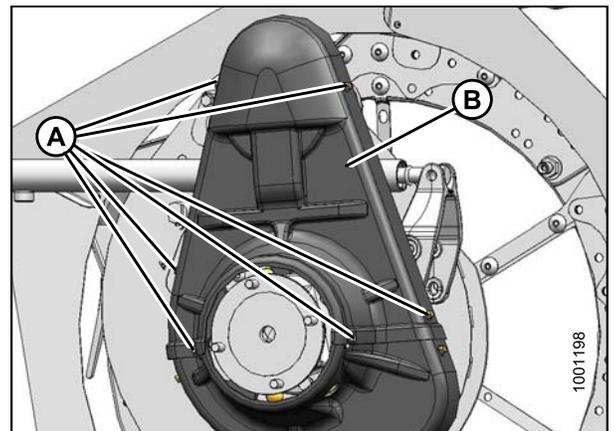


Figure 7.271

3. Retirez les trois vis (A), puis le capot inférieur (B).
4. Relâchez la tension sur la chaîne (C). Reportez-vous à la section [Réglage de la tension de la chaîne](#), page 377 pour l'entraînement de rabatteur double.
5. Meulez la plateforme d'un rivet sur la chaîne (C), enfoncez le rivet et retirez la chaîne.
6. Meulez la plateforme d'un des rivets sur la nouvelle chaîne et enfoncez le rivet pour séparer la chaîne.
7. Placez les extrémités de la chaîne sur le pignon.

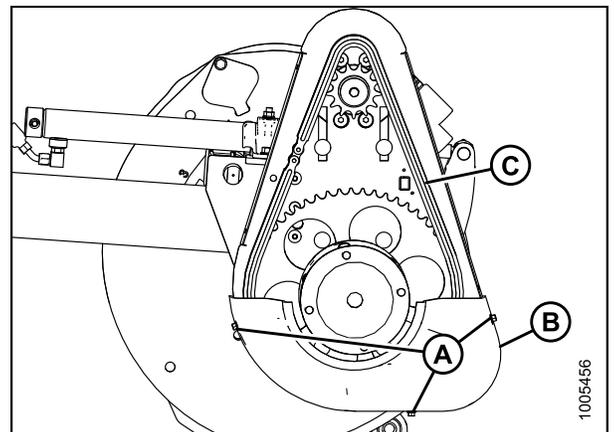


Figure 7.272

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

8. Installez le connecteur de goupille (A) (non disponible chez MacDon) dans la chaîne, de préférence à l'arrière du pignon.
9. Installez le connecteur (B) sur les goupilles.
10. Installez la bride à ressort (C) sur la goupille avant (D), l'extrémité fermée de la pince dans le sens de rotation du pignon.
11. Placez un élément de la pince dans la rainure de la goupille arrière (E).
12. Appuyez sur l'autre partie de la bride à ressort sur la face de la goupille arrière (E) jusqu'à ce qu'elle glisse dans la rainure. N'appuyez **PAS** dans le sens de la longueur de la pince à partir de l'extrémité fermée.
13. Vérifiez que la pince est bien placée dans des rainures des goupilles.
14. Réglez la tension de la chaîne. La tension de la chaîne doit être telle que la force manuelle dévie la chaîne de 3 mm (1/8 po.) au milieu.
15. Installez le capot inférieur (B) et fixez-le avec trois vis (A).

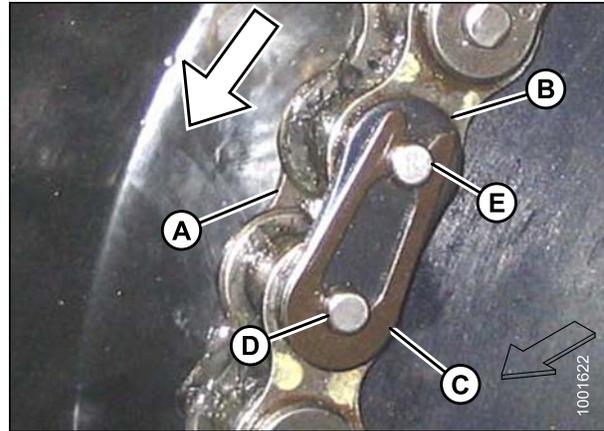


Figure 7.273

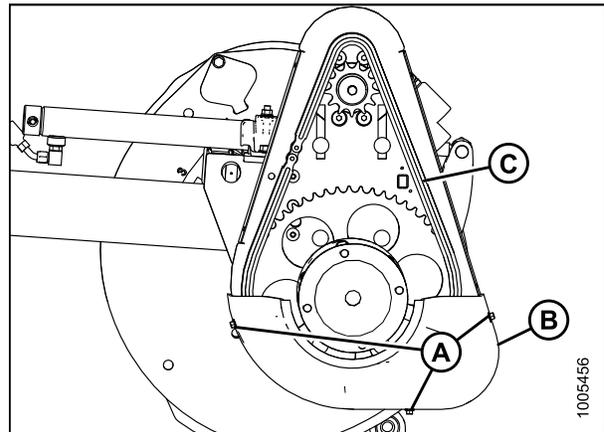


Figure 7.274

16. Installez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B) et fixez-le avec six vis (A).

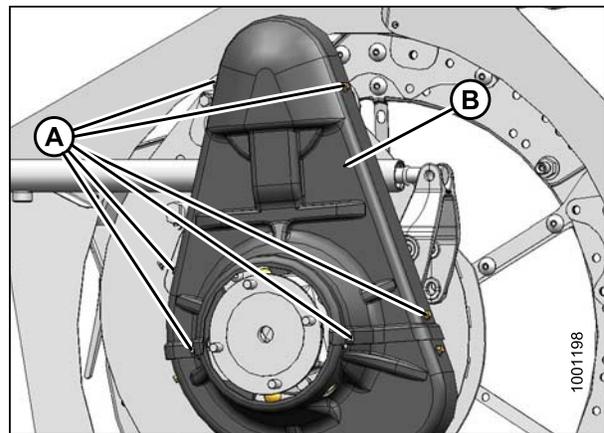


Figure 7.275

7.11.5 Pignon d'entraînement du rabatteur

Remplacement du pignon d'entraînement de rabatteur à couple élevé sur rabatteur simple

Pour remplacer un pignon d'entraînement du rabatteur à couple élevé sur une plateforme à rabatteur simple, procédez comme suit :

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.
2. Retirez les quatre vis (A), puis le capot d'entraînement du rabatteur (B).

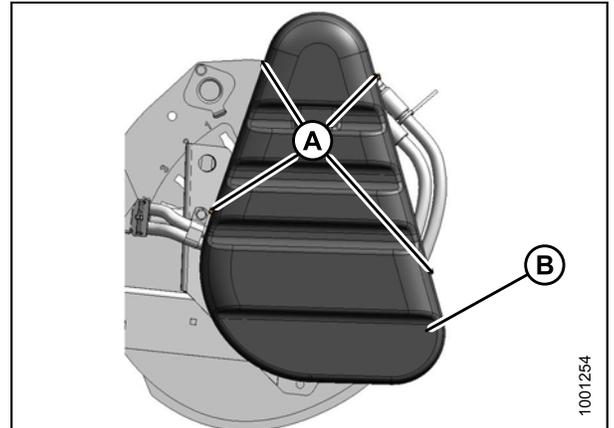


Figure 7.276: Retirez le capot d'entraînement du rabatteur

3. Desserrez les boulons (A).

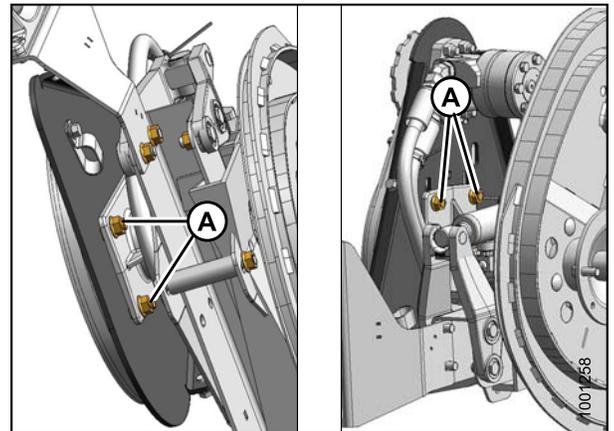


Figure 7.277

4. Faites glisser le moteur et son support vers le bas, vers l'arbre du rabatteur.
5. Retirez la goupille fendue (A) et l'écrou fendu (B).
6. Retirez le disque du capteur de vitesse (C) (le cas échéant).

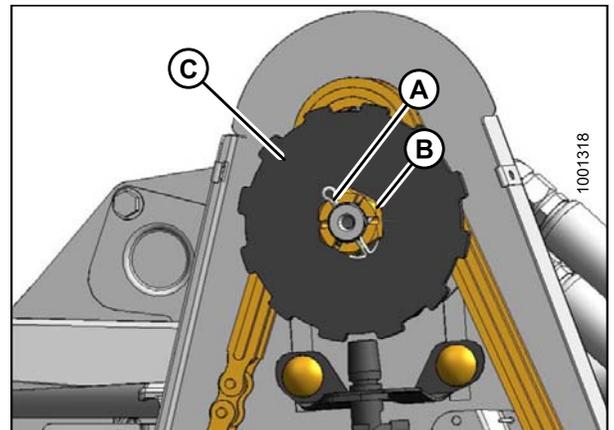


Figure 7.278

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Faites glisser la chaîne (A) du pignon d'entraînement (B).
- Retirez le pignon (B) de l'arbre.

IMPORTANT:

N'utilisez pas de levier et/ou de marteau pour retirer le pignon, car cela risque d'endommager le moteur. Utilisez un extracteur si le pignon ne se retire pas manuellement.

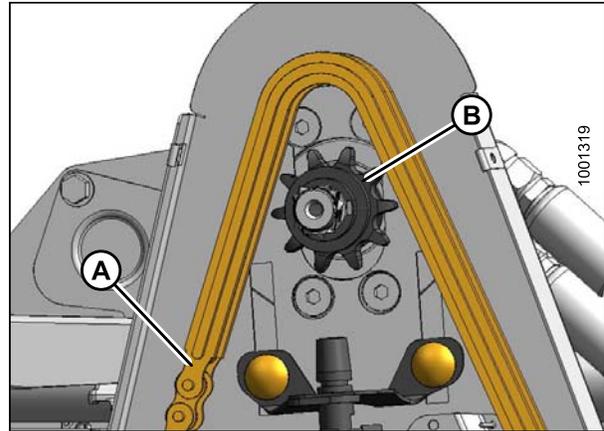


Figure 7.279

- Alignez la rainure de clavette du nouveau pignon (A) avec la rainure (B) de l'arbre et faites glisser le nouveau pignon sur l'arbre.
- Faites glisser la chaîne sur le pignon d'entraînement.

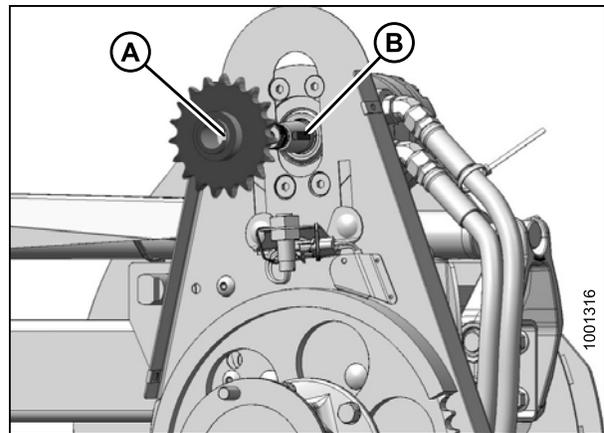


Figure 7.280

- Installez le disque du capteur de vitesse (C) (le cas échéant) sur l'arbre.
- Installez l'écrou fendu (B) et serrez-le à 1,1 à 2,2 N·m (10 à 20 po·lbf).
- Mettez la goupille fendue (A). Serrez l'écrou fendu sur la fente suivante si nécessaire.
- Placez la chaîne autour des pignons.
- Faites glisser le moteur et son support vers le haut jusqu'à ce que la tension de la chaîne soit telle que la force manuelle dévie la chaîne de 3 mm (1/8 po.) à mi-chemin.

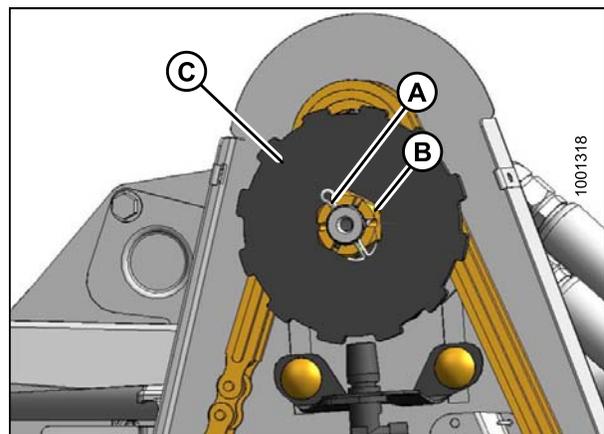


Figure 7.281

A - Goupille fendue B - Écrou fendu C - Disque de capteur de vitesse

16. Remettez le capot d'entraînement du rabatteur et plaçant le capot (B) sur l'entraînement et en le fixant avec quatre vis (A).

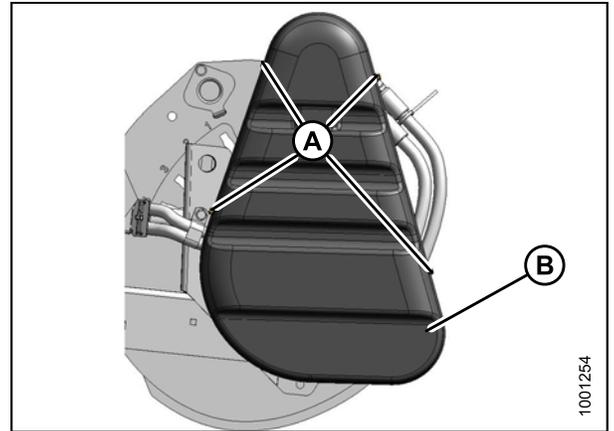


Figure 7.282: Réinstallez le capot d'entraînement du rabatteur

Remplacement du pignon d'entraînement du rabatteur sur un entraînement à rabatteur double

Pour remplacer un pignon d'entraînement du rabatteur sur un entraînement à rabatteur double, procédez comme suit :

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.
2. Retirez les six vis (A), puis enlevez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B).

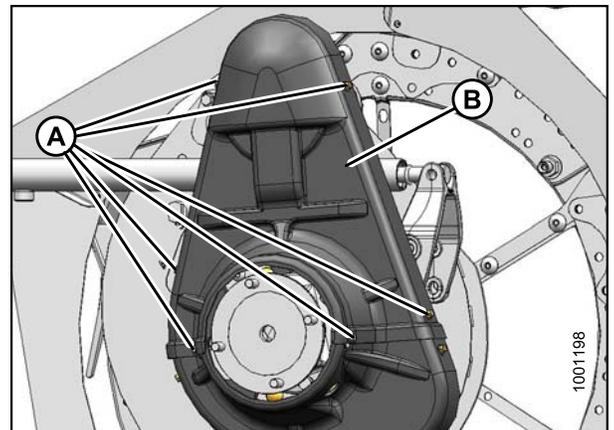


Figure 7.283: Retirez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur

3. Relâchez la tension sur la chaîne. Reportez-vous à la section [Réglage de la tension de la chaîne, page 377](#) pour l'entraînement de rabatteur double.
4. Retirez le boulon (B), la rondelle frein et la rondelle plate (C).
5. Retirez le disque du capteur de vitesse (D) (le cas échéant).

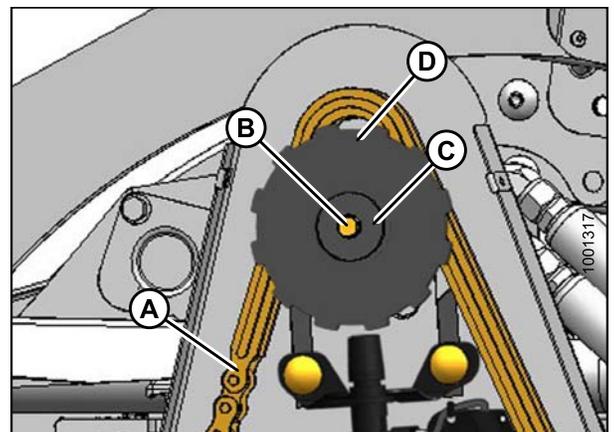


Figure 7.284

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Faites glisser la chaîne (A) du pignon d'entraînement (B).
- Retirez le pignon (B) de l'arbre.

IMPORTANT:

N'utilisez pas de levier et/ou de marteau pour retirer le pignon, car cela risque d'endommager le moteur. Utilisez un extracteur si le pignon ne se retire pas manuellement.

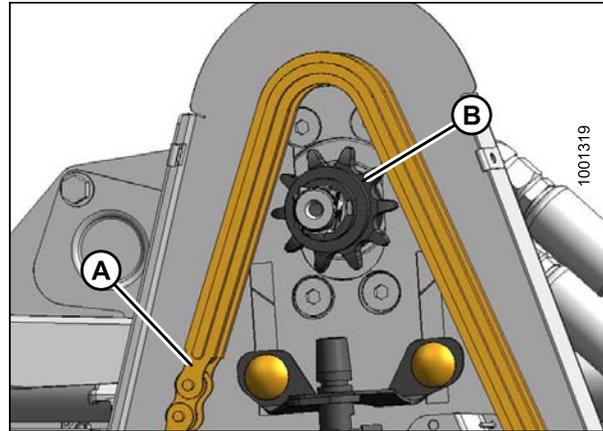


Figure 7.285

- Alignez la rainure de clavette du nouveau pignon (A) avec la rainure (B) de l'arbre et faites glisser le nouveau pignon sur l'arbre.
- Faites glisser la chaîne sur le pignon d'entraînement.

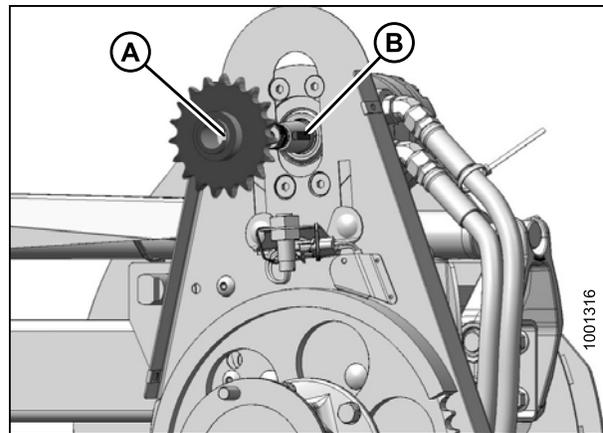


Figure 7.286

- Installez le disque du capteur de vitesse (D) (le cas échéant) sur l'arbre.
- Installez la rondelle plate (C), la rondelle de blocage et le boulon (B).
- Serrez le boulon à 24 N m (18 pi-lbf).
- Retirez la chaîne (A). Reportez-vous à la section [Réglage de la tension de la chaîne, page 377](#) pour l'entraînement de rabatteur double.

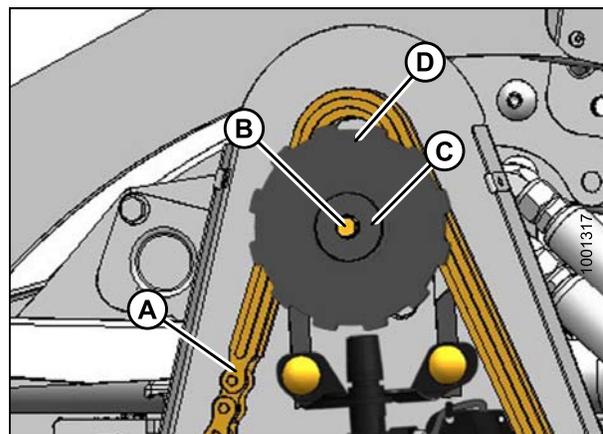


Figure 7.287

14. Remettez le ou les capots et plaçant le capot supérieur (B) sur l'entraînement et en le fixant avec six vis (A).

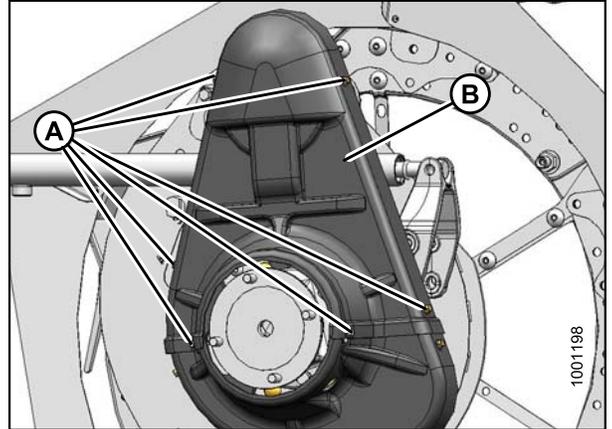


Figure 7.288: Remettez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur

7.11.6 Cardan d'entraînement de rabatteur

Le cardan d'entraînement de rabatteur permet le déplacement entre les deux rabatteurs. Ceci permet aux deux rabatteurs de se déplacer indépendamment.

Graissez le cardan conformément aux exigences. Reportez-vous à la section [7.3.6 Lubrification et entretien, page 256](#). Le cardan doit être remplacé en cas d'usure ou d'endommagement prononcé. Reportez-vous à la section [Retrait du cardan, page 391](#).

Retrait du cardan

Pour retirer le cardan, procédez comme suit :

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.
2. Retirez les six vis (A), puis enlevez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B).

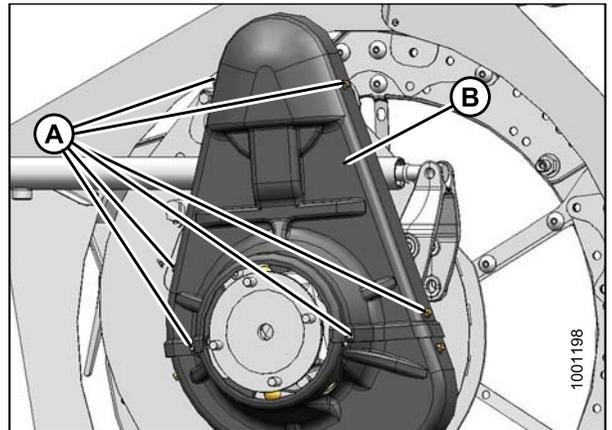


Figure 7.289: Retirez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Retirez les quatre vis (A), puis enlevez le capot inférieur (B).

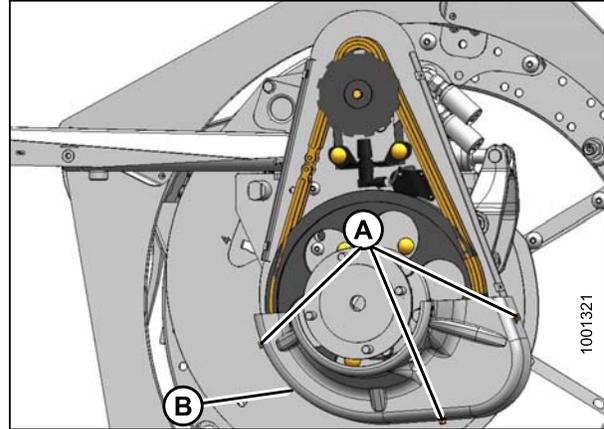


Figure 7.290: Retirez le capot d'entraînement inférieur du rabatteur

4. Soutenez l'extrémité intérieure du rabatteur de droite avec un chargeur frontal et des élingues en nylon (ou configuration équivalente).

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager ou de faire des bosses sur le tube central, tenez le rabatteur aussi près que possible du disque d'extrémité.

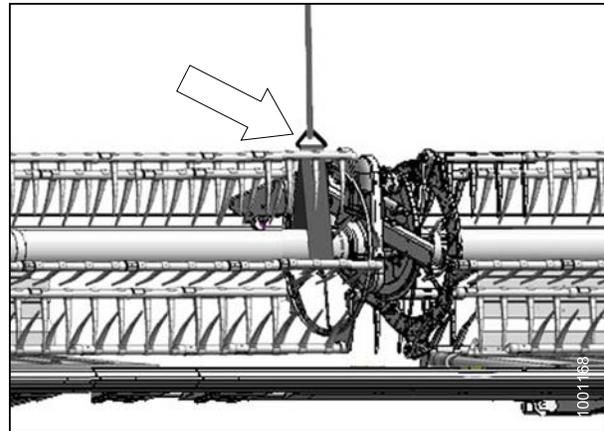


Figure 7.291

5. Retirez les quatre vis (A) qui fixent le tube du rabatteur à la bride du cardan (B) et déplacez le rabatteur sur le côté pour dégager l'arbre court du cardan.

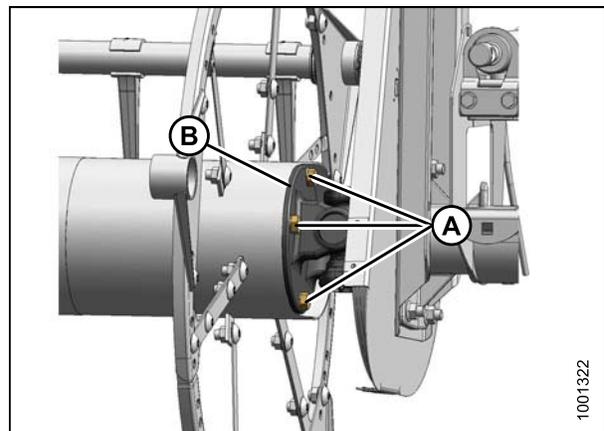


Figure 7.292

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

6. Retirez les six vis (A) qui fixent la bride de fixation du cardan (B) au pignon entraîné (C).
7. Retirez le cardan.

NOTE:

Le rabatteur de droite peut avoir besoin d'être déplacé de chaque côté du cardan pour retirer le tube du rabatteur.

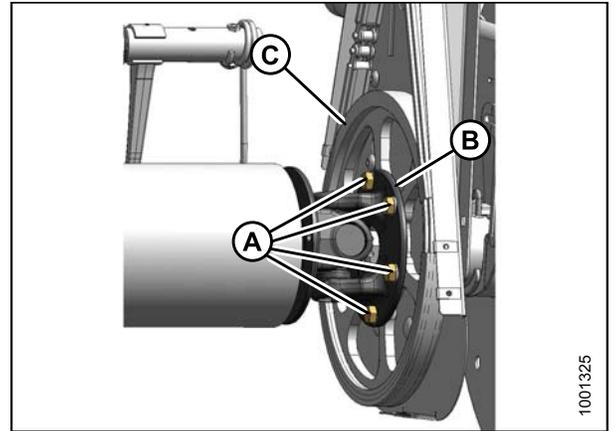


Figure 7.293

Installation du cardan

Pour installer le cardan, procédez comme suit :

NOTE:

Le rabatteur de droite peut avoir besoin d'être déplacé de chaque côté du cardan pour retirer le tube du rabatteur.

1. Placez la bride du cardan (B) sur le pignon d'entraînement (C) comme indiqué. Installez les six boulons (A) et serrez-les à la main. Ne serrez **PAS** maintenant.
2. Placez le tube du rabatteur de droite contre l'entraînement du rabatteur et enclenchez l'arbre court dans le trou de positionnement du cardan.
3. Faites pivoter le rabatteur jusqu'à ce que les trous à l'extrémité du tube de celui-ci et la bride du cardan (B) soient alignés.
4. Installez les quatre vis (A) et serrez de 95 à 108 N·m (70 à 80 pi·lbf).

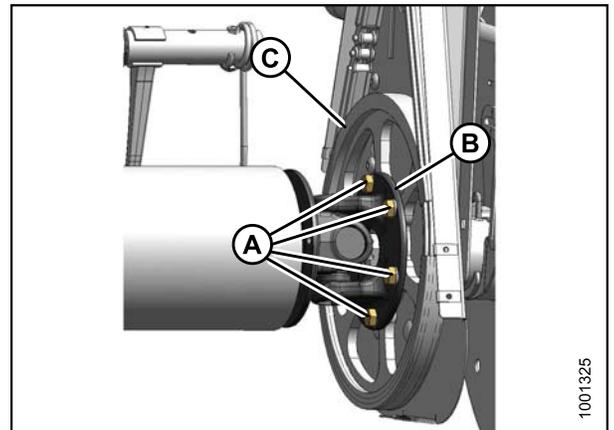


Figure 7.294

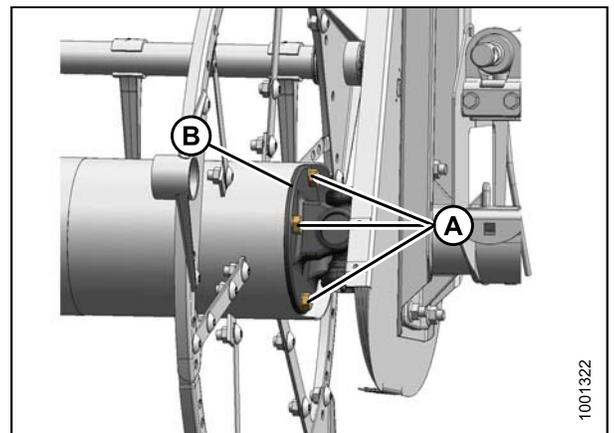


Figure 7.295

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

5. Retirez le support provisoire du rabatteur.

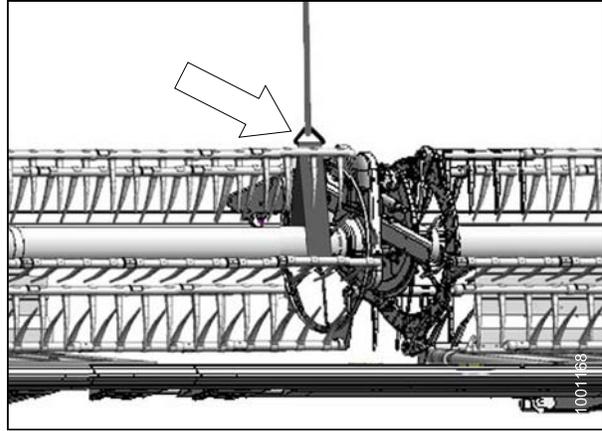


Figure 7.296

6. Installez le capot inférieur (B) et fixez-le avec trois vis (A).

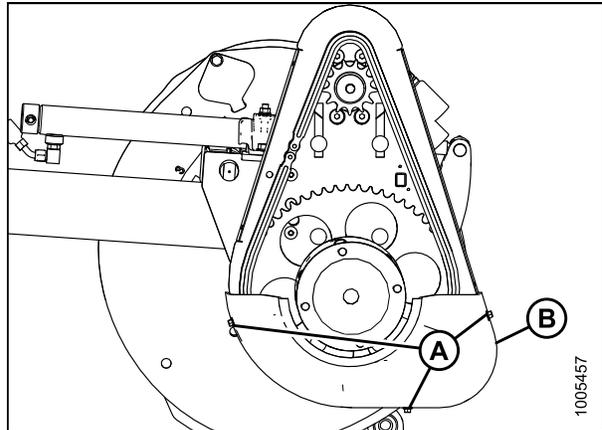


Figure 7.297: Retirez le capot d'entraînement inférieur du rabatteur

7. Installez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B) et fixez-le avec six vis (A).

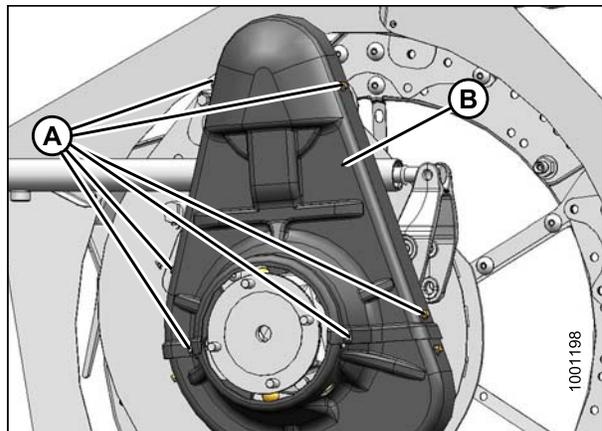


Figure 7.298: Retirez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur

7.11.7 Moteur d'entraînement du rabatteur

Le moteur d'entraînement du rabatteur ne nécessite aucune maintenance ni entretien régulier. En cas de problèmes avec le moteur, celui-ci doit être retiré et dépanné chez votre concessionnaire MacDon.

Retrait de l'entraînement du rabatteur simple - moteur à couple élevé

Pour remplacer moteur d'entraînement du rabatteur simple - couple élevé, procédez comme suit :

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez la moissonneuse-batteuse, puis retirez la clé du contact.
2. Retirez les vis (A), puis le couvercle (B).

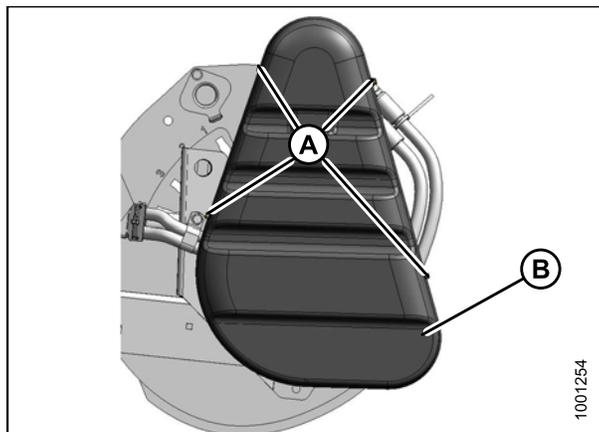


Figure 7.299: Retirez le capot

3. Relâchez la chaîne. Reportez-vous à la section [Réglage de la tension de la chaîne, page 377](#).
4. Retirez la goupille fendue (A) et l'écrou fendu (B).
5. Retirez le disque du capteur de vitesse (C) (le cas échéant).

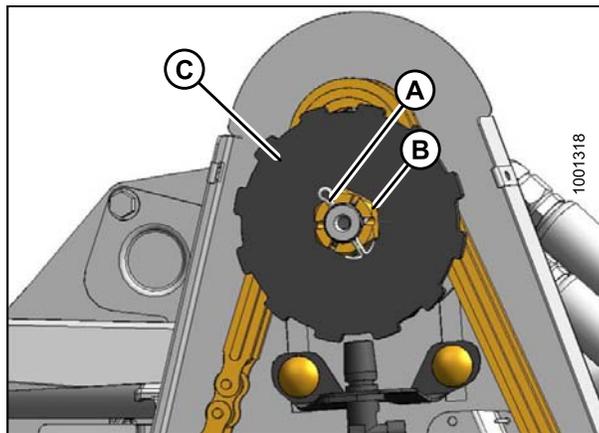


Figure 7.300

A - Goupille fendue B - Écrou fendu
C - Disque de capteur de vitesse

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Faites glisser la chaîne (A) du pignon d'entraînement (B).
- Retirez le pignon (B) de l'arbre.

IMPORTANT:

N'utilisez pas de levier et/ou de marteau pour retirer le pignon, car cela risque d'endommager le moteur. Utilisez un extracteur si le pignon ne se retire pas manuellement.

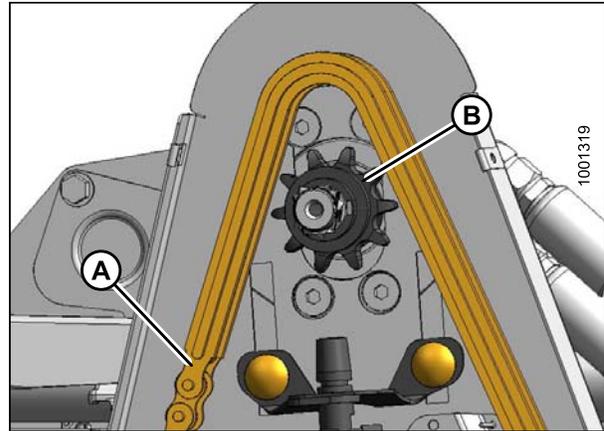


Figure 7.301

- Déconnectez les lignes hydrauliques (A) du moteur (B). Couvrez les orifices ou les lignes ouvert(e)s.
- Faites glisser le moteur (B) et son support (C) vers le haut ou le bas de façon à ce que les boulons de fixation (D) soient visibles dans les trous ou les fentes de la plaque noire.

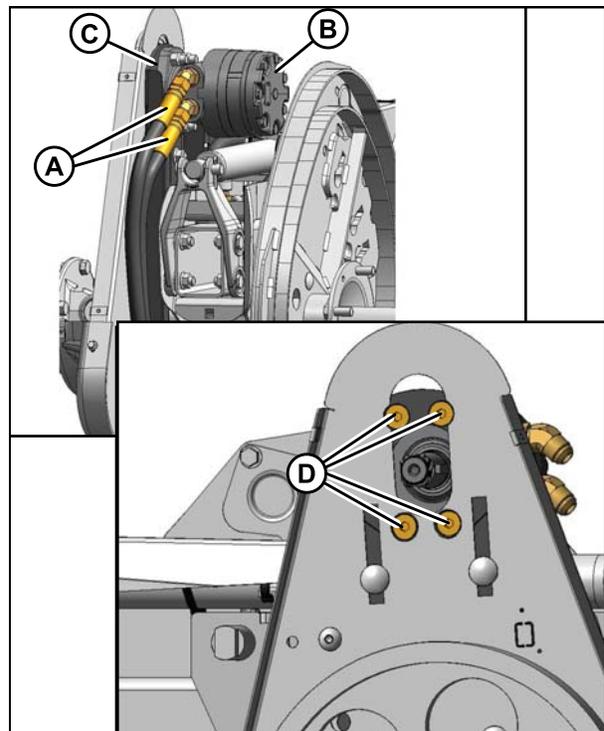


Figure 7.302

- A - Lignes hydrauliques
B - Moteur d'entraînement du rabatteur
C - Support du moteur
D - Boulons de fixation

10. Retirez les quatre écrous (A) et les boulons de fixation, puis le moteur (B) de son support (C).

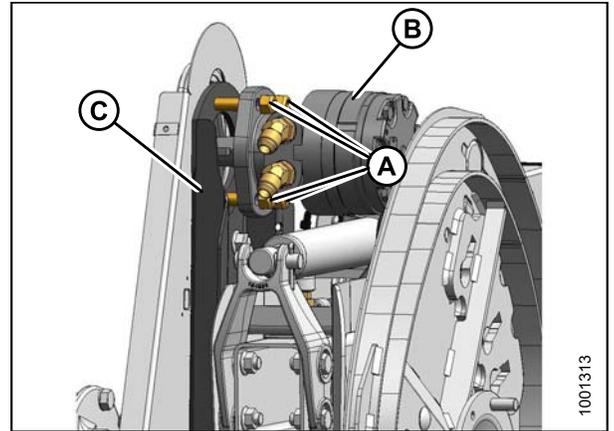


Figure 7.303

A - Écrous
C - Support du moteur

B - Moteur d'entraînement du rabatteur

Installation de l'entraînement du rabatteur simple - Moteur à couple élevé

Pour remplacer l'entraînement du rabatteur simple - moteur à couple élevé, procédez comme suit :

1. Placez le nouveau moteur hydraulique (B) sur son support (C) et installez quatre boulons de fixation à tête fraisée (D) dans les trous et les fentes du boîtier de la chaîne pour fixer le moteur à son support. Installez les écrous, mais ne les serrez pas.
2. Connectez les lignes hydrauliques (A) au moteur.

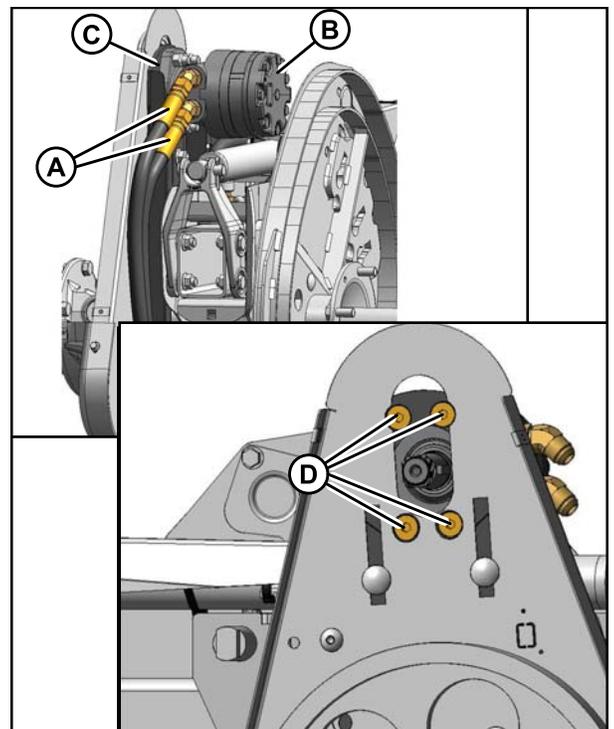


Figure 7.304

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Alignez la rainure de clavette du pignon (A) avec la rainure (B) de l'arbre et faites glisser le nouveau pignon sur l'arbre.
4. Faites glisser la chaîne sur le pignon d'entraînement.

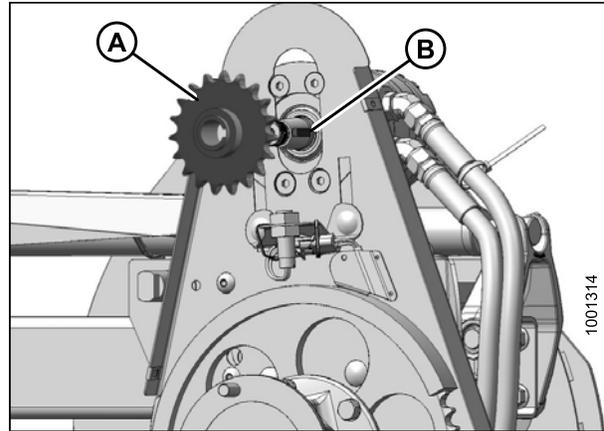


Figure 7.305

5. Réinstallez le disque du capteur de vitesse (C) (le cas échéant) sur l'arbre.
6. Installez l'écrou fendu (B) et serrez-le à 1,1 à 2,2 N·m (10 à 20 po·lbf).
7. Mettez la goupille fendue (A). Serrez l'écrou fendu sur la fente suivante si nécessaire.
8. Retirez la chaîne (A). Reportez-vous à la section [Réglage de la tension de la chaîne, page 377](#).
9. Retirez la chaîne (A). Consultez la section Réglage de la tension de la chaîne - Entraînement à couple élevé dans le manuel d'opération de votre plateforme.

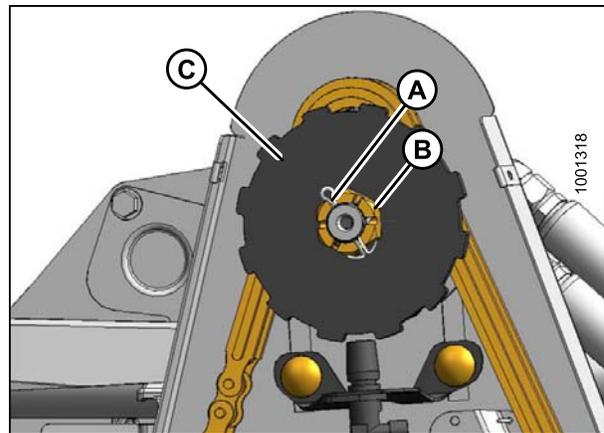


Figure 7.306

10. Refixez les lignes hydrauliques (A) sur le moteur (B).

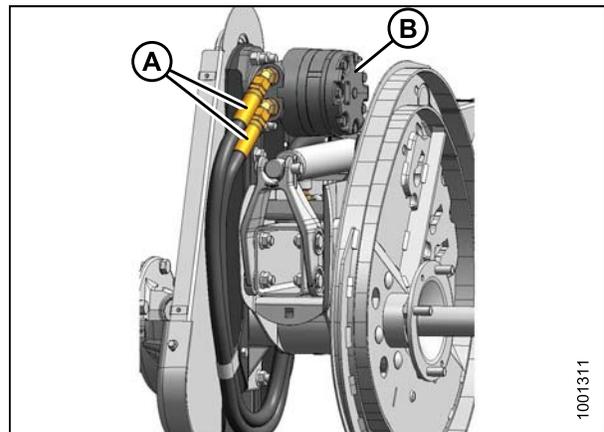


Figure 7.307

11. Placez le capot (B) sur l'entraînement et fixez-le avec quatre vis (A).

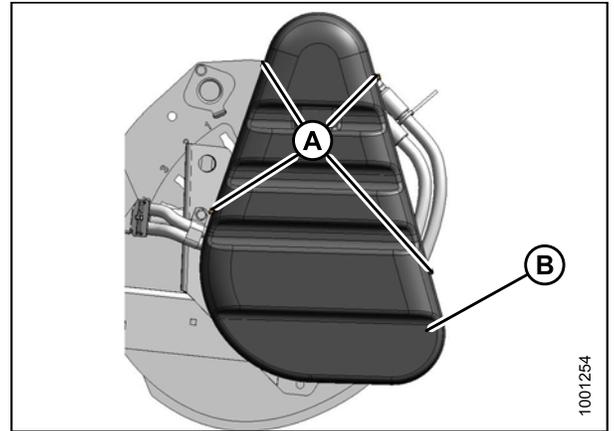


Figure 7.308: Remettez le capot d'entraînement

Retrait du moteur d'entraînement du rabatteur double

1. Retirez les capots d'entraînement du rabatteur (A) en enlevant les neuf boulons (B) qui le maintiennent sur l'entraînement du rabatteur.

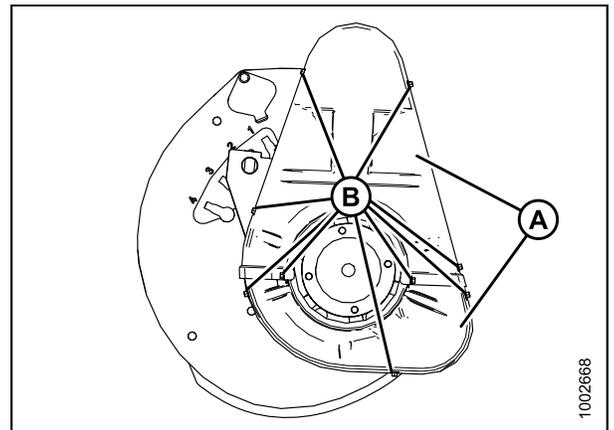


Figure 7.309

2. Relâchez la chaîne d'entraînement (A) en desserrant les six boulons (B) et en faisant glisser le bloc du moteur hydraulique.
3. Retirez la chaîne d'entraînement (A).

NOTE:

Il n'y a aucune liaison de connexion dans la chaîne.

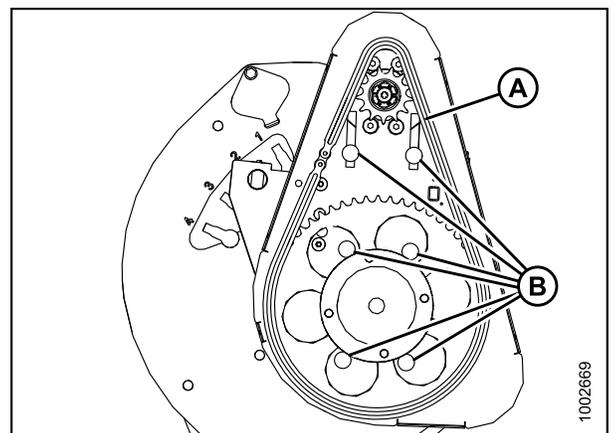


Figure 7.310

IMPORTANT:

N'utilisez pas de levier et/ou de marteau pour retirer le pignon. Cela endommagera le moteur. Utilisez un extracteur si le pignon ne se retire pas manuellement.

4. Retirez le pignon (C). Assurez-vous de ne pas perdre la clé dans l'arbre.
5. Pour un couple élevé, enlevez la goupille fendue (A), écrou fendu et la rondelle plate (B) de l'arbre du moteur.

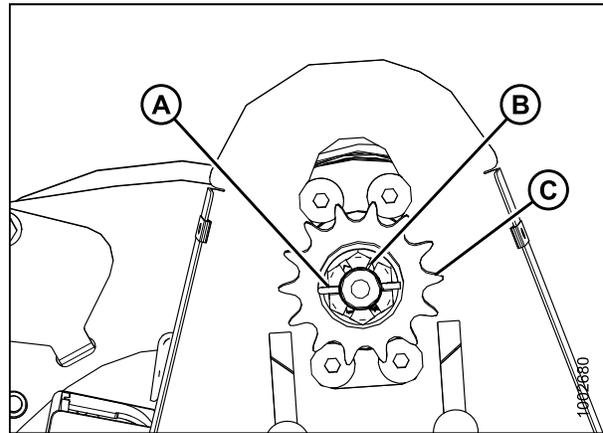


Figure 7.311: Couple élevé

6. Enlever les boulons (A) et le moteur hydraulique de la plaque d'entraînement du rabatteur (B).

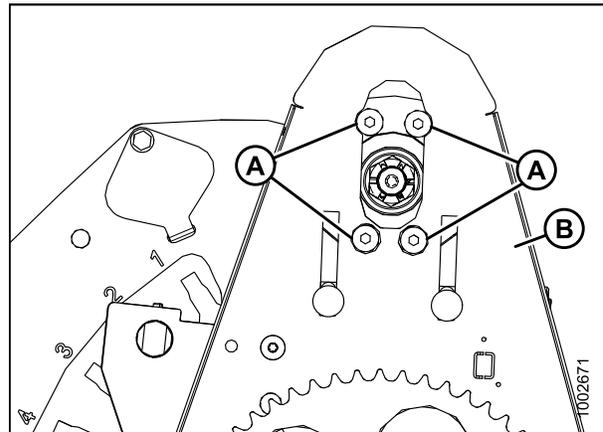


Figure 7.312

Installation de l'entraînement du rabatteur double

1. Aligned les trous de montage du moteur avec les quatre trous qui maintiennent le moteur sur la plaque de réglage (B). Après cela, fixez avec des boulons (A). Assurez-vous d'utiliser un fluide de frein à filets (Loctite® 243) sur le filetage des boulons.

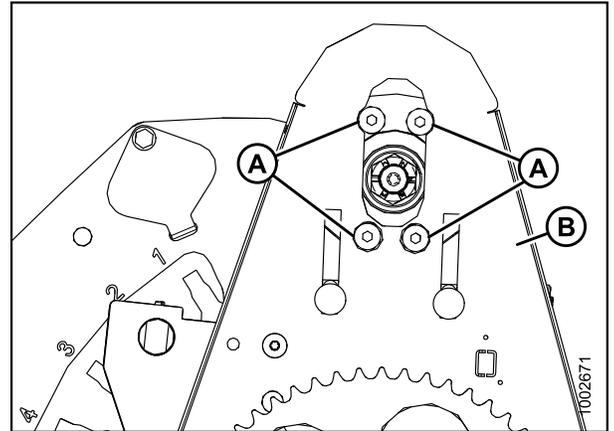


Figure 7.313

2. Pour un pignon à couple élevé, alignez la rainure de clavette du pignon (C) avec la rainure de l'arbre et faites glisser le nouveau pignon sur l'arbre.
3. Installez le disque du capteur de vitesse (le cas échéant) sur l'arbre.
4. Installez la rondelle plate et l'écrou fendu (B). Serrez à 54 N m (40 pi lbf), tout en faisant tourner l'ensemble du rabatteur afin de positionner les roulements. Desserrez l'écrou fendu, puis resserrez-le entre 1,1 et 2,2 N m (10 à 20 po-lbf). Mettez la goupille fendue (A). Si nécessaire, serrez l'écrou sur le trou de goupille fendue suivant.

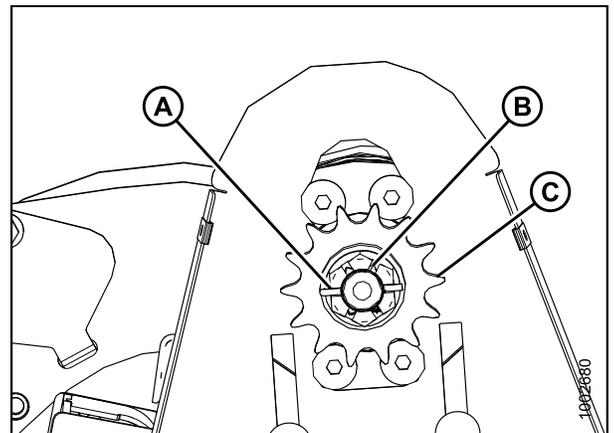


Figure 7.314: Couple élevé

5. Faites passer la chaîne (A) sur les pignons.

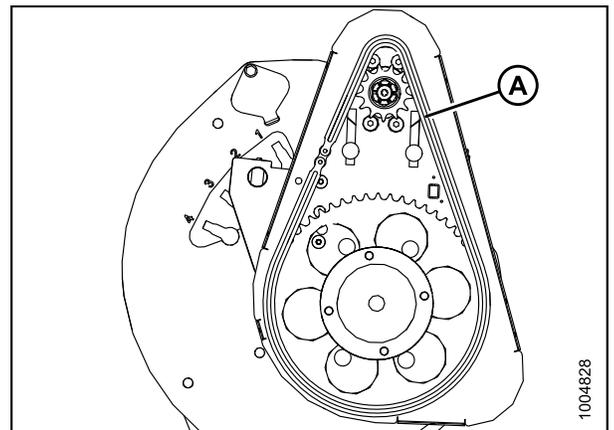


Figure 7.315

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

6. Installez le capteur de vitesse (A), le cas échéant, et son support (B) en plaçant les deux boulons (C) qui le fixent sur la plaque d'entraînement du rabatteur.

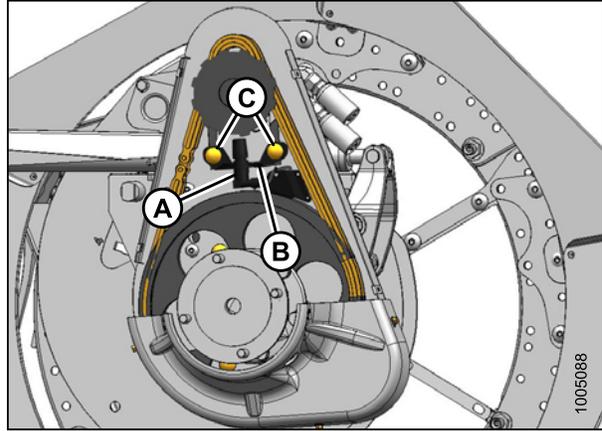


Figure 7.316

7. Réglez la tension de la chaîne (C). La tension de la chaîne doit être telle que la force manuelle dévie la chaîne de 3 mm (1/8 po.) au milieu.
8. Installez le capot inférieur (B) et fixez-le avec trois vis (A).

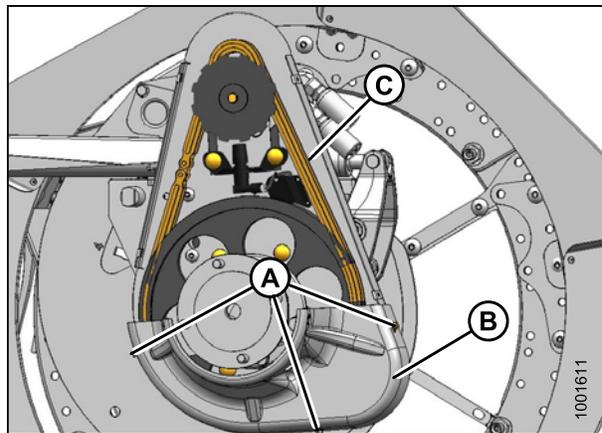


Figure 7.317

9. Installez le capot d'entraînement supérieur du rabatteur (B) et fixez-le avec six vis (A).

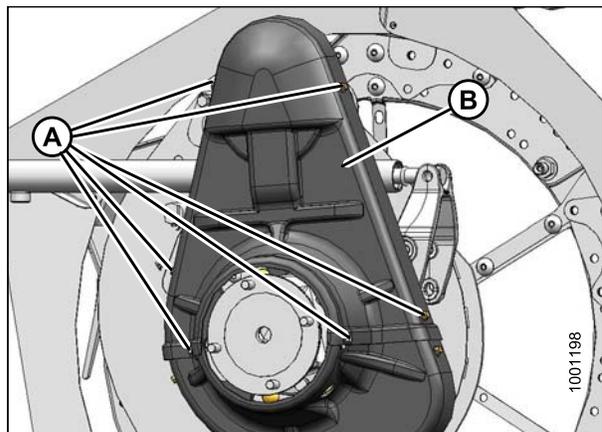


Figure 7.318

7.11.8 Capteur de vitesse du rabatteur

Le capteur de vitesse du rabatteur est situé sur le rabatteur sous le capot en plastique de l'entraînement du rabatteur.

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur John Deere - Rabatteur simple

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse John Deere sur une plateforme à rabatteur simple, procédez comme suit.

⚠ AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez les vis (A), puis le couvercle (B).

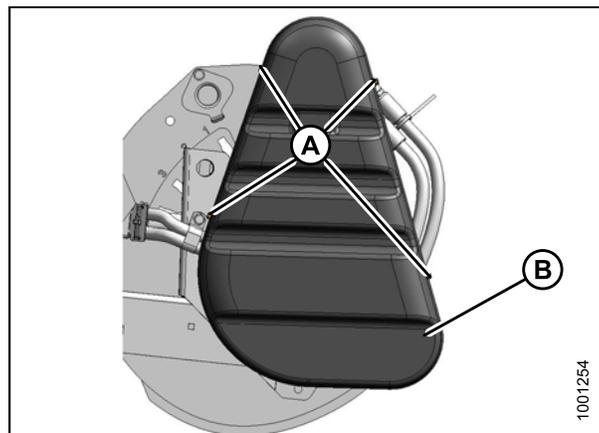


Figure 7.319: Retirez le capot d'entraînement

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Laissez un espace de 3 mm (0,12 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez les écrous (C) si besoin.
4. Remplacez le capteur comme suit :
 - a. Débranchez le connecteur (D).
 - b. Retirez l'écrou supérieur (C), puis le capteur (B).
 - c. Retirez l'écrou supérieur du nouveau capteur (C) et placez le capteur dans le support.
 - d. Fixez-le avec l'écrou supérieur (C).
 - e. Réglez l'espace entre le disque du capteur (A) et le capteur (B) 3 mm (0,12 po.) avec les écrous (C).
 - f. Connectez le faisceau à (D).

IMPORTANT:

Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche PAS la chaîne ou le pignon.

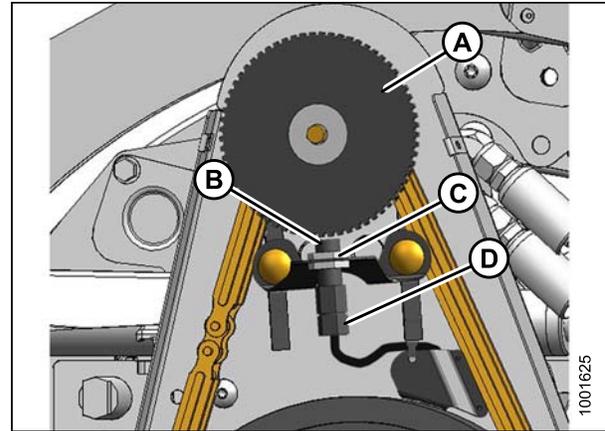


Figure 7.320

A - Disque de capteur
C - Écrous

B - Capteur de vitesse
D - Connecteur

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur John Deere - Rabatteur double

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse John Deere sur une plateforme à rabatteur double, procédez comme suit.

AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez les six vis (A), puis le capot supérieur (B).

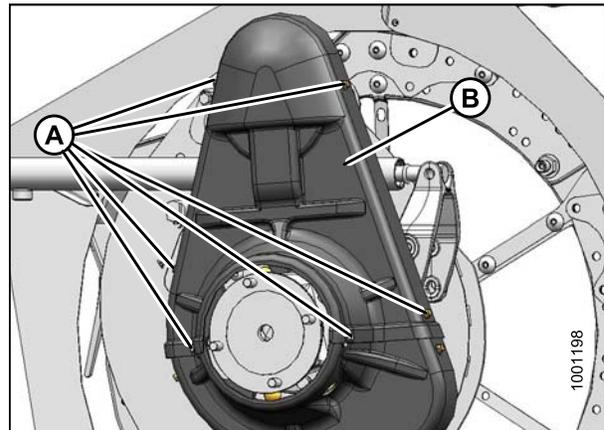


Figure 7.321: Retirez le capot d'entraînement supérieur

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Laissez un espace de 3 mm (0,12 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez les écrous (C) si besoin.
4. Remplacez le capteur comme suit :
 - a. Débranchez le connecteur (D).
 - b. Retirez l'écrou supérieur (C), puis le capteur (B).
 - c. Retirez l'écrou supérieur du nouveau capteur (C) et placez le capteur dans le support.
 - d. Fixez-le avec l'écrou supérieur (C).
 - e. Réglez l'espace entre le disque du capteur (A) et le capteur (B) 3 mm (0,12 po.) avec les écrous (C).
 - f. Connectez le faisceau à (D).

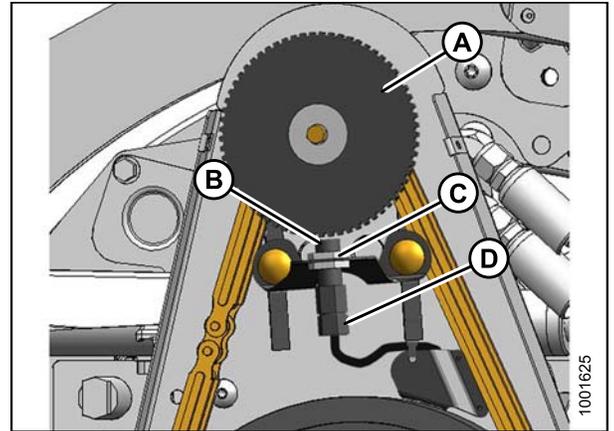


Figure 7.322

A - Disque de capteur
C - Écrous

B - Capteur de vitesse
D - Connecteur

IMPORTANT:

Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche PAS la chaîne ou le pignon.

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de la Lexion de série 500 - Rabatteur simple

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse de la Lexion de série 500 sur une plateforme à rabatteur simple, procédez comme suit.



AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez les vis (A), puis le couvercle (B).

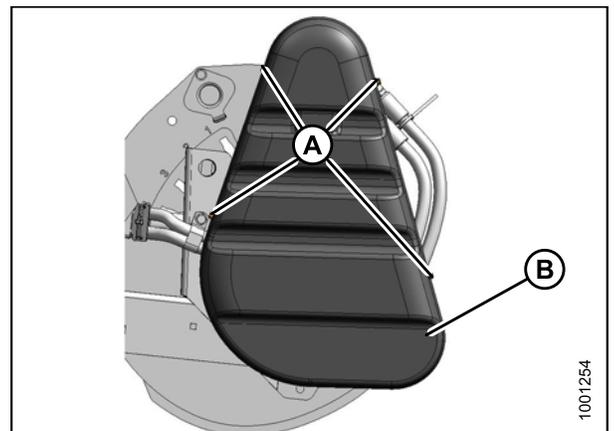


Figure 7.323: Retirez le capot d'entraînement

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Laissez un espace de 3 mm (0,12 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez en inclinant le support (E).
4. Remplacez le capteur comme suit :
 - a. Débranchez le connecteur (C).
 - b. Retirez la vis (D) qui fixe le capteur, puis le capteur (B).
 - c. Placez le nouveau capteur dans le support et fixez-le avec la vis (D).
 - d. Réglez l'espace entre le disque du capteur (A) et le capteur (B) 3 mm (0,12 po.) en inclinant le support (E).
 - e. Connectez le faisceau à (C).

IMPORTANT:

Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche PAS la chaîne ou le pignon.

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur des séries Lexion 500/700 - Rabatteur double

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse des séries Lexion 500/700 sur une plateforme à rabatteur double, procédez comme suit :

AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez les six vis (A), puis le capot supérieur (B).

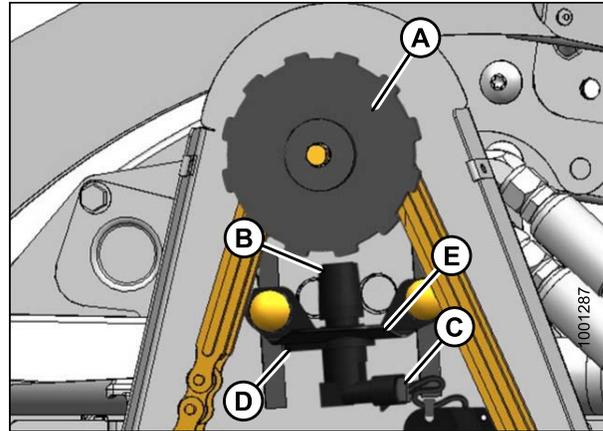


Figure 7.324

A - Disque de capteur
C - Connecteur
E - Support

B - Capteur
D - Vis

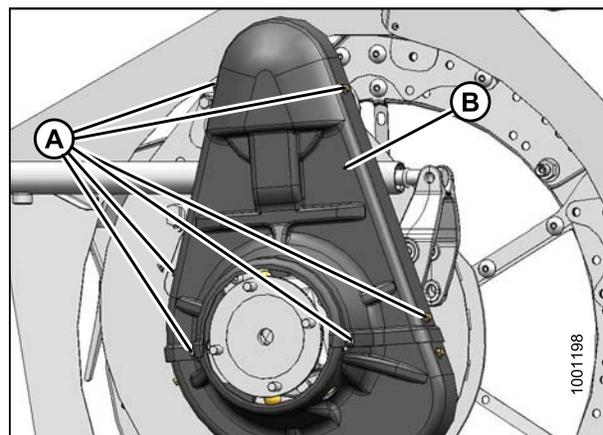


Figure 7.325: Retirez le capot d'entraînement supérieur

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Laissez un espace de 3 mm (0,12 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez en inclinant le support (E).
4. Remplacez le capteur comme suit :
 - a. Débranchez le connecteur (C).
 - b. Retirez la vis (D) qui fixe le capteur, puis le capteur (B).
 - c. Placez le nouveau capteur dans le support et fixez-le avec la vis (D).
 - d. Réglez l'espace entre le disque du capteur (A) et le capteur (B) 3 mm (0,12 po.) en inclinant le support (E).
 - e. Connectez le faisceau à (C).

IMPORTANT:

Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche PAS la chaîne ou le pignon.

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de la Lexion de série 400 - Rabatteur simple

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse de la Lexion de série 400 sur une plateforme à rabatteur simple, procédez comme suit.



AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez les vis (A), puis le couvercle (B).

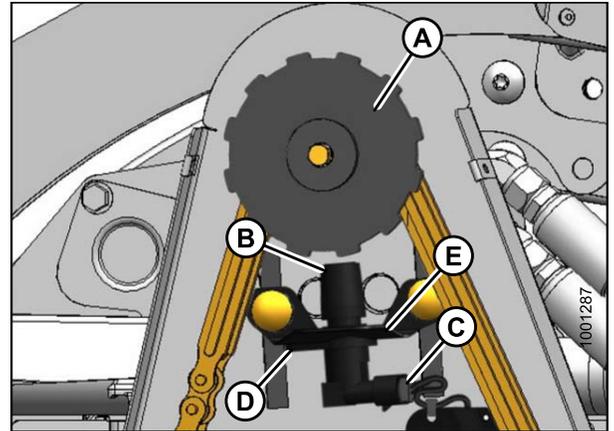


Figure 7.326

A - Disque de capteur
B - Capteur
C - Connecteur
D - Vis
E - Support

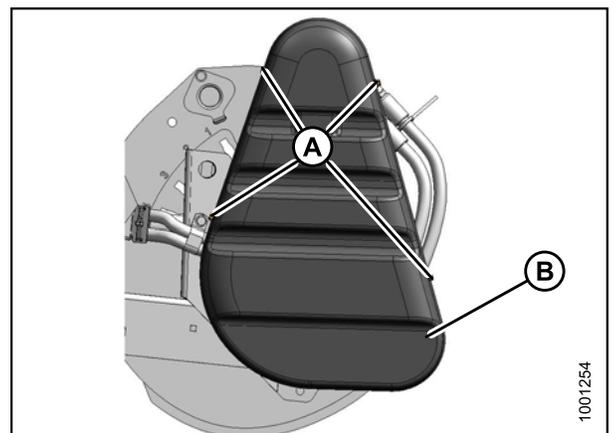


Figure 7.327: Retirez le capot d'entraînement

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Laissez un espace de 3 mm (0,12 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez les écrous (D) si besoin.
4. Remplacez le capteur comme suit :
 - a. Débranchez le connecteur (C).
 - b. Retirez l'écrou supérieur (D), puis le capteur (B).
 - c. Retirez l'écrou supérieur du nouveau capteur et placez-le dans le support.
 - d. Fixez-le avec l'écrou supérieur (D).
 - e. Réglez l'espace entre le disque du capteur (A) et le capteur (B) 3 mm (0,12 po.) avec les écrous (D).
 - f. Connectez le faisceau à (C).

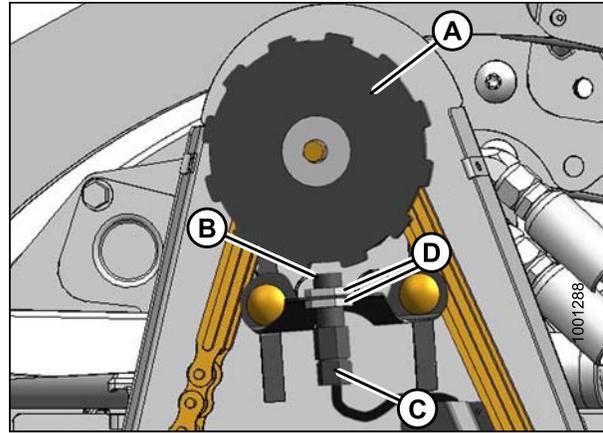


Figure 7.328

A - Disque de capteur
C - Connecteur

B - Capteur
D - Écrous

IMPORTANT:

Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche pas la chaîne ou le pignon.

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de la Lexion de série 400 - Rabatteur double

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse de la Lexion de série 400 sur une plateforme à rabatteur double, procédez comme suit.

AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez les six vis (A), puis le capot supérieur (B).

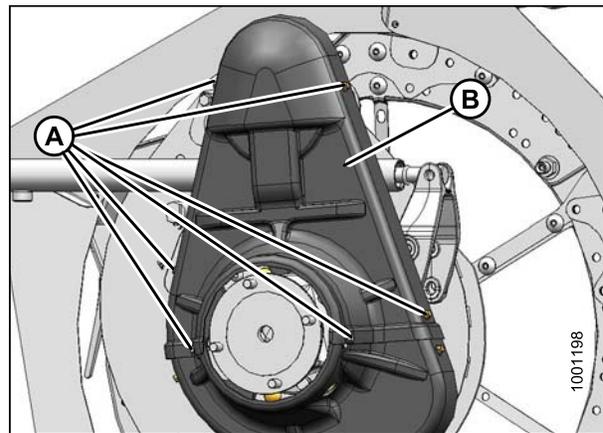


Figure 7.329: Retirez le capot d'entraînement supérieur

3. Laissez un espace de 3 mm (0,12 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez les écrous (D) si besoin.
4. Remplacez le capteur comme suit :
 - a. Débranchez le connecteur (C).
 - b. Retirez l'écrou supérieur (D) , puis le capteur (B).
 - c. Retirez l'écrou supérieur du nouveau capteur et placez-le dans le support.
 - d. Fixez-le avec l'écrou supérieur (D).
 - e. Réglez l'espace entre le disque du capteur (A) et le capteur (B) 3 mm (0,12 po.) avec les écrous (D).
 - f. Connectez le faisceau à (C).

IMPORTANT:

Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche pas la chaîne ou le pignon.

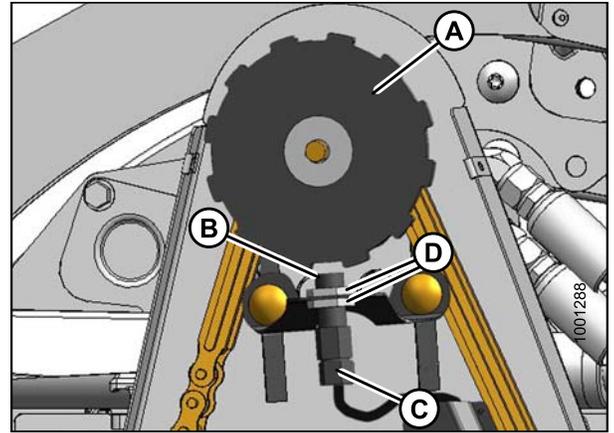


Figure 7.330

A - Disque de capteur
C - Connecteur

B - Capteur
D - Écrous

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur AGCO - Rabatteur simple

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse AGCO sur une plateforme à rabatteur simple, procédez comme suit.



AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement du rabatteur en enlevant les quatre vis (A), puis le capot (B).

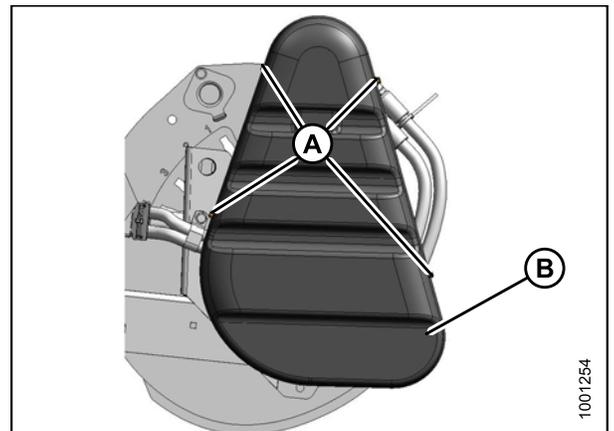


Figure 7.331: Retirez le capot d'entraînement du rabatteur

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Laissez un espace de 0,5 mm (0,02 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez en inclinant le support (C).

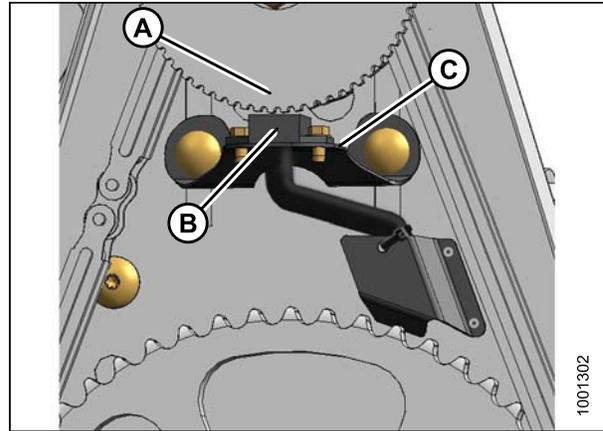


Figure 7.332: Inclinez le support pour ajuster l'espace

4. Débranchez le connecteur (A)

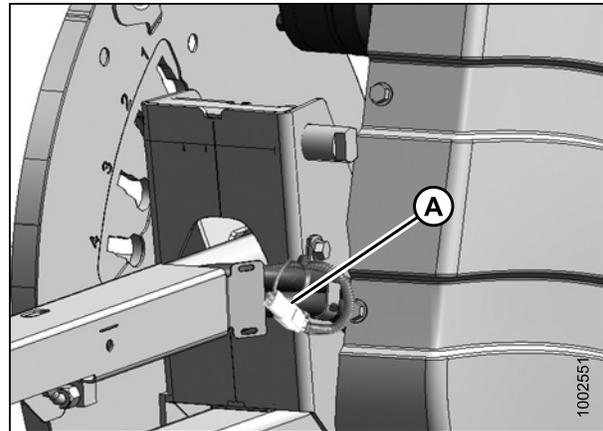


Figure 7.333: Débranchez le connecteur

5. Coupez attache de câble (A) qui maintient le faisceau sur le capot.
6. Retirez les vis (B), puis le capteur (C) et le faisceau. Inclinez le capot (D) (si besoin) pour retirer le faisceau.
7. Amenez le câble du nouveau capteur derrière le capot (D) en passant par le boîtier de la chaîne.
8. Placez le nouveau capteur dans le support (E) et fixez-le avec deux vis (B).
9. Réglez l'espace entre le disque du capteur (F) et le capteur (C) 0,5 mm (0,02 po.).

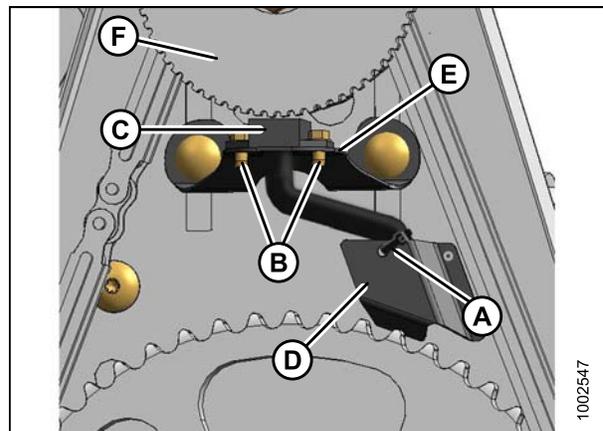


Figure 7.334

10. Connectez le faisceau à (A).

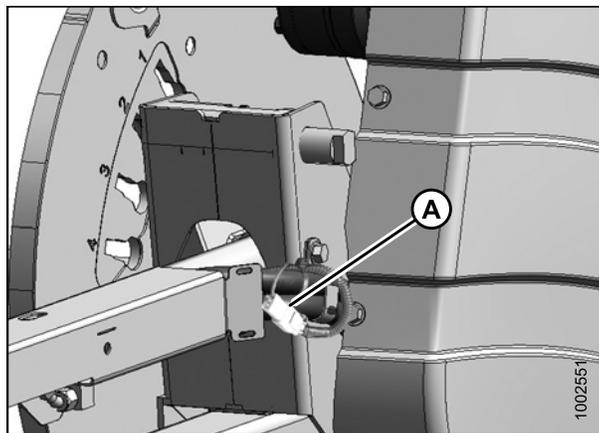


Figure 7.335: Connectez le faisceau

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur AGCO - Rabatteur double

Pour remplacer le capteur de vitesse à supprimer du rabatteur d'une moissonneuse-batteuse AGCO sur une plateforme à rabatteur double, procédez comme suit.

⚠ AVERTISSEMENT

Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé avant de procéder à des réglages sur la machine. Un enfant ou même un animal pourrait enclencher l'entraînement.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement du rabatteur en enlevant les six vis (A), puis le capot supérieur (B).

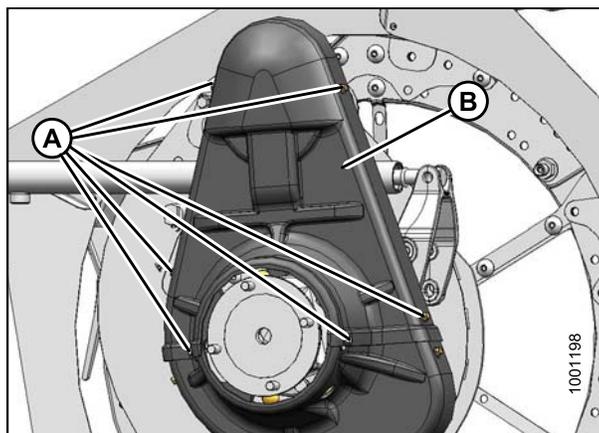


Figure 7.336: Retirez le capot d'entraînement du rabatteur

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Laissez un espace de 0,5 mm (0,02 po.) entre le disque du capteur (A) et le capteur (B). Réglez en inclinant le support (C).

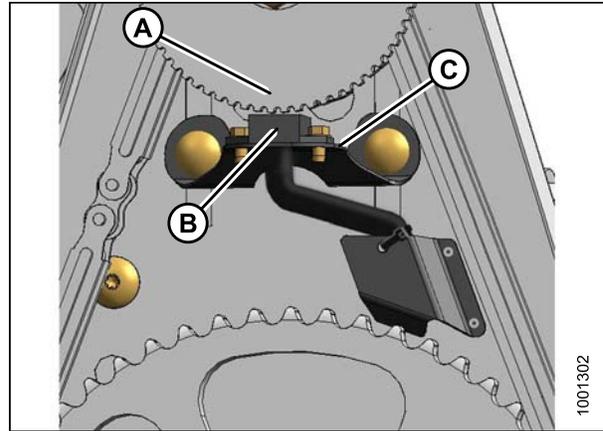


Figure 7.337: Inclinez le support pour ajuster l'espace

4. Débranchez le connecteur (A).

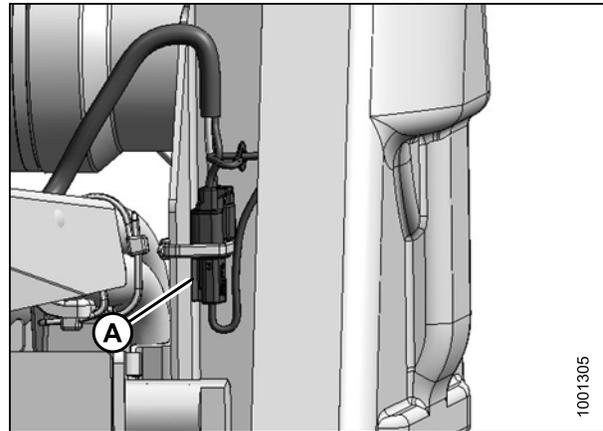


Figure 7.338: Débranchez le connecteur

5. Coupez attache de câble (A) qui maintient le faisceau sur le capot.
6. Retirez les vis (B), le capteur (C) et le faisceau. Inclinez le capot (D) (si besoin) pour retirer le faisceau.
7. Amenez le câble du nouveau capteur derrière le capot (D) en passant par le boîtier de la chaîne.
8. Placez le nouveau capteur dans le support (E) et fixez-le avec deux vis (B).
9. Réglez l'espace entre le disque du capteur (F) et le capteur (C) 0,5 mm (0,02 po.).

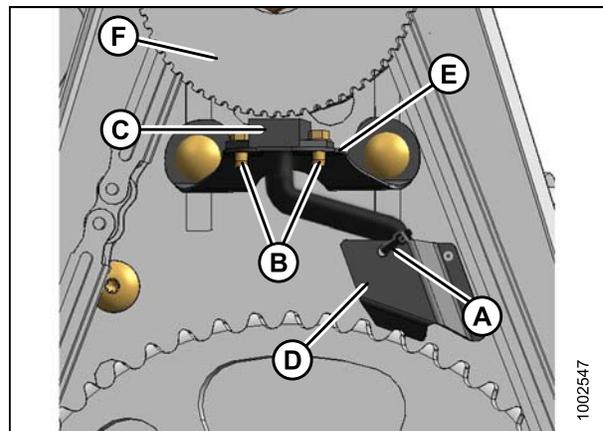


Figure 7.339

A - Attache de câble B - Vis C - Capteur
D - Capot E - Support F - Disque de capteur

10. Connectez le faisceau à (A).

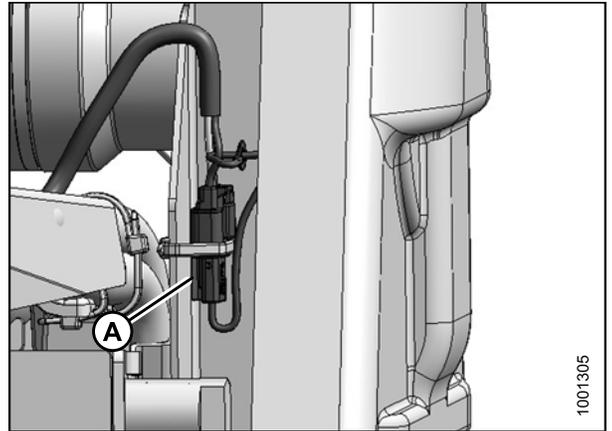


Figure 7.340: Connectez le faisceau

7.11.9 Doigts du rabatteur

IMPORTANT:

Maintenez les doigts du rabatteur en bon état. Redressez ou remplacez si nécessaire.

Retrait des doigts en acier

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

1. Baissez la plateforme et levez le rabatteur. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Retirez les bagues du tube à doigts concerné sur les disques au centre et à gauche. Reportez-vous à la section [Retrait des bagues des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes, page 416](#).
4. Fixez provisoirement les bras du rabatteur (B) sur le disque du rabatteur, en utilisant les emplacements de fixation d'origine (A).
5. Coupez le ou les doigts endommagés de façon à pouvoir les retirer du tube.
6. Retirez les boulons sur les doigts existants et faites-les glisser pour remplacer le doigt coupé à l'étape précédente. Retirez les bras du rabatteur (B) du tube, comme indiqué.

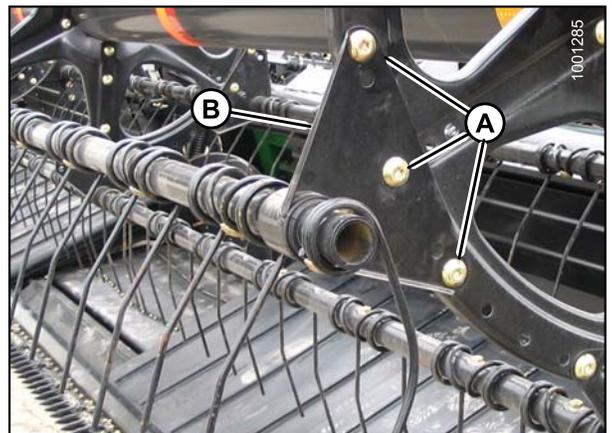


Figure 7.341

Installation de doigts en acier

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

IMPORTANT:

Veillez à ce que le tube à doigts soit soutenu en permanence pour éviter d'endommager le tube ou d'autres composants

1. Faites glisser les nouveaux doigts et le bras de rabatteur (A) sur l'extrémité du tube.
2. Installez les bagues du tube à doigts. Reportez-vous à la section [7.11.10 Bagues du tube à doigts, page 416](#).
3. Fixez les dents au tube à doigts avec des boulons et des écrous (B).

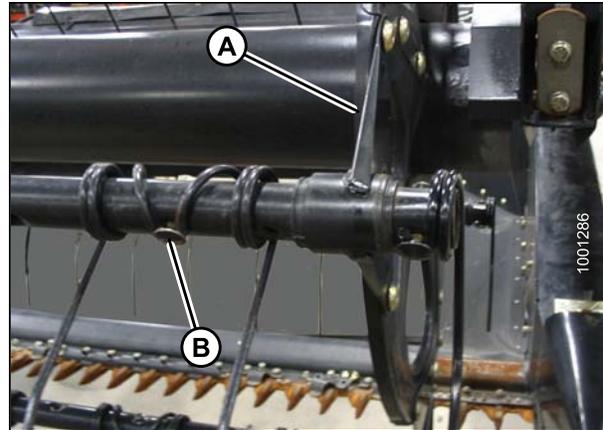


Figure 7.342

Retrait des doigts en plastique

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

1. Retirez la vis (A) avec une clé à douille Torx® Plus 27 IP.

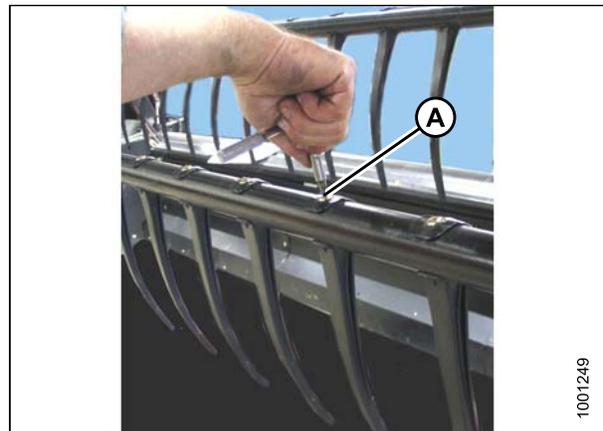


Figure 7.343

2. Poussez la pince supérieure du doigt en arrière vers le tube du rabatteur, puis retirez-la du tube à doigt.



Figure 7.344

Installation de doigts en plastique

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

1. Placez le doigt à l'arrière du tube à doigts et enclenchez la patte en bas du doigt dans le trou inférieur du tube à doigts.
2. Soulevez délicatement la bride supérieure et tournez le doigt jusqu'à ce que la patte dans la bride supérieure s'enclenche dans le trou supérieur du tube à doigts.



Figure 7.345

IMPORTANT:

N'appuyez PAS sur le doigt avant de serrer la vis de fixation. Appuyer sur le doigt sans avoir serré la vis entraînera la rupture du doigt ou des fissures sur les goupilles de positionnement.

3. Installez la vis (A) et serrez à 8,5 à 9,0 N m (75 à 80 po lbf) à l'aide d'une clé à douille Torx®-Plus 27 IP.

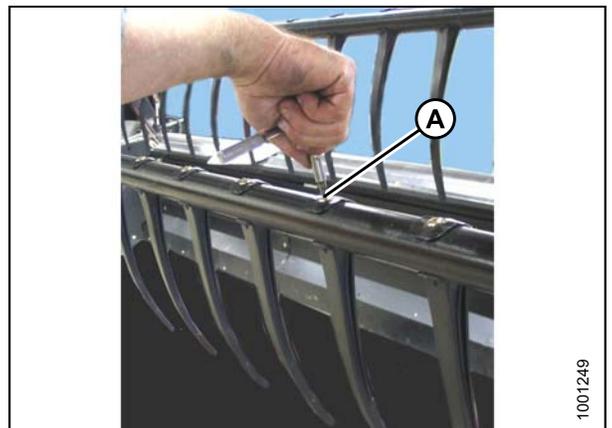


Figure 7.346

7.11.10 Bagues du tube à doigts

Retrait des bagues des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes

NOTE:

Si vous remplacez seulement la bague d'extrémité de la came, reportez-vous à la section [6.](#), *Retrait des bagues des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes, page 418*

Disque central et bagues d'extrémité



AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

1. Abaissez la plateforme, levez le rabatteur et enclenchez les supports de sécurité du rabatteur.

IMPORTANT:

Veillez à ce que le tube à doigts soit soutenu en permanence pour éviter d'endommager le tube ou d'autres composants.

2. Retirez les blindages du rabatteur et les supports du blindage du rabatteur (C) de l'extrémité du rabatteur au niveau du tube à doigts correspondant.

NOTE:

Il n'y a aucun blindage du rabatteur sur les disques centraux.

3. Retirez les boulons (A) qui maintiennent le bras (B) au disque.

IMPORTANT:

Notez les emplacements des trous dans le bras et le disque et assurez-vous que les boulons sont réinstallés dans leurs emplacements d'origine.

4. Relâchez les colliers des bagues (A) à l'aide d'un petit tournevis pour séparer les dentelures. Retirez le collier du tube à doigts.

5. Faites tourner le bras (A) pour le retirer du disque et faites-le glisser à l'intérieur de la bague, puis retirez les deux moitiés de la bague (B). Si besoin, enlevez le doigt en plastique suivant de sorte que le bras puisse glisser de la bague. Reportez-vous à

- [Retrait des doigts en plastique, page 414](#)
- [Retrait des doigts en acier, page 413](#)

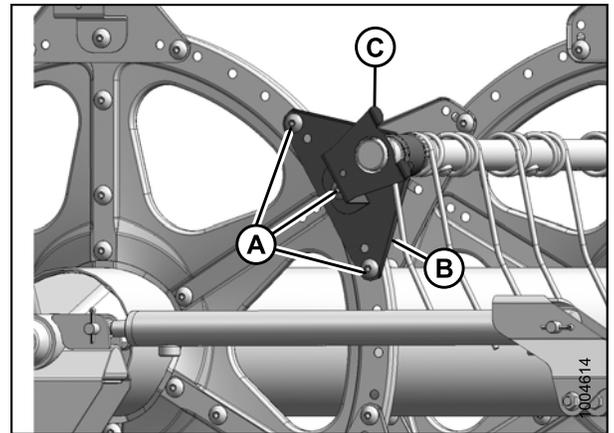


Figure 7.347

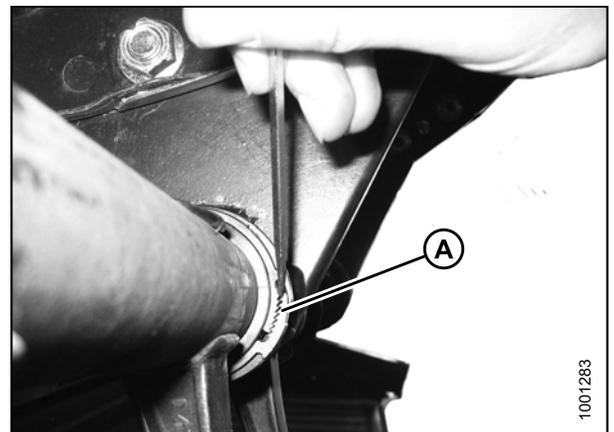


Figure 7.348

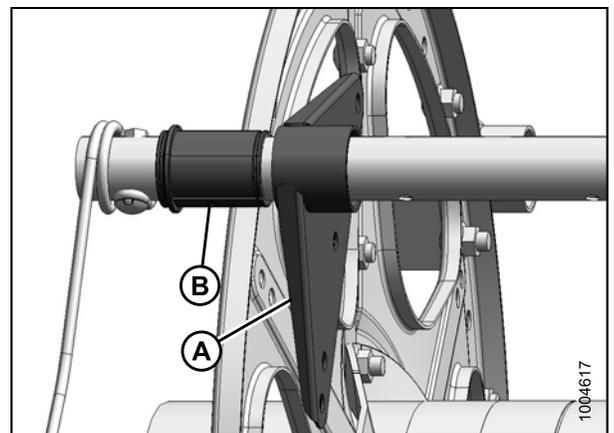


Figure 7.349

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Bagues d'extrémité de la came

6. Sur l'extrémité de la came, retirez les blindages du rabatteur et le support des blindages du rabatteur (A) à l'emplacement du tube à doigts correspondant sur l'extrémité de la came.
7. Sur l'extrémité de la came, retirez les blindages du rabatteur et le support des blindages du rabatteur (C) de l'extrémité de la came du rabatteur à l'emplacement du tube à doigts correspondant.

NOTE:

Il n'y a aucun blindage du rabatteur sur les disques centraux.

8. Sur les disques centraux et d'extrémité, retirez les boulons (A) qui maintiennent le bras (B) au disque.
9. Retirez le boulon (A) sur l'articulation de la came de façon à ce que le tube à doigts (B) puisse tourner librement.

10. Relâchez les colliers des bagues (A) à l'aide d'un petit tournevis pour séparer les dentelures. Retirez le collier du tube à doigts.

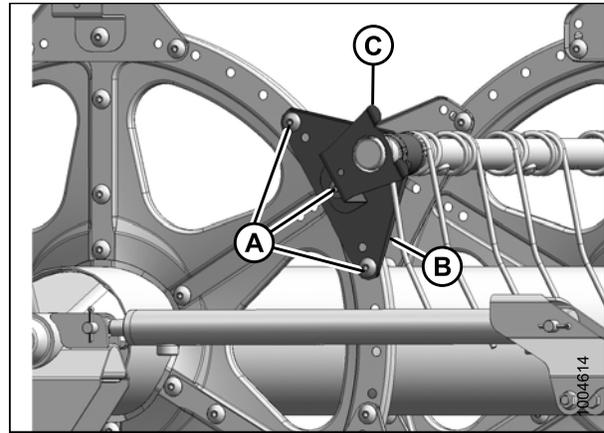


Figure 7.350

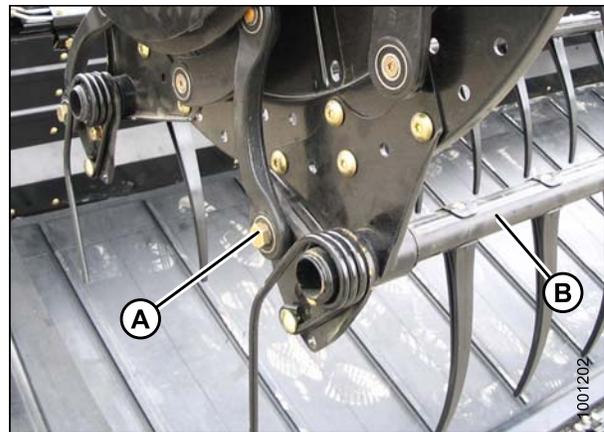


Figure 7.351

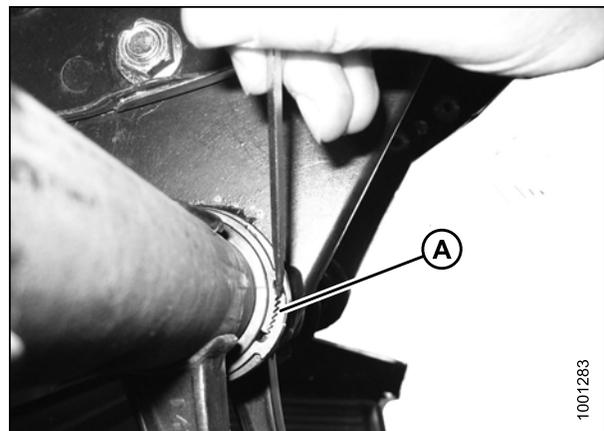


Figure 7.352

11. Faites glisser le tube à doigts (A) vers l'extérieur pour exposer la bague. Retirez les deux moitiés de la bague (B). Si besoin, enlevez le doigt en plastique suivant de sorte que le bras puisse glisser de la bague. Reportez-vous à

- [Retrait des doigts en plastique, page 414](#)
- [Retrait des doigts en acier, page 413](#)

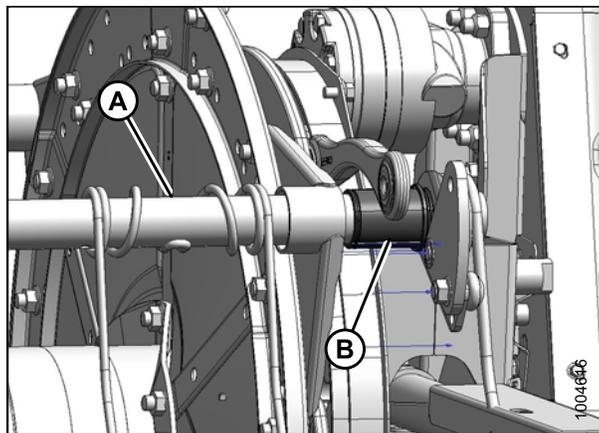


Figure 7.353

Installation de bagues sur des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

IMPORTANT:

Veillez à ce que le tube à doigts soit soutenu en permanence pour éviter d'endommager le tube ou d'autres composants.

NOTE:

Si vous installez de nouvelles bagues, reportez-vous à la section 1., [Installation de bagues sur des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes, page 419](#)

Bagues d'extrémité de la came

1. Placez les moitiés de bague (B) sur le tube à doigts de telle sorte que la patte de chaque moitié de bague est positionnée dans le trou du tube à doigts.
2. Faites glisser le tube à doigts (A) vers l'intérieur pour couvrir la bague. Si vous avez retiré des doigts, réinstallez-les maintenant. Reportez-vous à
 - [Installation de doigts en acier, page 414](#)
 - [Installation de doigts en plastique, page 415](#)

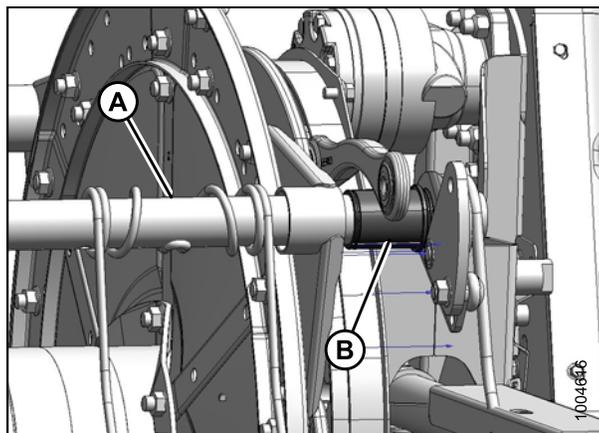


Figure 7.354

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

3. Installez les colliers des bagues (A) en élargissant les colliers (A) et faites glisser le tube à doigts à côté de l'extrémité sans bride de la bague.
4. Placez le collier sur les bagues (B) de façon à ce que les bords du collier et de la bague affleurent lorsque le collier s'insère dans la rainure de la bague et que les pattes de verrouillage s'enclenchent

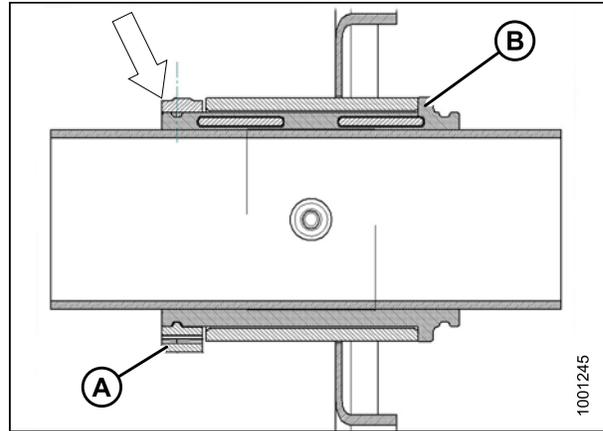


Figure 7.355

A - Collier de bague

B - Bague

5. Serrez le collier (A) avec des pinces multiprises (B) de façon à ce que la pression des dents ne déplace **PAS** le collier.

NOTE:

Pour modifier pinces multiprises – fixez dans un étau et meulez le centre des bras pour pouvoir accueillir les colliers (comme indiqué sur l'image).

IMPORTANT:

Tout serrage excessif d'un collier peut entraîner sa rupture.



Figure 7.356

A - Collier de bague

B - Pinces multiprises

6. Aligned la barre à dents (B) et le bras de came, puis installez le boulon (A). Serrez le boulon à 165 N m (120 pi-lbf).

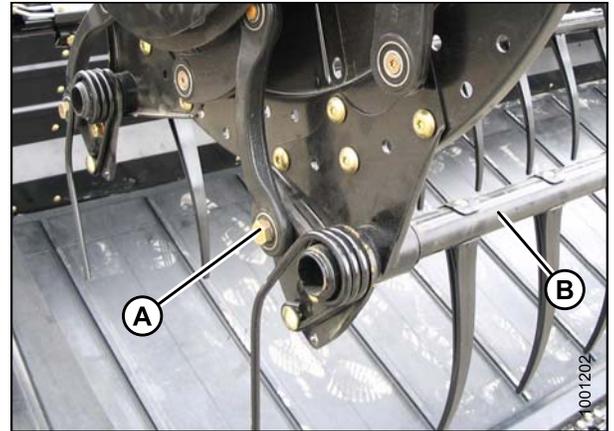


Figure 7.357

7. Sur les disques centraux et d'extrémité, installez les boulons (A) qui maintiennent le bras (B) au disque.
8. Sur l'extrémité de la came, installez les blindages du rabatteur et le support des capots du diviseur (C) de l'extrémité de la came du rabatteur à l'emplacement du tube à doigts correspondant.

NOTE:

Il n'y a aucun capot du diviseur sur les disques centraux.

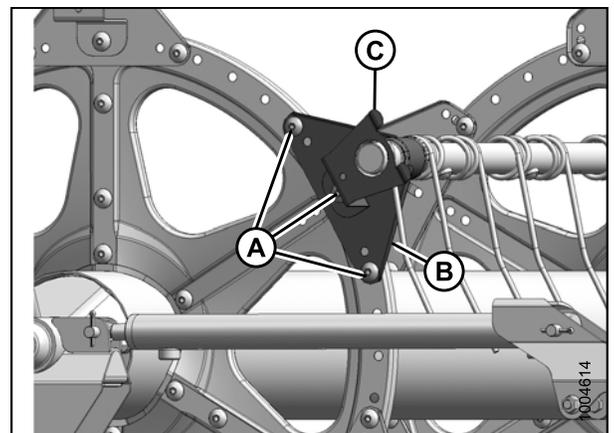


Figure 7.358

9. Sur l'extrémité de la came, installez les capots du diviseur et le support des capots du diviseur (A) à l'emplacement du tube à doigts correspondant sur l'extrémité de la came.

Disque central et bagues d'extrémité

10. Placez les moitiés de bague (B) sur le tube à doigts de telle sorte que la patte de chaque moitié de bague est positionnée dans le trou du tube à doigts.
11. Faites glisser le bras du rabatteur (A) sur la bague (B) et placez-le contre le disque à l'emplacement d'origine.
12. Installez les boulons (A) dans les trous originaux et serrez-les.
13. Réinstallez les doigts ou dents que avez retiré(e)s. Reportez-vous à
 - [Installation de doigts en acier, page 414](#)
 - [Installation de doigts en plastique, page 415](#)

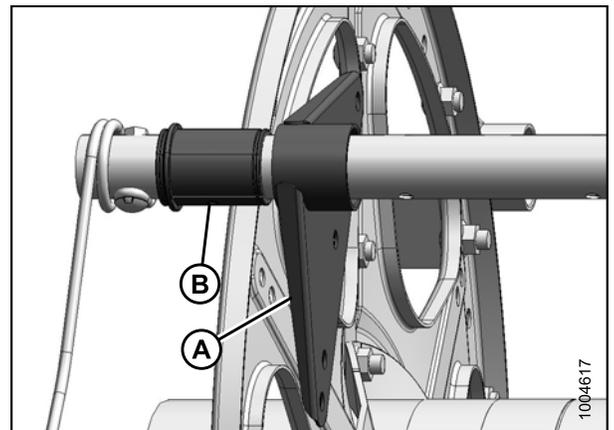


Figure 7.359

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

14. Installez les colliers des bagues (A) en élargissant les colliers (A) et faites glisser le tube à doigts à côté de l'extrémité sans bride de la bague.
15. Placez le collier sur les bagues (B) de façon à ce que les bords du collier et de la bague affleurent lorsque le collier s'insère dans la rainure de la bague et que les pattes de verrouillage s'enclenchent

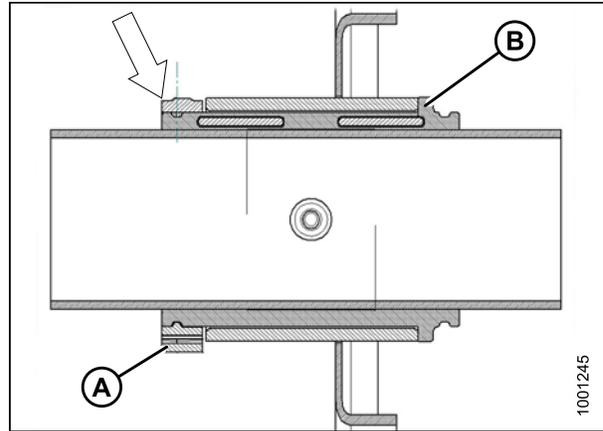


Figure 7.360

A - Collier de bague

B - Bague

16. Serrez le collier (A) avec des pinces multiprises (B) de façon à ce que la pression des dents ne déplace **PAS** le collier.

IMPORTANT:

Tout serrage excessif d'un collier peut entraîner sa rupture.

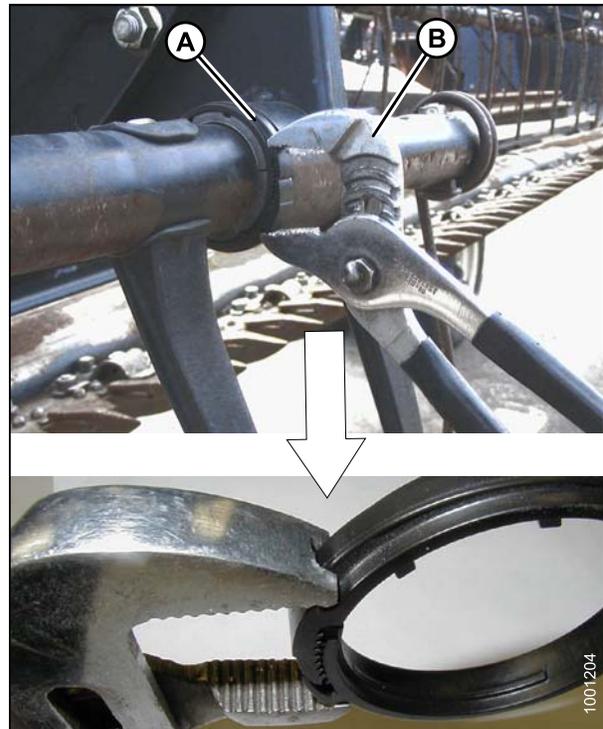


Figure 7.361

A - Collier de bague

B - Pinces multiprises

17. Sur les disques centraux et d'extrémité, installez les boulons (A) qui maintiennent le bras (B) au disque.
18. Sur l'extrémité de la came, installez les blindages du rabatteur et le support des capots du diviseur (C) de l'extrémité de la came du rabatteur à l'emplacement du tube à doigts correspondant.

NOTE:

Il n'y a aucun capot du diviseur sur les disques centraux.

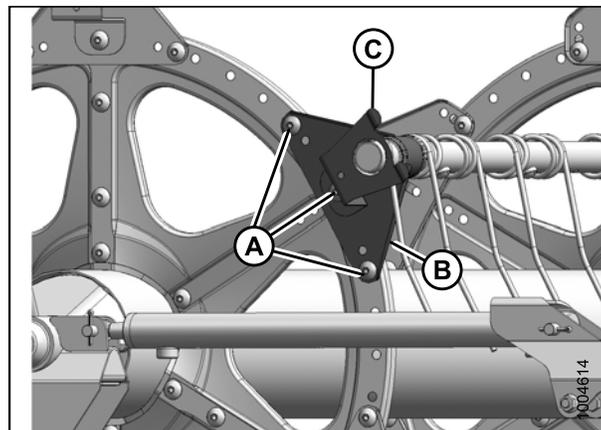


Figure 7.362

7.11.11 Blindage du rabatteur

Le blindage et les supports du rabatteur ne nécessitent aucune maintenance régulière, mais doivent être contrôlés périodiquement pour vérifier s'ils ne sont pas endommagés et si les fixations ne se sont pas desserrées ou manquantes. Le blindage ou les supports qui sont légèrement bosselés ou déformés peuvent être réparés. Les composants gravement endommagés doivent être remplacés.

Remplacement du blindage du rabatteur

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez le moteur. Retirez la clé du contact.
2. Faites tourner manuellement le rabatteur pour accéder au support du blindage du rabatteur (A) et pouvoir le remplacer.
3. Retirez trois boulons (B).

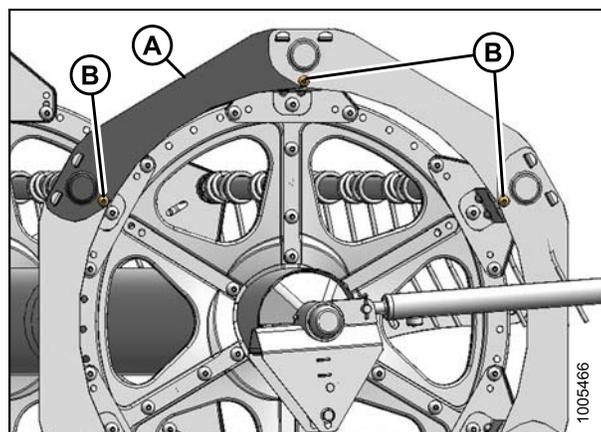


Figure 7.363

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

4. Soulevez l'extrémité du blindage du rabatteur (A) du support (B).

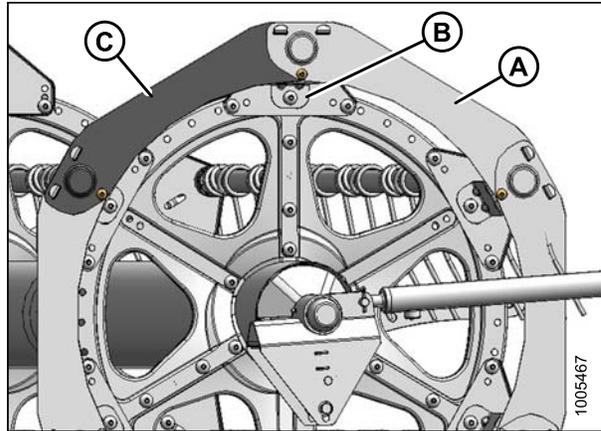


Figure 7.364

5. Soulevez le blindage du rabatteur des supports.

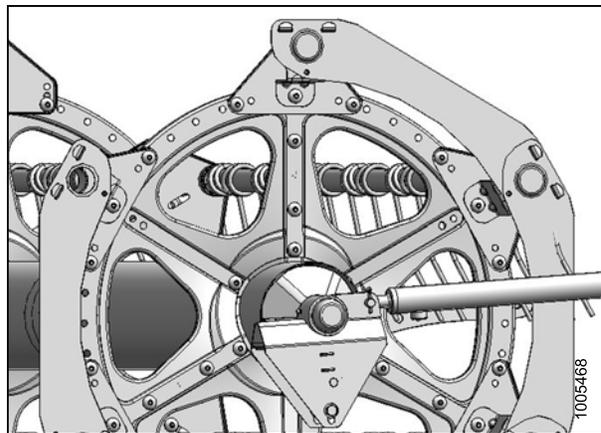


Figure 7.365

6. Éloignez le blindage du rabatteur (A) du support (B) et placez le nouveau blindage (C) sur les supports.
7. Refixez l'extrémité du blindage du rabatteur (A) sur le support (B).
8. Remettez les boulons (D).
9. Serrez tout le matériel.

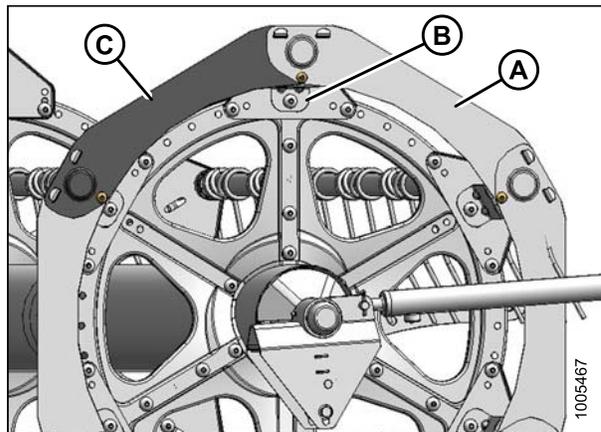


Figure 7.366

Remplacement du support

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur, coupez le moteur. Retirez la clé du contact.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

2. Faites tourner manuellement le rabatteur pour accéder au support du capot du diviseur (A) à remplacer.
3. Retirez le boulon (B) du support (A).
4. Retirez les boulons (C) du support (A) et des deux supports adjacents.

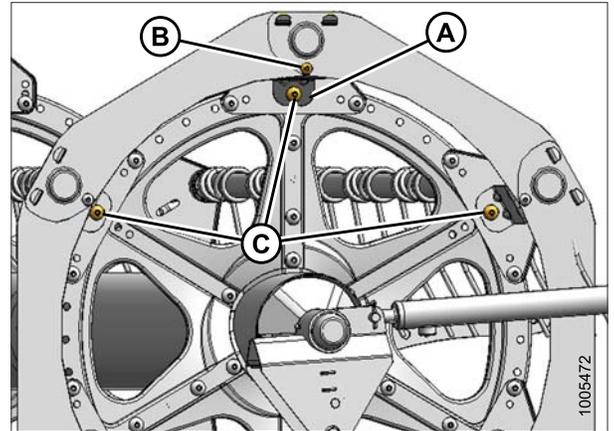


Figure 7.367

5. Déplacez les capots du diviseur (A) du tube à doigts et tournez le support (B) vers le rabatteur pour le retirer.
6. Insérez les pattes du nouveau support (B) dans les fentes des capots du diviseur et tournez-les dans les capots du diviseur. Vérifiez que les pattes sont enclenchées dans les deux capots du diviseur.
7. Fixez le support (B) sur le disque avec le boulon (C) l'écrou. Ne serrez pas.
8. Fixez les capots du diviseur (A) sur le support (B) avec le boulon (C) et l'écrou. Ne serrez pas.
9. Refixez les supports avec les boulons (C) et les écrous.
10. Vérifiez l'espace entre le tube à doigts et le supporte du capot du diviseur, et ajustez-le si nécessaire.
11. Serrez les écrous à 27 N·m (20 pi·lbf).

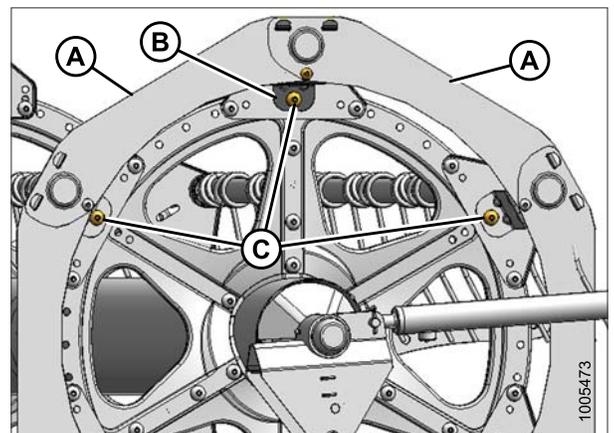


Figure 7.368

7.11.12 Système de transport (en option)

Reportez-vous à la section [9.1.17 Transport intégré/roues stabilisatrices](#), page 459 pour plus d'informations.

Serrage des boulons des roues du système de transport

Lorsqu'un système de transport est installé, suivez la procédure de serrage des boulons des roues.

IMPORTANT:

Chaque fois que vous démontez et réinstallez une roue, vérifiez le couple de serrage après une heure de fonctionnement. Maintenez un couple de serrage de 110 à 120 N·m (80 à 90 pi·lbf).

IMPORTANT:

Suivez la bonne séquence de serrage des boulons ci-dessous.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Vérifiez et serrez les boulons des roues après la première heure de fonctionnement et ensuite toutes les 100 heures. Maintenez un couple de serrage de 110 à 120 N·m (80 à 90 pi·lbf).

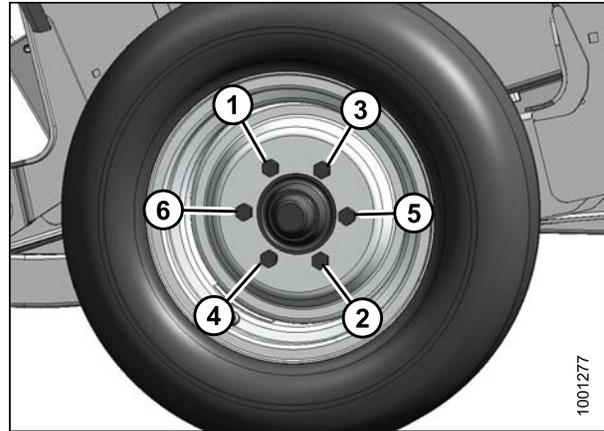


Figure 7.369: Séquence de serrage des boulons

Boulons des essieux

Si un système de transport est installé, suivez la procédure pour le serrage des boulons des essieux.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Vérifiez et serrez les boulons des essieux **QUOTIDIENNEMENT** jusqu'à ce que le couple de serrage soit maintenu comme suit :

- (A): 244 N·m (180 pi·lbf)
- (B) : 203 N·m (150 pi·lbf)
- (C) : 244 N·m (180 pi·lbf)

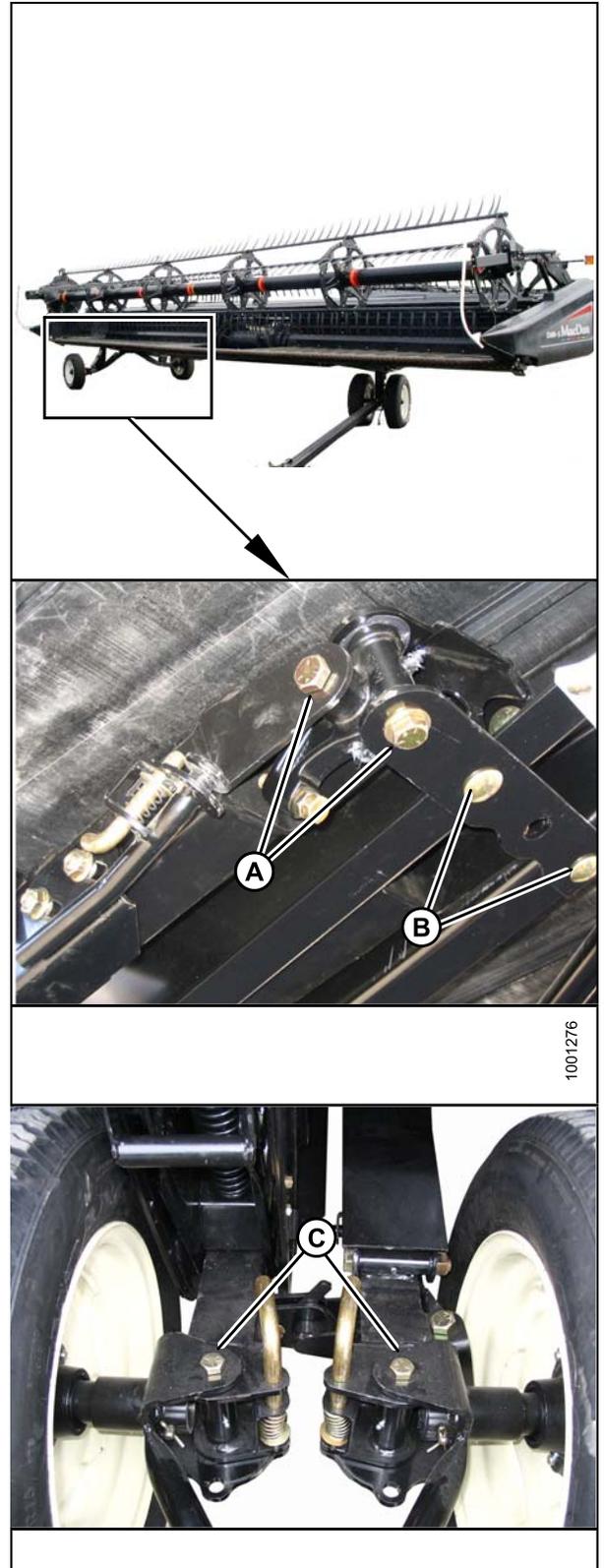


Figure 7.370

Gonflage des pneus

Vérifiez quotidiennement la pression des pneus. Maintenez les pressions recommandées dans le tableau suivant :

Taille	Plage de charge	Pression
ST205/75 R15	D	448 kPa (65 psi)
	E	552 kPa (80 psi)

AVERTISSEMENT

- Entretenez les pneus de façon sécuritaire.
- Un pneu peut exploser lors du gonflage et provoquer des blessures graves ou la mort.
- Ne montez PAS sur un pneu. Utilisez un mandrin de gonflage et un tuyau à rallonge.
- N'augmentez jamais la pression d'air au-delà de la pression indiquée sur le côté du pneu pour placer le talon sur la jante.
- Remplacez le pneu en cas de défaut.
- Remplacez une jante de roue qui présente des fissures, une usure ou de nombreuses traces de rouille.
- Ne soudez jamais une jante de roue.
- Ne forcez jamais sur un pneu gonflé ou partiellement gonflé.
- Assurez-vous que le pneu est bien en place avant de le gonfler à la pression de fonctionnement.
- Si le pneu n'est pas en bonne position sur la jante, ou trop rempli d'air, le talon du pneu peut se desserrer d'un côté, provoquant ainsi une grosse fuite d'air à grande vitesse. Une fuite d'air de cette nature peut pousser le pneu dans n'importe quelle direction, mettant ainsi en danger toute personne aux alentours.
- Assurez-vous que tout l'air est expulsé d'un pneu avant de le retirer d'une jante.
- Ne retirez, n'installez ou n'effectuez PAS de réparations sur un pneu sur une jante, sauf si vous avez l'équipement et l'expérience nécessaires pour exécuter cette tâche. Amenez le pneu et la jante dans un magasin de réparation de pneus agréé.

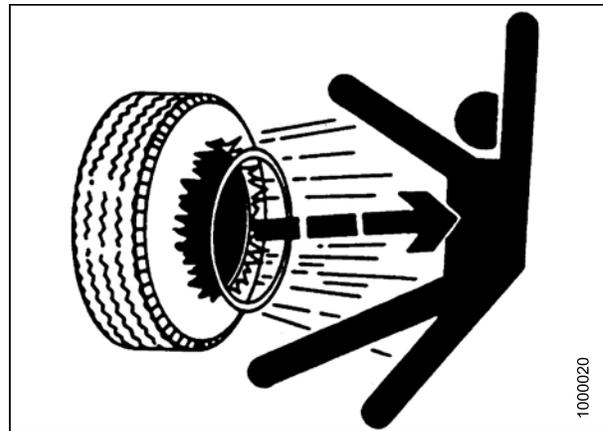


Figure 7.371

8 Dépannage

8.1 Perte de récolte sur la barre de coupe

Symptôme	Problème	Solution	Section
Ne ramasse pas la récolte à terre	Barre de coupe trop élevée	Abaissez la barre de coupe	4.7.1 Hauteur de coupe, page 48
	Angle de la plateforme trop plat	Accentuez la hauteur de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
	Rabatteur trop haut	Abaissez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
	Rabatteur trop en arrière	Avancez le rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
	Vitesse au sol trop rapide pour la vitesse du rabatteur	Réduisez la vitesse au sol ou augmentez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62 et 4.7.5 Vitesse au sol, page 63
	Les doigts du rabatteur ne soulèvent pas assez la récolte	Augmentez l'agressivité de l'angle des doigts	Installez des doigts de levage
Éclatement ou rupture des épis	Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62
	Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
	Vitesse au sol trop rapide	Réduisez la vitesse au sol	4.7.5 Vitesse au sol, page 63
	Récolte trop mûre	Opérez la nuit quand l'humidité est plus importante	—

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Graines coupées tombant devant la barre de coupe	Vitesse au sol trop lente	Augmentez la vitesse au sol	4.7.5 Vitesse au sol, page 63
	Vitesse du rabatteur trop lente	Augmentez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62
	Rabatteur trop haut	Abaissez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
	Barre de coupe trop élevée	Abaissez la barre de coupe	4.7.1 Hauteur de coupe, page 48
	Rabatteur trop en avant	Reculer le rabatteur sur les bras	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
	Coupe à des vitesses de 10 km/h (6 mph) avec un pignon d'entraînement de rabatteur à couple élevé (10 dents)	Remplacez-le avec un pignon d'entraînement de rabatteur à couple standard (19 dents)	7.11.5 Pignon d'entraînement du rabatteur, page 387
	Composants de couteau cassés ou usés	Remplacez les composants	7.8 Couteau et entraînement du couteau, page 301
Bandes de matière non coupée	Accumulation de récolte non coupée	Laissez assez de place pour l'alimentation de la récolte dans la barre de coupe	—
	Sections de couteau cassées	Remplacez les sections de couteau cassées	7.8.1 Remplacement de section de couteau, page 301
Rebonds excessifs à une vitesse de champ normale	Réglage du flottement trop léger	Régalez le flottement de la plateforme	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
Tige de division passant sur la culture droite	Tiges de division trop longues	Retirez la tige de division	4.7.12 Tiges de division de récolte, page 81
La récolte touffue ou emmêlée passe sur les tiges de division et s'accumule sur les capots du diviseur	Tiges de division avec une séparation insuffisante	Installez des grandes tiges de division	4.7.12 Tiges de division de récolte, page 81

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Récolte non coupée aux extrémités	Rabatteur ne se fronçant pas ou non centré dans la plateforme	Réglez le froncement du rabatteur ou la position horizontale du rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67 et 7.11.2 Froncement du rabatteur, page 374
	Dispositifs de retenue de couteaux mal réglés	Réglez les dispositifs de retenue de façon à ce que le couteau fonctionne librement, mais empêche toujours des sections de se soulever de doigts	Dispositifs de retenue du couteau, page 312
	Les sections de couteau ou les doigts sont usés ou cassés	Remplacez toutes les pièces de coupe usées et cassées	7.8 Couteau et entraînement du couteau, page 301
	La plateforme n'est pas à niveau	Mettez la plateforme à niveau	4.8 Mise à niveau de la plateforme, page 83
	Les doigts du rabatteur ne soulèvent correctement pas la récolte devant le couteau	Réglez la position du rabatteur/l'angle des doigts	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67 et 4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Le diviseur laisse tomber les récoltes épaisses aux extrémités, ce qui empêche la bonne alimentation en raison du blocage de matière sur les doigts des couteaux	Remplacez 3 ou 4 doigts d'extrémité par des doigts courts	Consultez votre concessionnaire MacDon, 7.8.7 Doigts de lamier, page 306 , Dispositifs de retenue du couteau, page 312 et 9.1.19 Kit de conversion de doigts courts, page 460
Bourrage de récolte dans l'espace entre la découpe du capot du diviseur et la tête de couteau	Épis de récolte éloignés du trou de la tête de couteau dans le capot du diviseur	Ajoutez une ou des doigts de tête de couteau, sauf sur sols humides/collants	9.1.8 Blindage des têtes de couteau, page 454

DÉPANNAGE

8.2 Fauchage et composants de couteau

Symptôme	Problème	Solution	Section
Coupe de récolte irrégulière	Dispositifs de retenue de couteaux mal réglés	Réglez les dispositifs de retenue	Dispositifs de retenue du couteau, page 312
	Les sections de couteau ou les doigts sont usés ou cassés	Remplacez toutes les pièces de coupe usées et cassées	7.8 Couteau et entraînement du couteau, page 301
	Le couteau ne fonctionne pas à la vitesse recommandée	Vérifiez le régime du moteur de la moissonneuse-batteuse	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	Vitesse au sol trop rapide pour la vitesse du rabatteur	Réduisez la vitesse au sol ou augmentez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62 et 4.7.5 Vitesse au sol, page 63
	Les doigts du rabatteur ne soulèvent correctement pas la récolte devant le couteau	Réglez la position du rabatteur/l'angle des doigts	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67 et 4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Barre de coupe trop élevée	Abaissez la hauteur de coupe	4.7.1 Hauteur de coupe, page 48
	Angle de la plateforme trop plat	Ouvrez l'angle de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
	Couteau tordu, ce qui resserre les éléments de coupe	Redressez le couteau incliné et alignez les doigts	7.8.7 Doigts de lamier, page 306
	Bords tranchants des doigts pas assez rapprochés ou parallèles aux sections de couteau	Alignez les doigts	
	Cultures emmêlées/difficiles à couper	Installez des doigts courts	Consultez votre concessionnaire MacDon, 7.8.7 Doigts de lamier, page 306 , Dispositifs de retenue du couteau, page 312 et 9.1.19 Kit de conversion de doigts courts, page 460
	Rabatteur trop en arrière	Avancez le rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
	Desserrez la courroie d'entraînement du couteau	Réglez la tension de la courroie d'entraînement	7.8.8 Courroie d'entraînement du couteau, page 313

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Bourrage du couteau	Rabatteur trop élevé ou trop avancé	Abaissez le rabatteur ou reculez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66 et 4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
	Vitesse au sol trop lente	Augmentez la vitesse au sol	4.7.5 Vitesse au sol, page 63
	Desserrez la courroie d'entraînement du couteau	Réglez la tension de la courroie d'entraînement	7.8.8 Courroie d'entraînement du couteau, page 313
	Mauvais réglage du dispositif de retenue du couteau	Réglez le dispositif de retenue	Dispositifs de retenue du couteau, page 312
	Section de couteau émoussée ou cassée	Remplacez la section de couteau	7.8.1 Remplacement de section de couteau, page 301
	Doigts tordus ou cassés	Alignez ou remplacez les doigts	7.8.7 Doigts de lamier, page 306
	Les doigts du rabatteur ne soulèvent correctement pas la récolte devant le couteau	Réglez la position du rabatteur/l'angle des doigts	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67 et 4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Doigts de ramassage en acier en contact avec le couteau	Augmentez l'espace entre le rabatteur et la barre de coupe, ou réglez le « froncement »	7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur, page 371 et 7.11.2 Froncement du rabatteur, page 374
	Flottement trop lourd	Réglez les ressorts pour obtenir un flottement plus léger	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
	Accumulation de boue ou de saleté sur la barre de coupe	Levez la barre de coupe en abaissant les patins	Coupe au sol, page 52
		Installez des sections découpées	Consultez votre concessionnaire MacDon
		Aplatissez l'angle de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
Le couteau ne fonctionne pas à la vitesse recommandée	Vérifiez le régime du moteur de la moissonneuse-batteuse	Consultez votre concessionnaire MacDon	

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Vibration excessive de la plateforme	Dispositifs de retenue de couteaux mal réglés	Réglez les dispositifs de retenue	Dispositifs de retenue du couteau, page 312
	Couteaux sur entraînement de couteau double non synchronisés	Réglez la temporisation des couteaux	Réglage de la synchronisation du couteau double, page 331
	Le couteau ne fonctionne pas à la vitesse recommandée	Vérifiez le régime du moteur de la moissonneuse-batteuse	Consultez votre concessionnaire MacDon
	Usure excessive du couteau	Remplacez le couteau	7.8.2 Retrait du couteau, page 302 et 7.8.5 Installation du couteau, page 305
	Goupille ou bras d'entraînement de la tête de couteau desserré(e) ou usé(e)	Serrez ou remplacez les pièces	7.8.1 Remplacement de section de couteau, page 301
Vibration excessive de l'adaptateur et de la plateforme	Vitesse des couteaux incorrecte	Réglez la vitesse des couteaux	4.7.7 Vitesse des couteaux, page 65
	Joint de cardan de transmission usés	Remplacez les joints de cardan	—
	Barre de coupe tordue	Redressez la barre de coupe	Consultez votre concessionnaire MacDon
Rupture excessive des sections ou des doigts de lamier	Dispositifs de retenue de couteaux mal réglés	Réglez les dispositifs de retenue	Dispositifs de retenue du couteau, page 312
	Fonctionnement de la barre de coupe trop faible dans des conditions rocheuses	Levez la barre de coupe avec les patins	Coupe au sol, page 52
	Le réglage du flottement est trop lourd	Réglez les ressorts pour obtenir un flottement plus léger	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
	Doigt tordu ou cassé	Redressez-les ou remplacez-les	7.8.7 Doigts de lamier, page 306
	Angle de la plateforme trop ouvert	Aplatissez l'angle de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
Rupture de l'arrière du couteau	Doigt tordu ou cassé	Redressez-les ou remplacez-les	7.8.7 Doigts de lamier, page 306
	Goupille de la tête de couteau usée	Remplacez la goupille de la tête de couteau	7.8.3 Retrait du roulement de la tête de couteau, page 303
	Couteau émoussé	Remplacez le couteau	7.8.2 Retrait du couteau, page 302 et 7.8.5 Installation du couteau, page 305

DÉPANNAGE

8.3 Rabattage

Symptôme	Problème	Solution	Section
Le rabatteur ne libère pas la matière dans les cultures droites normales	Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62
	Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
	Les doigts du rabatteur sont trop agressifs	Réduire le réglage de la came	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Rabatteur trop en arrière	Avancez le rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
Le rabatteur n'expulse pas la matière dans des cultures droites ou couchées (rabatteur complètement baissé)	Doigts du rabatteur trop agressifs pour les cultures droites	Réduire le réglage de la came (1 ou 2)	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
Bourrage à l'extrémité du rabatteur	Les doigts du rabatteur sont trop agressifs	Réduire le réglage de la came	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
	Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62
	Conditions de récolte	Installer les blindages de rabatteur en option	Consultez votre concessionnaire MacDon
	Rabatteur non centré dans la plateforme	Centrez le rabatteur dans la plateforme	7.11.3 Centrage du rabatteur, page 376
Le rabatteur expulse la récolte trop rapidement	Les doigts du rabatteur ne sont pas assez agressifs	Augmenter le réglage de la came	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Rabatteur trop en avant	Reculer le rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
Le rabatteur ne se lève pas	Les coupleurs de levage du rabatteur sont incompatibles ou défectueux	Changer le coupleur rapide	—
Le rabatteur ne tourne pas	Coupleurs rapides mal connectés	Connecter les coupleurs	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	Chaîne d'entraînement du rabatteur déconnectée	Connecter la chaînée	7.11.4 Chaîne d'entraînement du rabatteur, page 377
Mouvement irrégulier du rabatteur sans charge	Jeu excessif dans la chaîne d'entraînement du rabatteur	Serrer la chaîne	7.11.4 Chaîne d'entraînement du rabatteur, page 377

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Le rabatteur a un mouvement inégal ou se décroche dans des récoltes épaisses	Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62
	Les doigts du rabatteur ne sont pas assez agressifs	Déplacez d'un cran pour avoir un espacement de doigt plus agressif	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
	La soupape de décompression sur la moissonneuse-batteuse (pas sur l'adaptateur de la machine) a un réglage de pression de décompression bas	Augmenter la pression de décompression selon les recommandations du fabricant	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	Faible niveau du réservoir d'huile de la moissonneuse-batteuse NOTE: Il peut y avoir plusieurs réservoirs.	Remplir jusqu'au niveau approprié	
	Dysfonctionnement du limiteur de pression	Remplacer le limiteur de pression	
	Couper des cultures difficiles avec un pignon d'entraînement de rabatteur à couple standard (19 dents)	Remplacer par un pignon d'entraînement de rabatteur à couple élevé (10 ou 14 dents)	7.11.5 Pignon d'entraînement du rabatteur, page 387
Doigts en plastique coupés à l'extrémité	Espacement insuffisant entre la barre de coupe et le rabatteur	Augmenter le dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur D65	7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur, page 371
Doigts en plastique pliés vers l'arrière à l'extrémité	Le rabatteur creuse dans le sol avec une vitesse plus lente que la vitesse au sol	Lever la plateforme	4.7.1 Hauteur de coupe, page 48
		Réduire l'inclinaison de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
		Reculer le rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
Doigts en plastique pliés vers l'avant à l'extrémité (contraire du cas précédent)	Le rabatteur creuse dans le sol avec une vitesse plus rapide que la vitesse au sol	Lever la plateforme	4.7.1 Hauteur de coupe, page 48
		Réduire l'inclinaison de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
		Reculer le rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Doigts en plastique pliés près du tube à doigts.	Bourrage excessif sur la barre de coupe avec des paquets de récolte qui s'accumulent sur celle-ci, tout en maintenant le fonctionnement du rabatteur.	Corrigez les problèmes de bourrage/coupe.	<i>4.9 Déboufrage de la barre de coupe, page 85</i>
		Arrêtez le rabatteur avant qu'il n'y ait trop de bourrage.	

DÉPANNAGE

8.4 Plateforme et tapis

Symptôme	Problème	Solution	Section
Levage insuffisant de la plateforme	Faible réglage du limiteur de pression	Augmentez la pression de décompression	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
Augmentez la vitesse du tapis latéral	Réglage de la commande de la vitesse trop bas	Augmentez le réglage de la commande	4.7.6 Vitesse des tapis latéraux, page 64
	Pression de décompression trop basse	Augmentez la pression de décompression au réglage recommandé	—
	Pompe à engrenages usée	Remplacez la pompe	—
	Entraînement de la plateforme de la moissonneuse-batteuse trop lent	Réglez à la bonne vitesse selon le modèle de la moissonneuse-batteuse.	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	Réglage du compensateur de pression (V7) trop bas	Ajustez pour augmenter le réglage	
Le tapis ne bouge pas	Les tapis ne sont pas serrés	Serrez les tapis	7.10.3 Réglage de la tension du tapis latéral, page 358
	Rouleau libre ou d'entraînement enveloppé de matière	Desserrez le tapis et nettoyez les rouleaux	
	Latte ou barre de connexion coincée par le châssis ou la matière	Desserrez le tapis et retirez le bouchon	
	Roulement de rouleaux bloqué	Remplacez-le.	7.10.6 Maintenance des rouleaux du tapis, page 363
	Niveau d'huile hydraulique bas	Remplissez complètement le réservoir	Ajout d'huile hydraulique, page 270
	Mauvais réglage de la décompression de la vanne de débit	Ajustez le réglage de la décompression	—

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Décrochage du tapis	La matière ne rentre pas uniformément sur le couteau	Abaissez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
		Installez des doigts courts	7.8.7 Doigts de lamier, page 306, Dispositifs de retenue du couteau, page 312, 9.1.19 Kit de conversion de doigts courts, page 460 et consultez votre concessionnaire MacDon
	La matière s'accumule à l'intérieur ou sous le bord avant du tapis	Réglez la hauteur du tablier	7.10.5 Réglage de la hauteur du tablier, page 362
Retours d'alimentation de la vis d'alimentation de l'adaptateur	Réglage trop élevé de la vis d'alimentation	Vérifiez mécanisme d'inversion à l'intérieur de la vis d'alimentation	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
		Vis d'alimentation inférieure	7.7.1 Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac, page 289
	John Deere : Chaîne d'alimentation tournant trop lentement	Faites tourner la chaîne d'alimentation à grande vitesse	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	John Deere : Équipé d'une chaîne d'alimentation avec 4 crans par barre	Remplacez par une chaîne d'alimentation à 6 crans par barre ou retirez toutes les autres barres	
	Case : Tambour de freinage des pierres installé ou barres de chaîne d'alimentation lisses installées	Installez un tambour standard, remplissez les logements tambour de freinage des pierres ou installez des barres de chaîne d'alimentation dentelées	

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Hésitation du débit de récolte volumineuse	Angle de la plateforme trop plat	Ouvrez l'angle de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
	Surcharge de matière sur les tapis	Augmentez la vitesse du tapis latéral	4.7.6 Vitesse des tapis latéraux, page 64
		Installez une vis transversale supérieure	Consultez votre concessionnaire MacDon
		Ajoutez des extensions de spire	5.1.1 Extensions de spire, page 105
	Accumulation de matière aux extrémités de la vis d'alimentation	Installez des cornières d'alimentation	5.1.2 Cornières d'alimentation, page 108
	Case : Blocs du freinage de pierres gênant le flux de la récolte	Réglez les blocs à la hauteur minimale	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	Les tapis latéraux tournent trop vite, empilant ainsi la matière au centre du tapis d'alimentation	Réduisez la vitesse de tapis latéral de la plateforme	4.7.6 Vitesse des tapis latéraux, page 64
Tambour de la chaîne d'alimentation trop bas	Déplacez le tambour en position de maïs	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse	
La vis d'alimentation de l'adaptateur enrôle la récolte	Récolte sujette à l'enroulement (lin)	Ajoutez des extensions de spire ou des cornières d'alimentation	5.1.1 Extensions de spire, page 105 et 5.1.2 Cornières d'alimentation, page 108
	Vitesse de la vis d'alimentation trop rapide	Installez un kit de ralentissement	Consultez votre concessionnaire MacDon
Le tambour d'alimentation de la moissonneuse-batteuse enrôle la récolte	Récolte sujette à l'enroulement (lin)	Ajoutez des cornières d'alimentation	5.1.2 Cornières d'alimentation, page 108

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
La récolte recule ou hésite sur le tapis d'alimentation	Décrochage du tapis d'alimentation	Nettoyez les débris du bac poly	—
		Vérifiez la tension du tapis d'alimentation	7.10.4 Réglage de l'alignement du tapis de la plateforme, page 359
		Remplacez le ou les roulements de rouleau	Remplacement du roulement du rouleau d'entraînement du tablier d'alimentation de l'adaptateur, page 352
		Vérifiez le moteur du tapis d'alimentation	—
	Bourrage de récolte épaisse entre la vis d'alimentation de l'adaptateur et le tapis d'alimentation	Vérifiez le dégagement de la vis d'alimentation	7.7.1 Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac, page 289
		Voir également « Retours d'alimentation de la vis d'alimentation de l'adaptateur » plus haut dans ce tableau	—
Vitesse de la vis d'alimentation trop lente	Installez un kit d'accélération de vis d'alimentation	Consultez votre concessionnaire MacDon	
La récolte revient sur le tapis d'alimentation central	Espace excessif entre la vis d'alimentation et le rouleau d'entraînement	Vis d'alimentation inférieure	7.7.1 Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac, page 289
	Vitesse de la vis d'alimentation trop faible	Installez un kit d'accélération de vis d'alimentation	Consultez votre concessionnaire MacDon
Réalimentation des tapis latéraux	Les tapis latéraux fonctionnent trop lentement dans les cultures épaisses	Augmentez la vitesse du tapis latéral	4.7.6 Vitesse des tapis latéraux, page 64
La récolte est projetée à travers l'ouverture et sous le tapis opposé	Les tapis latéraux fonctionnent trop vite dans les cultures légères	Réduisez la vitesse du tapis	4.7.6 Vitesse des tapis latéraux, page 64
	Chevauchement excessif du tapis d'alimentation	Centrez les rouleaux d'entraînement du tapis latéral sur les déflecteurs latéraux du tapis d'alimentation	—

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Alimentation de la récolte dans le convoyeur sur les côtés plutôt qu'au centre	La vis d'alimentation n'expulse pas la récolte correctement	Ajoutez des extensions de spire	5.1.1 Extensions de spire, page 105
		Ajoutez des cornières d'alimentation	5.1.2 Cornières d'alimentation, page 108
		Retirez les doigts externes de la vis d'alimentation	Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 297
		Installez un kit d'accélération de vis d'alimentation	Consultez votre concessionnaire MacDon
Alimentation de la récolte dans le convoyeur au centre plutôt que sur les côtés	La vis d'alimentation n'expulse pas la récolte correctement	Ajoutez des doigts externes sur la vis d'alimentation	Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 297
		Retirez les extensions de spire	5.1.1 Extensions de spire, page 105
		Retirez les cornières d'alimentation de la vis d'alimentation	5.1.2 Cornières d'alimentation, page 108
Bourrage de récolte dans l'espace entre la découpe du capot du diviseur et la tête de couteau	Épis de récolte éloignés du trou de la tête de couteau dans le capot du diviseur	Ajoutez des blindages, sauf sur sols humides/collants	7.8.10 Blindage des têtes de couteau, page 345
La matière s'accumule à l'intérieur ou sous le bord avant du tapis	Hauteur du tablier mal réglée	Réglez la hauteur du tablier	7.10.5 Réglage de la hauteur du tablier, page 362
Enroulement de matière sur les barres de battage de la vis transversale supérieure	Les conditions de récolte ne nécessitent pas de barres de battage	Retirez les barres de battage	4.11 Vis transversale supérieure (VTS), page 87
Accumulation de matière sur les déflecteurs d'extrémité et expulsion par paquets	Déflecteurs d'extrémité trop larges	Coupez le déflecteur ou remplacez par un déflecteur étroit (MacDon réf. 172381)	—
La barre de coupe pousse de la terre sur toute la largeur	Hauteur de la plateforme trop basse	Levez la plateforme à l'aide d'une commande d'optimisation de flottement	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	Flottement bloqué	Débloquez le flottement	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
	Réglage du flottement trop lourd	Réglez le flottement	
	Angle de la plateforme trop ouvert	Réglez la plateforme à l'angle optimal	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
La poutre inférieure de l'adaptateur pousse de la terre	Plaque avant de la moissonneuse-batteuse mal installée	Retirez l'adaptateur et vérifiez la plaque avant de la moissonneuse-batteuse	Reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse
	Angle de la plateforme trop plat	Augmentez l'angle de la plateforme	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
	Flottement trop léger, les étauçons de la plateforme ne reposent pas sur les butées	Réglez sur un flottement plus lourd	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
Articulations des ailes coincées	Flottement bloqué	Dégagez le verrou du flottement de l'adaptateur	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
	Réglage du flottement trop lourd	Réglez les ressorts de flottement plus léger	
Le rabatteur touche le capot du diviseur, particulièrement en position « sourire »	Rabatteur non centré dans la plateforme	Centrez le rabatteur dans la plateforme	7.11.3 Centrage du rabatteur, page 376
	Desserrez l'entretoise du bras du rabatteur	Centrez le rabatteur dans la plateforme et serrez l'entretoise	

8.5 Récolte de pois et haricots

Symptôme	Problème	Solution	Section
Pertes excessives au niveau des diviseurs	Tige de division passant sur la récolte et brisant les gousses	Retirez la tige de division	4.7.12 Tiges de division de récolte, page 81
	Accumulation de vignes et de plantes sur le capot du diviseur	Installez une tige de division	
Les extrémités du rabatteur sont enveloppées par la récolte	Récolte non coupée gênant les extrémités du rabatteur	Ajoutez des blindages de rabatteur	4.2.3 Capots du diviseur, page 34
Le rabatteur est enveloppé par la récolte	Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Plantes retirées et plantes complètes ou partielles laissées sur place	Plateforme au-dessus du sol	Abaissez la plateforme au sol et faites-la fonctionner sur les patins et/ou la barre de coupe	Coupe au sol, page 52
	Réglage du flottement trop léger—passe sur les points élevés et ne redescend pas assez tôt	Régalez le flottement pour : <ul style="list-style-type: none"> • Sol sec : 100 à 150 lbf • Sol humide : 50 à 100 lbf 	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
	Rabatteur trop haut	Rétractez complètement les vérins du rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
	Rabatteur trop haut avec les vérins complètement rétractés	Régalez la hauteur du rabatteur	7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur, page 371
	L'angle des doigts n'est pas assez agressif	Régalez l'angle des doigts	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Rabatteur trop reculé sur les bras de support du rabatteur	Avancez le rabatteur jusqu'à ce que l'extrémité des doigts effleure la surface du sol, la plateforme étant sur le sol et le vérin d'inclinaison correctement réglé	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
	Angle de la plateforme trop fermé	Allongez le vérin d'inclinaison ; en cas de coupe au sol, l'angle de la plateforme peut être augmenté en rétractant complètement les vérins de levage	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
	Rabatteur trop lent	Réglage de la vitesse du rabatteur pour qu'elle soit légèrement plus rapide que la vitesse au sol	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62
	Vitesse au sol trop élevée	Réduisez la vitesse au sol	4.7.5 Vitesse au sol, page 63
Réglage des patins de la plateforme trop bas	Levez les patins à la position maximale	Coupe au sol, page 52	

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section	
Plantes retirées et plantes complètes ou partielles laissées sur place	Paquets de saleté au fond de la barre de coupe et élévation de la barre de coupe au-dessus du sol	Installer des bandes d'usure en plastique sur le fond de la barre de coupe et sur les patins	Consultez votre concessionnaire MacDon	
	Sections de couteau usées/abîmées	Remplacez les sections ou tout le couteau	7.8.1 Remplacement de section de couteau, page 301 , 7.8.2 Retrait du couteau, page 302 et 7.8.5 Installation du couteau, page 305	
	Paquets de saleté au fond de la barre de coupe avec bandes d'usure poly et élévation de la barre de coupe au-dessus du sol	Sol trop humide ; laissez le sol sécher	Nettoyez manuellement le fond de la barre de coupe lorsque l'accumulation devient inacceptable	—
		La bande d'usure en plastique de la barre de coupe a été installée au-dessus des plaques d'usure en acier		
	La plateforme n'est pas à niveau	Mettez la plateforme à niveau	4.8 Mise à niveau de la plateforme, page 83	
	Des parties de vignes se coincent dans la pointe des doigts pointus (cela arrive davantage dans les haricots en rangées qui sont butés pour la culture)	Installez un kit de doigts courts	Consultez votre concessionnaire MacDon, 7.8.7 Doigts de lamier, page 306 , Dispositifs de retenue du couteau, page 312 et 9.1.19 Kit de conversion de doigts courts, page 460	
Vignes coincées entre le haut du tapis et la barre de coupe	La barre de coupe s'est remplie de débris, l'espace entre le tapis et la barre de coupe étant bien réglé	Levez complètement la plateforme à chaque extrémité du champ ou comme indiqué et déplacez les tabliers d'avant en arrière pour pouvoir nettoyer la barre de coupe	—	
	Le déplacement des tabliers avec la plateforme levée ne nettoie pas les débris de la barre de coupe	Retirez manuellement les débris de la cavité de la barre de coupe pour éviter d'endommager les tapis		

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Accumulation de récolte sur les doigts et la récolte ne revient pas sur les tapis	Angle des doigts du rabatteur pas assez agressif	Augmentez l'agressivité des doigts (position de la came)	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Rabatteur trop élevé par rapport au couteau	Réajustez la hauteur minimale du rabatteur avec les vérins complètement rétractés	7.11.1 Dégagement entre la barre de coupe et le rabatteur, page 371
	Rabatteur trop en arrière de la section en C de la barre de coupe	Repositionnez le rabatteur	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
Rupture des doigts de la barre de coupe	Flottement insuffisant	Augmentez le flottement	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
	Quantité excessive de pierres dans le champ	Pensez à installer des doigts courts en option Conseil : Essayez avec quelques doigts sur une section de la barre de coupe pour comparer les performances des deux modèles de doigts	9.1.19 Kit de conversion de doigts courts, page 460 , et consultez votre concessionnaire MacDon
Rabatteur brisant les gousses	Rabatteur trop rapide	Réduisez la vitesse du rabatteur	4.7.4 Vitesse du rabatteur, page 62 ,
	Gousses de haricots sont trop sèches	Coupez la nuit avec une forte rosée, une fois que les gousses se sont ramollies	—
	Angle des doigts du rabatteur pas assez agressif	Augmentez l'agressivité des doigts (position de la came)	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73
	Rabatteur trop en arrière de la section en C de la barre de coupe	Repositionnez le rabatteur	

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Barre de coupe poussant trop de débris et de saleté	Plateforme trop lourde	Réajustez le flottement pour alléger la plateforme	4.7.2 Flottement de plateforme, page 55
	Angle de la plateforme trop ouvert	Réduisez l'angle de la plateforme avec les vérins de levage	4.7.3 Angle de la plateforme, page 61
		Raccourcissez le vérin d'inclinaison	
	Les doigts classiques poussent la terre et créent des bouchons avec les débris, ou créent des bouchons avec les débris et poussent la terre	Installez un kit de conversion de doigts courts	Consultez votre concessionnaire MacDon, 7.8.7 Doigts de lamier, page 306 , Dispositifs de retenue du couteau, page 312 et 9.1.19 Kit de conversion de doigts courts, page 460
Mauvais support de la plateforme	Installez les patins centraux sur la plateforme	Consultez votre concessionnaire MacDon	
Barre de coupe poussant trop de terre dans certains endroits sur la longueur du champ	Traces de pneus ou des billons sur les cultures en rangs causés par les opérations de semis ou de pulvérisation	Coupez en travers des billons ou des rangs de culture pour permettre au couteau et aux doigts de mieux se nettoyer	—
	Laminage de terres sur la longueur du champ en raison de la culture	Coupez à 90° par rapport aux ondulations, le couteau flotte sans creuser	
Barre de coupe remplie de terre	Espace excessif entre l'avant du tapis et la barre de coupe	Réglez les crochets du tablier avant pour obtenir le bon dégagement entre la barre de coupe et le tapis	7.10.5 Réglage de la hauteur du tablier, page 362
		Levez complètement la plateforme à chaque extrémité du champ ou comme indiqué et déplacez les tabliers d'avant en arrière pour pouvoir nettoyer la barre de coupe	—

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution	Section
Le rabatteur accroche parfois de la végétation au même endroit	Les doigts du rabatteur (acier) se tordent et accrochent des plantes en dehors du flux des tapis	Redressez les doigts (acier)	—
	L'accumulation de terre sur l'extrémité des doigts empêche les plantes de glisser des doigts vers les tapis	Levez le rabatteur	4.7.8 Hauteur du rabatteur, page 66
		Réglez la position avant et arrière du rabatteur pour sortir les doigts du sol	4.7.9 Position avant-arrière du rabatteur, page 67
Le rabatteur accroche trop de végétation	Accumulation excessive de récolte sur les tapis (jusqu'en haut du tube central du rabatteur)	Augmentez la vitesse des tapis latéraux	4.7.6 Vitesse des tapis latéraux, page 64
	Angle des doigts trop grand	Augmentez l'angle des doigts	4.7.10 Angle des doigts du rabatteur, page 73

9 Options et accessoires

9.1 Options et accessoires

Les options et accessoires suivants sont compatibles avec votre plateforme. La plupart sont livrés avec des instructions d'installation. Consultez votre concessionnaire MacDon pour connaître la disponibilité et pour plus d'informations sur la commande.

9.1.1 Bandes d'usure des barres de coupe

Disponibles comme accessoire, elles sont recommandées pour la coupe sur sol où la terre colle à l'acier.

Lots selon la taille de la plateforme :

- 9,1 m (30 pi.) – MD n°B4864
- 6 m (20 pi.) – MD n°B4865
- 7,6 m (25 pi.) – MD n°B4838
- 9,1 m (30 pi.) – MD n°B4839
- 10,6 m (35 pi.) – MD n°B4840
- 10,6 m (35 pi.) – MD n°B4841
- 13,7 m (45 pi.) – MD n°B5114



Figure 9.1: Le numéro de lot dépend la taille de la plateforme

9.1.2 Verrous de diviseur

Les verrous se fixent aux capots du diviseur. Ils permettent de retirer rapidement les cônes de séparation des capots du diviseur pour assurer le stockage et, si nécessaire, pour réduire la largeur de transport de la plateforme. Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

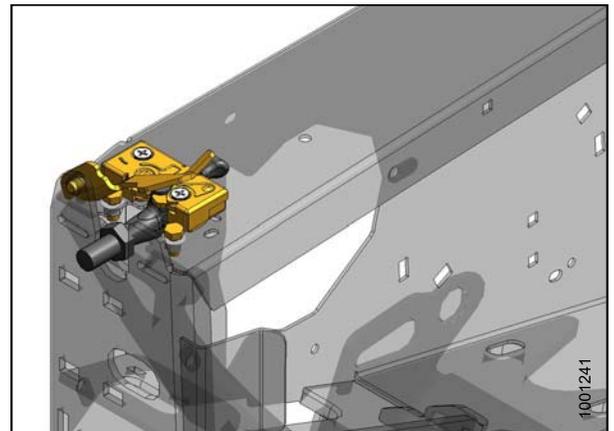


Figure 9.2: MD n°B5607

9.1.3 Déflecteur du tapis (étroit)

Les déflecteurs métalliques étroits se fixent sur le côté interne des capots du diviseur, pour éviter la chute de matières dans l'espace entre le capot du diviseur et le tapis.

Non compatible avec le double andainage —
Reportez-vous à la section Déflecteur du tapis (large)

Un déflecteur étroit est utile dans les cultures broussailleuses où le panneau arrière du déflecteur moissonne la culture contre le rabatteur et crée une rémanence du rabatteur.

Un déflecteur étroit est utile dans les cultures mouillées/humides qui sont fines (graminées fines ou riz), où la récolte veut se détacher de l'avant du panneau en grappes

Consultez la section D65 Catalogue de pièces pour plateforme de coupe à tapis D65.

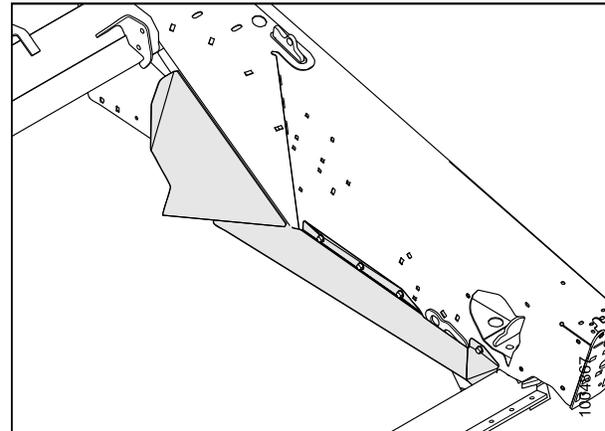


Figure 9.3: Les pièces se commandent individuellement.

9.1.4 Déflecteur du tapis (large)

Les grands déflecteurs métalliques se fixent sur le côté interne des capots du diviseur, pour éviter la chute de matières dans l'espace entre le capot du diviseur et le tapis.

Obligatoire seulement pour le double andainage - laisse de la distance entre cultures droites et l'andain pour que le diviseur passe.

Un grand déflecteur peut être installé au-dessus d'un déflecteur étroit. Le déflecteur étroit **ne doit pas** être retiré.

Consultez la section D65 Catalogue des pièces pour plateforme de coupe à tapis pour les pièces requises.

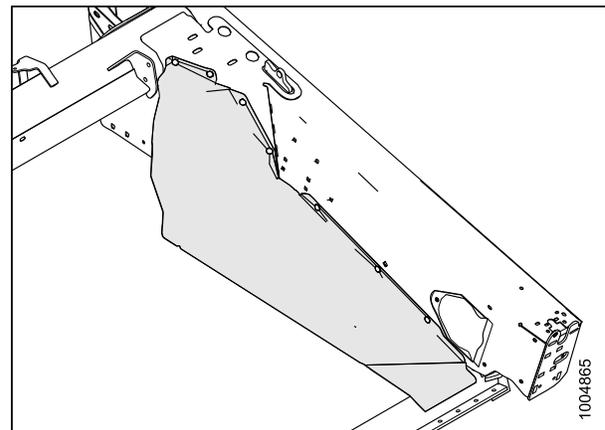


Figure 9.4: Les pièces se commandent individuellement.

9.1.5 Tiges de déflecteurs d'andainage (distribution finale)

Disponibles comme accessoires, les tiges sont utilisées pour le double andainage - expulsion seulement, mais peuvent être conservées pour l'expulsion centrale.

Les tiges empêchent la récolte sortant des tapis de sauter sur la culture droite sous le grand déflecteur (voir la section [9.1.4 Déflecteur du tapis \(large\)](#), page 452). Le diviseur n'aurait pas de place pour revenir en arrière entre l'andain final expulsé et les cultures droites lors du déplacement des tapis - le tapis glisse entre les tiges et le grand déflecteur de tapis.

Les instructions d'installation et de réglage sont fournies avec le kit.

Commandez des lots :

- Gauche - MD n°B5088
- Droite - MD n°B5089

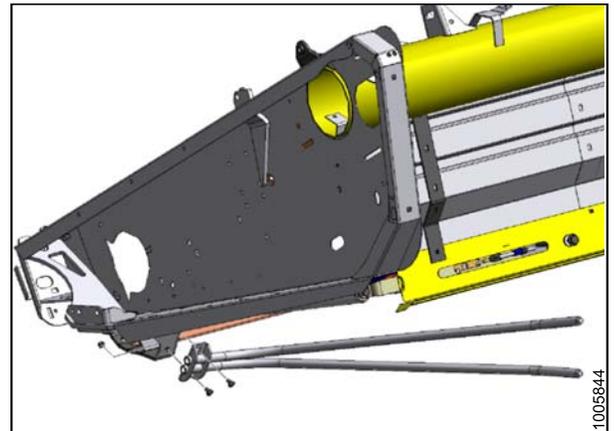


Figure 9.5: Commandez les lots en conséquence

9.1.6 Kit d'étanchéité d'adaptateur européen

Le kit d'étanchéité d'adaptateur européen entoure la zone de transition du tapis d'alimentation et la zone latérale du tapis près de l'avant de la plateforme et comprend également des volets en caoutchouc latéraux pour fermer les zones entre l'adaptateur et la plateforme.

L'usage de ce kit n'est **PAS RECOMMANDÉ** en cas de pierres.

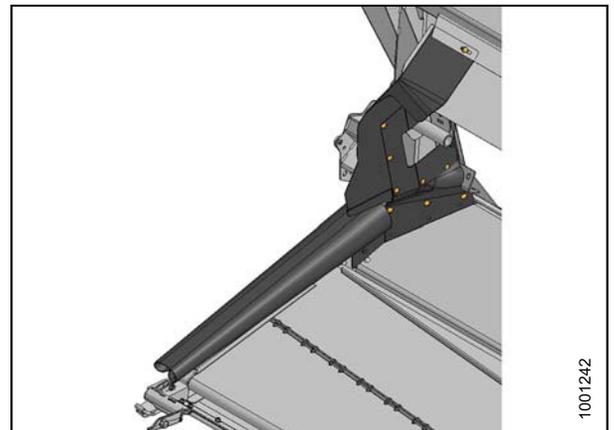


Figure 9.6: MD n°B5612

9.1.7 Extension de la spire de la vis d'alimentation du CA25

Des extensions de spire sont disponibles en option pour la vis d'alimentation du CA25.

Le kit d'extension de spire peut améliorer l'alimentation dans certaines cultures comme le riz ou les cultures fourragères épaisses. Elles ne sont **pas** recommandées dans les cultures céréalières.

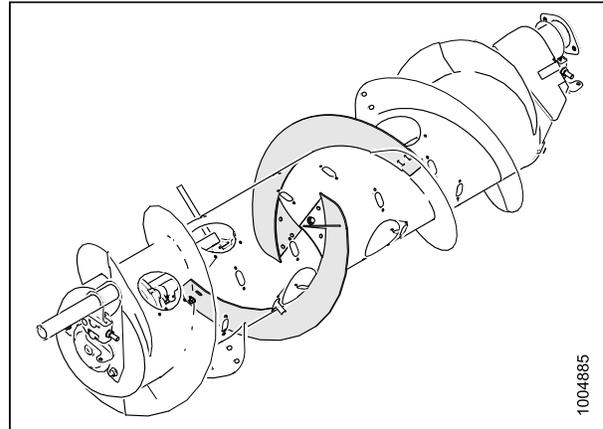


Figure 9.7: MD n°B4829

9.1.8 Blindage des têtes de couteau

Les blindages se fixent sur les capots du diviseur et réduisent l'ouverture de la tête de couteau pour empêcher la récolte coupée, en particulier les récoltes très couchées, de s'accumuler sur la tête du couteau, ce qui pourrait endommager le boîtier d'entraînement du couteau et le capot du diviseur.

Commandez le kit selon la taille de la plateforme et le type de doigt.

Blindages classiques :

- 7,6 m (25 pi.) et moins – MD n°220100
- 9,1 m (30 pi.) et plus – MD n°220101

Blindages courts :

- 7,6 m (25 pi.) et moins – MD n°220102
- 9,1 m (30 pi.) et plus – MD n°220103

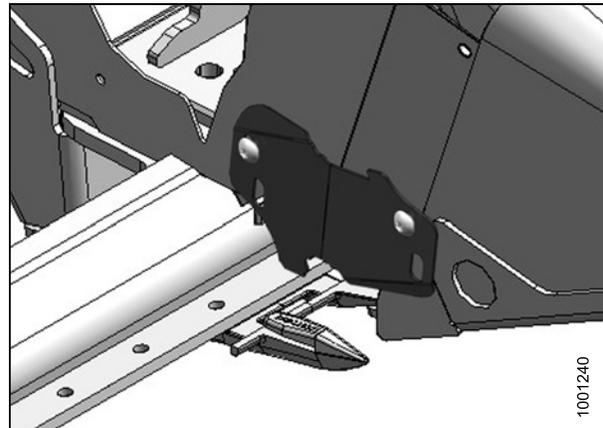


Figure 9.8: Commandez le kit selon la taille de la plateforme et le type de blindage.

9.1.9 Kit de griffes de rabatteurs pour récolte couchée

Les doigts en acier se fixent aux extrémités de toutes les autres barres à dents et facilitent l'évacuation de la matière dans des cultures difficiles à couper et épaisses comme du riz déposé.

Deux kits sont nécessaires pour modifier chaque barre de rabatteur à 6 lames. Les instructions d'installation et de réglage sont fournies avec le kit.



Figure 9.9: MD n°B4831

9.1.10 Patins extérieurs avec Poly

Ce kit est utile lors de la coupe au ras du sol. Il agit comme un point de contact avec le sol lors de l'opération sur terrain accidenté ou ondulé. Les patins peuvent être réglés sans outils.

NOTE:

Les plateformes de 9,1 m (30 pi.) ne nécessitent qu'un jeu de patins extérieurs alors que les plateformes de 10,6 m (35 pi.) et plus en requièrent deux.

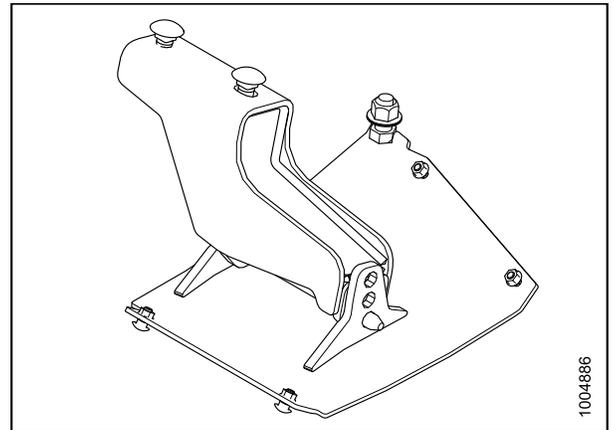


Figure 9.10: MD n°B4963

9.1.11 Patins moulés par compression

Les patins intérieurs sont recommandés pour la coupe sur le sol.

Réduit l'usure sur la barre de coupe et peut augmenter les performances aux champs de la plateforme dans certaines conditions de récolte. Les patins intérieurs sont standard sur les plateformes de coupe à tapis de la série D.

NOTE:

Les patins peuvent être réglés sans outils.

NOTE:

Les plateformes de 10,6 m (35 pi.) et plus nécessitent deux jeux.

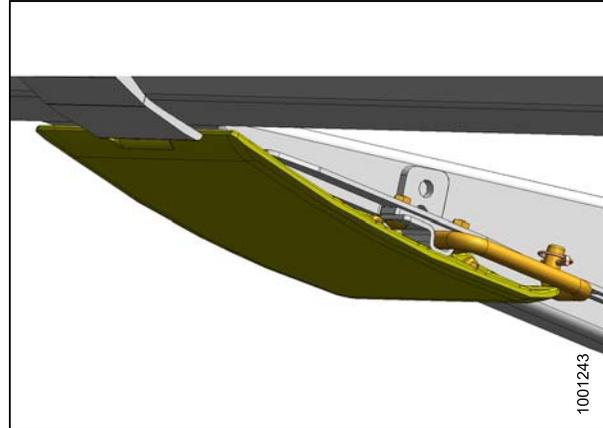


Figure 9.11: B n°5615

9.1.12 Kit de multiplication de tube à doigts pour rabatteur PR15

Ce kit permet la multiplication d'un rabatteur à 6 tubes en rabatteur à 9 tubes.

Lots selon la taille de la plateforme

- 7,6 m (25 pi.) – Doigts en plastique MD n°B5277
- 7,6 m (25 pi.) – Doigts en acier MD n°B5656
- 9,1 m (30 pi.) – Doigts en plastique MD n°B52787
- 9,1 m (30 pi.) – Doigts en acier MD n°B56577
- 10,6 m (35 pi.) – Doigts en plastique MD n°B5674

NOTE:

Commander des capots de rabatteur supplémentaires lors de la multiplication d'un rabatteur.

9.1.13 Diviseurs à riz

Les diviseurs à riz sont fixés sur les cônes des capots du diviseur à gauche et à droite et remplissent la même fonction dans les cultures hautes et mêlées de riz que les diviseurs de récolte d'un équipement standard. Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.



Figure 9.12: MD n°B5609

9.1.14 Pare-pierres

Le kit par-pierres empêche les pierres de rouler à travers la barre de coupe et sur les tapis. Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

Kits disponibles selon la taille de la plateforme

- 9,1 et 10,6 m (30 et 35 pi.) – MD n°B5084
- 12,2 et 13,7 m (40 et 45 pi.) – MD n°B5085

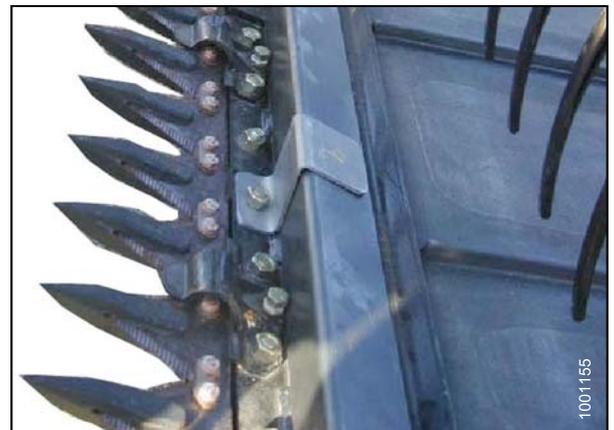


Figure 9.13: Le numéro de lot dépend de la taille de la plateforme

9.1.15 Kit de renforts courts pour coupe en directe de colza

Le kit de renfort court est fixé sur le bras central, ce qui permet au rabatteur de revenir vers l'arrière. Les instructions d'installation et de réglage sont fournies avec le kit.

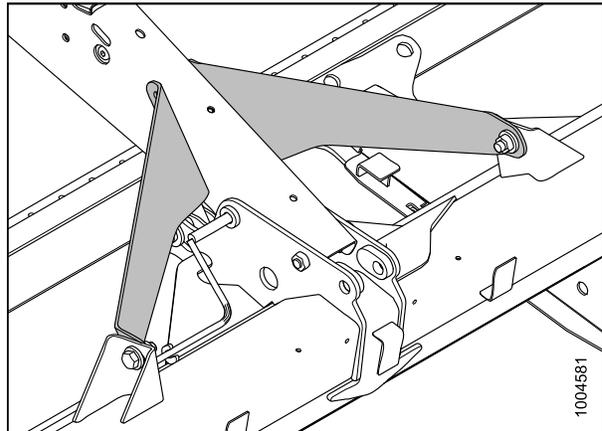


Figure 9.14: MD n°B5605

9.1.16 Roues stabilisatrices

Les roues stabilisatrices permettent de stabiliser la plateforme dans des conditions de champs qui pourraient provoquer un rebond de la plateforme et entraîner une hauteur de coupe inégale. Les instructions d'installation et de réglage sont fournies avec le kit.

Disponible comme accessoire compatible avec les plateformes de 9,1, 10,6, 12,2 et 13,7 m (30, 35, 40 et 45 pi.).

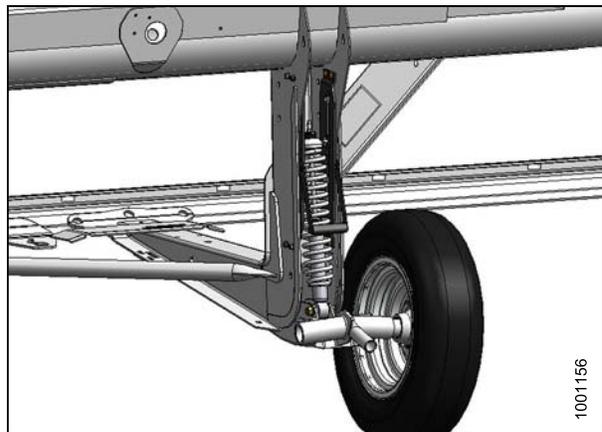


Figure 9.15: MD n°C1986

9.1.17 Transport intégré/roues stabilisatrices

Les roues à ressort permettent d'amortir et de guider les extrémités des grandes plateformes de coupe à tapis, ainsi que le transport à une vitesse inférieure à 40 km/h (25 mph) pour plateformes de 9,1 m (30 pi) et plus.

Le kit de stabilisation/transport vous permettra de transporter votre plateforme de coupe à tapis de la ferme au champ, puis de passer rapidement en position de travail vous-même.. Le kit de transport est une unité autoportante simple avec un poids de la barre de remorquage très faible pour un attelage simple. La barre de remorquage est une unité à deux pièces qui ne nécessite aucun outil pour le montage/démontage et se range sur le tube arrière de la plateforme pendant la récolte. L'application de la roue stabilisatrice est idéale pour une coupe au-dessus du sol, car elle stabilise la plateforme dans des conditions de sol ondulé.

Compatible avec des plateformes de 9,1, 10,6, 12,2 et 13,7 m (30, 35, 40 et 45 pi.).



Figure 9.16: MD n°C1997

9.1.18 Cornières d'alimentation

Les kits de cornières d'alimentation sont disponibles en option pour améliorer l'alimentation dans certaines cultures comme le riz. Ils sont **PAS** recommandé dans les cultures céréalières.

Le kit de cornières d'alimentation dépend du modèle de moissonneuse-batteuse. Commandez le bon lot :

- Lexion (convoyeur étroit) – MD n°B4830
- Lexion (convoyeur large) – MD n°B4920
- CIH 2377/88 et 2577/2588 – MD n°B4830
- JD CTS/STS – MD #B4921
- CIH 7010/8010 – MD n°B4922
- NH CR 970/980/9070/9080 – MD n°B4922
- NH CX/TX CIH 2366 – MD n°B4920
- NH CR 940/960/9040/9060 – MD n°B4923

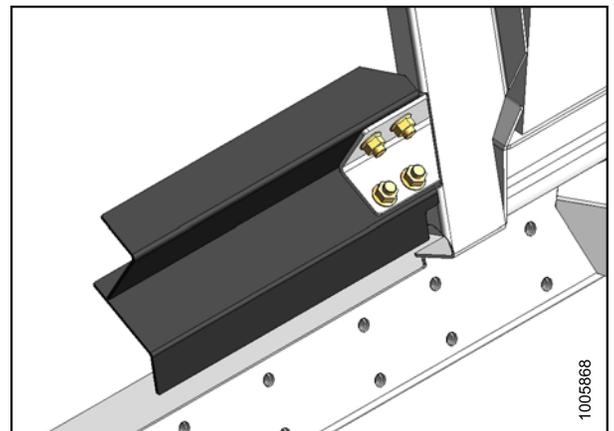


Figure 9.17: Commandez le kit en conséquence

9.1.19 Kit de conversion de doigts courts

Les doigts courts, avec guides supérieurs et plaques de réglage, sont conçus pour couper les cultures difficiles.

Les instructions d'installation et de réglage sont fournies avec le kit.

Commandez le lot en fonction de la largeur de la plateforme

- 7,6 m (25 pi.) – MD n°B5011
- 9,1 m (30 pi.) – MD n°B5012
- 10,6 m (35 pi.) – MD n°B5013

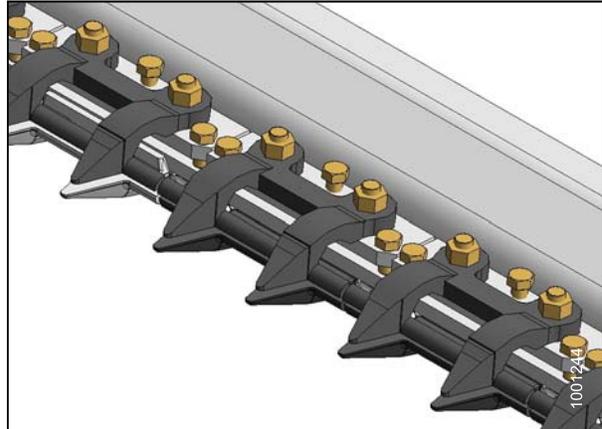


Figure 9.18: Commandez en fonction de la largeur de la plateforme

9.1.20 Vis transversale supérieure (VTS)

Se fixe en face du tube arrière, la VTS améliore l'alimentation de la culture au centre de la plateforme dans des conditions de cultures épaisses. Idéal pour un volume élevé de récolte de fourrages, d'avoine, de colza, de moutarde et autres cultures touffues, difficiles à alimenter.

Commandez en fonction de la largeur de la plateforme.

- 7,6 m (25 pi.) – MD n°B4846
- 9,1 m (30 pi.) – MD n°B4847
- 10,6 m (35 pi.) – MD n°B4848
- 12,2 m (40 pi.) – MD n°B4849



Figure 9.19: Commandez en fonction de la largeur de la plateforme

9.1.21 Fixations de la scie verticale

Les fixations de la scie verticale⁸ permettent d'installer des scies orientées verticalement sur les deux extrémités de la plateforme.

Les instructions d'installation et de réglage sont fournies avec le kit.

Commander des kits

- Gauche – MD n°B5757
- Droite – MD n°B5758

NOTE:

En cas de montage sur plusieurs plateformes, vous aurez également besoin d'un kit hydraulique pour scie verticale auxiliaire MD n°B5406.

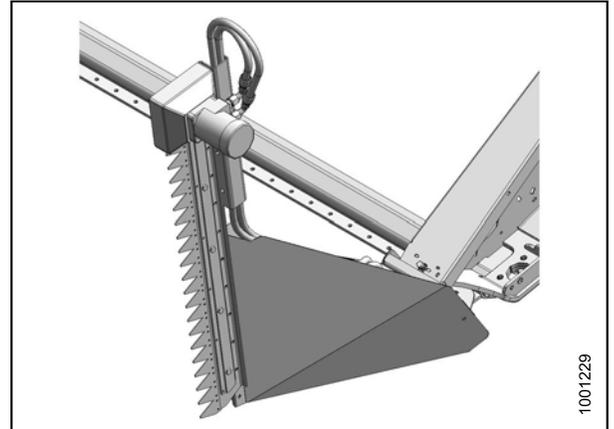


Figure 9.20: Commandez le kit en conséquence

8. Doit être acheté auprès d'un fournisseur indépendant.

10 Déchargement et assemblage

Reportez-vous aux instructions spécifiques à la plateforme pour les procédures de déchargement, d'assemblage et de configuration incluses dans votre livraison. Les références des instructions sont présentées dans le tableau ci-dessous :

Destination de livraison	Description de la plateforme	Référence d'instruction MacDon
Amérique du Nord	Plateforme de coupe à tapis D65 et adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25	MD n°169602
Exportation (partout sauf en Amérique du Nord)	Plateforme de coupe à tapis D65 et adaptateur de moissonneuse-batteuse CA25	MD n°169604

Index

A

accessoire de sécurité de la plateforme.....	31
accessoire de sécurité du rabatteur	31
adaptateur	
composants	23
configuration de l'adaptateur	105
cornières d'alimentation	
installation	109
kits	108
retrait	109
débouillage	86
défecteurs d'alimentation	143
détachement de	
moissonneuse-batteuse AGCO.....	151
moissonneuse-batteuse Case IH	114
moissonneuse-batteuse Challenger	151
moissonneuse-batteuse Gleaner.....	151
moissonneuse-batteuse John Deere	122
moissonneuse-batteuse Lexion.....	131
moissonneuse-batteuse Massey	151
moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX.....	139
entraînement de la vis d'alimentation	109
extensions de spire	
installation	106
retrait	108
tablier d'alimentation	
réglage de la tension du tapis	349
remplacement du roulement de rouleau libre.....	355
rouleau d'entraînement	
installation.....	351
remplacement du roulement de rouleau d'entraînement.....	352
retrait.....	350
roulement.....	352
rouleau d'entraînement de l'adaptateur	
installation du roulement à rouleau d'entraînement.....	353
rouleau libre	
installation.....	356
retrait.....	353
tapis	
remplacement	347
tapis d'alimentation.....	347
vis d'alimentation.....	289
ampoules	
remplacement	280
angle de la plateforme	
plage de réglage	61
réglage	55

angle des doigts du rabatteur	73
API	
définition.....	21
ASTM	
définition.....	21

B

bague de tube à doigts	
installation sur des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes	419
retrait des rabatteurs à 5, 6 ou 9 tubes.....	416
bande d'usure des barres de coupe	451
barre de battage	
installation	89
retrait.....	87
barre de coupe	
débouillage	85
barre de remorquage	
retrait.....	92
stockage.....	93
blindage de la tête de couteau	454
installation	345
blindage des têtes de couteau	345
blindage du rabatteur	423
remplacement	423
remplacement du support	424
boîtier d'entraînement de couteau	
installation d'un boîtier d'entraînement de couteau.....	341
retrait du couteau droit et couteau double synchronisé.....	338
retrait du couteau gauche et couteau double synchronisé.....	336
retrait du couteau simple et couteau double non synchronisé	334
vidange de l'huile.....	344
boîtier d'entraînement de la faucille, See boîtier d'entraînement du couteau	
boîtier d'entraînement du couteau.....	333
boulons de fixation	334
installation de la poulie	341
retrait de la poulie.....	340
boîtier d'entraînement du lamier, See boîtier d'entraînement du couteau	
boîtier d'entraînement principal	
ajout d'huile	267
contrôle du niveau d'huile	267
lubrification	267
vidange de l'huile.....	268
boulon de fixation	

INDEX

boîtier d'entraînement du couteau	334
boulon de l'essieu	426
C	
came	
réglage	75
camion	
définition	21
capot de diviseur	34
capot du diviseur	
ouverture	34
réglage	38
capteur de vitesse	
rabatteur	403
remplacement du capteur de vitesse	
AGCO - rabatteur double	411
AGCO - rabatteur simple	409
John Deere - rabatteur double	404
John Deere - rabatteur simple	403
Lexion 400 - rabatteur double	408
Lexion 400 - rabatteur simple	407
Lexion 500 - rabatteur simple	405
Lexion 500/700- rabatteur double	406
CD	
définition	21
centrage du rabatteur	376
rabatteur double	376
rabatteur unique	376
chaîne d'entraînement	
lubrification	265
chaîne d'entraînement de rabatteur	
installation sur un entraînement de rabatteur	
simple	381
remplacement de la chaîne sur un	
entraînement de rabatteur double	382
méthode de déconnexion du rabatteur	382
méthode pour briser la chaîne	385
retrait d'un entraînement de rabatteur	
simple	379
chaîne d'entraînement du rabatteur	377
réglage de la tension de la chaîne	377
chaîne de rouleaux	
installation	248
chaîne du boîtier d'entraînement	
réglage	287
CHAP (AHC)	
définition	21
configuration	463
configuration de l'adaptateur	
déflecteurs d'alimentation	143
entraînement de la vis d'alimentation	109
contrôle de la hauteur automatique de la	
plateforme	167
configuration de la sensibilité	
Série New Holland CR/CX	191
configuration requise	
Gleaner R65/R75	189
contrôle de la plage de tension de la cabine	
de la moissonneuse-batteuse	
Case 23/2588	172
Gleaner R65/R75	176
John Deere de série 50/60	178
John Deere de série 70	179
John Deere de série S	182
séries AGCO 6, 7	170
séries New Holland CR/CX	184
contrôle de la plage de tension depuis la	
cabine de la moissonneuse-batteuse	
Case IH 7/8010; 7/8/9120; 7/8/9230	174
contrôle manuel de la plage de tension sortie	
du capteur	169
diagnostics	
Gleaner R65/R75	240
enclenchement du système	
Case IH 2300	188
Gleaner R65/R75	189
Série AGCO 6	187
étalonnage de la hauteur de chaume	
maximale	210
étalonnage de la vitesse du convoyeur	
John Deere de série 70	191
étalonnage du système	192
AGCO de série 6	192
Case	
7010/8010/7120/8120/9120/7230/8230/9230	
affichage universel	195
Case IH 2300/2500	194
Gleaner R62/R72	197
Gleaner R65/R75	198
Lexion de série 500	205
Lexion de série 700	206
New Holland de série CR/CX	209
Séries John Deere 50/60	199
Séries John Deere 70	201
Séries John Deere S	203
fonctionnement des capteurs	243
mise de l'accumulateur hors tension	
John Deere de série 60	220
mise hors tension de l'accumulateur	
Gleaner R65/R75	217
paramètres de fonctionnement	
Gleaner R62/R72	214
préparation de la moissonneuse-batteuse	187
réglage de la hauteur de coupe	
Lexion de série 500	228
Lexion de série 500 - manuellement	230
Lexion de série 500 - pré-réglage	228

INDEX

<ul style="list-style-type: none"> Lexion de série 700..... 235 réglage de la hauteur de coupe prédéfinie <ul style="list-style-type: none"> John Deere de série S..... 226 réglage de la hauteur de la plateforme <ul style="list-style-type: none"> Série AGCO 6..... 212 réglage de la plage de tension sortie du capteur 168 réglage de la pression au sol <ul style="list-style-type: none"> Gleaner R65/R75..... 218 réglage de la sensibilité <ul style="list-style-type: none"> Gleaner R65/R75..... 219 John Deere de série 60 221 John Deere de série 70 223 John Deere de série S..... 225 Lexion de série 500..... 230 Lexion de série 700..... 236 Série AGCO 6..... 213 Série New Holland CR/CX..... 240 réglage de la vitesse automatique du rabatteur <ul style="list-style-type: none"> Lexion de série 500..... 233 Lexion de série 700..... 237 réglage de la vitesse d'élévation/abaissement <ul style="list-style-type: none"> Gleaner R65/R75..... 218 John Deere de série 70 - manuel 224 John Deere de série S..... 225 New Holland de série CR/CX..... 238–239 Série AGCO 6..... 212 réglage des limites de tension 186 réglage du seuil de vitesse de chute <ul style="list-style-type: none"> John Deere de série 60 222 réglage sensibilité de la hauteur de la plateforme pour céréales <ul style="list-style-type: none"> John Deere de série 60 221 réglages <ul style="list-style-type: none"> opération dans le champ 211 contrôle quotidien au démarrage..... 39 convoyeur <ul style="list-style-type: none"> réglage de la hauteur..... 55 cornière d'alimentation 108 <ul style="list-style-type: none"> installation 109 retrait..... 109 coupe <ul style="list-style-type: none"> au sol 52 au-dessus du sol 48 <ul style="list-style-type: none"> réglage des roues stabilisatrices 51 réglage du transport intégré/roues stabilisatrices 49 haricots comestibles 444 hauteur 48 couple de serrage des boulons des roues 425 courroie <ul style="list-style-type: none"> entraînement de couteau 	<ul style="list-style-type: none"> alignement de la poulie de la courroie sur les plateformes CD – à droite (synchronisé) 327 alignement de la poulie de la courroie sur les plateformes CD – à gauche (synchronisé) 320 réglage de la synchronisation du couteau double (12,2 m [40 pi.] et moins) 331 entraînement des couteaux <ul style="list-style-type: none"> installation des plateformes CD – à droite (synchronisées)..... 325 installation sur les plateformes CS et CD (non synchronisées) 314 réglage des plateformes CD – à droite (synchronisées)..... 326 retrait des plateformes CD – à droite (synchronisées)..... 324 retrait des plateformes CD – à gauche (synchronisées)..... 316 retrait des plateformes CS et CD (non synchronisées)..... 313 tension des plateformes CD – à gauche (synchronisées)..... 319 tension des plateformes CS et CD (non synchronisées)..... 315 entraînement du couteau <ul style="list-style-type: none"> installation des plateformes CD – à gauche (synchronisées)..... 317 synchronisation de couteau <ul style="list-style-type: none"> réglage..... 331 courroie d'entraînement du couteau, <i>See</i> courroie couteau..... 301 <ul style="list-style-type: none"> dépannage 432 doigts 309–311 <ul style="list-style-type: none"> réglage..... 306 emplacement du couteau de rechange 306 réglage de la vitesse..... 66 remplacement <ul style="list-style-type: none"> doigts courts sur une plateforme à couteau double 311 doigts courts sur une plateforme à couteau simple..... 310 doigts pointus de couteau sur une plateforme à couteau simple, 308 doigts pointus sur une plateforme à couteau double 309 section de couteau 301 retrait <ul style="list-style-type: none"> roulement de la tête de couteau 303 vitesse 65 couteau de rechange 306 cpm (spm) <ul style="list-style-type: none"> définition..... 21
--	---

INDEX

CS (SK)	
définition	21
D	
déchargement	463
définition des termes	21
déflexeur d'alimentation	
remplacement	144
Déflexeur d'alimentation CR	143
Déflexeur d'alimentation New Holland	143
déflexeur du tapis	
large	452
déflexeurs d'alimentation	143
déflexeurs de tapis	
étroit	452
démarrage	
contrôle quotidien	39
dent	
vis d'alimentation	
retrait	297
dépannage	429
fauchage et composants de couteau	432
perte de récolte sur la barre de coupe	429
plateforme et tapis	438
rabattage	435
récolte de pois et haricots	444
dépannage composants de couteau	432
dépannage fauchage	432
dispositif de retenue	
réglage sur les plateformes avec doigts courts	313
réglage sur les plateformes avec doigts pointus	312
dispositif de retenue du couteau, See dispositifs de retenue	
diviseur de récolte	76
installation sur la plateforme avec option de verrouillage	78
installation sur la plateforme sans option de verrouillage	79
retrait	81
retrait de la plateforme avec option de verrouillage	76
retrait de la plateforme sans option de verrouillage	77
diviseur de riz	82
diviseurs	
retrait	81
doigt	297, 306
réglage des doigts de lamier	306
remplacement	
doigts courts sur une plateforme à couteau double	311
retrait de la transmission	283
doigt de rabatteur	
installation	414
installation de doigts en acier	414
doigt du rabatteur	413
installation de doigts en plastique	415
retrait des doigts en plastique	414
doigts de rabatteur	
retrait des doigts en acier	413
doigts en acier	
retrait	413
DR	
définition	21
E	
électrique	
maintenance	280
remplacement des ampoules	280
emplacement autocollants	1
entraînement	
principal	281
entraînement de couteau	
réglage de la synchronisation des couteau double	331
réglage des dispositifs de retenue des plateformes avec doigts pointus	312
entraînement de couteau	
réglage des dispositifs de retenue des plateformes avec doigts courts	313
entraînement de rabatteur	
cardan	391
installation du cardan	393
rabatteur double	
pignons	
remplacement	389
rabatteur simple	
couple élevé	
remplacement des pignons	387
retrait du cardan	391
sprockets	63
entraînement du couteau	301
installation du couteau	305
retrait du couteau	302
temporisation du couteau double	316
entraînement du rabatteur	371
moteur à couple élevé	
installation de l'entraînement du rabatteur double	401
installation de l'entraînement du rabatteur simple	397
retrait de l'entraînement du rabatteur double	399

INDEX

retrait de l'entraînement du rabatteur simple.....	395	plateforme de moissonneuse-batteuse D65	22
moteur à couple standard installation de l'entraînement du rabatteur double	401	inspection rodage	253
retrait de l'entraînement du rabatteur double	399	inspection de rodage.....	253
pignons	387	intervalle d'opération d'entretien	257
entraînement principal.....	281	K	
entretien annuel/d'avant-saison	254	kit d'étanchéité d'adaptateur européen	453
entretien de fin de saison	254	kit de conversion de doigts courts	460
extension de spire	105	kit de doigts de rouleaux pour récolte couchée	455
installation	106	kit de fixation de la scie verticale.....	461
retrait.....	108	kit de renfort court.....	458
F		kit de verrouillage du diviseur	451
flasque		kit par-pierres	457
fermeture	35	L	
installation	37	lamier	
retrait.....	36	doigts	
flexibles et conduites hydrauliques	256	vérification	306
flottement		lubrification	
plateforme		chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation	265
contrôle et réglage	57	lubrification du boîtier d'entraînement principal	267
réglages des articulations de l'aile angle de la plateforme	61	procédure de graissage	264
verrous des ailes	56	lubrification et entretien	256
fluides et huiles recommandés	246	LVS (GSL) définition.....	21
G		M	
gonflage des pneus	428	maintenance	
H		annuel	254
huile		avant-saison	254
ajout d'huile dans le boîtier d'entraînement principal	267	électrique.....	280
ajout d'huile dans le système hydraulique.....	270	exigences	250
contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement principal	267	fin de saison	254
contrôle du niveau d'huile du système hydraulique	269	intervalles d'opérations d'entretien.....	257
remplacement du filtre à huile hydraulique.....	271	plan/dossier	251
vidange de l'huile dans le boîtier d'entraînement principal	268	préparation pour l'entretien	245
vidange de l'huile du système hydraulique.....	271	spécifications	246
I		stockage.....	104
identification des composants.....	22	Massey combine	
		détachement de l'adaptateur	151
		moissonneuse-batteuse	
		attelage/dételage de la plateforme.....	105
		détachement de	
		AGCO	151
		Case IH.....	114

INDEX

Challenger.....	151	moissonneuse-batteuse Massey	
Gleaner.....	151	fixation sur.....	145
John Deere.....	122	moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX	
Lexion.....	131	détachement de l'adaptateur.....	139
Massey.....	151	fixation.....	135
New Holland CR/CX.....	139	moissonneuses-batteuses Lexion	
fixation à		remplacement	
Case IH.....	110	capteur de vitesse du rabatteur sur une	
fixation sur		plateforme à rabatteur double.....	408
AGCO.....	145	moteur	
Challenger.....	145	entraînement du rabatteur.....	395
Gleaner.....	145	moteur d'entraînement du rabatteur.....	395
John Deere.....	118		
Massey.....	145	N	
New Holland CR/CX.....	135	numéro de modèle	
séries Lexion 500 et 700.....	126	enregistrement.....	iii
transport de la plateforme.....	90	numéro de série	
moissonneuse-batteuse AGCO		emplacement.....	iii
détachement de l'adaptateur.....	151	enregistrement.....	iii
fixation sur.....	145		
remplacement du capteur de vitesse du		O	
rabatteur sur une plateforme à rabatteur		option.....	451
double.....	411	blindage de la tête de couteau.....	454
remplacement du capteur de vitesse du		blindage des têtes de couteau.....	345
rabatteur sur une plateforme à rabatteur		déflecteur de tapis	
simple.....	409	étroit.....	452
moissonneuse-batteuse Case IH		déflecteur du tapis	
détachement de l'adaptateur.....	114	large.....	452
fixation.....	110	diviseurs à riz.....	457
moissonneuse-batteuse Challenger		diviseurs de riz.....	82
détachement de l'adaptateur.....	151	kit d'étanchéité d'adaptateur européen.....	453
fixation sur.....	145	kit de conversion de doigts courts.....	460
moissonneuse-batteuse Gleaner		kit de fixation de la scie verticale.....	461
détachement de l'adaptateur.....	151	Kit de griffes de rabatteurs pour récolte	
fixation sur.....	145	couchée.....	455
moissonneuse-batteuse John Deere		Kit de multiplication de rabatteur avec de	
détachement de l'adaptateur.....	122	tubes de rabatteur PR15.....	456
fixation.....	118	kit de renfort court.....	458
remplacement du capteur de vitesse du		kit de verrouillage du diviseur.....	451
rabatteur sur une plateforme à rabatteur		kit par-pierres.....	457
double.....	404	patins extérieurs avec poly.....	455
remplacement du capteur de vitesse du		patins moulés par compression réglables.....	456
rabatteur sur une plateforme à rabatteur		pignons d'entraînement de la vis	
simple.....	403	d'alimentation.....	109
moissonneuse-batteuse Lexion		pignons d'entraînement de rabatteur.....	63
détachement de l'adaptateur.....	131	roues stabilisatrices.....	458
fixation sur.....	126	système de transport.....	425
remplacement		tiges de formage d'andains - expulsion	
capteur de vitesse du rabatteur sur une		finale.....	453
plateforme à rabatteur double.....	406	transport intégré/roues stabilisatrices.....	459
capteur de vitesse du rabatteur sur une		vis transversale supérieure.....	87, 460
plateforme à rabatteur simple.....	405, 407	options	
Moissonneuse-batteuse Lexion, See			
Moissonneuses-batteuses Lexion			

INDEX

<p>bandes d'usure des barres de coupe 451</p> <p>P</p> <p>patin, <i>See</i> coupe au sol</p> <p> patins extérieurs avec poly 455</p> <p> réglage du patin extérieur 54</p> <p> réglage du patin intérieur 53</p> <p>patin moulé par compression réglable 456</p> <p>préparation pour l'entretien 245</p> <p>période de rodage 40</p> <p>pignon 387</p> <p>pignons</p> <p> pignons d'entraînement de rabatteur en</p> <p> option 63</p> <p>plateforme</p> <p> assemblage 463</p> <p> attelage sur l'adaptateur 159</p> <p> commandes 42</p> <p> configuration 43</p> <p> définition 21</p> <p> dépannage 438</p> <p> détachement de l'adaptateur 155</p> <p> flottement 55</p> <p> mise à niveau 83</p> <p> réglage de l'angle de la plateforme 62</p> <p> réglages recommandés 43</p> <p> transport 90</p> <p> transport sur la moissonneuse-batteuse 90</p> <p> variables d'opération 48</p> <p> verrous des flottements 56</p> <p>plateforme du tapis latéral</p> <p> installation du rouleau libre 366</p> <p>position avant-arrière du rabatteur 67</p> <p> réglage 67</p> <p> repositionnement du vérin sur un rabatteur</p> <p> double 70</p> <p> simple 68</p> <p>poulie</p> <p> installation 341</p> <p>préparation pour l'entretien 245</p> <p>procédure d'arrêt 41</p> <p>procédure de graissage 264</p> <p>protection</p> <p> installation sur la transmission 285</p> <p>remplacement</p> <p> doigts courts sur une plateforme à couteau</p> <p> simple 310</p> <p> doigts pointus de couteau sur une</p> <p> plateforme à couteau simple 308</p> <p> doigts pointus sur une plateforme à couteau</p> <p> double 309</p>	<p>R</p> <p>rabatteur 371</p> <p> espacement avec la barre de coupe 371</p> <p> froncement 374</p> <p> hauteur 66</p> <p> mesure du dégagement du rabatteur 371</p> <p> réglage</p> <p> came 75</p> <p> dégagement du rabatteur 374</p> <p> froncement 375</p> <p> position avant-arrière 67</p> <p> réglages 73</p> <p> réglages recommandés 45</p> <p>remplacement du capteur de vitesse du</p> <p> rabatteur 403</p> <p> AGCO - rabatteur double 411</p> <p> AGCO - rabatteur simple 409</p> <p> John Deere - rabatteur simple 403</p> <p> Lexion 400 - rabatteur double 404, 408</p> <p> Lexion 400 - rabatteur simple 407</p> <p> Lexion 500 - rabatteur simple 405</p> <p> Lexion 500/700 - rabatteur double 406</p> <p>réglages recommandés 43</p> <p>remorquage</p> <p> déplacement des roues de droite (arrière) en</p> <p> position de champ 96</p> <p> déplacement des roues de droite (arrière) en</p> <p> position de transport 100</p> <p> déplacement des roues de gauche (avant) en</p> <p> position de transport 99</p> <p>remorquage 90</p> <p> attelage de la plateforme à un véhicule de</p> <p> remorquage 91</p> <p> conversion de la position de travail à</p> <p> transport 98</p> <p> conversion de la position transport à travail 92</p> <p> déplacement des roues avant (à gauche) en</p> <p> position de travail 94</p> <p> fixation de la barre de remorquage 92</p> <p> plateforme 91</p> <p>réparation des composants</p> <p> multicoupleur 273</p> <p> AGCO 279</p> <p> John Deere</p> <p> retrait des raccords avant-arrière de</p> <p> rabatteur 278</p> <p> Lexion 500, 700 273</p> <p> bloc de vannes 275</p> <p> MacDon, Case 7/8010, NH CR, CX 276</p> <p> séries John Deere 60/70 277</p> <p>responsabilité de l'opérateur 29</p> <p>responsabilité du propriétaire 29</p> <p>roue et pneu</p> <p> couple de serrage des boulons des roues 425</p>
--	---

INDEX

gonflage des pneus	428
roue stabilisatrice.....	458
réglage	51
roulement de la tête de couteau	
installation	304
roulement étanche	
installation	249
RS (SR)	
définition	21

S

SAE	
définition	21
sécurité	1
accessoires du rabatteur.....	31
autocollants de signalisation de sécurité	
interprétation	12
contrôle quotidien au démarrage	39
emplacement des autocollants	
D65 10,6 m (35 pi.)	9
D65 12,2 m (40 pi.)	10
D65 4,6 m (15 pi.)	5
transport à faible vitesse.....	2
emplacements des autocollants	1
D65 13,7 m (45 pi.)	11
D65 6,1 m (20 pi.)	6
D65 7,6 m (25 pi.)	7
D65 9,1m (35 pi.)	8
scie verticale.....	3
toutes les plateformes	4
vis transversale supérieure	1
opérationnelle	30
supports de la plateforme.....	31
spécification	25
spécification du couple de serrage	
boulons des essieux.....	426
support de sécurité du rabatteur	
dégagement.....	33
enclenchement.....	32
système de transport	425
barre de remorquage	
retrait	92
conversion de la position de champ à transport	
déplacement des roues de droite (arrière)	
en position de transport	100
déplacement des roues de gauche (avant)	
en position de transport	99
conversion de la position de transport à champ	
déplacement des roues avant en position	
de travail.....	94
déplacement des roues de droite (arrière)	
en position de travail.....	96
conversion de transport à travail.....	92

conversion de travail à transport.....	98
couple de serrage des boulons des roues.....	425
couple de serrage du boulon de l'essieu	426
gonflage des pneus	428
stockage de la barre de remorquage	93
système hydraulique	269
ajout d'huile	270
contrôle du niveau d'huile	269
filtre à huile	271
flexibles et conduites	256
réservoir	269
vidange d'huile	271

T

tableau de conversion	246
tablier d'alimentation HC10	
rouleau libre	
remplacement du roulement	355
tablier de tapis latéraux	
inspection du roulement de rouleau	363
tablier des tapis latéraux	
installation du rouleau d'entraînement.....	369
remplacement du roulement de rouleaux	
d'entraînement	368
remplacement du roulement du rouleau	
libre	365
retrait du rouleau d'entraînement.....	367
retrait du rouleau libre.....	364
tapis	
adaptateur	347
dépannage	438
installation	358
réglage de la tension	358
retrait.....	357
vitesse.....	64
tapis d'alimentation	347
tapis de coupe à plateforme	
réglage de la hauteur du tablier	362
tapis de la plateforme	
installation du tapis latéral.....	358
réglage de l'alignement.....	359
réglage de la tension du tapis.....	358
retrait du tapis latéral	357
tige de division	81
tige de division de récolte	81
tige de division pour riz	457
tiges de formage d'andains - expulsion	
finale.....	453
tr/m (rpm)	
définition.....	21
tracteur	
définition.....	21
transmission	

INDEX

installation	282	installation	295
installation du doigt.....	285	lubrification	265
retrait.....	281	réglage.....	290
retrait du doigt.....	283	retrait	291
transmission principale		doigts	297
installation	282	entraînement.....	109
installation du doigt.....	285	extensions de spire	105
réglage de la tension de la chaîne du boîtier		installation	106
d'entraînement	287	retrait	108
retrait.....	281	installation des doigts	299
retrait du doigt.....	283	réglage de l'espace entre la vis d'alimentation	
transport intégré/roues stabilisatrices	459	et le bac.....	289
réglage	49	vis transversale supérieure.....	87, 460
tube à doigts		vis transversale supérieur	
kit de multiplication de rabatteur	456	installation des barres de battage	89
		retrait des barres de battage	87
V		vitesse	
variable d'opération.....	48	couteau	65
vérin d'inclinaison		rabatteur	62
définition	21	sol	63
vis d'alimentation	289	tapis	64
chaîne d'entraînement		vitesse au sol	63
		vitesse du rabatteur	62

MacDon Industries Ltd.

680 Moray Street
Winnipeg, Manitoba
Canada R3J 3S3
t. (204) 885-5590
f. (204) 832-7749

MacDon, Inc.

10708 N. Pomona Avenue
Kansas City, Missouri
United States 64153-1924
t. (816) 891-7313
f. (816) 891-7323

MacDon Australia Pty. Ltd.

A.C.N. 079 393 721
P.O. Box 243, Suite 3, 143 Main Street
Greensborough, Victoria, Australia 3088
t. 03 9432 9982
f. 03 9432 9972

LLC MacDon Russia Ltd.

123317 Moscow, Russia
10 Presnenskaya nab, Block C
Floor 5, Office No. 534, Regus Business Centre
t. +7 495 775 6971
f. +7 495 967 7600

CLIENTS

MacDon.com/world

CONCESSIONNAIRES

Portal.MacDon.com

Toutes marques déposées appartiennent à leurs
fabriquants et/ou distributeurs respectifs.

Imprimé au Canada